

\*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*  
 SECTION A : NECESSITES COURANTES DE LA VIE  
 SECTIE A : LEVENSBEOHOEFTE

\*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*

(11) 0 763 314  
 (51) A 01 B 39/08 A 01 B 33/14  
 (21) + (22) 95650032.6 13.09.95  
 (73) >FIX WOLFRAM MICHAEL  
 RMB 4801 Daylesford  
 Victoria 3460(AU);  
 (54) Cultivateur  
 (45) 31.10.01

(11) 0 874 541  
 (51) A 01 B 13/08 A 01 B 15/02  
 (21) + (22) 96944095.7 27.12.96  
 (73) >EVIN MICHEL  
 Le Petit-Beaucé  
 44850 Ligne(FR);  
 (54) LAME, EN PARTICULIER POUR CHASSIS PORTE-LAME(S)  
 (30) 29.12.95 FR 9515734  
 (45) 17.10.01

(11) 0 728 719  
 (51) A 01 C 3/00 C 05 F 17/02  
 (21) + (22) 96400357.8 21.02.96  
 (73) S.A. >JEANTIL  
 Rue de la Tertrais Zone Industrielle de la Hautière  
 F-35590 l'Hermitage(FR);  
 (54) Machine à retourner les andains, notamment de fumier  
 (30) 21.02.95 FR 9501995  
 (45) 24.10.01

(11) 0 806 131  
 (51) A 01 C 11/02 A 01 G 9/10  
 (21) + (22) 97104432.6 14.03.97  
 (73) >CIRCLE TEKCO CO. LTD  
 3-12 Saiwai-cho 3-chome  
 Takikawa-shi Hokkaido(JP);  
 (54) Appareil de transport des mottes pour planteuse  
 (30) 10.05.96 JP 13978396  
 (45) 10.10.01

(11) 0 677 240  
 (51) A 01 D 41/06  
 (21) + (22) 95302492.4 13.04.95  
 (73) SHELBORNE >REYNOLDS ENGINEERING LTD  
 Shepherds Grove Industrial Estate  
 Stanton Bury-St-Edmunds Suffolk IP31 2AR(GB);  
 (54) Appareil de récolte  
 (30) 15.04.94 GB 9407519  
 (45) 31.10.01

(11) 0 787 425  
 (51) A 01 D 43/08  
 (21) + (22) 97100731.5 17.01.97  
 (73) >DEERE & CY  
 One John Deere Place  
 Moline Illinois 61265-8098(US);  
 (54) Hacheuse et dispositif  
 convoyeur-TRADUCTION-Häckselsmaschine und  
 Fördervorrichtung  
 (30) 03.02.96 DE 19603928  
 (45) 31.10.01

(11) 0 788 303  
 (51) A 01 D 75/20 A 01 F 29/16  
 A 01 F 29/00 A 01 K 5/00  
 A 01 F 25/20  
 (21) + (22) 96927118.8 31.07.96  
 (73) S.A. >JEANTIL  
 Rue de la Tertrais Zone Industrielle de la Hautière  
 F-35590 l'Hermitage(FR);  
 (54) MACHINE DE DISTRIBUTION ET/OU DE MELANGE D'ALIMENTS  
 FOURRAGERS AVEC UN DISPOSITIF DE SECURITE  
 (30) 31.07.95 FR 9509317  
 (45) 17.10.01

(11) 0 819 371  
 (51) A 01 D 41/12  
 (21) + (22) 97111309.7 04.07.97  
 (73) >DEERE & CY  
 One John Deere Place  
 Moline Illinois 61265-8098(US);  
 (54) Trémie d'une machine de récolte-TRADUCTION-Behälter  
 einer Erntemaschine  
 (30) 18.07.96 DE 19629001  
 (45) 31.10.01

(11) 0 842 596

(51) A 01 D 34/68 F 16 H 7/14  
 (21) + (22) 97203492.0 10.11.97  
 (73) >CASTELGARDEN S.P.A.  
 Via del Lavoro 6  
 I-31033 Castelfranco Veneto (Treviso)(IT);  
 (54) Dispositif de fixation d'une unité d'entraînement au  
 carter d'une tondeuse à gazon  
 (30) 13.11.96 IT MI962353  
 (45) 10.10.01

(11) 0 965 259  
 (51) A 01 D 34/74  
 (21) + (22) 99304719.0 16.06.99  
 (73) >BLACK & DECKER INC.  
 Drummond Plaza Office Park 1423  
 Kirkwood Highway Newark Delaware 19711(US);  
 (54) Mécanisme de liaison  
 (30) 16.06.98 GB 9812935  
 (45) 04.10.01

(11) 0 976 317  
 (51) A 01 D 75/28 A 01 D 34/82  
 B 60 B 33/02  
 (21) + (22) 99304695.2 16.06.99  
 (73) >BLACK & DECKER INC.  
 Drummond Plaza Office Park 1423  
 Kirkwood Highway Newark Delaware 19711(US);  
 (54) Mécanisme pour roue  
 (30) 16.06.98 GB 9812932  
 (45) 04.10.01

(11) 0 788 303  
 (51) A 01 F 29/00 A 01 K 5/00  
 A 01 F 25/20 A 01 D 75/20  
 A 01 F 29/16  
 (21) + (22) 96927118.8 31.07.96  
 (73) S.A. >JEANTIL  
 Rue de la Tertrais Zone Industrielle de la Hautière  
 F-35590 l'Hermitage(FR);  
 (54) MACHINE DE DISTRIBUTION ET/OU DE MELANGE D'ALIMENTS  
 FOURRAGERS AVEC UN DISPOSITIF DE SECURITE  
 (30) 31.07.95 FR 9509317  
 (45) 17.10.01

(11) 0 924 133  
 (51) A 01 F 15/07 B 65 B 57/04  
 B 65 B 11/04  
 (21) + (22) 98122820.8 01.12.98  
 (73) MASCHINENFABRIK BERNARD >KRONE G.M.B.H.  
 Heinrich-Krone-Strasse 10  
 48480 Spelle(DE);  
 (54) Dispositif d'emballage continu et étanche de  
 balles-TRADUCTION-Vorrichtung zum kontinuierlichen  
 und luftdichten Umhüllen von Ballen  
 (30) 15.12.97 DE 19755605  
 (45) 31.10.01

(11) 0 968 643  
 (51) A 01 F 29/14  
 (21) + (22) 99440172.7 01.07.99  
 (73) S.A. >KUHN-AUDUREAU  
 Rue Quinquese  
 85260 La Copechagniere(FR);  
 (54) Machine de distribution  
 (30) 03.07.98 FR 9808645  
 (45) 04.10.01

(11) 0 799 565  
 (51) A 01 G 7/04 A 01 H 5/02  
 A 01 H 3/02  
 (21) + (22) 96105361.8 03.04.96  
 (73) >NATIONAL INSTITUTE FOR RURAL ENGINEERING  
 1-6 Kannondai 2-chome  
 Tsubuka-shi Ibaraghi-ken(JP);  
 (54) Culture de plantes à fleur  
 (45) 04.10.01

(11) 0 806 131  
 (51) A 01 G 9/10 A 01 C 11/02  
 (21) + (22) 97104432.6 14.03.97  
 (73) >CIRCLE TEKCO CO. LTD  
 3-12 Saiwai-cho 3-chome  
 Takikawa-shi Hokkaido(JP);  
 (54) Appareil de transport des mottes pour planteuse  
 (30) 10.05.96 JP 13978396  
 (45) 10.10.01

(11) 0 329 308  
 (51) A 01 H 1/00 A 01 H 5/10  
 C 12 N 5/00 C 12 N 15/00  
 (21) + (22) 89301053.8 03.02.89  
 (73) >PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL INC.  
 700 Capital Square 400 Locust Street  
 Des Moines Iowa 50390(US);  
 (54) Systèmes de contrôle de la pollinisation utilisant

des gènes antisens pour la production de semences  
hybrides  
(30) 03.02.88 US 151906  
(45) 10.10.01

(11) 0 409 628  
(51) A 01 H 5/08 C 12 N 15/82  
C 12 N 15/54 C 12 N 5/10 //  
/ / C 12N15/29  
(21) + (22) 90307925.9 19.07.90  
(73) >CALGENE LLC  
1920 Fifth Street  
Davis California 95616(US);  
(54) Compositions et méthodes de modulation des teneurs  
en cytokinines endogènes  
(30) 19.07.89 US 382802  
(45) 24.10.01

(11) 0 413 019  
(51) A 01 H 5/00 C 12 N 15/82  
C 12 N 15/32 C 12 N 15/67  
C 12 N 15/40 C 12 N 5/10  
(21) + (22) 90904095.8 13.02.90  
(73) >MONSANTO TECHNOLOGY LLC  
800 North Lindbergh Boulevard  
St. Louis Missouri 63167(US);  
(54) GENES VEGETAUX SYNTHETIQUES ET PROCEDE DE PREPARATION  
(30) 24.02.89 US 315355 12.02.90 US 476661  
(45) 04.10.01

(11) 0 426 195  
(51) A 01 H 5/00 C 12 Q 1/68  
C 12 N 15/40 C 12 N 15/82  
C 12 N 15/11  
(21) + (22) 90121052.6 02.11.90  
(73) >NOVARTIS SEEDS B.V.  
Westeinde 62  
1601 BK Enkhuizen(NL);  
(54) Améliorations concernant des compositions organiques  
(30) 03.11.89 US 431259 05.12.89 US 446024  
(45) 17.10.01

(11) 0 485 044  
(51) A 01 H 1/00 C 12 N 15/55  
C 12 N 15/82 C 12 N 5/10  
(21) + (22) 91250301.8 04.11.91  
(73) >AVENTIS CROPS SCIENCE G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) Plasmides pour la production de plantes  
transgéniques à apparence et rendement modifiés  
(30) 08.11.90 DE 4035756  
(45) 10.10.01

(11) 0 539 563  
(51) A 01 H 5/00 C 12 N 15/87  
C 12 N 15/89 C 12 N 15/82  
(21) + (22) 92911778.6 11.05.92  
(73) >MONSANTO TECHNOLOGY LLC  
800 North Lindbergh Boulevard  
St. Louis Missouri 63167(US);  
(54) PROCEDE DE CREATION D'UN RIZ TRANSFORME  
(30) 15.05.91 US 701416  
(45) 17.10.01

(11) 0 626 014  
(51) A 01 H 1/00 A 01 H 5/00  
C 12 N 15/82 C 12 N 15/54  
(21) + (22) 93905378.1 09.02.93  
(73) >VERNEUIL RECHERCHE  
Ferme de l'Etang B.P. 3  
77390 Verneuil-l'Etang(FR);  
(54) PLANTE PORTANT DES GENES CODANT POUR DES ENZYMES DE  
LA VOIE DE BIOSYNTHESE DES PHYTOSTEROLS, ET PROCEDE  
D'OBTENTION  
(30) 14.02.92 FR 9201712  
(45) 24.10.01

(11) 0 637 339  
(51) A 01 H 5/00 C 12 N 15/82  
C 12 N 5/10  
(21) + (22) 93908031.3 13.04.93  
(73) >SYNGENTA LTD  
Fernhurst Haslemere  
Surrey GU27 3JE(GB);  
(54) CONSTRUCTIONS D'ADN ET PLANTES LES INCORPORANT  
(30) 13.04.92 GB 9208117 24.04.92 GB 9208954  
(45) 31.10.01

(11) 0 799 565  
(51) A 01 H 5/02 A 01 H 3/02  
A 01 G 7/04  
(21) + (22) 96105361.8 03.04.96  
(73) >NATIONAL INSTITUTE FOR RURAL ENGINEERING  
1-6 Kannondai 2-chome

Tsubuka-shi Ibaraghi-ken(JP);  
(54) Culture de plantes à fleur  
(45) 04.10.01

(11) 0 848 588  
(51) A 01 J 5/017 A 01 K 1/12  
(21) + (22) 97929567.2 01.07.97  
(73) >MAASLAND N.V.  
Weverskade 10  
3155 PD Maasland(NL);  
(54) INRICHTING VOOR HET AUTOMATISCH MELKEN VAN DIEREN  
(30) 05.07.96 EP 96201881  
(45) 24.10.01

(11) 0 935 916  
(51) A 01 J 5/08  
(21) + (22) 99102694.9 12.02.99  
(73) >AVON HI-LIFE INC.  
110 Lincoln Street  
Johnson Creek Wisconsin 53083(US);  
(54) Manchon trayeur  
(30) 13.02.98 US 74626 P  
(45) 04.10.01

(11) 0 788 303  
(51) A 01 K 5/00 A 01 F 25/20  
A 01 D 75/20 A 01 F 29/16  
A 01 F 29/00  
(21) + (22) 96927118.8 31.07.96  
(73) S.A. >JEANTIL  
Rue de la Tertrais Zone Industrielle de la Hautière  
F-35590 l'Hermitage(FR);  
(54) MACHINE DE DISTRIBUTION ET/OU DE MELANGE D'ALIMENTS  
FOURRAGERS AVEC UN DISPOSITIF DE SECURITE  
(30) 31.07.95 FR 9509317  
(45) 17.10.01

(11) 0 848 588  
(51) A 01 K 1/12 A 01 J 5/017  
(21) + (22) 97929567.2 01.07.97  
(73) >MAASLAND N.V.  
Weverskade 10  
3155 PD Maasland(NL);  
(54) INRICHTING VOOR HET AUTOMATISCH MELKEN VAN DIEREN  
(30) 05.07.96 EP 96201881  
(45) 24.10.01

(11) 1 065 925  
(51) A 01 K 5/01 A 01 K 5/02  
A 01 K 7/00 A 01 K 7/02  
A 01 K 9/00  
(21) + (22) 99924823.0 26.04.99  
(73) >FORSTER MARTIN  
Gerwigstrasse 25  
78234 Engen(DE);  
(54) PROCEDE POUR DISTRIBUER A DES ANIMAUX DES ALIMENTS  
ET/OU DES PRODUITS NETTOYANTS CONTENUS DANS UN  
RECIPIENT DE MELANGE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM  
AUSBRINGEN VON NAHRUNGSMITTEL FÜR TIERE UND/ODER  
REINIGUNGSMITTEL AUS EINEM MISCHBEHÄLTER  
(30) 24.04.98 DE 19818528  
(45) 31.10.01

(11) 1 011 326  
(51) A 01 M 23/24 // / / A 01M23/28  
(21) + (22) 96921184.6 12.06.96  
(73) >HANSSON GÖRAN  
Växjövägen 17  
360 24 Linneryd(SE);  
(54) PÊGE POUR ATTRAPER ET TUER DE PETITS ANIMAUX  
(30) 21.06.95 SE 9502253  
(45) 17.10.01

(11) 0 511 845  
(51) A 01 N 43/56 C 07 D 401/04  
C 07 D 401/12 C 07 D 401/14  
C 07 D 231/44  
(21) + (22) 92303857.4 29.04.92  
(73) S.A. >AVENTIS CROPS SCIENCE  
55 avenue René Cassin  
69009 Lyon(FR);  
(54) Aryl-1-(alkylidèneimino substitué)-5-pyrazoles ayant  
une activité pesticide  
(30) 30.04.91 US 693580 12.11.91 US 790449  
04.03.92 US 842431  
(45) 31.10.01

(11) 0 597 360  
(51) A 01 N 43/653 C 07 D 249/12  
C 07 D 405/12 C 07 D 401/12  
C 07 F 7/08 C 07 C 255/50  
(21) + (22) 93117748.9 02.11.93  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) N-phényle-triazolin (thi)ones substitués, procédés

et produits intermédiaires pour leur préparation et leur utilisation comme herbicides, insecticides et acaricides-TRADUCTION-Substituée  
N-Phenyl-Triazolin(thi)one, Verfahren sowie neue Zwischenprodukte zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung als Herbizide, Insektizide und Akarizide

(30) 12.11.92 DE 4238125  
(45) 17.10.01

(11) 0 612 218  
(51) A 01 N 63/00 A 01 N 63/02  
C 12 N 15/32 C 12 N 1/20  
(21) + (22) 92925087.6 06.11.92  
(73) >MYCOGEN CORP.  
5501 Oberlin Drive  
San Diego California 92121(US);  
(54) NOUVEAUX ISOLANTS DE  $\delta$ (BACILLUS THURINGIENSIS)  
ACTIFS CONTRE LES COLEOPTERES, ET GENES CODANT LES  
TOXINES ACTIVES CONTRE LES COLEOPTERES  
(30) 06.11.91 US 788638  
(45) 04.10.01

(11) 0 640 065  
(51) A 01 N 43/40 C 07 D 213/30  
C 07 D 237/08 C 07 D 241/12  
A 01 N 43/48 C 07 C 43/235  
(21) + (22) 94908454.5 09.03.94  
(73) >CELLTECH R&D LTD  
216 Bath Road  
Slough Berkshire SL1 4EN(GB);  
(54) DERIVES PHENYLE TRISUBSTITUES UTILES COMME  
INHIBITEURS DE LA PHOSPHODIESTERASE ET PROCEDES POUR  
LEUR PREPARATION  
(30) 10.03.93 GB 9304920  
(45) 17.10.01

(11) 0 650 482  
(51) A 01 N 43/54 C 07 D 239/52  
C 07 D 239/58 C 07 D 239/48  
C 07 D 239/60  
(21) + (22) 93915936.4 15.07.93  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) COMPOSES PESTICIDES A BASE DE PYRIMIDINE  
(30) 17.07.92 EP 92306600  
(45) 04.10.01

(11) 0 670 836  
(51) A 01 N 43/88 C 07 D 285/08  
C 07 D 417/04  
(21) + (22) 94901802.2 15.11.93  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) 3-PYRIDYL-1,2,4-THIADIAZOLES UTILISES COMME  
PESTICIDES-TRADUCTION-3-PYRIDYL-1,2,4-THIADIAZOLE  
ALS PESTIZIDE  
(30) 26.11.92 DE 4239727  
(45) 04.10.01

(11) 0 693 254  
(51) A 01 N 53/06 A 01 N 25/18 //  
// (A01N53/ 0 6, 25:18, 2  
5 : 0 4 )  
(21) + (22) 95110378.7 04.07.95  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) Formulations de gel contenant de l'insecticide pour  
des systèmes de  
vaporisation-TRADUCTION-Insektizid-enthaltende  
Gelformulierungen für Verdampfersysteme  
(30) 14.07.94 DE 4424786  
(45) 24.10.01

(11) 0 698 013  
(51) A 01 N 43/54 C 07 D 239/95  
C 07 D 239/96 C 07 D 401/04  
C 07 D 405/04 C 07 D 409/04  
(21) + (22) 94917917.0 10.05.94  
(73) E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY  
1007 Market Street  
Wilmington Delaware 19898(US);  
(54) FUNGICIDE GECONDENSEERDE BICYCLISCHE PYRIMIDINONEN  
(30) 12.05.93 US 60629 28.10.93 US 144904  
(45) 04.10.01

(11) 0 737 672  
(51) A 01 N 43/707 A 61 K 31/53  
C 07 D 277/32 C 07 D 271/06  
C 07 D 213/61 C 07 D 333/28  
C 07 C 281/14 C 07 C 281/10  
C 07 D 253/06 C 07 D 401/10  
(21) + (22) 96105485.5 04.04.96  
(73) >TAKEDA SCHERING-PLOUGH ANIMAL HEALTH K.K.  
3-7 Hiranomachi 2-chome  
Chuo-ku Osaka 541-0046(JP);  
(54) Procédé de préparation de dérivés de triazine  
3

(30) 14.04.95 JP 8978695  
(45) 04.10.01

(11) 0 749 419  
(51) A 01 N 37/52 C 07 C 259/06  
C 07 C 259/10 C 07 C 259/14  
C 07 C 259/18 C 07 C 323/47  
C 07 C 317/28  
(21) + (22) 95910528.9 27.02.95  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) DERIVES D'OXIME ET LEUR UTILISATION COMME  
PESTICIDES-TRADUCTION-OXIM-DERIVATE UND IHRE  
VERWENDUNG ALS SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL  
(30) 10.03.94 DE 4408006 29.04.94 DE 4414986  
24.06.94 DE 4422154  
(45) 24.10.01

(11) 0 757 673  
(51) A 01 N 43/38 C 07 D 209/48  
C 07 D 263/38 C 07 D 263/44  
C 07 D 211/88 C 07 D 207/448  
C 07 D 209/46 C 07 D 249/20  
C 07 D 249/16 C 07 C 311/08  
(21) + (22) 95916668.7 18.04.95  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) HETEROCYCLYL BENZONITRILES-TRADUCTION-HETEROCYCLYL BENZ  
ONITRILE  
(30) 27.04.94 DE 4414568  
(45) 04.10.01

(11) 0 768 818  
(51) A 01 N 25/28  
(21) + (22) 95942628.9 19.06.95  
(73) >SYNGENTA LTD  
Fernhurst Haslemere  
Surrey GU27 3JE(GB);  
(54) MICROBILLES SOLIDES POUR COMPOSES ACTIFS DANS  
L'AGRICULTURE, ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION  
(30) 06.07.94 US 271298  
(45) 04.10.01

(11) 0 769 906  
(51) A 01 N 43/653 B 27 K 3/50 //  
// (A01N43/ 6 53 , 59:20,  
4 3: 6 53)  
(21) + (22) 95924946.7 27.06.95  
(73) >JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
Turnhoutseweg 30  
2340 Beerse(BE);  
(54) SYNERGISTISCHE SAMENSTELLINGEN DIE METCONAZOOL EN  
EEN ANDER TRIAZOOL BEVATTEN  
(30) 01.07.94 EP 94201898  
(45) 17.10.01

(11) 0 775 442  
(51) A 01 N 65/00 G 01 N 33/50  
(21) + (22) 96114687.5 13.09.96  
(73) >GSF-FORSCHUNGSZENTRUM FÜR UMWELT UND GESUNDHEIT  
G.M.B.H.  
Ingolstädter Landstrasse 1  
85764 Oberschleissheim(DE);  
(54) Mélange de pollen et son  
utilisation-TRADUCTION-Pollen-Gemisch und seine  
Verwendung  
(30) 23.11.95 DE 19543592  
(45) 24.10.01

(11) 0 790 767  
(51) A 01 N 1/02 C 12 N 5/08  
(21) + (22) 95939117.8 09.11.95  
(73) >CELADON SCIENCE LLC  
30 Clover Street  
Belmont Massachusetts 02178(US);  
(54) PANSEMENTS CICATRISANTS ET LEUR PROCEDE DE  
CONSERVATION  
(30) 09.11.94 US 337162  
(45) 10.10.01

(11) 0 802 920  
(51) A 01 N 43/16 C 07 H 15/10  
(21) + (22) 96903378.6 03.01.96  
(73) >ABBOTT LABORATORIES  
Chad 0377/AP6D-2 100 Abbott Park Road  
Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
(54) FUSACANDINES ANTIFONGIQUES  
(30) 10.01.95 US 370934 21.12.95 US 548803  
(45) 04.10.01

(11) 0 816 363  
(51) A 01 N 43/828 C 07 D 233/64  
C 07 D 235/12 C 07 D 249/08  
C 07 D 277/24 C 07 D 277/60  
C 07 D 277/64 C 07 D 417/06

(21) + (22) 97110257.9 23.06.97  
 (73) >NIHON BAYER AGROCHEM K.K.  
 10-8 Takanawa 4-chome  
 Minato-ku Tokyo 108(JP);  
 (54) Dérivés de 1,2,3-benzothiadiazole et leur  
 utilisation comme microbicides  
 (30) 05.07.96 JP 19407496  
 (45) 17.10.01

(11) 0 832 876  
 (51) A 01 N 37/52 C 07 C 251/60  
 C 07 C 49/84 C 07 C 251/48  
 C 07 C 327/44  
 (21) + (22) 97116725.9 25.09.97  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) Dérivés de difluorochlorométhoxybenzènes et leur  
 utilisation comme  
 pesticides-TRADUCTION-Difluorochloromethoxybenzolderi  
 vate und ihre Verwendung als  
 Schädlingsbekämpfungsmittel  
 (30) 27.09.96 CH 237596 01.11.96 CH 270896  
 (45) 31.10.01

(11) 0 833 559  
 (51) A 01 N 1/02  
 (21) + (22) 96917231.1 05.06.96  
 (73) >CYTOTHERAPEUTICS INC.  
 701 George Washington Highway  
 Lincoln RI 02865( );  
 (54) APPAREIL ET PROCEDE DE STOCKAGE ET DE TRANSPORT  
 D'ORGANES BIO-ARTIFICIELS  
 (30) 05.06.95 US 463658  
 (45) 04.10.01

(11) 0 840 721  
 (51) A 01 N 37/50 A 01 N 43/10  
 A 01 N 43/40 C 07 C 251/48  
 C 07 C 251/60 C 07 D 333/22  
 C 07 D 213/53 C 07 C 257/20  
 (21) + (22) 96922790.9 10.06.96  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) DERIVES D'AMIDE D'ACIDE CARBOXYLIQUE ET LEUR  
 UTILISATION COMME  
 PESTICIDES-TRADUCTION-CARBONSÄUREAMIDDERIVATE UND  
 IHRE VERWENDUNG ALS SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL  
 (30) 22.06.95 DE 19522702  
 (45) 04.10.01

(11) 0 841 851  
 (51) A 01 N 43/76  
 (21) + (22) 96923673.6 03.07.96  
 (73) E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY  
 1007 Market Street  
 Wilmington Delaware 19898(US);  
 (54) FUNGICIDE MENGSELS  
 (30) 12.07.95 US 1088 P  
 (45) 24.10.01

(11) 0 842 144  
 (51) A 01 N 37/36 A 01 N 37/50  
 A 01 N 47/48 A 01 N 43/56  
 C 07 C 251/60 C 07 C 255/64  
 C 07 C 331/12 C 07 D 231/20  
 C 07 C 329/06 C 07 C 251/34  
 C 07 C 251/50  
 (21) + (22) 96925734.4 12.07.96  
 (73) >BASF A.G.  
 67056 Ludwigshafen(DE);  
 (54) DERIVES D'ACIDE ACETIQUE PHENYLIQUE, PROCEDES ET  
 PRODUITS INTERMEDIAIRES PERMETTANT DE LES PRODUIRE  
 ET UTILISATION COMME AGENTS DE LUTTE CONTRE LES  
 PARASITES ET COMME  
 FONGICIDES-TRADUCTION-PHENYLESSIGSÄUREDERIVATE,  
 VERFAHREN UND ZWISCHENPRODUKTE ZU IHRER HERSTELLUNG  
 UND IHRE VERWENDUNG ALS SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL  
 UND FUNGIZIDE  
 (30) 27.07.95 DE 19527466 07.11.95 DE 19541382  
 (45) 31.10.01

(11) 0 843 667  
 (51) A 01 N 43/54 C 07 D 239/54  
 (21) + (22) 96926381.3 22.07.96  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) PHENYLURACILES SUBSTITUES-TRADUCTION-SUBSTITUIERTE  
 PHENYLURACILE  
 (30) 01.08.95 DE 19528186  
 (45) 17.10.01

(11) 0 854 852  
 (51) A 01 N 35/06 A 01 N 37/02  
 C 07 C 69/757 C 07 C 49/747  
 C 07 C 49/697 C 07 C 49/753  
 C 07 C 69/013 C 07 C 69/96

C 07 C 309/65 C 07 C 329/06  
 (21) + (22) 96934507.3 01.10.96  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) DERIVES DE  
 CYCLOPENTANE-1,3-DIONE-TRADUCTION-CYCLOPENTAN-1,3-DIO  
 N-DERIVATE  
 (30) 13.10.95 DE 19538218  
 (45) 17.10.01

(11) 0 865 240  
 (51) A 01 N 43/828 C 07 D 285/06  
 C 07 D 417/12  
 (21) + (22) 96941020.8 25.11.96  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) UTILISATION DE (THIO)ESTERS D'ACIDE  
 1,2,3-THIADIAZOLCARBOXYLIQUE POUR LUTTER CONTRE LES  
 PARASITES ET (THIO)ESTERS D'ACIDE  
 1,2,3-THIADIAZOLCARBOXYLIQUE-TRADUCTION-VERWENDUNG  
 VON 1,2,3-THIADIAZOLCARBONSÄURE(THIO)ESTERN ZUR  
 BEKÄMPFUNG VON SCHÄDLINGEN SOWIE  
 1,2,3-THIADIAZOLCARBONSÄURE(THIO)ESTER  
 (30) 07.12.95 DE 19545638  
 (45) 04.10.01

(11) 0 865 438  
 (51) A 01 N 43/16 C 07 D 309/36  
 C 07 D 311/74 C 07 D 409/04  
 C 07 D 405/04 C 07 D 407/04  
 (21) + (22) 96939080.6 18.11.96  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) DERIVES  
 D'OXYMETHOXY-3-ARYL-PYRONE-TRADUCTION-OXYMETHOXY-3-AR  
 YL-PYRON-DERIVATE  
 (30) 29.11.95 DE 19544457  
 (45) 17.10.01

(11) 0 869 713  
 (51) A 01 N 25/30 A 01 N 57/20  
 (21) + (22) 96927729.2 02.08.96  
 (73) >RHODIA CHIMIE  
 25 quai Paul Doumer  
 92408 Courbevoie Cédex(FR);  
 (54) COMPOSITION PHYTOSANITAIRE COMPRENANT AU MOINS UNE  
 MATIERE ACTIVE HYDROSOLUBLE ET AU MOINS UNE  
 AMIDOAMINE POLYALCOXYLEE  
 (30) 04.08.95 FR 9509603  
 (45) 24.10.01

(11) 0 881 882  
 (51) A 01 N 55/00 // // (A01N55/  
 0 0, 55:00, 2 5 :0 0 )  
 (21) + (22) 96939081.4 18.11.96  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) PROCEDE DE LUTTE CONTRE LES ORGANISMES NUISIBLES  
 UTILISANT DES POLYSILOXANES  
 CYCLIQUES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR BEKÄMPFUNG VON  
 SCHÄDLINGEN DURCH ANWENDUNG CYCLISCHER POLYSILOXANE  
 (30) 30.11.95 DE 19544669  
 (45) 04.10.01

(11) 0 883 342  
 (51) A 01 N 37/28 A 01 N 37/52  
 A 01 N 43/40 A 01 N 43/88  
 (21) + (22) 96942538.8 20.12.96  
 (73) >BIOREX KUTATO ES FEJLESZTO RT.  
 Arboc u. 6  
 1133 Budapest(HU);  
 (54) COMPOSITION ET PROCEDE SERVANT A FAVORISER LA  
 PRODUCTION VEGETALE ET/OU A ELIMINER LES INFLUENCES  
 NEFASTES DE L'ENVIRONNEMENT DANS LES CULTURES  
 VEGETALES  
 (30) 22.12.95 HU 9503727  
 (45) 10.10.01

(11) 0 910 948  
 (51) A 01 N 43/42 A 01 N 43/653 //  
 // (A01N43/ 4 2, 43:653)  
 (21) + (22) 98123302.6 05.12.95  
 (73) >BASF A.G.  
 67056 Ludwigshafen(DE);  
 (54) Mélange fongicide-TRADUCTION-Fungizide Mischung  
 (30) 16.12.94 DE 4444911  
 (45) 24.10.01

(11) 0 910 949  
 (51) A 01 N 43/42 A 01 N 43/54 //  
 // (A01N43/ 4 2, 43:54)  
 (21) + (22) 98123303.4 05.12.95  
 (73) >BASF A.G.  
 67056 Ludwigshafen(DE);  
 (54) Mélange fongicide-TRADUCTION-Fungizide Mischung  
 (30) 16.12.94 DE 4444911

(45) 24.10.01

(11) 0 910 950  
(51) A 01 N 43/42 A 01 N 43/36 //  
// (A01N43/ 4 2, 43:36)  
(21) + (22) 98123304.2 05.12.95  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) Mélange fongicide-TRADUCTION-Fungizide Mischung  
(30) 16.12.94 DE 4444911  
(45) 24.10.01

(11) 0 987 945  
(51) A 01 N 47/36 // // (A01N47/  
3 6, 43:80, 4 1 :1 0 ), A01N3  
7 :4 2  
(21) + (22) 98937555.5 08.06.98  
(73) S.A. >AVENTIS CROPS SCIENCE  
55 avenue René Cassin  
69009 Lyon(FR);  
(54) NOUVEAUX MELANGES HERBICIDES  
(30) 10.06.97 US 49280 P  
(45) 24.10.01

(11) 0 781 096  
(51) A 21 C 3/06  
(21) + (22) 96921813.0 11.07.96  
(73) >WEWALKA G.M.B.H. NFG. K.G.  
Böhler 207  
2601 Sollenau(AT);  
(54) DISPOSITIF POUR LA PRODUCTION DE ROULEAUX DE  
FEUILLES DE PATE ET DE FEUILLES  
SEPARATRICES-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG  
VON WICKELN AUS TEIGBLÄTTERN UND TRENNBLÄTTERN  
(30) 12.07.95 AT 119095  
(45) 24.10.01

(11) 0 808 572  
(51) A 21 C 3/02  
(21) + (22) 97303488.7 22.05.97  
(73) >RHEON AUTOMATIC MACHINERY CO. LTD  
2-3 Nozawa-machi  
Utsunomiya-shi Tochigi-ken(JP);  
(54) Procédé et appareil d'alimentation de pâte à pain  
(30) 22.05.96 JP 14979296  
(45) 31.10.01

(11) 0 815 729  
(51) A 21 C 3/00 A 21 C 11/20  
A 21 C 1/06 B 29 B 7/42  
A 23 P 1/12  
(21) + (22) 96201958.4 30.06.96  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Procédé de fabrication d'un produit alimentaire par  
extrusion  
(45) 24.10.01

(11) 1 061 807  
(51) A 21 C 5/00 A 21 C 11/18  
(21) + (22) 99937850.8 02.03.99  
(73) >SALA ANDRE  
Route du Stade  
74410 Saint-Jorioz(FR);  
(54) APPAREIL POUR LA DISTRIBUTION DE QUANTITES  
PREDETERMINEES DE PRODUITS LIQUIDES ET/OU PATEUX  
(30) 06.03.98 FR 9803026  
(45) 31.10.01

(11) 0 721 471  
(51) A 21 D 6/00 C 08 B 31/12  
(21) + (22) 95908555.6 18.01.95  
(73) >NATIONAL STARCH AND CHEMICAL INVESTMENT HOLDING  
CORP.  
501 Silverside Road  
Suite 27 Wilmington Delaware 19809(US);  
(54) FARINES ET AMIDONS THERMIQUEMENT INHIBES ET PROCEDE  
DE PRODUCTION  
(30) 29.07.94 WO PCT/US94/085 25.08.94 US 296211  
(45) 04.10.01

(11) 0 766 921  
(51) A 21 D 13/08  
(21) + (22) 96401776.8 13.08.96  
(73) >LU  
Z.I. du Bois de l'Epine Avenue Ambroise Croizat  
91130 Ris Orangis(FR);  
(54) Produit à base de pâte laminée et/ou feuilletée  
et/ou extrudée et son procédé de fabrication  
(30) 18.08.95 FR 9509929  
(45) 31.10.01

(11) 0 794 248

(51) A 21 D 8/04 C 12 M 1/26  
(21) + (22) 97200679.5 10.03.97  
(73) >DSM N.V.  
Het Overloon 1  
6411 TE Heerlen(NL);  
(54) Dosage de crème de levure  
(30) 08.03.96 EP 96200595  
(45) 10.10.01

(11) 0 840 550  
(51) A 22 B 3/08 A 22 C 25/00  
(21) + (22) 96922135.7 01.07.96  
(73) NORDISCHER MASCHINENBAU RUD. >BAADER G.M.B.H. + CO.  
K.G.  
Geniner Strasse 249  
23560 Lübeck(DE);  
(54) SYSTEME DE RECOLTE DE POISSONS  
(30) 29.06.95 GB 9513271  
(45) 24.10.01

(11) 0 712 889  
(51) A 22 C 13/00 C 08 L 1/02  
C 08 J 5/18 // // C08L1:02  
(21) + (22) 95118159.3 17.11.95  
(73) >VISKASE CORP.  
6855 West 65th Street  
Chicago Illinois 60638(US);  
(54) Feuille cellulosique renforcée  
(30) 18.11.94 US 342287  
(45) 10.10.01

(11) 0 840 550  
(51) A 22 C 25/00 A 22 B 3/08  
(21) + (22) 96922135.7 01.07.96  
(73) NORDISCHER MASCHINENBAU RUD. >BAADER G.M.B.H. + CO.  
K.G.  
Geniner Strasse 249  
23560 Lübeck(DE);  
(54) SYSTEME DE RECOLTE DE POISSONS  
(30) 29.06.95 GB 9513271  
(45) 24.10.01

(11) 1 067 842  
(51) A 22 C 15/00  
(21) + (22) 99908961.8 13.03.99  
(73) >POLY-CLIP SYSTEM G.M.B.H. & CO. K.G.  
Westerbachstrasse 45  
60489 Frankfurt am Main(DE);  
(54) BOUCLES POUR SUSPENDRE DES SAUCISSES OU SIMILAIRES  
ET PROCEDE POUR LES  
PRODUIRE-TRADUCTION-AUFHÄNGESCHLAUFE FÜR WÜRSTE ODER  
DERGLEICHEN UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN DERSELBEN  
(30) 07.04.98 DE 19815574  
(45) 31.10.01

(11) 0 643 136  
(51) A 23 B 4/22 A 61 K 38/16  
C 12 N 15/62 C 07 K 14/315  
C 12 P 21/02 A 61 K 7/16  
A 61 K 7/00 A 23 C 9/123 //  
/ / A 23L3/357 1 , C12P21:0  
2 , C 12R1:46  
(21) + (22) 94112913.2 19.08.94  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Bactériocine de Streptococcus thermophilus  
(30) 03.09.93 CH 262893  
(45) 31.10.01

(11) 0 826 307  
(51) A 23 B 9/18 A 23 L 3/3409  
(21) + (22) 96101969.2 25.06.90  
(73) >COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH  
ORGANISATION  
Limestone Avenue  
Campbell Australian Capital Territory 2612(AU);  
(54) Fumigation de plusieurs chambres de stockage de grain  
(30) 27.06.89 AU PJ493689  
(45) 31.10.01

(11) 1 014 807  
(51) A 23 B 4/12 A 23 B 4/023  
A 23 K 3/03 A 23 L 3/3508  
(21) + (22) 98949979.3 28.08.98  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) SELS IMPREGNES, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR  
UTILISATION-TRADUCTION-GETRÄNKTE SALZE, EIN  
VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG  
(30) 08.09.97 DE 19739319  
(45) 31.10.01

(11) 0 564 965  
(51) A 23 C 9/123 C 12 N 15/74

C 12 N 1/21 // // (C12N1/2  
1, C 12R1:46)  
(21) + (22) 93105303.7 31.03.93  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Expression intégrative de gènes de microorganismes  
de qualité alimentaire  
(30) 07.04.92 EP 92105973  
(45) 17.10.01

(11) 0 643 136  
(51) A 23 C 9/123 A 23 B 4/22  
A 61 K 38/16 C 12 N 15/62  
C 07 K 14/315 C 12 P 21/02  
A 61 K 7/16 A 61 K 7/00 //  
/ / A 23L3/357 1, C12P21:0  
2, C 12R1:46  
(21) + (22) 94112913.2 19.08.94  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Bactériocine de Streptococcus thermophilus  
(30) 03.09.93 CH 262893  
(45) 31.10.01

(11) 0 709 034  
(51) A 23 C 9/15 A 23 C 9/13  
A 23 C 19/05 A 23 J 1/20  
(21) + (22) 95201862.0 07.07.95  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Procédé de fabrication d'un agent de texture pour  
produits laitiers  
(30) 13.08.94 EP 94112683  
(45) 24.10.01

(11) 0 795 276  
(51) A 23 C 9/154 A 23 L 1/187  
(21) + (22) 96103820.5 12.03.96  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Procédé de préparation d'un flan au chocolat  
(45) 24.10.01

(11) 0 809 441  
(51) A 23 C 19/068 A 23 C 19/09  
(21) + (22) 96906557.2 16.02.96  
(73) >LEPRINO FOODS CY  
1830 West 38th Avenue  
Denver Colorado 80211-2200(US);  
(54) PROCEDE POUR FABRIQUER UN FROMAGE FIBREUX A PATE  
MOLLE OU SEMI-MOLLE  
(30) 16.02.95 US 389932  
(45) 24.10.01

(11) 0 848 590  
(51) A 23 C 9/15 A 23 D 7/015  
(21) + (22) 96928468.6 13.08.96  
(73) >UNILEVER N.V.  
Weena 455  
3013 AL Rotterdam(NL);  
(54) PATE A TARTINER A BASE DE GRAISSES VEGETALES ET  
ANIMALES  
(30) 08.09.95 EP 95202447  
(45) 31.10.01

(11) 0 850 568  
(51) A 23 C 9/123 A 23 C 11/10  
(21) + (22) 96203706.5 24.12.96  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Procédé de fermentation en continu de lait  
(45) 24.10.01

(11) 0 918 464  
(51) A 23 C 9/20 A 23 C 9/142  
A 61 K 35/20  
(21) + (22) 97924895.2 16.05.97  
(73) >ADLER CHARLOTTE  
Herrenbachstr. 57  
86161 Augsburg (DE);  
>ACHENBACH MICHAEL  
Am Gewerbepark 6  
94501 Aidenbach (DE)  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE PRODUITS TIRES DU LAIT  
COLOSTRAL ET UTILISATION DE CES  
PRODUITS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
KOLOSTRALMILCHPRODUKTEN SOWIE DEREN VERWENDUNG  
(30) 17.05.96 DE 19619990  
(45) 04.10.01

(11) 0 710 477  
(51) A 23 D 9/007 A 61 K 7/48  
(21) + (22) 94117482.3 05.11.94  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Composition lipidique pour produits cosmétiques  
(45) 04.10.01

(11) 0 848 590  
(51) A 23 D 7/015 A 23 C 9/15  
(21) + (22) 96928468.6 13.08.96  
(73) >UNILEVER N.V.  
Weena 455  
3013 AL Rotterdam(NL);  
(54) PATE A TARTINER A BASE DE GRAISSES VEGETALES ET  
ANIMALES  
(30) 08.09.95 EP 95202447  
(45) 31.10.01

(11) 0 884 956  
(51) A 23 D 9/05 A 23 P 1/02  
(21) + (22) 97902339.7 06.02.97  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) PRODUIT ALIMENTAIRE GRANULAIRE EXTRUDE A PREPARATION  
INSTANTANEE  
(30) 07.02.96 EP 96810080  
(45) 24.10.01

(11) 1 024 708  
(51) A 23 D 9/05 A 23 L 1/22  
(21) + (22) 98954400.2 07.10.98  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) COMPOSITION AROMATISANTE PARTICULAIRE  
(30) 20.10.97 US 954023  
(45) 04.10.01

(11) 0 808 108  
(51) A 23 F 5/44 A 23 F 5/06  
(21) + (22) 96900829.1 06.02.96  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) POUDRE DE CHICOREE SOLUBLE DANS L'EAU, SON PROCEDE  
DE PRODUCTION ET DISPOSITIF PERMETTANT D'APPLIQUER  
CE PROCEDE-TRADUCTION-WASSERLÖSLICHES  
ZICHORIENPULVER, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND  
VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS  
(30) 08.02.95 EP 95101653  
(45) 31.10.01

(11) 0 839 457  
(51) A 23 F 5/34 A 23 F 5/40  
(21) + (22) 97118619.2 27.10.97  
(73) >KRAFT FOODS INC.  
Three Lakes Drive  
Northfield Illinois 60093(US);  
(54) Café expresso soluble  
(30) 30.10.96 US 739767  
(45) 04.10.01

(11) 0 888 066  
(51) A 23 F 5/40  
(21) + (22) 97906168.6 05.03.97  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) POUDRE DE BOISSON DU TYPE CAFE SOLUBLE  
(30) 12.03.96 EP 96200676  
(45) 04.10.01

(11) 0 891 973  
(51) A 23 F 3/10 C 07 D 311/62  
(21) + (22) 98305399.2 07.07.98  
(73) >UNILEVER N.V.  
Weena 455  
3013 AL Rotterdam(NL);  
(54) Améliorations en rapport avec la production de  
théaflavine  
(30) 15.07.97 EP 97305259  
(45) 17.10.01

(11) 0 967 882  
(51) A 23 F 5/48 A 23 F 5/46  
A 23 L 1/22  
(21) + (22) 98907982.7 13.01.98  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Service des Brevets Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) AROMATISATION DE POUDRES POUR BOISSONS  
(30) 29.01.97 US 790134 25.11.97 US 960131

(45) 17.10.01

---

(11) 0 744 131  
(51) A 23 G 1/04 A 23 G 1/10  
A 23 G 1/12 A 23 G 1/18  
(21) + (22) 96108117.1 21.05.96  
(73) >DIL HYGIENE G.M.B.H.  
Bahnhofstrasse 69  
39104 Magdeburg(DE);  
(54) Procédé de fabrication de masses de  
chocolat-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung von  
Schokoladenmassen  
(30) 24.05.95 DE 19518626  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 748 591  
(51) A 23 G 3/00 A 23 L 1/305  
A 23 J 3/10 A 61 K 7/16  
(21) + (22) 95201618.6 16.06.95  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Caséines micellaires fluorées  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 795 273  
(51) A 23 G 1/00 A 23 G 3/00  
(21) + (22) 96200657.3 11.03.96  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Traitement de fèves de cacao  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 847 242  
(51) A 23 G 3/00 A 23 L 1/236  
(21) + (22) 96930096.1 24.08.96  
(73) >SUDZUCKER A.G. MANNHEIM/OCHSENFURT  
Maximilianstrasse 10  
68165 Mannheim(DE);  
(54) PRODUITS EN DRAGEES SANS  
SUCRE-TRADUCTION-ZUCKERFREIE DRAGIERTE PRODUKTE  
(30) 02.09.95 DE 19532396  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 953 292  
(51) A 23 G 3/02 A 23 G 7/00  
A 23 G 1/26  
(21) + (22) 99108194.4 27.04.99  
(73) >CARLE & MONTANARI S.P.A.  
Via Neera 39  
20141 Milano(IT);  
(54) Accumulateur de moules  
(30) 30.04.98 IT MI980944  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 992 195  
(51) A 23 G 1/22 A 23 G 3/02  
(21) + (22) 99202482.8 28.07.99  
(73) >LEKUE S.L.  
C. Barcelona 16  
08120 La Llagosta(ES);  
(54) Emploi de silicone pour la fabrication de moules en  
confiserie et de récipient de cuisson  
(30) 23.04.99 US 298133  
(45) 10.10.01

---

(11) 1 051 077  
(51) A 23 G 9/02 A 23 G 9/20  
(21) + (22) 99903647.8 14.01.99  
(73) >UNILEVER N.V.  
Weena 455  
3013 AL Rotterdam(NL);  
(54) PRODUIT DE GLACE HYDRIQUE ET SON PROCEDE DE  
FABRICATION  
(30) 29.01.98 GB 9801966  
(45) 31.10.01

---

(11) 1 058 502  
(51) A 23 G 9/02 A 23 G 9/28  
(21) + (22) 99906237.5 12.02.99  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) FRIANDISE GLACEE, AEREE, COMPORTANT DES MOTIFS,  
PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION  
(30) 23.02.98 US 27575  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 709 034  
(51) A 23 J 1/20 A 23 C 9/15  
A 23 C 9/13 A 23 C 19/05  
(21) + (22) 95201862.0 07.07.95  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.

Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Procédé de fabrication d'un agent de texture pour  
produits laitiers  
(30) 13.08.94 EP 94112683  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 748 591  
(51) A 23 J 3/10 A 61 K 7/16  
A 23 G 3/00 A 23 L 1/305  
(21) + (22) 95201618.6 16.06.95  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Caséines micellaires fluorées  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 752 211  
(51) A 23 J 3/08 A 23 L 1/0524  
A 23 L 1/0532 A 23 L 1/054  
A 23 L 1/187  
(21) + (22) 95810451.5 07.07.95  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Gel de protéines de lactosérum et polysaccharide  
obtenu par traitement haute pressions  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 924 991  
(51) A 23 J 1/00 C 12 M 3/02  
C 12 Q 1/00 G 01 N 7/00  
G 01 N 25/20 G 01 N 33/53  
G 01 N 33/537 G 01 N 33/543  
(21) + (22) 97933189.9 01.07.97  
(73) >BBI BIOSEQ INC.  
375 West Street  
West Bridgewater Massachusetts 02379(US);  
(54) ASSOCIATION PAR PRESSION DE COMPLEXES BIOMOLECULAIRES  
(30) 02.07.96 US 20562 P 22.04.97 US 44595 P  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 924 992  
(51) A 23 J 1/00  
(21) + (22) 97936717.4 31.07.97  
(73) >PROTIAL  
Angers Technopole 1 rue Henri Becquerel B.P. 21  
49071 Beaucouze(FR);  
(54) PROCEDE ET INSTALLATION DE FABRICATION D'UN  
INGREDIENT ALIMENTAIRE CONSTITUE ESSENTIELLEMENT DE  
FIBRES PROTEIQUES MUSCULAIRES ET INGREDIENT  
ALIMENTAIRE OBTENU PAR CE PROCEDE  
(30) 02.08.96 FR 9609803  
(45) 24.10.01

---

(11) 1 016 347  
(51) A 23 J 1/04 C 09 H 3/00  
(21) + (22) 99403284.5 27.12.99  
(73) >DEGUSSA HEALT & NUTRITION HOLDING FRANCE SAS  
4 Place des Ailes  
92100 Boulogne-Billancourt(FR);  
(54) Procédé de préparation de gélatine de poisson  
(30) 31.12.98 FR 9816720  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 703 779  
(51) A 23 K 1/165 A 23 L 1/30  
A 61 K 9/16 C 11 D 3/386  
(21) + (22) 94918764.5 16.06.94  
(73) >NOVOZYMES A/S  
Krogshoejvej 36  
2880 Bagsvaerd(DK);  
(54) Comprimés à base d'enzyme et leur mode de préparation  
(30) 18.06.93 DK 71993  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 710 447  
(51) A 23 K 1/18 A 23 K 1/16  
(21) + (22) 95110999.0 13.07.95  
(73) >MEIJI SEIKA KAISHA LTD  
4-16 Kyobashi 2-chome  
Chuo-ku Tokyo(JP);  
(54) Méthode pour augmenter le taux de nouveaux-nés en  
utilisant une alimentation spéciale pour les truies  
(30) 13.07.94 JP 16097794  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 724 840  
(51) A 23 K 1/18 A 23 K 1/16  
(21) + (22) 95111000.6 13.07.95  
(73) >MEIJI SEIKA KAISHA LTD  
4-16 Kyobashi 2-chome  
Chuo-ku Tokyo(JP);  
(54) Méthode pour améliorer l'activité reproductive des  
verrats en utilisant une alimentation spéciale pour

les verrats reproducteurs  
(30) 03.02.95 JP 1660195  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 749 695  
(51) A 23 K 1/00 A 23 K 1/18  
(21) + (22) 96201615.0 10.06.96  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Aliment sec pour animal familier, son procédé  
d'obtention et dispositif pour la mise en oeuvre du  
procédé  
(30) 20.06.95 EP 95201666  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 862 863  
(51) A 23 K 1/16 A 23 K 1/18  
A 23 L 1/164 A 23 L 1/03  
A 23 K 1/00  
(21) + (22) 97203997.8 18.12.97  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Produit céréalier contenant des probiotiques  
(30) 09.01.97 EP 97200047 19.03.97 EP 97200830  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 877 559  
(51) A 23 K 1/16 A 23 K 1/18  
A 23 K 1/00  
(21) + (22) 97903995.5 27.01.97  
(73) >COLGATE-PALMOLIVE CY  
300 Park Avenue  
New York N.Y. 10022(US);  
(54) COMPOSITION ALIMENTAIRE POUR CHAT A APPETIBILITE  
AMELIOREE  
(30) 02.02.96 US 594607  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 923 311  
(51) A 23 K 1/10 A 23 K 1/14  
A 23 K 1/18 A 23 P 1/08  
(21) + (22) 97934497.5 17.07.97  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) PRODUIT ALIMENTAIRE MULTICOUCHE EN BOITE POUR  
ANIMAUX DE COMPAGNIE  
(30) 06.08.96 US 23475 P 24.01.97 US 36733 P  
(45) 04.10.01

---

(11) 1 014 807  
(51) A 23 K 3/03 A 23 L 3/3508  
A 23 B 4/12 A 23 B 4/023  
(21) + (22) 98949979.3 28.08.98  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) SELS IMPREGNES, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR  
UTILISATION-TRADUCTION-GETRANKTE SALZE, EIN  
VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG  
(30) 08.09.97 DE 19739319  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 577 463  
(51) A 23 L 1/23 C 07 D 309/30  
C 12 P 17/06  
(21) + (22) 93401576.9 21.06.93  
(73) >SAN GIORGIO FLAVORS  
Via della Fossata 114  
10147 Torino(IT);  
(54) Procédé pour la préparation de delta lactones  
saturées par biohydrogénation des composés insaturés  
naturels correspondants à l'aide de microorganismes  
(30) 22.06.92 IT T0920532  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 656 178  
(51) A 23 L 1/305 A 61 K 31/195  
(21) + (22) 94118662.9 28.11.94  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Compositions nutritives pour controler le  
métabolisme de l'azote  
(30) 03.12.93 US 161917  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 681 789  
(51) A 23 L 1/236  
(21) + (22) 95106354.4 27.04.95  
(73) >NUTRINOVA NUTRITION SPECIALTIES & FOOD INGREDIENTS  
G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);

(54) Edulcorant ayant un goût amélioré semblable au  
saccharose; procédé pour la préparation; ses  
applications-TRADUCTION-Süssungsmittel mit  
verbessertem saccharoseähnlichem Geschmack sowie  
Verfahren zu dessen Herstellung und dessen Verwendung  
(30) 10.05.94 DE 4416429  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 685 170  
(51) A 23 L 1/054 A 23 L 1/48  
A 23 L 1/0522  
(21) + (22) 95870062.7 31.05.95  
(73) >CP KELCO APS  
Ved Banen 16  
4623 Lille Skensved(DK);  
(54) Pâte à tartiner sans graisse contenant de la gomme  
gellan  
(30) 01.06.94 US 252307  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 703 779  
(51) A 23 L 1/30 A 61 K 9/16  
C 11 D 3/386 A 23 K 1/165  
(21) + (22) 94918764.5 16.06.94  
(73) >NOVOZYMES A/S  
Krogshøjvej 36  
2880 Bagsvaerd(DK);  
(54) Comprimés à base d'enzyme et leur mode de préparation  
(30) 18.06.93 DK 71993  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 744 903  
(51) A 23 L 3/04 C 12 H 1/18  
A 61 L 2/00  
(21) + (22) 95909657.9 09.02.95  
(73) >SANDER HANSEN A/S  
Fabriksparken 24  
DK-2600 Glostrup(DK);  
(54) PROCEDE ET APPAREIL POUR LA PASTEURISATION D'UNE  
LIGNE CONTINUE DE PRODUITS  
(30) 18.02.94 DK 20494  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 745 331  
(51) A 23 L 1/16  
(21) + (22) 96201389.2 17.05.96  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Préparation de pâtes alimentaires acidifiées  
(30) 31.05.95 US 456161  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 748 591  
(51) A 23 L 1/305 A 23 J 3/10  
A 61 K 7/16 A 23 G 3/00  
(21) + (22) 95201618.6 16.06.95  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Caséines micellaires fluorées  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 750 854  
(51) A 23 L 1/025 A 23 L 1/22  
A 23 L 1/275 A 23 P 1/04  
A 61 K 9/50 B 01 J 13/02  
A 61 K 9/16  
(21) + (22) 96201691.1 18.06.96  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
55 avenue Nestlé B.P. 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Procédé d'encapsulation d'un noyau par un polymère,  
par un traitement haute-pression  
(30) 29.06.95 US 672 P  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 752 211  
(51) A 23 L 1/0524 A 23 L 1/0532  
A 23 L 1/054 A 23 L 1/187  
A 23 J 3/08  
(21) + (22) 95810451.5 07.07.95  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Gel de protéines de lactosérum et polysaccharide  
obtenu par traitement haute pressions  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 754 409  
(51) A 23 L 1/16  
(21) + (22) 96201875.0 05.07.96  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);



(54) Procédé pour la préparation de nouilles frites à cuisson instantanée  
(30) 19.07.95 SG 9500903  
(45) 10.10.01

(11) 0 784 050  
(51) A 23 L 1/236 C 07 C 237/08  
(21) + (22) 96120524.2 19.12.96  
(73) >AJINOMOTO CO. INC.  
No. 15-1 Kyobashi 1-chome  
Chuo-ku Tokyo 104(JP);  
(54) Nouveaux dérivés d'aspartylamide et édulcorants  
(30) 12.01.96 JP 365196 01.04.96 JP 7871896  
01.11.96 JP 29150196  
(45) 04.10.01

(11) 0 784 938  
(51) A 23 L 1/31 A 23 L 1/48  
(21) + (22) 96200119.4 18.01.96  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Procédé de préparation d'un plat culinaire congelé  
(45) 31.10.01

(11) 0 792 589  
(51) A 23 L 2/60 A 23 L 2/44  
A 23 L 1/236  
(21) + (22) 97301181.0 24.02.97  
(73) >CERESTAR HOLDING B.V.  
Nijverheidsstraat 1 P.O. Box 9  
NL-4550 AA Sas Van Gent(NL);  
(54) Usage de l'érythritol dans les boissons  
(30) 29.02.96 GB 9604334  
(45) 17.10.01

(11) 0 795 276  
(51) A 23 L 1/187 A 23 C 9/154  
(21) + (22) 96103820.5 12.03.96  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Procédé de préparation d'un flan au chocolat  
(45) 24.10.01

(11) 0 795 585  
(51) A 23 L 1/275 C 09 B 61/00  
(21) + (22) 97103860.9 07.03.97  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) Suspensions finement divisées de caroténoides ou rétinoides et leur procédé de fabrication-TRADUCTION-Feinverteilte Carotinoid- und Retinoidsuspensionen und Verfahren zu ihrer Herstellung  
(30) 11.03.96 DE 19609538  
(45) 24.10.01

(11) 0 807 386  
(51) A 23 L 1/16  
(21) + (22) 97105353.3 01.04.97  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Pâtes alimentaires acidifiées et cuites  
(30) 13.05.96 US 645462  
(45) 04.10.01

(11) 0 809 483  
(51) A 23 L 3/3544 A 61 K 7/00  
A 61 K 7/48  
(21) + (22) 96902981.8 05.02.96  
(73) >NUTRINOVA NUTRITION SPECIALTIES & FOOD INGREDIENTS  
G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) PROCEDE D'INHIBITION DES BRUNISSEMENTS INDUITS PAR  
LES SORBATES DANS LES PRODUITS COSMETIQUES ET  
ALIMENTAIRES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HEMMUNG  
SORBATINDUZIERTER BRAUNVERFÄRBUNGEN IN KOSMETISCHEN  
MITTELN UND LEBENSMITTELN  
(30) 15.02.95 DE 19504999  
(45) 10.10.01

(11) 0 821 556  
(51) A 23 L 1/315 A 47 J 27/10  
(21) + (22) 96913575.5 12.04.96  
(73) >VIEIRA DA SILVA JORGE  
25 avenue de Wagram  
75017 Paris(FR);  
(54) PROCEDE DE CUISSON D'UN ALIMENT TEL QU'UN FOIE GRAS  
ENTIER OU UN POISSON, ET NECESSAIRE POUR LA MISE EN  
UVRE DE CE PROCEDE  
(30) 18.04.95 FR 9504587  
(45) 31.10.01

(11) 0 826 307  
(51) A 23 L 3/3409 A 23 B 9/18  
(21) + (22) 96101969.2 25.06.90  
(73) >COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH  
ORGANISATION  
Limestone Avenue  
Campbell Australian Capital Territory 2612(AU);  
(54) Fumigation de plusieurs chambres de stockage de grain  
(30) 27.06.89 AU PJ493689  
(45) 31.10.01

(11) 0 840 555  
(51) A 23 L 1/22 A 24 B 15/28  
(21) + (22) 96922158.9 05.07.96  
(73) BRITISH AMERICAN >TOBACCO (INVESTMENTS) LTD  
Globe House 1 Water Street  
London WC2R 3LA(GB);  
(54) STABILISATION D'AGENTS AROMATISANTS  
(30) 07.07.95 GB 9513951  
(45) 24.10.01

(11) 0 847 242  
(51) A 23 L 1/236 A 23 G 3/00  
(21) + (22) 96930096.1 24.08.96  
(73) >SUDZUCKER A.G. MANNHEIM/OCHSENFURT  
Maximilianstrasse 10  
68165 Mannheim(DE);  
(54) PRODUITS EN DRAGEES SANS  
SUCRE-TRADUCTION-ZUCKERFREIE DRAGIERTE PRODUKTE  
(30) 02.09.95 DE 19532396  
(45) 24.10.01

(11) 0 862 863  
(51) A 23 L 1/164 A 23 L 1/03  
A 23 K 1/00 A 23 K 1/16  
A 23 K 1/18  
(21) + (22) 97203997.8 18.12.97  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Produit céréalier contenant des probiotiques  
(30) 09.01.97 EP 97200047 19.03.97 EP 97200830  
(45) 17.10.01

(11) 0 868 125  
(51) A 23 L 1/304 B 01 J 20/24  
(21) + (22) 96944004.9 19.12.96  
(73) >VIFOR (INTERNATIONAL) A.G.  
Rechenstrasse 37 Postfach 9001  
St Gallen(CH);  
(54) ADSORBANTS POUR PHOSPHATES FORMES A PARTIR D'AGENTS  
AQUEUX, LEUR PRODUCTION ET LEUR  
UTILISATION-TRADUCTION-ADSORBENS FÜR PHOSPHAT AUS  
WÄSSRIGEM MEDIUM, DESSEN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG  
(30) 19.12.95 DE 19547356  
(45) 31.10.01

(11) 0 871 662  
(51) A 23 L 1/305 A 61 K 38/17  
C 07 K 14/47  
(21) + (22) 96944662.4 27.12.96  
(73) >MIDIA LTD  
1st floor Channel House Green Street  
St. Hellier Jersey JE4 5UW(GB);  
(54) PRODUIT DERIVE DE LAIT PROVENANT DE MAMMIFERES NON  
HUMAINS, QUASIMENT EXEMPT DE CASEINE BETA, ET  
UTILISATION  
(30) 27.12.95 IT RM950850  
(45) 17.10.01

(11) 0 934 005  
(51) A 23 L 1/315 A 23 L 1/01  
(21) + (22) 97911760.3 21.10.97  
(73) >OSI INTERNATIONAL INC.  
1225 Corporate Blvd.  
Aurora Illinois 60507-2018(US);  
(54) PROCEDE DE TRAITEMENT DE VOLAILLE COMPLETEMENT  
CUITE, PANEE ET NON DESOSSEE  
(30) 22.10.96 US 734812  
(45) 04.10.01

(11) 0 967 882  
(51) A 23 L 1/22 A 23 F 5/48  
A 23 F 5/46  
(21) + (22) 98907982.7 13.01.98  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Service des Brevets Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) AROMATISATION DE POUDRES POUR BOISSONS  
(30) 29.01.97 US 790134 25.11.97 US 960131  
(45) 17.10.01

(11) 1 009 710

(51) A 23 L 3/00 B 67 C 3/24	(11) 0 756 830
B 67 C 3/00 B 67 B 3/24	(51) A 24 C 5/40
B 65 B 43/60	(21) + (22) 96111460.0 16.07.96
(21) + (22) 99917927.8 30.03.99	(73) THE >HOUSE OF EDGEWORTH INC.
(73) >KRONES A.G.	Grienbachstrasse 11
Böhmmerwaldstrasse 5	6300 Zug(CH);
93068 Neutraubling(DE);	(54) Méthode pour l'autofabrication de cigarettes par le
INRICHTING VOOR HET INBRENGEN EN/OF UITNEMEN VAN	consommateur-TRADUCTION-System zur
HOUDERS IN RESPECTIVELIJK UIT EEN	Selbstverfertigung von Zigarettten durch den
BEHANDELRUIMTE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM EINBRINGEN	Verbraucher
UND/ODER AUSBRINGEN VON BEHÄLTERN IN BZW. AUS EINEM	(30) 03.08.95 DE 19528581
BEHANDLUNGSRaum	(45) 10.10.01
(30) 11.04.98 DE 19816239	
(45) 31.10.01	
<hr/>	
(11) 1 014 807	(11) 0 821 887
(51) A 23 L 3/3508 A 23 B 4/12	(51) A 24 C 5/47
A 23 B 4/023 A 23 K 3/03	(21) + (22) 97112501.8 22.07.97
(21) + (22) 98949979.3 28.08.98	(73) >HAUNI MASCHINENBAU A.G.
(73) >BASF A.G.	Kampchaussée 8-32
67056 Ludwigshafen(DE);	21033 Hamburg(DE);
(54) SELS IMPREGNES, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR	(54) Procédé et dispositif pour assembler des articles à
UTILISATION-TRADUCTION-GETRÄNKTE SALZE, EIN	fumer-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum
VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG	Vereinigen von Rauchartikeln
(30) 08.09.97 DE 19739319	(30) 03.08.96 DE 19631515
(45) 31.10.01	(45) 24.10.01
<hr/>	
(11) 1 024 708	(11) 0 868 126
(51) A 23 L 1/22 A 23 D 9/05	(51) A 24 D 3/06 A 24 D 3/14
(21) + (22) 98954400.2 07.10.98	(21) + (22) 95943867.2 19.12.95
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.	(73) >FILLIGENT LTD
Case postale 353	16 th Floor Time Centre 53-55 Hollywood Road
1800 Vevey(CH);	Central Hong Kong(HK);
(54) COMPOSITION AROMATISANTE PARTICULAIRE	(54) FILTRE A CIGARETTE CONTENANT DES MICROCAPSULES
(30) 20.10.97 US 954023	(45) 17.10.01
(45) 04.10.01	
<hr/>	
(11) 0 750 854	(11) 0 880 904
(51) A 23 P 1/04 A 61 K 9/50	(51) A 24 D 1/00 A 24 D 3/04
B 01 J 13/02 A 61 K 9/16	(21) + (22) 98109005.3 18.05.98
A 23 L 1/025 A 23 L 1/22	(73) BRITISH-AMERICAN >TOBACCO (GERMANY) G.M.B.H.
A 23 L 1/275	Alsterufer 4
(21) + (22) 96201691.1 18.06.96	D-20354 Hamburg(DE);
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.	(54) Cigarette coaxial ultra-légère avec un filtre en
55 avenue Nestlé B.P. 353	plusieurs
1800 Vevey(CH);	parties-TRADUCTION-Ultraleicht-Koaxialcigarette mit
(54) Procédé d'encapsulation d'un noyau par un polymère,	mehrteiligem Filter
par un traitement haute-pression	(30) 30.05.97 DE 19722812
(30) 29.06.95 US 672 P	(45) 24.10.01
(45) 24.10.01	
<hr/>	
(11) 0 815 729	(11) 1 024 712
(51) A 23 P 1/12 A 21 C 3/00	(51) A 24 D 3/04
A 21 C 11/20 A 21 C 1/06	(21) + (22) 97952135.8 31.12.97
B 29 B 7/42	(73) >ZOR INTERNATIONAL LTD
(21) + (22) 96201958.4 30.06.96	Villa Mauramy Triq Monsignore A. Mifsud 15
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.	Tà Xbiex MSD11(MT);
Case postale 353	(54) Filtre à fume-cigarette
1800 Vevey(CH);	(30) 23.09.97 IT RM000572
(54) Procédé de fabrication d'un produit alimentaire par	(45) 24.10.01
extrusion	
(45) 24.10.01	
<hr/>	
(11) 0 884 956	(11) 0 804 885
(51) A 23 P 1/02 A 23 D 9/05	(51) A 41 B 3/10 A 41 D 27/06
(21) + (22) 97902339.7 06.02.97	D 04 B 21/16
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.	(21) + (22) 97400889.8 21.04.97
Case postale 353	(73) >LAINIERE DE PICARDIE
1800 Vevey(CH);	Buire Courcelles B.P. 89
(54) PRODUIT ALIMENTAIRE GRANULAIRE EXTRUDE A PREPARATION	80202 Péronne Cédex(FR);
INSTANTANEE	(54) Col a support textile de renforcement
(30) 07.02.96 EP 96810080	(30) 30.04.96 FR 9605458
(45) 24.10.01	(45) 17.10.01
<hr/>	
(11) 0 923 311	(11) 0 804 885
(51) A 23 P 1/08 A 23 K 1/10	(51) A 41 D 27/06 D 04 B 21/16
A 23 K 1/14 A 23 K 1/18	A 41 B 3/10
(21) + (22) 97934497.5 17.07.97	(21) + (22) 97400889.8 21.04.97
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.	(73) >LAINIERE DE PICARDIE
Case postale 353	Buire Courcelles B.P. 89
1800 Vevey(CH);	80202 Péronne Cédex(FR);
(54) PRODUIT ALIMENTAIRE MULTICOUCHE EN BOITE POUR	(54) Col a support textile de renforcement
ANIMAUX DE COMPAGNIE	(30) 30.04.96 FR 9605458
(30) 06.08.96 EP 23475 P 24.01.97 US 36733 P	(45) 17.10.01
(45) 04.10.01	
<hr/>	
(11) 0 840 555	(11) 0 810 314
(51) A 24 B 15/28 A 23 L 1/22	(51) A 41 D 27/06 D 06 C 27/00
(21) + (22) 96922158.9 05.07.96	(21) + (22) 97490016.9 29.05.97
(73) BRITISH AMERICAN >TOBACCO (INVESTMENTS) LTD	(73) >LAINIERE DE PICARDIE BC
Globe House 1 Water Street	Buire Courcelles
London WC2R 3LA(GB);	80200 Péronne(FR);
(54) STABILISATION D'AGENTS AROMATISANTS	(54) Procédé de traitement d'un support textile pour
(30) 07.07.95 GB 9513951	entoilage thermocollant à base de fils texturés
(45) 24.10.01	(30) 29.05.96 FR 9606832
	(45) 17.10.01
<hr/>	
(11) 0 896 644	(11) 0 896 644
(51) A 41 D 31/00 A 62 C 8/06	(51) A 41 D 31/00 A 62 C 8/06
D 02 G 3/04 D 04 H 1/42	D 02 G 3/04 D 04 H 1/42
(21) + (22) 97922927.5 30.04.97	(21) + (22) 97922927.5 30.04.97

(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) TISSUS RESISTANTS AU FEU A BASE DE FIBRES DE RESINES  
DE MELANINE-TRADUCTION-FLAMMFESTE GEWEBE AUF DER  
BASIS VON MELAMIN-HARZ Fasern  
(30) 02.05.96 DE 19617634  
(45) 10.10.01

(11) 0 907 776  
(51) A 41 D 7/00 D 04 B 1/24  
(21) + (22) 97925764.9 10.06.97  
(73) >WOLFORD A.G.  
Wolfordstrasse 1  
6901 Bregenz(AT);  
(54) ARTICLE D'HABILLEMENT-TRADUCTION-BEKLEIDUNGSSTÜCK  
(30) 13.06.96 AT 104296  
(45) 17.10.01

(11) 0 912 117  
(51) A 41 D 31/00 F 41 H 5/04  
A 41 D 19/00  
(21) + (22) 97924490.2 22.01.97  
(73) >HIGHER DIMENSION MEDICAL INC.  
570 Hale Avenue  
Oakdale MN 55128(US);  
(54) TISSU RESISTANT A LA PERFORATION, AU PERCAGE ET A LA  
COUPURE  
(30) 03.07.96 US 675146 02.01.97 US 778372  
(45) 17.10.01

(11) 1 058 507  
(51) A 41 G 3/00  
(21) + (22) 98959952.7 10.12.98  
(73) >NJ DIFFUSION S.A.R.L.  
54 rue de Paradis  
75010 Paris(FR);  
(54) ELEMENT SOUPLE ANTIDERAPANT ET PERRUQUE MUNIE D'UN  
TEL ELEMENT  
(30) 06.03.98 FR 9803015  
(45) 04.10.01

(11) 0 910 692  
(51) A 41 H 42/00 D 05 B 25/00  
(21) + (22) 97921616.5 16.04.97  
(73) >SCHMALE-HOLDING G.M.B.H. & CO.  
Lindhorststrasse 12  
48607 Ochtrup(DE);  
(54) DISPOSITIF PERMETTANT DE FORMER ET DE COUDRE UNE  
HOUSSE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR FORMUNG UND ZUM  
NÄHEN EINES BEZUGES  
(30) 02.05.96 DE 19617438  
(45) 17.10.01

(11) 0 811 330  
(51) A 43 B 13/00 A 43 B 13/04  
A 43 B 13/14  
(21) + (22) 97250029.2 14.07.89  
(73) >ANATOMIC RESEARCH INC.  
2895 South Abingdon St Suite B2  
Arlington Virginia 22206-1331(US);  
(54) SCHOEN MET EEN NATUURLIJK GEPROFILEERDE ZOOŁ  
(30) 15.07.88 US 219387 02.09.88 US 239667  
(45) 17.10.01

(11) 0 897 273  
(51) A 43 B 7/14  
(21) + (22) 97906927.5 12.03.97  
(73) >NEUBAUER URSULA  
Kleine Sperlgasse 3  
1020 Wien(AT);  
(54) SEMELLE ORTHOPEDIQUE-TRADUCTION-ORTHOPÄDISCHE EINLAGE  
(30) 27.03.96 AT 56296  
(45) 04.10.01

(11) 0 971 606  
(51) A 43 B 17/14 A 43 B 7/22  
(21) + (22) 98928235.5 08.05.98  
(73) >SEITER HANS  
Wilhelmsplatz 11  
70182 Stuttgart(DE);  
(54) SEMELLE INTERIEURE DE  
CHAUSURE-TRADUCTION-SCHUHINNENSOHLE  
(30) 14.05.97 DE 19720142 30.07.97 DE 19732786  
16.01.98 DE 19801301  
(45) 31.10.01

(11) 0 983 734  
(51) A 43 B 13/18 A 43 B 13/14  
A 43 B 5/00  
(21) + (22) 99204164.0 14.07.89  
(73) >ANATOMIC RESEARCH INC.  
2895 South Abingdon St Suite B2  
Arlington Virginia 22206-1331(US);  
(54) SCHOENZOOŁCONSTRUCTIES MET TAPS TOELOPENDE DIKTE IN  
EEN HORIZONTAAL VLAK

(30) 15.07.88 US 219387 02.09.88 US 239667  
(45) 24.10.01

(11) 0 771 159  
(51) A 44 B 19/00 B 65 D 33/00  
(21) + (22) 95918974.7 04.05.95  
(73) >PACTIV CORP.  
1900 West Field Court  
Lake Forest IL 60045(US);  
(54) BUTEES D'EXTREMITE INTEGREES POUR FERMETURES A  
GLISSIERE  
(30) 20.06.94 US 262713  
(45) 31.10.01

(11) 0 589 022  
(51) A 45 C 3/00 A 45 C 13/00  
(21) + (22) 93908547.8 17.03.93  
(73) >SAMSONITE CORP.  
11200 East-Forty-Fifth Avenue  
Denver Colorado 80239(US);  
(54) BAGAGE A MAIN A OUVERTURE INTELLIGENTE  
(30) 19.03.92 US 854505  
(45) 24.10.01

(11) 0 821 894  
(51) A 45 C 13/10  
(21) + (22) 97401738.6 18.07.97  
(73) >HERMES SELIER  
24 rue du Faubourg Saint-Honoré  
75008 Paris(FR);  
(54) Sac pourvu d'un fermoir  
(30) 22.07.96 FR 9609162  
(45) 24.10.01

(11) 0 958 755  
(51) A 45 C 5/12 A 45 C 13/00  
A 45 C 5/00  
(21) + (22) 99109779.1 18.05.99  
(73) >TOTTOLI SANDRO  
Via XXII Marzo 23 B  
21013 Gallarate (Varese) ( );  
>MARIOTTO LAURA  
Via Alpe di Siusi 1  
21052 Busto Arsizio (Varese) (IT)  
(54) Valise à usages multiples, en particulier pour  
peintres, avec parois de séparation mobiles et  
ajustables pour créer une pluralité de compartiments  
de taille variable  
(30) 21.05.98 IT MI980362  
(45) 24.10.01

(11) 0 902 629  
(51) A 45 D 2/48  
(21) + (22) 96929092.3 28.08.96  
(73) >CORIONNE CONSULTING CY INC.  
17 Doran Road 3  
Brookline MA 02146(US);  
(54) PINCE A RECOURBER LES CILS  
(30) 22.09.95 US 532892  
(45) 31.10.01

(11) 0 925 003  
(51) A 45 D 29/04  
(21) + (22) 98929198.4 09.07.98  
(73) >BLAZEK DALIBOR  
Olbrachtova 600/II  
290 01 Podebrady(CZ);  
(54) VIJL, IN HET BIJZONDER EEN NAGELVIJL  
(30) 10.07.97 CZ 693697 U  
(45) 10.10.01

(11) 0 843 524  
(51) A 46 B 9/04  
(21) + (22) 95942859.0 15.11.95  
(73) THE >PROCTER & GAMBLE CY  
One Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati Ohio 45202(US);  
(54) BROSE A DENTS DOTEE DE POILS SUPPLEMENTAIRES PLUS  
LONGS  
(30) 01.12.94 US 347624  
(45) 24.10.01

(11) 0 875 171  
(51) A 46 B 13/00 B 60 S 3/06  
(21) + (22) 98107500.5 24.04.98  
(73) >WASHTEC HOLDING G.M.B.H.  
Argonstrasse 7  
86153 Augsburg(DE);  
(54) Cylindre de travail, en particulier cylindre de  
nettoyage pour installations de lavage pour  
véhicules-TRADUCTION-Arbeitswalze, insbesondere  
Waschwalze für Fahrzeugwaschanlagen  
(30) 02.05.97 DE 19718589  
(45) 17.10.01

(11) 0 980 219  
(51) A 46 B 7/04  
(21) + (22) 98915557.7 14.04.98  
(73) >COLGATE-PALMOLIVE CY  
300 Park Avenue  
New York N.Y. 10022(US);  
(54) BROSSE INTERDENTAIRE MODULAIRE  
(30) 28.04.97 US 847899  
(45) 17.10.01

(11) 0 708 610  
(51) A 46 D 1/00 B 32 B 3/02  
B 32 B 5/00 D 03 D 27/00  
B 32 B 7/12 D 03 D 27/10  
(21) + (22) 94923416.5 11.07.94  
(73) >MILLIKEN RESEARCH CORP.  
920 Milliken Road  
Spartanburg SC 29303(US);  
(54) TISSU A POILS STABILISE PAR LA CHALEUR  
(30) 14.07.93 US 91309  
(45) 10.10.01

(11) 0 777 986  
(51) A 47 B 31/00 F 25 D 23/02  
(21) + (22) 96119035.2 28.11.96  
(73) >BLANCO G.M.B.H. + CO. K.G.  
Flehinger Strasse 59  
75038 Oberderdingen(DE);  
(54) Chariot de distribution de  
repas-TRADUCTION-Speisentransportwagen  
(30) 07.12.95 DE 19545673  
(45) 10.10.01

(11) 0 923 331  
(51) A 47 C 23/06  
(21) + (22) 97918897.6 22.08.97  
(73) >SCHICKLING KLAUS  
Mainzer Strasse 108  
55276 Oppenheim(DE);  
(54) CAILLEBOTIS-TRADUCTION-LATTENROST  
(30) 24.08.96 DE 19634339  
(45) 31.10.01

(11) 0 954 232  
(51) A 47 C 9/00  
(21) + (22) 97952701.7 25.11.97  
(73) >HUBER ULRICH  
Grünauer Weg 119  
14712 Rathenow(DE);  
(54) SUPPORT ADAPTABLE LIBREMENT MOBILE LE LONG DE TROIS  
AXES POUR CADRES DE COUCHETTES ET DE  
SIEGES-TRADUCTION-ANPASSBARER RAHMENTRÄGER MIT  
DREIACHSIGER BEWEGUNGSFREIHEIT FÜR LIEGE- UND  
SITZMÖBEL  
(30) 18.12.96 DE 19654500  
(45) 10.10.01

(11) 0 959 730  
(51) A 47 C 7/02  
(21) + (22) 97930887.1 16.07.97  
(73) ERIK >HERBST INTERNATIONAL B.V.  
Fort 23  
7924 RA Fort(NL);  
(54) TABOURET DE SANTE UNIVERSEL  
(30) 18.07.96 NL 1003633  
(45) 31.10.01

(11) 0 963 170  
(51) A 47 C 7/54  
(21) + (22) 98907835.7 21.01.98  
(73) >KURIG RICHARD  
Guignicourt-Ring 25  
89186 Illerrieden(DE);  
(54) SIEGE, ELEMENT D'APPUI DE SIEGE, CHASSIS DE SIEGE OU  
DISPOSITIF CORRESPONDANT REDUISANT LA CHARGE S'EXER  
ANT SUR LA COLONNE VERTEBRALE-TRADUCTION-SITZ,  
SITZAUFCLAGE, SITZGESTELL ODER ENTSPRECHENDE  
VORRICHTUNG MIT WIRBELSÄULENENTLASTUNG  
(30) 23.01.97 DE 19702171  
(45) 17.10.01

(11) 1 001 696  
(51) A 47 C 23/06 A 47 C 31/12  
(21) + (22) 98933592.2 04.06.98  
(73) >WOODSTOCK CY LANGEGER BREITFUSS OEG  
5753 Saalbach 571(AT);  
(54) SUPPORT PERMETTANT DE S'ASSEOIR OU DE  
S'ALLONGER-TRADUCTION-UNTERLAGE ZUM LIEGEN ODER  
SITZEN  
(30) 08.07.97 DE 19729159 04.02.98 DE 19804362  
18.03.98 DE 19811854  
(45) 24.10.01

(11) 1 013 199  
12

(51) A 47 C 23/06  
(21) + (22) 99390025.7 17.12.99  
(73) S.A. >SOCOFAL  
Z.A.C. de Naujac  
12450 LA Primaube(FR);  
(54) Système de suspension pour lattes de sommier  
(30) 24.12.98 FR 9816445  
(45) 24.10.01

(11) 0 775 794  
(51) A 47 F 3/00 E 05 F 15/12  
(21) + (22) 96118316.7 15.11.96  
(73) GLASBAU >HAHN G.M.B.H. & CO. K.G.  
Hanauer Landstrasse 211  
D-60314 Frankfurt(DE);  
(54) Vitrine pour la présentation  
d'articles-TRADUCTION-Vitrine zur Zurschaustellung  
von Gegenständen  
(30) 23.11.95 DE 19543616  
(45) 04.10.01

(11) 0 987 971  
(51) A 47 F 1/00  
(21) + (22) 99916762.0 26.02.99  
(73) >VOSSHENRICH UDO  
Lehmkuhlstrasse 21  
32106 Bad Salzuflen(DE);  
(54) PRESENTOIR-TRADUCTION-PRÄSENTATIONSBEHÄLTER  
(30) 27.02.98 DE 19808162  
(45) 17.10.01

(11) 0 770 346  
(51) A 47 G 1/16  
(21) + (22) 96402290.9 28.10.96  
(73) >LE CROCHET "X" ANGLO-FRENCH TRADING CO.  
37 rue d'Enghien  
75010 Paris(FR);  
(54) Crochet de cimaise perfectionné  
(30) 27.10.95 FR 9512721  
(45) 10.10.01

(11) 0 801 187  
(51) A 47 G 27/04 E 04 F 19/06  
(21) + (22) 97201002.9 08.04.97  
(73) ATELIERS GUILLAUME >VANROY WERKHUIZEN N.V. >ROY  
PRODUCTS S.A.  
21-23 A avenue de la Verrerie  
B-1190 Bruxelles(BE);  
(54) Couvre-joint pour revêtement de surface  
(30) 12.04.96 BE 9600318  
(45) 24.10.01

(11) 0 822 852  
(51) A 47 G 19/22 A 63 H 33/00  
B 65 D 1/00 B 65 D 1/04  
(21) + (22) 96913799.1 17.04.96  
(73) >TALUS CORP.  
400 Riverside Street  
Portland ME 04103(US);  
(54) USTENSILE THERAPEUTIQUE A MAIN SERVANT A BOIRE  
(30) 17.04.95 US 422860  
(45) 04.10.01

(11) 0 916 295  
(51) A 47 G 9/00  
(21) + (22) 98121911.6 18.11.98  
(73) >ANDREI DANIEL  
Zellerburgstrasse 8  
6330 Kufstein(AT);  
(54) Oreiller-TRADUCTION-Kopfkissen  
(30) 18.11.97 DE 19751076  
(45) 17.10.01

(11) 0 957 735  
(51) A 47 G 9/00  
(21) + (22) 96929156.6 12.09.96  
(73) >KEILHAUER ED  
Unit 11 400 Finchdene Square  
Scarborough Ontario M1X 1E2(CA);  
(54) OREILLER THERAPEUTIQUE  
(30) 15.09.95 US 3642  
(45) 04.10.01

(11) 0 802 751  
(51) A 47 H 13/01  
(21) + (22) 96901027.1 08.01.96  
(73) S.A. >NEWELL WINDOW FASHIONS FRANCE  
Route d'Achères Tremblay les Villages  
28170 Chateaufort en Thymerais(FR);  
(54) DISPOSITIF DE SUSPENSION DE RIDEAU DE FENETRE  
(30) 09.01.95 FR 9500151 24.10.95 FR 9512489  
(45) 17.10.01

(11) 0 818 168

(51) A 47 J 37/06  
(21) + (22) 97401617.2 07.07.97  
(73) S.A. >SEB  
Les 4 M Chemin du Petit Bois  
69130 Ecully(FR);  
(54) Appareil de cuisson comportant une plaque et un  
récipient de cuisson  
(30) 11.07.96 FR 9608693  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 821 556  
(51) A 47 J 27/10 A 23 L 1/315  
(21) + (22) 96913575.5 12.04.96  
(73) >VIEIRA DA SILVA JORGE  
25 avenue de Wagram  
75017 Paris(FR);  
(54) PROCEDE DE CUISSON D'UN ALIMENT TEL QU'UN FOIE GRAS  
ENTIER OU UN POISSON, ET NECESSAIRE POUR LA MISE EN  
UVRE DE CE PROCEDE  
(30) 18.04.95 FR 9504587  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 845 234  
(51) A 47 J 27/16 A 47 J 39/00  
(21) + (22) 97120851.7 27.11.97  
(73) >PREMARK FEG L.L.C.  
300 Delaware Avenue  
Wilmington Delaware 19891(US);  
(54) Dispositif et méthode pour régler le niveau  
d'humidité dans un dispositif de  
cuisson-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zur  
Regelung des Feuchtigkeitsgehaltes in einer  
Kochvorrichtung  
(30) 28.11.96 DE 19649452  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 853 457  
(51) A 47 J 37/12  
(21) + (22) 97931846.6 01.07.97  
(73) S.A. >SEB  
Les 4 M Chemin du Petit Bois  
69130 Ecully(FR);  
(54) FRITEUSE A CUVE AMOVIBLE  
(30) 03.07.96 FR 9608495  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 877 572  
(51) A 47 J 36/38  
(21) + (22) 97900635.0 13.01.97  
(73) S.A. >MOULINEX  
2 rue de l'Industrie  
14123 Cormelles le Royal(FR);  
(54) APPAREIL DE CUISSON ELECTRIQUE, TEL QUE PAR EXEMPLE  
UNE FRITEUSE, COMPORTANT UN DISPOSITIF DE  
CONDENSATION DES VAPEURS DE CUISSON  
(30) 15.01.96 FR 9600381  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 942 674  
(51) A 47 J 42/56  
(21) + (22) 97947125.7 24.11.97  
(73) S.A. >MOULINEX  
2 rue de l'Industrie  
14123 Cormelles le Royal (FR);  
>BRISARD PIERRE  
Notre Dame d'Elle  
50890 Condé sur Vire (FR);  
>RADIGUE JEAN-JACQUES  
Le Bellini 54 place des Halles  
53100 Mayenne (FR)  
(54) APPAREIL MENAGER A COUTEAU ROTATIF POUR LA  
PREPARATION D'ALIMENTS COMPORTANT UN DISPOSITIF DE  
SECURITE  
(30) 04.12.96 FR 9614873  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 818 172  
(51) A 47 K 3/04  
(21) + (22) 97110860.0 01.07.97  
(73) E. >MISSEL G.M.B.H. & CO.  
Hortensienweg 2 und 27  
D-70374 Stuttgart(DE);  
(54) Dispositif pour fixer des bords de baignoire de  
manière à les isoler des vibrations transmises par  
la structure porteuse-TRADUCTION-Vorrichtung zur  
körperschallentkoppelten Fixierung der Ränder von  
Bade- und Duschwannen  
(30) 10.07.96 DE 19627836  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 854 686  
(51) A 47 K 10/34  
(21) + (22) 96925798.9 17.07.96  
(73) >GRANGER MAURICE  
17 rue Marcel Pagnol  
F-42270 Saint-Priest-en-Jarez(FR);

(54) APPAREIL DISTRIBUTEUR DE MATERIAU D'ESSUYAGE AVEC  
DISPOSITIF DE CHARGEMENT D'UN ROULEAU DE RESERVE  
(30) 10.10.95 FR 9512107  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 909 140  
(51) A 47 K 11/02 A 61 L 11/00  
(21) + (22) 97934448.8 04.07.97  
(73) >HAK-ANLAGENBAU G.M.B.H.  
Auf der Heide 8  
22393 Hamburg(DE);  
(54) DISPOSITIF POUR LE TRAITEMENT DE BOUES  
EVENTUELLEMENT CONTAMINEES SE PRESENTANT DANS DES  
INSTALLATIONS SANITAIRES-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR  
AUFBEREITUNG VON GEGEBENENFALLS AUCH KONTAMINIERTEN  
IN SANITÄRANLAGEN ANFALLENDEN SCHLÄMMEN  
(30) 04.07.96 DE 29611544 U  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 934 720  
(51) A 47 K 13/30  
(21) + (22) 98200332.9 05.02.98  
(73) >GHADRI RAMEZ  
12 Lot. Les Cèdres Bleus  
15100 Saint Flour (FR);  
>GHADRI FAHD  
2  
Rés. Chambord rue E. Mallet, 15100 Saint Flour (FR);  
>GHADRI JAYDA  
Rüstringerstrasse 77  
26452 Sande (DE);  
>GHADRI ABSI-CHAHIR  
Leopoldstrasse 10  
44147 Dortmund (DE)  
(54) Abattant de cuvette de toilettes- Aspirateur d'odeurs  
(30) 04.02.97 FR 9701330  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 954 435  
(51) A 47 K 3/02 B 29 C 33/00  
B 29 C 70/84  
(21) + (22) 98962365.7 20.11.98  
(73) FRANZ >KALDEWEI G.M.B.H. & CO. K.G.  
Beckumer Strasse 33  
59229 Ahlen(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE BAIGNOIRE  
COMPOSITE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
VERBUNDWANNE  
(30) 21.11.97 DE 19751759  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 808 894  
(51) A 47 L 15/00 C 11 D 7/06  
C 11 D 7/32 C 11 D 7/36  
C 11 D 7/26 C 11 D 11/00  
(21) + (22) 97103898.9 07.03.97  
(73) CHEMISCHE FABRIK >WEIGERT G.M.B.H. & CO. K.G.  
Mühlenhagen 85  
20539 Hamburg(DE);  
(54) Procédé pour le nettoyage de la  
vaisselle-TRADUCTION-Verfahren zum Reinigen von  
Geschirr  
(30) 24.05.96 DE 19621053  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 880 336  
(51) A 47 L 23/26 E 04 C 2/42  
E 04 F 19/10 D 04 H 1/52  
D 04 H 1/48 D 04 H 13/00  
(21) + (22) 97903266.1 13.02.97  
(73) >ARWEI-BAUZUBEHOR G.M.B.H.  
Waldhausstrasse 10  
57076 Siegen(DE);  
(54) MATERIAU DE REVETEMENT DE SOL EN  
NON-TISSE-TRADUCTION-BODENBELAGSMATERIAL AUS  
FASERVLIEN  
(30) 14.02.96 DE 19605313  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 896 759  
(51) A 47 L 5/22 H 02 K 9/14  
H 02 K 5/20 F 04 D 29/66  
(21) + (22) 97908175.9 05.03.97  
(73) >VORWERK & CO. INTERHOLDING G.M.B.H.  
Mühlenweg 17-37  
42275 Wuppertal(DE);  
(54) MOTEUR ELECTRIQUE RAPIDE-TRADUCTION-SCHNELLAUFENDER  
ELEKTROMOTOR  
(30) 30.04.96 DE 19617265  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 954 236  
(51) A 47 L 9/14 B 65 D 75/58  
(21) + (22) 98903805.4 23.01.98  
(73) THE >SCOTT FETZER CY  
28800 Clemens Road

Westlake OH 44145-1197(US);  
(54) SYSTEME CONNECTEUR  
(30) 23.01.97 US 789309  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 975 254  
(51) A 47 L 1/02  
(21) + (22) 98928133.2 03.04.98  
(73) >DORNIER TECHNOLOGIE G.M.B.H. & CO. K.G.  
Geisalgasteigstrasse 34  
81545 Munchen(DE);  
(54) COMMANDE D'UN DISPOSITIF AUTOMATIQUE DE  
NETTOYAGE-TRADUCTION-STEUERUNG EINES  
REINIGUNGSAUTOMATEN  
(30) 15.04.97 DE 19715563  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 993 265  
(51) A 47 L 11/40 A 47 L 9/32  
B 25 G 3/38  
(21) + (22) 98940138.5 03.07.98  
(73) ALFRED >KÄRCHER G.M.B.H. & CO.  
Alfred-Kärcher-Strasse 28-40  
71364 Winnenden(DE);  
(54) APPAREIL NETTOYEUR-TRADUCTION-REINIGUNGSGERÄT  
(30) 03.07.97 DE 19728441  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 630 609  
(51) A 61 B 5/15  
(21) + (22) 94109001.1 13.06.94  
(73) >ROCHE DIAGNOSTICS G.M.B.H.  
Sandhofer Strasse 116  
68305 Mannheim(DE);  
(54) Dispositif à lancette pour prélèvements sanguins a  
des fins de  
diagnostique-TRADUCTION-Blutlanzettenvorrichtung zur  
Entnahme von Blut für Diagnosezwecke  
(30) 21.06.93 DE 4320463  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 676 177  
(51) A 61 B 17/58  
(21) + (22) 95101734.2 09.02.95  
(73) >DEPUY ACROMED INC.  
325 Paramount Drive  
Raynham MA 02767-0350(US);  
(54) Connecteur transversal pour dispositifs rochidiens  
(30) 09.03.94 US 208345  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 683 646  
(51) A 61 B 17/58  
(21) + (22) 94907308.4 24.01.94  
(73) >SDGI HOLDINGS INC.  
300 Delaware Avenue Suite 508  
Wilmington DE 19801(US);  
(54) SYSTEME D'OSTEOSYNTHESE DE LA PARTIE ANTERIEURE DE  
LA COLONNE CERVICALE  
(30) 05.02.93 US 14415  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 684 018  
(51) A 61 B 17/60 A 61 B 17/58  
(21) + (22) 94500090.9 23.05.94  
(73) >BARBERA ALACREU JOSE VICENTE  
calle Sta Amalia num. 2  
46010 Valencia(ES);  
(54) Système pour mettre en place les vertèbres  
cervicales par l'arrière  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 694 291  
(51) A 61 B 18/12  
(21) + (22) 95305251.1 27.07.95  
(73) >ETHICON ENDO-SURGERY INC.  
4545 Creek Road  
Cincinnati OH 45242-2839(US);  
(54) Dispositif pour le traitement électrochirurgical de  
tissu  
(30) 28.07.94 US 282522  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 700 268  
(51) A 61 B 5/00 G 01 N 21/05  
(21) + (22) 94918129.1 24.05.94  
(73) >IN-LINE DIAGNOSTICS CORP.  
4646 South 1500  
West Riverdale UT 84405( );  
(54) CONDUIT EXTRACORPOREL JETABLE SERVANT A CONTROLER  
LES CONSTITUANTS DU SANG  
(30) 24.05.93 US 66344  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 734 227  
(51) A 61 B 5/15  
(21) + (22) 95902710.3 14.12.94  
(73) >GREINER LABORTECHNIK G.M.B.H.  
Greinerstrasse 70  
4550 Kremsmünster(AT);  
(54) SYSTEME DE FIXATION POUR TUBE DE PRELEVEMENT SANGUIN  
D'UN DISPOSITIF POUR PRISE DE  
SANG-TRADUCTION-HALTEVORRICHTUNG FÜR EIN  
BLUTPROBENENTNAHMERÖHRCHEN EINER  
BLUTABNAHMEVORRICHTUNG  
(30) 16.12.93 AT 255993  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 754 437  
(51) A 61 B 18/08  
(21) + (22) 96304558.8 19.06.96  
(73) >GYRUS MEDICAL LTD  
Fortran Road  
St. Mellons Cardiff CF3 0LT(GB);  
(54) Générateur pour électrochirurgie et système  
(30) 23.06.95 GB 9512888 23.06.95 GB 9512889  
29.12.95 GB 9526627 06.03.96 GB 9604770  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 769 268  
(51) A 61 B 5/113 G 01 B 17/04  
A 61 B 5/08  
(21) + (22) 96203177.9 23.12.93  
(73) >DEFARES PETER BERNARD  
Emmalaan 9  
3972 EZ Driebergen (NL);  
>DE WILLIGEN CORNELIS ADRIAAN  
Groen van Prinsterenweg 57  
2221 AC Katwijk (NL);  
>VERVEEN EDUARD THEODORUS  
Westlandgracht 87/3  
1058 TR Amsterdam (NL)  
(54) INRICHTING VOOR HET OPNEMEN VAN DE BEWEGING VAN  
LICHAMSDELEN  
(30) 24.12.92 NL 9202256  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 780 667  
(51) A 61 B 5/20 G 01 G 17/04  
(21) + (22) 96120134.0 14.12.96  
(73) >SARSTEDT A.G. & CO.  
Rommelsdorfer Strasse  
51588 Nümbrecht(DE);  
(54) Appareil de mesure d'urine-TRADUCTION-Urinmessgerät  
(30) 23.12.95 DE 19548678  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 786 233  
(51) A 61 B 10/00  
(21) + (22) 97100651.5 17.01.97  
(73) >ALLEGIANCE HEALTHCARE CORP.  
1430 Waukegan Road  
McGaw Park IL 60085(US);  
(54) Appareil chirurgical pour biopsie  
(30) 26.01.96 IT B0960033  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 858 770  
(51) A 61 B 5/00  
(21) + (22) 98102425.0 12.02.98  
(73) >BELFRY SERVICES LTD  
Abbott Building Main Street Road  
Town Tortola(VG);  
(54) Appareil pour la réalisation d'analyses  
thermographiques de parties définies d'organes et  
procédé pour obtenir des cartes thermographiques de  
la peau  
(30) 17.02.97 CH 35397  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 861 424  
(51) A 61 B 5/00 G 01 J 5/04  
G 01 K 1/08  
(21) + (22) 96938175.5 12.11.96  
(73) >BRAUN G.M.B.H.  
Kronberg(DE);  
(54) THERMOMETRE A RAYONNEMENT  
INFRAROUGE-TRADUCTION-INFRAROT-STRAHLUNGSTHERMOMETER  
(30) 18.11.95 DE 19543096  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 916 306  
(51) A 61 B 3/135  
(21) + (22) 98810895.7 09.09.98  
(73) >HAAG-STREIT A.G.  
Gartenstadtstrasse 10  
CH-3098 Köniz(CH);  
(54) Appareil destiné à l'examen stéréoscopique de l'oeil  
d'un patient-TRADUCTION-Vorrichtung zur  
stereoskopischen Untersuchung eines Patientenauges

(30) 11.11.97 EP 97810857 29.04.98 EP 98810380  
(45) 31.10.01

(11) 0 956 072  
(51) A 61 B 17/00 A 61 M 25/06  
A 61 M 25/00  
(21) + (22) 97949506.6 21.11.97  
(73) >EDWARDS LIFESCIENCES CORP.  
One Edwards Way  
Irvine CA 92614(US);  
(54) DISPOSITIF D'ACCES A PLUSIEURS LUMIERES  
(30) 26.11.96 US 756763 17.10.97 US 953105  
(45) 17.10.01

(11) 1 013 233  
(51) A 61 B 17/92  
(21) + (22) 99125542.3 21.12.99  
(73) S.A. >FERTON HOLDING  
Rue de L'Avenir 23  
2800 Delémont(CH);  
(54) Dispositif pour l'enfoncement d'une pointe, en  
particulier une broche de Kirschner, dans un  
matériau osseux-TRADUCTION-Vorrichtung zum  
Eintreiben eines Drahtstiftes, insbesondere eines  
Kirschnerdrahts in Knochenmaterial  
(30) 21.12.98 DE 19859135  
(45) 24.10.01

(11) 1 059 875  
(51) A 61 B 5/02 G 06 F 19/00  
(21) + (22) 98916839.8 04.03.98  
(73) >BUNDES. DEUTSCHLAND VERTR. D. D. BUNDESMINISTERIUM  
FÜR WIRTSCHAFT UND TECHN. VERT. D. DEN PRAS. DER  
PHYSI. TECH. BUNDESANSTA  
Bundesallee 100  
38116 Braunschweig(DE);  
(54) SYSTEME D'EVALUATION POUR L'ACQUISITION  
D'INFORMATIONS DIAGNOSTIQUES A PARTIR DE SIGNAUX ET  
DE DONNEES DE SYSTEMES DETECTEURS A USAGE  
MEDICAL-TRADUCTION-AUSWERTESYSTEM ZUR GEWINNUNG  
DIAGNOSTISCHER INFORMATIONEN AUS SIGNALEN UND DATEN  
MEDIZINISCHER SENSORSYSTEME  
(45) 17.10.01

(11) 0 781 115  
(51) A 61 C 17/24  
(21) + (22) 96907473.1 14.03.96  
(73) >BRAUN G.M.B.H.  
Kronberg(DE);  
(54) APPAREIL ELECTRIQUE SERVANT A NETTOYER LES  
DENTS-TRADUCTION-ELEKTRISCH BETRIEBENES  
ZAHNREINIGUNGSGERÄT  
(30) 21.04.95 DE 19514710  
(45) 24.10.01

(11) 0 831 763  
(51) A 61 C 15/04 D 01 F 8/06  
D 01 F 8/12 D 01 F 8/14  
A 61 K 7/16  
(21) + (22) 96921303.2 05.06.96  
(73) >GILLETTE CANADA CY  
4 Robert Speck Parkway  
Mississauga Ontario L4Z 4C5(CA);  
(54) FIL DENTAIRE  
(30) 06.06.95 US 467814  
(45) 31.10.01

(11) 0 910 684  
(51) A 61 C 8/00 C 23 C 14/48  
A 61 K 6/06  
(21) + (22) 97930353.4 19.06.97  
(73) G.- FÜR BIOCOMPATIBLE BESCHÜTZUNG M.B.H. >BCB  
Gebrüder-Boll-Str. 1b  
17033 Neubrandenburg(DE);  
(54) WERKWIJZE VOOR HET VERVAARDIGEN VAN EEN AAN  
TITAAN-KERAMIEK HECHTBAAR SAMENGESTELD  
VERBINDINGSSYSTEEM -TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG EINES TITAN-KERAMIK-HAFTVERBUNDSYSTEMS  
(30) 20.06.96 DE 19626440  
(45) 24.10.01

(11) 0 613 923  
(51) A 61 F 2/00 C 08 K 5/15  
C 08 L 23/06 C 08 J 3/22  
(21) + (22) 94102683.3 23.02.94  
(73) >TICONA G.M.B.H.  
An der B43  
65451 Kelsterbach(DE);  
(54) Composition de moulage stabilisée en polyéthylène,  
procédé de préparation et son  
utilisation-TRADUCTION-Stabilisierte Formmasse aus  
Polyethylen, ein Verfahren zur Herstellung und  
Verwendung  
(30) 03.03.93 DE 4306593  
(45) 24.10.01

(11) 0 634 155  
(51) A 61 F 2/38  
(21) + (22) 94305154.0 14.07.94  
(73) >WALKER PETER STANLEY  
13 Pembroke Road  
Moor Park Middlesex HA6 2NP(GB);  
(54) Prothèse de remplacement du genou  
(30) 16.07.93 GB 9314839  
(45) 17.10.01

(11) 0 688 549  
(51) A 61 F 13/15  
(21) + (22) 95109533.0 20.06.95  
(73) >UNI-CHARM CORP.  
182 Shimobun  
Kinsei-cho Kawanoe-shi Ehime-ken(JP);  
(54) Serviette hygiénique-TRADUCTION-Damenbinde  
(30) 20.06.94 JP 13737694  
(45) 10.10.01

(11) 0 706 674  
(51) A 61 F 9/06 G 02 F 1/1337  
G 02 F 1/1347  
(21) + (22) 95917546.4 25.04.95  
(73) >HORNELL INTERNATIONAL A.B.  
Ernst Hedlunds väg 35  
780 41 Gagnef(SE);  
(54) ECRANS DE SOUDAGE EN VERRE A CRISTAUX LIQUIDES  
PRESENTANT DES PROPRIETES ANGULAIRES OPTIQUES  
AMELIOREES  
(30) 26.04.94 SE 9401423  
(45) 24.10.01

(11) 0 737 053  
(51) A 61 F 13/00  
(21) + (22) 95907265.3 28.12.94  
(73) >KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE INC.  
401 North Lake Street  
Neenah Wisconsin 54956(US);  
(54) MATIERE COMPOSITE CONSTITUEE D'UNE COUCHE MINCE ET  
D'UN NON-TISSE POUR ARTICLES POUR ARTICLES  
ABSORBANTS D'HYGIENE PERSONNELLE ET SIMILAIRES  
(30) 30.12.93 US 175652  
(45) 17.10.01

(11) 0 773 751  
(51) A 61 F 2/02 A 61 M 25/00  
A 61 M 25/01 B 21 C 1/00  
(21) + (22) 94902318.8 23.11.93  
(73) >SCHNEIDER (USA) INC.  
5905 Nathan Lane  
Plymouth Minnesota 55442(US);  
(54) FILAMENT IMPLANTABLE EN MATERIAU COMPOSITE  
(30) 19.01.93 US 6216  
(45) 31.10.01

(11) 0 776 644  
(51) A 61 F 13/08  
(21) + (22) 95118756.6 29.11.95  
(73) >HECHMAT ALBOGH  
Göttelmannstrasse 2  
55130 Mainz(DE);  
(54) Bas de compressions à  
varices-TRADUCTION-Kompressionsstrumpf zum  
Zusammenspressen von Krampfadern  
(45) 10.10.01

(11) 0 791 344  
(51) A 61 F 2/38  
(21) + (22) 97102433.6 14.02.97  
(73) >PLUS ENDOPROTHETIK A.G.  
Erlenstrasse 4 b  
6343 Rotkreuz(CH);  
(54) Endoprothese de l'articulation du  
genou-TRADUCTION-Kniegelenkendoprothese  
(30) 21.02.96 DE 19606461 07.05.96 DE 19618321  
(45) 10.10.01

(11) 0 850 617  
(51) A 61 F 13/15 A 61 L 15/46  
(21) + (22) 96120570.5 20.12.96  
(73) THE >PROCTER & GAMBLE CY  
One Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati Ohio 45202(US);  
(54) Composite absorbant stratifié avec matériau  
désodorisant  
(45) 24.10.01

(11) 0 852 482  
(51) A 61 F 13/15  
(21) + (22) 96929061.8 20.08.96  
(73) >MCNEIL-PPC INC.  
199 Grandview Road  
Skillman New Jersey 08558(US);

(54) ARTICLE ABSORBANT A FRONCES ELASTIQUES  
(30) 01.09.95 US 522876  
(45) 31.10.01

(11) 0 858 790  
(51) A 61 F 13/00 A 61 F 13/36  
A 61 F 13/15  
(21) + (22) 98102219.7 09.02.98  
(73) >SPINNEREI C.B. GOLDNER G.M.B.H. & CO. K.G.  
Mühlenstrasse 3  
08412 Werdau(DE);  
(54) Corps absorbant à usage  
médical-TRADUCTION-Medizinischer Saugkörper  
(30) 14.02.97 DE 19705737  
(45) 10.10.01

(11) 0 868 452  
(51) A 61 F 13/00 A 61 L 15/58  
C 09 J 175/08 C 08 G 18/00  
C 08 G 18/10 C 08 G 18/30  
C 08 G 18/32 C 08 G 18/38  
C 08 G 18/40 C 08 G 18/48  
C 08 G 18/52 C 08 G 18/60  
(21) + (22) 96945288.7 19.12.96  
(73) >BRISTOL-MYERS SQUIBB CY  
345 Park Avenue  
New York N.Y. 10154(US);  
(54) ADHESIFS AU POLYURETHANNE SENSIBLES A LA PRESSION  
(30) 20.12.95 US 8953 P  
(45) 10.10.01

(11) 0 871 422  
(51) A 61 F 13/15  
(21) + (22) 96940886.3 27.11.96  
(73) THE >PROCTER & GAMBLE CY  
One Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati Ohio 45202(US);  
(54) ARTICLE ABSORBANT A BANDEAUX STRUCTURELS ELASTIFIES  
A PARTIES OBLIQUES  
(30) 04.12.95 US 567499  
(45) 31.10.01

(11) 0 906 192  
(51) A 61 F 13/15 C 08 L 67/02  
C 08 L 75/04 C 08 L 77/00  
B 32 B 27/12  
(21) + (22) 97929723.1 29.05.97  
(73) E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY  
1007 Market Street  
Wilmington Delaware 19898 (US);  
THE >PROCTER & GAMBLE CY  
One Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati Ohio 45202 (US)  
(54) STRUCTURE EN FEUILLE COMPOSITE PERMEABLE A L'AIR ET  
ARTICLES ABSORBANTS AYANT CETTE STRUCTURE  
(30) 29.05.96 US 655046 06.11.96 US 744487  
(45) 31.10.01

(11) 0 973 469  
(51) A 61 F 13/02 A 61 F 7/02  
(21) + (22) 98902779.2 14.01.98  
(73) >AUGUSTINE MEDICAL INC.  
Suite 100 10393 West 70th Street  
Eden Prairie MN 55344(US);  
(54) DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE BLESSURES SANS CONTACT  
ET FLEXIBLE POSSEDANT UN JOINT UNIQUE  
(30) 11.04.97 US 843072  
(45) 17.10.01

(11) 0 991 386  
(51) A 61 F 13/02  
(21) + (22) 98934950.1 10.06.98  
(73) PAUL >HARTMANN A.G.  
Paul-Hartmann-Strasse 12  
89522 Heidenheim(DE);  
(54) EMPLATRE-TRADUCTION-PFLASTER  
(30) 25.06.97 DE 19727032  
(45) 17.10.01

(11) 0 991 875  
(51) A 61 F 5/01 F 16 F 7/08  
A 63 B 21/012  
(21) + (22) 98934991.5 23.06.98  
(73) OTTO >BOCK ORTHOPADISCHE INDUSTRIE BESITZ- UND  
VERWALTUNGS-K.G.  
Max-Näder-Strasse 15  
37115 Duderstadt(DE);  
(54) FIXATION COULISSANTE-TRADUCTION-GLEITVERBINDUNG  
(30) 24.06.97 NL 1006380  
(45) 10.10.01

(11) 1 035 878  
(51) A 61 F 2/32 A 61 L 27/00  
(21) + (22) 98964460.4 30.11.98  
(73) >CERAMTEC A.G. INNOVATIVE CERAMIC ENGINEERING  
16

Fabrikstrasse 23-29  
73207 Plochingen(DE);  
(54) ARTICULATION ARTIFICIELLE D'UNE  
PROTHESE-TRADUCTION-KÜNSTLICHES GELENK EINER PROTHESE  
(30) 28.11.97 DE 19752674  
(45) 10.10.01

(11) 0 954 271  
(51) A 61 G 3/02  
(21) + (22) 97951283.7 09.12.97  
(73) THIERRY >BABOULIN  
Zone Industrielle de Cornage  
38220 Vizille(FR);  
(54) EQUIPEMENT DE VEHICULE POUR ASSURER LE TRANSFERT ET  
LA FIXATION D'UN SIEGE TRANSFORMABLE EN FAUTEUIL  
ROULANT POUR HANDICAPE  
(30) 10.12.96 FR 9615394  
(45) 31.10.01

(11) 0 696 914  
(51) A 61 H 33/02 A 61 H 33/00  
(21) + (22) 95909649.6 25.02.95  
(73) >SCHYDLO MARTIN T.  
An den Dieken 61  
D-40885 Ratingen(DE);  
(54) PROFILE CREUX D'ADMISSION POUR BAIN HYDROMASSEUR OU  
PISCINE-TRADUCTION-WHIRLPOOL- ODER  
SWIMMINGPOOL-EINSTROMHOHLLEISTE  
(30) 02.03.94 DE 9403460 U  
(45) 17.10.01

(11) 0 740 544  
(51) A 61 J 1/05 B 29 D 22/00  
B 32 B 1/08 B 32 B 27/06  
B 32 B 27/32 B 65 D 30/02  
C 08 L 31/04 C 08 L 53/00  
(21) + (22) 95930917.0 22.08.95  
(73) >BAXTER INTERNATIONAL INC.  
One Baxter Parkway  
Deerfield IL 60015(US);  
(54) CONDITIONNEMENT DE STOCKAGE POUR COMPOSANTS  
HEMATIQUES  
(30) 22.11.94 US 343303  
(45) 31.10.01

(11) 0 796 122  
(51) A 61 J 1/00 A 61 M 5/162  
A 61 M 5/168 A 61 M 39/22  
A 61 M 39/24 A 61 M 39/04  
A 61 M 39/26  
(21) + (22) 95941405.3 15.11.95  
(73) >ABBOTT LABORATORIES  
Chad 0377/AP6D-2 100 Abbott Park Road  
Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
(54) CONNECTEUR A OBTURATEUR POUR TUBULURE DE FLUIDE  
INTRAVEINEUX  
(30) 06.12.94 US 350370  
(45) 31.10.01

(11) 0 845 971  
(51) A 61 J 9/04 B 65 D 51/16  
(21) + (22) 96928076.7 02.08.96  
(73) >NEW VENT DESIGNS INC.  
623 Antler Drive  
Mt. Zion IL 62549(US);  
(54) BIBERON  
(30) 04.08.95 US 511590 19.01.96 US 589117  
(45) 24.10.01

(11) 0 304 578  
(51) A 61 K 39/29 C 12 N 15/00  
(21) + (22) 88109946.9 22.06.88  
(73) >MEDEVA HOLDINGS B.V.  
Churchill-Laan 223  
NL-1078 ED Amsterdam(NL);  
(54) Peptide contenant l'antigène de surface de  
l'hépatite B  
(30) 22.06.87 EP 87108915 22.06.87 EP 87108914  
(45) 24.10.01

(11) 0 392 376  
(51) A 61 K 31/70 C 07 H 15/203  
(21) + (22) 90106601.9 06.04.90  
(73) AMERICAN >CYANAMID CY  
One Cyanamid Plaza  
Wayne NJ 07470-8426(US);  
(54) Dérivés N-acyles d'antibiotiques antitumoraux du  
type LL-E33288  
(30) 14.04.89 US 338928  
(45) 31.10.01

(11) 0 406 557  
(51) A 61 K 39/21 A 61 K 48/00  
C 12 N 15/49 C 12 P 21/02  
(21) + (22) 90109892.1 23.05.90



(73) >NOVARTIS A.G.  
Lichtstrasse 35  
4056 Basel (CH);  
>DUKE UNIVERSITY  
7 Allen Building  
Durham North Carolina 27706 (US)  
(54) Répresseur multivalent de gènes  
(30) 25.05.89 US 356878 07.07.89 GB 8915602  
30.10.89 GB 8924396 29.11.89 US 442670  
(45) 17.10.01

(11) 0 409 281  
(51) A 61 K 31/40 C 07 D 207/327  
C 07 D 405/00  
(21) + (22) 90113986.5 20.07.90  
(73) >WARNER-LAMBERT CY  
201 Tabor Road  
Morris Plains New Jersey 07950(US);  
(54) Acide  
[(R-(R'R'))-2-(4-fluorophényl)-bêta,delta-dihydroxy-5  
-(1-méthyléthyl)-3-phényl-4-[(phénylamino)-carbonyl]-  
1H-pyrrole-1-heptanoïque, sa forme lactonique et ses  
sels  
(30) 21.07.89 US 384187  
(45) 31.10.01

(11) 0 444 181  
(51) A 61 K 39/00 C 07 K 14/00  
C 12 P 21/08 C 12 N 15/12  
C 12 N 9/12 C 12 N 15/62  
C 12 N 1/19 C 12 N 1/21  
C 12 N 5/10 C 12 N 15/63  
(21) + (22) 90914094.9 02.08.90  
(73) >SCHERING A.G.  
13342 Berlin(DE);  
(54) DOMAINE EXTERNE DU C-ERBB-2: GP75  
(30) 04.08.89 US 389920  
(45) 31.10.01

(11) 0 484 787  
(51) A 61 K 39/12 C 12 N 15/51  
G 01 N 33/576 C 07 K 7/08  
C 07 K 14/18  
(21) + (22) 91118349.9 28.10.91  
(73) >DADE BEHRING MARBURG G.M.B.H.  
Postfach 11 49  
35001 Marburg(DE);  
(54) Peptides spécifiques pour HCV, procédé pour les  
synthétiser et leur  
emploi-TRADUCTION-HCV-spezifische Peptide, Mittel  
dazu und ihre Verwendung  
(30) 03.11.90 DE 4034982 19.04.91 DE 4112743  
19.06.91 DE 4120281 28.06.91 DE 4121431  
(45) 10.10.01

(11) 0 492 560  
(51) A 61 K 39/395 G 01 N 33/569  
C 12 P 21/08 C 12 N 5/28  
(21) + (22) 91122041.6 21.12.91  
(73) >BIOCLONETICS INC.  
921 South 8th Street  
Philadelphia Pennsylvania 19147-3941(US);  
(54) Anticorps monoclonaux humains contre la  
glycoprotéine transmembranaire (gp41) de HIV-1, et  
peptides associés  
(30) 26.12.90 US 633964  
(45) 10.10.01

(11) 0 519 001  
(51) A 61 K 39/21 C 07 K 1/00 //  
/ / C 12N15/49  
(21) + (22) 91906615.9 08.03.91  
(73) >CHIRON CORP.  
4560 Horton Street  
Emeryville California 94608(US);  
(54) COMPOSITION DE gp120 PURIFIEE PRESERVANT SA  
CONFORMATION NATURELLE  
(30) 09.03.90 US 490858  
(45) 31.10.01

(11) 0 523 395  
(51) A 61 K 39/12 C 12 P 21/08  
G 01 N 33/569 C 07 K 7/02  
C 07 K 14/025  
(21) + (22) 92110430.3 20.06.92  
(73) >DADE BEHRING MARBURG G.M.B.H.  
Postfach 11 49  
35001 Marburg(DE);  
(54) Domaines sérореactives des protéines E1 et E2 d'HPV  
16-TRADUCTION-Seroreaktive Bereiche auf den HPV 16  
Proteinen E1 und E2  
(30) 18.07.91 DE 4123760  
(45) 04.10.01

(11) 0 541 507  
(51) A 61 K 38/46 C 12 N 9/74  
17

(21) + (22) 92890232.9 02.11.92  
(73) >BAXTER A.G.  
Industriestrasse 67  
1221 Wien(AT);  
(54) Thrombine et procédé pour sa  
production-TRADUCTION-Thrombin sowie Verfahren zu  
seiner Herstellung  
(30) 04.11.91 AT 218391  
(45) 10.10.01

(11) 0 547 085  
(51) A 61 K 7/38 A 61 K 33/06  
C 01 F 7/56 C 01 F 7/66  
C 01 F 7/48 C 01 G 25/00  
C 01 G 1/04  
(21) + (22) 91915058.1 19.08.91  
(73) >REHEIS INC.  
235 Snyder Avenue  
Berkeley Heights New Jersey 07922(US);  
(54) AGENTS ANTISUDORAU A BASE D'ALUMINIUM/ZIRCONIUM ET  
D'ALUMINIUM BASIQUE ET PROCEDE DE PREPARATION DE CES  
AGENTS  
(30) 07.09.90 US 579902  
(45) 24.10.01

(11) 0 552 329  
(51) A 61 K 31/40 A 61 K 31/405  
C 07 D 403/06 C 07 D 209/30  
(21) + (22) 92914619.9 10.07.92  
(73) >PHARMACIA & UPJOHN S.P.A.  
Via Robert Koch 1.2  
20152 Milano(IT);  
(54) DERIVES METHYLENE-OXINDOLE ET PROCEDE D'ELABORATION  
(30) 12.07.91 GB 9115160  
(45) 04.10.01

(11) 0 554 434  
(51) A 61 K 51/04  
(21) + (22) 92918361.4 21.08.92  
(73) >BTG INTERNATIONAL LTD  
10 Fleet Place  
London EC4M 7SB(GB);  
(54) IMAGERIE D'INFECTIONS  
(30) 23.08.91 GB 9118183  
(45) 17.10.01

(11) 0 561 073  
(51) A 61 K 31/557 // // (A61K31/  
5 57 , 31:135, 31 : 34, 31:4  
7 , 3 1:535)  
(21) + (22) 92307700.2 24.08.92  
(73) >R-TECH UENO LTD  
4-8 2-chome  
Koraibashi Chuo-ku Osaka-shi Osaka-fu(JP);  
(54) Traitement de l'hypertension oculaire avec des  
bêta-bloquants et des dérivés de l'acide prostanoïque  
(30) 19.03.92 JP 6331692  
(45) 24.10.01

(11) 0 573 107  
(51) A 61 K 39/25  
(21) + (22) 93201521.7 27.05.93  
(73) >MERCK & CO. INC.  
126 East Lincoln Avenue P.O. Box 2000  
Rahway New Jersey 07065-0900(US);  
(54) Procédé de production de vaccin de virus de  
Varicella Zoster atténué  
(30) 04.06.92 US 893295 04.06.92 US 894039  
(45) 04.10.01

(11) 0 579 507  
(51) A 61 K 31/42  
(21) + (22) 93305611.1 16.07.93  
(73) >ELI LILLY AND CY  
Lilly Corporate Center  
Indianapolis Indiana 46285(US);  
(54) Dérivés de l'isoxazole pour le traitement du  
syndrome des intestins irritables  
(30) 17.07.92 US 916281  
(45) 17.10.01

(11) 0 585 986  
(51) A 61 K 51/10  
(21) + (22) 93202174.4 22.07.93  
(73) >AKZO NOBEL N.V.  
Velperweg 76  
6824 BM Arnhem(NL);  
(54) Utilisation de conjugués de bismuth-213 pour le  
traitement de micrométastases  
(30) 27.07.92 EP 92202301 11.02.93 EP 93200388  
(45) 10.10.01

(11) 0 593 754  
(51) A 61 K 38/08 A 61 K 39/12  
C 07 K 7/06

(21) + (22) 93913618.0 04.05.93  
 (73) RIJKSUNIVERSITEIT >LEIDEN  
 Stationsweg 26  
 2312 AV Leiden (NL);  
 SEED CAPITAL INVESTMENTS >SCI B.V.  
 Bernadottelaan 15  
 3527 GA Utrecht (NL)  
 (54) PEPTIDEN VAN HET HUMANE PAPILLOMAVIRUS VOOR GEBRUIK  
 IN SAMENSTELLINGEN DIE EEN HUMANE T-CELREACTIE  
 TEWEEGBRENGEN  
 (30) 05.05.92 EP 92201252 10.12.92 EP 92203870  
 01.02.93 EP 93200243 05.03.93 EP 93200621  
 (45) 24.10.01

(11) 0 606 463  
 (51) A 61 K 38/08 C 07 K 7/06  
 C 07 K 14/655  
 (21) + (22) 93918408.1 27.07.93  
 (73) THE >ADMINISTRATORS OF THE TULANE EDUCATIONAL FUND  
 1430 Tulane Avenue  
 New Orleans Louisiana 70112 (US);  
 >BIOMEASURE INC.  
 9-15 E. Avenue Hopkinton  
 MA 01748 (US)  
 (54) ANTAGONISTES DES RECEPTEURS DE LA NEUROMEDINE B  
 (30) 27.07.92 US 919537 17.06.93 US 78419  
 (45) 04.10.01

(11) 0 613 465  
 (51) A 61 K 31/435 A 61 K 31/495  
 C 07 D 239/42 C 07 D 295/02  
 C 07 D 401/08 C 07 D 405/08  
 C 07 D 211/70 C 07 D 213/74  
 (21) + (22) 92925105.6 05.11.92  
 (73) >WARNER-LAMBERT CY  
 2800 Plymouth Road  
 Ann Arbor Michigan 48105(US);  
 (54) CYCLOALCANES ET CYCLOALKYLENES 1,3-SUBSTITUES UTILES  
 COMME AGENTS DU SYSTEME NERVEUX CENTRAL  
 (30) 20.11.91 US 795207 15.10.92 US 957277  
 (45) 04.10.01

(11) 0 614 667  
 (51) A 61 K 51/12  
 (21) + (22) 94103238.5 03.03.94  
 (73) >NIHON MEDI-PHYSICS CO. LTD  
 9-8 Rokutanji-cho  
 Nishinomiyama Hyogo(JP);  
 (54) Agent pour le prévention de l'adhésif de thallium  
 201 à un conteneur  
 (30) 05.03.93 JP 4510493  
 (45) 10.10.01

(11) 0 618 802  
 (51) A 61 K 38/00 C 12 N 5/00  
 C 07 K 14/78  
 (21) + (22) 93900817.3 03.12.92  
 (73) THE >REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
 300 Lakeside Drive 22nd Floor  
 Oakland California 94612-3550(US);  
 (54) COMPOSITIONS ET COMPOSES DE SYNTHÈSE A POUVOIR DE  
 LIAISON CELLULAIRE ACCRU  
 (30) 09.12.91 US 804782  
 (45) 24.10.01

(11) 0 622 361  
 (51) A 61 K 31/395 C 07 D 401/12  
 C 07 D 409/12 C 07 D 403/12  
 C 07 D 241/42 C 07 D 237/28  
 C 07 F 7/18 C 07 K 5/06  
 C 07 D 239/86 C 07 D 401/14  
 C 07 D 405/12 C 07 D 405/14  
 C 07 D 257/00 C 07 D 215/26  
 (21) + (22) 94106486.7 26.04.94  
 (73) >FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO. LTD  
 4-7 Doshomachi 3-chome  
 Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-8514(JP);  
 (54) Composés hétérocycliques comme antagonistes de  
 bradykinine  
 (30) 28.04.93 GB 9308804 13.09.93 GB 9318929  
 (45) 04.10.01

(11) 0 623 347  
 (51) A 61 K 31/66 A 61 K 31/675  
 (21) + (22) 94400719.4 01.04.94  
 (73) >SANOFI-SYNTHELABO  
 174 Avenue de France  
 75013 Paris(FR);  
 (54) Utilisation de dérivés d'acide bisphosphonique pour  
 la préparation de médicaments destinés à favoriser  
 la réparation osseuse  
 (30) 05.04.93 FR 9303999  
 (45) 31.10.01

(11) 0 624 160  
 (51) A 61 K 31/54 A 61 K 31/535  
 18

C 07 D 513/04 C 07 D 498/04  
 C 07 D 405/06 // // (C07D513  
 / 04 , 279:00, 20 5 :00),(C0  
 7 D4 9 8/04, 26 5 :0 0 , 205:00  
 )

(21) + (22) 93901862.8 14.01.93  
 (73) >PFIZER INC.  
 235 East 42nd Street  
 New York N.Y. 10017-5755(US);  
 (54) DERIVES DE 2-ISOCEPHEM ET D'OXACEPHEM, PROCEDES DE  
 PREPARATION, LES INTERMEDIAIRES DE CEUX-CI ET LEUR  
 UTILISATION COMME AGENTS ANTIBACTERIENS  
 (30) 22.01.92 GB 9201290 22.01.92 GB 9201291  
 (45) 31.10.01

(11) 0 625 523  
 (51) A 61 K 31/28 C 07 C 209/88  
 C 07 F 15/00  
 (21) + (22) 93830384.9 16.09.93  
 (73) S.A. >DEBIOPHARM  
 17 rue des Terreaux  
 1000 Lausanne(CH);  
 (54) procédé pour préparer un complexe cis-oxalato  
 (trans-L-1,2-cyclohexanediamine) Pt(II) ayant une  
 pureté optique élevée  
 (30) 21.05.93 JP 14282493  
 (45) 31.10.01

(11) 0 627 918  
 (51) A 61 K 31/20 A 61 K 31/23  
 (21) + (22) 93905710.5 23.02.93  
 (73) >FRESENIUS KABI AB  
 Rapskatan 7  
 751 74 Uppsala(SE);  
 (54) NOUVELLE UTILISATION POUR LES ACIDES GRAS OMEGA 3  
 (30) 24.02.92 SE 9200541  
 (45) 31.10.01

(11) 0 629 621  
 (51) A 61 K 31/47 C 07 D 401/04  
 (21) + (22) 93902548.2 29.01.93  
 (73) >CHUGAI SEIYAKU K.K.  
 5-1 5-chome  
 Ukima Kita-ku Tokyo 115(JP);  
 (54) CRISTAL D'HYDRATE DE DERIVE D'ACIDE  
 QUINOLONECARBOXYLIQUE  
 (30) 31.01.92 JP 1654592  
 (45) 24.10.01

(11) 0 633 027  
 (51) A 61 K 33/14 A 61 K 41/00 //  
 // (A61K33/ 1 4, 33:00, 3  
 1 :7 1 5, 35:64 , 3 3 :10, 33:  
 2 4, 33:26, 3 3 :3 2 , 33:34)  
 (21) + (22) 93919734.9 09.08.93  
 (73) >MARKOV GENNADY ALEXANDROVICH  
 ul. Geroev Truda 23-34  
 Novosibirsk 630055(RU);  
 (54) COMPOSE DE STIMULATION ET DE CORRECTION BIOLOGIQUES  
 DU PHENOTYPE D'UN ORGANISME ET SON PROCEDE DE  
 PRODUCTION  
 (30) 30.10.92 RU 9203081 10.11.92 RU 9205267  
 15.02.93 RU 9308264  
 (45) 24.10.01

(11) 0 639 979  
 (51) A 61 K 38/19 A 61 K 38/20  
 (21) + (22) 93910645.6 16.04.93  
 (73) >SLOAN-KETTERING INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH  
 1275 York Avenue  
 New York New York 10021(US);  
 (54) LIGAND POUR LE RECEPTEUR DE c- $\beta$ i(KIT) ET PROCEDES  
 D'UTILISATION  
 (30) 23.04.92 US 873962  
 (45) 04.10.01

(11) 0 641 330  
 (51) A 61 K 31/195 C 07 D 263/26  
 C 07 C 53/42 C 07 C 69/347  
 C 07 C 69/675 C 07 C 247/04  
 C 07 C 309/73 C 07 C 229/00  
 (21) + (22) 93925173.2 18.05.93  
 (73) >NORTHWESTERN UNIVERSITY  
 633 Clark Street  
 Evanston Illinois 60208-1111(US);  
 (54) ANALOGUES DE GABA ET D'ACIDE L-GLUTAMIQUE POUR LE  
 TRAITEMENT DE MALADIES DU SYSTEME NERVEUX CENTRAL  
 (30) 20.05.92 US 886080  
 (45) 17.10.01

(11) 0 642 785  
 (51) A 61 K 9/22 A 61 K 9/20  
 (21) + (22) 94401925.6 30.08.94  
 (73) EDWARD >MENDELL CO. INC.  
 2981 Route 22  
 Patterson NY 12563-9970(US);

(54) Systèmes à base d'hydrogels hétérodispersés pour la libération retardée de médicaments insolubles  
(30) 09.09.93 US 118924  
(45) 31.10.01

(11) 0 643 136  
(51) A 61 K 7/16 A 61 K 7/00  
A 23 C 9/123 A 23 B 4/22  
A 61 K 38/16 C 12 N 15/62  
C 07 K 14/315 C 12 P 21/02 //  
/ / A 23L3/357 1 , C12P21:0  
2 , C 12R1:46

(21) + (22) 94112913.2 19.08.94  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Bactériocine de Streptococcus thermophilus  
(30) 03.09.93 CH 262893  
(45) 31.10.01

(11) 0 646 379  
(51) A 61 K 47/02 A 61 K 38/28  
(21) + (22) 94305883.4 09.08.94  
(73) >ELI LILLY AND CY  
Lilly Corporate Center  
Indianapolis Indiana 46285(US);  
(54) Formulation d'insuline  
(30) 13.08.93 US 106106  
(45) 31.10.01

(11) 0 650 512  
(51) A 61 K 38/38 A 61 L 24/10  
C 09 J 189/00  
(21) + (22) 93916993.4 06.07.93  
(73) >CRYOLIFE INC.  
1655 Roberts Boulevard  
N.W. Kennesaw GA 30144(US);  
(54) COLLE PROTEIQUE DURCIE PAR UN ALDEHYDE  
(30) 06.07.92 US 908474  
(45) 24.10.01

(11) 0 652 871  
(51) A 61 K 31/55 C 07 D 401/04  
C 07 D 401/12 C 07 D 401/14  
C 07 D 403/04 C 07 D 403/14  
C 07 D 413/04 C 07 D 453/06  
C 07 D 487/08 C 07 D 491/10  
C 07 D 243/14 // (C07D487  
/ 08 , 209:00, 20 9 :00),(C0  
7 D4 9 1/10, 31 7 :0 0 , 209:00 \*\*  
(21) + (22) 93917939.6 28.07.93  
(73) >MERCK SHARP & DOHME LTD  
Hertford Road  
Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU(GB);  
(54) DERIVES DE BENZODIAZEPINE  
(30) 29.07.92 GB 9216123 30.07.92 GB 9216238  
30.07.92 GB 9216231 06.10.92 GB 9220957  
30.10.92 GB 9222821  
(45) 17.10.01

(11) 0 653 211  
(51) A 61 K 38/00  
(21) + (22) 93916161.8 14.07.93  
(73) >SNOW BRAND MILK PRODUCTS CO. LTD  
1-1 Naebo-cho 6-chome  
Higashi-ku Sapporo-shi Hokkaido 065(JP);  
(54) AGENT DE NORMALISATION DE LA COAGULATION SANGUINE  
CONTENANT TCF-II COMME INGREDIENT ACTIF  
(30) 16.07.92 JP 21222892 21.04.93 JP 11780993  
(45) 17.10.01

(11) 0 655 247  
(51) A 61 K 31/44 A 61 K 31/475  
(21) + (22) 94403014.7 21.05.91  
(73) >SANOFI-SYNTHELABO  
174 Avenue de France  
75013 Paris(FR);  
(54) Utilisation de la vincristine pour l'évaluation de  
substances au niveau neuronal  
(30) 22.05.90 FR 9006399  
(45) 31.10.01

(11) 0 656 178  
(51) A 61 K 31/195 A 23 L 1/305  
(21) + (22) 94118662.9 28.11.94  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Compositions nutritives pour contrôler le  
métabolisme de l'azote  
(30) 03.12.93 US 161917  
(45) 10.10.01

(11) 0 656 204  
(51) A 61 K 9/20  
19

(21) + (22) 94118664.5 28.11.94  
(73) >JAGOTEC A.G.  
Eptingerstrasse 51  
4132 Muttentz(CH);  
(54) Comprimé pharmaceutique lenticulaire à libération  
contrôlée  
(30) 30.11.93 IT MI932519  
(45) 31.10.01

(11) 0 659 410  
(51) A 61 K 31/44  
(21) + (22) 95101189.9 04.07.91  
(73) >ASTA MEDICA A.G.  
An der Pikardie 10  
01277 Dresden(DE);  
(54) Utilisation du composé flupirtin pour la préparation  
d'un médicament pour lutter contre la raideur  
musculaire-TRADUCTION-Verwendung des Wirkstoffs  
Flupirtin zur Herstellung eines Arzneimittels zur  
Bekämpfung von Muskelverspannungen  
(30) 14.07.90 DE 4022442  
(45) 17.10.01

(11) 0 659 413  
(51) A 61 K 31/445 A 61 K 31/40  
A 61 K 31/38  
(21) + (22) 94309470.6 19.12.94  
(73) >ELI LILLY AND CY  
Lilly Corporate Center  
Indianapolis Indiana 46285(US);  
(54) Inhibition de problèmes CNS chez les femmes  
post-ménopausées  
(30) 21.12.93 US 171388  
(45) 17.10.01

(11) 0 659 439  
(51) A 61 K 47/48 C 07 K 19/00  
C 12 N 15/62  
(21) + (22) 94119712.1 14.12.94  
(73) >MERCK PATENT G.M.B.H.  
Frankfurter Strasse 250  
64293 Darmstadt(DE);  
(54) IMMUNOCONJUGATEN  
(30) 24.12.93 EP 93120865  
(45) 24.10.01

(11) 0 660 713  
(51) A 61 K 31/41 A 61 K 31/415  
A 61 P 9/00  
(21) + (22) 92900691.4 12.12.91  
(73) >SMITHKLINE BEECHAM P.L.C.  
New Horizons Court  
Brentford Middlesex TW8 9EP(GB);  
(54) UTILISATION D'AGENTS ANTAGONISTES DE L'ANGIOTENSINE  
II DANS LE TRAITEMENT DE L'HYPERTROPHIE  
VENTRICULAIRE GAUCHE  
(30) 14.12.90 GB 9027209  
(45) 24.10.01

(11) 0 662 325  
(51) A 61 K 31/445 A 61 K 31/40  
A 61 K 31/38  
(21) + (22) 94309469.8 19.12.94  
(73) >ELI LILLY AND CY  
Lilly Corporate Center  
Indianapolis Indiana 46285(US);  
(54) Inhibition de dysgenèse ovarienne, puberté retardée  
ou infantilisme sexuel  
(30) 21.12.93 US 170946  
(45) 31.10.01

(11) 0 662 833  
(51) A 61 K 31/47 A 61 K 47/12  
(21) + (22) 94921811.9 25.07.94  
(73) >OTSUKA PHARMACEUTICAL CO. LTD  
9 Kandatsukasa-cho 2-chome  
Chiyoda-ku Tokyo 101-0048(JP);  
(54) COMPOSITION AQUEUSE  
(30) 28.07.93 JP 18597393  
(45) 24.10.01

(11) 0 664 121  
(51) A 61 K 31/4535  
(21) + (22) 94309461.5 19.12.94  
(73) >ELI LILLY AND CY  
Lilly Corporate Center  
Indianapolis Indiana 46285(US);  
(54) Utilisation du raloxifene et de ses analogues dans  
la fabrication d'un médicament pour le traitement de  
l'athérosclérose et la cardiopathie ischémique  
(30) 21.12.93 US 170606  
(45) 31.10.01

(11) 0 665 013  
(51) A 61 K 31/42 A 61 K 31/275

(21) + (22) 95100194.0 09.01.95  
 (73) >AVENTIS PHARMA DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
 Brünigstrasse 50  
 65929 Frankfurt am Main(DE);  
 (54) Traitement des maladies vasculaires  
 hyperprolifératives  
 (30) 13.01.94 US 181116  
 (45) 24.10.01

(11) 0 669 129  
 (51) A 61 K 9/20 A 61 K 9/50  
 A 61 K 9/16 A 61 K 9/00  
 (21) + (22) 95102074.2 15.02.95  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) Médicaments expansibles à libération  
 contrôlée-TRADUCTION-Expandierbare Arzneiformen mit  
 kontrollierter Wirkstoffabgabe  
 (30) 28.02.94 DE 4406424  
 (45) 31.10.01

(11) 0 671 156  
 (51) A 61 K 7/00 A 61 K 9/127  
 (21) + (22) 95400322.4 15.02.95  
 (73) S.A. >AVENTIS PHARMA  
 20 avenue Raymond Aron  
 92160 Antony(FR);  
 (54) Procédé de préparation de compositions cosmétiques  
 ou pharmaceutiques comprenant des liposomes  
 (30) 16.02.94 FR 9401755  
 (45) 24.10.01

(11) 0 672 157  
 (51) A 61 K 39/106 A 61 K 39/245  
 C 12 N 15/86 C 12 N 7/01  
 C 12 N 15/38 C 12 N 15/43  
 C 12 N 15/44 C 12 N 15/46  
 (21) + (22) 93900925.4 04.12.92  
 (73) >WHITEHEAD INSTITUTE FOR BIOMEDICAL RESEARCH  
 Nine Cambridge Center  
 Cambridge MA 02142 (US);  
 AMERICAN >CYANAMID CY  
 1937 West Main Street P.O. Box 60  
 Stamford Connecticut 06904-0060 (US)  
 (54) VIRUS RECOMBINANT A SITE DE CLIVAGE PROTEOLYTIQUE  
 ARTIFICIEL  
 (30) 06.12.91 US 804893 18.09.92 US 947790  
 (45) 10.10.01

(11) 0 674 646  
 (51) A 61 K 9/127 C 07 F 9/40  
 (21) + (22) 93901148.2 17.12.92  
 (73) >CHIMERIX INC.  
 14024 Rue St.Raphael Del Mar  
 California 92016(US);  
 (54) DERIVES LIPIDIQUES DE PHOSPHONOACIDES DESTINES A  
 ETRE INCORPORES DANS LES LIPOSOMES ET PROCEDE  
 D'UTILISATION  
 (45) 04.10.01

(11) 0 676 398  
 (51) A 61 K 31/42 A 61 K 31/425  
 C 07 D 417/10 C 07 D 413/10  
 C 07 D 471/04  
 (21) + (22) 95302409.8 11.04.95  
 (73) >SANKYO CY LTD  
 5-1 Nihonbashi Honcho 3-chome  
 Chuo-ku Tokyo 103-0023(JP);  
 (54) Composés hétérocycliques ayant une activité  
 antidiabétique, leur préparation et utilisation  
 (30) 11.04.94 JP 7208394  
 (45) 24.10.01

(11) 0 676 467  
 (51) A 61 K 39/12 C 07 K 16/10  
 C 12 N 7/00  
 (21) + (22) 95200877.9 07.04.95  
 (73) >AKZO NOBEL N.V.  
 Velperweg 76  
 6824 BM Arnhem(NL);  
 (54) Souches vaccinales Européennes du virus du syndrome  
 respiratoire réproducteur porcin (PRRSV)  
 (30) 11.04.94 EP 94200964  
 (45) 04.10.01

(11) 0 680 746  
 (51) A 61 K 7/42  
 (21) + (22) 95810297.2 04.05.95  
 (73) >SPIRIG PHARMA A.G.  
 Froschacker 434  
 4622 Egerkingen(CH);  
 (54) Composition de protection contre la  
 lumière-TRADUCTION-Lichtschutzmittel  
 (30) 04.05.94 CH 139294  
 (45) 24.10.01

(11) 0 682 524  
 (51) A 61 K 38/17 A 61 K 47/10  
 A 61 K 47/14  
 (21) + (22) 94907963.6 02.02.94  
 (73) >XOMA TECHNOLOGY LTD  
 c/o XOMA (US) LLC 2910 Seventh Street  
 Berkeley CA 94710(US);  
 (54) COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT UNE PROTEINE  
 BACTERICIDE ACCROISSANT LA PERMEABILITE, AINSI QU'UN  
 AGENT TENSIOACTIF  
 (30) 02.02.93 US 12360  
 (45) 04.10.01

(11) 0 684 244  
 (51) A 61 K 31/50 C 07 D 513/16 //  
 // (C07D513 / 16 , 277:00,  
 24 1 :00, 221 : 00 )  
 (21) + (22) 95107419.4 16.05.95  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) Dérivés de thiazolo(3,2-a)quinoline pontés en  
 positions 1,9-TRADUCTION-1,9-überbrückte  
 Thiazolo(3,2-a)chinolinderivate  
 (30) 27.05.94 DE 4418510  
 (45) 10.10.01

(11) 0 685 478  
 (51) A 61 K 31/47 C 07 D 405/12  
 C 07 D 405/14  
 (21) + (22) 94907057.7 16.02.94  
 (73) >UBE INDUSTRIES LTD  
 12-32 Nishihonmachi 1-chome  
 Ube-shi Yamaguchi-ken 755-0052(JP);  
 (54) DERIVES DE QUINOLEINE  
 (30) 16.02.93 JP 2693593  
 (45) 24.10.01

(11) 0 688 314  
 (51) A 61 K 31/22 C 07 C 317/44  
 C 07 C 323/52  
 (21) + (22) 94909071.6 25.02.94  
 (73) >HOECHST A.G.  
 Brünigstrasse 50  
 65929 Frankfurt am Main(DE);  
 (54) DERIVES PROMEDICAMENTEUX D'INHIBITEURS D'ENZYMES  
 AVEC DES GROUPE HYDROXYLE, PROCEDE DE PREPARATION  
 ET UTILISATION-TRADUCTION-PRODRUG-DERIVATE VON  
 ENZYMINHIBITOREN MIT HYDROXYLGRUPPEN, VERFAHREN ZU  
 DEREN HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG  
 (30) 13.03.93 DE 4308096  
 (45) 04.10.01

(11) 0 692 491  
 (51) A 61 K 39/395 C 07 K 1/14  
 A 61 L 2/00 C 07 K 16/06  
 (21) + (22) 95110512.1 05.07.95  
 (73) >BAXTER A.G.  
 Industriestrasse 67  
 1221 Wien(AT);  
 (54) Préparation pharmaceutique stable ne contenant pas  
 d'activité virale consistant d'au moins 70%,  
 préférablement 90% d'immunoglobuline A humaine  
 monomère, et procédé de  
 préparation-TRADUCTION-Virussicherer stabiles  
 pharmazeutisches Präparat bestehend aus wenigstens  
 70%, bevorzugt 90% humanem monomeren Immunglobulin  
 A und Verfahren zu seiner Herstellung  
 (30) 14.07.94 DE 4424935  
 (45) 10.10.01

(11) 0 699 077  
 (51) A 61 K 39/21 C 07 K 14/00  
 C 12 P 21/08 C 12 N 5/20  
 G 01 N 33/564 G 01 N 33/569  
 G 01 N 33/577  
 (21) + (22) 94917313.2 06.05.94  
 (73) >BIOMERIEUX INC.  
 100 Akzo Avenue  
 Treyburn Durham NC 27712(US);  
 (54) IMMUNOGENE COMPLEXEN VAN HIV  
 (30) 07.05.93 US 60926  
 (45) 31.10.01

(11) 0 700 399  
 (51) A 61 K 31/44 A 61 K 31/395  
 C 07 D 498/08 C 07 D 213/80 //  
 // (C07D498 / 08 , 307:00,  
 26 7 :00)  
 (21) + (22) 94916937.9 05.05.94  
 (73) GRUPPO >LEPETIT S.P.A.  
 8 Via R. Lepetit  
 20020 Lainate / MI( );  
 (54) DERIVES-36 DE RIFAMYCINES ET LEUR UTILISATION COMME  
 AGENTS ANTI-MICROBIENS  
 (30) 24.05.93 EP 93108337 29.06.93 EP 93110315  
 (45) 04.10.01

<hr/>			
(11)	0	700 905	
(51)	A 61 K	31/415 C 07 D	231/54
		C 07 D	231/56
(21)	+	(22) 95112270.4	04.08.95
(73)	F. >HOFFMANN-LA ROCHE A.G.		
	Postfach 3255		
	4002 Basel(CH);		
(54)	Dérivés tricycliques de		
	pyrazole-TRADUCTION-Tricyclische Pyrazol-Derivate		
(30)	12.08.94	CH	249094
(45)	31.10.01		
<hr/>			
(11)	0	703 779	
(51)	A 61 K	9/16 C 11 D	3/386
	A 23 K	1/165 A 23 L	1/30
(21)	+	(22) 94918764.5	16.06.94
(73)	>NOVOZYMES A/S		
	Krogshoejvej 36		
	2880 Bagsvaerd(DK);		
(54)	Comprimés à base d'enzyme et leur mode de préparation		
(30)	18.06.93	DK	71993
(45)	31.10.01		
<hr/>			
(11)	0	704 219	
(51)	A 61 K	38/18	
(21)	+	(22) 95111224.2	18.07.95
(73)	>AVENTIS PHARMA LTD		
	17-51 Akasaka 2-chome		
	Minato-ku Tokyo(JP);		
(54)	Utilisation du facteur de prolifération des		
	ostéoblastes		
(30)	22.07.94	JP	20125794
(45)	17.10.01		
<hr/>			
(11)	0	705 099	
(51)	A 61 K	31/165 A 61 P	11/00
(21)	+	(22) 94919708.1	14.06.94
(73)	LABORATOIRE L. >LAFON		
	19 Avenue du Professeur Cadiot		
	94701 Maisons Alfort(FR);		
(54)	UTILISATION DU MODAFINIL POUR LE TRAITEMENT DES		
	APNEES DU SOMMEIL ET TROUBLES VENTILATOIRES		
	D'ORIGINE CENTRALE		
(30)	22.06.93	FR	9307555
(45)	24.10.01		
<hr/>			
(11)	0	708 781	
(51)	A 61 K	31/70 C 07 H	19/167
(21)	+	(22) 94923445.4	13.07.94
(73)	THE >UNITED STATES OF AMERICA AS REPRESENTED BY THE		
	SECRETARY DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES		
	National Institutes of Health Office of Technology		
	Transfer Box OTT		
	Bethesda MD 20892-9902(US);		
(54)	AGONISTES DU RECEPTEUR DE L'ADENOSINE A 3		
(30)	13.07.93	US	91109 06.12.93 US 163324
(45)	04.10.01		
<hr/>			
(11)	0	710 117	
(51)	A 61 K	9/00 C 08 G	79/02
(21)	+	(22) 94923378.7	08.07.94
(73)	>AVANT IMMUNOTHERAPEUTICS INC.		
	119 Fourth Avenue		
	Needham Massachusetts 02494-2725(US);		
(54)	UTILISATION DE POLYELECTROLYTES A BASE DE		
	PHOSPHAZENE COMME IMMUNO-ADJUVANTS		
(30)	12.07.93	US	90841
(45)	24.10.01		
<hr/>			
(11)	0	710 477	
(51)	A 61 K	7/48 A 23 D	9/007
(21)	+	(22) 94117482.3	05.11.94
(73)	SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.		
	Case postale 353		
	1800 Vevey(CH);		
(54)	Composition lipidique pour produits cosmétiques		
(45)	04.10.01		
<hr/>			
(11)	0	710 658	
(51)	A 61 K	31/42 C 07 D	263/28
	C 07 D	413/12	
(21)	+	(22) 95402437.8	02.11.95
(73)	>ADIR ET CIE		
	1 rue Carle Hébert		
	92415 Courbevoie Cédex(FR);		
(54)	Nouvelles 5-(aryloxymethyl)oxazolines, leur procédé		
	de préparation et les compositions pharmaceutiques		
	qui les contiennent		
(30)	03.11.94	FR	9413087
(45)	04.10.01		
<hr/>			
(11)	0	711 163	
(51)	A 61 K	31/415	
	21		
<hr/>			
(21)	+	(22) 94923739.0	14.07.94
(73)	AZIENDE CHIMICHE RIUNITE ANGELINI FRANCESCO >ACRAF		
	S.P.A.		
	Viale Amelia 70		
	00181 Roma(IT);		
(54)	UTILISATION DE LA BENZYLAMINE DANS LE TRAITEMENT		
	D'ETATS PATHOLOGIQUES DUS AU FACTEUR DE NECROSE		
	TUMORALE (TNF)		
(30)	27.07.93	IT	MI931673
(45)	24.10.01		
<hr/>			
(11)	0	716 598	
(51)	A 61 K	9/52	
(21)	+	(22) 94925443.7	10.08.94
(73)	>NOVARTIS A.G.		
	Lichtstrasse 35		
	4056 Basel(CH);		
(54)	PREPARATIONS PHARMACEUTIQUES UTILISEES DANS LE		
	TRAITEMENT DE LA MALADIE DE CROHN ET DE LA COLITE		
	ULCEREUSE-TRADUCTION-PHARMAZEUTISCHE PRÄPARATE ZUR		
	GEZIELTEN BEHANDLUNG VON MORBUS CROHN UND COLITIS		
	ULCEROSA		
(30)	01.09.93	DE	4329503
(45)	31.10.01		
<hr/>			
(11)	0	717 620	
(51)	A 61 K	31/34 A 61 K	31/35
	A 61 K	31/335 A 61 K	31/38
	A 61 K	31/275 A 61 K	31/655
	C 07 D	317/44 C 07 D	315/00
	C 07 D	307/02 C 07 C	211/00
	C 07 C	217/00	
(21)	+	(22) 94925190.4	05.08.94
(73)	>DISCOVERY THERAPEUTICS INC.		
	2028 Dabney Road - Suite E 17		
	Richmond Virginia 23230-3311(US);		
(54)	2-AMINOTETRALINES SUBSTITUEES		
(30)	05.08.93	US	102436
(45)	31.10.01		
<hr/>			
(11)	0	719 154	
(51)	A 61 K	38/37	
(21)	+	(22) 94926591.2	26.08.94
(73)	>BAXTER INTERNATIONAL INC.		
	One Baxter Parkway		
	Deerfield IL 60015(US);		
(54)	FACTEUR VIII ACTIVE UTILISE COMME AGENT		
	THERAPEUTIQUE ET PROCEDE PERMETTANT DE TRAITER UNE		
	DEFICIENCE EN FACTEUR VIII		
(30)	13.09.93	US	120894
(45)	31.10.01		
<hr/>			
(11)	0	719 258	
(51)	A 61 K	31/395 A 61 K	7/42
	C 07 D	265/36 C 07 D	263/58
	C 07 D	277/68 C 07 D	401/06
	C 07 D	405/12 C 07 D	401/12
	C 07 F	9/60 C 07 D	215/22
(21)	+	(22) 95925113.3	12.07.95
(73)	>OTSUKA PHARMACEUTICAL CO. LTD		
	9 Kanda-Tsukasacho 2-chome		
	Chiyoda-ku Tokyo 101(JP);		
(54)	DERIVES AMIDES CYCLIQUES POUR PROTEGER CONTRE LES		
	RAYONS ULTRAVIOLETS		
(30)	14.07.94	JP	16163994
(45)	31.10.01		
<hr/>			
(11)	0	723 435	
(51)	A 61 K	9/22 A 61 K	9/20
(21)	+	(22) 95917552.2	06.04.95
(73)	EDWARD >MENDEL CO. INC.		
	2981 Route 22		
	Patterson NY 12563-9970(US);		
(54)	FORME GALENIQUE DU METOPROLOLE S'ADMINISTRANT PAR		
	VOIE ORALE, UNE FOIS PAR JOUR		
(30)	25.04.94	US	232719
(45)	24.10.01		
<hr/>			
(11)	0	725 622	
(51)	A 61 K	7/30	
(21)	+	(22) 95903639.3	30.11.94
(73)	>WARNER-LAMBERT CY		
	201 Tabor Road		
	Morris Plains New Jersey 07950(US);		
(54)	COMPOSITION DE NETTOYAGE POUR APPAREIL DENTAIRE		
(30)	01.12.93	US	160378 13.10.94 US 322889
(45)	10.10.01		
<hr/>			
(11)	0	726 274	
(51)	A 61 K	31/70 C 07 H	21/00
(21)	+	(22) 96101018.8	25.01.96
(73)	>AVENTIS PHARMA DEUTSCHLAND G.M.B.H.		
	Brüningstrasse 50		
	65929 Frankfurt am Main(DE);		
(54)	Oligonucléotides stabilisés par des radicaux		
	G-gap-TRADUCTION-G-Cap stabilisierte Oligonucleotide		

(30) 31.01.95 DE 19502912  
(45) 10.10.01

(11) 0 728 458  
(51) A 61 K 6/093  
(21) + (22) 96102363.7 16.02.96  
(73) >ROEKO G.M.B.H. + CO. DENTALERZEUGNISSE  
Raiffeisenstrasse 30  
89122 Langenau(DE);  
(54) Compositions et matériau pour digues de caoutchouc,  
leur utilisation et leur  
fabrication-TRADUCTION-Stoffgemisch für  
Kofferdamwerkstoff, Kofferdamwerkstoff, dessen  
Verwendung und Herstellung  
(30) 17.02.95 DE 19505496  
(45) 10.10.01

(11) 0 729 298  
(51) A 61 K 7/30  
(21) + (22) 95900511.7 02.11.94  
(73) >BLOCK DRUG CY INC.  
257 Cornelison Avenue  
Jersey City New Jersey 07302(US);  
(54) COMPRIMES STABLES SUR LE PLAN ORGANOLEPTIQUE DE  
NETTOYAGE DE PROTHESES DENTAIRES  
(30) 15.11.93 US 152977  
(45) 04.10.01

(11) 0 729 956  
(51) A 61 K 31/445 C 07 D 333/64  
C 07 D 409/12 C 07 D 413/12  
(21) + (22) 96301304.0 27.02.96  
(73) >ELI LILLY AND CY  
Lilly Corporate Center  
Indianapolis Indiana 46285(US);  
(54) Composés du benzothiophène, intermédiaires,  
compositions et méthodes  
(30) 28.02.95 US 396401 03.11.95 US 552679  
03.11.95 US 552760 03.11.95 US 552890  
03.11.95 US 552564  
(45) 31.10.01

(11) 0 730 581  
(51) A 61 K 31/55 C 07 D 223/16  
C 07 D 405/04 C 07 D 409/04  
C 07 D 403/04 C 07 D 487/04  
(21) + (22) 95901954.8 21.11.94  
(73) >MERCK & CO. INC.  
126 East Lincoln Avenue P.O. Box 2000  
Rahway New Jersey 07065-0900(US);  
(54) 3-ACYLAMINO BENZAZEPINES  
(30) 22.11.93 US 156348  
(45) 04.10.01

(11) 0 731 709  
(51) A 61 K 38/17 C 07 K 16/18  
C 07 K 14/435 C 12 N 1/20  
C 12 N 15/00 C 12 N 15/11  
(21) + (22) 93911273.6 11.05.93  
(73) >CORVAS INTERNATIONAL INC.  
3030 Science Park Road  
San Diego CA 92121-1102(US);  
(54) DES INHIBITEURS DE NEUTROPHILES PROVENANT DES  
NEMATODES  
(30) 11.05.92 US 881721 24.12.92 US 996972  
(45) 24.10.01

(11) 0 731 801  
(51) A 61 K 31/415 A 61 K 31/44  
A 61 K 31/47 A 61 K 31/495  
C 07 D 401/12 C 07 D 401/14  
C 07 D 405/14 C 07 D 471/04  
(21) + (22) 95901437.4 26.11.94  
(73) >BYK GULDEN LOMBERG CHEMISCHE FABRIK G.M.B.H.  
Byk-Gulden-Str. 2  
78467 Konstanz(DE);  
(54) AMINOALKYLAMINOPYRIDINES  
SUBSTITUEES-TRADUCTION-SUBSTITUIERTE  
AMINOALKYLAMINOPYRIDINE  
(30) 01.12.93 CH 358193  
(45) 24.10.01

(11) 0 733 367  
(51) A 61 K 31/55 A 61 K 9/28  
(21) + (22) 96301997.1 22.03.96  
(73) >ELI LILLY AND CY  
Lilly Corporate Center  
Indianapolis Indiana 46285(US);  
(54) Formulation orale d'olanzapine  
(30) 24.03.95 US 410465  
(45) 17.10.01

(11) 0 737 672  
(51) A 61 K 31/53 C 07 D 277/32  
C 07 D 271/06 C 07 D 213/61

C 07 D 333/28 C 07 C 281/14  
C 07 C 281/10 C 07 D 253/06  
C 07 D 401/10 A 01 N 43/707

(21) + (22) 96105485.5 04.04.96  
(73) >TAKEDA SCHERING-PLOUGH ANIMAL HEALTH K.K.  
3-7 Hiranomachi 2-chome  
Chuo-ku Osaka 541-0046(JP);  
(54) Procédé de préparation de dérivés de triazine  
(30) 14.04.95 JP 8978695  
(45) 04.10.01

(11) 0 745 600  
(51) A 61 K 31/425 A 61 K 31/42  
C 07 D 417/12 C 07 D 413/12  
C 07 D 235/12 C 07 D 235/06  
(21) + (22) 96303940.9 31.05.96  
(73) >SANKYO CY LTD  
5-1 Nihonbashi Honcho 3-chome  
Chuo-ku Tokyo 103-0023(JP);  
(54) Dérivés de Benzimidazole, leur préparation et leur  
utilisation thérapeutique  
(30) 01.06.95 JP 13509795 04.03.96 JP 4584596  
(45) 24.10.01

(11) 0 748 591  
(51) A 61 K 7/16 A 23 G 3/00  
A 23 L 1/305 A 23 J 3/10  
(21) + (22) 95201618.6 16.06.95  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Caséines micellaires fluorées  
(45) 17.10.01

(11) 0 748 815  
(51) A 61 K 39/012 G 01 N 33/577  
C 12 Q 1/70 C 12 N 15/12  
C 07 K 14/45  
(21) + (22) 95117642.9 04.12.90  
(73) >DADE BEHRING MARBURG G.M.B.H.  
Postfach 11 49  
35001 Marburg(DE);  
(54) Antigène de Toxoplasma gondii, sa production et son  
utilisation-TRADUCTION-Toxoplasma gondii-Antigene,  
ihre Herstellung und ihre Verwendung  
(30) 08.12.89 DE 3940598  
(45) 04.10.01

(11) 0 750 854  
(51) A 61 K 9/50 B 01 J 13/02  
A 61 K 9/16 A 23 L 1/025  
A 23 L 1/22 A 23 L 1/275  
A 23 P 1/04  
(21) + (22) 96201691.1 18.06.96  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
55 avenue Nestlé B.P. 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Procédé d'encapsulation d'un noyau par un polymère,  
par un traitement haute-pression  
(30) 29.06.95 US 672 P  
(45) 24.10.01

(11) 0 751 763  
(51) A 61 K 7/48  
(21) + (22) 95915157.2 24.03.95  
(73) >BEIERSDORF A.G.  
Unnastrasse 48  
20245 Hamburg(DE);  
(54) SUBSTANCES, COMBINAISONS DE SUBSTANCES ACTIVES ET  
COMPOSITIONS EFFICACES CONTRE LE VIEILLISSEMENT DE  
LA PEAU-TRADUCTION-GEGEN HAUTALTERUNG WIRKSAME  
STOFFE ODER WIRKSTOFFKOMBINATIONEN UND ZUBEREITUNGEN  
(30) 25.03.94 DE 4410238  
(45) 24.10.01

(11) 0 751 766  
(51) A 61 K 31/135  
(21) + (22) 95913499.0 24.02.95  
(73) >WEG STUART L.  
498 Island Way  
Franklin Lakes NJ 07417(US);  
(54) ADMINISTRATION NASALE ET OCULAIRE DE KETAMINE POUR  
LE TRAITEMENT DE LA DOULEUR ET LES DESINTOXICATIONS  
(30) 25.02.94 US 201756  
(45) 17.10.01

(11) 0 754 180  
(51) A 61 K 31/415 A 61 K 31/41  
A 61 K 31/445 A 61 K 31/495  
C 07 D 249/12 C 07 D 233/70  
C 07 D 401/04 C 07 D 401/10  
C 07 D 401/14 C 07 D 403/04  
(21) + (22) 95914329.8 29.03.95  
(73) >JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
Turnhoutsebaan 30  
2340 Beerse(BE);

(54) ANTI-HELICOBACTER ESTER- EN CARBAMAATDERIVATEN VAN AZOLONEN  
(30) 06.04.94 EP 94200938  
(45) 31.10.01

(11) 0 754 445  
(51) A 61 K 7/42 C 07 C 49/683  
C 07 C 49/753  
(21) + (22) 96109738.3 18.06.96  
(73) F. >HOFFMANN-LA ROCHE A.G.  
124 Grenzacherstrasse  
4070 Basel(CH);  
(54) Compositions cosmétiques filtrantes photostables  
(30) 21.06.95 EP 95810416  
(45) 24.10.01

(11) 0 754 682  
(51) A 61 K 31/44 A 61 K 31/50  
A 61 K 31/505 C 07 D 213/76  
C 07 D 213/42 C 07 D 213/89  
C 07 D 239/26 C 07 D 239/28  
C 07 D 241/12 C 07 D 241/14  
C 07 D 405/06  
(21) + (22) 95914513.7 05.04.95  
(73) >NIPPON SHINYAKU CY LTD  
14 Kisshoin Nishinosho Monguchicho Minami-ku  
Kyoto-shi Kyoto 601 (JP);  
D. >WESTERN THERAPEUTICS INSTITUTE  
Yagotohonmachi 100-32 Yagoto Building 2C  
Showa-ku Nagoya Aichi 466-0825 (JP)  
(54) AMINOSTILBAZOOLDERIVAAT EN GENEESMIDDEL  
(30) 06.04.94 JP 6825294  
(45) 17.10.01

(11) 0 755 393  
(51) A 61 K 31/40 C 07 D 401/12  
(21) + (22) 95911842.3 01.03.95  
(73) >PHARMACIA & UPJOHN CY  
301 Henrietta Street  
Kalamazoo Michigan 49001(US);  
(54) NOUVELLES FORMES CRISTALLINES DE  
1-[5-METHANESULFONAMIDOINDOLYLE-2-CARBONYL]-4-  
3-(1-METHYLETHYLAMINO)-2-PYRIDINYL]PIPERAZINE  
(30) 15.04.94 US 227860 23.09.94 US 311780  
(45) 24.10.01

(11) 0 759 760  
(51) A 61 K 31/715 A 61 L 15/28  
(21) + (22) 95926574.5 18.07.95  
(73) >MEDICARB A.B.  
Annedalsvägen 37  
S-161 71 Bromma(SE);  
(54) AGENT DE TRAITEMENT DES BLESSURES  
(30) 19.07.94 SE 9402531  
(45) 31.10.01

(11) 0 759 785  
(51) A 61 K 49/04 A 61 K 49/00  
(21) + (22) 96901481.0 22.02.96  
(73) S.A. >BRACCO RESEARCH  
31 route de la Galaïse  
1228 Plan-les-Ouates(CH);  
(54) SUSPENSIONS DE LIPOSOMES UTILISEES COMME PRODUIT DE  
CONTRASTE DE VISUALISATION DU POOL SANGUIN  
INTRACARDIAQUE  
(30) 24.02.95 EP 95810123  
(45) 31.10.01

(11) 0 760 394  
(51) A 61 K 39/17 C 12 N 7/00  
(21) + (22) 96202157.2 30.07.96  
(73) >AKZO NOBEL N.V.  
Velperweg 76  
6824 BM Arnhem(NL);  
(54) Vaccin comprenant un virus atténué de la maladie de  
Newcastle  
(30) 01.08.95 US 509914  
(45) 10.10.01

(11) 0 760 649  
(51) A 61 K 9/00 A 61 K 31/56  
(21) + (22) 95920841.4 19.05.95  
(73) >GLAXO WELLCOME AUSTRALIA LTD  
1061 Mountain Highway  
Boronia VIC 3155(AU);  
(54) FORMULATIONS A BASE DE PROPIONATE DE FLUTICASONE  
(30) 21.05.94 GB 9410222  
(45) 31.10.01

(11) 0 761 650  
(51) A 61 K 31/40 C 07 D 207/12  
(21) + (22) 96112489.8 02.08.96  
(73) >MERCK PATENT G.M.B.H.  
Frankfurter Strasse 250  
64293 Darmstadt(DE);

(54) THERMOSTABIELE EN BEWAARBARE KRISTALMODIFICATIE VAN  
N-METHYL-N-((1S)-1-FENYL-2-(3S)-3-HYDROXYPYRROLIDINE-1-  
YL(ETHYL))-DIFENYLACEETAMIDE EN WERKWIJZE VOOR DE 5  
BEREIGING ERVAN (1997/11)-TRADUCTION-Thermostabile  
und lagerfähige Kristallmodifikation von  
N-Methyl-N-((1S)-1-phenyl-2-((3S)-3-hydroxypyrrolidin  
-1-yl)-ethyl)-2,2-diphenyl-acetamid und Verfahren zu  
dessen Herstellung  
(30) 26.08.95 DE 19531464  
(45) 31.10.01

(11) 0 764 163  
(51) A 61 K 31/40 C 07 D 209/20  
C 07 D 409/12 C 07 D 405/12  
(21) + (22) 95920525.3 18.05.95  
(73) >WARNER-LAMBERT CY  
201 Tabor Road  
Morris Plains New Jersey 07950(US);  
(54) ANTAGONISTES DU RECEPTEUR DE LA TACHYKININE (NK 1)  
(30) 06.06.94 US 254821  
(45) 10.10.01

(11) 0 765 320  
(51) A 61 K 31/415 C 07 D 403/14  
C 07 D 401/12  
(21) + (22) 95914492.4 24.04.95  
(73) >PFIZER INC.  
235 East 42nd Street  
New York N.Y. 10017(US);  
(54) DERIVES DE LA BENZIMIDAZOLONE A ACTIVITE  
DOPAMINERGIQUE CENTRALE  
(30) 14.06.94 US 259707  
(45) 10.10.01

(11) 0 765 394  
(51) A 61 K 7/13 A 61 K 7/06  
D 21 C 5/00 C 12 N 15/53  
C 12 N 1/15 // // (C12N1/1  
5 , C 12R1:66)  
(21) + (22) 95921503.9 31.05.95  
(73) >NOVOZYMES BIOTECH INC.  
1445 Drew Avenue  
Davis CA 95616 (US);  
>NOVOZYMES A/S  
Krogshoejvej 36  
2880 Bagsvaerd (DK)  
(54) LACCASES MYCELIOPHTHORA PURIFIEES ET ACIDES  
NUCLEIQUES CODANT CES DERNIERES  
(30) 03.06.94 US 253781 15.05.95 US 441146  
(45) 04.10.01

(11) 0 767 782  
(51) A 61 K 31/395 C 07 D 257/04  
C 07 D 263/56 C 07 D 295/14  
C 07 D 215/14 C 07 D 271/10  
C 07 D 239/34 C 07 D 213/64  
C 07 D 333/28 C 07 D 213/85  
C 07 C 271/06  
(21) + (22) 95917444.2 18.05.95  
(73) >PFIZER INC.  
235 East 42nd Street  
New York N.Y. 10017(US);  
(54) DERIVES D'ARYLE ET HETEROARYLE ALKOXYNAPHTALENE  
(30) 29.06.94 US 268376 14.09.94 US 306089  
19.09.94 US 308320  
(45) 31.10.01

(11) 0 769 965  
(51) A 61 K 47/12 A 61 K 31/505  
(21) + (22) 95924978.0 04.07.95  
(73) >JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
Turnhoutseweg 30  
2340 Beerse(BE);  
(54) WATERIGE FORMULEREN VAN RISPERIDON  
(30) 11.07.94 US 272462  
(45) 17.10.01

(11) 0 770 071  
(51) A 61 K 31/41 A 61 K 31/44  
A 61 K 31/495 C 07 D 249/12  
C 07 D 401/04  
(21) + (22) 95925838.5 05.07.95  
(73) >JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
Turnhoutseweg 30  
2340 Beerse(BE);  
(54) SULFONAMIDEDERIVATEN VAN AZOLONEN ALS  
ANTI-HELICOBACTER-MIDDELEN  
(30) 12.07.94 EP 94202015  
(45) 10.10.01

(11) 0 772 632  
(51) A 61 K 39/187 C 12 N 15/40  
C 07 K 14/185  
(21) + (22) 95943175.0 20.12.95  
(73) >AKZO NOBEL N.V.  
Velperweg 76

6824 BM Arnheim(NL);  
 (54) PROTEINE DE VIRUS DE LA PESTE STIMULANT LES CELLULES  
 T  
 (30) 20.12.94 EP 94203696  
 (45) 04.10.01

(11) 0 775 142  
 (51) A 61 K 31/52 A 61 K 31/505  
 C 07 D 473/18 C 07 D 487/04  
 C 07 D 473/06 C 07 D 473/40  
 C 07 D 239/46 C 07 D 239/48  
 C 07 D 239/50 C 07 D 251/52  
 (21) + (22) 95928237.7 31.07.95  
 (73) THE >UNITED STATES OF AMERICA AS REPRESENTED BY THE  
 SECRETARY DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES  
 National Institutes of Health Office of Technology  
 Transfer Box  
 OTT Bethesda MD 20892-9902 (US);  
 >ARCH DEVELOPMENT CORP.  
 1101 East 58th Street  
 The University of Chicago Chicago Illinois 60637  
 (US);  
 THE >PENN STATE RESEARCH FOUNDATION INC.  
 113 Technology Center  
 University Park PA 16802 (US)  
 (54) O6 -BENZYLGUANINES SUBSTITUEES  
 (30) 01.08.94 US 283953  
 (45) 24.10.01

(11) 0 776 201  
 (51) A 61 K 31/19  
 (21) + (22) 95930169.8 14.08.95  
 (73) >ELI LILLY AND CY  
 Lilly Corporate Center  
 Indianapolis Indiana 46285(US);  
 (54) Traitement de l'anxiété  
 (30) 12.08.94 US 289957 10.11.94 US 337349  
 29.06.95 US 496710  
 (45) 17.10.01

(11) 0 779 075  
 (51) A 61 K 31/565  
 (21) + (22) 96402710.6 12.12.96  
 (73) S.A. >AVENTIS PHARMA  
 20 avenue Raymond Aron  
 92160 Antony(FR);  
 (54) Application du 3alpha-hydroxy-5alpha-androsta-16-ène  
 à titre de médicaments  
 (30) 13.12.95 FR 9514750  
 (45) 31.10.01

(11) 0 779 291  
 (51) A 61 K 31/44 C 07 D 409/04  
 A 61 K 31/38 C 07 D 405/04  
 (21) + (22) 96119046.9 28.11.96  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) Benzofuranyl-urée substitué par un  
 hétérocycliquecarbonyle  
 (30) 11.12.95 GB 9525262  
 (45) 10.10.01

(11) 0 781 781  
 (51) A 61 K 31/715 C 07 D 491/22  
 C 08 B 37/00 C 08 B 37/02  
 (21) + (22) 96309470.1 23.12.96  
 (73) >TANABE SEIYAKU CO. LTD  
 2-10 Doshomachi 3-chome  
 Chuo-ku Osaka(JP);  
 (54) Dérivés de camphothécine  
 (30) 28.12.95 JP 34357595 30.07.96 JP 20010596  
 (45) 10.10.01

(11) 0 784 693  
 (51) A 61 K 48/00 A 61 K 39/235  
 C 12 N 15/86 C 12 N 7/01  
 (21) + (22) 96926455.5 24.07.96  
 (73) S.A. >TRANSGENE  
 11 rue de Molsheim  
 67000 Strasbourg(FR);  
 (54) VECTEURS VIRALX POUR LA THERAPIE GENIQUE  
 (30) 24.07.95 FR 9508946 09.04.96 FR 9604413  
 (45) 04.10.01

(11) 0 787 131  
 (51) A 61 K 31/47 C 07 D 409/12  
 C 07 D 215/26 C 07 D 401/12  
 (21) + (22) 96928492.6 07.08.96  
 (73) >FOURNIER INDUSTRIE ET SANTE  
 38 avenue Hoche  
 F-75008 Paris(FR);  
 (54) DERIVES DE BENZENESULFONAMIDE COMME ANTAGONISTES DE  
 LA BRADYKININE  
 (30) 17.08.95 FR 9509885  
 (45) 31.10.01

(11) 0 793 476  
 (51) A 61 K 7/06 A 61 K 7/42  
 A 61 K 31/70 A 61 K 35/78  
 (21) + (22) 95941138.0 23.11.95  
 (73) LABORATOIRES DE BIOLOGIE VEGETALE YVES >ROCHER  
 La Croix des Archers  
 56200 La Gacilly(FR);  
 (54) Utilisation de la mangiférine ou ses dérivés pour  
 une application cosmétique  
 (30) 25.11.94 FR 9414176 24.03.95 FR 9503513  
 22.06.95 FR 9507508  
 (45) 10.10.01

(11) 0 794 172  
 (51) A 61 K 31/155 C 07 C 279/22  
 (21) + (22) 97102607.5 19.02.97  
 (73) >HOECHST A.G.  
 Brünningstrasse 50  
 65929 Frankfurt am Main(DE);  
 (54) Benzoylguanidines  
 orthosubstituées-TRADUCTION-Ortho-substituierte  
 Benzoylguanidine  
 (30) 04.03.96 DE 19608161  
 (45) 24.10.01

(11) 0 796 251  
 (51) A 61 K 31/505 C 07 D 239/54  
 C 07 D 239/60 C 07 D 285/16  
 (21) + (22) 95941683.5 07.12.95  
 (73) >BYK GULDEN LOMBERG CHEMISCHE FABRIK G.M.B.H.  
 Byk-Gulden-Str. 2  
 78467 Konstanz(DE);  
 (54) DERIVES D'URACILE-TRADUCTION-URACILDERIVATE  
 (30) 07.12.94 CH 370994  
 (45) 17.10.01

(11) 0 799 239  
 (51) A 61 K 31/58 C 07 J 73/00 //  
 / / C 07J3/00, C 07 J41/00  
 (21) + (22) 95942689.1 18.12.95  
 (73) S.A. >POLICHEM  
 Val Fleuri 50  
 Luxembourg(LU);  
 (54) DERIVES DIASTEREOMERIQUEMENT PURS DU 3-OXO ET DU  
 3-THIOXO-4-AZA-ANDROSTANE ET EMPLOI DE CEUX-CI COMME  
 ANDROGENES  
 (30) 23.12.94 IT MI942626  
 (45) 31.10.01

(11) 0 800 524  
 (51) A 61 K 31/47 C 07 D 521/00  
 C 07 D 401/06  
 (21) + (22) 95943237.8 21.12.95  
 (73) >JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
 Turnhoutseweg 30  
 2340 Beerse(BE);  
 (54) 6-[TRIAZOLYL[3-(TRIFLUOROMETHYL)METHYL]2-CHINOLINETHI  
 ONEN EN -CHINOLINETHIONEN  
 (30) 28.12.94 EP 94203773  
 (45) 31.10.01

(11) 0 802 183  
 (51) A 61 K 31/40 C 07 D 209/12  
 C 07 D 405/12 C 07 D 405/04  
 C 07 D 209/02 C 07 D 209/52  
 C 07 D 209/30 C 07 D 209/42  
 C 07 D 209/10  
 (21) + (22) 97302576.0 15.04.97  
 (73) AMERICAN >HOME PRODUCTS CORP.  
 Five Giralda Farms  
 Madison New Jersey 07940-0874(US);  
 (54) Composés oestrogènes  
 (30) 19.04.96 US 633974 04.04.97 US 833271  
 (45) 10.10.01

(11) 0 802 796  
 (51) A 61 K 39/12  
 (21) + (22) 96900947.1 04.01.96  
 (73) >AKZO NOBEL N.V.  
 Velperweg 76  
 6824 BM Arnheim(NL);  
 (54) VACCIN DIRIGE CONTRE L'AGENT DE L'ANEMIE INFECTIEUSE  
 DES POULETS A GRILLER  
 (30) 06.01.95 EP 95200018  
 (45) 04.10.01

(11) 0 802 909  
 (51) A 61 K 31/42 C 07 D 263/18  
 (21) + (22) 95943478.8 15.12.95  
 (73) >AVENTIS PHARMACEUTICALS INC.  
 Route 202-206 P.O. Box 6800  
 Bridgewater NJ 08807-0800(US);  
 (54) INHIBITEURS DE LA CALPAINE ET/OU DE LA CATHEPSINE B  
 DERIVES D'OXAZOLIDINE SUBSTITUEE  
 (30) 11.01.95 US 371192



(45) 04.10.01

(11) 0 804 165  
(51) A 61 K 9/14 A 61 K 9/16  
A 61 K 9/50  
(21) + (22) 96900575.0 10.01.96  
(73) LOHMANN THERAPIE-SYSTEME A.G. >LTS  
Lohmannstrasse 2  
56626 Andernach(DE);  
(54) FORME GALENIQUE SOLIDE A PRINCIPE ACTIF REPARTI DANS  
LE MATERIAU POLYMER-TRADUCTION-FESTE  
ARZNEIMITTELFORM MIT POLYMEREM MATERIAL VERTEILTEM  
WIRKSTOFF  
(30) 14.01.95 DE 19500977  
(45) 17.10.01

(11) 0 808 845  
(51) A 61 K 31/575 C 07 J 9/00  
(21) + (22) 97401111.6 21.05.97  
(73) S.A. >AVENTIS PHARMA  
20 avenue Raymond Aron  
92160 Antony(FR);  
(54) Nouveaux stéroïdes 1 ou 6-hydroxylés, leur procédé  
de préparation, leur application à titre de  
médicaments et les compositions pharmaceutiques les  
renfermant  
(30) 22.05.96 FR 9606350  
(45) 17.10.01

(11) 0 809 483  
(51) A 61 K 7/48 A 23 L 3/3544  
A 61 K 7/00  
(21) + (22) 96902981.8 05.02.96  
(73) >NUTRINOVA NUTRITION SPECIALTIES & FOOD INGREDIENTS  
G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) PROCEDE D'INHIBITION DES BRUNISSEMENTS INDUITS PAR  
LES SORBATES DANS LES PRODUITS COSMETIQUES ET  
ALIMENTAIRES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HEMMUNG  
SORBATINDUZIERTER BRAUNVERFÄRBUNGEN IN KOSMETISCHEN  
MITTELN UND LEBENSMITTELN  
(30) 15.02.95 DE 19504999  
(45) 10.10.01

(11) 0 809 635  
(51) A 61 K 31/495 C 07 D 241/44  
(21) + (22) 96903726.6 24.01.96  
(73) >WARNER-LAMBERT CY  
201 Tabor Road  
Morris Plains New Jersey 07950(US);  
(54) HYDRAZIDES ALPHA-SUBSTITUES AYANT UNE ACTIVITE  
INHIBITRICE DE LA CALPAINE  
(30) 16.02.95 US 389525  
(45) 04.10.01

(11) 0 811 001  
(51) A 61 K 31/54 C 07 D 279/02  
C 07 D 417/04 C 07 D 417/06  
C 07 D 417/12 C 07 D 417/14  
C 07 D 275/06  
(21) + (22) 96903708.4 26.01.96  
(73) >WARNER-LAMBERT CY  
201 Tabor Road  
Morris Plains New Jersey 07950(US);  
(54) DIOXYDES DE BENZOTHIAZINE UTILISES COMME  
ANTAGONISTES DE L'ENDOTHELINE  
(30) 21.02.95 US 393143  
(45) 31.10.01

(11) 0 815 081  
(51) A 61 K 31/445 C 07 D 211/26  
(21) + (22) 96906733.9 04.03.96  
(73) >NOVARTIS A.G.  
Lichtstrasse 35  
4056 Basel(CH);  
(54) POLYAMINES LINEAIRES A SUBSTITUTION  
PIPERIDINYL-2-ALKYLE POUR LA REDUCTION DES TAUX DE  
POLYAMINE INTRACELLULAIRE ET ENDOGENE TELLE QUE LA  
PUTRESCINE, LA SPERMIDINE ET LA SPERMIN, ET LEUR  
IMPACT SUR LA PROLIFERATION CELLULAIRE  
(30) 15.03.95 CH 74495  
(45) 04.10.01

(11) 0 815 105  
(51) A 61 K 31/50 C 07 D 403/14  
C 07 D 403/06  
(21) + (22) 96905333.9 06.02.96  
(73) >AVENTIS PHARMACEUTICALS INC.  
Route 202-206 P.O. Box 6800  
Bridgewater NJ 08807-0800(US);  
(54) DERIVES DE PIPERAZINONE SUBSTITUES PAR UN  
HETEROCYCLE AGISSANT COMME ANTAGONISTES DU RECEPTEUR  
DE TACHYKININE  
(30) 15.03.95 US 404788  
(45) 04.10.01  
25

(11) 0 818 994  
(51) A 61 K 9/70 A 61 L 15/58  
(21) + (22) 96906654.7 26.02.96  
(73) >MINNESOTA MINING AND MFG CY  
3M Center P.O. Box 33427  
St. Paul Minnesota 55133-3427(US);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'UN MATERIAU EN FEUILLES  
AUTO-ADHESIF ET S'APPLIQUANT SUR LA PEAU  
(30) 31.03.95 US 414721  
(45) 24.10.01

(11) 0 819 124  
(51) A 61 K 31/41 C 07 D 249/08  
C 07 D 233/60  
(21) + (22) 96911994.0 02.04.96  
(73) >ZAMBON GROUP S.P.A.  
Via della Chimica 9  
36100 Vicenza (IT);  
>ISAGRO S.P.A.  
Via Felice Casati 20  
20124 Milano (IT)  
(54) COMPOSES D'AZOLE PRESENTANT UNE ACTIVITE  
ANTIMYCOTIQUE A USAGES HUMAIN ET VETERINAIRE  
(30) 07.04.95 IT MI950707  
(45) 31.10.01

(11) 0 820 455  
(51) A 61 K 31/495 C 07 D 233/90  
C 07 F 9/6561 C 07 F 9/6506  
A 61 K 31/675 C 07 D 487/04 //  
// (C07D487 / 04 , 241:00,  
23 5 :00)  
(21) + (22) 96911018.8 02.04.96  
(73) S.A. >AVENTIS PHARMA  
20 avenue Raymond Aron  
92160 Antony(FR);  
(54) DERIVES DE 5H, 10H-IMIDAZO [1,2-a] INDENO [1,2-e]  
PYRAZIN-4-ONE, LEUR PREPARATION ET LES MEDICAMENTS  
LES CONTENANT  
(30) 05.04.95 FR 9504013  
(45) 31.10.01

(11) 0 821 665  
(51) A 61 K 31/19 A 61 K 31/215  
A 61 K 31/38 A 61 K 31/16  
C 07 C 233/60 C 07 D 333/20  
C 07 C 233/58 C 07 C 233/59  
C 07 C 235/40  
(21) + (22) 96912978.2 18.04.96  
(73) >ABBOTT LABORATORIES  
Chad 0377/AP6D-2 100 Abbott Park Road  
Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
(54) DERIVES DE CYCLOBUTANE UTILISES COMME INHIBITEURS DE  
LA SYNTHASE SQUALENE ET DE LA PROTEINE  
FARNESYLTRANSFERASE  
(30) 21.04.95 US 426553 21.04.95 US 428357  
29.11.95 US 564524 12.04.96 US 626859  
(45) 04.10.01

(11) 0 821 685  
(51) A 61 K 31/435 C 07 D 471/04 //  
// (C07D471 / 04 , 235:00,  
22 1 :00)  
(21) + (22) 96911396.8 25.03.96  
(73) >ABBOTT LABORATORIES  
100 Abbott Park Road  
Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
(54) DERIVES D'INDOLE-3-CARBONYLE ET D'INDOLE-3-SULFONYLE  
UTILISES EN TANT QU'ANTAGONISTES DU FACTEUR  
D'ACTIVATION DES PLAQUETTES  
(30) 19.04.95 US 424911  
(45) 04.10.01

(11) 0 822 182  
(51) A 61 K 31/16 C 07 C 279/22  
C 07 C 327/54  
(21) + (22) 97112674.3 24.07.97  
(73) >HOECHST A.G.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) Indanylidineacétylguanidines substituées comme  
inhibiteurs de l'échange Na+/H+, leur procédé de  
préparation, leur utilisation comme médicaments ou  
agents diagnostiques et médicament les contenant  
(30) 30.07.96 EP 96112275  
(45) 31.10.01

(11) 0 822 192  
(51) A 61 K 31/35 C 07 D 309/30  
C 07 D 335/02 C 07 D 211/78  
C 07 F 9/655 C 07 D 211/74  
(21) + (22) 97112940.8 28.07.97  
(73) >HOECHST A.G.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);

(54) Inhibiteurs de bêta-glucuronidase-TRANSDUCTION-Neue  
Inhibitoren der Beta-Glucuronidase  
(30) 02.08.96 DE 19631288  
(45) 17.10.01

(11) 0 824 098  
(51) A 61 K 31/445 C 07 D 211/48  
C 07 D 211/14  
(21) + (22) 97111742.9 10.07.97  
(73) F. >HOFFMANN-LA ROCHE A.G.  
124 Grenzacherstrasse  
4070 Basel(CH);  
(54) Dérivés de la 4-hydroxypipéridine  
(30) 19.07.96 EP 96111660 01.04.97 EP 97105366  
(45) 31.10.01

(11) 0 826 663  
(51) A 61 K 31/195 C 07 C 229/30  
(21) + (22) 97306421.5 22.08.97  
(73) >ELI LILLY AND CY LTD  
Kingsclere Road  
Basingstoke Hants RG21 6XA (GB);  
S.A. >LILLY  
Avenida De La Industria 30  
E-28100 Alcobendas Madrid (ES)  
(54) Dérivés d'alkynylaminoacides et leur utilisation  
comme composés pharmaceutiques  
(30) 27.08.96 GB 9617822  
(45) 31.10.01

(11) 0 826 680  
(51) A 61 K 31/445 C 07 C 49/84  
C 07 C 49/83 C 07 D 295/08  
(21) + (22) 97306545.1 27.08.97  
(73) >ELI LILLY AND CY  
Lilly Corporate Center  
Indianapolis Indiana 46285(US);  
(54) Composés dihydronaphthalène et naphthalène,  
intermédiaires, formulations et méthodes de  
preparation.  
(30) 29.08.96 US 24201 P  
(45) 24.10.01

(11) 0 828 511  
(51) A 61 K 39/385 A 61 K 39/39  
A 61 K 39/102  
(21) + (22) 96917554.6 24.05.96  
(73) >AVENTIS PASTEUR  
2 Avenue pont Pasteur  
69367 Lyon Cedex 07(FR);  
(54) Composition vaccinale anti-Haemophilus influenzae de  
type b comprenant du polyribosylribitol phosphate et  
son procédé de préparation  
(30) 24.05.95 FR 9506417  
(45) 24.10.01

(11) 0 828 726  
(51) A 61 K 31/34 C 07 D 307/91  
(21) + (22) 96913185.3 26.04.96  
(73) >WARNER-LAMBERT CY  
201 Tabor Road  
Morris Plains New Jersey 07950(US);  
(54) INHIBITEURS TRICYCLIQUES DE METALLOPROTEINASES  
MATRICIELLES  
(30) 02.06.95 US 460436 02.06.95 US 460437  
(45) 04.10.01

(11) 0 830 350  
(51) A 61 K 31/55 C 07 D 243/12  
(21) + (22) 96920612.7 03.06.96  
(73) >MERCK & CO. INC.  
126 East Lincoln Avenue  
Rahway New Jersey 07065(US);  
(54) N-(1-ALKYL-5-PHENYL-2,3,4,5-TETRAHYDRO-1H-BENZO[B][1,  
5] DIAZEPINE-3-YL)-ACETAMIDES  
(30) 07.06.95 US 476534  
(45) 04.10.01

(11) 0 831 763  
(51) A 61 K 7/16 A 61 C 15/04  
D 01 F 8/06 D 01 F 8/12  
D 01 F 8/14  
(21) + (22) 96921303.2 05.06.96  
(73) >GILLETTE CANADA CY  
4 Robert Speck Parkway  
Mississauga Ontario L4Z 4C5(CA);  
(54) FIL DENTAIRE  
(30) 06.06.95 US 467814  
(45) 31.10.01

(11) 0 832 065  
(51) A 61 K 31/40 C 07 D 403/12  
C 07 D 401/12 C 07 D 417/12  
C 07 D 401/14 C 07 D 409/12

C 07 D 413/12 C 07 D 209/42  
(21) + (22) 95918717.0 06.06.95

(73) >PFIZER INC.  
235 East 42nd Street  
New York N.Y. 10017(US);  
(54) (INDOLE-2-CARBONYL-)-GLYCINAMIDES SUBSTITUES EN N ET  
LEURS DERIVES, SERVANT D'INHIBITEURS DE LA GLYCOGENE  
PHOSPHORYLASE  
(45) 10.10.01

(11) 0 833 818  
(51) A 61 K 31/40 C 07 D 209/16  
C 07 D 498/06 C 07 D 471/06  
C 07 D 209/08 C 07 D 209/12  
(21) + (22) 96922962.4 20.06.96  
(73) >SANOFI-SYNTHELABO  
174 Avenue de France  
75013 Paris(FR);  
(54) 3-ACYLINDOLES COMME AGONISTES DU RECEPTEUR CB2  
(30) 21.06.95 FR 9507438  
(45) 17.10.01

(11) 0 835 132  
(51) A 61 K 39/145 C 12 N 7/01  
C 12 N 15/44 C 07 K 14/11  
(21) + (22) 96917006.7 03.06.96  
(73) >AVIRON  
297 North Bernardo Avenue  
Mountain View CA 94043(US);  
(54) MUTANTS THERMOSENSIBLES RECOMBINES DU VIRUS DE  
L'INFLUENZA  
(30) 05.06.95 US 462388  
(45) 04.10.01

(11) 0 835 140  
(51) A 61 K 49/00 A 61 K 49/04  
(21) + (22) 96924020.9 25.06.96  
(73) >GUERBET  
15 Rue des Vanesses  
93420 Villepinte(FR);  
(54) COMPLEXES METALLIQUES DE POLYAMINOACIDES ET LEUR  
UTILISATION EN IMAGERIE DIAGNOSTIQUE  
(30) 29.06.95 FR 9507860  
(45) 31.10.01

(11) 0 835 246  
(51) A 61 K 31/455 A 61 K 31/50  
C 07 D 213/80 C 07 D 237/24  
C 07 D 403/04 C 07 D 401/04  
C 07 D 417/12  
(21) + (22) 96920936.0 17.06.96  
(73) >ASTRAZENECA A.B.  
151 85 Södertälje(SE);  
(54) COMPOSES AROMATIQUES ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES  
LES CONTENANT  
(30) 20.06.95 GB 9512476 25.01.96 GB 9601462  
30.03.96 GB 9606831  
(45) 24.10.01

(11) 0 835 309  
(51) A 61 K 39/21 A 61 K 39/385  
A 61 K 39/395 C 07 K 16/28  
G 01 N 33/577 C 12 N 15/12  
(21) + (22) 96924033.2 28.06.96  
(73) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE  
MEDICALE >INSERM  
101 rue de Tolbiac  
75013 Paris(FR);  
(54) VACCIN CONTRE DES AGENTS INFECTIEUX, COMPOSITION  
POUR LE TRAITEMENT ET LA PREVENTION DES INFECTIONS A  
HIV  
(30) 30.06.95 FR 9507914  
(45) 04.10.01

(11) 0 836 473  
(51) A 61 K 9/00  
(21) + (22) 96922907.9 01.07.96  
(73) >AKZO NOBEL N.V.  
Velperweg 76  
6824 BM Arnhem(NL);  
(54) DISPOSITIFS ANNULAIRES  
(30) 04.07.95 EP 95201818  
(45) 31.10.01

(11) 0 836 852  
(51) A 61 K 31/535  
(21) + (22) 97202524.1 09.04.92  
(73) >BLOCK DRUG CY INC.  
257 Cornelison Avenue  
Jersey City New Jersey 07302(US);  
(54) Utilisation d'amlexanox pour la fabrication d'un  
médicament pour le traitement d'ulcères aphteux  
(30) 09.04.91 US 682347  
(45) 17.10.01

(11) 0 837 679  
(51) A 61 K 31/415 C 07 D 233/60  
(21) + (22) 96914788.3 29.05.96  
(73) >GLIATECH INC.  
23420 Commerce Park Drive  
Beachwood OH 44122(US);  
(54) DERIVES 2-(1H-4(5)-IMIDAZOYLE)CYCLOPROPYLE  
(30) 30.05.95 US 453359  
(45) 24.10.01

(11) 0 839 805  
(51) A 61 K 31/495 C 07 D 207/27  
(21) + (22) 97308798.4 03.11.97  
(73) >SCHERING A.G.  
Müllerstrasse 170/178  
13353 Berlin(DE);  
(54) Dérivés de pyrrolidinone et leur utilisation comme  
médicaments antipsychotiques  
(30) 01.11.96 JP 29158796  
(45) 04.10.01

(11) 0 840 601  
(51) A 61 K 31/00 A 61 K 31/165  
A 61 K 31/42 A 61 K 31/435  
A 61 K 31/44 A 61 K 31/445  
(21) + (22) 96925704.7 10.07.96  
(73) >MAX-PLANCK-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER  
WISSENSCHAFTENE.V.  
Berlin(DE);  
(54) THIP POUR TRAITER DES TROUBLES DU SOMMEIL  
(30) 13.07.95 DE 19525598  
(45) 24.10.01

(11) 0 840 620  
(51) A 61 K 39/395  
(21) + (22) 96921804.9 26.06.96  
(73) >GENENTECH INC.  
1 DNA Way  
South San Francisco CA 94080-4990(US);  
(54) ANTAGONISTES D'IL-8 UTILISES POUR LE TRAITEMENT DE  
L'ASTHME  
(30) 27.06.95 US 491334  
(45) 10.10.01

(11) 0 841 327  
(51) A 61 K 31/41 A 61 K 31/44  
C 07 D 405/12 C 07 D 409/14  
C 07 D 401/12 C 07 D 249/08  
C 07 D 405/14  
(21) + (22) 96908350.0 05.04.96  
(73) >SANKYO CY LTD  
5-1 Nihonbashi Honcho 3-chome  
Chuo-ku Tokyo 103-0023(JP);  
(54) AGENT ANTIFONGIQUE DE TRIAZOLE  
(30) 06.04.95 JP 8105295  
(45) 04.10.01

(11) 0 842 174  
(51) A 61 K 31/535 A 61 K 31/54  
A 61 K 31/55 C 07 D 413/12  
C 07 D 417/12  
(21) + (22) 96927083.4 25.07.96  
(73) PIERRE >FABRE MEDICAMENT  
45 Place Abel Gance  
92100 Boulogne-Billancourt(FR);  
(54) COMPOSES HETEROCYCLIQUES POUR LE TRAITEMENT DE  
L'ISCHEMIE MYOCARDIQUE  
(30) 26.07.95 FR 9509079  
(45) 04.10.01

(11) 0 842 279  
(51) A 61 K 48/00 C 12 N 15/56  
C 12 N 7/01 C 12 N 5/10  
(21) + (22) 96927107.1 30.07.96  
(73) S.A. >TRANSGENE  
11 rue de Molsheim  
67000 Strasbourg(FR);  
(54) VIRUS AUXILIAIRES POUR LA PREPARATION DE VECTEURS  
VIRAUX RECOMBINANTS  
(30) 31.07.95 FR 9509289  
(45) 31.10.01

(11) 0 844 868  
(51) A 61 K 9/08 A 61 K 47/36  
(21) + (22) 96928418.1 06.08.96  
(73) >NOVARTIS A.G.  
Lichtstrasse 35  
4056 Basel(CH);  
(54) Composition contenant du O-carboxymethyl-chitosan et  
utilisation en ophtalmologie  
(30) 17.08.95 US 516420  
(45) 24.10.01

(11) 0 848 704  
(51) A 61 K 31/40 C 07 D 207/34  
27

(21) + (22) 96924367.4 08.07.96  
(73) >WARNER-LAMBERT CY  
201 Tabor Road  
Morris Plains New Jersey 07950(US);  
(54) FORME CRISTALLINE III D'HEMI-SEL DE CALCIUM D'ACIDE  
[R-(R\*,R\*)]-2(4-FLUOROPHENYL)-BETA-DELTA-DIHYDROXY-5-  
(1-METHYLETHYL)-3-PHENYL-4-[(PHENYLAMINO)CARBONYL]-1H  
-PYRROLE-1-HEPTANOIQUE (ATORVASTATINE)  
(30) 17.07.95 US 601454  
(45) 24.10.01

(11) 0 849 261  
(51) A 61 K 31/495 C 07 D 295/14  
C 07 D 213/74  
(21) + (22) 97121720.3 10.12.97  
(73) >SOLVAY PHARMACEUTICALS G.M.B.H.  
Hans-Böckler-Allee 20  
30173 Hannover(DE);  
(54) Dérivés d'acides pipérazinophényle et  
pipérazinophényloxy-carboxyliques ainsi que procédés  
et produits intermédiaires de leur préparation et  
médicaments contenant ces  
composés-TRADUCTION-Piperazinophenyl- und  
Piperazinophenyl-oxycarbonsäure-Derivate sowie  
Verfahren und Zwischenprodukte zu ihrer Herstellung  
und diese Verbindungen enthaltende Arzneimittel  
(30) 19.12.96 DE 19652919  
(45) 04.10.01

(11) 0 854 721  
(51) A 61 K 31/505 A 61 K 31/44  
C 07 D 405/06  
(21) + (22) 96928037.9 02.08.96  
(73) >SMITHKLINE BEECHAM CORP.  
One Franklin Plaza P.O. Box 7929  
Philadelphia Pennsylvania 19101(US);  
(54) ANTAGONISTES DES RECEPTEURS A L'ENDOTHELINE  
(30) 02.08.95 US 1791 P 01.02.96 US 11148 P  
(45) 24.10.01

(11) 0 856 002  
(51) A 61 K 31/42 C 07 D 417/14  
C 07 D 413/10  
(21) + (22) 96927316.8 13.08.96  
(73) >PHARMACIA & UPJOHN CY  
301 Henrietta Street  
Kalamazoo Michigan 49001(US);  
(54) PHENILOXAZOLIDINONES PRESENTANT UNE LIAISON C-C AVEC  
DES STRUCTURES HETEROCYCLIQUES A 4-8 ELEMENTS  
(30) 01.09.95 US 3149 P  
(45) 24.10.01

(11) 0 858 341  
(51) A 61 K 31/53 A 61 K 33/24 //  
// (A61K33/ 2 4, 31:53)  
(21) + (22) 96930553.1 26.08.96  
(73) >SCHERING CORP.  
2000 Galloping Hill Road  
Kenilworth New Jersey 07033-0530(US);  
(54) THERAPIE D'ASSOCIATION POUR DES CANCERS AVANCES  
COMPRENANT LE TEMOZOLOMIDE ET LE CISPLATINE  
(30) 28.08.95 US 2877 P 27.03.96 US 624795  
(45) 24.10.01

(11) 0 863 751  
(51) A 61 K 9/70  
(21) + (22) 96942011.6 15.11.96  
(73) >ALZA CORP.  
950 Page Mill Road P.O. Box 10950  
Palo Alto California 94303-0802(US);  
(54) PROCEDURE AMELIORE PERMETTANT D'EMPECHER LA FORMATION  
DE CRISTAUX DANS UNE DISPERSION DE LIQUIDE DANS UNE  
MATRICE  
(30) 01.12.95 US 566228  
(45) 24.10.01

(11) 0 863 950  
(51) A 61 K 7/13 C 09 B 67/00  
(21) + (22) 96939816.3 29.11.96  
(73) >NOVOZYMES A/S  
Krogshøjvej 36  
2880 Bagsvaerd(DK);  
(54) COMPOSITION POUR TEINDRE DES CHEVEUX  
(30) 30.11.95 DK 135695  
(45) 10.10.01

(11) 0 867 178  
(51) A 61 K 31/165 A 61 K 31/42  
A 61 K 31/435 A 61 K 31/445  
(21) + (22) 98102355.9 10.07.96  
(73) >MAX-PLANCK-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER  
WISSENSCHAFTEN E.V.  
Berlin(DE);  
(54) Utilisation des agonistes de GABA-a non-allostriques  
pour le traitement des perturbations du sommeil  
(30) 13.07.95 DE 19525598

(45) 24.10.01

(11) 0 867 184  
(51) A 61 K 31/445  
(21) + (22) 98102356.7 10.07.96  
(73) >MAX-PLANCK-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER  
WISSENSCHAFTEN E.V.  
Berlin(DE);  
(54) Utilisation de tiagabine pour le traitement des  
perturbances du sommeil  
(30) 13.07.95 DE 19525598  
(45) 24.10.01

(11) 0 869 184  
(51) A 61 K 39/12 C 12 N 15/85  
C 12 N 15/40 C 07 K 14/18  
(21) + (22) 98107383.6 06.07.95  
(73) >BAXTER A.G.  
Industriestrasse 67  
1221 Wien(AT);  
(54) Vaccin pour l'immunisation contre les infections par  
des virus TBE et procédé pour sa  
préparation-TRADUCTION-Vakzine zur Immunisierung  
gegen TBE-Virusinfektionen sowie ein Verfahren zu  
dessen Herstellung  
(30) 08.07.94 AT 135294 23.05.95 AT 87195  
(45) 04.10.01

(11) 0 869 772  
(51) A 61 K 9/00 A 61 K 9/20  
(21) + (22) 96944692.1 20.12.96  
(73) >JANSSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
Turnhoutsebaan 30  
2340 Beerse(BE);  
(54) BIOLOGISCH HECHTENDE VASTESTOFDOSERINGSVORM  
(30) 27.12.95 EP 95203649  
(45) 04.10.01

(11) 0 869 946  
(51) A 61 K 31/415 C 07 D 233/72  
(21) + (22) 96942431.6 19.12.96  
(73) S.A. >AVENTIS PHARMA  
20 avenue Raymond Aron  
92160 Antony(FR);  
(54) PHENYLIMIDAZOLIDINES ET LEUR UTILISATION COMME AGENT  
ANTI-ANDROGENE  
(30) 22.12.95 FR 9515323  
(45) 31.10.01

(11) 0 869 955  
(51) A 61 K 31/445 A 61 K 31/495  
A 61 K 31/415 A 61 K 31/435  
C 07 D 401/14 C 07 D 401/12  
C 07 D 413/14 C 07 D 409/14  
C 07 D 471/04 C 07 D 417/14  
C 07 D 405/14  
(21) + (22) 96944686.3 20.12.96  
(73) >JANSSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
Turnhoutseweg 30  
2340 Beerse(BE);  
(54) N-ACYL-2-GESUBSTITUEERDE-4-(BENZIMIDAZOLYL-OF  
IMIDAZOPYRIDINYL)-GESUBSTITUEERDE  
PIPERIDINEDERIVATEN AL TACHYKININE-ANTAGONISTEN  
(30) 27.12.95 EP 95203653 27.12.95 EP 95203650  
(45) 24.10.01

(11) 0 871 662  
(51) A 61 K 38/17 C 07 K 14/47  
A 23 L 1/305  
(21) + (22) 96944662.4 27.12.96  
(73) >MIDIA LTD  
1st floor Channel House Green Street  
St. Helier Jersey JE4 5UW(GE);  
(54) PRODUIT DERIVE DE LAIT PROVENANT DE MAMMIFERES NON  
HUMAINS, QUASIMENT EXEMPT DE CASEINE BETA, ET  
UTILISATION  
(30) 27.12.95 IT RM950850  
(45) 17.10.01

(11) 0 874 841  
(51) A 61 K 31/47 C 07 D 401/14  
C 07 D 401/12  
(21) + (22) 96943182.4 23.12.96  
(73) >FOURNIER INDUSTRIE ET SANTE  
38 avenue Hoche  
F-75008 Paris(FR);  
(54) DERIVES DE 1-BENZENESULFONYLPYRROLIDINE COMME  
ANTAGONISTES DU RECEPTEUR DE LA BRADYKININE  
(30) 29.12.95 FR 9515706  
(45) 04.10.01

(11) 0 876 144  
(51) A 61 K 31/41  
(21) + (22) 97914084.5 27.01.97  
(73) A. >NATTERMANN & CIE. G.M.B.H.  
28

Nattermannallee 1  
50829 Köln(DE);  
(54) AGENTS THERAPEUTIQUES CONTENANT EBSELEN, AGISSANT  
CONTRE L'ASTHME-TRADUCTION-THERAPEUTISCHE MITTEL,  
ENTHALTEND EBSELEN GEGEN ASTHMA  
(30) 26.01.96 JP 1184896  
(45) 31.10.01

(11) 0 876 356  
(51) A 61 K 31/41 C 07 C 50/00  
C 07 C 225/28 C 07 D 235/02  
C 07 D 263/60 C 07 D 413/04  
C 07 D 277/84 C 07 D 417/04  
(21) + (22) 96941734.4 10.12.96  
(73) S.A. LABORATOIRE >INNOTHERA  
10 avenue Paul Vaillant-Couturier  
94111 Arcueil(FR);  
(54) UTILISATION DE DERIVES TRICYCLIQUES DU  
1,4-DIHYDRO-1,4-DIOXO-1H-NAPHTALENE, NOUVEAUX  
COMPOSES OBTENUS ET LEUR APPLICATION EN THERAPEUTIQUE  
(30) 12.12.95 FR 9514683  
(45) 31.10.01

(11) 0 878 467  
(51) A 61 K 31/47 C 07 D 217/26  
(21) + (22) 98108039.3 02.05.98  
(73) >HOECHST A.G.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) Acids 6- et  
7-aminotetrahydroisoquinolinecarboxyliques  
substitués-TRADUCTION-Substituierte 6- und  
7-Aminotetrahydroisochinolinocarbonsäuren  
(30) 13.05.97 DE 19719817  
(45) 31.10.01

(11) 0 888 110  
(51) A 61 K 9/16 A 61 K 9/51  
(21) + (22) 97914410.2 14.03.97  
(73) >FLAMEL TECHNOLOGIES  
Parc Club du Moulin à Vent 33 avenue du Docteur  
Georges Levy  
69693 Venissieux Cédex(FR);  
(54) MICROPARTICULES DE GEL COMPOSITE COMME VECTEURS DE  
PRINCIPES ACTIFS  
(30) 15.03.96 FR 9603546  
(45) 17.10.01

(11) 0 888 286  
(51) A 61 K 31/195 C 07 C 233/47  
A 61 K 31/16 C 07 C 229/28  
(21) + (22) 97908655.0 18.02.97  
(73) >WARNER-LAMBERT CY  
201 Tabor Road  
Morris Plains New Jersey 07950(US);  
(54) NOUVEAUX AMINOACIDES CYCLIQUES SUBSTITUES UTILISES  
COMME AGENTS PHARMACEUTIQUES  
(30) 14.03.96 US 13432 P  
(45) 31.10.01

(11) 0 888 292  
(51) A 61 K 31/19 A 61 K 31/415  
A 61 K 31/505 A 61 K 31/36  
C 07 C 281/12 C 07 D 233/52  
C 07 C 337/08 C 07 D 239/18  
C 07 D 317/70  
(21) + (22) 97915519.9 20.03.97  
(73) S.A. >AVENTIS PHARMA  
20 avenue Raymond Aron  
92160 Antony (FR);  
>GENENTECH INC.  
460 Point San Bruno Boulevard  
South San Francisco CA 94080-4990 (US)  
(54) COMPOSES TRICYCLIQUES AYANT UNE ACTIVITE VIS-A-VIS  
DES INTEGRINES NOTAMMENT VIS-A-VIS DE L'INTEGRINE  
ALPHA vBETA3, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LES  
INTERMEDIAIRES DE CE PROCEDE, LEUR APPLICATION A  
TITRE DE MEDICAMENTS ET LES COMPOSITIONS  
PHARMACEUTIQUES LES RENFERMANT  
(30) 20.03.96 FR 9603437  
(45) 31.10.01

(11) 0 888 304  
(51) A 61 K 31/445 C 07 D 211/88  
C 07 D 401/04 C 07 D 409/04  
(21) + (22) 97914357.5 05.03.97  
(73) >SANOFI-SYNTHELABO  
174 Avenue de France  
75013 Paris(FR);  
(54) GLUTARIMIDES 3-ARYL-3-CARBOXYALKYL SUBSTITUES, LEUR  
PREPARATION PAR CYCLISATION D'ACIDES DICARBOXYLIQUES  
DE LA 4-ARYL-4-CYANOHEPTANE ET LEUR UTILISATION POUR  
LA PREPARATION DE 3-ARYL-3-HYDROXYALKYLPYPERIDINES  
(30) 07.03.96 FR 9602880  
(45) 04.10.01

(11) 0 891 326  
(51) A 61 K 31/59 C 07 C 401/00  
(21) + (22) 97917272.3 21.03.97  
(73) >LEO PHARMACEUTICAL PRODUCTS LTD A/S (LOVENS KEMISKE  
FABRIK PRODUKTIONS AKTIESELSKAB)  
Industriparken 55  
2750 Ballerup(DK);  
(54) NOUVEAUX ANALOGUES DE VITAMINE D  
(30) 03.04.96 GB 9607034  
(45) 04.10.01

(11) 0 892 796  
(51) A 61 K 31/44 C 07 D 401/12  
(21) + (22) 97908942.2 07.03.97  
(73) >AVENTIS PHARMACEUTICALS INC.  
Route 202-206 P.O. Box 6800  
Bridgewater NJ 08807-0800(US);  
(54) DERIVES D'ISATINE UTILISES COMME INHIBITEURS  
D'ACETYLCHOLINESTERASE ET COMME ANALGESIQUES  
(30) 12.04.96 US 631870  
(45) 24.10.01

(11) 0 901 466  
(51) A 61 K 31/18 C 07 C 311/19  
(21) + (22) 97918788.7 24.04.97  
(73) >WARNER-LAMBERT CY  
201 Tabor Road  
Morris Plains New Jersey 07950(US);  
(54) INHIBITEURS DE METALLOPROTEINASE MATRICIELLE DE  
BIPHENYLSULFONAMIDE  
(30) 17.05.96 US 17460 P  
(45) 31.10.01

(11) 0 902 780  
(51) A 61 K 47/48 A 61 K 48/00  
C 12 N 15/87 C 07 C 217/08  
(21) + (22) 97920200.9 08.04.97  
(73) >VICAL INC.  
9373 Towne Centre Drive Suite 100  
San Diego California 92121(US);  
(54) CYTOFECTINES QUATERNAIRES  
(30) 09.04.96 US 629965  
(45) 31.10.01

(11) 0 903 148  
(51) A 61 K 38/21 // // (A61K38/  
2 1, 31:70, A 6 1P 3 1:14)  
(21) + (22) 98306332.2 07.08.98  
(73) >SCHERING CORP.  
2000 Galloping Hill Road  
Kenilworth NJ 07030(US);  
(54) Thérapie combinée pour l'éradication de hcv-arn  
détectable chez des patients ayant une infection  
d'hépatite C chronique  
(30) 21.09.97 US 938033 22.09.97 US 935123  
(45) 10.10.01

(11) 0 904 064  
(51) A 61 K 9/48 A 61 K 9/107  
A 61 K 31/565 A 61 K 31/57  
(21) + (22) 97920854.3 28.04.97  
(73) R.P. >SCHERER TECHNOLOGIES INC.  
2030 East Flamingo Road Suite 260  
Paradise Valley Nevada 89119(US);  
(54) PREPARATION PHARMACEUTIQUE ORALE CONTENANT DES  
HORMONES SEXUELLES  
(30) 26.04.96 GB 9608719  
(45) 24.10.01

(11) 0 910 405  
(51) A 61 K 39/21 C 07 K 14/155  
G 01 N 33/569 G 01 N 33/543  
C 12 Q 1/68 C 12 Q 1/70  
(21) + (22) 97916761.6 14.03.97  
(73) >UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA  
3716 South Hope Street Suite 313  
Los Angeles CA 90007(US);  
(54) VACCIN CONTIENT LE VIRUS DE L'ARTHRITE/ENCEPHALITE  
CAPRINE ET L'UTILISATION POUR DONNER UNE  
IMMUNOPROTECTION CONTRE L'INFECTION DUE AU VIH-1  
(30) 15.03.96 US 616854 15.03.96 US 616855  
(45) 24.10.01

(11) 0 910 684  
(51) A 61 K 6/06 A 61 C 8/00  
C 23 C 14/48  
(21) + (22) 97930353.4 19.06.97  
(73) G.- FUR BIOCOMPATIBLE BESCHICHTUNG M.B.H. >BCB  
Gebrüder-Boll-Str. 1b  
17033 Neubrandenburg(DE);  
(54) WERKWIJZE VOOR HET VERVAARDIGEN VAN EEN AAN  
TITAAN-KERAMIEK HECHTBAAAR SAMENGESTELD  
VERBINDINGSSYSTEEM -TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG EINES TITAN-KERAMIK-HAFTVERBUNDSYSTEMS  
(30) 20.06.96 DE 19626440  
(45) 24.10.01  
29

(11) 0 914 151  
(51) A 61 K 39/00 A 61 K 39/39  
A 61 K 39/12 A 61 K 39/21  
A 61 K 31/70 A 61 K 39/395  
A 61 K 35/12  
(21) + (22) 97930477.1 02.07.97  
(73) >BIO-PRODUCTS & BIO-ENGINEERING A.G.  
Schottenring 10  
1010 Wien(AT);  
(54) COMPLEXE FORME D'UN ANTIGENE ET D'UN CONSTITUANT  
CELLULAIRE, PROCEDE DE PRODUCTION DUDIT COMPLEXE ET  
SES UTILISATIONS THERAPEUTIQUES-TRADUCTION-KOMPLEX  
AUS ANTIGEN UND ZELLBESTANDTEIL, VERFAHREN ZUR  
DESSSEN HERSTELLUNG UND THERAPEUTISCHE VERWENDUNGEN  
(30) 02.07.96 DE 19626614  
(45) 10.10.01

(11) 0 915 915  
(51) A 61 K 7/06 C 08 F 8/00  
(21) + (22) 97935551.8 29.07.97  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) POLYMERES SOLUBLES DANS L'EAU ET LEUR UTILISATION  
DANS DES FORMULATIONS  
COSMETIQUES-TRADUCTION-WASSERLÖSLICHE POLYMERISATE  
UND DEREN VERWENDUNG IN KOSMETISCHEN FORMULIERUNGEN  
(30) 31.07.96 DE 19630977  
(45) 31.10.01

(11) 0 916 652  
(51) A 61 K 7/06 C 07 D 295/20  
C 07 C 271/64 C 07 C 275/50  
(21) + (22) 98402503.1 08.10.98  
(73) L'>OREAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Nouveaux composés dérivés de n-aryl 2-hydroxy  
alkylamides  
(30) 13.11.97 FR 9714241  
(45) 31.10.01

(11) 0 918 464  
(51) A 61 K 35/20 A 23 C 9/20  
A 23 C 9/142  
(21) + (22) 97924895.2 16.05.97  
(73) >ADLER CHARLOTTE  
Herrenbachstr. 57  
86161 Augsburg (DE);  
>ACHENBACH MICHAEL  
Am Gewerbepark 6  
94501 Aidenbach (DE)  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE PRODUITS TIRES DU LAIT  
COLOSTRAL ET UTILISATION DE CES  
PRODUITS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
KOLOSTRALMILCHPRODUKTEN SOWIE DEREN VERWENDUNG  
(30) 17.05.96 DE 19619990  
(45) 04.10.01

(11) 0 921 791  
(51) A 61 K 31/155 // // (A61K31/  
1 55, 31:135)  
(21) + (22) 97934558.4 29.07.97  
(73) >SMITHKLINE BEECHAM PHARMACEUTICALS (PTY) LTD  
ERF 1124/1125 Inyanga Close  
Sunninghill Ext 81 Gauteng 2157(ZA);  
(54) COMPOSITION CONTENANT DE LA MUPIROICINE ET DE LA  
CHLORHEXIDINE  
(30) 01.08.96 GB 9616208  
(45) 24.10.01

(11) 0 925 295  
(51) A 61 K 31/47 C 07 D 401/14  
C 07 D 401/12  
(21) + (22) 97935612.8 23.07.97  
(73) >FOURNIER INDUSTRIE ET SANTE  
38 avenue Hoche  
F-75008 Paris(FR);  
(54) DERIVES DE N-BENZENESULFONYL-L-PROLINE EN TANT QU'  
ANTAGONISTES DU RECEPTEUR B2 DE LA BRADYKININE  
(30) 24.07.96 FR 9609327  
(45) 04.10.01

(11) 0 927 158  
(51) A 61 K 7/50 C 07 C 309/17  
C 07 C 309/19 C 07 C 309/22  
C 07 C 309/24 C 11 D 1/28  
B 01 F 17/00  
(21) + (22) 97933692.2 19.07.97  
(73) >SASOL GERMANY G.M.B.H.  
Überseering 40  
22297 Hamburg(DE);  
(54) COMPOSES AMPHIPHILES COMPORTANT AU MOINS DEUX  
GROUPEES HYDROPHILES ET AU MOINS DEUX GROUPEES  
HYDROPHOBES A BASE DE DIAMIDES D'ACIDE  
DICARBOXYLIQUE-TRADUCTION-AMPHIPHILE VERBINDUNGEN

MIT MINDESTENS ZWEI HYDROPHILEN UND MINDESTENS ZWEI  
HYDROPHOBEN GRUPPEN AUF DER BASIS VON  
DICARBONSÄUREDIAMIDEN

(30) 20.08.96 DE 19633497  
(45) 31.10.01

(11) 0 934 405  
(51) A 61 K 39/00 C 07 K 16/30  
A 61 K 51/08 G 01 N 33/68  
C 12 N 15/11 C 07 K 14/705  
C 07 K 14/47

(21) + (22) 97933664.1 08.07.97  
(73) >INTROGENE B.V.  
Wassenaarweg 72  
2333 AL Leiden(NL);

(54) MELANOM-GEASSOCIIERDE PEPTIDE-ANALOGEN EN VACCINS  
TEGEN MELANOM

(30) 11.07.96 EP 96201945  
(45) 10.10.01

(11) 0 939 611  
(51) A 61 K 7/06  
(21) + (22) 97953875.8 19.12.97  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);

(54) COMPOSITIONS AQUEUSES ET LEUR  
UTILISATION-TRADUCTION-WÄSSRIGE ZUBEREITUNGEN UND  
IHRE VERWENDUNG

(30) 14.01.97 DE 19701018  
(45) 17.10.01

(11) 0 939 772  
(51) A 61 K 31/715 B 09 C 1/00  
C 08 B 37/00 C 08 B 37/06  
A 62 D 3/00

(21) + (22) 97949577.7 19.11.97  
(73) >UNIVERSITY OF GEORGIA RESEARCH FOUNDATION INC.  
D.W. Brooks Drive  
Athens GA 30602-7411 (US);  
INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE >INRA  
147 rue de l'Université  
75338 Paris Cédex 07 (FR)

(54) RHAMNOGALACTURONANE II DE PLANTES FORMANT UN  
COMPLEXE AVEC DES CATIONS DE METAUX LOURDS  
(30) 22.11.96 US 755058  
(45) 17.10.01

(11) 0 941 063  
(51) A 61 K 9/00 A 61 K 9/70  
(21) + (22) 97929320.6 26.06.97  
(73) >ORION CORP.  
Orionintie 1  
02200 Espoo(FI);

(54) COMPOSITIONS TRANSDERMISCHES CONTENANT DU  
LEVOSIMENDANE  
(30) 05.07.96 GB 9614098  
(45) 17.10.01

(11) 0 942 911  
(51) A 61 K 31/415 C 07 D 491/04 //  
// (C07D491 / 04 , 311:00,  
20 9 :00),(C0 7 D4 9 1/04, 31  
1 :0 0 , 221:00 )

(21) + (22) 97951555.8 04.12.97  
(73) >ABBOTT LABORATORIES  
Chad 0377/AP6D-2 100 Abbott Park Road  
Abbott Park Illinois 60064-3500(US);

(54) COMPOSES ALPHA-1 ADRENERGISCHES A BASE DE  
BENZOPYRANOPYRROLE ET DE BENZOPYRANOPYRIDINE  
(30) 06.12.96 US 761423 26.11.97 US 980130  
(45) 17.10.01

(11) 0 944 579  
(51) A 61 K 7/18 C 07 C 215/08  
(21) + (22) 97911101.0 17.11.97  
(73) >GABA INTERNATIONAL A.G.  
Grabetsmattweg  
4106 Therwil(CH);

(54) FLUORHYDRATES D'AMINES ET LEUR UTILISATION COMME  
AGENTS D'HYGIENE  
DENTAIRE-TRADUCTION-AMINHYDROFLUORIDE UND IHRE  
VERWENDUNG ALS MUNDPFLEGEMITTEL  
(30) 18.11.96 CH 284396  
(45) 31.10.01

(11) 0 949 258  
(51) A 61 K 31/385 C 07 D 339/04  
(21) + (22) 99104155.9 02.03.99  
(73) >ASTA MEDICA A.G.  
An der Pikardie 10  
01277 Dresden(DE);

(54) Acide alpha-lipoïque en forme  
crystalline-TRADUCTION-Alpha-Liponsäure in  
kristalliner Form  
(30) 11.03.98 DE 19810336  
(45) 31.10.01  
30

(11) 0 950 049  
(51) A 61 K 31/445 C 07 D 211/70  
C 07 D 401/04  
(21) + (22) 97951326.4 12.12.97  
(73) >SANOFI-SYNTHELABO  
174 Avenue de France  
75013 Paris(FR);

(54) DIPHENYLALKYL-TETRAHYDROPYRIDINES, PROCEDE POUR LEUR  
PREPARATION ET COMPOSITION PHARMACEUTIQUE LES  
CONTENANT

(30) 13.12.96 FR 9615336  
(45) 17.10.01

(11) 0 950 408  
(51) A 61 K 31/19 A 61 K 47/12  
A 61 K 9/70 A 61 K 31/195  
(21) + (22) 98931077.6 14.07.98  
(73) >TEIKOKU SEIYAKU CO. LTD  
567 Sanbonmatsu Ochi-cho  
Okawa-gun Kagawa 769-2695(JP);

(54) Timbres huileux pour usage externe contenant du  
diclofenac sodium  
(30) 18.07.97 JP 19375997  
(45) 04.10.01

(11) 0 956 858  
(51) A 61 K 35/74 A 61 K 9/00  
A 61 P 15/02  
(21) + (22) 98830264.2 30.04.98  
(73) >CAVALIERE VESELY RENATA MARIA ANNA  
Via S. Orsola 11  
I-20123 Milano (IT);

>DE SIMONE CLAUDIO  
Via Nuoro 10  
00040 Ardea (Roma) (IT)  
(54) Compositions pharmaceutiques à base de Lactobacillus  
brevis et de Lactobacillus salivarius pour le  
traitement d'infections du vagin  
(45) 31.10.01

(11) 0 966 291  
(51) A 61 K 33/00 A 61 K 47/02  
A 61 K 9/00 A 61 K 9/08  
(21) + (22) 98913672.6 06.03.98  
(73) >GEORGIEFF MICHAEL  
Panoramastrasse 29  
89081 Ulm(DE);

(54) PREPARATION MEDICINALE CONTENANT UN GAZ INERTE  
LIPOPHILE  
(30) 10.03.97 DE 19709704 08.08.97 EP 97113757  
(45) 31.10.01

(11) 0 975 631  
(51) A 61 K 31/46 C 07 D 451/04  
(21) + (22) 98920622.2 15.04.98  
(73) >SANOFI-SYNTHELABO  
174 Avenue de France  
75013 Paris(FR);

(54) DERIVES DE  
5-ARYL-3-(8-AZABICYCLO[3.2.1]OCT-3-YL)-1,3,4-OXADIAZO  
L-2(3H)-ONE EN TANT QUE LIGANDS DES RECEPTEURS 5-HT4  
(30) 18.04.97 FR 9704802  
(45) 04.10.01

(11) 0 975 783  
(51) A 61 K 48/00 C 12 N 15/86  
C 12 N 5/10  
(21) + (22) 98916814.1 27.02.98  
(73) BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND LETZTVERTRETEN DURCH DEN  
PRASIDENTEN DES >PAUL-EHRlich-INSTITUTS  
Paul-Ehrlich-Strasse 51-59  
63225 Langen(DE);

(54) VECTEURS RETROVIRAUX, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET  
LEUR UTILISATION POUR LE TRANSFERT GENIQUE DANS DES  
CELLULES POSITIVES CD-4-TRADUCTION-RETROVIRALE  
VEKTOREN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE  
VERWENDUNG ZUR GENUBERTRAGUNG IN CD4-POSITIVE ZELLEN  
(30) 27.02.97 DE 19707971 27.02.98 DE 19808438  
(45) 31.10.01

(11) 0 980 248  
(51) A 61 K 31/65 // // (A61K31/  
6 5, 31:455, A 61 P 31:00)  
(21) + (22) 97920830.3 06.05.97  
(73) >NORBROOK LABORATORIES LTD  
Station Works Camlough Road  
Newry BT35 6JP(GB);

(54) PERFECTIONNEMENTS D'AGENTS ANTIMICROBIENS A EFFET  
PROLONGE OU PERFECTIONNEMENTS RELATIFS A CES AGENTS  
(45) 31.10.01

(11) 0 981 350  
(51) A 61 K 31/59  
(21) + (22) 98910810.5 20.02.98

(73) >TROUILLAS PAUL  
35 boulevard des Belges  
F-69006 Lyon(FR);  
(54) UTILISATION DU  
9,10-SECOCHOLESTA-5,7,10(19)-TRIEN-1,3-OL, OU  
ALFACALCIDOL  
(30) 20.02.97 FR 9702247  
(45) 04.10.01

(11) 0 987 256  
(51) A 61 K 31/42 C 07 D 261/18  
(21) + (22) 99117098.6 31.07.98  
(73) >AVENTIS PHARMA DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50? 65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) Forme cristalline de  
N-(4-trifluorométhylphényl)-5-méthylisoxazole-4-carbo  
xamid-TRADUCTION-Kristallform von  
N-(4-Trifluormethylphenyl)-5-methylisoxazol-4-carbons  
äureamid  
(30) 08.08.97 DE 19734438 17.12.97 DE 19756093  
(45) 17.10.01

(11) 0 999 841  
(51) A 61 K 31/52 // // (A61K31/  
4 05 , A61P25: 0 6)  
(21) + (22) 98940152.6 01.07.98  
(73) >PFIZER INC.  
235 East 42nd Street  
New York N.Y. 10017(US);  
(54) COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT L'HEMISULFATE  
D'ELETRIPTANE ET DE LA CAFEINE  
(30) 03.07.97 GB 9714081 28.08.97 GB 9718270  
(45) 17.10.01

(11) 1 001 955  
(51) A 61 K 31/50 C 07 D 471/14 //  
// (C07D471 / 14 , 249:00,  
23 7 :00), C0 7 D2 2 1:00  
(21) + (22) 98940218.5 13.07.98  
(73) S.A. >ALMIRALL-PRODESFARMA  
151 Ronda del General Mitre  
08022 Barcelona(ES);  
(54) DERIVES DE 1,2,4-TRIAZOLO 4,3-B]PYRIDO  
3,2-D]PYRIDAZINE ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES A  
BASE DE CES DERIVES  
(30) 29.07.97 ES 9701670  
(45) 17.10.01

(11) 1 007 097  
(51) A 61 K 48/00 A 61 K 9/127  
(21) + (22) 98906986.9 06.02.98  
(73) S.A. >AVENTIS PHARMA  
20 avenue Raymond Aron  
92160 Antony(FR);  
(54) FORMULATION DE PARTICULES AGENT(S) DE TRANSFECTION  
CATIONIQUE(S)/ACIDES NUCLEIQUES STABILISEES  
(30) 10.02.97 FR 9701467  
(45) 17.10.01

(11) 1 010 416  
(51) A 61 K 7/00 B 01 F 17/00  
(21) + (22) 99402915.5 23.11.99  
(73) L'>OREAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Nanoémulsion à base d'esters gras de glycérol, et  
ses utilisations dans les domaines cosmétique,  
dermatologique et/ou ophtalmologique  
(30) 17.12.98 FR 9815950  
(45) 04.10.01

(11) 1 013 256  
(51) A 61 K 7/032 A 61 K 7/48  
(21) + (22) 99403215.9 20.12.99  
(73) L'>OREAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Composition de revêtement des fibres kératiniques  
(30) 21.12.98 FR 9816131  
(45) 17.10.01

(11) 1 013 338  
(51) A 61 K 7/00 B 01 F 17/00  
(21) + (22) 99402856.1 17.11.99  
(73) L'>OREAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Nanoémulsion à base d'esters gras d'acide  
phosphorique, et ses utilisations dans les domaines  
cosmétique, dermatologique, pharmaceutique et/ou  
ophtalmologique  
(30) 23.12.98 FR 9816370  
(45) 10.10.01

(11) 1 023 891  
31

(51) A 61 K 7/135  
(21) + (22) 00400148.3 20.01.00  
(73) L'>OREAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Composition anhydre de décoloration des fibres  
kératiniques comprenant l'association de polymères  
amphiphiles anioniques et/ou non ioniques  
comportant au moins une chaîne grasse et de polymères  
substantifs cationiques ou amphotères  
(30) 29.01.99 FR 9901054  
(45) 24.10.01

(11) 1 030 657  
(51) A 61 K 9/70 A 61 K 7/48  
(21) + (22) 98954553.8 10.11.98  
(73) LABORATOIRES >LA VIPHARM S.A.  
23 Avenue de Neuilly  
75116 Paris(FR);  
(54) ASSOCIATION PROLAMINES-LIPIDES POLAIRES VEGETAUX,  
SON PROCEDE DE PREPARATION ET SES APPLICATIONS  
(30) 13.11.97 FR 9714242  
(45) 10.10.01

(11) 1 033 993  
(51) A 61 K 35/74  
(21) + (22) 98962353.3 18.11.98  
(73) >PHARMA-ZENTRALE G.M.B.H.  
Loerfeldstrasse 20  
58313 Herdecke(DE);  
(54) UTILISATION DE LA SOUCHE E. COLI DSM 6601 POUR  
TRAITER DES DIARRHEES EN MEDECINE  
VETERINAIRE-TRADUCTION-VERWENDUNG VON ESCHERICHIA  
COLI STAMM DSM 6601 ZUR BEHANDLUNG VON DIARRHOEN  
AUF DEM VETERINÄRSEKTOR  
(30) 22.11.97 DE 19751907  
(45) 10.10.01

(11) 1 034 839  
(51) A 61 K 7/00 A 61 K 9/51  
B 01 J 13/04  
(21) + (22) 00400503.9 24.02.00  
(73) L'>OREAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Nanocapsules à base de polymères dendritiques  
(30) 02.03.99 FR 9902579  
(45) 24.10.01

(11) 1 039 894  
(51) A 61 K 31/205 A 61 K 31/22  
A 61 P 15/08  
(21) + (22) 98955907.5 18.11.98  
(73) >SIGMA-TAU HEALTHSCIENCE S.P.A.  
Via Treviso 4  
00040 Pomezia(IT);  
(54) COMPOSITIONS POUR ACCROITRE LA CONCENTRATION ET/OU  
LA MOBILITE DES SPERMATOZOIDES HUMAINS  
(30) 01.12.97 US 980821 28.07.98 US 122897  
(45) 17.10.01

(11) 1 047 379  
(51) A 61 K 7/13  
(21) + (22) 98962531.4 21.12.98  
(73) L'>OREAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) COMPOSITION DE TEINTURE D'OXYDATION DES FIBRES  
KERATINIQUES CONTENANT UNE LACCASE ET PROCEDE DE  
TEINTURE METTANT EN OEUVRE CETTE COMPOSITION  
(30) 13.01.98 FR 9800255  
(45) 10.10.01

(11) 1 051 170  
(51) A 61 K 31/35 A 61 K 31/425  
(21) + (22) 98961174.4 11.11.98  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) UTILISATION D'AMINOMETHYL-CHROMANES POUR EMPECHER LA  
DEGENERESCENCE NEURONALE ET FAVORISER LA  
REGENERATION NEURONALE-TRADUCTION-VERWENDUNG VON  
SUBSTITUIERTEN AMINOMETHYL-CHROMANEN ZUR  
VERHINDERUNG DER NEURONALEN DEGENERATION UND ZUR  
FÖRDERUNG DER NEURONALEN REGENERATION  
(30) 24.11.97 DE 19751949  
(45) 10.10.01

(11) 1 058 540  
(51) A 61 K 9/16  
(21) + (22) 99904939.8 24.02.99  
(73) S.A. >GATTEFOSSE  
36 chemin de Genas  
69800 Saint Priest(FR);  
(54) PELLET ORAL A LIBERATION IMMEDIATE COMPRENANT DES  
GLYCERIDES POLYGLYCOLYSES, PROCEDE DE FABRICATION  
(30) 04.03.98 FR 9802855

(45) 31.10.01

---

(11) 1 066 281  
(51) A 61 K 7/13 C 07 D 405/12  
C 07 D 317/66  
(21) + (22) 00900584.4 14.01.00  
(73) L'OREAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) METHYLENEDIPOXY-BENZENES CATIONIQUES, LEUR  
UTILISATION POUR LA TEINTURE D'OXYDATION DES FIBRES  
KERATINIQUES, COMPOSITIONS ET PROCEDE DE TEINTURE  
(30) 21.01.99 FR 9900635  
(45) 31.10.01

---

(11) 1 079 852  
(51) A 61 K 38/44 A 61 K 31/52  
A 61 K 31/355  
(21) + (22) 99920904.2 21.05.99  
(73) >ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS  
3 avenue Victoria  
75004 Paris (FR);  
COMMISSARIAT A L'ENERGIE >ATOMIQUE  
31-33 rue de la Fédération  
75015 Paris (FR)  
(54) COMPOSITIONS A BASE DE PENTOXIFYLLINE ET D'  
ANTICYTOKINE  
(30) 29.05.98 FR 9806807  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 574 547  
(51) A 61 L 9/12 A 61 L 9/14  
B 05 B 5/025  
(21) + (22) 92910571.6 03.03.92  
(73) >IN-VIRONMENTAL INTEGRITY INC.  
3208 W. Lake Street  
Minneapolis MN 55416(US);  
(54) GENERATEUR DE VAPEURS ET/OU D'AEROSOLS  
ELECTROSTATIQUE  
(30) 11.03.91 US 667200  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 629 411  
(51) A 61 L 15/18 A 61 L 15/60  
C 08 K 3/36  
(21) + (22) 94108880.9 09.06.94  
(73) >SANYO CHEMICAL INDUSTRIES LTD  
11-1 Ichinohashi-nomoto-cho Higashiyama-ku  
Kyoto-shi Kyoto-fu 605-0995(JP);  
(54) Composition absorbante et couche à jeter contenant  
cette composition  
(30) 18.06.93 JP 17266993  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 650 512  
(51) A 61 L 24/10 C 09 J 189/00  
A 61 K 38/38  
(21) + (22) 93916993.4 06.07.93  
(73) >CRYOLIFE INC.  
1655 Roberts Boulevard  
N.W. Kennesaw GA 30144(US);  
(54) COLLE PROTEIQUE DURCIE PAR UN ALDEHYDE  
(30) 06.07.92 US 908474  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 692 491  
(51) A 61 L 2/00 C 07 K 16/06  
A 61 K 39/395 C 07 K 1/14  
(21) + (22) 95110512.1 05.07.95  
(73) >BAXTER A.G.  
Industriestrasse 67  
1221 Wien(AT);  
(54) Préparation pharmaceutique stable ne contenant pas  
d'activité virale consistant d'au moins 70%,  
préférentiellement 90% d'immunoglobuline A humaine  
monomère, et procédé de  
préparation-TRADUCTION-Virussicheres stables  
pharmazeutisches Präparat bestehend aus wenigstens  
70%, bevorzugt 90% humanem monomerem Immunglobulin  
A und Verfahren zu seiner Herstellung  
(30) 14.07.94 DE 4424935  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 744 903  
(51) A 61 L 2/00 A 23 L 3/04  
C 12 H 1/18  
(21) + (22) 95909657.9 09.02.95  
(73) >SANDER HANSEN A/S  
Fabriksparken 24  
DK-2600 Glostrup(DK);  
(54) PROCEDE ET APPAREIL POUR LA PASTEURISATION D'UNE  
LIGNE CONTINUE DE PRODUITS  
(30) 18.02.94 DK 20494  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 759 760  
(51) A 61 L 15/28 A 61 K 31/715  
(21) + (22) 95926574.5 18.07.95  
(73) >MEDICARB A.B.  
Annedalsvägen 37  
S-161 71 Bromma(SE);  
(54) AGENT DE TRAITEMENT DES BLESSURES  
(30) 19.07.94 SE 9402531  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 772 669  
(51) A 61 L 2/00 C 11 D 3/20  
C 11 D 3/02 C 11 D 3/33  
C 11 D 1/83 C 11 D 3/00  
(21) + (22) 95926714.7 17.07.95  
(73) >ALCON LABORATORIES INC.  
6201 South Freeway  
Fort Worth Texas 76134-2099(US);  
(54) SOLUTION SALEE POUR TRAITER LES LENTILLES DE CONTACT  
(30) 22.07.94 US 278767  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 811 389  
(51) A 61 L 15/18 A 61 L 15/46  
(21) + (22) 96112403.9 01.08.96  
(73) THE >PROCTER & GAMBLE CY  
One Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati Ohio 45202(US);  
(54) Article absorbant perméable à l'air comportant un  
système de contrôle des odeurs à base de silice  
(30) 07.06.96 EP 96109177 07.06.96 EP 96109173  
07.06.96 EP 96109174 07.06.96 EP 96109175  
07.06.96 EP 96109176  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 811 392  
(51) A 61 L 15/46 A 61 L 15/20  
(21) + (22) 96112401.3 01.08.96  
(73) THE >PROCTER & GAMBLE CY  
One Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati Ohio 45202(US);  
(54) Article absorbant perméable à l'air contenant un  
système de contrôle des odeurs à base d'agent  
chélatant  
(30) 07.06.96 EP 96109172 07.06.96 EP 96109179  
07.06.96 EP 96109178  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 818 994  
(51) A 61 L 15/58 A 61 K 9/70  
(21) + (22) 96906654.7 26.02.96  
(73) >MINNESOTA MINING AND MFG CY  
3M Center P.O. Box 33427  
St. Paul Minnesota 55133-3427(US);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'UN MATERIAU EN FEUILLES  
AUTO-ADHESIF ET S'APPLIQUANT SUR LA PEAU  
(30) 31.03.95 US 414721  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 849 239  
(51) A 61 L 27/00 C 04 B 35/447  
C 04 B 35/80  
(21) + (22) 97204032.3 19.12.97  
(73) NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR  
TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK >TNO  
Schoemakerstraat 97 P.O. Box 60680  
2628 VK Delft(NL);  
(54) WERKWIJZE VOOR DE VERVAARDIGING VAN EEN MET VEZELS  
VERSTERKT BIOACTIEF KERAMISCH IMPLANTAAT  
(30) 20.12.96 NL 1004867  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 850 617  
(51) A 61 L 15/46 A 61 F 13/15  
(21) + (22) 96120570.5 20.12.96  
(73) THE >PROCTER & GAMBLE CY  
One Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati Ohio 45202(US);  
(54) Composite absorbant stratifié avec matériau  
désodorisant  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 868 452  
(51) A 61 L 15/58 C 09 J 175/08  
C 08 G 18/00 C 08 G 18/10  
C 08 G 18/30 C 08 G 18/32  
C 08 G 18/38 C 08 G 18/40  
C 08 G 18/48 C 08 G 18/52  
C 08 G 18/60 A 61 F 13/00  
(21) + (22) 96945288.7 19.12.96  
(73) >BRISTOL-MYERS SQUIBB CY  
345 Park Avenue  
New York N.Y. 10154(US);  
(54) ADHESIFS AU POLYURETHANNE SENSIBLES A LA PRESSION  
(30) 20.12.95 US 8953 P  
(45) 10.10.01



---

(11) 0 883 646  
(51) A 61 L 15/00 C 08 F 220/06  
C 08 J 9/30 C 08 L 33/02  
(21) + (22) 97907048.9 27.02.97  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) POLYMERISATS RETICULES, SOUS FORME DE MOUSSE,  
ABSORBANT L'EAU-TRADUCTION-WASSERABSORBIERENDE,  
SCHAUMFÖRMIGE, VERNETZTE POLYMERISATE  
(30) 28.02.96 DE 19607551  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 909 140  
(51) A 61 L 11/00 A 47 K 11/02  
(21) + (22) 97934448.8 04.07.97  
(73) >HAK-ANLAGENBAU G.M.B.H.  
Auf der Heide 8  
22393 Hamburg(DE);  
(54) DISPOSITIF POUR LE TRAITEMENT DE BOUES  
EVENTUELLEMENT CONTAMINEES SE PRESENTANT DANS DES  
INSTALLATIONS SANITAIRES-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR  
AUFBEREITUNG VON GEGEBENENFALLS AUCH KONTAMINIERTEN  
IN SANITÄRANLAGEN ANFALLENDEN SCHLÄMMEN  
(30) 04.07.96 DE 29611544 U  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 946 207  
(51) A 61 L 2/18  
(21) + (22) 97949991.0 16.12.97  
(73) >NOVOZYMES A/S  
Krogshoejvej 36  
2880 Bagsvaerd(DK);  
(54) PROCEDE DE TRAITEMENT ENZYMATIQUE D'UN FILM  
BIOLOGIQUE  
(30) 18.12.96 DK 144696  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 964 707  
(51) A 61 L 27/00 C 04 B 35/447  
(21) + (22) 98906978.6 05.02.98  
(73) >SDGI HOLDINGS INC.  
300 Delaware Avenue Suite 508  
Wilmington DE 19801(US);  
(54) PROCEDE D'ELABORATION DE SUBSTITUTS OSSEUX  
SYNTHETIQUES DE POROSITE CONTROLEE  
(30) 05.02.97 FR 9701309  
(45) 04.10.01

---

(11) 1 027 267  
(51) A 61 L 24/00  
(21) + (22) 98905380.6 22.01.98  
(73) >BRISTOL-MYERS SQUIBB CY  
345 Park Avenue  
New York N.Y. 10154(US);  
(54) GEL POUR BLESSURES CONTENU DANS UN FLACON MULTIDOSE  
(30) 25.01.97 GB 9701552  
(45) 17.10.01

---

(11) 1 035 878  
(51) A 61 L 27/00 A 61 F 2/32  
(21) + (22) 98964460.4 30.11.98  
(73) >CERAMTEC A.G. INNOVATIVE CERAMIC ENGINEERING  
Fabrikstrasse 23-29  
73207 Plochingen(DE);  
(54) ARTICULATION ARTIFICIELLE D'UNE  
PROTHESE-TRADUCTION-KÜNSTLICHES GELENK EINER PROTHESE  
(30) 28.11.97 DE 19752674  
(45) 10.10.01

---

(11) 1 056 481  
(51) A 61 L 2/20  
(21) + (22) 99903726.0 04.02.99  
(73) S.A. >SIDEL  
Avenue de la Patrouille de France  
Octeville-sur-Mer Boîte Postale 204 76053 Le Havre  
Cédex(FR);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA STERILISATION DES  
CORPS CREUX  
(30) 16.02.98 FR 9801937  
(45) 24.10.01

---

(11) 1 071 482  
(51) A 61 L 27/00  
(21) + (22) 99915253.1 01.04.99  
(73) >ALCON LABORATORIES INC.  
R & D Counsel Q-148 6201 South Freeway  
Fort Worth Texas 76134-2099(US);  
(54) COMPOSITIONS DE REVETEMENT DE LENTILLE INTRAOCULAIRE  
(30) 15.04.98 US 81842 P  
(45) 04.10.01

---

(11) 1 071 484  
(51) A 61 L 27/00  
33

(21) + (22) 99927712.2 21.04.99  
(73) >ZOLLNER JAN  
Gartenfeldstrasse 18  
65307 Bad Schwalbach (DE);  
>EYSEL PEER  
Ronneburgblick 6  
63505 Langenselbold (DE)  
(54) UTILISATION D'UNE COMPOSITION AUTOPOLYMERISABLE A  
BASE D'ORGANOSILOXANE-TRADUCTION-VERWENDUNG EINER  
AUTOPOLYMERISIERENDEN ZUSAMMENSETZUNG AUF  
ORGANOSILOXANBASIS  
(30) 22.04.98 DE 19817698  
(45) 04.10.01

---

(11) 1 085 919  
(51) A 61 L 27/00  
(21) + (22) 99941393.3 24.06.99  
(73) >VASCULAR BIOTECH G.M.B.H.  
Blumenstrasse 1  
80331 München(DE);  
(54) EPITHELIALISATION OU ENDOTHELIALISATION AUTOLOGUE  
D'ORGANES CREUX OU DE VAISSEAUX-TRADUCTION-AUTOLOGUE  
EPITHELIALISIERUNG BZW. ENDOTHELIALISIERUNG VON  
HOHLORGANEN BZW. GEFÄSSEN  
(30) 25.06.98 DE 19828428 09.09.98 DE 19841264  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 641 571  
(51) A 61 M 25/06 // // A61B17:3  
4  
(21) + (22) 94110717.9 09.07.94  
(73) B. >BRAUN MELSUNGEN A.G.  
Carl-Braun-Strasse 1  
34212 Melsungen(DE);  
(54) Canule de ponction d'une veine pour la mise en place  
d'un cathéter-TRADUCTION-Venenpunktionskanüle für  
die Katheterverlegung  
(30) 08.09.93 DE 4330400  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 650 378  
(51) A 61 M 31/00 A 61 M 3/00  
(21) + (22) 93917159.1 14.07.93  
(73) >TEMPLE UNIVERSITY OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF  
HIGHER EDUCATION  
Broad Street and Montgomery Avenue  
Philadelphia PA 19122(US);  
(54) TRAITEMENT DE CONDITIONS PHYSIOLOGIQUES AVEC UN  
LIQUIDE A BASE DE PERFLUOROCARBONE DEGAZE  
(30) 16.07.92 US 916332  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 655 254  
(51) A 61 M 1/12 A 61 M 1/10  
(21) + (22) 94308766.8 28.11.94  
(73) THE >UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW  
No. 2 The Square University Avenue  
Glasgow G12 8QQ(GB);  
(54) Dispositif de myoplastique en particulier pour  
assistance cardiaque  
(30) 27.11.93 GB 9324440  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 720 856  
(51) A 61 M 1/16  
(21) + (22) 96103982.3 11.03.93  
(73) >MEDICAL SUPPORT G.M.B.H.  
Raiffeisenstrasse 2  
D-63110 Rodgau(DE);  
(54) Dispositif de nettoyage et remplissage en ligne d'un  
circuit extracorporel sanguin d'une machine de  
dialyse-TRADUCTION-Anordnung zum On-Line Spülen und  
Befüllen eines extrakorporalen Blutkreislaufes von  
Dialysiermaschinen  
(30) 13.03.92 DE 4208274  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 746 712  
(51) A 61 M 39/22 F 16 K 7/00  
F 16 K 15/18 F 16 K 17/18  
(21) + (22) 95903604.7 25.11.94  
(73) >ABBOTT LABORATORIES  
100 Abbott Park Road  
Abbott Park Illinois 60064(US);  
(54) VALVE A ENTREBAILLEMENT BIDIRECTIONNEL A OUVERTURE  
SELECTIVE  
(30) 16.12.93 US 168936  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 749 327  
(51) A 61 M 1/00 A 61 M 27/00  
(21) + (22) 95912242.5 10.03.95  
(73) >BIOVAC MEDIZINTECHNIK G.M.B.H.  
Scherbangasse 5  
1230 Wien(AT);  
(54) DISPOSITIF PERMETTANT L'OCCCLUSION DE PLAIES A L'AIDE

DU VIDE ET/OU LE POMPAGE DE SECRETIONS OU  
SIMILAIRES-TRADUCTION-VORRICHTUNG FÜR DEN  
VAKUUM-WUNDEVERSCHLUSS UND/ODER ZUM ABSAUGEN VON  
SEKRET ODER DGL.  
(30) 10.03.94 DE 9404048 U  
(45) 24.10.01

(11) 0 773 751  
(51) A 61 M 25/00 A 61 M 25/01  
B 21 C 1/00 A 61 F 2/02  
(21) + (22) 94902318.8 23.11.93  
(73) >SCHNEIDER (USA) INC.  
5905 Nathan Lane  
Plymouth Minnesota 55442(US);  
(54) FILAMENT IMPLANTABLE EN MATERIAU COMPOSITE  
(30) 19.01.93 US 6216  
(45) 31.10.01

(11) 0 776 230  
(51) A 61 M 37/00  
(21) + (22) 95926829.3 16.08.95  
(73) >BOSTON SCIENTIFIC CORP.  
One Boston Scientific Place  
Natick MA 01760-1537(US);  
(54) IMPLANT ET DISPOSITIF  
D'IMPLANTATION-TRADUCTION-IMPLANTAT UND  
APPLIKATIONSVORRICHTUNG  
(30) 17.08.94 CH 253394  
(45) 24.10.01

(11) 0 796 117  
(51) A 61 M 5/32 A 61 M 25/06  
(21) + (22) 95942445.8 17.11.95  
(73) >ABBOTT LABORATORIES  
Chad 0377/AP6D-2 100 Abbott Park Road  
Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
(54) ENSEMBLE AIGUILLE A AILETTE DOTE D'UN ELEMENT  
PROTECTEUR  
(30) 08.12.94 US 351844  
(45) 10.10.01

(11) 0 796 122  
(51) A 61 M 39/04 A 61 M 39/26  
A 61 J 1/00 A 61 M 5/162  
A 61 M 5/168 A 61 M 39/22  
A 61 M 39/24  
(21) + (22) 95941405.3 15.11.95  
(73) >ABBOTT LABORATORIES  
Chad 0377/AP6D-2 100 Abbott Park Road  
Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
(54) CONNECTEUR A OBTURATEUR POUR TUBULURE DE FLUIDE  
INTRAVEINEUX  
(30) 06.12.94 US 350370  
(45) 31.10.01

(11) 0 798 012  
(51) A 61 M 27/00  
(21) + (22) 97400643.9 21.03.97  
(73) S.A. >CORDIS  
5 rue de Ris  
F-91170 Viry-Châtillon(FR);  
(54) Valve pour le traitement de l'hydrocéphalie  
(30) 26.03.96 FR 9603726  
(45) 17.10.01

(11) 0 802 810  
(51) A 61 M 5/315 A 61 M 5/24  
(21) + (22) 95935793.0 09.11.95  
(73) >DISETRONIC LICENSING A.G.  
Brunnmattstrasse 6  
3400 Burgdorf(CH);  
(54) Dispositif d'injection contenant un médicament  
liquide-TRADUCTION-Injektionsvorrichtung zur  
Aufnahme eines flüssigen Medikaments  
(45) 10.10.01

(11) 0 802 811  
(51) A 61 M 5/315 A 61 M 5/24  
(21) + (22) 95935794.8 09.11.95  
(73) >DISETRONIC LICENSING A.G.  
Brunnmattstrasse 6  
3400 Burgdorf(CH);  
(54) Dispositif  
d'injection-TRADUCTION-Injektionsvorrichtung  
(45) 10.10.01

(11) 0 823 860  
(51) A 61 M 1/34 B 01 D 61/12  
B 01 D 61/22 B 01 D 65/08  
(21) + (22) 96913298.4 30.04.96  
(73) >MILLIPORE INVESTMENT HOLDINGS LTD  
1013 Centre Road Suite 350  
Wilmington Delaware 19805(US);  
(54) SYSTEME DE FILTRATION PAR MEMBRANE A RENDEMENT  
OPTIMISE

(30) 01.05.95 US 431562  
(45) 24.10.01

(11) 0 826 384  
(51) A 61 M 1/16 A 61 M 1/36  
(21) + (22) 97118499.9 11.03.93  
(73) >MEDICAL SUPPORT G.M.B.H.  
Raiffeisenstrasse 2  
D-63110 Rodgau(DE);  
(54) Dispositif de nettoyage et remplissage en ligne d'un  
circuit extracorporel sanguin d'une  
machine-TRADUCTION-Anordnung zum On-Line Spülen und  
Befüllen eines extrakorporalen Blutkreislaufes von  
Dialysemaschinen  
(30) 13.03.92 DE 4208274  
(45) 17.10.01

(11) 0 836 496  
(51) A 61 M 15/02 A 61 M 15/00  
(21) + (22) 96921198.6 19.06.96  
(73) >MICRODRUG A.G.  
Landweg 1  
6052 Hergiswil NM(CH);  
(54) DISPOSITIF POUR INHALATEUR  
(30) 21.06.95 SE 9502262  
(45) 24.10.01

(11) 0 840 634  
(51) A 61 M 37/00  
(21) + (22) 96926348.2 15.07.96  
(73) >BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA K.G.  
Binger Strasse 173  
55218 Ingelheim am Rhein(DE);  
(54) SYSTEME TRANSCORNEEN DE LIBERATION DE  
MEDICAMENT-TRADUCTION-TRANSCORNEALES  
ARZNEIMITTELFREIGABESYSTEM  
(30) 14.07.95 DE 19525607  
(45) 31.10.01

(11) 0 841 958  
(51) A 61 M 1/14 B 65 D 41/34  
B 65 D 47/24 B 65 D 51/20  
(21) + (22) 96922361.9 03.07.96  
(73) >ALTHIN MEDICAL A.B.  
P.O. Box 39  
372 21 Ronneby(SE);  
(54) DISPOSITIF POUR CARTOUCHE DE POUDRE D'UN DIALYSEUR  
(30) 03.07.95 SE 9502396  
(45) 17.10.01

(11) 0 848 626  
(51) A 61 M 25/00  
(21) + (22) 96930201.7 04.09.96  
(73) >POURCHEZ THIERRY  
172 boulevard Jean-Moulin  
62400 Bethune(FR);  
(54) CATHETER MULTICONDUIITS, NOTAMMENT D'HEMODIALYSE  
(30) 05.09.95 FR 9510573  
(45) 24.10.01

(11) 0 923 957  
(51) A 61 M 15/00 B 05 B 17/06  
(21) + (22) 98111497.8 23.06.98  
(73) S.A. >MICROFLOW ENGINEERING  
Rue Jaquet-Droz 1  
2007 Neuchâtel(CH);  
(54) Nébuliseur de goutelettes et buse d'atomisation pour  
un inhalateur thérapeutique  
(30) 19.11.97 EP 97120287  
(45) 31.10.01

(11) 0 956 072  
(51) A 61 M 25/00 A 61 B 17/00  
A 61 M 25/06  
(21) + (22) 97949506.6 21.11.97  
(73) >EDWARDS LIFESCIENCES CORP.  
One Edwards Way  
Irvine CA 92614(US);  
(54) DISPOSITIF D'ACCES A PLUSIEURS LUMIERES  
(30) 26.11.96 US 756763 17.10.97 US 953105  
(45) 17.10.01

(11) 0 740 569  
(51) A 61 N 5/10  
(21) + (22) 94921448.0 01.07.94  
(73) >LOMA LINDA UNIVERSITY MEDICAL CENTER  
11234 Anderson Street  
Loma Linda California 92354(US);  
(54) SYSTEME DE DIFFUSION DE FAISCEAU DE PARTICULES  
CHARGEES  
(30) 02.07.93 US 87196 06.08.93 US 102770  
(45) 17.10.01

(11) 0 998 326

(51) A 61 N 1/32 A 61 N 1/04  
(21) + (22) 98940322.5 23.07.98  
(73) LABORATOIRES D'HYGIENE ET DE DIETETIQUE >LHD  
38 avenue Hoche  
75008 Paris(FR);  
(54) DISPOSITIF DE TRAITEMENT THERAPEUTIQUE DE PLAIES  
(30) 25.07.97 FR 9709506  
(45) 17.10.01

(11) 0 660 713  
(51) A 61 P 9/00 A 61 K 31/41  
A 61 K 31/415  
(21) + (22) 92900691.4 12.12.91  
(73) >SMITHKLINE BEECHAM P.L.C.  
New Horizons Court  
Brentford Middlesex TW8 9EP(GB);  
(54) UTILISATION D'AGENTS ANTAGONISTES DE L'ANGIOTENSINE  
II DANS LE TRAITEMENT DE L'HYPERTROPHIE  
VENTRICULAIRE GAUCHE  
(30) 14.12.90 GB 9027209  
(45) 24.10.01

(11) 0 705 099  
(51) A 61 P 11/00 A 61 K 31/165  
(21) + (22) 94919708.1 14.06.94  
(73) LABORATOIRE L. >LAFON  
19 Avenue du Professeur Cadiot  
94701 Maisons Alfort(FR);  
(54) UTILISATION DU MODAFINIL POUR LE TRAITEMENT DES  
APNEES DU SOMMEIL ET TROUBLES VENTILATOIRES  
D'ORIGINE CENTRALE  
(30) 22.06.93 FR 9307555  
(45) 24.10.01

(11) 0 956 858  
(51) A 61 P 15/02 A 61 K 35/74  
A 61 K 9/00  
(21) + (22) 98830264.2 30.04.98  
(73) >CAVALIERE VESELY RENATA MARIA ANNA  
Via S. Orsola 11  
I-20123 Milano (IT);  
>DE SIMONE CLAUDIO  
Via Nuoro 10  
00040 Ardea (Roma) (IT)  
(54) Compositions pharmaceutiques à base de Lactobacillus  
brevis et de Lactobacillus salivarius pour le  
traitement d'infections du vagin  
(45) 31.10.01

(11) 1 039 894  
(51) A 61 P 15/08 A 61 K 31/205  
A 61 K 31/22  
(21) + (22) 98955907.5 18.11.98  
(73) >SIGMA-TAU HEALTHSCIENCE S.P.A.  
Via Treviso 4  
00040 Pomezia(IT);  
(54) COMPOSITIONS POUR ACCROITRE LA CONCENTRATION ET/OU  
LA MOBILITE DES SPERMATOZOIDES HUMAINS  
(30) 01.12.97 US 980821 28.07.98 US 122897  
(45) 17.10.01

(11) 0 738 523  
(51) A 62 C 13/74  
(21) + (22) 96400803.1 16.04.96  
(73) CIE CENTRALE >SICLI S.A.  
2/4 rue Blaise Pascal  
F-93152 Le Blanc-Mesnil(FR);  
(54) Tête d'extincteur à sécurité antiréarmement  
(30) 20.04.95 FR 9504731  
(45) 04.10.01

(11) 0 896 644  
(51) A 62 C 8/06 D 02 G 3/04  
D 04 H 1/42 A 41 D 31/00  
(21) + (22) 97922927.5 30.04.97  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) TISSUS RESISTANTS AU FEU A BASE DE FIBRES DE RESINES  
DE MELANINE-TRADUCTION-FLAMMFESTE GEWEBE AUF DER  
BASIS VON MELAMIN-HARZFASERN  
(30) 02.05.96 DE 19617634  
(45) 10.10.01

(11) 0 966 732  
(51) A 62 C 39/00 G 08 B 17/00  
(21) + (22) 98916852.1 28.02.98  
(73) >SEELIGER HANS-DIETER  
Sandstrasse 18  
45468 Mülheim ( );  
>KUHN UWE  
Schaumbeckstrasse 8  
45481 Mülheim (DE)  
(54) ARMOIRE ELECTRIQUE POURVUE D'UN SYSTEME D'EXTINCTION  
D'INCENDIE-TRADUCTION-SCHALTSCHRANK MIT  
FEUERLÖSCHSYSTEM  
(30) 11.03.97 DE 19709683 26.02.98 DE 19807804  
35

(45) 04.10.01

(11) 0 855 928  
(51) A 62 D 1/00 C 11 D 1/86  
C 02 F 1/68  
(21) + (22) 96926291.4 12.08.96  
(73) >BILLER ECKHARD  
194 William Street  
Delhi Ontario N4B 1M4(CA);  
(54) MOUSSE EXTINCTRICE, DISPERSANT ET DETERGENT DE  
FORMULE ECKHARD III  
(30) 14.05.96 CA 2176515  
(45) 24.10.01

(11) 0 912 214  
(51) A 62 D 3/00  
(21) + (22) 97921830.2 30.04.97  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) DEGRADATION D'AMIDES DE POLYESTER BIODEGRADABLES  
AVEC DES ENZYMES-TRADUCTION-ABBAY VON BIOLOGISCH  
ABBAUBAREN POLYESTERAMIDEN MIT ENZYMEN  
(30) 13.05.96 DE 19619236  
(45) 04.10.01

(11) 0 935 486  
(51) A 62 D 1/00 C 07 C 53/50  
C 07 C 53/21 C 07 C 233/05  
C 07 C 233/36 C 07 C 69/62  
C 07 C 69/653 C 07 D 295/13  
C 07 D 295/24 C 07 D 213/81  
C 07 C 327/22  
(21) + (22) 97917568.4 18.03.97  
(73) >MINNESOTA MINING AND MFG CY  
3M Center P.O. Box 33427  
St. Paul Minnesota 55133-3427(US);  
(54) COMPOSITIONS DE MOUSSES FORMANT UN FILM FLOTTANT  
(30) 01.11.96 US 743478  
(45) 17.10.01

(11) 0 939 772  
(51) A 62 D 3/00 A 61 K 31/715  
B 09 C 1/00 C 08 B 37/00  
C 08 B 37/06  
(21) + (22) 97949577.7 19.11.97  
(73) >UNIVERSITY OF GEORGIA RESEARCH FOUNDATION INC.  
D.W. Brooks Drive  
Athens GA 30602-7411 (US);  
INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE >INRA  
147 rue de l'Université  
75338 Paris Cédex 07 (FR)  
(54) RHAMNOGALACTURONANE II DE PLANTES FORMANT UN  
COMPLEXE AVEC DES CATIONS DE METAUX LOURDS  
(30) 22.11.96 US 755058  
(45) 17.10.01

(11) 0 988 094  
(51) A 62 D 3/00  
(21) + (22) 98929528.2 10.06.98  
(73) >B ET C SERVICES S.A.R.L.  
15 rue Dagallier  
38000 Grenoble (FR);  
S.A. >RVX  
Boisings  
74250 Viuz en Sallaz (FR)  
(54) PROCEDE POUR TRAITER LES RESIDUS D'EPURATION DES  
FUMES D'INCINERATION D'ORDURES MENAGERES ET/OU DE  
DECHETS INDUSTRIELS  
(30) 11.06.97 FR 9707219  
(45) 31.10.01

(11) 0 888 154  
(51) A 63 B 69/04 A 63 G 13/00  
A 63 G 19/20  
(21) + (22) 97914137.1 11.02.97  
(73) >ANN CHRISTOPH  
Weisse Herzstr. 10  
91054 Erlangen (DE);  
>ROTHHAUPT DIRK  
Kleine Rosengasse 7  
96450 Coburg (DE)  
(54) DISPOSITIF POUR FAIRE TRAVAILLER LES MUSCLES DU DOS  
PAR LA TRANSMISSION D'OSCILLATIONS A UN VOLONTAIRE  
ASSIS-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM TRAINING DER  
RÜCKENMUSKULATUR DURCH ÜBERTRAGUNG VON SCHWINGUNGEN  
AUF EINEN SITZENDEN PROBANDEN  
(30) 14.02.96 DE 29602591 U  
(45) 04.10.01

(11) 0 991 875  
(51) A 63 B 21/012 A 61 F 5/01  
F 16 F 7/08  
(21) + (22) 98934991.5 23.06.98  
(73) OTTO >BOCK ORTHOPADISCHE INDUSTRIE BESITZ- UND  
VERWALTUNGS-K.G.  
Max-Näder-Strasse 15

37115 Duderstadt(DE);  
 (54) FIXATION COULISSANTE-TRADUCTION-GLEITVERBINDUNG  
 (30) 24.06.97 NL 1006380  
 (45) 10.10.01

(11) 0 824 031  
 (51) A 63 C 1/32 A 63 C 17/18  
 (21) + (22) 97113104.0 30.07.97  
 (73) >PAWLOWSKI CHRISTOPH  
 Nordenhamer Strasse 231  
 27751 Delmenhorst (DE);  
 >LANGER GUNTER  
 Walter-Flex-Weg 24b  
 27753 Delmenhorst (DE);  
 >MEYER WILHELM  
 Buchenstrasse 19  
 26919 Brake (DE)  
 (54) Lame pour patin à glace-TRADUCTION-Eislaufkufe  
 (30) 13.08.96 DE 29613965 U 14.01.97 DE 29700477 U  
 (45) 04.10.01

(11) 0 827 762  
 (51) A 63 C 17/06  
 (21) + (22) 97113103.2 30.07.97  
 (73) >PAWLOWSKI CHRISTOPH  
 Nordenhamer Strasse 231  
 27751 Delmenhorst (DE);  
 >LANGER GUNTER  
 Walter-Flex-Weg 24b  
 27753 Delmenhorst (DE);  
 >MEYER WILHELM  
 Buchenstrasse 19  
 26919 Brake (DE)  
 (54) Rouleaux pour patins à roulettes en  
 ligne-TRADUCTION-Rolle für Rollschuhe vom  
 Inline-Skate-Typ  
 (30) 05.09.96 DE 29615350 U 05.09.96 DE 29615351 U  
 (45) 17.10.01

(11) 0 877 642  
 (51) A 63 C 9/08  
 (21) + (22) 97932646.9 06.08.97  
 (73) >FANCYFORM DESIGN ENGINEERING ENTWICKLUNGS- UND  
 VERTRIEBS G.M.B.H.  
 Teslastrasse 4  
 8074 Graz-Grambach(AT);  
 (54) FIXATION DE SNOWBOARD-TRADUCTION-BINDUNG FÜR  
 SNOWBOARDS  
 (30) 09.08.96 AT 144196  
 (45) 24.10.01

(11) 0 936 939  
 (51) A 63 C 17/14  
 (21) + (22) 96937266.3 28.10.96  
 (73) >OPERCAN JOHANN  
 Hohenbrunner Strasse 2  
 85635 Höhenkirchen-Siegertsbrunn(DE);  
 (54) PATIN A ROULETTES MUNI D'UN  
 FREIN-TRADUCTION-ROLLSCHUH MIT BREMSE  
 (30) 26.10.95 EP 95116898  
 (45) 10.10.01

(11) 0 789 491  
 (51) A 63 F 13/12 H 04 N 7/088  
 (21) + (22) 97400224.8 31.01.97  
 (73) S.A. >SAGEM  
 6 Avenue d'Iéna  
 75783 Paris Cédex 16(FR);  
 (54) Système d'interactions entre un serveur et des  
 utilisateurs  
 (30) 07.02.96 FR 9601488  
 (45) 10.10.01

(11) 0 888 154  
 (51) A 63 G 13/00 A 63 G 19/20  
 A 63 B 69/04  
 (21) + (22) 97914137.1 11.02.97  
 (73) >ANN CHRISTOPH  
 Weisse Herzstr. 10  
 91054 Erlangen (DE);  
 >ROTHHAUPT DIRK  
 Kleine Rosengasse 7  
 96450 Coburg (DE)  
 (54) DISPOSITIF POUR FAIRE TRAVAILLER LES MUSCLES DU DOS  
 PAR LA TRANSMISSION D'OSCILLATIONS A UN VOLONTAIRE  
 ASSIS-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM TRAINING DER  
 RÜCKENMUSKULATUR DURCH ÜBERTRAGUNG VON SCHWINGUNGEN  
 AUF EINEN SITZENDEN PROBANDEN  
 (30) 14.02.96 DE 29602591 U  
 (45) 04.10.01

(11) 0 776 684  
 (51) A 63 H 33/22 A 63 H 33/30  
 (21) + (22) 96308579.0 27.11.96  
 (73) >SENTE CREATIONS CO. LTD  
 Nakagawa Building 5F 31-1 Yushima 3 Chome

Bunkyo-ku Tokyo(JP);  
 (54) Projecteur jouet  
 (30) 01.12.95 JP 31443395  
 (45) 17.10.01

(11) 0 783 906  
 (51) A 63 H 17/12  
 (21) + (22) 96119416.4 04.12.96  
 (73) FIRMA FRANZ >SCHNEIDER G.M.B.H. & CO. K.G.  
 Siemensstrasse 13-19  
 D-96465 Neustadt b. Coburg(DE);  
 (54) Jouet pour enfants-TRADUCTION-Kinderspielzeug  
 (30) 09.01.96 DE 19600440  
 (45) 31.10.01

(11) 0 822 852  
 (51) A 63 H 33/00 B 65 D 1/00  
 B 65 D 1/04 A 47 G 19/22  
 (21) + (22) 96913799.1 17.04.96  
 (73) >TALUS CORP.  
 400 Riverside Street  
 Portland ME 04103(US);  
 (54) USTENSILE THERAPEUTIQUE A MAIN SERVANT A BOIRE  
 (30) 17.04.95 US 422860  
 (45) 04.10.01

(11) 0 968 745  
 (51) A 63 H 33/38  
 (21) + (22) 99109980.5 21.05.99  
 (73) >INNOVATIVE USA INC.  
 3rd floor West 100 First Stamford Place  
 Stamford CT 06902(US);  
 (54) Livre fabriqué en mousse  
 (30) 08.09.98 US 149781  
 (45) 04.10.01

\*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*

SECTION B : TECHNIQUES INDUSTRIELLES DIVERSES - TRANSPORTS  
 SECTIE B : DIVERSE INDUSTRIELE TECHNIKEN - TRANSPORT

\*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*

(11) 0 589 133  
 (51) B 01 D 69/14  
 (21) + (22) 93105057.9 26.03.93  
 (73) >DAINICHISEIKA COLOR & CHEMICALS MFG CO. LTD  
 7-6 Bakuro-cho 1-chome  
 Nihonbashi Chuo-ku Tokyo 103(JP);  
 (54) Procédés pour la production de membranes mosaïques  
 chargées  
 (30) 25.09.92 JP 27924892 11.03.93 JP 7643593  
 (45) 17.10.01

(11) 0 616 821  
 (51) B 01 D 11/02 C 11 B 9/02  
 (21) + (22) 94301199.9 21.02.94  
 (73) >ADVANCED PHYTONICS LTD  
 Olway Works Healey Road  
 Ossett EF5 8LT(GB);  
 (54) Extraction de parfums  
 (30) 22.02.93 GB 9303546  
 (45) 24.10.01

(11) 0 695 383  
 (51) B 01 D 24/00 B 01 D 27/02  
 D 04 H 1/04 B 01 D 39/08  
 D 04 H 13/00 D 06 C 3/00  
 (21) + (22) 93910564.9 26.03.93  
 (73) THE >UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORP.  
 Suite 415 Communications Building  
 Knoxville Tennessee 37966-0344(US);  
 (54) POST-TRAITEMENT D'UNE BANDE DE NON-TISSE  
 (45) 31.10.01

(11) 0 695 572  
 (51) B 01 D 46/24  
 (21) + (22) 95107014.3 09.05.95  
 (73) FILTERWERK >MANN & HUMMEL G.M.B.H.  
 Hindenburgstrasse 45  
 71638 Ludwigsburg(DE);  
 (54) Séparateur d'huile-TRADUCTION-Ölabscheider  
 (30) 05.08.94 DE 4427753  
 (45) 17.10.01

(11) 0 700 710  
 (51) B 01 D 53/22 C 01 B 3/50  
 (21) + (22) 95401915.4 18.08.95  
 (73) S.A. L'>AIR LIQUIDE POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION  
 DES PROCÉDES GEORGES >CLAUDE  
 75 Quai d'Orsay  
 75321 Paris Cédex 07(FR);  
 (54) Procédé de séparation de l'hydrogène par voie

membranaire à l'aide d'une cascade de membranes de  
selectivités croissantes  
(30) 12.09.94 FR 9410851  
(45) 17.10.01

(11) 0 738 733  
(51) B 01 D 15/08 B 01 L 3/00  
C 07 H 1/06  
(21) + (22) 96104923.6 28.03.96  
(73) >ROCHE DIAGNOSTICS G.M.B.H.  
68298 Mannheim(DE);  
(54) Méthode pour l'isolation des acides  
nucléiques-TRADUCTION-Vorrichtung zur Isolierung von  
Nukleinsäuren  
(30) 01.04.95 DE 19512369  
(45) 04.10.01

(11) 0 801 632  
(51) B 01 D 53/86 C 01 B 17/04  
(21) + (22) 96937359.6 30.10.96  
(73) >ELF AQUITAINE PRODUCTION  
Tour Elf 2 Place de la Coupole La Défense 6  
92400 Courbevoie(FR);  
(54) PROCEDE D'ELIMINATION QUASI TOTALE DES COMPOSES  
SOUFRES H2S, SO2, COS ET/OU CS2 CONTENUS DANS UN GAZ  
RESIDUAIRE D'USINE A SOUFRE, AVEC RECUPERATION  
DESDITS COMPOSES SOUS LA FORME DE SOUFRE  
(30) 03.11.95 FR 9512988 25.10.96 FR 9613051  
(45) 10.10.01

(11) 0 817 830  
(51) B 01 D 12/00 F 26 B 5/00  
C 23 G 5/028 C 11 D 3/43  
(21) + (22) 96909107.3 19.03.96  
(73) S.A. >SOLVAY  
Rue du Prince Albert 33  
1050 Bruxelles(BE);  
(54) COMPOSITIONS COMPRENANT UN HYDROFLUOROCARBURE ET  
PROCEDE D'ELIMINATION D'EAU D'UNE SURFACE SOLIDE  
(30) 31.03.95 FR 9503931  
(45) 24.10.01

(11) 0 822 216  
(51) B 01 D 15/08 C 08 G 65/00  
C 08 G 65/30  
(21) + (22) 97112699.0 24.07.97  
(73) >AUSIMONT S.P.A.  
Piazzetta Maurilio Bossi 3  
20121 Milano(IT);  
(54) Procédé pour la préparation de perfluoropolyéthers  
(30) 02.08.96 IT MI961672  
(45) 10.10.01

(11) 0 823 860  
(51) B 01 D 61/12 B 01 D 61/22  
B 01 D 65/08 A 61 M 1/34  
(21) + (22) 96913298.4 30.04.96  
(73) >MILLIPORE INVESTMENT HOLDINGS LTD  
1013 Centre Road Suite 350  
Wilmington Delaware 19805(US);  
(54) SYSTEME DE FILTRATION PAR MEMBRANE A RENDEMENT  
OPTIMISE  
(30) 01.05.95 US 431562  
(45) 24.10.01

(11) 0 832 097  
(51) B 01 D 61/14 C 07 K 1/02  
C 07 K 1/34 B 01 J 19/00  
(21) + (22) 96918342.5 07.06.96  
(73) >APHTON CORP.  
World Trade Center Miami Suite 2160 80 S.W. 8th  
Street  
Miami FL 33130(US);  
(54) SYSTEME DE MODIFICATION ET DE PURIFICATION DE  
PEPTIDES  
(30) 07.06.95 US 484740  
(45) 31.10.01

(11) 0 850 293  
(51) B 01 D 53/52 B 01 D 53/60  
G 03 C 7/42 C 11 D 3/33  
C 23 C 18/40  
(21) + (22) 96929808.2 29.08.96  
(73) THE >DOW CHEMICAL CY  
2030 Dow Center  
Midland Michigan 48674(US);  
(54) CHELATANTS DEGRADABLES DERIVES DE L'ACIDE  
SUCCINIQUE, LEURS UTILISATIONS ET COMPOSITIONS  
(30) 30.08.95 US 3042 P  
(45) 17.10.01

(11) 0 852 962  
(51) B 01 D 25/12  
(21) + (22) 97122718.6 23.12.97  
(73) ERICH >NETZSCH G.M.B.H. & CO. HOLDING K.G.  
37

Gebrüder-Netzsch-Strasse 19  
D-95100 Selb(DE);  
(54) Plaque de filtration-TRADUCTION-Filterplatte  
(30) 14.01.97 DE 19700901  
(45) 17.10.01

(11) 0 874 678  
(51) B 01 D 45/02 F 01 N 3/02  
B 01 D 53/86  
(21) + (22) 96942690.7 20.12.96  
(73) TECHNISCHE UNIVERSITEIT >DELFT  
Julianalaan 134  
2628 BL Delft (NL);  
>STICHTING VOOR DE TECHNISCHE WETENSCHAPPEN  
Van Vollenhovenlaan 661  
3527 JP Utrecht (NL)  
(54) WERKWIJZE VOOR HET OXIDEREN VAN KOOLSTOF EN/OF  
KOOLWATERSTOF EN/OF ORGANISCHE STOFFEN BEVATTENDE  
VLOEIBARE OF VASTE DEELTJESVORMIGE VERONTREINIGINGEN  
IN GASSTROMEN.  
(30) 21.12.95 NL 1001962  
(45) 24.10.01

(11) 0 876 190  
(51) B 01 D 46/04 B 01 D 29/11  
B 03 C 3/017  
(21) + (22) 96939019.4 13.11.96  
(73) >HOSOKAWA MIKROPUL G.- FUR MAHL-UND STAUBTECHNIK  
M.B.H.  
Welserstrasse 9-11  
51149 Köln(DE);  
(54) FILTRATION EN SURFACE ET FILTRE  
APPROPRIE-TRADUCTION-OBERFLÄCHENFILTRATION UND  
-FILTER  
(30) 17.11.95 DE 19542859  
(45) 10.10.01

(11) 0 885 051  
(51) B 01 D 53/047  
(21) + (22) 97907506.6 26.02.97  
(73) >AGA A.B.  
181 81 Lidingsö(SE);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION D'UN GAZ  
RENFERMANT AU MOINS UN COMPOSANT A PARTIR D'UN  
MELANGE GAZEUX  
(30) 04.03.96 SE 9600844  
(45) 17.10.01

(11) 0 934 108  
(51) B 01 D 35/14 B 01 D 35/143  
B 01 D 35/147  
(21) + (22) 97940066.0 09.08.97  
(73) FILTERWERK >MANN & HUMMEL G.M.B.H.  
71631 Ludwigsburg(DE);  
(54) FILTRE S'UTILISANT NOTAMMENT POUR FILTRER L'HUILE DE  
LUBRIFICATION D'UN MOTEUR A COMBUSTION  
INTERNE-TRADUCTION-FILTER, INSBESONDERE ZUR  
FILTRIERUNG DES SCHMIERÖLS EINER BRENNKRAFTMASCHINE  
(30) 26.10.96 DE 19644646  
(45) 10.10.01

(11) 0 946 241  
(51) B 01 D 21/00 B 01 D 21/02  
B 01 D 21/24 C 02 F 3/32  
(21) + (22) 97947692.6 18.10.97  
(73) >MARKGRAF KARL  
Döhrener Strasse 24  
D-38459 Bahrndorf(DE);  
(54) INSTALLATION D'EPURATION D'EAUX  
USEES-TRADUCTION-ANLAGE ZUR ABWASSERREINIGUNG  
(30) 26.10.96 DE 29618687 U  
(45) 04.10.01

(11) 0 952 109  
(51) B 01 D 3/06 F 28 F 21/08  
C 01 B 21/16  
(21) + (22) 99111127.9 16.11.90  
(73) >ATOFINA  
4/8 Cours Michelet  
92800 Puteaux(FR);  
(54) Procédé de vaporisation d'une solution d'hydrate  
d'hydrazine  
(30) 04.12.89 FR 8915968  
(45) 10.10.01

(11) 0 973 596  
(51) B 01 D 33/23 B 01 D 33/39  
B 01 D 29/39 B 01 D 39/20  
(21) + (22) 97948843.4 30.10.97  
(73) >HYDAC PROCESS TECHNOLOGY G.M.B.H.  
Industriegebiet Grube König Am Wrangelflöz 1  
66538 Neunkirchen(DE);  
(54) DISPOSITIF DE FILTRATION A DISQUES  
FILTRANTS-TRADUCTION-FILTERVORRICHTUNG MIT  
FILTERSCHEIBEN  
(30) 07.04.97 DE 19714187

(45) 10.10.01

(11) 0 996 989  
(51) B 01 D 71/62 D 04 H 1/06  
H 01 M 8/10 H 01 M 8/02  
D 01 F 11/08 D 06 M 11/55  
D 06 M 11/70 D 06 M 13/256  
(21) + (22) 98924835.6 19.05.98  
(73) >CELANESE VENTURES G.M.B.H.  
Industriepark Hoechst Gebäude K 801  
65926 Frankfurt am Main(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE TOILES DE FIBRES DE  
POLYBENZIMIDAZOLE A UTILISER DANS DES PILES A  
COMBUSTIBLE  
(30) 16.07.97 US 895060  
(45) 17.10.01

(11) 1 036 771  
(51) B 01 D 39/16 B 01 D 39/04  
B 29 B 9/06 C 02 F 3/10  
(21) + (22) 99105373.7 16.03.99  
(73) >BRAUER CHRISTINE  
Birkenstieg 15b  
22359 Hamburg(DE);  
(54) Utilisation de déchets plastiques séparés pour la  
fabrication de granules pour l'épuration des eaux  
usées-TRADUCTION-Verwendung von vorsortierten  
Kunststoffabfällen zum Herstellen eines Granulats  
als Filter für die Reinigung von Abwasser  
(45) 31.10.01

(11) 1 049 756  
(51) B 01 D 53/02 C 10 L 3/10  
(21) + (22) 99902324.5 15.01.99  
(73) >EXXONMOBIL RESEARCH AND ENGINEERING CY  
1545 Route 22  
East Clinton Township Annandale New Jersey 08801(US);  
(54) PRODUCTIE VAN SYNGAS MET EEN LAAG ZWAVELGEHALTE UIT  
AARGAS MET TERUGWINNING C4+/C5+- KOOLWATERSTOFFEN  
(30) 23.01.98 US 12537  
(45) 31.10.01

(11) 1 129 755  
(51) B 01 D 25/00 B 01 D 25/176  
B 01 D 39/08  
(21) + (22) 00110619.4 18.05.00  
(73) >SEFAR A.G.  
Moosstrasse 2  
8803 Rüslikon(CH);  
(54) Toile filtrante et méthode de sa  
fabrication-TRADUCTION-Filtertuch und Verfahren zu  
seiner Herstellung  
(45) 24.10.01

(11) 0 770 040  
(51) B 01 F 5/06 B 01 J 8/06  
C 02 F 11/08  
(21) + (22) 95924137.3 07.07.95  
(73) >KENOX CORP.  
Suite 300 53 Village Center Place  
Mississauga Ontario L4Z 1V9(CA);  
(54) SYSTEME D'OXYDATION A L'ETAT HUMIDE  
(30) 13.07.94 US 274249  
(45) 31.10.01

(11) 0 773 884  
(51) B 01 F 1/00 B 65 B 1/04  
B 65 B 3/04  
(21) + (22) 95926748.5 18.07.95  
(73) >MCDANIEL FREDDIE B.  
1104 Keysfr Avenue  
Natchitoches LA 71457(US);  
(54) SYSTEME DE RESOLVATION POUR UNE SOLUTION LIQUIDE  
CONTENANT UN INGREDIENT ACTIF  
(30) 19.07.94 US 277199  
(45) 24.10.01

(11) 0 798 093  
(51) B 01 F 7/04 B 29 B 7/48  
(21) + (22) 97104222.1 13.03.97  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) Réacteur-mélangeur autonettoyant pour des matériaux  
cohésifs et à haute  
viscosité-TRADUCTION-Selbstreinigender  
Reaktor/Mischer für hochviskose und kohäsive  
Mischgüter  
(30) 26.03.96 DE 19611852  
(45) 04.10.01

(11) 0 874 785  
(51) B 01 F 3/04 C 02 F 3/20  
(21) + (22) 97920448.4 13.05.97  
(73) >STAUDINGER JOHANN  
Kalchofen 44

4850 Timelkam (AT);  
>HARING THOMAS  
Feigenweg 15  
70619 Stuttgart (DE)  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR INTRODUIRE UN GAZ OU UN  
MELANGE GAZEUX DANS UN LIQUIDE-TRADUCTION-VERFAHREN  
UND VORRICHTUNG ZUM EINTRAGEN EINES GASES ODER EINES  
GASGEMISCHES IN EINE FLÜSSIGKEIT  
(30) 13.05.96 AT 83796  
(45) 24.10.01

(11) 0 927 158  
(51) B 01 F 17/00 A 61 K 7/50  
C 07 C 309/17 C 07 C 309/19  
C 07 C 309/22 C 07 C 309/24  
C 11 D 1/28  
(21) + (22) 97933692.2 19.07.97  
(73) >SASOL GERMANY G.M.B.H.  
Überseering 40  
22297 Hamburg(DE);  
(54) COMPOSES AMPHIPHILES COMPORTANT AU MOINS DEUX  
GROUPEES HYDROPHILES ET AU MOINS DEUX GROUPEES  
HYDROPHOBES A BASE DE DIAMIDES D'ACIDE  
DICARBOXYLIQUE-TRADUCTION-AMPHIPHILE VERBINDUNGEN  
MIT MINDESTENS ZWEI HYDROPHILEN UND MINDESTENS ZWEI  
HYDROPHOBEN GRUPPEN AUF DER BASIS VON  
DICARBONSÄUREDAMIDEN  
(30) 20.08.96 DE 19633497  
(45) 31.10.01

(11) 0 989 905  
(51) B 01 F 13/00 B 01 F 15/04  
(21) + (22) 98932075.9 22.05.98  
(73) >HENKEL-ECOLAB G.M.B.H. & CO. OHG  
Reisholzer Werftstrasse 38-40  
40589 Düsseldorf(DE);  
(54) DISPOSITIF POUR LE DOSAGE D'AU MOINS DEUX PRODUITS  
LIQUIDES OU PULVERULENTS A  
MELANGER-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM DOSIEREN VON  
WENIGSTENS ZWEI ZU MISCHENDEN, PULVERFÖRMIGEN ODER  
FLÜSSIGEN PRODUKTEN  
(30) 02.06.97 DE 19722777  
(45) 31.10.01

(11) 1 010 416  
(51) B 01 F 17/00 A 61 K 7/00  
(21) + (22) 99402915.5 23.11.99  
(73) L'OREAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Nanoémulsion à base d'esters gras de glycérol, et  
ses utilisations dans les domaines cosmétique,  
dermatologique et/ou ophtalmologique  
(30) 17.12.98 FR 9815950  
(45) 04.10.01

(11) 1 013 338  
(51) B 01 F 17/00 A 61 K 7/00  
(21) + (22) 99402856.1 17.11.99  
(73) L'OREAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);  
(54) Nanoémulsion à base d'esters gras d'acide  
phosphorique, et ses utilisations dans les domaines  
cosmétique, dermatologique, pharmaceutique et/ou  
ophtalmologique  
(30) 23.12.98 FR 9816370  
(45) 10.10.01

(11) 0 608 447  
(51) B 01 J 31/18 B 01 J 31/12  
C 08 F 10/00 C 07 C 2/32  
(21) + (22) 93101111.8 26.01.93  
(73) >PHILIPS PETROLEUM CY  
5th and Keeler  
Bartlesville Oklahoma 74004(US);  
(54) Procédé de préparation d'un catalyseur pour  
polymérisation d'oléfines  
(45) 17.10.01

(11) 0 674 600  
(51) B 01 J 29/03 B 01 J 29/40  
C 01 B 33/18 C 01 B 39/00  
(21) + (22) 94903586.9 10.12.93  
(73) >CHEVRON U.S.A. INC.  
2613 Camino Ramon  
San Ramon California 94583-4289(US);  
(54) PREPARATION DE ZEOLITES D'ALUMINOSILICATE  
(30) 16.12.92 US 991872 21.10.93 US 141142  
(45) 17.10.01

(11) 0 718 035  
(51) B 01 J 13/00  
(21) + (22) 95120019.5 19.12.95  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);

(54) Procédé et dispositif de fabrication de dispersions  
contenant des substances  
actives-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur  
Herstellung wirkstoffhaltiger Dispersionen  
(30) 19.12.94 DE 4445341  
(45) 24.10.01

(11) 0 744 395  
(51) B 01 J 29/18 C 07 B 61/00  
C 07 C 211/04 C 07 C 209/02  
C 07 C 209/16  
(21) + (22) 95938647.5 05.12.95  
(73) >MITSUBISHI RAYON CO. LTD  
6-41 Konan  
1-chome, Minato-ku Tokyo-To(JP);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE DIMETHYLAMINE  
(30) 07.12.94 JP 33036094 21.11.95 JP 32528495  
(45) 31.10.01

(11) 0 750 854  
(51) B 01 J 13/02 A 61 K 9/16  
A 23 L 1/025 A 23 L 1/22  
A 23 L 1/275 A 23 P 1/04  
A 61 K 9/50  
(21) + (22) 96201691.1 18.06.96  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
55 avenue Nestlé B.P. 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Procédé d'encapsulation d'un noyau par un polymère,  
par un traitement haute-pression  
(30) 29.06.95 US 672 P  
(45) 24.10.01

(11) 0 770 040  
(51) B 01 J 8/06 C 02 F 11/08  
B 01 F 5/06  
(21) + (22) 95924137.3 07.07.95  
(73) >KENOX CORP.  
Suite 300 53 Village Center Place  
Mississauga Ontario L4Z 1V9(CA);  
(54) SYSTEME D'OXYDATION A L'ETAT HUMIDE  
(30) 13.07.94 US 274249  
(45) 31.10.01

(11) 0 770 590  
(51) B 01 J 31/08 C 07 C 37/20  
C 07 C 39/16  
(21) + (22) 96306992.7 25.09.96  
(73) >GENERAL ELECTRIC CY  
1 River Road  
Schenectady NY 12345(US);  
(54) Procédé de préparation de composés bisphénols avec  
déshydratation simultanée  
(30) 29.09.95 US 536508 09.08.96 US 690484  
(45) 24.10.01

(11) 0 818 417  
(51) B 01 J 29/04 B 01 J 29/70  
B 01 J 29/89 C 01 B 37/02  
C 01 B 39/48  
(21) + (22) 96939937.7 19.11.96  
(73) >CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS  
Serrano 117  
28006 Madrid (ES);  
>UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA  
Camino de Vera  
s/n 46022 Valencia (ES)  
(54) ZEOLITE ITQ-1  
(30) 23.11.95 ES 9502306  
(45) 10.10.01

(11) 0 832 097  
(51) B 01 J 19/00 B 01 D 61/14  
C 07 K 1/02 C 07 K 1/34  
(21) + (22) 96918342.5 07.06.96  
(73) >APHTON CORP.  
World Trade Center Miami Suite 2160 80 S.W. 8th  
Street  
Miami FL 33130(US);  
(54) SYSTEME DE MODIFICATION ET DE PURIFICATION DE  
PEPTIDES  
(30) 07.06.95 US 484740  
(45) 31.10.01

(11) 0 832 169  
(51) B 01 J 23/89 B 01 J 23/56  
C 10 G 35/09  
(21) + (22) 96922930.1 14.06.96  
(73) INSTITUT FRANCAIS DU >PETROLE  
1 et 4 Avenue de Bois-Préau BP 311  
92506 Rueil Malmaison Cédex(FR);  
(54) PROCEDE DE TRANSFORMATION D'HYDROCARBURES EN  
COMPOSES AROMATIQUES AVEC UN CATALYSEUR CONTENANT  
DES METAUX DOPANTS  
(30) 16.06.95 FR 9507195 16.06.95 FR 9507194  
(45) 17.10.01  
39

(11) 0 832 687  
(51) B 01 J 23/04 B 01 J 23/30  
C 07 C 319/08  
(21) + (22) 97111737.9 10.07.97  
(73) >DEGUSSA A.G.  
Bennigsenplatz 1  
40474 Düsseldorf(DE);  
(54) Catalyseur, son procédé de préparation et son  
utilisation pour la synthèse de  
méthylmercaptan-TRADUCTION-Katalysator, Verfahren zu  
seiner Herstellung und Verwendung zur Synthese von  
Methylmercaptan  
(30) 26.09.96 DE 19639584  
(45) 31.10.01

(11) 0 839 135  
(51) B 01 J 31/28 C 07 D 217/20  
C 07 F 17/02  
(21) + (22) 96924872.3 03.07.96  
(73) F. >HOFFMANN-LA ROCHE A.G.  
Grenzacherstrasse 124  
4070 Basel(CH);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION DE  
1-(P-METHOXYBENZYL)-1,2,3,4,5,6,7,8-OCTAHYDROISOQUINO  
LEINE OPTIQUEMENT ACTIVE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON OPTISCH AKTIVEM  
1-(P-METHOXYBENZYL)-1,2,3,4,5,6,7,8-OCTAHYDROISOCHINO  
LIN  
(30) 11.07.95 CH 202595 05.03.96 CH 57096  
(45) 10.10.01

(11) 0 840 805  
(51) B 01 J 49/00 C 13 D 3/14  
(21) + (22) 95941248.7 19.12.95  
(73) S.A. REFINARIAS DE ACUCAR REUNIDAS >RAR  
Rua Manuel Pinto de Azevedo 272  
4100 Porto(PT);  
(54) PROCEDE DE REGENERATION DE RESINES ECHANGEUSES  
D'IONS UTILISEES DANS LA DECOLORATION DU SUCRE  
(30) 21.07.95 PT 10174095  
(45) 24.10.01

(11) 0 842 183  
(51) B 01 J 31/16 C 07 B 37/04  
C 07 C 253/30 C 07 F 15/00  
(21) + (22) 96927594.0 24.07.96  
(73) >CLARIANT G.M.B.H.  
Brüningsstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) CATALYSEURS DESTINES A LA MISE EN UVRE DE REACTIONS  
DE COUPLAGE CROISE-TRADUCTION-KATALYSATOREN ZUR  
DURCHFÜHRUNG VON KREUZKUPPLUNGSREAKTIONEN  
(30) 25.07.95 DE 19527118 25.09.95 DE 19535528  
17.05.96 DE 19620023  
(45) 17.10.01

(11) 0 855 369  
(51) B 01 J 29/70 B 01 J 29/86  
C 10 G 11/05 C 01 B 39/48  
C 01 B 39/12  
(21) + (22) 98400098.4 20.01.98  
(73) INSTITUT FRANCAIS DU >PETROLE  
4 Avenue de Bois Préau  
92500 Rueil Malmaison(FR);  
(54) Zéolithe au phosphore de type structural CON, sa  
préparation et son utilisation en craquage  
catalytique  
(30) 27.01.97 FR 9700980  
(45) 10.10.01

(11) 0 868 125  
(51) B 01 J 20/24 A 23 L 1/304  
(21) + (22) 96944004.9 19.12.96  
(73) >VIFOR (INTERNATIONAL) A.G.  
Rechenstrasse 37 Postfach 9001  
St Gallen(CH);  
(54) ADSORBANTS POUR PHOSPHATES FORMES A PARTIR D'AGENTS  
AQUEUX, LEUR PRODUCTION ET LEUR  
UTILISATION-TRADUCTION-ADSORBENS FÜR PHOSPHAT AUS  
WÄSSRIGEM MEDIUM, DESSEN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG  
(30) 19.12.95 DE 19547356  
(45) 31.10.01

(11) 0 869 842  
(51) B 01 J 8/02 B 01 J 8/04  
B 01 J 12/00  
(21) + (22) 96908396.3 12.04.96  
(73) >GASTEC N.V.  
Wilmsersdorf 50  
NL-7327 AC Apeldoorn(NL);  
(54) WERKWIJZE VOOR HET UITVOEREN VAN EEN CHEMISCHE  
REACTIE  
(30) 13.04.95 NL 1000146  
(45) 10.10.01

(11) 0 877 776				(21) + (22) 97954493.9	30.10.97
(51) B 01 J 2/12	B 01 J 2/26			(73) >DSM N.V.	
B 29 B 9/10	C 09 B 67/02			Het Overloon 1	
C 09 B 67/42	C 09 K 19/00			6411 TE Heerlen (NL);	
C 09 K 19/52	B 29 C 35/00			E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY	
(21) + (22) 97902200.1	22.01.97			1007 Market Street	
(73) >BASF A.G.				Wilmington Delaware 19898 (US)	
67056 Ludwigshafen(DE);				(54) WERKWIJZE VOOR DE BEREIDING VAN EEN ALDEHYDE	
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE PARTICULES DE				(30) 04.11.96 EP 96203070	
PIGMENTS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON				(45) 04.10.01	
PIGMENTPARTIKELN					
(30) 26.01.96 DE 19602795					
(45) 17.10.01					
<hr/>					
(11) 0 888 174				(11) 0 946 290	
(51) B 01 J 8/18	B 01 J 8/26			(51) B 01 J 23/00	B 01 J 23/83
B 01 J 8/00	C 07 C 5/333			C 01 B 21/26	
C 07 C 11/00	C 07 C 2/84			(21) + (22) 97913312.1	20.11.97
C 10 G 11/18				(73) >IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES P.L.C.	
(21) + (22) 97937611.8	01.09.97			Imperial Chemical House	
(73) >FORTUM OIL AND GAS OY				Millbank London SW1P 3JF(GB);	
Keilaniemi				(54) OKYDATION D'AMMONIAC	
02150 Espoo(FI);				(30) 20.12.96 GB 9626516	
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF BASES SUR UN REACTEUR A LIT				(45) 10.10.01	
FLUIDISE POUR TRANSFORMER DES HYDROCARBURES					
(30) 30.08.96 FI 963404					
(45) 24.10.01					
<hr/>					
(11) 0 894 082				(11) 0 961 757	
(51) B 01 J 23/10	C 08 F 4/52			(51) B 01 J 23/42	C 02 F 1/00
C 08 F 36/04	C 07 C 51/41			C 02 F 1/70	
C 01 F 17/00				(21) + (22) 98901956.7	10.01.98
(21) + (22) 97906320.3	24.03.97			(73) >SOLVAY DEUTSCHLAND G.M.B.H.	
(73) >RHODIA RARE EARTHS INC.				Hans-Böckler-Allee 20	
3 Enterprise Drive				D-30173 Hannover(DE);	
Shelton Connecticut 06484(US);				(54) PROCEDE D'ELIMINATION DES IONS CHLORATE DANS DES	
(54) SYNTHESE PAR PRECIPITATION DE CARBOXYLATES SOLIDES				SOLUTIONS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON	
PULVERULENTS DE TERRES RARES				CHLORATIONEN AUS LÖSUNGEN	
(30) 29.03.96 US 623722				(30) 20.02.97 DE 19706590	29.10.97 DE 19747673
(45) 31.10.01				(45) 17.10.01	
<hr/>					
(11) 0 894 768				(11) 0 986 434	
(51) B 01 J 29/65	C 07 C 5/27			(51) B 01 J 27/198	
C 07 C 4/06	C 01 B 39/44			(21) + (22) 98925818.1	03.06.98
(21) + (22) 98401902.6	27.07.98			(73) >SASOL TECHNOLOGY (PROPRIETARY) LTD	
(73) S.A. >TOTAL RAFFINAGE DISTRIBUTION				1 Sturdee Avenue	
Tour Total 24 cours Michelet				Rosebank 2196 Johannesburg Transvaal(ZA);	
92800 Puteaux(FR);				(54) WERKWIJZE VOOR HET VERVAARDIGEN VAN EEN	
(54) Procédé de préparation d'une zéolithe de type				VANADIUMFOSFOROXIDE KATALYSATOR	
ferrierite utilisable comme catalyseur				(30) 04.06.97 ZA 9704925	26.01.98 ZA 9800614
d'isomérisation d'une oléfine linéaire en isooléfine				(45) 24.10.01	
ou comme catalyseur d'hydrocraquage et					
d'hydroisomérisation des paraffines					
(30) 31.07.97 FR 9709768					
(45) 04.10.01					
<hr/>					
(11) 0 902 778				(11) 1 011 861	
(51) B 01 J 21/10	C 07 C 67/44			(51) B 01 J 31/10	C 07 C 2/66
C 07 C 69/675				(21) + (22) 98937265.1	29.07.98
(21) + (22) 97921393.1	25.04.97			(73) E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY	
(73) >EASTMAN CHEMICAL CY				1007 Market Street	
100 North Eastman Road				Wilmington Delaware 19898(US);	
Kingsport TN 37660(US);				(54) PREPARATION D'UN MICROCOMPOSITE CATALYTIQUE A PARTIR	
(54) CATALYSEUR LIQUIDE A BASE DE MAGNESIUM POUR LA				D'UN SILICATE ET D'UNE RESINE ECHANGEUSE D'IONS	
PREPARATION DE DIHYDROXY-ESTERS				HAUTEMENT FLUOREE	
(30) 03.05.96 US 642376				(30) 29.07.97 US 54102 P	
(45) 31.10.01				(45) 24.10.01	
<hr/>					
(11) 0 912 238				(11) 1 016 626	
(51) B 01 J 2/00	B 01 J 19/06			(51) B 01 J 20/18	B 01 J 29/70
B 01 J 19/24	C 07 C 51/41			C 07 C 7/13	C 07 C 4/06
(21) + (22) 97938827.9	15.07.97			C 07 C 1/20	C 10 G 35/095
(73) >CALCITECH LTD				C 10 G 45/64	C 10 G 11/05
Corner House Parliament Street				C 01 B 37/02	C 01 B 39/48
Hamilton(BM);				(21) + (22) 98921501.7	29.05.98
(54) FABRICATION DE POUDRES				(73) >CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS	
(30) 15.07.96 CH 175296				Serrano 117	
(45) 10.10.01				28006 Madrid (ES);	
<hr/>					
(11) 0 923 511				>UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA	
(51) B 01 J 8/00	C 07 C 5/00			Camino de Vera	
C 07 C 13/00				s/n 46022 Valencia (ES)	
(21) + (22) 97940688.1	29.08.97			(54) ZEOLITE ITQ-3	
(73) >EXXONMOBIL CHEMICAL PATENTS INC.				(30) 31.05.97 ES 9701229	
5200 Bayway Drive				(45) 10.10.01	
Baytown TX 77520-5200(US);					
(54) REACTEUR ET PROCEDE A LIT FLUIDISE					
(30) 30.08.96 US 24891 P					
(45) 24.10.01					
<hr/>					
(11) 0 937 023				(11) 1 034 839	
(51) B 01 J 31/18	B 01 J 31/24			(51) B 01 J 13/04	A 61 K 7/00
C 07 C 45/50	C 07 C 67/347			A 61 K 9/51	
C 07 C 51/373	C 07 C 253/30			(21) + (22) 00400503.9	24.02.00
C 07 C 255/17	C 07 F 9/145			(73) L'>OREAL	
				14 rue Royale	
				75008 Paris(FR);	
				(54) Nanocapsules à base de polymères dendritiques	
				(30) 02.03.99 FR 9902579	
				(45) 24.10.01	
<hr/>					
				(11) 1 069 947	
				(51) B 01 J 23/847	B 01 J 23/887
				B 01 J 23/888	B 01 J 23/83
				C 07 C 5/333	C 07 C 15/50
				(21) + (22) 99917880.9	26.03.99
				(73) >BASF A.G.	
				67056 Ludwigshafen(DE);	
				(54) CATALYSEUR POUR DESHYDROGENER DU 1,1-DIPHENYLETHANE	
				ET DES 1,1-DIARYLETHANES	
				SUBSTITUES-TRADUCTION-KATALYSATOR ZUR DEHYDRIERUNG	



VON 1,1-DIPHENYLETHAN UND SUBSTITUIERTEN  
1,1-DIARYLETHANEN  
(30) 30.03.98 DE 19814081  
(45) 31.10.01

(11) 1 073 514  
(51) B 01 J 13/02  
(21) + (22) 99913300.2 25.03.99  
(73) FORSCHUNGSZENTRUM >KARLSRUHE G.M.B.H.  
Weberstrasse 5  
76133 Karlsruhe(DE);  
(54) PROCEDE POUR LA PREPARATION DES PARTICULES  
ENROBEES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
BESCHICHTETER PARTIKEL  
(30) 08.04.98 DE 19815698  
(45) 17.10.01

(11) 1 073 608  
(51) B 01 J 8/02 C 01 B 15/029  
(21) + (22) 99919213.1 31.03.99  
(73) >DEGUSSA A.G.  
Bennigsenplatz 1  
40474 Düsseldorf(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE PEROXYDE D'HYDROGENE PAR  
SYNTHESE DIRECTE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON WASSERSTOFFPEROXID DURCH  
DIREKTSYNTHESE  
(30) 11.04.98 DE 19816296  
(45) 31.10.01

(11) 0 715 891  
(51) B 01 L 3/00  
(21) + (22) 95117115.6 31.10.95  
(73) >PROMOCHEM G.M.B.H. HANDELSGESELLSCHAFT FUR  
CHEMISCHE PRODUKTE  
Mercatorstrasse 51  
46485 Wesel(DE);  
(54) Flacon, notamment pour solutions  
standards-TRADUCTION-Flasche, insbesondere für  
Standard-Lösungen  
(30) 06.12.94 DE 4443340  
(45) 17.10.01

(11) 0 738 733  
(51) B 01 L 3/00 C 07 H 1/06  
B 01 D 15/08  
(21) + (22) 96104923.6 28.03.96  
(73) >ROCHE DIAGNOSTICS G.M.B.H.  
68298 Mannheim(DE);  
(54) Méthode pour l'isolation des acides  
nucléiques-TRADUCTION-Vorrichtung zur Isolierung von  
Nukleinsäuren  
(30) 01.04.95 DE 19512369  
(45) 04.10.01

(11) 0 779 104  
(51) B 01 L 9/00  
(21) + (22) 96117895.1 08.11.96  
(73) >HEINRICH AMELUNG G.M.B.H.  
Lehbrinksweg 59  
D-32657 Lemgo(DE);  
(54) Récipient de stockage  
parallélépipédique-TRADUCTION-Quaderförmiger  
Vorratsbehälter  
(30) 15.12.95 DE 19546895  
(45) 10.10.01

(11) 0 863 213  
(51) B 01 L 3/00 B 01 L 7/00  
C 12 Q 1/68 C 12 M 1/38 //  
/ / C 12Q1/70  
(21) + (22) 98200769.2 22.07.92  
(73) >PE CORP. (NY)  
850 Lincoln Centre Drive  
Foster City CA 94404 (US);  
THE >RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW  
YORK  
State University Plaza  
Broadway Albany New York 12246 (US)  
(54) Equipement à cycles thermiques  
(30) 23.07.91 US 733419  
(45) 31.10.01

(11) 0 936 945  
(51) B 01 L 7/00 B 01 L 3/00 //  
/ / C 12Q1/68, GO 5 D23/19  
(21) + (22) 97950142.6 07.11.97  
(73) >EPPENDORF A.G.  
Barkhausenweg 1  
22339 Hamburg(DE);  
(54) BLOC DE REGULATION DE TEMPERATURE DOTE DE  
LOGEMENTS-TRADUCTION-TEMPERIERBLOCK MIT AUFNAHMEN  
(30) 08.11.96 DE 19646116  
(45) 10.10.01

(11) 0 813 569  
(51) B 03 C 7/08 C 08 K 5/34  
C 08 K 5/20  
(21) + (22) 96907140.6 29.02.96  
(73) >SEPARATION TECHNOLOGIES INC.  
61 Crawford Street  
Needham Massachusetts 02194(US);  
(54) CONFIGURATION DE COURROIE POUR SYSTEME DE SEPARATION  
(30) 03.03.95 US 399699  
(45) 17.10.01

(11) 0 847 806  
(51) B 03 C 3/12 B 03 C 3/38  
(21) + (22) 97121114.9 02.12.97  
(73) >HAMON ROTHENMUHLE COTTRELL G.M.B.H.  
Wildenburger Strasse 1  
57482 Wenden-Rothemühle(DE);  
(54) Procédé et appareil pour le chargement électrique et  
la séparation de particules difficilement  
remouvables d'un écoulement de  
gaz-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur  
elektrischen Aufladung und Abtrennung schwierig  
abzuscheidender Partikel aus einem Gasfluid  
(30) 06.12.96 DE 19650585  
(45) 31.10.01

(11) 0 876 190  
(51) B 03 C 3/017 B 01 D 46/04  
B 01 D 29/11  
(21) + (22) 96939019.4 13.11.96  
(73) >HOSOKAWA MIKROPUL G.- FUR MAHL-UND STAUBTECHNIK  
M.B.H.  
Welserstrasse 9-11  
51149 Köln(DE);  
(54) FILTRATION EN SURFACE ET FILTRE  
APPROPRIE-TRADUCTION-OBERFLÄCHENFILTRATION UND  
-FILTER  
(30) 17.11.95 DE 19542859  
(45) 10.10.01

(11) 0 918 568  
(51) B 04 B 11/08  
(21) + (22) 97934430.6 15.07.97  
(73) >WESTFALIA SEPARATOR A.G.  
Werner-Habig-Strasse 1  
59302 Oelde(DE);  
(54) CENTRIFUGEUSE, DONT LE PANIER CENTRIFUGE PRESENTE  
UNE CHAMBRE D'EPLUCHAGE ET UNE CHAMBRE  
HYDROHERMETIQUE-TRADUCTION-ZENTRIFUGE, DEREN  
SCHLEUDERTROMMEL EINE SCHÄLKAMMER UND EINE  
HYDROHERMETIKAMMER AUFWEIST  
(30) 02.08.96 DE 19631226  
(45) 04.10.01

(11) 0 574 547  
(51) B 05 B 5/025 A 61 L 9/12  
A 61 L 9/14  
(21) + (22) 92910571.6 03.03.92  
(73) >IN-VIRONMENTAL INTEGRITY INC.  
3208 W. Lake Street  
Minneapolis MN 55416(US);  
(54) GENERATEUR DE VAPEURS ET/OU D'AEROSOLS  
ELECTROSTATIQUE  
(30) 11.03.91 US 667200  
(45) 04.10.01

(11) 0 747 130  
(51) B 05 B 11/00  
(21) + (22) 96304108.2 05.06.96  
(73) >SAINT-GOBAIN CALMAR INC.  
333 South Turnbull Canyon Road  
City of Industry CA 91745-1203(US);  
(54) Pulvérisateur à gâchette  
(30) 06.06.95 US 469525  
(45) 31.10.01

(11) 0 765 720  
(51) B 05 B 1/30 B 05 B 9/08  
B 29 B 7/74  
(21) + (22) 96111275.2 12.07.96  
(73) FISCHERWERKE ARTUR >FISCHER G.M.B.H. & CO. K.G.  
Weinhalde 14-18  
72178 Waldachtal(DE);  
(54) Pistolet pour mousse de polyuréthane ou produit  
similaire-TRADUCTION-Pistole für Polyurethanschaum  
oder dgl.  
(30) 29.09.95 DE 29515552 U  
(45) 31.10.01

(11) 0 781 961  
(51) B 05 B 7/04 F 23 D 11/10  
(21) + (22) 96402858.3 20.12.96  
(73) S.A. L'>AIR LIQUIDE POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION  
DES PROCEDES GEORGES >CLAUDE  
75 Quai d'Orsay  
75321 Paris Cédex 07(FR);

(54) Brûleur comportant un dispositif de pulvérisation  
d'un combustible liquide par un gaz de pulvérisation  
(30) 27.12.95 FR 9515559  
(45) 04.10.01

(11) 0 805 720  
(51) B 05 B 13/06  
(21) + (22) 95940252.0 28.11.95  
(73) ERNST >KREISELMAIER WASSER- UND METALL- CHEMIE K.G.  
Von-Braun-Strasse 23  
46244 Bottrop(DE);  
(54) DISPOSITIF POUR REVETIR L'INTERIEUR DE  
TUYAUX-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR INNENBESCHICHTUNG  
VON ROHREN  
(45) 10.10.01

(11) 0 923 957  
(51) B 05 B 17/06 A 61 M 15/00  
(21) + (22) 98111497.8 23.06.98  
(73) S.A. >MICROFLOW ENGINEERING  
Rue Jaquet-Droz 1  
2007 Neuchâtel(CH);  
(54) Nébuliseur de goutelettes et buse d'atomisation pour  
un inhalateur thérapeutique  
(30) 19.11.97 EP 97120287  
(45) 31.10.01

(11) 1 000 246  
(51) B 05 B 11/00 F 04 B 53/10  
(21) + (22) 98941492.5 30.07.98  
(73) >SOFAB  
15 bis route Nationale  
76470 Le Tréport(FR);  
(54) PERFECTIONNEMENT D'UN CORPS DE POMPE ET PROCEDE DE  
FABRICATION  
(30) 01.08.97 FR 9709861  
(45) 24.10.01

(11) 1 047 504  
(51) B 05 B 1/04  
(21) + (22) 98959851.1 05.11.98  
(73) >CONCAST STANDARD A.G.  
Tödistrasse 9  
8027 Zürich(CH);  
(54) BUSE A JET EVENTAIL DESTINEE A PULVERISER UN LIQUIDE  
DE REFROIDISSEMENT SUR UN PRODUIT DE COULEE  
CONTINUE-TRADUCTION-SCHLITZDÜSE ZUM BESPRÜHEN EINES  
STRANGGUSSPRODUKTES MIT EINER KÜHLFLÜSSIGKEIT  
(30) 14.11.97 CH 263997  
(45) 24.10.01

(11) 0 725 729  
(51) B 05 D 1/18 C 03 C 25/26  
B 32 B 9/00 D 02 G 3/00  
(21) + (22) 94921187.4 13.05.94  
(73) >PPG INDUSTRIES OHIO INC.  
3800 West 143rd Street  
Cleveland OH 44111(US);  
(54) ENSIMAGE DE FIBRES DE VERRE ET MAT  
(30) 29.10.93 US 146267  
(45) 04.10.01

(11) 0 845 014  
(51) B 05 D 5/08 C 08 L 33/26  
C 09 J 133/26 C 08 F 20/56  
(21) + (22) 96929207.7 05.08.96  
(73) >HENKEL K.G.A.A.  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf-Holthausen(DE);  
(54) POLYACRYLAMIDE A FAIBLE POIDS  
MOLECULAIRE-TRADUCTION-POLYACRYLAMID MIT NIEDRIGEM  
MOLEKULARGEWICHT  
(30) 14.08.95 DE 19529965  
(45) 24.10.01

(11) 0 914 876  
(51) B 05 D 7/24 D 06 M 10/02  
(21) + (22) 98402730.0 02.11.98  
(73) S.A. L'>AIR LIQUIDE POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION  
DES PROCEDES GEORGES >CLAUDE  
75 Quai d'Orsay  
75321 Paris Cédex 07 (FR);  
>SOFTEL ELECTRONIC G.M.B.H.  
König-Georg-Stieg 1  
21107 Hamburg (DE)  
(54) Procédé et dispositif pour le traitement de surface  
d'un substrat par décharge électrique entre deux  
électrodes dans un mélange gazeux  
(30) 05.11.97 FR 9713910  
(45) 10.10.01

(11) 1 017 555  
(51) B 05 D 3/06 B 44 C 5/04  
B 29 C 33/68 B 29 C 33/42  
B 29 C 59/02

(21) + (22) 98951446.8 21.09.98  
(73) WURTTENBERGISCHE KUNSTSTOFFPLATTEN-WERKE G.M.B.H. &  
CO. K.G. >WKP  
Postfach 55  
72669 Unterensingen(DE);  
(54) MATRICE SOUS FORME DE BANDE POUR PRODUIRE DES  
MATERIAUX DE SURFACE ET PROCEDE PERMETTANT DE  
PRODUIRE UNE TELLE MATRICE-TRADUCTION-BAHNFORMIGE  
MATRIZE ZUM ERZEUGEN VON OBERFLÄCHENMATERIALEN SOWIE  
VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER SOLCHEN MATRIZE  
(30) 22.09.97 DE 19741680  
(45) 31.10.01

(11) 1 032 474  
(51) B 05 D 7/00 B 05 D 3/06  
B 05 D 5/00  
(21) + (22) 98955544.6 05.11.98  
(73) E.I. >DUPONT DE NEMOURS AND CY  
1007 Market Street  
Wilmington Delaware 19898(US);  
(54) PROCEDE DE REPARATION LAQUAGE MULTICOUCHE DE  
SUBSTRATS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR MEHRSCICHTIGEN  
REPARATURLACKIERUNG VON SUBSTRATEN  
(30) 20.11.97 DE 19751478 20.12.97 DE 19757082  
(45) 17.10.01

(11) 0 793 544  
(51) B 07 B 1/26 B 07 B 1/28  
B 07 B 1/36 B 07 B 1/38  
(21) + (22) 95936893.7 27.11.95  
(73) >TECHNOLOGICAL RESOURCES PTY. LTD  
Level 39 55 Collins Street  
Melbourne VIC 3001(AU);  
(54) APPAREIL POUR TAMISER DES MATIERES PARTICULAIRES  
(30) 25.11.94 AU PM969294  
(45) 17.10.01

(11) 0 892 684  
(51) B 07 C 1/14  
(21) + (22) 97915398.8 20.03.97  
(73) >SIEMENS DEMATIC A.G.  
Gleiwitzer Strasse 555  
90475 Nürnberg(DE);  
(54) DISPOSITIF DE RETRAIT D'OBJETS PLATS TROP  
HAUTS-TRADUCTION-EINRICHTUNG ZUM AUSSORTIEREN VON ZU  
HOHEN FLACHEN GEGENSTÄNDEN  
(30) 29.03.96 DE 19612525  
(45) 24.10.01

(11) 0 932 456  
(51) B 07 C 5/02  
(21) + (22) 97910510.3 27.10.97  
(73) >SORTEX LTD  
Pudding Mill Lane  
London E15 2PJ(GB);  
(54) SYSTÈME DE DISTRIBUTION POUR APPAREIL DE TRIAGE  
(30) 28.10.96 US 739034  
(45) 10.10.01

(11) 1 030 740  
(51) B 07 C 5/34 B 07 C 5/36  
(21) + (22) 98961191.8 13.11.98  
(73) >PRIESE LUTZ  
Hohenzollernstrasse 111  
56068 Koblenz(DE);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR L'IDENTIFICATION ET LE  
TRI D'OBJETS TRANSPORTES SUR  
BANDE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
IDENTIFIZIEREN UND SORTIEREN VON BANDGEFÖRDERTEN  
OBJEKTEN  
(30) 22.11.97 DE 19751862  
(45) 17.10.01

(11) 0 724 619  
(51) B 08 B 9/02 B 08 B 9/027  
C 11 D 3/384 C 11 D 1/37  
C 11 D 3/20 C 11 D 1/04  
C 11 D 1/12 C 11 D 1/16  
C 11 D 1/34 C 11 D 3/02  
(21) + (22) 94931945.3 21.10.94  
(73) >BIOMERIEUX INC.  
100 Akzo Avenue  
Treyburn Durham NC 27712(US);  
(54) PRODUIT DE NETTOYAGE POUR ANALYSEUR DE LABORATOIRE  
(30) 21.10.93 US 141441  
(45) 10.10.01

(11) 0 895 816  
(51) B 08 B 5/02 B 08 B 6/00  
B 65 G 47/248 B 65 G 33/04  
B 08 B 9/20 B 08 B 9/30  
B 08 B 9/42 B 29 C 49/42  
(21) + (22) 98202556.1 09.06.95  
(73) >COCA-COLA ENTERPRISES LTD  
Charter Place  
Uxbridge Middlesex UB8 1EZ(GB);

(54) Appareil de manutention et/ou de nettoyage des articles tubulaires  
(30) 15.06.94 GB 9411990  
(45) 04.10.01

(11) 0 939 772  
(51) B 09 C 1/00 C 08 B 37/00  
C 08 B 37/06 A 62 D 3/00  
A 61 K 31/715  
(21) + (22) 97949577.7 19.11.97  
(73) >UNIVERSITY OF GEORGIA RESEARCH FOUNDATION INC.  
D.W. Brooks Drive  
Athens GA 30602-7411 (US);  
INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE >INRA  
147 rue de l'Université  
75338 Paris Cédex 07 (FR)  
(54) RHAMNOGALACTURONANE II DE PLANTES FORMANT UN  
COMPLEXE AVEC DES CATIONS DE METAUX LOURDS  
(30) 22.11.96 US 755058  
(45) 17.10.01

(11) 0 799 654  
(51) B 21 B 1/22 F 21 S 11/00  
(21) + (22) 96810204.6 02.04.96  
(73) >ALUSUISSE TECHNOLOGY & MANAGEMENT A.G.  
Badische Bahnhofstrasse 16  
8212 Neuhausen am Rheinfall(CH);  
(54) Produit métallique laminé comme structure déflecteur  
de lumière-TRADUCTION-Walzprodukt aus Metall als  
lichtlenkende Struktur  
(45) 24.10.01

(11) 0 845 309  
(51) B 21 B 15/00 B 23 K 11/06  
(21) + (22) 97402837.5 25.11.97  
(73) >VAI CLECIM  
Le Polyedre 53 rue des trois Fontanot  
92024 Nanterre Cédex(FR);  
(54) Machine automatique de raccordement transversal de  
bandes métalliques  
(30) 29.11.96 FR 9614709  
(45) 31.10.01

(11) 1 048 798  
(51) B 21 B 1/16 E 04 C 5/16  
E 04 C 5/03  
(21) + (22) 99810658.7 21.07.99  
(73) >ANCOTECH A.G.  
Industriestrasse 3  
8157 Dielsdorf(CH);  
(54) Procédé de fabrication de fers à béton à filet  
extérieur-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung eines  
mit einem Aussengewinde versehenen Armierungsstabes  
(30) 22.04.99 CH 73999  
(45) 24.10.01

(11) 0 773 751  
(51) B 21 C 1/00 A 61 F 2/02  
A 61 M 25/00 A 61 M 25/01  
(21) + (22) 94902318.8 23.11.93  
(73) >SCHNEIDER (USA) INC.  
5905 Nathan Lane  
Plymouth Minnesota 55442(US);  
(54) FILAMENT IMPLANTABLE EN MATERIAU COMPOSITE  
(30) 19.01.93 US 6216  
(45) 31.10.01

(11) 0 965 394  
(51) B 21 C 1/12  
(21) + (22) 98106352.2 07.04.98  
(73) MASCHINENFABRIK >NIEHOFF G.M.B.H. & CO. K.G.  
Fürther Strasse 30  
D-91126 Schwabach(DE);  
(54) Procédé de commande de traction d'une machine  
d'étirage et machine d'étirage-TRADUCTION-Verfahren  
zur Antriebsregelung einer Ziehmaschine und  
Ziehvorrichtung  
(45) 17.10.01

(11) 0 637 273  
(51) B 21 D 7/00 B 21 D 47/00  
E 04 C 2/32 E 04 C 2/38  
B 21 D 13/04  
(21) + (22) 93910709.0 21.04.93  
(73) >MIC INDUSTRIES INC.  
One Fountain Square 11911 Freedom Drive Suite 1000  
Reston VA 20190(US);  
(54) MACHINE ET PROCEDE POUR FORMER DES STRUCTURES  
METALLIQUES AUTOPORTEUSES A PAROIS VERTICALES ET A  
TOIT EN VOUTE ET CONSTRUCTIONS DE TELLES STRUCTURES  
(30) 22.04.92 US 872005 30.03.93 US 40009  
(45) 10.10.01

(11) 0 697 925  
(51) B 21 D 13/04 B 21 D 53/00  
43

(21) + (22) 94915912.3 28.04.94  
(73) >MIC INDUSTRIES INC.  
One Fountain Square 11911 Freedom Drive Suite 1000  
Reston VA 20190(US);  
(54) APPAREIL COMMANDE PAR MICROPROCESSEUR ET PROCEDE DE  
FORMAGE DE PANNEAUX DE CONSTRUCTION METALLIQUES  
(30) 30.04.93 US 54135  
(45) 17.10.01

(11) 0 783 928  
(51) B 21 D 39/04  
(21) + (22) 97400030.9 08.01.97  
(73) >VALLOUREC COMPOSANTS AUTOMOBILES VITRY  
ZI de Vitry-Marolles Lieudit "Le Cerisier"  
51300 Vitry le Francois(FR);  
(54) Procédé pour l'emmanchement en croix d'une pièce au  
moins localement cylindrique dans une pièce  
tubulaire, outillage propre à la mise en oeuvre de  
ce procédé et son utilisation  
(30) 10.01.96 FR 9600229  
(45) 24.10.01

(11) 0 750 537  
(51) B 21 F 3/06 B 21 F 3/02  
B 23 P 21/00  
(21) + (22) 95907213.3 29.12.94  
(73) >SIMMONS CY  
One Concourse Parkway Suite 600  
Atlanta Georgia 30328-5369(US);  
(54) TOESTEL VOOR HET VERVAARDIGEN VAN MATRASSEN EN  
BOXSPRINGS  
(30) 14.03.94 US 212235  
(45) 17.10.01

(11) 0 881 014  
(51) B 22 C 9/12  
(21) + (22) 97108678.0 30.05.97  
(73) >LUBER G.M.B.H.  
Bahnhofstrasse 26/28  
9602 Bazenheid(CH);  
(54) Dispositif pour durcir les noyaux en  
sable-TRADUCTION-Einrichtung zum Aushärten von  
Giesserei-Kernen  
(45) 04.10.01

(11) 0 846 036  
(51) B 22 D 11/04  
(21) + (22) 96927460.4 23.08.96  
(73) >SIDMAR N.V.  
John Kennedylaan 51  
B-9042 Gent(BE);  
(54) TABLE OSCILLANTE A UTILISER DANS UNE MACHINE DE  
COULEE EN CONTINUE  
(30) 25.08.95 US 2818  
(45) 31.10.01

(11) 0 867 244  
(51) B 22 D 11/06  
(21) + (22) 98301541.3 03.03.98  
(73) >ISHIKAWAJIMA-HARIMA HEAVY INDUSTRIES CO. LTD  
2-1 Ohtemachi 2-chome  
Chiyoda-ku Tokyo 100 (JP);  
>BHP STEEL (JLA) PTY. LTD  
600 Bourke Street  
Melbourne Victoria 3000 (AU)  
(54) Coulée de bandes de métal en continue  
(30) 27.03.97 AU P0591697  
(45) 10.10.01

(11) 0 885 977  
(51) B 22 D 1/00 B 22 D 41/04  
C 22 B 21/06 F 27 B 3/06  
F 27 B 14/02 C 22 B 9/00  
F 27 D 23/00  
(21) + (22) 97490020.1 17.06.97  
(73) S.A. >BAUDELET  
Lieudit "Les Prairies"  
59173 Blaringhem(FR);  
(54) Dispositif pour le traitement d'un matériau liquide  
tel un métal à l'état liquide  
(45) 04.10.01

(11) 0 902 734  
(51) B 22 D 11/128  
(21) + (22) 97920445.0 07.05.97  
(73) >VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU G.M.B.H.  
Turmstrasse 44  
4020 Linz(AT);  
(54) DISPOSITIF D'AJUSTEMENT POUR AJUSTER LA POSITION  
D'ELEMENTS SUPPORTS DE BARRES DE  
COULEE-TRADUCTION-STELLVORRICHTUNG ZUR EINRICHTUNG  
DER LAGE VON STRANGSTÜTZELEMENTEN  
(30) 08.05.96 AT 82396  
(45) 04.10.01

(11) 0 963 263  
 (51) B 22 D 11/128  
 (21) + (22) 98906844.0 21.01.98  
 (73) >SMS DEMAG A.G.  
 Eduard-Schloemann-Strasse 4  
 40237 Düsseldorf(DE);  
 (54) DISPOSITIF DE GUIDAGE DU PRODUIT COULE EN  
 PARTICULIER POUR UNE INSTALLATION DE COULEE EN  
 CONTINU DE BRAMES-TRADUCTION-STRANGFÜHRUNG,  
 INSBESONDERE FÜR EINE BRAMMEN-STRANGGIESSANLAGE  
 (30) 27.01.97 DE 19703811  
 (45) 31.10.01

(11) 0 971 804  
 (51) B 22 D 11/06  
 (21) + (22) 98909453.7 12.02.98  
 (73) >VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU G.M.B.H.  
 Turmstrasse 44  
 4020 Linz (AT);  
 >ACCIAI SPECIALI TERNI S.P.A.  
 Viale Benedetto Brin n. 218  
 05100 Terni (IT)  
 (54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EVITER LE CONTACT ENTRE  
 OXYGENE ET METAL EN FUSION-TRADUCTION-VERFAHREN UND  
 VORRICHTUNG ZUM VERHINDERN DES KONTAKTES VON  
 SAUERSTOFF MIT EINER METALLSCHMELZE BEIM GIESSEN  
 (30) 14.02.97 IT RM970078  
 (45) 24.10.01

(11) 0 984 836  
 (51) B 22 D 11/04  
 (21) + (22) 98930741.8 28.05.98  
 (73) S.A. PAUL >WURTH  
 32 rue d'Alsace  
 1122 Luxembourg(LU);  
 (54) INSTALLATION DE COULEE  
 CONTINUE-TRADUCTION-STRANGGIESSVORRICHTUNG  
 (30) 30.05.97 LU 90071  
 (45) 04.10.01

(11) 0 996 513  
 (51) B 22 D 11/04 B 22 D 41/50  
 (21) + (22) 98934867.7 03.06.98  
 (73) >SMS DEMAG A.G.  
 Eduard-Schloemann-Strasse 4  
 40237 Düsseldorf (DE);  
 >SALZGITTER A.G.  
 Gerhard-Lukas-Meyer-Strasse 10  
 31226 Peine (DE)  
 (54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA PRODUCTION DE  
 BRAMES-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
 ERZEUGEN VON BRAMMEN  
 (30) 03.06.97 DE 19724232  
 (45) 17.10.01

(11) 0 998 589  
 (51) B 22 D 11/04 B 22 D 11/10  
 B 22 D 27/00 C 22 C 1/08  
 (21) + (22) 98939634.6 13.07.98  
 (73) EMIL >DENGLER UNTERNEHMENSBERATUNG  
 Kranenbergstrasse 78  
 58452 Witten(DE);  
 (54) PROCEDE ET INSTALLATION POUR LA FABRICATION D'ACIER  
 LEGER EN COULEE CONTINUE AVEC INCLUSION  
 GAZEUSE-TRADUCTION-VERFAHREN UND ANLAGE ZUR  
 HERSTELLUNG VON "LEICHTSTAHL" IN FORM VON STRANGGUSS  
 UNTER GASEINSCHLUSS  
 (30) 14.07.97 DE 19730084  
 (45) 17.10.01

(11) 1 007 251  
 (51) B 22 D 41/50  
 (21) + (22) 98943741.3 18.07.98  
 (73) S.A. >VESUVIUS FRANCE  
 68 rue Paul Deudon B.P. 19  
 59750 Feignies(FR);  
 (54) BEC DE COULEE POUR UN MOULE DE COULEE CONTINUE  
 (30) 06.08.97 FR 9710188  
 (45) 17.10.01

(11) 1 017 521  
 (51) B 22 D 11/128  
 (21) + (22) 98951195.1 14.08.98  
 (73) >MANNESMANNROHREN-WERKE A.G.  
 Wiesenstr. 36  
 45473 Mülheim a.d. Ruhr(DE);  
 (54) ECHAFAUDAGE DE ROULEAUX D'APPUI POUR INSTALLATIONS  
 DE COULEE CONTINUE DE METAL, NOTAMMENT  
 D'ACIER-TRADUCTION-STÜTZROLLENGERÜST FÜR METALL-,  
 INSBESONDERE STAHLSTRANGGIESSANLAGEN  
 (30) 04.09.97 DE 19739694  
 (45) 04.10.01

(11) 1 051 273  
 (51) B 22 D 19/00  
 (21) + (22) 98964397.8 12.11.98  
 44

(73) >VOLKSWAGEN A.G.  
 38436 Wolfsburg(DE);  
 (54) PROCEDE POUR PRODUIRE UNE CULASSE DE MOTEUR A  
 COMBUSTION INTERNE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM  
 HERSTELLEN EINES ZYLINDERKOPFES EINER  
 BRENNKRAFTMASCHINE  
 (30) 31.01.98 DE 19803867  
 (45) 04.10.01

(11) 0 741 193  
 (51) B 22 F 9/22 C 22 C 27/04  
 C 22 C 1/04  
 (21) + (22) 95106660.4 03.05.95  
 (73) >OSRAM SYLVANIA INC.  
 100 Endicott Street  
 Danvers MA 01923(US);  
 (54) Procédé de préparation d'une poudre composite fluide  
 tungstène/cuivre  
 (45) 04.10.01

(11) 0 871 555  
 (51) B 22 F 3/03 B 22 F 3/22  
 B 28 B 1/24  
 (21) + (22) 96922323.9 24.06.96  
 (73) >NOBEL BIOCARRE A.B. (PUBL)  
 Box 5190  
 402 26 Göteborg(SE);  
 (54) PROCEDE ET MOYENS DE PRODUCTION D'UN ARTICLE  
 CERAMIQUE OU METALLIQUE DESTINE A ETRE FRITTE  
 (30) 28.06.95 SE 9502338  
 (45) 17.10.01

(11) 0 907 620  
 (51) B 22 F 3/11 C 04 B 38/02  
 (21) + (22) 97923871.4 12.05.97  
 (73) >BASF A.G.  
 67056 Ludwigshafen(DE);  
 (54) PROCEDE DE STABILISATION DE MOUSSE AGGLOMEREE ET DE  
 PRODUCTION DE PIECES EN MOUSSE AGGLOMEREE A ALVEOLES  
 OUVERTS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR STABILISIERUNG VON  
 SINTERSCHAUM UND ZUR HERSTELLUNG VON OFFENZELLEN  
 SINTERSCHAUMTEILEN  
 (30) 17.05.96 DE 19619986  
 (45) 10.10.01

(11) 0 996 519  
 (51) B 22 F 3/00 B 22 F 7/00  
 B 22 F 3/11  
 (21) + (22) 98936403.9 22.06.98  
 (73) S.A. >BEKAERT N.V.  
 Bekaertstraat 2  
 8550 Zwevegem(BE);  
 (54) GELAMINEERDE METAALSTRUCTUUR  
 (30) 30.06.97 BE 9700559  
 (45) 04.10.01

(11) 0 755 904  
 (51) B 23 B 27/14 C 04 B 35/117  
 C 04 B 35/645 B 24 D 3/16  
 (21) + (22) 96111976.5 25.07.96  
 (73) >CERASIV G.M.B.H. INNOVATIVES KERAMIK-ENGINEERING  
 Fabrikstrasse 23-29  
 D-73207 Plochingen(DE);  
 (54) Céramique mixte basée sur  
 l'alumine-TRADUCTION-Mischkeramik auf  
 Aluminiumoxidbasis  
 (30) 28.07.95 DE 19527624  
 (45) 17.10.01

(11) 1 030 757  
 (51) B 23 F 21/03 B 24 D 3/30  
 B 24 D 18/00 // // B24B33:0  
 8  
 (21) + (22) 98951637.2 10.11.98  
 (73) >RAPPOLD INTERNATIONAL SALES A.G.  
 Untere Heslibachstrasse 43  
 8700 Küsnacht(CH);  
 (54) COURONNE DE HONING  
 COMPOSITE-TRADUCTION-VERBUNDHONRING  
 (30) 10.11.97 AT 70197 U  
 (45) 10.10.01

(11) 0 691 898  
 (51) B 23 K 35/28 B 32 B 15/01  
 C 22 C 21/00  
 (21) + (22) 94911288.2 05.04.94  
 (73) >ALCAN INTERNATIONAL LTD  
 1188 Sherbrooke Street  
 West Montreal Quebec H3A 3G2(CA);  
 (54) PLAQUE D'ALLIAGE D'ALUMINIUM POUR BRASAGE  
 (30) 06.04.93 EP 93302684  
 (45) 17.10.01

(11) 0 710 346  
 (51) B 23 K 3/02 F 23 D 14/18

(21) + (22) 94920570.2 18.07.94  
(73) >OGLESBY & BUTLER RESEARCH & DEVELOPMENT LTD  
Industrial Estate Dublin Road  
Carlow(IE);  
(54) APPAREIL D'ALLUMAGE ET OUTIL CHAUFFANT  
(30) 16.07.93 IE 930529  
(45) 17.10.01

(11) 0 732 774  
(51) B 23 K 10/00 H 01 R 13/622  
(21) + (22) 96102809.9 25.02.96  
(73) >TRAFIMET S.P.A.  
Via del Lavoro 8  
36020 Castegnero (VI)(IT);  
(54) Joint central pour torches de découpage à arc plasma  
(30) 16.03.95 IT VI950027 U  
(45) 24.10.01

(11) 0 743 133  
(51) B 23 K 37/04 B 23 K 26/08  
B 23 K 26/02  
(21) + (22) 96105986.2 17.04.96  
(73) >ELPATRONIC A.G.  
Industriestrasse 35  
8962 Bergdietikon(CH);  
(54) Procédé et dispositif pour joindre deux pièces  
métalliques-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum  
Verbinden von zwei metallischen Werkstücken  
(30) 15.05.95 CH 140795  
(45) 10.10.01

(11) 0 785 837  
(51) B 23 K 26/00  
(21) + (22) 94926672.0 31.08.94  
(73) >CHROMALLOY GAS TURBINE CORP.  
4430 Director Drive  
San Antonio TX 78219(US);  
(54) SOUDAGE LASER INTERACTIF A HAUTE TEMPERATURE  
D'ARTICLES EN SUPERALLIAGE  
(30) 03.09.93 US 116670  
(45) 17.10.01

(11) 0 845 309  
(51) B 23 K 11/06 B 21 B 15/00  
(21) + (22) 97402837.5 25.11.97  
(73) >VAI CLECIM  
Le Polyedre 53 rue des trois Fontanot  
92024 Nanterre Cédex(FR);  
(54) Machine automatique de raccordement transversal de  
bandes métalliques  
(30) 29.11.96 FR 9614709  
(45) 31.10.01

(11) 0 854 004  
(51) B 23 K 26/00  
(21) + (22) 98103286.5 09.04.96  
(73) LASER FINISHING CENTER A.G. >LFC  
Orffstrasse 6  
91074 Herzogenaurach(DE);  
(54) Procédé de réalisation de surfaces d'étanchéité pour  
des outils de formage  
complémentaires-TRADUCTION-Verfahren zum Herstellen  
von Dichtflächen an komplementären Formwerkzeugen  
(30) 06.04.95 DE 29505985 U  
(45) 04.10.01

(11) 0 968 073  
(51) B 23 K 37/047  
(21) + (22) 98912332.8 19.02.98  
(73) >THYSSENKRUPP TECHNOLOGIES A.G.  
Am Thyssenhaus 1  
45128 Essen(DE);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR AMENER, SERRER ET USINER  
DES PIECES, EN PARTICULIER POUR LE SOUDAGE  
GEOMETRIQUE DE PIECES DE CARROSSERIES AUTOMOBILES  
DANS UNE STATION D'USINAGE-TRADUCTION-VERFAHREN UND  
VORRICHTUNG ZUM ZUFÜHREN, SPANNEN UND BEARBEITEN,  
INSBESONDERE ZUM GEOMETRIE-SCHWEISSEN VON BAUTEILEN  
VON FAHRZEUGKAROSSERIEN IN EINER BEARBEITUNGSSTATION  
(30) 22.03.97 DE 19712129  
(45) 17.10.01

(11) 0 991 551  
(51) B 23 K 26/00 B 23 K 26/02  
B 60 R 21/20  
(21) + (22) 98932348.0 02.07.98  
(73) >SANKO GOSSEI UK LTD  
15/17 Seddon Place  
Stanley Industrial Estate SkelmerdaleL ancashire WN8  
8EB(GB);  
(54) COUVERCLE D'AIRBAG  
(30) 03.07.97 GB 9714114  
(45) 17.10.01

(11) 0 750 537  
45

(51) B 23 P 21/00 B 21 F 3/06  
B 21 F 3/02  
(21) + (22) 95907213.3 29.12.94  
(73) >SIMMONS CY  
One Concourse Parkway Suite 600  
Atlanta Georgia 30328-5369(US);  
(54) TOESTEL VOOR HET VERVAARDIGEN VAN MATRASSEN EN  
BOXSPRINGS  
(30) 14.03.94 US 212235  
(45) 17.10.01

(11) 0 913 593  
(51) B 23 P 19/06 F 16 B 31/04  
(21) + (22) 98306645.7 19.08.98  
(73) >JUNKERS JOHN K.  
8 Stonewall Road  
Saddle River New Jersey 07458(US);  
(54) Ecou et dispositif pour visser et dévisser un écrou  
(30) 24.10.97 US 957618  
(45) 04.10.01

(11) 0 941 800  
(51) B 23 P 21/00 B 23 P 19/00  
B 23 Q 5/34 B 23 Q 7/14  
(21) + (22) 99100977.0 21.01.99  
(73) >SIM AUTOMATION G.M.B.H. & CO. K.G.  
Lieseühnl 20  
37308 Heiligenstadt(DE);  
(54) Machine d'assemblage-TRADUCTION-Montagemaschine  
(30) 10.03.98 DE 19810224  
(45) 04.10.01

(11) 0 781 626  
(51) B 23 Q 1/66  
(21) + (22) 96203608.3 19.12.96  
(73) >SALVAGNINI ITALIA S.P.A.  
Via Monticello di Fara 42  
I-36040 Sarego (Vicenza)(IT);  
(54) Table de changement pour une machine pour l'usage  
de pièces  
(30) 29.12.95 IT MI952778  
(45) 24.10.01

(11) 0 837 753  
(51) B 23 Q 1/54 B 23 Q 5/04  
(21) + (22) 96914037.5 04.06.96  
(73) >GAFNER RUDOLF  
Dorfstrasse 328  
CH-5054 Kirchleerau(CH);  
(54) DISPOSITIF PORTE-OUTIL-TRADUCTION-WERKZEUGHALTER  
(30) 11.07.95 CH 203495  
(45) 31.10.01

(11) 0 855 528  
(51) B 23 Q 1/26 F 16 C 29/04  
(21) + (22) 97121400.2 05.12.97  
(73) ROSE + KRIEGER G.M.B.H. & CO. KG VERBINDUNGS- UND  
POSITIONIERSYSTEME >RK  
Potsdamer Strasse 9  
D-32423 Minden(DE);  
(54) Dispositif pour appuyer un galet contre un rail de  
guidage-TRADUCTION-Vorrichtung zum Andrücken einer  
Laufrolle an eine Führungsschiene  
(30) 22.01.97 DE 19701990  
(45) 24.10.01

(11) 0 907 458  
(51) B 23 Q 27/00  
(21) + (22) 97928268.8 23.06.97  
(73) >IPROTEC MASCHINEN- UND EDELSTAHLPRODUKTE G.M.B.H.  
Friedewalder Strasse 50  
32469 Petershagen-Friedewalde(DE);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR REALISER DES CONTOURS  
INTERIEURS ET/OU EXTERIEURS DEVIANT DE LA FORME  
CIRCULAIRE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG VON DER KREISFORM ABWEICHENDEN INNEN-  
UND/ODER AUSSENKONTUREN  
(30) 21.06.96 DE 19624722  
(45) 04.10.01

(11) 0 941 800  
(51) B 23 Q 5/34 B 23 Q 7/14  
B 23 P 21/00 B 23 P 19/00  
(21) + (22) 99100977.0 21.01.99  
(73) >SIM AUTOMATION G.M.B.H. & CO. K.G.  
Lieseühnl 20  
37308 Heiligenstadt(DE);  
(54) Machine d'assemblage-TRADUCTION-Montagemaschine  
(30) 10.03.98 DE 19810224  
(45) 04.10.01

(11) 0 963 276  
(51) B 23 Q 3/155 B 23 Q 3/157  
(21) + (22) 98904052.2 10.01.98  
(73) >HULLER HILLE G.M.B.H.

Schwieberdinger Strasse 80  
71636 Ludwigsburg(DE);  
(54) CENTRE D'USINAGE-TRADUCTION-BEARBEITUNGSZENTRUM  
(30) 28.02.97 DE 19708096  
(45) 17.10.01

(11) 1 075 364  
(51) B 23 Q 1/36 B 26 D 3/10  
B 26 D 7/26 B 29 C 37/02  
(21) + (22) 99926268.6 19.04.99  
(73) >PROSL JOHANNA  
Freihunger Strasse 10  
92708 Mantel(DE);  
(54) MACHINE-OUTIL COMPORTANT UN  
PORTE-LAMES-TRADUCTION-WERKZEUGAGGREGAT MIT  
MESSERKOPF  
(30) 25.02.99 DE 29903312 U  
(45) 17.10.01

(11) 0 865 879  
(51) B 24 B 55/10 B 24 D 7/10 //  
/ / B 24B23/02  
(21) + (22) 98870032.4 19.02.98  
(73) S.A. >CARBODIAM  
Rue Général Mellier 27  
1495 Tilly(BE);  
(54) Disque abrasif de meulage et méthode de conception  
de ce disque  
(30) 21.02.97 BE 9700162  
(45) 10.10.01

(11) 0 888 847  
(51) B 24 B 3/58 B 24 B 27/00  
(21) + (22) 98202107.3 24.06.98  
(73) >ROMPA PATENT BEHEER B.V.  
Erik Pinksterblomstraat 26  
4906 ET Oosterhout(NL);  
(54) INRICHTING VOOR HET AANBRENGEN VAN GESLEPEN TANDEN  
OP EEN LANGWERPIG BLAD.  
(30) 04.07.97 NL 1006491  
(45) 31.10.01

(11) 1 047 525  
(51) B 24 B 9/08 B 24 B 9/10  
B 24 D 17/00  
(21) + (22) 99902539.8 15.01.99  
(73) >WENDT G.M.B.H.  
Fritz-Wendt-Strasse 1  
D-40670 Meerbusch(DE);  
(54) DISQUE A MEULER DOTE D'UNE RAINURE  
PERIPHERIQUE-TRADUCTION-SCHLEIFSCHEIBE MIT  
UMFANGSRILLE  
(30) 16.01.98 DE 19801377  
(45) 04.10.01

(11) 0 407 197  
(51) B 24 C 7/00 B 24 C 9/00  
B 24 C 11/00  
(21) + (22) 90307368.2 05.07.90  
(73) >SPONGE-JET INC.  
One Waldron Court  
Dover Strafford New Hampshire 03820(US);  
(54) Dispositif de sablage utilisant des particules  
pliantes  
(30) 07.07.89 US 376764  
(45) 04.10.01

(11) 0 639 429  
(51) B 24 C 3/06 B 24 C 9/00  
B 63 C 5/02 B 63 B 59/06  
(21) + (22) 94305545.9 27.07.94  
(73) >METRO MACHINE CORP.  
Imperial Docks Foot of Ligon Street  
Norfolk Virginia 23501(US);  
(54) Appareil et méthode pour le traitement des surfaces  
externes de coques de bateaux  
(30) 30.07.93 US 99434  
(45) 10.10.01

(11) 0 768 934  
(51) B 24 C 1/00  
(21) + (22) 95925438.4 28.06.95  
(73) >CAE ALPHEUS INC.  
9119 Milliken Avenue  
Rancho Cucamonga CA 91730(US);  
(54) APPAREIL DE PRODUCTION ET DE PROJECTION DE GRANULES  
SUBLIMABLES SUR DEMANDE  
(30) 01.07.94 US 270130  
(45) 24.10.01

(11) 0 818 274  
(51) B 24 C 11/00  
(21) + (22) 97420112.1 09.07.97  
(73) >PEM ABRASIFS-REFRACTAIRES  
Tour Manhattan 6 place de l'Iris - La Défense 2

92087 Paris La Défense(FR);  
(54) Traitement de surfaces en alliage d'aluminium par  
projection d'une poudre abrasive sous pression  
(30) 11.07.96 FR 9608901  
(45) 24.10.01

(11) 0 755 904  
(51) B 24 D 3/16 B 23 B 27/14  
C 04 B 35/117 C 04 B 35/645  
(21) + (22) 96111976.5 25.07.96  
(73) >CERASIV G.M.B.H. INNOVATIVES KERAMIK-ENGINEERING  
Fabrikstrasse 23-29  
D-73207 Plochingen(DE);  
(54) Céramique mixte basée sur  
l'alumine-TRADUCTION-Mischkeramik auf  
Aluminiumoxidbasis  
(30) 28.07.95 DE 19527624  
(45) 17.10.01

(11) 0 865 879  
(51) B 24 D 7/10 B 24 B 55/10 //  
/ / B 24B23/02  
(21) + (22) 98870032.4 19.02.98  
(73) S.A. >CARBODIAM  
Rue Général Mellier 27  
1495 Tilly(BE);  
(54) Disque abrasif de meulage et méthode de conception  
de ce disque  
(30) 21.02.97 BE 9700162  
(45) 10.10.01

(11) 0 991 500  
(51) B 24 D 11/00 B 24 D 11/02  
B 24 D 3/06 B 24 D 18/00  
(21) + (22) 98937537.3 23.06.98  
(73) >VERINIGTE SCHMIRGEL- UND MASCHINEN-FABRIKEN A.G.  
Siegmundstrasse 17  
D-30165 Hannover(DE);  
(54) CORPS ABRASIF SOUPLE-TRADUCTION-FLEXIBLER  
SCHLEIFKÖRPER  
(30) 26.06.97 DE 19727104  
(45) 31.10.01

(11) 1 030 757  
(51) B 24 D 3/30 B 24 D 18/00  
B 23 F 21/03 // // B24B33:0  
8  
(21) + (22) 98951637.2 10.11.98  
(73) >RAPOLD INTERNATIONAL SALES A.G.  
Untere Heslibachstrasse 43  
8700 Küsnacht(CH);  
(54) COURONNE DE HONING  
COMPOSITE-TRADUCTION-VERBUNDHONRING  
(30) 10.11.97 AT 70197 U  
(45) 10.10.01

(11) 1 047 525  
(51) B 24 D 17/00 B 24 B 9/08  
B 24 B 9/10  
(21) + (22) 99902539.8 15.01.99  
(73) >WENDT G.M.B.H.  
Fritz-Wendt-Strasse 1  
D-40670 Meerbusch(DE);  
(54) DISQUE A MEULER DOTE D'UNE RAINURE  
PERIPHERIQUE-TRADUCTION-SCHLEIFSCHEIBE MIT  
UMFANGSRILLE  
(30) 16.01.98 DE 19801377  
(45) 04.10.01

(11) 0 714 734  
(51) B 25 B 5/10  
(21) + (22) 95118422.5 23.11.95  
(73) >SHANVIEW PATENTS LTD  
19 Ely Place  
Dublin 2(IE);  
(54) Dispositif de fixation pour serrer une pièce à  
usiner sur une table de  
serrage-TRADUCTION-Spannvorrichtung zum Festspannen  
eines Werkstücks auf einem Spanntisch  
(30) 01.12.94 DE 4442803  
(45) 24.10.01

(11) 0 754 527  
(51) B 25 B 21/00  
(21) + (22) 95304999.6 18.07.95  
(73) >JUNKERS JOHN K.  
8 Stonewall Road  
Saddle River New Jersey 07458(US);  
(54) Uтил actionné par fluide pour allonger ou comprimer  
un raccord fileté  
(45) 17.10.01

(11) 0 833 722  
(51) B 25 B 13/46 B 25 B 13/08  
(21) + (22) 96922966.5 20.06.96

(73) >FACOM  
6 et 8 Rue Gustave Eiffel  
91423 Morangis Cédex(FR);

(54) CLE CLIQUETANTE POUR ENTRAINER UN ORGANE A TETE  
HEXAGONALE, NOTAMMENT UNE VIS OU UN ECRU

(30) 23.06.95 FR 9507603

(45) 17.10.01

---

(11) 0 718 076  
(51) B 25 D 17/08  
(21) + (22) 95440091.7 21.12.95

(73) S.A. >BIDAUX MARC  
Z.A.C. des Saules BP 37  
90400 Botans(FR);

(54) Dispositif antivibratile d'accouplement rapide de la  
queue d'un outil de travail a un appareil à  
percussion

(30) 23.12.94 FR 9415732

(45) 17.10.01

---

(11) 0 845 333  
(51) B 25 D 1/00 B 25 D 1/02  
(21) + (22) 97119229.9 04.11.97

(73) >HAPPICH FAHRZEUG- UND INDUSTRIETEILE G.M.B.H.  
Konsumstrasse 45  
42285 Wuppertal(DE);

(54) Marteau brise-vitre-TRADUCTION-Nothammer

(30) 29.11.96 DE 19649520

(45) 10.10.01

---

(11) 0 899 065  
(51) B 25 F 3/00 B 25 F 5/00  
(21) + (22) 98306469.2 13.08.98

(73) >BLACK & DECKER INC.  
Drummond Plaza Office Park  
1423 Kirkwood Highway Newark Delaware 19711(US);

(54) Outil motorisé avec tête interchangeable

(30) 30.08.97 GB 9718312

(45) 31.10.01

---

(11) 0 906 812  
(51) B 25 F 3/00  
(21) + (22) 98306470.0 13.08.98

(73) >BLACK & DECKER INC.  
Drummond Plaza Office Park  
1423 Kirkwood Highway Newark Delaware 19711(US);

(54) Outil motorisé avec tête interchangeable

(30) 01.10.97 GB 9720721

(45) 31.10.01

---

(11) 0 961 672  
(51) B 25 G 1/10 B 25 G 1/04  
(21) + (22) 98903013.5 05.02.98

(73) WERA WERK HERMANN >WERNER G.M.B.H. & CO. K.G.  
Korzerter Strasse 21-25  
D-42349 Wuppertal(DE);

(54) TOURNEVIS DE PRECISION-TRADUCTION-FEINSCHRAUBENDREHER

(30) 19.02.97 DE 29702884 U

(45) 10.10.01

---

(11) 0 993 265  
(51) B 25 G 3/38 A 47 L 11/40  
A 47 L 9/32  
(21) + (22) 98940138.5 03.07.98

(73) ALFRED >KARCHER G.M.B.H. & CO.  
Alfred-Kärcher-Strasse 28-40  
71364 Winnenden(DE);

(54) APPAREIL NETTOYEUR-TRADUCTION-REINIGUNGSGERÄT

(30) 03.07.97 DE 19728441

(45) 17.10.01

---

(11) 0 742 084  
(51) B 25 J 9/10  
(21) + (22) 96112331.2 22.04.93

(73) >APPLIED MATERIALS INC.  
3050 Bowers Avenue P.O. Box 450A  
Santa Clara California 95052(US);

(54) Ensemble robot

(30) 23.04.92 US 873422

(45) 17.10.01

---

(11) 0 802 024  
(51) B 26 D 7/34 B 26 D 7/32  
B 26 D 1/18 B 26 D 1/00  
B 26 D 7/06  
(21) + (22) 96201049.2 19.04.96

(73) >GARCIA TORRES RAMON  
Lope de Vega 22 - 2 - 2a  
08191 Rubi (Barcelona)(ES);

(54) Machine pour la distribution de tranches de produits  
alimentaires et/ou de doses de produits à l'état  
semi-liquide sur du pain, sur la croûte comestible  
d'un produit compressé ou sur un plateau

(45) 17.10.01

(11) 0 826 813  
(51) B 26 D 7/18 D 01 G 11/00  
D 06 H 7/06  
(21) + (22) 97114593.3 22.08.97

(73) >BADENIA BETTCOMFORT G.M.B.H. & CO. K.G.  
Niederschopfheimer Strasse 1  
77948 Friesenheim(DE);

(54) Procédé et dispositif pour le recyclage de matériau  
de remplissage de couvertures  
piquées-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum  
Recyclen von Steppdeckenfüllmaterial

(30) 27.08.96 DE 19634628

(45) 31.10.01

---

(11) 0 876 926  
(51) B 26 D 5/08 B 26 D 5/10  
B 26 F 1/02 B 42 B 5/10  
(21) + (22) 97107685.6 10.05.97

(73) >ESSELTE N.V.  
Industriepark Noord 30 P.O. Box 85  
9100 St. Niklaas (BE);  
S.A. >ATTALUS HIGH TECH INDUSTRY  
9 Xintara Bros  
St. Pikermi 19009 Athens (GR)

(54) Dispositif pour limiter la force agissant sur un  
mécanisme d'entraînement-TRADUCTION-Vorrichtung zur  
Begrenzung der Kraft, die auf einen  
Betätigungsmechanismus wirkt

(45) 24.10.01

---

(11) 1 030 763  
(51) B 26 D 1/00  
(21) + (22) 98962210.5 05.11.98

(73) >BALKE AXEL  
Dellenfeld 34  
D-42653 Solingen 1(DE);

(54) BAND OF RAAMMES-TRADUCTION-BAND-ODER GATTERMESSER

(30) 10.11.97 DE 19749561

(45) 10.10.01

---

(11) 1 075 364  
(51) B 26 D 3/10 B 26 D 7/26  
B 29 C 37/02 B 23 Q 1/36  
(21) + (22) 99926268.6 19.04.99

(73) >PROSL JOHANNA  
Freihunger Strasse 10  
92708 Mantel(DE);

(54) MACHINE-OUTIL COMPORTANT UN  
PORTE-LAMES-TRADUCTION-WERKZEUGAGGREGAT MIT  
MESSERKOPF

(30) 25.02.99 DE 29903312 U

(45) 17.10.01

---

(11) 0 798 086  
(51) B 26 F 1/44  
(21) + (22) 97200768.6 14.03.97

(73) >PERIVO B.V.  
Hondseind 6  
4641 HN Ossendrecht(NL);

(54) WERKWIJZE VOOR HET INSTELLEN VAN STANSMESSEN EN  
STANSMACHINE DIE MET ZULKE COMPENSATIEPLAAT IS  
UITGERUST.

(30) 26.03.96 BE 9600270

(45) 10.10.01

---

(11) 0 876 926  
(51) B 26 F 1/02 B 42 B 5/10  
B 26 D 5/08 B 26 D 5/10  
(21) + (22) 97107685.6 10.05.97

(73) >ESSELTE N.V.  
Industriepark Noord 30 P.O. Box 85  
9100 St. Niklaas (BE);  
S.A. >ATTALUS HIGH TECH INDUSTRY  
9 Xintara Bros  
St. Pikermi 19009 Athens (GR)

(54) Dispositif pour limiter la force agissant sur un  
mécanisme d'entraînement-TRADUCTION-Vorrichtung zur  
Begrenzung der Kraft, die auf einen  
Betätigungsmechanismus wirkt

(45) 24.10.01

---

(11) 0 775 042  
(51) B 27 G 15/00  
(21) + (22) 95927100.8 10.08.95

(73) >MEMELINK HARRY  
Prinsen Hof 39  
2641 RP Pijnacker(NL);

(54) OUTIL A DRESSER LE BOIS

(30) 11.08.94 NZ 26422494

(45) 31.10.01

---

(11) 0 769 906  
(51) B 27 K 3/50 A 01 N 43/653 //  
// (A01N43/ 6 53 , 59:20,  
4 3: 6 53)

(21) + (22) 95924946.7 27.06.95  
(73) >JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
Turnhoutseweg 30  
2340 Beerse(BE);  
(54) SYNERGISTISCHE SAMENSTELLINGEN DIE METCONAZOOL EN  
EEN ANDER TRIAZOOL BEVATTEN  
(30) 01.07.94 EP 94201898  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 946 809  
(51) B 27 K 3/26 D 21 H 27/00  
D 06 M 11/45  
(21) + (22) 97954717.1 22.12.97  
(73) >PROTEKUM UMWELTINSTITUT G.M.B.H. ORANIENBURG  
Lehnitzstrasse 73  
16515 Oranienburg(DE);  
(54) PRODUIT FIBREUX NON INFLAMMABLE-TRADUCTION-NICHT  
BRENNBARES FASERPRODUKT  
(30) 23.12.96 DE 19654836 23.12.96 DE 29622593 U  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 751 855  
(51) B 27 N 3/18 B 27 N 1/00  
(21) + (22) 96901337.4 29.01.96  
(73) >METSO PANELBOARD G.M.B.H.  
Lohweg 8  
30559 Hannover(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION D'ARTICLES FACONNES ET PRODUIT  
PREPARE SELON CE PROCEDE  
(30) 31.01.95 US 380760  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 634 255  
(51) B 28 B 1/16 B 28 B 17/02  
(21) + (22) 94304998.1 07.07.94  
(73) >BPB P.L.C.  
Park House 15 Bath Road  
Slough Buckinghamshire SL1 3UF(GB);  
(54) Procédé et dispositif pour la fabrication de plaques  
de plâtre multicouche  
(30) 12.07.93 GB 9314399  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 677 365  
(51) B 28 B 23/00  
(21) + (22) 95103960.1 17.03.95  
(73) >PFLEIDERER INFRASTRUKTURTECHNIK G.M.B.H. & CO. K.G.  
Ingolstädter Strasse 51  
92318 Neumarkt(DE);  
(54) Dispositif de maintien dans un coffrage pour une  
fixation de boulon d'ancrage dans la fabrication de  
transverses de chemin de fer en béton  
précontraint-TRADUCTION-Haltevorrichtung zur  
Befestigung eines Schraubendübels in einer Schalung  
zur Herstellung von Spannbetonschwellen  
(30) 21.03.94 DE 4409599  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 725 872  
(51) B 28 B 17/02 B 28 B 1/52  
B 65 D 65/46 E 04 C 5/07  
E 04 C 5/01 C 04 B 18/02  
(21) + (22) 94915987.5 03.05.94  
(73) >MINNESOTA MINING AND MFG CY  
3M Center P.O. Box 33427  
St. Paul Minnesota 55133-3427(US);  
(54) ELEMENTS DE RENFORT POUR COMPOSITIONS MOULABLES  
(30) 03.05.93 US 58006  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 822 896  
(51) B 28 B 1/16 B 28 B 1/30  
B 32 B 13/00 // / / C 04B9/02,  
C 0 4 B9/04, C 0 9J 1 /02  
(21) + (22) 95922551.7 19.06.95  
(73) >ATEVIC TOMISLAV  
Vinogradska 18  
10294 Pojatno (HR);  
>VONCINA MILAN  
Margaretska 1  
10000 Zagreb (HR)  
(54) MEHRSCICHTIGE STRUKTUR MIT VERBESSERTER  
FEUERBESTANDIGKEIT UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
(30) 26.04.95 HR 950255 09.05.95 FI 952241  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 871 555  
(51) B 28 B 1/24 B 22 F 3/03  
B 22 F 3/22  
(21) + (22) 96922323.9 24.06.96  
(73) >NOBEL BIOCARE A.B. (PUBL)  
Box 5190  
402 26 Göteborg(SE);  
(54) PROCEDE ET MOYENS DE PRODUCTION D'UN ARTICLE  
CERAMIQUE OU METALLIQUE DESTINE A ETRE FRITTE  
(30) 28.06.95 SE 9502338  
48

(45) 17.10.01

---

(11) 0 613 764  
(51) B 28 C 5/38  
(21) + (22) 94301391.2 28.02.94  
(73) >BPB P.L.C.  
Park House 15 Bath Road  
Slough Buckinghamshire SL1 3UF(GB);  
(54) Mélangeur pour la préparation de produits en plâtre  
(30) 01.03.93 GB 9304120  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 765 720  
(51) B 29 B 7/74 B 05 B 1/30  
B 05 B 9/08  
(21) + (22) 96111275.2 12.07.96  
(73) FISCHERWERKE ARTUR >FISCHER G.M.B.H. & CO. K.G.  
Weinhalde 14-18  
72178 Waldachtal(DE);  
(54) Pistolet pour mousse de polyuréthane ou produit  
similaire-TRADUCTION-Pistole für Polyurethanschaum  
oder dgl.  
(30) 29.09.95 DE 29515552 U  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 798 093  
(51) B 29 B 7/48 B 01 F 7/04  
(21) + (22) 97104222.1 13.03.97  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) Réacteur-mélangeur autonettoyant pour des matériaux  
cohésifs et à haute  
viscosité-TRADUCTION-Selbstreinigender  
Reaktor/Mischer für hochviskose und kohäsive  
Mischgüter  
(30) 26.03.96 DE 19611852  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 815 729  
(51) B 29 B 7/42 A 23 P 1/12  
A 21 C 3/00 A 21 C 11/20  
A 21 C 1/06  
(21) + (22) 96201958.4 30.06.96  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Procédé de fabrication d'un produit alimentaire par  
extrusion  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 848 660  
(51) B 29 B 17/00 B 29 D 31/00  
B 29 C 69/00  
(21) + (22) 96930046.6 16.08.96  
(73) >MEETH ERNST JOSEF  
Josef-Meeth-Strasse 1  
D-54531 Wallscheid(DE);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION DE MATERIAUX PROFILES UTILES  
NOTAMMENT POUR FABRIQUER DES PORTES ET DES  
FENETRES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
PROFILMATERIAL, INSBESONDERE FÜR DIE FENSTER- UND  
TÜRPRODUKTION  
(30) 17.08.95 DE 19530270  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 877 776  
(51) B 29 B 9/10 C 09 B 67/02  
C 09 B 67/42 C 09 K 19/00  
C 09 K 19/52 B 29 C 35/00  
B 01 J 2/12 B 01 J 2/26  
(21) + (22) 97902200.1 22.01.97  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE PARTICULES DE  
PIGMENTS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
PIGMENTPARTIKELN  
(30) 26.01.96 DE 19602795  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 946 351  
(51) B 29 B 13/02 B 29 C 67/24  
(21) + (22) 97952916.1 11.12.97  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE CORPS MOULES EN MATIERE  
PLASTIQUE REACTIVE CONTENANT UNE FORTE PROPORTION DE  
CHARGES A GROS GRAINS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON MIT GROBKÖRNIEM FÜLLMATERIAL  
HOCHGEFÜLLTEN REAKTIVKUNSTSTOFF-FORMKÖRPERN  
(30) 23.12.96 DE 19654075  
(45) 04.10.01

---

(11) 1 036 771  
(51) B 29 B 9/06 C 02 F 3/10  
B 01 D 39/16 B 01 D 39/04



(21) + (22) 99105373.7 16.03.99

(73) >BRAUER CHRISTINE

Birkenstieg 15b

22359 Hamburg(DE);

(54) Utilisation de déchets plastiques séparés pour la fabrication de granules pour l'épuration des eaux usées-TRADUCTION-Verwendung von vorsortierten Kunststoffabfällen zum Herstellen eines Granulats als Filter für die Reinigung von Abwasser

(45) 31.10.01

(11) 0 630 321

(51) B 29 C 33/68 C 03 C 27/12

B 32 B 17/00 B 32 B 17/10

B 32 B 31/00

(21) + (22) 91913741.4 30.07.91

(73) E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY

1007 Market Street

Wilmington Delaware 19898(US);

(54) PREPARATION DE STRATIFIES VERRE/PLASTIQUE AYANT UNE QUALITE OPTIQUE AMELIOREE

(45) 17.10.01

(11) 0 689 921

(51) B 29 C 45/17

(21) + (22) 9510559.9 12.04.95

(73) >RESILUX N.V.

Damstraat 4

B-9230 Wetteren (BE);

>SOMOS G.M.B.H.

Egerländer Strasse 2-4

D-64331 Weiterstadt (DE)

(54) Procédé pour sécher un moule-TRADUCTION-Verfahren zum Trocknen eines Werkzeugs

(30) 30.06.94 DE 4422674

(45) 17.10.01

(11) 0 690 229

(51) B 29 C 47/20 F 04 B 7/00

F 04 B 15/02 F 04 B 1/18

(21) + (22) 95108512.5 02.06.95

(73) >SEDEPRO

230 rue Lecourbe

F-75015 Paris(FR);

(54) Pompe volumétrique à boisseau

(30) 28.06.94 FR 9408303

(45) 04.10.01

(11) 0 693 357

(51) B 29 C 49/04 B 29 C 49/78

B 29 C 47/92

(21) + (22) 95109413.5 19.06.95

(73) >FEUERHERM HARALD

Im Laach 33

D-53840 Troisdorf(DE);

(54) Procédé de moulage de corps creux en matière

thermoplastique par extrusion

soufflage-TRADUCTION-Verfahren zum

Extrusionsblasformen von Hohlkörpern aus

thermoplastischem Kunststoff

(30) 20.06.94 DE 4421171

(45) 04.10.01

(11) 0 744 274

(51) B 29 C 53/60 F 15 B 1/12

(21) + (22) 96300917.0 09.02.96

(73) >ESSEF CORP.

220 Park Drive

Chardon OH 44024(US);

(54) Récipient sous pression hydropneumatique à enroulement de fibres

(30) 13.03.95 US 402920 27.02.95 DE 19506747

(45) 04.10.01

(11) 0 745 800

(51) B 29 C 63/20 F 16 L 11/00

F 16 L 33/207 F 16 L 11/08

F 16 L 11/04

(21) + (22) 96108546.1 29.05.96

(73) >HANSGROHE A.G.

Auestrasse 5 - 9

77761 Schiltach(DE);

(54) Tuyau souple sanitaire, procédé et dispositif de fabrication-TRADUCTION-Sanitärer Schlauch, Verfahren

und Vorrichtung zu seiner Herstellung

(30) 01.06.95 DE 19520195

(45) 17.10.01

(11) 0 761 976

(51) B 29 C 41/06 F 04 D 29/02

F 04 D 29/42

(21) + (22) 96112480.7 02.08.96

(73) >HURNER-FUNKEN G.M.B.H.

Meysstrasse 1

53773 Hennef(DE);

(54) Procédé de fabrication d'un boîtier d'un

49

ventilateur-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung

eines Ventilatorgehäuses

(30) 10.08.95 DE 19529401

(45) 04.10.01

(11) 0 764 077

(51) B 29 C 55/08 B 29 C 55/20

B 65 H 23/022 B 65 H 20/06

(21) + (22) 95919233.7 18.05.95

(73) THE >PROCTER & GAMBLE CY

One Procter & Gamble Plaza

Cincinnati Ohio 45202(US);

(54) DISPOSITIF D'EXTENSION CONTINUE OU DE DETENTE

CONTINUE DES FORCES D'EXTENSION S'APPLIQUANT A UN

VOILE PAR DEUX PAIRES DE COURROIES NON PLANES EN

VIS-A-VIS

(30) 06.06.94 US 254812

(45) 31.10.01

(11) 0 789 651

(51) B 29 C 67/20 B 29 C 51/16

B 32 B 27/40 B 32 B 5/18

E 04 B 1/80

(21) + (22) 95937822.5 23.10.95

(73) >BAYER A.G.

51368 Leverkusen(DE);

(54) CORPS THERMO-ISOLANT-TRADUCTION-WÄRMEISOLIERENDER

KÖRPER

(30) 04.11.94 DE 4439328

(45) 04.10.01

(11) 0 812 254

(51) B 29 C 49/42 B 65 G 47/84

(21) + (22) 96904918.8 29.02.96

(73) S.A. >SIDEL

55 rue du Pont VI B.P. No. 204

76053 Le Havre Cédex(FR);

(54) INSTALLATION DE FABRICATION DE RECIPIENTS PAR

SOUFFLAGE DE PREFORMES EN MATIERE PLASTIQUE

(30) 02.03.95 FR 9502412

(45) 17.10.01

(11) 0 816 418

(51) B 29 C 49/46 C 08 J 7/12

(21) + (22) 97110825.3 01.07.97

(73) >AIR PRODUCTS AND CHEMICALS INC.

7201 Hamilton Boulevard

Allentown PA 18195-1501(US);

(54) Procédé amélioré pour la production de récipients

résistants à la perméation

(30) 01.07.96 US 673989

(45) 04.10.01

(11) 0 817 714

(51) B 29 C 44/34 C 08 J 9/12

(21) + (22) 96907783.3 01.04.96

(73) >VERTIS B.V.

Boven Oosterdiep 94

9641 JT Veendam(NL);

(54) WERKWIJZE EN INRICHTING VOOR HET VERVAARDIGEN VAN

BIODEGRADEERBARE PRODUCTEN, EN BIODEGRADEERBARE

PRODUCTEN

(30) 31.03.95 NL 9500632

(45) 04.10.01

(11) 0 826 483

(51) B 29 C 65/20 F 17 C 1/16

B 29 D 22/00 // // B29K105:

0 8

(21) + (22) 96306237.7 28.08.96

(73) >ESSEF CORP.

220 Park Drive

Chardon OH 44024(US);

(54) Procédé et appareil pour la fixation d'un embout sur

un conteneur en matière plastique moulé

(45) 24.10.01

(11) 0 828 599

(51) B 29 C 51/42 C 08 L 67/00

C 08 K 13/00

(21) + (22) 96919792.0 21.05.96

(73) >HOSTAGLAS LTD

7 Westgate Business Park

Ballymount Dublin 24(IE);

(54) PLAQUE COLOREE AMORPHE EN MATIERE THERMOPLASTIQUE

CRISTALLISABLE-TRADUCTION-AMORPHE EINGEFÄRBTE PLATTE

AUS EINEM KRISTALLISIERBAREN THERMOPLAST

(30) 29.05.95 DE 19519577 19.06.95 DE 19522119

02.08.95 DE 19528333

(45) 17.10.01

(11) 0 848 660

(51) B 29 C 69/00 B 29 B 17/00

B 29 D 31/00

(21) + (22) 96930046.6 16.08.96

(73) >MEETH ERNST JOSEF  
Josef-Meeth-Strasse 1  
D-54531 Wallscheid(DE);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION DE MATERIAUX PROFILES UTILES  
NOTAMMENT POUR FABRIQUER DES PORTES ET DES  
FENETRES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
PROFILMATERIAL, INSBESONDERE FÜR DIE FENSTER- UND  
TÜRPRODUKTION  
(30) 17.08.95 DE 19530270  
(45) 17.10.01

(11) 0 860 262  
(51) B 29 C 44/34 C 08 J 9/22  
(21) + (22) 98100384.1 12.01.98  
(73) >GEFINEX POLYMERSCHAUME G.M.B.H.  
Rote Erde 6  
33803 Steinhagen(DE);  
(54) Procédé pour mousser des particules de polyolefine  
préexpansées-TRADUCTION-Verfahren zum Nachschäumen  
von preexpandierten polyolefinischen Partikeln  
(30) 21.02.97 DE 19706884  
(45) 24.10.01

(11) 0 861 717  
(51) B 29 C 47/76  
(21) + (22) 98101429.3 28.01.98  
(73) >COPERION WERNER & PFLEIDERER G.M.B.H. & CO. K.G.  
Theodorstrasse 10  
70469 Stuttgart(DE);  
(54) Extrudeuse à deux vis pour le traitement des  
matières émettant des gaz en quantité  
élevée-TRADUCTION-Schnecken-Extrusionsvorrichtung,  
insbesondere Doppelschnecken-Extrusionsvorrichtung,  
zur Verarbeitung stark ausgasender Materialien  
(30) 28.02.97 DE 19708097  
(45) 31.10.01

(11) 0 877 776  
(51) B 29 C 35/00 B 01 J 2/12  
B 01 J 2/26 B 29 B 9/10  
C 09 B 67/02 C 09 B 67/42  
C 09 K 19/00 C 09 K 19/52  
(21) + (22) 97902200.1 22.01.97  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE PARTICULES DE  
PIGMENTS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
PIGMENTPARTIKELN  
(30) 26.01.96 DE 19602795  
(45) 17.10.01

(11) 0 885 812  
(51) B 29 C 70/00 B 65 D 41/04  
B 65 D 51/16  
(21) + (22) 98111089.3 17.06.98  
(73) >ALCOA DEUTSCHLAND G.M.B.H. VERPACKUNGSWERKE  
Mainzer Strasse 185  
67547 Worms(DE);  
(54) Fermeture pour récipient et dispositif pour sa  
fabrication-TRADUCTION-Behälterverschluss und  
Vorrichtung zu dessen Herstellung  
(30) 18.06.97 DE 19725709  
(45) 10.10.01

(11) 0 894 606  
(51) B 29 C 45/26  
(21) + (22) 98113169.1 15.07.98  
(73) >STRACK NORMA G.M.B.H. & CO. K.G.  
Königsberger Str. 11  
D-58511 Lüdenscheid(DE);  
(54) Loquet cylindrique-TRADUCTION-Rundklinkenzug  
(30) 01.08.97 DE 19733257  
(45) 17.10.01

(11) 0 895 816  
(51) B 29 C 49/42 B 08 B 5/02  
B 08 B 6/00 B 65 G 47/248  
B 65 G 33/04 B 08 B 9/20  
B 08 B 9/30 B 08 B 9/42  
(21) + (22) 98202556.1 09.06.95  
(73) >COCA-COLA ENTERPRISES LTD  
Charter Place  
Uxbridge Middlesex UB8 1EZ(GB);  
(54) Appareil de manutention et/ou de nettoyage des  
articles tubulaires  
(30) 15.06.94 GB 9411990  
(45) 04.10.01

(11) 0 897 788  
(51) B 29 C 47/06 B 29 C 47/12  
B 29 C 44/32  
(21) + (22) 97114325.0 20.08.97  
(73) >BRUGG ROHRSYSTEME G.M.B.H.  
Adolf-Oesterheld-Str. 31  
D-31515 Wunstorf(DE);  
(54) Procédé pour la fabrication d'un tuyau isolé  
50

thermiquement-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung  
eines wärmeisolierten Leitungsrohres  
(45) 31.10.01

(11) 0 907 478  
(51) B 29 C 44/34 B 29 C 44/46  
C 08 J 9/30 C 08 J 9/12  
(21) + (22) 97927040.2 26.05.97  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen (DE);  
>HENNECKE G.M.B.H.  
51379 Leverkusen (DE)  
(54) PROCEDE POUR LA PRODUCTION DE MOUSSE A L'AIDE DE  
DIOXYDE DE CARBONE DISSOUS SOUS  
PRESSION-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR SCHAUMHERSTELLUNG  
MITTELS UNTER DRUCK GELÖSTEM KOHLENDIOXID  
(30) 07.06.96 DE 19622742  
(45) 04.10.01

(11) 0 912 319  
(51) B 29 C 51/42  
(21) + (22) 97931108.1 09.06.97  
(73) >GILLETTE CANADA CY  
4 Robert Speck Parkway  
Mississauga Ontario L4Z 4C5(CA);  
(54) PROCEDE ET APPAREIL POUR FORMER UN EMBALLAGE COQUE  
(30) 17.06.96 US 664353  
(45) 04.10.01

(11) 0 922 557  
(51) B 29 C 47/00 B 29 C 44/00  
E 04 D 1/36  
(21) + (22) 97121944.9 12.12.97  
(73) >HUBER & SUHNER A.G.  
Degersheimerstrasse 14  
9100 Herisau(CH);  
(54) Procédé de fabrication d'une bande d'étanchéité et  
bande d'étanchéité-TRADUCTION-Verfahren zum  
Herstellen einer Abdichtbahn und Abdichtbahn  
(45) 17.10.01

(11) 0 946 351  
(51) B 29 C 67/24 B 29 B 13/02  
(21) + (22) 97952916.1 11.12.97  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE CORPS MOULES EN MATIERE  
PLASTIQUE REACTIVE CONTENANT UNE FORTE PROPORTION DE  
CHARGES A GROS GRAINS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON MIT GROBKÖRNIEM FÜLLMATERIAL  
HOCHGEFÜLLTEN REAKTIVKUNSTSTOFF-FORMKÖRPERN  
(30) 23.12.96 DE 19654075  
(45) 04.10.01

(11) 0 947 038  
(51) B 29 C 61/06 H 02 G 15/18  
H 02 G 1/14  
(21) + (22) 97949038.0 11.12.97  
(73) >TYCO ELECTRONICS UK LTD  
Faraday Road  
Dorcan Swindon Wiltshire SN3 5HH(GB);  
(54) DISPOSITIF DE GAINÉ POUR DES CABLES  
(30) 19.12.96 GB 9626364 13.06.97 GB 9712324  
(45) 31.10.01

(11) 0 952 913  
(51) B 29 C 51/10 F 28 D 9/00  
F 28 F 3/14 // / / F 28F21/06  
, B 0 1D1/22, F 28 B 1/02  
(21) + (22) 98900870.1 19.01.98  
(73) >HADWACO LTD OY.  
Hämeentie 135  
00560 Helsinki(FI);  
(54) ELEMENT D'ECHANGE THERMIQUE POUR ECHANGEUR DE  
CHALEUR A FEUILLES ET SON PROCEDE DE FABRICATION  
(30) 20.01.97 FI 970227  
(45) 10.10.01

(11) 0 954 435  
(51) B 29 C 70/84 A 47 K 3/02  
B 29 C 33/00  
(21) + (22) 98962365.7 20.11.98  
(73) FRANZ >KALDEWEI G.M.B.H. & CO. K.G.  
Beckumer Strasse 33  
59229 Ahlen(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE BAIGNOIRE  
COMPOSITE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
VERBUNDWANNE  
(30) 21.11.97 DE 19751759  
(45) 10.10.01

(11) 0 976 528  
(51) B 29 C 55/14 B 65 H 20/00  
(21) + (22) 99420162.2 13.07.99  
(73) S.A. >DARLET MARCHANTE TECHNOLOGIE

Savoie Technolac  
F-73370 Le Bourget du Lac(FR);  
(54) Dispositif d'introduction automatique d'un ruban de  
film de matière synthétique dans une machine  
d'étirage transversal  
(30) 29.07.98 FR 9809941  
(45) 31.10.01

(11) 1 017 555  
(51) B 29 C 33/68 B 29 C 33/42  
B 29 C 59/02 B 05 D 3/06  
B 44 C 5/04  
(21) + (22) 98951446.8 21.09.98  
(73) WURTTENBERGISCHE KUNSTSTOFFPLATTEN-WERKE G.M.B.H. &  
CO. K.G. >WKP  
Postfach 55  
72669 Unterensingen(DE);  
(54) MATRICE SOUS FORME DE BANDE POUR PRODUIRE DES  
MATERIAUX DE SURFACE ET PROCEDE PERMETTANT DE  
PRODUIRE UNE TELLE MATRICE-TRADUCTION-BAHNFÖRMIGE  
MATRIZE ZUM ERZEUGEN VON OBERFLÄCHENMATERIALEN SOWIE  
VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER SOLCHEN MATRIZE  
(30) 22.09.97 DE 19741680  
(45) 31.10.01

(11) 1 035 959  
(51) B 29 C 45/17 B 29 C 45/16  
B 29 C 45/04  
(21) + (22) 98963513.1 25.11.98  
(73) >FOBOHA G.M.B.H.  
Schwarzwaldstrasse 4  
D-77716 Haslach(DE);  
(54) MACHINE DE MOULAGE PAR INJECTION COMPORTANT DES  
MOULES POUVANT ETRE DEPLACES, ET DISPOSITIF DE  
FIXATION ET PORTE-MOULE DESTINES A UNE TELLE MACHINE  
DE MOULAGE PAR  
INJECTION-TRADUCTION-SPRITZGIESSMASCHINE MIT  
VERSCHIEBBAREN FORMEN, HALTEVORRICHTUNG SOWIE  
FORMTRÄGER FÜR EINE SOLCHE SPRITZGIESSMASCHINE  
(30) 03.12.97 EP 97121248  
(45) 31.10.01

(11) 1 055 234  
(51) B 29 C 65/78 G 11 B 7/26  
(21) + (22) 99904821.8 28.01.99  
(73) >STEAG HAMATECH A.G.  
Ferdinand-von-Steinbeis-Ring 10  
75447 Sternenfels(DE);  
(54) SUBSTRATTSCHIIF-TRADUCTION-SUBSTRATSCHIEBE  
(30) 09.02.98 DE 19804976  
(45) 17.10.01

(11) 1 064 142  
(51) B 29 C 59/02 // // B29C39:1  
4  
(21) + (22) 99915642.5 17.03.99  
(73) >ADVANCED DESIGN CONCEPTS G.M.B.H.  
Rathenastr. 12  
30156 Hannover(DE);  
(54) PROCEDE PERMETTANT DE FABRIQUER UN PRODUIT SEMI-FINI  
DE TYPE FEUILLE, A SURFACE STRUCTUREE, A PARTIR D'UN  
THERMOPLASTIQUE, DISPOSITIF POUR REALISATION DE CE  
PROCEDE ET PRODUIT DE FILM SEMI-FINI OU  
PRODUIT-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
OBERFLÄCHENSTRUKTURIERTEN, FOLIENARTIGEN HALBZEUGS  
AUS EINEM THERMOPLASTEN, VORRICHTUNG ZUR  
DURCHFÜHRUNG DES VERFAHREN, SOWIE FOLIENHALBZEUG  
ODER PRODUKT  
(30) 19.03.98 DE 19812097  
(45) 10.10.01

(11) 1 075 364  
(51) B 29 C 37/02 B 23 Q 1/36  
B 26 D 3/10 B 26 D 7/26  
(21) + (22) 99926268.6 19.04.99  
(73) >PROSL JOHANNA  
Freihunger Strasse 10  
92708 Mantel(DE);  
(54) MACHINE-OUTIL COMPORTANT UN  
PORTE-LAMES-TRADUCTION-WERKZEUGAGGREGAT MIT  
MESSERKOPF  
(30) 25.02.99 DE 29903312 U  
(45) 17.10.01

(11) 0 740 544  
(51) B 29 D 22/00 B 32 B 1/08  
B 32 B 27/06 B 32 B 27/32  
B 65 D 30/02 C 08 L 31/04  
C 08 L 53/00 A 61 J 1/05  
(21) + (22) 95930917.0 22.08.95  
(73) >BAXTER INTERNATIONAL INC.  
One Baxter Parkway  
Deerfield IL 60015(US);  
(54) CONDITIONNEMENT DE STOCKAGE POUR COMPOSANTS  
HEMATIQUES  
(30) 22.11.94 US 343303  
(45) 31.10.01  
51

(11) 0 770 102  
(51) B 29 D 29/10 F 16 G 5/12  
C 08 G 18/10 C 08 G 18/32  
C 08 G 18/65 C 08 G 18/66  
C 08 G 18/76  
(21) + (22) 95926703.0 14.07.95  
(73) THE >GATES CORP.  
900 South Broadway  
Denver Colorado 80209(US);  
(54) ELASTOMERES POLYURETHANE/UREE RESISTANT AUX  
TEMPERATURES ELEVEES  
(30) 14.07.94 US 275215  
(45) 04.10.01

(11) 0 826 483  
(51) B 29 D 22/00 B 29 C 65/20  
F 17 C 1/16 // // B29K105:  
0 8  
(21) + (22) 96306237.7 28.08.96  
(73) >ESSEF CORP.  
220 Park Drive  
Chardon OH 44024(US);  
(54) Procédé et appareil pour la fixation d'un embout sur  
un conteneur en matière plastique moulé  
(45) 24.10.01

(11) 0 848 660  
(51) B 29 D 31/00 B 29 C 69/00  
B 29 B 17/00  
(21) + (22) 96930046.6 16.08.96  
(73) >MEETH ERNST JOSEF  
Josef-Meeth-Strasse 1  
D-54531 Wallscheid(DE);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION DE MATERIAUX PROFILES UTILES  
NOTAMMENT POUR FABRIQUER DES PORTES ET DES  
FENETRES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
PROFILMATERIAL, INSBESONDERE FÜR DIE FENSTER- UND  
TÜRPRODUKTION  
(30) 17.08.95 DE 19530270  
(45) 17.10.01

(11) 0 732 192  
(51) B 30 B 1/26 B 30 B 15/04  
(21) + (22) 96102234.0 15.02.96  
(73) >SCHULER PRESSEN G.M.B.H. & CO. K.G.  
Bahnhofstrasse 41  
73033 Göppingen(DE);  
(54) EXCENTRIEKPERS, IN HET BIJZONDER VOOR DE  
HOUEXTRUSIE MET MEERDERE  
TRAPPEN-TRADUCTION-Exzenterpresse, insbesondere zum  
mehrstufigen Kaltfliesspressen  
(30) 24.02.95 DE 19506519  
(45) 31.10.01

(11) 0 863 980  
(51) B 30 B 15/02 C 11 D 17/00  
(21) + (22) 96941010.9 20.11.96  
(73) >UNILEVER N.V.  
Weena 455  
3013 AL Rotterdam(NL);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'ARTICLES FACONNES A PARTIR  
DE COMPOSITIONS DETERGENTES  
(30) 30.11.95 GB 9524537  
(45) 10.10.01

(11) 0 878 401  
(51) B 31 B 3/46 B 65 B 43/30  
(21) + (22) 98108772.9 14.05.98  
(73) AUGUST >FALLER K.G.  
Freiburger Strasse 25  
79183 Waldkirch (DE);  
CARL >EDELMAHN G.M.B.H.  
Paradiesstrasse 20  
D-89522 Heidenheim (DE);  
A. >LANDERER G.M.B.H. & CO. K.G.  
Rötelstrasse 26  
74172 Neckarsulm (DE);  
ARTUR >THEIS G.M.B.H. & CO. K.G. FALTSCHACHTELFABRIK  
Königsberger Strasse 5-17  
42277 Wuppertal (DE)  
(54) Système et procédé de préhension pour ériger et  
monter des emballages de  
transport-TRADUCTION-Greifsystem und Verfahren zur  
automatischen Aufrichtung und Montage einer  
Transportverpackung  
(30) 16.05.97 DE 29708779 U  
(45) 24.10.01

(11) 1 005 416  
(51) B 31 B 5/78  
(21) + (22) 98937772.6 30.07.98  
(73) >BORTOLIN KEMO S.P.A.  
Corso Lino Zanussi 34/B  
33080 Porcia(IT);  
(54) MACHINE A FORMER DES BOITES EN CARTON OU SIMILAIRES

(30) 18.08.97 IT UD970146  
(45) 17.10.01

(11) 0 939 947  
(51) B 31 D 1/02 G 09 F 3/02  
(21) + (22) 97912392.4 19.11.97  
(73) DAVID J >INSTANCE LTD  
Foster Road  
Ashford Business Park Sevington Ashford KentT N24  
OLQ(GB);  
(54) ETIQUETTES ET LEUR PROCEDE DE FABRICATION  
(30) 25.11.96 GB 9624438  
(45) 31.10.01

(11) 0 557 612  
(51) B 32 B 27/12 H 01 Q 1/42  
(21) + (22) 92121669.3 19.12.92  
(73) >EADS DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
81663 München(DE);  
(54) Procédé pour la fabrication de radômes protégés  
contre l'érosion de la pluie-TRADUCTION-Verfahren  
zur Herstellung von regenerationsgeschützten Radomen  
(30) 11.01.92 DE 4200572  
(45) 17.10.01

(11) 0 619 181  
(51) B 32 B 27/10  
(21) + (22) 93302699.9 06.04.93  
(73) >FINESTONE ARNOLD B.  
2400 Presidential Way  
West Palm Beach Florida 33401 (US);  
>BLOCH GILBERT  
3349 St. Malo Court  
Palm Beach Gardens Florida 33410 (US)  
(54) Feuille laminée en matière plastique et papier  
(45) 04.10.01

(11) 0 630 321  
(51) B 32 B 17/00 B 32 B 17/10  
B 32 B 31/00 B 29 C 33/68  
C 03 C 27/12  
(21) + (22) 91913741.4 30.07.91  
(73) E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY  
1007 Market Street  
Wilmington Delaware 19898(US);  
(54) PREPARATION DE STRATIFIES VERRE/PLASTIQUE AYANT UNE  
QUALITE OPTIQUE AMELIOREE  
(45) 17.10.01

(11) 0 691 898  
(51) B 32 B 15/01 C 22 C 21/00  
B 23 K 35/28  
(21) + (22) 94911288.2 05.04.94  
(73) >ALCAN INTERNATIONAL LTD  
1188 Sherbrooke Street  
West Montreal Quebec H3A 3G2(CA);  
(54) PLAQUE D'ALLIAGE D'ALUMINIUM POUR BRASAGE  
(30) 06.04.93 EP 93302684  
(45) 17.10.01

(11) 0 695 630  
(51) B 32 B 27/32  
(21) + (22) 95109718.7 22.06.95  
(73) >TRESPAPHAN G.M.B.H.  
Bergstrasse  
66539 Neunkirchen(DE);  
(54) Feuille stratifiée en polyoléfine orientée  
biaxialement, scellable à basse température, procédé  
pour sa fabrication et son  
application-TRADUCTION-Niedrig siegelnde, biaxial  
orientierte Polyolefin-Mehrschichtfolie, Verfahren zu  
ihrer Herstellung und ihre Verwendung  
(30) 05.08.94 DE 4427862  
(45) 24.10.01

(11) 0 708 610  
(51) B 32 B 3/02 B 32 B 5/00  
D 03 D 27/00 B 32 B 7/12  
D 03 D 27/10 A 46 D 1/00  
(21) + (22) 94923416.5 11.07.94  
(73) >MILLIKEN RESEARCH CORP.  
920 Milliken Road  
Spartanburg SC 29303(US);  
(54) TISSU A POILS STABILISE PAR LA CHALEUR  
(30) 14.07.93 US 91309  
(45) 10.10.01

(11) 0 725 729  
(51) B 32 B 9/00 D 02 G 3/00  
B 05 D 1/18 C 03 C 25/26  
(21) + (22) 94921187.4 13.05.94  
(73) >PPG INDUSTRIES OHIO INC.  
3800 West 143rd Street  
Cleveland OH 44111(US);  
(54) ENSIMAGE DE FIBRES DE VERRE ET MAT  
52

(30) 29.10.93 US 146267  
(45) 04.10.01

(11) 0 735 059  
(51) B 32 B 27/00 C 08 F 4/642  
H 01 B 3/00 H 01 B 9/00  
C 08 F 210/16 C 08 J 5/18  
(21) + (22) 96104999.6 28.03.96  
(73) >NIPPON PETROCHEMICALS CY LTD  
3-1 Uchisaiwaicho 1-chome  
Chiyoda-ku Tokyo(JP);  
(54) Copolymère de l'éthylène et d'alpha oléfine et  
composition, film, matériel stratifié et isolant  
électrique comprenant celui-ci  
(30) 28.03.95 JP 10679795 12.05.95 JP 14798495  
30.06.95 JP 19785195 25.08.95 JP 21699995  
29.09.95 JP 28775895  
(45) 10.10.01

(11) 0 740 544  
(51) B 32 B 1/08 B 32 B 27/06  
B 32 B 27/32 B 65 D 30/02  
C 08 L 31/04 C 08 L 53/00  
A 61 J 1/05 B 29 D 22/00  
(21) + (22) 95930917.0 22.08.95  
(73) >BAXTER INTERNATIONAL INC.  
One Baxter Parkway  
Deerfield IL 60015(US);  
(54) CONDITIONNEMENT DE STOCKAGE POUR COMPOSANTS  
HEMATIQUES  
(30) 22.11.94 US 343303  
(45) 31.10.01

(11) 0 755 777  
(51) B 32 B 27/08 B 32 B 27/34  
(21) + (22) 96109683.1 17.06.96  
(73) >WOLFF WALSRÖDE A.G.  
Postfach 1515  
29655 Walsrode( );  
(54) Feuille multicouche scellable et résistant au  
blocage présentant une meilleure aptitude à  
l'emboutissage profond à base de polyamide et  
polyoléfines-TRADUCTION-Gleitfähige, siegelbare  
Mehrschichtfolie mit verbesserter Tiefziehbarkeit  
auf Basis von Polyamid und Polyolefinen  
(30) 29.06.95 DE 19528131  
(45) 17.10.01

(11) 0 777 800  
(51) B 32 B 13/08 E 04 F 13/02  
C 04 B 41/60  
(21) + (22) 96917619.7 28.06.96  
(73) >LAFARGE PLATRES  
500 rue Marcel Demouque Zone du Pôle Technologique  
84000 Avignon(FR);  
(54) PROCEDE DE CONSTRUCTION DE SECOND OEUVRE  
(30) 30.06.95 FR 9508153  
(45) 17.10.01

(11) 0 789 651  
(51) B 32 B 27/40 B 32 B 5/18  
E 04 B 1/80 B 29 C 67/20  
B 29 C 51/16  
(21) + (22) 95937822.5 23.10.95  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) CORPS THERMO-ISOLANT-TRADUCTION-WÄRMEISOLIERENDER  
KÖRPER  
(30) 04.11.94 DE 4439328  
(45) 04.10.01

(11) 0 799 949  
(51) B 32 B 9/04 B 32 B 17/06  
E 04 F 13/14  
(21) + (22) 96118812.5 23.11.96  
(73) >BLANKE-BOHNE J.  
Meinholtweg 62  
44879 Bochum(DE);  
(54) Élément de pierre  
naturelle-TRADUCTION-Natursteinelement  
(30) 04.04.96 DE 19613439  
(45) 10.10.01

(11) 0 822 896  
(51) B 32 B 13/00 B 28 B 1/16  
B 28 B 1/30 // / / C 04B9/02,  
C 04 B9/04, C 0 9J 1 /02  
(21) + (22) 95922551.7 19.06.95  
(73) >ATEVIC TOMISLAV  
Vinogradska 18  
10294 Pojatno (HR);  
>VONCINA MILAN  
Margaretska 1  
10000 Zagreb (HR)  
(54) MEHRSCICHTIGE STRUKTUR MIT VERBESSERTER  
FEUERBESTANDIGKEIT UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG

(30) 26.04.95 HR 950255 09.05.95 FI 952241  
(45) 24.10.01

(11) 0 839 222  
(51) B 32 B 5/26 B 32 B 7/02  
D 04 H 13/00  
(21) + (22) 96920487.4 24.05.96  
(73) >ANDOVER COATED PRODUCTS INC.  
9 Fanaras Drive  
Salisbury MA 01952(US);  
(54) BANDAGE ELASTIQUE  
(30) 19.07.95 US 504098  
(45) 31.10.01

(11) 0 875 399  
(51) B 32 B 27/04 B 32 B 29/00  
B 44 C 5/04  
(21) + (22) 98890111.2 16.04.98  
(73) M. >KAINDL  
Walserweg 12  
5071 Salzburg(AT);  
(54) Laminé décoratif et son procédé de  
fabrication-TRADUCTION-Dekorlaminat und Verfahren zu  
seiner Herstellung  
(30) 30.04.97 AT 75297  
(45) 10.10.01

(11) 0 906 192  
(51) B 32 B 27/12 A 61 F 13/15  
C 08 L 67/02 C 08 L 75/04  
C 08 L 77/00  
(21) + (22) 97929723.1 29.05.97  
(73) E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY  
1007 Market Street  
Wilmington Delaware 19898 (US);  
THE >PROCTER & GAMBLE CY  
One Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati Ohio 45202 (US)  
(54) STRUCTURE EN FEUILLE COMPOSITE PERMEABLE A L'AIR ET  
ARTICLES ABSORBANTS AYANT CETTE STRUCTURE  
(30) 29.05.96 US 655046 06.11.96 US 744487  
(45) 31.10.01

(11) 0 912 339  
(51) B 32 B 27/08 B 65 D 65/40  
(21) + (22) 97920736.2 22.04.97  
(73) >CONVENIENCE FOOD SYSTEMS B.V.  
Beekakker 11  
5760 AA Bakel(NL);  
(54) FEUILLES D'ARRET MULTICOUCHE SCELLABLES  
TRANSPARENTES-TRADUCTION-TRANSPARENT, SIEGELBARE  
MEHRSCICHTENBARRIEREFOLIEN  
(30) 06.05.96 DE 19618111  
(45) 24.10.01

(11) 0 914 249  
(51) B 32 B 27/18 B 65 D 65/40  
(21) + (22) 97930279.1 10.07.97  
(73) >FABRENE INC.  
240 Dupont Road P.O. Box 4040  
North Bay Ontario P1B 9B4(CA);  
(54) MATERIAU COMPOSITE RESISTANT A L'EAU ET INHIBANT LA  
CORROSION EN PHASE VAPEUR  
(30) 26.07.96 US 686539  
(45) 24.10.01

(11) 0 915 755  
(51) B 32 B 11/04 D 06 N 5/00  
E 04 D 5/10  
(21) + (22) 97936563.2 23.07.97  
(73) >ICOPAL G.M.B.H.  
Capeller Strasse 150  
59368 Werne(DE);  
(54) FEUTRE BITUMINE-TRADUCTION-BITUMENBAHN  
(30) 01.08.96 DE 29613310 U  
(45) 17.10.01

(11) 0 977 915  
(51) B 32 B 5/04 D 04 H 1/54  
D 04 H 13/00  
(21) + (22) 98908241.7 30.03.98  
(73) THE >PROCTER & GAMBLE CY  
One Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati Ohio 45202(US);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION D'UN VOILE STABLE PRESENTANT  
UNE EXTENSIBILITE AMELIOREE DANS DES DIRECTIONS  
MULTIPLES  
(30) 23.04.97 US 841514  
(45) 24.10.01

(11) 0 988 964  
(51) B 32 B 17/10 B 32 B 33/00  
(21) + (22) 99118664.4 22.09.99  
(73) >SIKA A.G. VORM. KASPAR WINKLER & CO.  
Tüffenwies 16-22

CH-8048 Zürich(CH);  
(54) Stratifié spécial utilisable pour démontage  
facile-TRADUCTION-Spezieller Klebstoffverbund  
geeignet für einfachen Ausbau  
(30) 25.09.98 CH 195398  
(45) 04.10.01

(11) 0 787 583  
(51) B 41 C 1/10 B 41 N 1/14  
(21) + (22) 97300515.0 28.01.97  
(73) >PRESSTEK INC.  
8 Commercial Street  
Hudson New Hampshire 03051(US);  
(54) Plaques lithographiques avec couches déformables  
formant coussin  
(30) 30.01.96 US 594335  
(45) 04.10.01

(11) 0 885 718  
(51) B 41 C 1/14  
(21) + (22) 98109708.2 28.05.98  
(73) >KISSEL & WOLF G.M.B.H.  
In den Ziegelwiesen 6  
D-69168 Wiesloch(DE);  
(54) Procédé de fabrication d'un écran d'impression et  
appareil pour sa mise en oeuvre-TRADUCTION-Verfahren  
zur Herstellung einer Siebdruckform und Vorrichtung  
zur Durchführung des Verfahrens  
(30) 17.06.97 DE 19725488  
(45) 17.10.01

(11) 0 906 193  
(51) B 41 C 1/04  
(21) + (22) 97928209.2 16.06.97  
(73) >GIESECKE & DEVRIENT G.M.B.H.  
Prinzregentenstrasse 159  
81677 München(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE PLAQUES A  
GAUFER-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
PRÄGEPLATTEN  
(30) 17.06.96 DE 19624131  
(45) 04.10.01

(11) 0 954 443  
(51) B 41 C 1/10  
(21) + (22) 98907871.2 27.01.98  
(73) >OCE PRINTING SYSTEMS G.M.B.H.  
Siemensallee 2  
85586 Poing(DE);  
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE D'IMPRESSON SUR UN MATERIAU  
DE SUPPORT A L'AIDE D'UNE COUCHE DE GLACE  
STRUCTUREE-TRADUCTION-VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM  
BEDRUCKEN EINES TRÄGERMATERIALS UNTER VERWENDUNG  
EINER STRUKTURIERTEN EISSCHICHT  
(30) 27.01.97 DE 19702861  
(45) 04.10.01

(11) 0 963 840  
(51) B 41 C 1/10  
(21) + (22) 99115403.0 20.07.93  
(73) >PRESSTEK INC.  
8 Commercial Street  
Hudson New Hampshire 03051(US);  
(54) Procédé et appareil pour former des images par laser  
(30) 20.07.92 US 917481 13.05.93 US 61701  
(45) 24.10.01

(11) 0 798 114  
(51) B 41 D 7/00 B 41 K 1/02  
(21) + (22) 97302073.8 26.03.97  
(73) >BROTHER KOGYO K.K.  
15-1 Naeshiro-cho  
Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi-ken(JP);  
(54) Appareil de production de cachets  
(30) 26.03.96 JP 6979496  
(45) 04.10.01

(11) 0 794 866  
(51) B 41 F 17/00 B 41 F 5/18  
B 41 F 5/24  
(21) + (22) 95942463.1 20.11.95  
(73) >KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE INC.  
401 North Lake Street  
Neenah Wisconsin 54956(US);  
(54) PROCESSUS D'IMPRESSON MULTI-PASSE A SUBSTRAT  
UNIQUE, AINSI QUE LES SUBSTRATS IMPRIMES  
(30) 02.12.94 US 347981  
(45) 24.10.01

(11) 0 850 761  
(51) B 41 F 13/02 B 65 H 23/038  
B 65 H 23/188 B 65 H 23/025  
(21) + (22) 97121703.9 10.12.97  
(73) >HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN A.G.  
Kurfürsten-Anlage 52-60

69115 Heidelberg(DE);  
(54) Dispositif pour mettre une bande en registre  
latéral-TRADUCTION-Vorrichtung zur seitlichen  
Registeranpassung einer Materialbahn  
(30) 26.12.96 US 774160  
(45) 04.10.01

(11) 0 752 319  
(51) B 41 J 13/10 B 41 J 23/02  
B 41 J 2/44 B 65 H 3/06  
B 65 H 9/10  
(21) + (22) 96304964.8 05.07.96  
(73) >BROTHER KOGYO K.K.  
15-1 Naeshiro-cho  
Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi-ken(JP);  
(54) Unité d'alimentation de feuilles utilisant seulement  
un solénoïde de commande  
(30) 06.07.95 JP 19599195 15.02.96 JP 2822896  
(45) 24.10.01

(11) 0 869 008  
(51) B 41 J 3/407 B 41 J 2/32  
B 41 J 25/304  
(21) + (22) 98105667.4 27.03.98  
(73) >ZEBRA INTERNATIONAL INTANGIBLES INC.  
No. 25 Church Street  
Hamilton HM12( );  
(54) Imprimante d'étiquettes avec un détecteur de bords  
d'étiquettes  
(30) 31.03.97 US 829356  
(45) 24.10.01

(11) 0 969 970  
(51) B 41 J 29/02  
(21) + (22) 98913884.7 11.03.98  
(73) >APS ENGINEERING S.A.R.L.  
13 rue Notre Dame de Nazareth  
75003 Paris(FR);  
(54) MECANISME D'IMPRESSION COMPACT  
(30) 11.03.97 FR 9702861  
(45) 10.10.01

(11) 0 798 114  
(51) B 41 K 1/02 B 41 D 7/00  
(21) + (22) 97302073.8 26.03.97  
(73) >BROTHER KOGYO K.K.  
15-1 Naeshiro-cho  
Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi-ken(JP);  
(54) Appareil de production de cachets  
(30) 26.03.96 JP 6979496  
(45) 04.10.01

(11) 0 576 942  
(51) B 41 M 3/14 B 60 R 13/10  
G 09 F 3/02  
(21) + (22) 93109827.1 19.06.93  
(73) >TRAUTWEIN G.M.B.H. & CO.  
Blitzkühlenstrasse 100  
45659 Recklinghausen(DE);  
(54) Plaquette protégée contre la copie et/ou  
l'enlèvement et la réutilisation  
intempestifs-TRADUCTION-Gegen Vervielfältigung  
und/oder missbräuchliche Entfernung und  
Wiederverwendung geschützte Plakette  
(30) 24.06.92 DE 4220344  
(45) 17.10.01

(11) 0 736 575  
(51) B 41 M 5/38 C 09 B 53/02  
C 09 B 55/00 C 09 B 23/16  
(21) + (22) 96104862.6 27.03.96  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) Colorants azaméthiniques avec des groupes latéraux  
hétérocycliques-TRADUCTION-Azamethinfarbstoffe mit  
heterocyclischen Seitengruppen  
(30) 03.04.95 DE 19512398  
(45) 24.10.01

(11) 0 737 593  
(51) B 41 M 7/00 B 65 D 77/20  
B 65 D 5/62  
(21) + (22) 96302508.5 10.04.96  
(73) >WESTVACO CORP.  
299 Park Avenue  
New York New York 10171(US);  
(54) Un couvercle contenant un vernis durci sur la couche  
d'impression  
(30) 12.04.95 US 420775  
(45) 31.10.01

(11) 0 763 571  
(51) B 41 M 5/38 C 09 B 23/04  
C 09 B 67/22  
(21) + (22) 96113729.6 28.08.96  
54

(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) Mélanges de colorants contenant des colorants  
méthiniques et  
anthraquinoniques-TRADUCTION-Farbmischungen,  
enthaltend Methin- und Anthrachinonfarbstoffe  
(30) 07.09.95 DE 19533026  
(45) 31.10.01

(11) 0 806 299  
(51) B 41 M 5/00  
(21) + (22) 97106976.0 26.04.97  
(73) FELIX >SCHOELLER JR FOTO- UND SPEZIALPAPIERE  
G.M.B.H. & CO. K.G.  
Burg Gresetesch  
49086 Osnabrück(DE);  
(54) Matériau d'enregistrement pour le procédé  
d'impression par jet  
d'encre-TRADUCTION-Aufzeichnungsmaterial für  
Tintenstrahl-Druckverfahren  
(30) 09.05.96 DE 19618607  
(45) 31.10.01

(11) 0 860 297  
(51) B 41 M 7/00 D 21 H 19/18  
D 21 H 19/20  
(21) + (22) 98102976.2 20.02.98  
(73) >ATOFINA RESEARCH  
Zone Industrielle C  
7181 Seneffe (Feluy)(BE);  
(54) Procédé pour la fabrication de billets de banque  
(30) 20.02.97 EP 97102773  
(45) 31.10.01

(11) 0 870 625  
(51) B 41 M 5/30  
(21) + (22) 98301953.0 24.03.98  
(73) >APPLETON PAPERS INC.  
P.O. Box 359 825 East Wisconsin Avenue  
Appleton Wisconsin 54912(US);  
(54) Matériau d'enregistrement sensible à la chaleur  
(30) 10.04.97 US 835701  
(45) 10.10.01

(11) 0 878 319  
(51) B 41 M 5/00  
(21) + (22) 98107696.1 28.04.98  
(73) FELIX >SCHOELLER JR FOTO- UND SPEZIALPAPIERE  
G.M.B.H. & CO. K.G.  
Burg Gresetesch  
49086 Osnabrück(DE);  
(54) Matériau d'enregistrement pour l'impression par jet  
d'encre-TRADUCTION-Aufzeichnungsmaterial für das  
Tintenstrahldruckverfahren  
(30) 17.05.97 DE 19720833  
(45) 24.10.01

(11) 0 935 695  
(51) B 41 M 5/00 D 21 H 19/54  
D 21 H 19/60 D 21 H 19/42  
(21) + (22) 97945864.3 22.10.97  
(73) >MITSUBISHI HITEC PAPER BIELEFELD G.M.B.H.  
Niedernholz 23  
33699 Bielefeld(DE);  
(54) PAPIER POURVU D'UNE COUCHE POUR L'IMPRESSION PAR JET  
D'ENCRE-TRADUCTION-PAPIER MIT  
TINTENSTRAHLAUFZEICHNUNGSSCHICHT  
(30) 31.10.96 DE 19644014  
(45) 10.10.01

(11) 0 787 583  
(51) B 41 N 1/14 B 41 C 1/10  
(21) + (22) 97300515.0 28.01.97  
(73) >PRESSTEK INC.  
8 Commercial Street  
Hudson New Hampshire 03051(US);  
(54) Plaques lithographiques avec couches déformables  
formant coussin  
(30) 30.01.96 US 594335  
(45) 04.10.01

(11) 0 876 926  
(51) B 42 B 5/10 B 26 D 5/08  
B 26 D 5/10 B 26 F 1/02  
(21) + (22) 97107685.6 10.05.97  
(73) >ESSELTE N.V.  
Industriepark Noord 30 P.O. Box 85  
9100 St. Niklaas (BE);  
S.A. >ATTALUS HIGH TECH INDUSTRY  
9 Xintara Bros  
St. Pikermi 19009 Athens (GR)  
(54) Dispositif pour limiter la force agissant sur un  
mécanisme d'entraînement-TRADUCTION-Vorrichtung zur  
Begrenzung der Kraft, die auf einen  
Betätigungsmechanismus wirkt  
(45) 24.10.01

(11) 0 865 935					>JONES KIRK G.
(51) B 42 D 15/00					1805 Via Allena Oceanside
(21) + (22) 98101581.1 30.01.98					CA 92056 (US)
(73) >CELFA A.G.				(54) ROUE DE BICYCLETTE EN PLASTIQUE MOULE PAR INJECTION	
Bahnhofstrasse				(30) 09.08.93 US 103536	
6423 Seewen(CH);				(45) 31.10.01	
(54) Feuilles imprimables et flexibles avec des bords					
renforcés-TRADUCTION-Flexibler, bedruckbarer Bogen				(11) 0 816 126	
mit Randversteifung				(51) B 60 B 17/00	
(30) 04.03.97 CH 51297				(21) + (22) 97401541.4 01.07.97	
(45) 04.10.01				(73) >VALDUNES	
				Immeuble "La Pacific" La Défense 7 11/13 Cours Valmy	
(11) 0 808 724				92800 Puteaux(FR);	
(51) B 42 F 7/02				(54) Procédé d'insonorisation d'une roue de chemin de fer	
(21) + (22) 97303537.1 23.05.97				et roue de chemin de fer insonorisée	
(73) >DURAWELD LTD				(30) 03.07.96 FR 9608289	
Salter Road				(45) 10.10.01	
Eastfield Industrial Estate Scarborough North					
Yorkshire YO11 3UZ(GB);				(11) 0 838 352	
(54) Porte-documents				(51) B 60 B 1/04	
(30) 23.05.96 GB 9610816				(21) + (22) 97201859.2 18.06.97	
(45) 10.10.01				(73) >ALPINA RAGGI S.P.A.	
				Via C.Battisti 60	
(11) 0 842 050				I-20043 Arcore (MI)(IT);	
(51) B 44 B 5/00 B 44 B 5/02				(54) Ecrou pour rayons et procédé pour sa fabrication	
(21) + (22) 96921549.0 12.06.96				(30) 24.10.96 IT PD960261	
(73) >PHILIP MORRIS PRODUCTS INC.				(45) 10.10.01	
3601 Commerce Road					
Richmond Virginia 23234(US);				(11) 0 976 317	
(54) GAUFREUSE ET PROCEDE ASSOCIE				(51) B 60 B 33/02 A 01 D 75/28	
(30) 13.06.95 US 489919				A 01 D 34/82	
(45) 24.10.01				(21) + (22) 99304695.2 16.06.99	
				(73) >BLACK & DECKER INC.	
(11) 0 842 050				Drummond Plaza Office Park 1423	
(51) B 44 C 1/02 B 44 B 5/02				Kirkwood Highway Newark Delaware 19711(US);	
(21) + (22) 96921549.0 12.06.96				(54) Mécanisme pour roue	
(73) >PHILIP MORRIS PRODUCTS INC.				(30) 16.06.98 GB 9812932	
3601 Commerce Road				(45) 04.10.01	
Richmond Virginia 23234(US);					
(54) GAUFREUSE ET PROCEDE ASSOCIE				(11) 0 792 761	
(30) 13.06.95 US 489919				(51) B 60 C 25/14	
(45) 24.10.01				(21) + (22) 96119830.6 11.12.96	
				(73) >SCHENCK ROTEC G.M.B.H.	
(11) 0 875 399				Landwehrstrasse 55	
(51) B 44 C 5/04 B 32 B 27/04				64293 Darmstadt(DE);	
(21) + (22) 98890111.2 16.04.98				(54) Dispositif d'amélioration du comportement des	
(73) M. >KAINDL				pneumatiques automobiles par un meilleur	
Walserweg 12				positionnement des talons des pneus sur la	
5071 Salzburg(AT);				jante-TRADUCTION-Vorrichtung zur Verbesserung des	
(54) Laminé décoratif et son procédé de				Laufverhaltens von Fahrzeugrädern durch Verbesserung	
fabrication-TRADUCTION-Dekorlaminat und Verfahren zu				des Sitzes der Wulstpartien auf der Felge	
seiner Herstellung				(30) 08.01.96 DE 19600323	
(30) 30.04.97 AT 75297				(45) 04.10.01	
(45) 10.10.01					
				(11) 0 810 258	
(11) 1 017 555				(51) B 60 C 1/00 C 08 L 21/00	
(51) B 44 C 5/04 B 29 C 33/68				C 08 K 3/22	
B 29 C 33/42 B 29 C 59/02				(21) + (22) 97107921.5 15.05.97	
B 05 D 3/06				(73) CIE GENERALE DES ETS >MICHELIN-MICHELIN & CIE	
(21) + (22) 98951446.8 21.09.98				12 Cours Sablon	
(73) WURTTENBERGISCHE KUNSTSTOFFPLATTEN-WERKE G.M.B.H. &				63040 Clermont-Ferrand Cédex(FR);	
CO. K.G. >WKP				(54) Composition de caoutchouc diénique à base d'alumine	
Postfach 55				en tant que charge renforçante et son utilisation	
72669 Unterensingen(DE);				pour la fabrication d'enveloppes de pneumatiques	
(54) MATRICE SOUS FORME DE BANDE POUR PRODUIRE DES				(30) 28.05.96 FR 9606698	
MATERIAUX DE SURFACE ET PROCEDE PERMETTANT DE				(45) 10.10.01	
PRODUIRE UNE TELLE MATRICE-TRADUCTION-BAHNFORMIGE					
MATRIZE ZUM ERZEUGEN VON OBERFLÄCHENMATERIALEN SOWIE				(11) 0 846 577	
VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER SOLCHEN MATRIZE				(51) B 60 C 11/12	
(30) 22.09.97 DE 19741680				(21) + (22) 97120791.5 27.11.97	
(45) 31.10.01				(73) >CONTINENTAL A.G.	
				Vahrenwalder Strasse 9	
(11) 0 680 414				30165 Hannover(DE);	
(51) B 60 B 5/02				(54) Bandage pneumatique de véhicule ayant un profil	
(21) + (22) 93905777.4 29.01.93				pourvu d'incisions-TRADUCTION-Fahrzeugreifen mit	
(73) >OLSON PAUL D.				Einschnitten im Laufstreifen	
4059 Oceanside Boulevard				(30) 06.12.96 DE 19650655	
Oceanside CA 92056 (US);				(45) 10.10.01	
>JONES KIRK G.					
1805 Via Allena				(11) 0 846 578	
Oceanside CA 92056 (US)				(51) B 60 C 11/12	
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'UNE ROUE DE BICYCLETTE EN				(21) + (22) 97121099.2 01.12.97	
PLASTIQUE PAR INJECTION				(73) >CONTINENTAL A.G.	
(45) 24.10.01				Vahrenwalder Strasse 9	
				30165 Hannover(DE);	
(11) 0 712 357				(54) Bandage pneumatique pour	
(51) B 60 B 5/02				véhicule-TRADUCTION-Fahrzeugluftreifen	
(21) + (22) 94920806.0 23.06.94				(30) 06.12.96 DE 19650701	
(73) >OLSON P. DOUGLAS				(45) 10.10.01	
33 Linden Grove					
Aliso Viejo CA 92656 (US);				(11) 0 869 876	
				(51) B 60 C 23/12	
				(21) + (22) 96924352.6 05.07.96	
				(73) >CYCLOID CY	
				301 Commerce Drive	

Cranberry Township Pennsylvania 16066(US);  
(54) APPAREIL DE REGULATION ET DE PRESSURISATION DE PNEUS  
(30) 10.07.95 US 994 16.01.96 US 9860  
(45) 31.10.01

(11) 0 736 401  
(51) B 60 D 1/06 B 60 D 1/48  
(21) + (22) 96810213.7 03.04.96  
(73) >SCAMBIA INDUSTRIAL DEVELOPMENTS A.G.  
In der Ballota 2a  
9494 Schaan(LI);  
(54) Dispositif d'attelage et procédé pour la fabrication  
d'un dispositif d'attelage  
(30) 04.04.95 NL 1000039  
(45) 10.10.01

(11) 0 828 622  
(51) B 60 D 1/06 B 60 D 1/64  
B 60 D 1/54  
(21) + (22) 97908293.0 25.03.97  
(73) >ORIS FAHRZEUGTEILE HANS RIEHLE G.M.B.H.  
Im Bornrain 2  
71696 Möglingen(DE);  
(54) DISPOSITIF D'ATTELAGE-TRADUCTION-ANHÄNGEKUPPLUNG  
(30) 01.04.96 DE 19612962  
(45) 17.10.01

(11) 0 847 881  
(51) B 60 D 1/64 H 01 R 13/60  
(21) + (22) 97203593.5 18.11.97  
(73) >SCAMBIA INDUSTRIAL DEVELOPMENTS A.G.  
In der Ballota 2a  
9494 Schaan(LI);  
(54) Gabarit de support basculant pour prise de courant.  
(30) 19.11.96 NL 1004567 10.07.97 NL 1006535  
(45) 04.10.01

(11) 0 742 113  
(51) B 60 G 11/46 B 60 G 11/28  
B 62 D 61/12 F 16 F 9/05  
(21) + (22) 96201285.2 10.05.96  
(73) >WEWELER NEDERLAND B.V.  
Kayersdijk 159 P.O. Box 142  
7300 AC Apeldoorn(NL);  
(54) BALG, ALSMEDE LUCHTVEERSYSTEEM EN ASLIFTSYSTEEM  
(30) 11.05.95 NL 1000342  
(45) 31.10.01

(11) 0 978 397  
(51) B 60 G 17/052 B 60 G 17/015  
(21) + (22) 99113371.1 10.07.99  
(73) >CONTINENTAL A.G.  
Vahrenwalder Strasse 9  
30165 Hannover(DE);  
(54) Dispositif de réglage du niveau pour véhicules à  
ressorts  
pneumatiques-TRADUCTION-Niveauregeleinrichtung für  
Fahrzeuge mit Luftfedern  
(30) 06.08.98 DE 19835491  
(45) 17.10.01

(11) 0 788 912  
(51) B 60 J 5/04  
(21) + (22) 97400131.5 21.01.97  
(73) AUTOMOBILES >PEUGEOT  
75 Avenue de la Grande Armée  
75116 Paris (FR);  
AUTOMOBILES >CITROEN  
62 Boulevard Victor Hugo  
92200 Neuilly-sur-Seine (FR)  
(54) Dispositif formant renfort de porte de véhicule  
automobile  
(30) 06.02.96 FR 9601423  
(45) 24.10.01

(11) 0 825 047  
(51) B 60 J 7/06  
(21) + (22) 97113961.3 13.08.97  
(73) >EDSCHA LKW-SCHIEBEVERDECKE G.M.B.H.  
Hohenhagener Strasse 26-28  
42855 Remscheid(DE);  
(54) Longeron de support pour une bâche repliable et  
coulissante pour caisse de véhicule  
utilitaire-TRADUCTION-Längsträger für  
zusammenschiebbare Verdecke für Fahrzeugaufbauten  
(30) 17.08.96 DE 19633227  
(45) 17.10.01

(11) 0 842 823  
(51) B 60 J 10/00 B 60 R 13/04  
F 16 B 5/12  
(21) + (22) 97402728.6 14.11.97  
(73) >MESNEL  
6 rue des Marguerites  
92000 Nanterre(FR);

(54) Nouveau profilé en un matériau polymère, destiné à  
être fixé par clipsage sur des têtes de plots rigides  
(30) 19.11.96 FR 9614070  
(45) 04.10.01

(11) 0 882 613  
(51) B 60 J 7/10 B 60 J 7/06  
(21) + (22) 98109387.5 23.05.98  
(73) >EDSCHA LKW-SCHIEBEVERDECKE G.M.B.H.  
Hohenhagener Strasse 26-28  
42855 Remscheid(DE);  
(54) Bâche pour carrosseries de véhicule et  
conteneurs-TRADUCTION-Planendach für  
Fahrzeugaufbauten u.Container  
(30) 02.06.97 DE 29709541 U  
(45) 24.10.01

(11) 0 973 653  
(51) B 60 J 5/04  
(21) + (22) 97931633.8 18.06.97  
(73) >SAI AUTOMOTIVE SAL G.M.B.H.  
Daimler Strasse 1  
76732 Wörth am Rhein(DE);  
(54) PORTIERE DE VEHICULE-TRADUCTION-FAHRZEUGTÜR  
(30) 26.02.97 DE 19709835  
(45) 17.10.01

(11) 1 028 863  
(51) B 60 J 10/00  
(21) + (22) 98955539.6 04.11.98  
(73) >METEOR GUMMIWERKE K.H. BADJE G.M.B.H. & CO.  
Ernst-Deger-Strasse 9  
31167 Bockenem(DE);  
(54) ELEMENT D'ASSEMBLAGE DE JOINT, EMBOUT DE JOINT ET  
JOINT-TRADUCTION-DICHTUNGSVERBINDUNGSELEMENT,  
DICHTUNGSENDSTÜCK UND DICHTUNG  
(30) 12.11.97 DE 29720053 U  
(45) 17.10.01

(11) 0 952 023  
(51) B 60 K 6/10 F 16 H 37/02  
(21) + (22) 98201321.1 24.04.98  
(73) >VAN DOORNE'S TRANSMISSIE B.V.  
Dr. Hub van Doorneweg 120 Postbus 500  
5000 AM Tilburg(NL);  
(54) AANDRIJFSAMENSTEL VOOR EEN VOERTUIG  
(45) 17.10.01

(11) 0 993 386  
(51) B 60 K 6/02 B 60 L 11/12  
B 60 L 15/20  
(21) + (22) 98940079.1 23.06.98  
(73) >VOITH TURBO G.M.B.H. & CO. K.G.  
Alexanderstrasse 2  
89522 Heidenheim(DE);  
(54) SYSTEME D'ENTRAINEMENT DIESEL-ELECTRIQUE AVEC  
CONVERTISSEUR DE COUPLE DE  
DEMARRAGE-TRADUCTION-DIESELELEKTRISCHE  
ANTRIEBSANORDNUNG MIT EINEM ANFAHRDREHMOMENTEN  
WANDLER  
(30) 10.07.97 DE 19729382  
(45) 04.10.01

(11) 0 993 386  
(51) B 60 L 11/12 B 60 L 15/20  
B 60 K 6/02  
(21) + (22) 98940079.1 23.06.98  
(73) >VOITH TURBO G.M.B.H. & CO. K.G.  
Alexanderstrasse 2  
89522 Heidenheim(DE);  
(54) SYSTEME D'ENTRAINEMENT DIESEL-ELECTRIQUE AVEC  
CONVERTISSEUR DE COUPLE DE  
DEMARRAGE-TRADUCTION-DIESELELEKTRISCHE  
ANTRIEBSANORDNUNG MIT EINEM ANFAHRDREHMOMENTEN  
WANDLER  
(30) 10.07.97 DE 19729382  
(45) 04.10.01

(11) 0 747 258  
(51) B 60 N 2/28  
(21) + (22) 96401183.7 04.06.96  
(73) S.A. >AMPAFRANCE  
9 boulevard du Poitou  
49309 Cholet(FR);  
(54) Siège pour enfant à assise moulée  
(30) 07.06.95 FR 9506706  
(45) 10.10.01

(11) 0 908 351  
(51) B 60 N 3/02  
(21) + (22) 98112697.2 09.07.98  
(73) >HAPPICH FAHRZEUG- UND INDUSTRIEILE G.M.B.H.  
Konsumstrasse 45  
42285 Wuppertal(DE);  
(54) Dispositif de maintien pour véhicules à grand



volume, comme des  
autobus-TRADUCTION-Haltevorrichtung für  
Grossraumfahrzeuge, wie Omnibusse  
(30) 11.10.97 DE 19745117  
(45) 31.10.01

(11) 0 774 378  
(51) B 60 P 3/22 B 60 Q 1/30  
(21) + (22) 96402455.8 15.11.96  
(73) ETS >MAGYAR S.A.  
13 Avenue Albert Ier  
F-21000 Dijon(FR);  
(54) Citerne constituée par une partie cylindrique  
(30) 16.11.95 FR 9513611  
(45) 17.10.01

(11) 0 780 264  
(51) B 60 P 3/08  
(21) + (22) 96106266.8 22.04.96  
(73) >ROLFO S.P.A.  
30 Corso IV Novembre  
I-12042 Bra (Cuneo)(IT);  
(54) Véhicule avec deux ponts superposés pour le  
transport de véhicules automobiles  
(30) 20.12.95 IT T0951031  
(45) 04.10.01

(11) 0 885 794  
(51) B 60 P 1/64 B 65 G 67/02  
B 61 D 47/00  
(21) + (22) 97110204.1 22.06.97  
(73) >DAIMLERCHRYSLER A.G.  
Epplestrasse 225  
70567 Stuttgart( );  
(54) OVERSLAGSYSTEEM-TRADUCTION-Umschlagsystem  
(45) 24.10.01

(11) 0 918 660  
(51) B 60 P 3/08  
(21) + (22) 97937634.0 19.08.97  
(73) >LOHR INDUSTRIE  
29 rue du 14 Juillet  
67980 Hangenbieten(FR);  
(54) RANCHER PORTEUR A MOYEN DE LEVAGE INTEGRE ET  
ENSEMBLE PORTEUR CONSTITUE D'AU MOINS UN COUPLE DE  
DEUX RANCHERS LIES FONCTIONNELLEMENT ENTRE EUX  
(30) 20.08.96 FR 9610384  
(45) 31.10.01

(11) 0 942 846  
(51) B 60 P 3/077  
(21) + (22) 97951296.9 10.12.97  
(73) >LOHR INDUSTRIE  
29 rue du 14 Juillet  
67980 Hangenbieten(FR);  
(54) CALE AMOVIBLE POUR L'IMMOBILISATION D'UNE ROUE D'UN  
VEHICULE SUR UNE STRUCTURE PORTEUSE PERFOREE  
(30) 11.12.96 FR 9615404  
(45) 17.10.01

(11) 0 774 378  
(51) B 60 Q 1/30 B 60 P 3/22  
(21) + (22) 96402455.8 15.11.96  
(73) ETS >MAGYAR S.A.  
13 Avenue Albert Ier  
F-21000 Dijon(FR);  
(54) Citerne constituée par une partie cylindrique  
(30) 16.11.95 FR 9513611  
(45) 17.10.01

(11) 0 576 942  
(51) B 60 R 13/10 G 09 F 3/02  
B 41 M 3/14  
(21) + (22) 93109827.1 19.06.93  
(73) >TRAUTWEIN G.M.B.H. & CO.  
Blitzkuhlenstrasse 100  
45659 Recklinghausen(DE);  
(54) Plaque protégée contre la copie et/ou  
l'enlèvement et la réutilisation  
intempestifs-TRADUCTION-Gegen Vervielfältigung  
und/oder missbräuchliche Entfernung und  
Wiederverwendung geschützte Plakette  
(30) 24.06.92 DE 4220344  
(45) 17.10.01

(11) 0 668 894  
(51) B 60 R 27/00 C 09 D 17/00  
C 09 C 1/64 C 09 C 1/66  
C 09 C 1/62  
(21) + (22) 94927166.2 11.08.94  
(73) >SILBERLINE MFG CO. INC.  
Lincoln Drive P.O.Box B  
Tamaqua PA 18252-0420(US);  
(54) PATE CONTENANT DES PIGMENTS METALLIQUES RESISTANTE A  
L'EAU ET PROCEDE DE PREPARATION DE LADITE PATE

(30) 11.08.93 US 104548 11.08.93 US 104550  
15.10.93 US 136286  
(45) 24.10.01

(11) 0 792 220  
(51) B 60 R 3/00  
(21) + (22) 96929154.1 09.09.96  
(73) >MOTOR COACH INDUSTRIES LTD  
1149 St. Mathews Avenue  
Winnipeg Manitoba R3J 0J8(CA);  
(54) ESCALIER POUR AUTOCAR  
(30) 14.09.95 US 528157  
(45) 31.10.01

(11) 0 824 417  
(51) B 60 R 16/02  
(21) + (22) 96911102.0 17.04.96  
(73) >POWER-MOTIVE B.V.  
Industrieweg 13  
4731 SB Oudenbosch(NL);  
(54) BATTERIJKLEM  
(30) 19.04.95 NL 1000175  
(45) 24.10.01

(11) 0 827 867  
(51) B 60 R 13/02  
(21) + (22) 97113086.9 30.07.97  
(73) BAYERISCHE >MOTOREN WERKE A.G.  
80788 München (DE);  
>DOW CORNING G.M.B.H.  
Postfach 130332  
D-65091 Wiesbaden (DE)  
(54) Accessoire, en particulier pour l'habitacle de  
véhicules-TRADUCTION-Anbauteil, insbesondere für  
Innenräume von Kraftfahrzeugen  
(30) 22.08.96 DE 19633947  
(45) 10.10.01

(11) 0 842 823  
(51) B 60 R 13/04 F 16 B 5/12  
B 60 J 10/00  
(21) + (22) 97402728.6 14.11.97  
(73) >MESNEL  
6 rue des Marguerites  
92000 Nanterre(FR);  
(54) Nouveau profilé en un matériau polymère, destiné à  
être fixé par clipsage sur des têtes de plots rigides  
(30) 19.11.96 FR 9614070  
(45) 04.10.01

(11) 0 901 434  
(51) B 60 R 21/26 C 06 D 5/00  
(21) + (22) 97925940.5 23.05.97  
(73) >AUTOFLATOR A.B.  
P.O. Box 23 447 21 Vargarda (SE);  
S.A. L'>AIR LIQUIDE  
75 Quai d'Orsay  
75321 Paris Cédex 07 (FR)  
(54) GENERATEUR DE GAZ-TRADUCTION-GASGENERATOR  
(30) 24.05.96 DE 19621045  
(45) 17.10.01

(11) 0 935 542  
(51) B 60 R 21/16 B 60 R 21/00  
G 10 K 11/16  
(21) + (22) 97951884.2 11.11.97  
(73) >TRW OCCUPANT RESTRAINT SYSTEMS G.M.B.H. & CO. K.G.  
Industriestrasse 20  
73551 Alfdorf(DE);  
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE POUR EVITER DES ATTEINTES  
AUDITIVES LORS DU DECLenchement DE SYSTEMES DE  
RETENUE DES OCCUPANTS D'UN  
VEHICULE-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
VERMEIDUNG VON GEHÖRSCHÄDEN BEI DER AUSLÖSUNG VON  
FAHRZEUGINSASSEN-RÜCKHALTESYSTEMEN  
(30) 11.11.96 DE 29619556 U  
(45) 10.10.01

(11) 0 991 551  
(51) B 60 R 21/20 B 23 K 26/00  
B 23 K 26/02  
(21) + (22) 98932348.0 02.07.98  
(73) >SANKO GOSEI UK LTD  
15/17 Seddon Place  
Stanley Industrial Estate SkelmerdaleL ancashire WN8  
8EB(GB);  
(54) COUVERCLE D'AIRBAG  
(30) 03.07.97 GB 9714114  
(45) 17.10.01

(11) 0 785 115  
(51) B 60 S 1/34  
(21) + (22) 97300223.1 15.01.97  
(73) >TRICO PRODUCTS CORP.  
817 Washington Street

Buffalo NY 14203-1298(US);  
(54) Bras d'essuie-glace  
(30) 20.01.96 GB 9601192  
(45) 24.10.01

(11) 0 847 346  
(51) B 60 S 1/38  
(21) + (22) 97922902.8 10.05.97  
(73) ROBERT >BOSCH G.M.B.H.  
Postfach 30 02 20  
70442 Stuttgart(DE);  
(54) LAME D'ESSUIE-GLACE A BRISE-VENT POUR SYSTEMES  
ESSUIE-GLACE DE VEHICULES A  
MOTEUR-TRADUCTION-WISCHBLATT MIT WINDLEITFLÄCHE FÜR  
SCHEIBENWISCHANLAGEN VON KRAFTFAHRZEUGEN  
(30) 05.07.96 DE 19627113  
(45) 24.10.01

(11) 0 850 163  
(51) B 60 S 1/38  
(21) + (22) 97923799.7 10.05.97  
(73) ROBERT >BOSCH G.M.B.H.  
Postfach 30 02 20  
70442 Stuttgart(DE);  
(54) BALAI D'ESSUIE-GLACE-TRADUCTION-SCHEIBENWISCHBLATT  
(30) 29.07.96 DE 19630510  
(45) 24.10.01

(11) 0 875 171  
(51) B 60 S 3/06 A 46 B 13/00  
(21) + (22) 98107500.5 24.04.98  
(73) >WASHTEC HOLDING G.M.B.H.  
Argonstrasse 7  
86153 Augsburg(DE);  
(54) Cylindre de travail, en particulier cylindre de  
nettoyage pour installations de lavage pour  
véhicules-TRADUCTION-Arbeitswalze, insbesondere  
Waschwalze für Fahrzeugwaschanlagen  
(30) 02.05.97 DE 19718589  
(45) 17.10.01

(11) 0 897 357  
(51) B 60 S 1/04  
(21) + (22) 97906134.8 27.02.97  
(73) >VOLKSWAGEN A.G.  
38436 Wolfsburg(DE);  
(54) SYSTEME D'ESSUIE-GLACE POUR VEHICULE ET PROCEDE DE  
PRODUCTION DUDIT  
SYSTEME-TRADUCTION-SCHEIBENWISCHERANLAGE FÜR EIN  
FAHRZEUG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
(30) 18.03.96 DE 19610343  
(45) 17.10.01

(11) 0 814 005  
(51) B 60 T 3/00  
(21) + (22) 97401412.8 19.06.97  
(73) S.A. >ADWEST BOWDEN FRANCE  
Route de Noailles  
60730 Cauvigny(FR);  
(54) Boîte-cale  
(30) 19.06.96 FR 9607621 17.06.97 FR 9707485  
(45) 31.10.01

(11) 0 901 439  
(51) B 60 T 13/14 F 15 B 1/04  
(21) + (22) 97927069.1 28.05.97  
(73) >LUCAS INDUSTRIES LTD  
46 Park Street  
London W1Y 4DJ(GB);  
(54) ACCUMULATEUR DE PRESSION POUR SYSTEME DE FREINAGE DE  
VEHICULE-TRADUCTION-DRUCKSPEICHER FÜR  
FAHRZEUGBREMSANLAGE  
(30) 30.05.96 DE 19621786  
(45) 24.10.01

(11) 0 912 383  
(51) B 61 B 13/00  
(21) + (22) 97931730.2 17.07.97  
(73) R. >STAHL FORDERTECHNIK G.M.B.H.  
Daimlerstrasse 6  
74653 Künzelsau(DE);  
(54) MECANISME DE ROULEMENT DE CHARIOT REGLABLE EN  
LARGEUR PROGRESSIVEMENT-TRADUCTION-IN DER BREITE  
STUFENLOS VERSTELLBARES KATZFÄHRWERK  
(30) 24.07.96 DE 19629785  
(45) 24.10.01

(11) 0 885 794  
(51) B 61 D 47/00 B 60 P 1/64  
B 65 G 67/02  
(21) + (22) 97110204.1 22.06.97  
(73) >DAIMLERCHRYSLER A.G.  
Epplestrasse 225  
70567 Stuttgart( );  
(54) OVERSLAGSYSTEEM-TRADUCTION-Umschlagsystem  
58

(45) 24.10.01

(11) 0 969 997  
(51) B 61 D 3/10 B 61 F 5/38  
B 61 F 5/44  
(21) + (22) 98917003.0 18.03.98  
(73) >DAIMLERCHRYSLER RAIL SYSTEMS G.M.B.H.  
Saatwinkler Damm 43  
13627 Berlin(DE);  
(54) VEHICULE SUR RAIL AVEC ARTICULATION  
PIVOTANTE-TRADUCTION-SCHIENENFAHRZEUG MIT KNICKGELENK  
(30) 26.03.97 DE 19712752  
(45) 31.10.01

(11) 0 755 839  
(51) B 61 F 5/44  
(21) + (22) 96111057.4 10.07.96  
(73) >SIEMENS DUEWAG SCHIENENFAHRZEUGE G.M.B.H.  
Duisburger Strasse 145  
47829 Krefeld(DE);  
(54) Véhicule guidé, notamment véhicule ferroviaire pour  
le trafic régional-TRADUCTION-Spurgeführtes  
Fahrzeug, insbesondere Schienenfahrzeug für den  
Nahverkehr  
(30) 22.07.95 DE 19526865  
(45) 04.10.01

(11) 0 969 997  
(51) B 61 F 5/38 B 61 F 5/44  
B 61 D 3/10  
(21) + (22) 98917003.0 18.03.98  
(73) >DAIMLERCHRYSLER RAIL SYSTEMS G.M.B.H.  
Saatwinkler Damm 43  
13627 Berlin(DE);  
(54) VEHICULE SUR RAIL AVEC ARTICULATION  
PIVOTANTE-TRADUCTION-SCHIENENFAHRZEUG MIT KNICKGELENK  
(30) 26.03.97 DE 19712752  
(45) 31.10.01

(11) 1 075 407  
(51) B 61 F 5/24  
(21) + (22) 99927655.3 13.04.99  
(73) >TALBOT G.M.B.H. & CO. K.G.  
Jülicher Strasse 213-237  
52070 Aachen (DE);  
DEUTSCHE >BAHN A.G.  
Ruschestrasse 59  
10365 Berlin (DE)  
(54) DISPOSITIF ANTI-ROULIS POUR CHASSIS DE BOGIE D'UN  
VEHICULE FERROVIAIRE-TRADUCTION-WANKSTÜTZEINRICHTUNG  
FÜR DEN RAHMEN DES LAUFWERKS EINES SCHIENENFAHRZEUGS  
(30) 30.04.98 DE 19819412  
(45) 24.10.01

(11) 0 631 921  
(51) B 61 L 15/00 G 08 C 25/00  
(21) + (22) 94890112.9 29.06.94  
(73) >LIEBHERR-VERKEHRSTECHNIK G.M.B.H.  
Handelskai 134  
1020 Wien(AT);  
(54) Dispositif pour commander et régler des composants  
électriques, électroniques ou électro-mécaniques  
dans des véhicules  
ferroviaires-TRADUCTION-Vorrichtung zum Steuern und  
Regeln elektrischer, elektronischer oder  
elektromechanischer Komponenten in Schienenfahrzeugen  
(30) 30.06.93 AT 127993  
(45) 24.10.01

(11) 0 742 113  
(51) B 62 D 61/12 F 16 F 9/05  
B 60 G 11/46 B 60 G 11/28  
(21) + (22) 96201285.2 10.05.96  
(73) >WEWELER NEDERLAND B.V.  
Kayersdijk 159 P.O. Box 142  
7300 AC Apeldoorn(NL);  
(54) BALG, ALSMEDE LUCHTVEERSYSTEEM EN ASLIFTSYSTEEM  
(30) 11.05.95 NL 1000342  
(45) 31.10.01

(11) 0 759 392  
(51) B 62 D 55/15 B 62 D 55/096  
(21) + (22) 96112409.6 01.08.96  
(73) >INTERTRACTOR G.M.B.H.  
Hagener Strasse 325  
58273 Gevelsberg (DE);  
>IAMT INGENIEURG.- FÜR ALLGEMEINE MASCHINENTECHNIK  
M.B.H.  
Morgenbergstrasse 19  
08525 Plauen (Vogtland) (DE)  
(54) Galet pour chenilles-TRADUCTION-Laufrolle für  
Raupenkettens  
(30) 05.08.95 DE 19528837  
(45) 31.10.01

(11) 0 824 438  
 (51) B 62 D 33/00 B 62 D 59/00  
 B 62 D 33/08 B 62 D 53/06  
 (21) + (22) 96913143.2 25.04.96  
 (73) >BROTHERS INDUSTRIES INC.  
 525 Highway 59 South P.O. Box 409  
 Morris MN 56267(US);  
 (54) EEN CONTAINER MET UITZETBARE ZIJWANDEN EN EEN  
 WERKWIJZE DAARVOOR  
 (30) 25.04.95 US 428568  
 (45) 10.10.01

(11) 0 824 441  
 (51) B 62 D 53/08 F 16 D 69/02  
 (21) + (22) 97905118.2 28.02.97  
 (73) >RUTGERS AUTOMOTIVE A.G.  
 Westuferstrasse 7  
 45356 Essen(DE);  
 (54) SELLETTE D'ATELAGE-TRADUCTION-SATTELKUPPLUNG  
 (30) 09.03.96 DE 19609314  
 (45) 24.10.01

(11) 0 915 006  
 (51) B 62 D 29/00 B 62 D 25/20  
 B 62 D 33/02  
 (21) + (22) 98402860.5 18.11.98  
 (73) >GENERAL TRAILERS FRANCE  
 1-3 rue Marcel Carné  
 91042 Evry Cedex(FR);  
 (54) Plate-forme pour un véhicule utilitaire, châssis  
 comprenant une telle plate-forme et véhicule  
 utilitaire comprenant une telle plate-forme  
 (30) 07.10.98 FR 9812578  
 (45) 17.10.01

(11) 0 803 429  
 (51) B 62 J 15/00  
 (21) + (22) 97104479.7 15.03.97  
 (73) METAPLAST SCHEFFER-KLUTE G.M.B.H. >SKS  
 Zur Hubertushalle 4  
 D-59846 Sundern/Sauerland(DE);  
 (54) Dispositif de fixation d'un garde-boue de  
 bicyclette-TRADUCTION-Einrichtung zur Befestigung  
 von Streben eines Radschützers eines Fahrrads  
 (30) 26.04.96 DE 29607628 U  
 (45) 10.10.01

(11) 1 007 403  
 (51) B 62 K 15/00  
 (21) + (22) 98936370.0 18.06.98  
 (73) BAYERISCHE >MOTOREN WERKE A.G.  
 80788 München(DE);  
 (54) BICYCLETTE PLIANTE A DEUX  
 ROUES-TRADUCTION-ZWEIRÄDRIGES KLAPPFABRRAD  
 (30) 04.09.97 DE 19738770  
 (45) 31.10.01

(11) 0 639 429  
 (51) B 63 B 59/06 B 24 C 3/06  
 B 24 C 9/00 B 63 C 5/02  
 (21) + (22) 94305545.9 27.07.94  
 (73) >METRO MACHINE CORP.  
 Imperial Docks Foot of Ligon Street  
 Norfolk Virginia 23501(US);  
 (54) Appareil et méthode pour le traitement des surfaces  
 externes de coques de bateaux  
 (30) 30.07.93 US 99434  
 (45) 10.10.01

(11) 0 836 570  
 (51) B 63 B 21/18  
 (21) + (22) 96925183.4 11.07.96  
 (73) >KARMOY WINCH A/S  
 4250 Kopervik(NO);  
 (54) STOP- EN TEGENHOUDINRICHTING VOOR KETTING OF KABEL  
 (30) 12.07.95 NO 952771  
 (45) 24.10.01

(11) 0 991 562  
 (51) B 63 B 1/12  
 (21) + (22) 98933712.6 24.06.98  
 (73) >LARGILLIER BERNARD  
 "La Cerisaie" 28  
 impasse Florida 13014 Marseille (FR);  
 >VATON GILLES  
 19 quai de Rive Neuve  
 13007 Marseille (FR)  
 (54) MONOCOQUE A STABILISATEURS ARRIERE POUR NAVIRE A  
 GRANDE VITESSE  
 (30) 25.06.97 FR 9708304  
 (45) 31.10.01

(11) 0 639 429  
 (51) B 63 C 5/02 B 63 B 59/06  
 B 24 C 3/06 B 24 C 9/00

(21) + (22) 94305545.9 27.07.94  
 (73) >METRO MACHINE CORP.  
 Imperial Docks Foot of Ligon Street  
 Norfolk Virginia 23501(US);  
 (54) Appareil et méthode pour le traitement des surfaces  
 externes de coques de bateaux  
 (30) 30.07.93 US 99434  
 (45) 10.10.01

(11) 0 983 191  
 (51) B 64 D 10/00  
 (21) + (22) 98913505.8 23.04.98  
 (73) LIFE SUPPORT SYSTEMS A.G. >LSS  
 Chüpliweg 3  
 8702 Zollikon(CH);  
 (54) TENUE VESTIMENTAIRE DE PROTECTION CONTRE LES EFFETS  
 DE  
 L'ACCELERATION-TRADUCTION-BESCHLEUNIGUNGS-SCHUTZANZUG  
 (30) 20.04.98 CH 90198  
 (45) 04.10.01

(11) 0 983 196  
 (51) B 64 F 1/22  
 (21) + (22) 98924292.0 08.05.98  
 (73) >FMC INTERNATIONAL A.G.  
 Puerto Rico Branch 268 Ponce de Leon Avenue Suite 703  
 Home Mortgage Plaza Hato Rey Puerto Rico 00918(PR);  
 (54) VEHICULE DE REMORQUAGE POUR  
 AVIONS-TRADUCTION-SCHLEPPFAHRZEUG FÜR FLUGZEUGE  
 (30) 21.05.97 DE 19721315  
 (45) 04.10.01

(11) 0 712 371  
 (51) B 65 B 51/06 B 65 H 35/00  
 (21) + (22) 94923054.4 26.07.94  
 (73) >SYROM 90 S.P.A.  
 Via Mercatale n.40  
 I-50059 Vinci (Firenze)(IT);  
 (54) DISPOSITIF POUR DEROUULER UN RUBAN ADHESIF  
 (30) 02.08.93 IT FI930155  
 (45) 31.10.01

(11) 0 773 884  
 (51) B 65 B 1/04 B 65 B 3/04  
 B 01 F 1/00  
 (21) + (22) 95926748.5 18.07.95  
 (73) >MCDANIEL FREDIE B.  
 1104 Keysfr Avenue  
 Natchitoches LA 71457(US);  
 (54) SYSTÈME DE RESOLVATION POUR UNE SOLUTION LIQUIDE  
 CONTENANT UN INGREDIENT ACTIF  
 (30) 19.07.94 US 277199  
 (45) 24.10.01

(11) 0 878 401  
 (51) B 65 B 43/30 B 31 B 3/46  
 (21) + (22) 98108772.9 14.05.98  
 (73) AUGUST >FALLER K.G.  
 Freiburger Strasse 25  
 79183 Waldkirch (DE);  
 CARL >EDELMAHN G.M.B.H.  
 Paradiesstrasse 20  
 D-89522 Heidenheim (DE);  
 A. >LANDERER G.M.B.H. & CO. K.G.  
 Rötelsstrasse 26  
 74172 Neckarsulm (DE);  
 ARTUR >THEIS G.M.B.H. & CO. K.G. FALTSCHACHTELFABRIK  
 Königsberger Strasse 5-17  
 42277 Wuppertal (DE)  
 (54) Système et procédé de préhension pour ériger et  
 monter des emballages de  
 transport-TRADUCTION-Greifsystem und Verfahren zur  
 automatischen Aufrichtung und Montage einer  
 Transportverpackung  
 (30) 16.05.97 DE 29708779 U  
 (45) 24.10.01

(11) 0 906 872  
 (51) B 65 B 31/00 B 65 D 83/14  
 (21) + (22) 98123870.2 28.12.94  
 (73) ADOLF >WURTH G.M.B.H. & CO. K.G.  
 Reinhold-Würth-Strasse 12-16  
 74653 Künzelsau(DE);  
 (54) Procédé et dispositif de remplissage d'un récipient  
 de distribution-TRADUCTION-Verfahren und Befüllgerät  
 zum Befüllen eines Ausgabebehälters  
 (30) 04.01.94 DE 4400062 17.08.94 DE 4429161  
 (45) 31.10.01

(11) 0 924 133  
 (51) B 65 B 11/04 A 01 F 15/07  
 B 65 B 57/04  
 (21) + (22) 98122820.8 01.12.98  
 (73) MASCHINENFABRIK BERNARD >KRONE G.M.B.H.  
 Heinrich-Krone-Strasse 10  
 48480 Spelle(DE);

(54) Dispositif d'emballage continu et étanche de  
balles-TRADUCTION-Vorrichtung zum kontinuierlichen  
und luftdichten Umhüllen von Ballen  
(30) 15.12.97 DE 19755605  
(45) 31.10.01

(11) 1 009 710  
(51) B 65 B 43/60 A 23 L 3/00  
B 67 C 3/24 B 67 C 3/00  
B 67 B 3/24  
(21) + (22) 99917927.8 30.03.99  
(73) >KRONES A.G.

Böhmerwaldstrasse 5  
93068 Neutraubling(DE);  
(54) INRICHTING VOOR HET INBRENGEN EN/OF UITNEMEN VAN  
HOUDERS IN RESPECTIEVELIJK UIT EEN  
BEHANDELRUIMTE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM EINBRINGEN  
UND/ODER AUSBRINGEN VON BEHÄLTERN IN BZW. AUS EINEM  
BEHANDLUNGSRAUM  
(30) 11.04.98 DE 19816239  
(45) 31.10.01

(11) 1 019 289  
(51) B 65 B 17/02 B 65 D 51/18  
B 65 D 71/50  
(21) + (22) 97932818.4 09.07.97  
(73) >BANTAM ENGINEERS LTD  
8 Salisbury Court Greenwood House  
London EC4y 8AA(GB);  
(54) BOITES OU GROUPES DE BOITES POUR PRODUITS  
ALIMENTAIRES AVEC PROTECTION HYGIENIQUE, ET PROCEDE  
ET DISPOSITIF ASSOCIES  
(30) 26.07.96 IT RE960058 25.02.97 IT RE970010  
(45) 24.10.01

(11) 0 725 872  
(51) B 65 D 65/46 E 04 C 5/07  
E 04 C 5/01 C 04 B 18/02  
B 28 B 17/02 B 28 B 1/52  
(21) + (22) 94915987.5 03.05.94  
(73) >MINNESOTA MINING AND MFG CY  
3M Center P.O. Box 33427  
St. Paul Minnesota 55133-3427(US);  
(54) ELEMENTS DE RENFORT POUR COMPOSITIONS MOULABLES  
(30) 03.05.93 US 58006  
(45) 17.10.01

(11) 0 737 593  
(51) B 65 D 77/20 B 65 D 5/62  
B 41 M 7/00  
(21) + (22) 96302508.5 10.04.96  
(73) >WESTVACO CORP.  
299 Park Avenue  
New York New York 10171(US);  
(54) Un couvercle contenant un vernis durci sur la couche  
d'impression  
(30) 12.04.95 US 420775  
(45) 31.10.01

(11) 0 740 544  
(51) B 65 D 30/02 C 08 L 31/04  
C 08 L 53/00 A 61 J 1/05  
B 29 D 22/00 B 32 B 1/08  
B 32 B 27/06 B 32 B 27/32  
(21) + (22) 95930917.0 22.08.95  
(73) >BAXTER INTERNATIONAL INC.  
One Baxter Parkway  
Deerfield IL 60015(US);  
(54) CONDITIONNEMENT DE STOCKAGE POUR COMPOSANTS  
HEMATIQUES  
(30) 22.11.94 US 343303  
(45) 31.10.01

(11) 0 743 259  
(51) B 65 D 47/20 B 65 D 47/08  
(21) + (22) 96107292.3 08.05.96  
(73) GEORG >MENSSEN G.M.B.H. + CO. K.G.  
Industriestrasse 26  
D-57413 Finnentrop(DE);  
(54) Valve à fente pour fermer des  
récipients-TRADUCTION-Schlitzzventil zum  
Verschliessen von Behältern  
(30) 17.05.95 DE 29508151 U  
(45) 17.10.01

(11) 0 760 795  
(51) B 65 D 77/04 B 65 D 90/04  
B 65 D 5/468  
(21) + (22) 96910613.7 27.03.96  
(73) >RING CAN CORP.  
P.O. Box 428  
Oakland TN 38060-0428(US);  
(54) EMBALLAGE COMPOSITE POUR PRODUITS A PUISER A LA  
CUIILLERE OU A LA LOUCHE  
(30) 29.03.95 US 413112  
(45) 04.10.01  
60

(11) 0 771 159  
(51) B 65 D 33/00 A 44 B 19/00  
(21) + (22) 95918974.7 04.05.95  
(73) >PACTIV CORP.  
1900 West Field Court  
Lake Forest IL 60045(US);  
(54) BUTEES D'EXTREMITE INTEGREES POUR FERMETURES A  
GLISSIERE  
(30) 20.06.94 US 262713  
(45) 31.10.01

(11) 0 776 833  
(51) B 65 D 5/50  
(21) + (22) 96402601.7 29.11.96  
(73) >PACKART  
4 rue Penhièvre  
75008 Paris (FR);  
>MONSANTO  
2 rue M. Dassault  
92514 Boulogne-Billancourt (FR)  
(54) Etui d'emballage pour objet proposé à la vente, en  
particulier pour objet de petite dimension  
(30) 30.11.95 FR 9514249  
(45) 10.10.01

(11) 0 822 852  
(51) B 65 D 1/00 B 65 D 1/04  
A 47 G 19/22 A 63 H 33/00  
(21) + (22) 96913799.1 17.04.96  
(73) >TALUS CORP.  
400 Riverside Street  
Portland ME 04103(US);  
(54) USTENSILE THERAPEUTIQUE A MAIN SERVANT A BOIRE  
(30) 17.04.95 US 422860  
(45) 04.10.01

(11) 0 824 459  
(51) B 65 D 5/20  
(21) + (22) 96912379.3 25.04.96  
(73) >SCA PACKAGING MARKETING N.V.  
Excelsiorlaan 81  
1930 Zaventem(BE);  
(54) GEPONST VOORGEVORMD STUK MATERIAAL  
(30) 27.04.95 SE 9501548  
(45) 24.10.01

(11) 0 841 958  
(51) B 65 D 41/34 B 65 D 47/24  
B 65 D 51/20 A 61 M 1/14  
(21) + (22) 96922361.9 03.07.96  
(73) >ALTHIN MEDICAL A.B.  
P.O. Box 39  
372 21 Ronneby(SE);  
(54) DISPOSITIF POUR CARTOUCHE DE POUDRE D'UN DIALYSEUR  
(30) 03.07.95 SE 9502396  
(45) 17.10.01

(11) 0 844 195  
(51) B 65 D 81/00  
(21) + (22) 96203230.6 22.11.96  
(73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
Case postale 353  
1800 Vevey(CH);  
(54) Enceinte fermée contenant une substance pulvérulente  
(45) 24.10.01

(11) 0 845 971  
(51) B 65 D 51/16 A 61 J 9/04  
(21) + (22) 96928076.7 02.08.96  
(73) >NEW VENT DESIGNS INC.  
623 Antler Drive  
Mt. Zion IL 62549(US);  
(54) BIBERON  
(30) 04.08.95 US 511590 19.01.96 US 589117  
(45) 24.10.01

(11) 0 868 356  
(51) B 65 D 25/20  
(21) + (22) 96943781.3 14.12.96  
(73) THE >MEAD CORP.  
Courthouse Plaza  
NE Dayton Ohio 45463(US);  
(54) CASIER A PANNEAU DECORATIF  
(30) 15.12.95 GB 9525718  
(45) 04.10.01

(11) 0 885 812  
(51) B 65 D 41/04 B 65 D 51/16  
B 29 C 70/00  
(21) + (22) 98111089.3 17.06.98  
(73) >ALCOA DEUTSCHLAND G.M.B.H. VERPACKUNGSWERKE  
Mainzer Strasse 185  
67547 Worms(DE);

(54) Fermeture pour récipient et dispositif pour sa fabrication-TRADUCTION-Behälterverschluss und Vorrichtung zu dessen Herstellung  
(30) 18.06.97 DE 19725709  
(45) 10.10.01

(11) 0 887 277  
(51) B 65 D 45/06  
(21) + (22) 98109284.4 22.05.98  
(73) >STEFAN MICHAEL  
Glümerstrasse 7  
75173 Pforzheim(DE);  
(54) Fermeture à étrier amovible pour récipients-TRADUCTION-Abnehmbarer Bügelverschluss für Flaschen  
(30) 14.06.97 DE 29710458 U  
(45) 31.10.01

(11) 0 906 224  
(51) B 65 D 5/72 B 65 D 5/54  
(21) + (22) 97916459.7 10.04.97  
(73) >SFS HANDELS HOLDING A.G.  
Nefenstrasse 30  
CH-9435 Heerbrugg(CH);  
(54) BOITE POUR CONTENIR ET METTRE A DISPOSITION DES ARTICLES EN VRAC-TRADUCTION-SCHACHTEL ZUR AUFNAHME UND BEREITSTELLUNG VON LOSEN GEGENSTÄNDEN  
(30) 13.05.96 DE 19619275  
(45) 17.10.01

(11) 0 906 872  
(51) B 65 D 83/14 B 65 B 31/00  
(21) + (22) 98123870.2 28.12.94  
(73) ADOLF >WURTH G.M.B.H. & CO. K.G.  
Reinhold-Würth-Strasse 12-16  
74653 Künzelsau(DE);  
(54) Procédé et dispositif de remplissage d'un récipient de distribution-TRADUCTION-Verfahren und Befüllgerät zum Befüllen eines Ausgabebehälters  
(30) 04.01.94 DE 4400062 17.08.94 DE 4429161  
(45) 31.10.01

(11) 0 912 339  
(51) B 65 D 65/40 B 32 B 27/08  
(21) + (22) 97920736.2 22.04.97  
(73) >CONVENIENCE FOOD SYSTEMS B.V.  
Beekakker 11  
5760 AA Bakel(NL);  
(54) FEUILLES D'ARRET MULTICOUCHES SCCELLABLES TRANSPARENTES-TRADUCTION-TRANSPARENTE, SIEGELBARE MEHRSCICHTENBARRIEREFOLIEN  
(30) 06.05.96 DE 19618111  
(45) 24.10.01

(11) 0 914 249  
(51) B 65 D 65/40 B 32 B 27/18  
(21) + (22) 97930279.1 10.07.97  
(73) >FABRENE INC.  
240 Dupont Road P.O. Box 4040  
North Bay Ontario P1B 9B4(CA);  
(54) MATERIAU COMPOSITE RESISTANT A L'EAU ET INHIBANT LA CORROSION EN PHASE VAPEUR  
(30) 26.07.96 US 686539  
(45) 24.10.01

(11) 0 916 592  
(51) B 65 D 77/06 B 65 D 19/10  
(21) + (22) 97119264.6 04.11.97  
(73) ROYAL PACKAGING INDUSTRY >VAN LEER N.V.  
P.O. Box 25  
1180 AA Amstelveen(NL);  
(54) Récipient palette avec grille faisant structure de support  
(45) 04.10.01

(11) 0 942 881  
(51) B 65 D 85/16 B 65 D 5/00  
(21) + (22) 97947588.6 19.11.97  
(73) THE >PROCTER & GAMBLE CY  
One Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati Ohio 45202(US);  
(54) EMBALLAGE AMELIORE POUR PRODUITS COMPRESSIBLES ET SON PROCEDE DE PRODUCTION  
(30) 26.11.96 US 756754  
(45) 04.10.01

(11) 0 954 236  
(51) B 65 D 75/58 A 47 L 9/14  
(21) + (22) 98903805.4 23.01.98  
(73) THE >SCOTT FETZER CY  
28800 Clemens Road  
Westlake OH 44145-1197(US);  
(54) SYSTEME CONNECTEUR  
(30) 23.01.97 US 789309  
(45) 10.10.01  
61

(11) 0 954 483  
(51) B 65 D 6/20 B 65 D 63/10  
(21) + (22) 98900776.0 21.01.98  
(73) >VAN DER BRUGGEN TOM EDUARD FRANK  
Jan Breydelstraat 28  
9000 Gent(BE);  
(54) DOOR EEN BAND OMGEVEN UIT WANDESEGMENTEN OPGEBOUWDE HOUDER  
(30) 21.01.97 NL 1005049  
(45) 17.10.01

(11) 1 019 289  
(51) B 65 D 51/18 B 65 D 71/50  
B 65 B 17/02  
(21) + (22) 97932818.4 09.07.97  
(73) >BANTAM ENGINEERS LTD  
8 Salisbury Court Greenwood House  
London EC4y 8AA(GB);  
(54) BOITES OU GROUPEES DE BOITES POUR PRODUITS ALIMENTAIRES AVEC PROTECTION HYGIENIQUE, ET PROCEDE ET DISPOSITIF ASSOCIES  
(30) 26.07.96 IT RE960058 25.02.97 IT RE970010  
(45) 24.10.01

(11) 1 036 014  
(51) B 65 D 57/00 B 65 G 49/06  
(21) + (22) 98963327.6 05.11.98  
(73) >MENNICKEN WILLI  
Schweilbacher Strasse 29  
52146 Würselen(DE);  
(54) DISPOSITIF D'ECARTEMENT-TRADUCTION-ABSTANDHALTER  
(30) 05.11.97 DE 19748788  
(45) 04.10.01

(11) 0 812 254  
(51) B 65 G 47/84 B 29 C 49/42  
(21) + (22) 96904918.8 29.02.96  
(73) S.A. >SIDEL  
55 rue du Pont VI B.P. No. 204  
76053 Le Havre Cédex(FR);  
(54) INSTALLATION DE FABRICATION DE RECIPIENTS PAR SOUFFLAGE DE PREFORMES EN MATIERE PLASTIQUE  
(30) 02.03.95 FR 9502412  
(45) 17.10.01

(11) 0 849 195  
(51) B 65 G 39/07 F 16 D 69/02  
(21) + (22) 96870160.7 20.12.96  
(73) S.A. >TECHNIC GUM  
Chaussée de Roelux 50  
7060 Soignies (BE);  
MICKE >BRUHMAN G.M.B.H. & CO. KG  
Grabenstrasse 210  
47057 Duisburg (DE)  
(54) Garniture pour tambour d'entraînement ou de renvoi d'une bande transporteuse  
(45) 10.10.01

(11) 0 885 794  
(51) B 65 G 67/02 B 61 D 47/00  
B 60 P 1/64  
(21) + (22) 97110204.1 22.06.97  
(73) >DAIMLERCHRYSLER A.G.  
Epplestrasse 225  
70567 Stuttgart( );  
(54) OVERSLAGSYSTEEM-TRADUCTION-Umschlagsystem  
(45) 24.10.01

(11) 0 895 816  
(51) B 65 G 47/248 B 65 G 33/04  
B 08 B 9/20 B 08 B 9/30  
B 08 B 9/42 B 29 C 49/42  
B 08 B 5/02 B 08 B 6/00  
(21) + (22) 98202556.1 09.06.95  
(73) >COCA-COLA ENTERPRISES LTD  
Charter Place  
Uxbridge Middlesex UB8 1EZ(GB);  
(54) Appareil de manutention et/ou de nettoyage des articles tubulaires  
(30) 15.06.94 GB 9411990  
(45) 04.10.01

(11) 1 036 014  
(51) B 65 G 49/06 B 65 D 57/00  
(21) + (22) 98963327.6 05.11.98  
(73) >MENNICKEN WILLI  
Schweilbacher Strasse 29  
52146 Würselen(DE);  
(54) DISPOSITIF D'ECARTEMENT-TRADUCTION-ABSTANDHALTER  
(30) 05.11.97 DE 19748788  
(45) 04.10.01

(11) 1 040 058

(51) B 65 G 17/24 B 65 G 47/24  
 (21) + (22) 98955653.5 13.11.98  
 (73) >MATERIEL POUR L'ARBORICULTURE FRUITIERE  
 546 rue Gustave Jay  
 82000 Montauban(FR);  
 (54) DISPOSITIF DE CONVOYAGE DE PRODUITS, NOTAMMENT DE  
 FRUITS, DESTINE A L'ALIMENTATION D'UNE UNITE DE TRI  
 DESDITS PRODUITS  
 (30) 16.12.97 FR 9715957  
 (45) 24.10.01

(11) 0 712 371  
 (51) B 65 H 35/00 B 65 B 51/06  
 (21) + (22) 94923054.4 26.07.94  
 (73) >SYROM 90 S.P.A.  
 Via Mercatale n.40  
 I-50059 Vinci (Firenze)(IT);  
 (54) DISPOSITIF POUR DEROUULER UN RUBAN ADHESIF  
 (30) 02.08.93 IT FI930155  
 (45) 31.10.01

(11) 0 752 319  
 (51) B 65 H 3/06 B 65 H 9/10  
 B 41 J 13/10 B 41 J 23/02  
 B 41 J 2/44  
 (21) + (22) 96304964.8 05.07.96  
 (73) >BROTHER KOGYO K.K.  
 15-1 Naeshiro-cho  
 Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi-ken(JP);  
 (54) Unité d'alimentation de feuilles utilisant seulement  
 un solénoïde de commande  
 (30) 06.07.95 JP 19599195 15.02.96 JP 2822896  
 (45) 24.10.01

(11) 0 764 077  
 (51) B 65 H 23/022 B 65 H 20/06  
 B 29 C 55/08 B 29 C 55/20  
 (21) + (22) 95919233.7 18.05.95  
 (73) THE >PROCTER & GAMBLE CY  
 One Procter & Gamble Plaza  
 Cincinnati Ohio 45202(US);  
 (54) DISPOSITIF D'EXTENSION CONTINUE OU DE DETENTE  
 CONTINUE DES FORCES D'EXTENSION S'APPLIQUANT A UN  
 VOILE PAR DEUX PAIRES DE COURROIES NON PLANES EN  
 VIS-A-VIS  
 (30) 06.06.94 US 254812  
 (45) 31.10.01

(11) 0 826 618  
 (51) B 65 H 49/32  
 (21) + (22) 97401994.5 27.08.97  
 (73) S.A. >SAGEM  
 6 Avenue d'Iéna  
 75116 Paris(FR);  
 (54) Dispositif de conditionnement de câbles  
 (30) 03.09.96 FR 9610723  
 (45) 24.10.01

(11) 0 844 206  
 (51) B 65 H 49/06 D 01 H 9/18  
 (21) + (22) 97203541.4 13.11.97  
 (73) >SAVIO MACCHINE TESSILI S.P.A.  
 Via Udine 105  
 33170 Pordenone(IT);  
 (54) Pallette améliorée pour maintenir des bobines et  
 tubes de bobine dans une position verticale pour le  
 transport et le positionnement dans les machines  
 textile  
 (30) 22.11.96 IT MI962436  
 (45) 17.10.01

(11) 0 850 761  
 (51) B 65 H 23/038 B 65 H 23/188  
 B 65 H 23/025 B 41 F 13/02  
 (21) + (22) 97121703.9 10.12.97  
 (73) >HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN A.G.  
 Kurfürsten-Anlage 52-60  
 69115 Heidelberg(DE);  
 (54) Dispositif pour mettre une bande en registre  
 latéral-TRADUCTION-Vorrichtung zur seitlichen  
 Registeranpassung einer Materialbahn  
 (30) 26.12.96 US 774160  
 (45) 04.10.01

(11) 0 855 358  
 (51) B 65 H 51/22  
 (21) + (22) 98105019.8 12.03.91  
 (73) >IRO A.B.  
 Vistaholm P.O. Box 54  
 523 01 Ulricehamn(SE);  
 (54) Fournisseur de fil  
 (30) 12.03.90 SE 9000881 13.03.90 SE 9000911  
 19.03.90 SE 9000997 13.11.90 SE 9003624  
 18.11.90 SE 9003680  
 (45) 17.10.01

(11) 0 865 398  
 (51) B 65 H 1/24 G 06 K 13/10  
 (21) + (22) 96939907.0 22.11.96  
 (73) >GIESECKE & DEVRIENT G.M.B.H.  
 Prinzregentenstrasse 159  
 81677 München(DE);  
 (54) DISPOSITIF ET PROCEDE POUR SEPARER UN ARTICLE SOUS  
 FORME DE FEUILLE D'UNE PILE-TRADUCTION-VORRICHTUNG  
 UND VERFAHREN ZUM VEREINZELN VON BLATTGUT AUS EINEM  
 STAPEL  
 (30) 23.11.95 DE 19543634  
 (45) 24.10.01

(11) 0 891 938  
 (51) B 65 H 29/14 B 65 H 31/24  
 B 65 H 33/14  
 (21) + (22) 98305670.6 16.07.98  
 (73) >ELSNER ENGINEERING WORKS INC.  
 475 Fame Avenue PO Box 66  
 Hanover Pennsylvania 17331(US);  
 (54) Machine et procédé pour empiler  
 (30) 17.07.97 US 895848  
 (45) 24.10.01

(11) 0 907 774  
 (51) B 65 H 71/00 D 03 J 1/04  
 D 06 B 1/12  
 (21) + (22) 97925271.5 28.05.97  
 (73) >NUOVA ROJ ELECTROTREX S.R.L.  
 Via Vercellone 11  
 13051 Biella(IT);  
 (54) DISPOSITIF POUR APPLIQUER DES LIQUIDES SUR DES FILS  
 (30) 30.05.96 IT MI961096 18.03.97 IT MI970194 U  
 (45) 31.10.01

(11) 0 939 740  
 (51) B 65 H 29/16 B 65 H 20/06 //  
 / / A 41H43/02  
 (21) + (22) 97924889.5 12.05.97  
 (73) >SCHMALE-HOLDING G.M.B.H. & CO.  
 Lindhorststrasse 12  
 48607 Ochtrup(DE);  
 (54) SYSTEME DE GUIDAGE DE TISSU POUR  
 TEXTILES-TRADUCTION-WARENFÜHRUNGSSYSTEM FÜR TEXTILE  
 WAREN  
 (30) 21.11.96 DE 29620232 U  
 (45) 17.10.01

(11) 0 944 544  
 (51) B 65 H 29/04 B 65 H 29/60  
 (21) + (22) 97913069.7 26.11.97  
 (73) >FERAG A.G.  
 Zürichstrasse 74  
 8340 Hinwil(CH);  
 (54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR TRANSPORTER DES PRODUITS  
 MAINTENUS INDIVIDUELLEMENT-TRADUCTION-VERFAHREN UND  
 ANORDNUNG ZUM FÖRDERN VON INDIVIDUELL GEHALTENEN  
 PRODUKTEN  
 (30) 13.12.96 CH 306996  
 (45) 24.10.01

(11) 0 958 215  
 (51) B 65 H 1/26  
 (21) + (22) 98904171.0 03.02.98  
 (73) >MAN ROLAND DRUCKMASCHINEN A.G.  
 Mühlheimer Strasse 341  
 63075 Offenbach(DE);  
 (54) DISPOSITIF CHANGEUR DE  
 PILES-TRADUCTION-STAPELWECHSELVORRICHTUNG  
 (30) 05.02.97 DE 19704285  
 (45) 31.10.01

(11) 0 958 222  
 (51) B 65 H 19/18  
 (21) + (22) 97932853.1 08.07.97  
 (73) S.A. >MONOMATIC  
 19a rue du Chemin de Fer  
 F-67200 Strasbourg-Koenigshoffen(FR);  
 (54) DISPOSITIF DE COLLAGE DE BANDES EN CONTINU  
 (30) 12.07.96 FR 9609058  
 (45) 31.10.01

(11) 0 960 062  
 (51) B 65 H 5/12 B 65 H 29/06  
 (21) + (22) 98907822.5 16.01.98  
 (73) >WINCOR NIXDORF G.M.B.H. & CO. K.G.  
 Heinz-Nixdorf-Ring 1  
 33106 Paderborn(DE);  
 (54) DISPOSITIF POUR RECEPTIONNER DES MATERIAUX EN  
 FEUILLES ET POUR LIVRER CE MATERIAU A UN POSTE DE  
 PRELEVEMENT-TRADUCTION-EINRICHTUNG ZUM ÜBERNEHMEN  
 VON BLATTMATERIAL UND ZUM ÜBERGEBEN DES  
 BLATTMATERIALS AN EINE ENTNAHMESTATION  
 (30) 17.02.97 DE 19706133  
 (45) 17.10.01

---

(11) 0 963 335  
(51) B 65 H 51/22  
(21) + (22) 98910684.4 16.02.98  
(73) >IRO A.B.  
Vistaholm P.O. Box 54  
523 01 Ulricehamn(SE);  
(54) DRAADLEVERININRICHTING EN  
DRAADREM-TRADUCTION-FADENLIEFERGERÄT UND FADENBREMSE  
(30) 24.02.97 SE 9700666  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 975 539  
(51) B 65 H 3/18 B 65 H 33/06  
(21) + (22) 98910566.3 07.04.98  
(73) >FERAG A.G.  
Zürichstrasse 74  
8340 Hinwil(CH);  
(54) COMPOSITION POUR LE TRAITEMENT DE SURFACES D'OBJETS  
PLATS EN VUE DE PRODUIRE DES POINTS DE SEPARATION  
PREDETERMINEES DANS UNE PLURALITE DE TELS OBJETS AU  
MOINS PARTIELLEMENT  
SUPERPOSES-TRADUCTION-ZUSAMMENSETZUNG ZUR BEHANDLUNG  
VON OBERFLÄCHEN VON FLÄCHIGEN GEGENSTÄNDEN ZUM  
ERZEUGEN VON VORBESTIMMTEN TRENNSTELLEN IN EINER  
ANZAHL VON MINDESTENS TEILWEISE  
AUFEINANDERLIEGENDEN, DERARTIGEN GEGENSTÄNDEN  
(30) 16.04.97 CH 88897  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 976 528  
(51) B 65 H 20/00 B 29 C 55/14  
(21) + (22) 99420162.2 13.07.99  
(73) S.A. >DARLET MARCHANTE TECHNOLOGIE  
Savoie Technolac  
F-73370 Le Bourget du Lac(FR);  
(54) Dispositif d'introduction automatique d'un ruban de  
film de matière synthétique dans une machine  
d'étirage transversal  
(30) 29.07.98 FR 9809941  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 759 005  
(51) B 66 B 9/08  
(21) + (22) 95908306.4 02.02.95  
(73) >ATITUD  
16 rue du Parc Boîte Postale 15  
49280 Saint-Christophe-du-Bois(FR);  
(54) DISPOSITIF DE MARCHES ELEVATRICES  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 862 810  
(51) B 66 B 13/14 H 02 P 7/00  
(21) + (22) 96946013.8 25.11.96  
(73) >SIEMENS A.G.  
Wittelsbacherplatz 2  
80333 München(DE);  
(54) MECANISME D'ENTRAINEMENT POUR PORTE  
ELECTRIQUE-TRADUCTION-ANTRIEB FÜR EINE ELEKTRISCHE  
TÜR  
(30) 24.11.95 DE 29518646 U  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 779 234  
(51) B 66 C 1/02  
(21) + (22) 96402665.2 09.12.96  
(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE >ATOMIQUE  
31-33 rue de la Fédération  
75015 Paris(FR);  
(54) Dispositif de levage de conteneurs, à ventouse  
(30) 11.12.95 FR 9514627  
(45) 31.10.01

---

(11) 1 009 710  
(51) B 67 B 3/24 B 65 B 43/60  
A 23 L 3/00 B 67 C 3/24  
B 67 C 3/00  
(21) + (22) 99917927.8 30.03.99  
(73) >KRONES A.G.  
Böhmerwaldstrasse 5  
93068 Neutraubling(DE);  
(54) INRICHTING VOOR HET INBRENGEN EN/OF UITNEMEN VAN  
HOUDERS IN RESPECTIEVELIJK UIT EEN  
BEHANDELRUIMTE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM EINBRINGEN  
UND/ODER AUSBRINGEN VON BEHÄLTERN IN BZW. AUS EINEM  
BEHANDLUNGSRaum  
(30) 11.04.98 DE 19816239  
(45) 31.10.01

---

(11) 1 009 710  
(51) B 67 C 3/24 B 67 C 3/00  
B 67 B 3/24 B 65 B 43/60  
A 23 L 3/00  
(21) + (22) 99917927.8 30.03.99  
(73) >KRONES A.G.  
63

---

Böhmerwaldstrasse 5  
93068 Neutraubling(DE);  
(54) INRICHTING VOOR HET INBRENGEN EN/OF UITNEMEN VAN  
HOUDERS IN RESPECTIEVELIJK UIT EEN  
BEHANDELRUIMTE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM EINBRINGEN  
UND/ODER AUSBRINGEN VON BEHÄLTERN IN BZW. AUS EINEM  
BEHANDLUNGSRaum  
(30) 11.04.98 DE 19816239  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 961 753  
(51) B 67 D 1/08  
(21) + (22) 97949993.6 17.12.97  
(73) >MICRO MATIC A/S  
Holkebjergvej 48  
DK-5250 Odense SV(DK);  
(54) BAGUE DE SOUPAPE POUR DOUBLE SOUPAPE  
(30) 17.12.96 DK 143996  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 977 702  
(51) B 67 D 5/33 B 67 D 1/08  
(21) + (22) 98921481.2 22.04.98  
(73) >RIEDEL-DE HAEN G.M.B.H.  
Wunstorfer Strasse 40  
30926 Seelze(DE);  
(54) SYSTEME DE BOUCHAGE DE  
RECIPIENT-TRADUCTION-BEHÄLTERVERSCHLUSS  
(30) 25.04.97 DE 19717619  
(45) 31.10.01

---

(11) 1 036 031  
(51) B 67 D 5/02 F 04 B 43/02  
(21) + (22) 98965678.0 18.11.98  
(73) >STEAG MICROTECH G.M.B.H.  
Carl-Benz-Strasse 10  
72124 Pliezhausen(DE);  
(54) INRICHTING VOOR HET UITBRENGEN VAN EEN  
VLOEISTOF-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM AUSBRINGEN  
EINER FLÜSSIGKEIT  
(30) 01.12.97 DE 19753286  
(45) 24.10.01

---

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

SECTION C : CHIMIE ET METALLURGIE  
SECTIE C : CHEMIE EN METALLURGIE

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

(11) 0 674 600  
(51) C 01 B 33/18 C 01 B 39/00  
B 01 J 29/03 B 01 J 29/40  
(21) + (22) 94903586.9 10.12.93  
(73) >CHEVRON U.S.A. INC.  
2613 Camino Ramon  
San Ramon California 94583-4289(US);  
(54) PREPARATION DE ZEOLITES D'ALUMINOSILICATE  
(30) 16.12.92 US 991872 21.10.93 US 141142  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 700 710  
(51) C 01 B 3/50 B 01 D 53/22  
(21) + (22) 95401915.4 18.08.95  
(73) S.A. L'>AIR LIQUIDE POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION  
DES PROCEDES GEORGES >CLAUDE  
75 Quai d'Orsay  
75321 Paris Cédex 07(FR);  
(54) Procédé de séparation de l'hydrogène par voie  
membranaire à l'aide d'une cascade de membranes de  
selectivités croissantes  
(30) 12.09.94 FR 9410851  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 753 493  
(51) C 01 B 21/068 C 04 B 35/626  
C 04 B 35/587  
(21) + (22) 96305045.5 09.07.96  
(73) >NGK INSULATORS LTD  
2-56 Suda-cho Mizuho-ku  
Nagoya City Aichi Pref.(JP);  
(54) Procédé de fabrication d'un corps ceramique fritté à  
partir d'une poudre de moulage granulée  
(30) 11.07.95 JP 17460895  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 783 456  
(51) C 01 B 17/06 C 01 B 17/027  
C 10 B 19/00 C 04 B 2/10  
(21) + (22) 95926807.9 28.06.95  
(73) S.A. >LIQUID CARBONIC INDUSTRIES  
Rua Mayrink Veiga 9 27 andar - sala 2718 Centro  
20090-050-Rio de Janeiro RJ(BR);  
(54) PROCEDE POUR LA REALISATION DE LA DECOMPOSITION

ENDOTHERMIQUE DE PYRITES AVEC PRODUCTION DE GAZ ET  
DE RESIDUS SOLIDES  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 801 632  
(51) C 01 B 17/04 B 01 D 53/86  
(21) + (22) 96937359.6 30.10.96  
(73) >ELF AQUITAINE PRODUCTION  
Tour Elf 2 Place de la Coupole La Défense 6  
92400 Courbevoie(FR);  
(54) PROCEDE D'ELIMINATION QUASI TOTALE DES COMPOSES  
SOUFRES H2S, SO2, COS ET/OU CS2 CONTENUS DANS UN GAZ  
RESIDUAIRE D'USINE A SOUFRE, AVEC RECUPERATION  
DESDITS COMPOSES SOUS LA FORME DE SOUFRE  
(30) 03.11.95 FR 9512988 25.10.96 FR 9613051  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 818 417  
(51) C 01 B 37/02 C 01 B 39/48  
B 01 J 29/04 B 01 J 29/70  
B 01 J 29/89  
(21) + (22) 96939937.7 19.11.96  
(73) >CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS  
Serrano 117  
28006 Madrid (ES);  
>UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA  
Camino de Vera  
s/n 46022 Valencia (ES)  
(54) ZEOLITE ITQ-1  
(30) 23.11.95 ES 9502306  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 822 920  
(51) C 01 B 11/02 C 02 F 1/76  
C 02 F 1/72  
(21) + (22) 96914838.6 24.04.96  
(73) >KUKU FRITZ  
Theodor-Heuss-Ring 1  
30627 Hannover(DE);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION D'UNE SOLUTION DESINFECTANTE  
RENFERMANT DU DIOXYDE DE CHLORE POUR LE TRAITEMENT  
DE L'EAU-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
CHLORDIOXID ENTHALTENDEN DESINFESTIONSLSÖSUNG ZUR  
WASSERAUFBEREITUNG  
(30) 25.04.95 DE 19514612  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 855 369  
(51) C 01 B 39/48 C 01 B 39/12  
B 01 J 29/70 B 01 J 29/86  
C 10 G 11/05  
(21) + (22) 98400098.4 20.01.98  
(73) INSTITUT FRANCAIS DU >PETROLE  
4 Avenue de Bois Préau  
92500 Rueil Malmaison(FR);  
(54) Zéolithe au phosphore de type structural CON, sa  
préparation et son utilisation en craquage  
catalytique  
(30) 27.01.97 FR 9700980  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 894 768  
(51) C 01 B 39/44 B 01 J 29/65  
C 07 C 5/27 C 07 C 4/06  
(21) + (22) 98401902.6 27.07.98  
(73) S.A. >TOTAL RAFFINAGE DISTRIBUTION  
Tour Total 24 cours Michelet  
92800 Puteaux(FR);  
(54) Procédé de préparation d'une zéolithe de type  
ferrierite utilisable comme catalyseur  
d'isomérisation d'une oléfine linéaire en isooléfine  
ou comme catalyseur d'hydrocraquage et  
d'hydroisomérisation des paraffines  
(30) 31.07.97 FR 9709768  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 895 965  
(51) C 01 B 33/26  
(21) + (22) 98420130.1 24.07.98  
(73) >EASTMAN KODAK CY  
343 State Street  
Rochester New York 14650-2201(US);  
(54) Polymère inorganique à base d'aluminium et de  
silicium  
(30) 08.08.97 FR 9710407  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 914 294  
(51) C 01 B 3/02 C 01 B 3/38  
C 01 C 1/04  
(21) + (22) 98922696.4 07.04.98  
(73) S.A. L'>AIR LIQUIDE POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION  
DES PROCEDES GEORGES >CLAUDE  
75 Quai d'Orsay  
75321 Paris Cédex 07(FR);  
(54) INJECTION D'OXYGENE ET D'AZOTE POUR ACCROITRE LA  
64

PRODUCTION D'AMMONIAC  
(30) 10.04.97 US 835986  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 946 290  
(51) C 01 B 21/26 B 01 J 23/00  
B 01 J 23/83  
(21) + (22) 97913312.1 20.11.97  
(73) >IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES P.L.C.  
Imperial Chemical House  
Millbank London SW1P 3JF(GB);  
(54) OXYDATION D'AMMONIAC  
(30) 20.12.96 GB 9626516  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 952 109  
(51) C 01 B 21/16 B 01 D 3/06  
F 28 F 21/08  
(21) + (22) 99111127.9 16.11.90  
(73) >ATOFINA  
4/8 Cours Michelet  
92800 Puteaux(FR);  
(54) Procédé de vaporisation d'une solution d'hydrate  
d'hydrazine  
(30) 04.12.89 FR 8915968  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 968 131  
(51) C 01 B 39/36 C 01 B 39/38  
C 01 B 39/40  
(21) + (22) 98912366.6 21.02.98  
(73) >SUD-CHEMIE A.G.  
Lenbachplatz 6  
80333 München(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE ZEOLITHES A HAUT RAPPORT  
ATOMIQUE DE Si/Al-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON ZEOLITHEN MIT EINEM HOHEN  
Si/Al-ATOMVERHÄLTNIS  
(30) 27.02.97 DE 19707994  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 998 426  
(51) C 01 B 13/36  
(21) + (22) 98922782.2 29.04.98  
(73) >MERCK PATENT G.M.B.H.  
Frankfurter Strasse 250  
64293 Darmstadt(DE);  
(54) PROCEDE SERVANT A PREPARER DES POUDRES EXTREMEMENT  
FINES D'OXYDES METALLIQUES  
(30) 10.07.97 EP 97111689  
(45) 17.10.01

---

(11) 1 007 474  
(51) C 01 B 15/10  
(21) + (22) 98942670.5 31.07.98  
(73) S.A. >SOLVAY  
Rue du Prince Albert 33  
1050 Bruxelles(BE);  
(54) PROCEDE DE STABILISATION DE PERCARBONATES DE METAUX  
ALCALINS EN PARTICULES  
(30) 01.08.97 GB 9716139  
(45) 17.10.01

---

(11) 1 016 626  
(51) C 01 B 37/02 C 01 B 39/48  
B 01 J 20/18 B 01 J 29/70  
C 07 C 7/13 C 07 C 4/06  
C 07 C 1/20 C 10 G 35/095  
C 10 G 45/64 C 10 G 11/05  
(21) + (22) 98921501.7 29.05.98  
(73) >CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS  
Serrano 117  
28006 Madrid (ES);  
>UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA  
Camino de Vera  
s/n 46022 Valencia (ES)  
(54) ZEOLITE ITQ-3  
(30) 31.05.97 ES 9701229  
(45) 10.10.01

---

(11) 1 019 318  
(51) C 01 B 17/00 C 07 D 251/04  
C 07 C 211/09  
(21) + (22) 98931766.4 01.07.98  
(73) >QUAKER CHEMICAL CORP.  
SilverSide Carr Executive Center 501 SilverSide Road  
Wilmington Delaware 19809(US);  
(54) PROCEDE ET COMPOSITION DE REGENERATION D'UN COMPOSE  
AMINAL  
(30) 02.07.97 US 886868  
(45) 10.10.01

---

(11) 1 042 537  
(51) C 01 B 7/07 C 25 B 1/26  
(21) + (22) 98965789.5 08.12.98



(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) PROCEDE PERMETTANT DE TRAITER ELECTROCHIMIQUEMENT DU  
GAZ CHLORHYDRIQUE POUR OBTENIR DU CHLORE DE GRANDE  
PURETE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR ELEKTROCHEMISCHEN  
AUFARBEITUNG VON HCL-GAS ZU HOCHREINEM CHLOR  
(30) 15.12.97 DE 19755636  
(45) 17.10.01

(11) 1 053 209  
(51) C 01 B 15/029  
(21) + (22) 99901661.1 29.01.99  
(73) >ATOFINA  
4/8 Cours Michelet  
92800 Puteaux(FR);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION D'UNE SOLUTION AQUEUSE DE  
PEROXYDE D'HYDROGENE DIRECTEMENT A PARTIR  
D'HYDROGENE ET D'OXYGENE ET DISPOSITIF POUR SA MISE  
EN OEUVRE  
(30) 10.02.98 FR 9801524  
(45) 17.10.01

(11) 1 073 608  
(51) C 01 B 15/029 B 01 J 8/02  
(21) + (22) 99919213.1 31.03.99  
(73) >DEGUSSA A.G.  
Bennigsenplatz 1  
40474 Düsseldorf(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE PEROXYDE D'HYDROGENE PAR  
SYNTHESE DIRECTE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON WASSERSTOFFPEROXID DURCH  
DIREKTSYNTHESE  
(30) 11.04.98 DE 19816296  
(45) 31.10.01

(11) 0 914 294  
(51) C 01 C 1/04 C 01 B 3/02  
C 01 B 3/38  
(21) + (22) 98922696.4 07.04.98  
(73) S.A. L'>AIR LIQUIDE POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION  
DES PROCEDES GEORGES >CLAUDE  
75 Quai d'Orsay  
75321 Paris Cédex 07(FR);  
(54) INJECTION D'OXYGENE ET D'AZOTE POUR ACCROITRE LA  
PRODUCTION D'AMMONIAC  
(30) 10.04.97 US 835986  
(45) 04.10.01

(11) 0 547 085  
(51) C 01 F 7/56 C 01 F 7/66  
C 01 F 7/48 C 01 G 25/00  
C 01 G 1/04 A 61 K 7/38  
A 61 K 33/06  
(21) + (22) 91915058.1 19.08.91  
(73) >REHEIS INC.  
235 Snyder Avenue  
Berkeley Heights New Jersey 07922(US);  
(54) AGENTS ANTISUDORAU A BASE D'ALUMINIUM/ZIRCONIUM ET  
D'ALUMINIUM BASIQUE ET PROCEDE DE PREPARATION DE CES  
AGENTS  
(30) 07.09.90 US 579902  
(45) 24.10.01

(11) 0 857 691  
(51) C 01 F 11/18 C 04 B 33/13  
(21) + (22) 98101510.0 29.01.98  
(73) >SOLVAY BARIUM STRONTIUM G.M.B.H.  
Hans-Böckler-Allee 20  
D-30173 Hannover(DE);  
(54) Carbonates alcalino-terreux  
coulables-TRADUCTION-Rieselfähige Erdalkalicarbonate  
(30) 06.02.97 DE 19704458  
(45) 10.10.01

(11) 0 894 082  
(51) C 01 F 17/00 B 01 J 23/10  
C 08 F 4/52 C 08 F 36/04  
C 07 C 51/41  
(21) + (22) 97906320.3 24.03.97  
(73) >RHODIA RARE EARTHS INC.  
3 Enterprise Drive  
Shelton Connecticut 06484(US);  
(54) SYNTHESE PAR PRECIPITATION DE CARBOXYLATES SOLIDES  
PULVERULENTS DE TERRES RARES  
(30) 29.03.96 US 623722  
(45) 31.10.01

(11) 0 547 085  
(51) C 01 G 1/04 A 61 K 7/38  
A 61 K 33/06 C 01 F 7/56  
C 01 F 7/66 C 01 F 7/48  
C 01 G 25/00  
(21) + (22) 91915058.1 19.08.91  
(73) >REHEIS INC.  
235 Snyder Avenue  
Berkeley Heights New Jersey 07922(US);

(54) AGENTS ANTISUDORAU A BASE D'ALUMINIUM/ZIRCONIUM ET  
D'ALUMINIUM BASIQUE ET PROCEDE DE PREPARATION DE CES  
AGENTS  
(30) 07.09.90 US 579902  
(45) 24.10.01

(11) 0 807 604  
(51) C 01 G 25/02  
(21) + (22) 97107490.1 07.05.97  
(73) >BASF A.G.  
Carl-Bosch-Strasse 38  
67063 Ludwigshafen(DE);  
(54) Procédé de fabrication de zircone  
pulvérulente-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung  
von pulverförmigem Zirkondioxid  
(30) 15.05.96 DE 19619638  
(45) 10.10.01

(11) 0 910 549  
(51) C 01 G 23/053 C 09 C 1/36  
C 09 D 5/32  
(21) + (22) 97931875.5 04.07.97  
(73) >RHODIA CHIMIE  
25 quai Paul Doumer  
92408 Courbevoie Cédex(FR);  
(54) PARTICULES DE DIOXYDE DE TITANE, LEUR PROCEDE DE  
PREPARATION ET LEUR UTILISATION DANS LES  
COSMETIQUES, VERNIS ET LASURES  
(30) 08.07.96 FR 9608460 27.09.96 FR 9611781  
(45) 17.10.01

(11) 0 770 040  
(51) C 02 F 11/08 B 01 F 5/06  
B 01 J 8/06  
(21) + (22) 95924137.3 07.07.95  
(73) >KENOX CORP.  
Suite 300 53 Village Center Place  
Mississauga Ontario L4Z 1V9(CA);  
(54) SYSTEME D'OXYDATION A L'ETAT HUMIDE  
(30) 13.07.94 US 274249  
(45) 31.10.01

(11) 0 802 166  
(51) C 02 F 3/30 C 02 F 3/12  
(21) + (22) 97890069.4 16.04.97  
(73) >DYNAMIT NOBEL WIEN G.M.B.H.  
Tuchlauben 7a  
1010 Wien(AT);  
(54) Procédé de traitement et purification des eaux usées  
industrielles-TRADUCTION-Verfahren zur Behandlung  
und Reinigung industrieller Abwässer  
(30) 19.04.96 AT 72196  
(45) 24.10.01

(11) 0 822 920  
(51) C 02 F 1/76 C 02 F 1/72  
C 01 B 11/02  
(21) + (22) 96914838.6 24.04.96  
(73) >KUKU FRITZ  
Theodor-Heuss-Ring 1  
30627 Hannover(DE);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION D'UNE SOLUTION DESINFECTANTE  
RENFERMANT DU DIOXYDE DE CHLORE POUR LE TRAITEMENT  
DE L'EAU-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
CHLORDIOXID ENTHALTENDEN DESINFEKTIONSLSÖSUNG ZUR  
WASSERAUFBEREITUNG  
(30) 25.04.95 DE 19514612  
(45) 04.10.01

(11) 0 855 928  
(51) C 02 F 1/68 A 62 D 1/00  
C 11 D 1/86  
(21) + (22) 96926291.4 12.08.96  
(73) >BILLER ECKHARD  
194 William Street  
Delhi Ontario N4B 1M4(CA);  
(54) MOUSSE EXTINCTRICE, DISPERSANT ET DETERGENT DE  
FORMULE ECKHARD III  
(30) 14.05.96 CA 2176515  
(45) 24.10.01

(11) 0 859 747  
(51) C 02 F 3/34 C 12 N 1/20  
(21) + (22) 97924858.0 11.03.97  
(73) >MARKL HERBERT  
Kleckener Kirchweg 27  
21218 Seevetal (DE);  
>ANTRANIKIAN GARABED  
Narzissenweg 51  
21218 Seevetal (DE)  
(54) PROCEDE POUR LA BIODEGRADATION AEROBIE DE MATIERES  
DIFFICILEMENT HYDROSOLUBLES ET MICROORGANISME SOUCHE  
IHI-91-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM AEROBEN BIOLOGISCHEN  
ABBAU SCHWER WASSERLÖSLICHER STOFFE SOWIE  
MIKROORGANISMUS STAMM IHI-91  
(30) 12.03.96 DE 19609555

(45) 10.10.01

(11) 0 874 785  
(51) C 02 F 3/20 B 01 F 3/04  
(21) + (22) 97920448.4 13.05.97  
(73) >STAUDINGER JOHANN  
Kalchofen 44  
4850 Timelkam (AT);  
>HARING THOMAS  
Feigenweg 15  
70619 Stuttgart (DE)  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR INTRODUIRE UN GAZ OU UN  
MELANGE GAZEUX DANS UN LIQUIDE-TRADUCTION-VERFAHREN  
UND VORRICHTUNG ZUM EINTRAGEN EINES GASES ODER EINES  
GASGEMISCHES IN EINE FLÜSSIGKEIT  
(30) 13.05.96 AT 83796  
(45) 24.10.01

(11) 0 880 475  
(51) C 02 F 3/34 C 02 F 3/30  
C 02 F 9/00  
(21) + (22) 97902725.7 06.02.97  
(73) >THIOPAQ SULFUR SYSTEMS B.V.  
P.O. Box 52  
8560 AB Balk(NL);  
(54) PROCEDE DE TRAITEMENT D'EAU CONTENANT DES IONS DE  
METAL LOURD  
(30) 06.02.96 EP 96200259 20.05.96 EP 96201427  
(45) 24.10.01

(11) 0 885 171  
(51) C 02 F 1/64 C 02 F 1/70  
C 02 F 1/72  
(21) + (22) 96909410.1 21.02.96  
(73) >VYRMETODER A.B.  
Rägvägen 4  
183 67 Täby(SE);  
(54) DISPOSITIF PERMETTANT DE CREER UNE ZONE D'OXYDATION  
ET DE PRECIPITATION OU UNE ZONE DE REDUCTION DANS  
UNE NAPPE PHREATIQUE  
(45) 31.10.01

(11) 0 946 241  
(51) C 02 F 3/32 B 01 D 21/00  
B 01 D 21/02 B 01 D 21/24  
(21) + (22) 97947692.6 18.10.97  
(73) >MARKGRAF KARL  
Döhrener Strasse 24  
D-38459 Bahrndorf(DE);  
(54) INSTALLATION D'EPURATION D'EAUX  
USEES-TRADUCTION-ANLAGE ZUR ABWASSERREINIGUNG  
(30) 26.10.96 DE 29618687 U  
(45) 04.10.01

(11) 0 950 030  
(51) C 02 F 11/14 C 02 F 11/18  
(21) + (22) 97950326.5 24.12.97  
(73) >R3 MANAGEMENT LTD  
Europa 46 Bird Hall Lane  
Stockport Cheshire SK3 0XA(GB);  
(54) TRAITEMENT DE BOUES D'EPURATION OU DE BOUES  
SIMILAIRES  
(30) 02.01.97 GB 9700015  
(45) 24.10.01

(11) 0 961 757  
(51) C 02 F 1/00 C 02 F 1/70  
B 01 J 23/42  
(21) + (22) 98901956.7 10.01.98  
(73) >SOLVAY DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Hans-Böckler-Allee 20  
D-30173 Hannover(DE);  
(54) PROCEDE D'ELIMINATION DES IONS CHLORATE DANS DES  
SOLUTIONS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON  
CHLORATIONEN AUS LÖSUNGEN  
(30) 20.02.97 DE 19706590 29.10.97 DE 19747673  
(45) 17.10.01

(11) 1 017 634  
(51) C 02 F 1/46  
(21) + (22) 98939767.4 20.08.98  
(73) >DAVIES CHRISTOPHER JOHN  
Westgate House  
Dedham Colchester Essex CO7 6HJ (GB);  
>DAVIES CAROLINE JANE  
Westgate House  
Dedham Colchester Essex CO7 6HJ (GB);  
>BEITH ROBERT MICHAEL  
Wall View  
Easton Woodbridge Suffolk IP13 0EF (GB);  
>ECCLES CHRISTOPHER ROBERT  
Westgate House  
Dedham Colchester Essex CO7 6HJ (GB)  
(54) TRAITEMENT DES DECHETS LIQUIDES  
(30) 22.08.97 GB 9717775  
(45) 31.10.01  
66

(11) 1 019 331  
(51) C 02 F 9/00  
(21) + (22) 98942774.5 24.08.98  
(73) >CONTARDO JACQUES  
37 place Saint Léger  
73000 Chambéry(FR);  
(54) STATION D'EPURATION A STRUCTURE MODULAIRE  
AUTOPORTEUSE  
(30) 25.08.97 FR 9710769  
(45) 31.10.01

(11) 1 036 771  
(51) C 02 F 3/10 B 01 D 39/16  
B 01 D 39/04 B 29 B 9/06  
(21) + (22) 99105373.7 16.03.99  
(73) >BRAUER CHRISTINE  
Birkenstieg 15b  
22359 Hamburg(DE);  
(54) Utilisation de déchets plastiques séparés pour la  
fabrication de granules pour l'épuration des eaux  
usées-TRADUCTION-Verwendung von vorsortierten  
Kunststoffabfällen zum Herstellen eines Granulats  
als Filter für die Reinigung von Abwasser  
(45) 31.10.01

(11) 0 816 295  
(51) C 03 B 7/08 C 03 B 7/00  
C 03 B 7/088 C 03 B 7/16  
C 03 B 17/02  
(21) + (22) 97110558.0 27.06.97  
(73) >OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC.  
One Sea Gate  
Toledo Ohio 43666(US);  
(54) Support pour structure d'une paraison encastrée et  
système de service  
(30) 28.06.96 US 671894  
(45) 17.10.01

(11) 0 861 215  
(51) C 03 B 37/012 C 03 C 13/04  
(21) + (22) 96938269.6 07.11.96  
(73) >ALCATEL  
54 rue La Boétie  
75008 Paris(FR);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'UNE FIBRE OPTIQUE MONOMODE  
ET AMPLIFICATEUR OPTIQUE UTILISANT UNE TELLE FIBRE  
(30) 13.11.95 FR 9513416  
(45) 10.10.01

(11) 0 601 928  
(51) C 03 C 17/22 C 03 C 17/245  
(21) + (22) 93402959.6 07.12.93  
(73) >SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE  
18 avenue d'Alsace  
92400 Courbevoie(FR);  
(54) Procédé de traitement de couches minces à base  
d'oxyde ou de nitrure métallique  
(30) 11.12.92 FR 9214911  
(45) 17.10.01

(11) 0 630 321  
(51) C 03 C 27/12 B 32 B 17/00  
B 32 B 17/10 B 32 B 31/00  
B 29 C 33/68  
(21) + (22) 91913741.4 30.07.91  
(73) E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY  
1007 Market Street  
Wilmington Delaware 19898(US);  
(54) PREPARATION DE STRATIFIES VERRE/PLASTIQUE AYANT UNE  
QUALITE OPTIQUE AMELIOREE  
(45) 17.10.01

(11) 0 725 729  
(51) C 03 C 25/26 B 32 B 9/00  
D 02 G 3/00 B 05 D 1/18  
(21) + (22) 94921187.4 13.05.94  
(73) >PPG INDUSTRIES OHIO INC.  
3800 West 143rd Street  
Cleveland OH 44111(US);  
(54) ENSIMAGE DE FIBRES DE VERRE ET MAT  
(30) 29.10.93 US 146267  
(45) 04.10.01

(11) 0 811 583  
(51) C 03 C 17/30 C 03 C 17/34  
C 03 C 17/00  
(21) + (22) 96942625.3 24.12.96  
(73) >NIPPON SHEET GLASS CO. LTD  
5-11 Dosho-machi 3-chome  
Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-8559(JP);  
(54) ARTICLE EN VERRE RECOUVERT D'UNE COUCHE COLOREE  
ABSORBANT LE RAYONNEMENT ULTRAUVIOLET  
(30) 26.12.95 JP 33899395  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 844 219  
(51) C 03 C 17/36  
(21) + (22) 97402791.4 20.11.97  
(73) >SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE  
18 avenue d'Alsace  
92400 Courbevoie(FR);  
(54) Vitrage comprenant un substrat muni d'un empiement  
de couches minces pour la protection solaire et/ou  
l'isolation thermique  
(30) 21.11.96 FR 9614194  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 861 215  
(51) C 03 C 13/04 C 03 B 37/012  
(21) + (22) 96938269.6 07.11.96  
(73) >ALCATEL  
54 rue La Boétie  
75008 Paris(FR);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'UNE FIBRE OPTIQUE MONOMODE  
ET AMPLIFICATEUR OPTIQUE UTILISANT UNE TELLE FIBRE  
(30) 13.11.95 FR 9513416  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 946 442  
(51) C 03 C 13/06  
(21) + (22) 97951999.8 15.07.97  
(73) >OWENS CORNING  
One Owens Corning Parkway  
Toledo Ohio 43659(US);  
(54) LAINES MINERALES BIOSOLUBLES RESISTANT AUX HAUTES  
TEMPERATURES  
(30) 02.08.96 US 691780  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 953 068  
(51) C 03 C 8/14 C 23 D 5/06  
(21) + (22) 97951999.8 28.11.97  
(73) >RIEDEL-DE HAEN A.G.  
Wunstorfer Strasse 40  
D-30926 Seelze(DE);  
(54) STRATIFIE A PROPRIETES DE PHOSPHORESCENCE, SON  
PROCEDE DE FABRICATION ET SON  
UTILISATION-TRADUCTION-SCHICHTKÖRPER MIT  
NACHLEUCHTEIGENSCHAFTEN, VERFAHREN ZU DESSEN  
HERSTELLUNG UND DESSEN VERWENDUNG  
(30) 29.11.96 DE 19649662  
(45) 10.10.01

---

(11) 1 078 014  
(51) C 03 C 17/00 C 08 J 7/04  
C 09 D 5/02  
(21) + (22) 99915816.5 22.04.99  
(73) >DOUARRE PATRICK  
82 chemin de la Venelle  
83320 Carqueiranne(FR);  
(54) MATERIAU FILMOGENE POUR OPACIFIER TEMPORAIREMENT DES  
SURFACES TRANSPARENTES OU TRANSLUCIDES  
(30) 23.04.98 FR 9805341  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 606 671  
(51) C 04 B 41/49 C 08 J 3/03  
C 09 D 183/04  
(21) + (22) 93201231.3 29.04.93  
(73) >MBT HOLDING A.G.  
Vulkanstrasse 110  
8048 Zurich(CH);  
(54) Emulsions d'organosilicone pour rendre des  
substrates poreux hydrofugeant  
(30) 13.01.93 US 3636  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 725 872  
(51) C 04 B 18/02 B 28 B 17/02  
B 28 B 1/52 B 65 D 65/46  
E 04 C 5/07 E 04 C 5/01  
(21) + (22) 94915987.5 03.05.94  
(73) >MINNESOTA MINING AND MFG CY  
3M Center P.O. Box 33427  
St. Paul Minnesota 55133-3427(US);  
(54) ELEMENTS DE RENFORT POUR COMPOSITIONS MOULABLES  
(30) 03.05.93 US 58006  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 753 492  
(51) C 04 B 35/587  
(21) + (22) 96305044.8 09.07.96  
(73) >NGK INSULATORS LTD  
2-56 Suda-cho Mizuho-ku  
Nagoya City Aichi Pref.(JP);  
(54) Corps fritté en niture de silicium ayant une  
résistance élevée  
(30) 11.07.95 JP 17460795  
(45) 17.10.01  
67

---

(11) 0 753 493  
(51) C 04 B 35/626 C 04 B 35/587  
C 01 B 21/068  
(21) + (22) 96305045.5 09.07.96  
(73) >NGK INSULATORS LTD  
2-56 Suda-cho Mizuho-ku  
Nagoya City Aichi Pref.(JP);  
(54) Procédé de fabrication d'un corps ceramique fritté à  
partir d'une poudre de moulage granulée  
(30) 11.07.95 JP 17460895  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 755 904  
(51) C 04 B 35/117 C 04 B 35/645  
B 24 D 3/16 B 23 B 27/14  
(21) + (22) 96111976.5 25.07.96  
(73) >CERASIV G.M.B.H. INNOVATIVES KERAMIK-ENGINEERING  
Fabrikstrasse 23-29  
D-73207 Plochingen(DE);  
(54) Céramique mixte basée sur  
l'alumine-TRADUCTION-Mischkeramik auf  
Aluminiumoxidbasis  
(30) 28.07.95 DE 19527624  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 777 800  
(51) C 04 B 41/60 B 32 B 13/08  
E 04 F 13/02  
(21) + (22) 96917619.7 28.06.96  
(73) >LAFARGE PLATRES  
500 rue Marcel Demouque Zone du Pôle Technologique  
84000 Avignon(FR);  
(54) PROCEDE DE CONSTRUCTION DE SECOND OEUVRE  
(30) 30.06.95 FR 9508153  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 783 456  
(51) C 04 B 2/10 C 01 B 17/06  
C 01 B 17/027 C 10 B 19/00  
(21) + (22) 95926807.9 28.06.95  
(73) S.A. >LIQUID CARBONIC INDUSTRIAS  
Rua Mayrink Veiga 9 27 andar - sala 2718 Centro  
20090-050-Rio de Janeiro RJ(BR);  
(54) PROCEDE POUR LA REALISATION DE LA DECOMPOSITION  
ENDOTHERMIQUE DE PYRITES AVEC PRODUCTION DE GAZ ET  
DE RESIDUS SOLIDES  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 831 077  
(51) C 04 B 41/87 C 04 B 41/89  
H 01 L 31/18 H 01 L 31/042  
(21) + (22) 96114972.1 18.09.96  
(73) TECHNICAL CERAMICS G.M.B.H. & CO. K.G. >TECE  
95100 Selb(DE);  
(54) Substrat céramique pour éléments à couche mince  
d'une batterie solaire en silicium  
cristallin-TRADUCTION-Keramisches Substrat für  
kristalline Silicium-Dünnschicht-Solarzellen  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 849 239  
(51) C 04 B 35/447 C 04 B 35/80  
A 61 L 27/00  
(21) + (22) 97204032.3 19.12.97  
(73) NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR  
TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK >TNO  
Schoemakerstraat 97 P.O. Box 60680  
2628 VK Delft(NL);  
(54) WERKWIJZE VOOR DE VERVAARDIGING VAN EEN MET VEZELS  
VERSTERKT BIOACTIEF KERAMISCH IMPLANTAAT  
(30) 20.12.96 NL 1004867  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 857 691  
(51) C 04 B 33/13 C 01 F 11/18  
(21) + (22) 98101510.0 29.01.98  
(73) >SOLVAY BARIUM STRONTIUM G.M.B.H.  
Hans-Böckler-Allee 20  
D-30173 Hannover(DE);  
(54) Carbonates alcalino-terreux  
coulables-TRADUCTION-Rieselfähige Erdalkalicarbonate  
(30) 06.02.97 DE 19704458  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 907 620  
(51) C 04 B 38/02 B 22 F 3/11  
(21) + (22) 97923871.4 12.05.97  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) PROCEDE DE STABILISATION DE MOUSSE AGGLOMERE ET DE  
PRODUCTION DE PIECES EN MOUSSE AGGLOMERE A ALVEOLES  
OUVERTS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR STABILISIERUNG VON  
SINTERSCHAUM UND ZUR HERSTELLUNG VON OFFENZELLIGEN  
SINTERSCHAUMTEILEN

(30) 17.05.96 DE 19619986  
(45) 10.10.01

(11) 0 964 707  
(51) C 04 B 35/447 A 61 L 27/00  
(21) + (22) 98906978.6 05.02.98  
(73) >SDGI HOLDINGS INC.  
300 Delaware Avenue Suite 508  
Wilmington DE 19801(US);  
(54) PROCEDE D'ELABORATION DE SUBSTITUTS OSSEUX  
SYNTHETIQUES DE POROSITE CONTROLEE  
(30) 05.02.97 FR 9701309  
(45) 04.10.01

(11) 0 971 074  
(51) C 04 B 20/06 E 01 C 21/02  
E 01 C 7/06  
(21) + (22) 99203137.7 09.04.97  
(73) >NOBAR OY  
Tähtikatu 30 B 28  
45700 Kuusankoski(FI);  
(54) Procédé et appareil de fabrication de produits  
céramique sous forme de couches de construction du  
sol ou éléments de construction préfabriqués  
(30) 09.04.96 FI 961555  
(45) 10.10.01

(11) 0 991 607  
(51) C 04 B 28/26 C 04 B 22/06  
C 04 B 22/00 C 04 B 14/04  
C 09 J 1/02 C 09 K 7/04  
C 09 K 17/12 D 21 H 17/63  
(21) + (22) 98919316.4 27.04.98  
(73) >INEOS SILICAS LTD  
Bank Quay  
Warrington WA5 1AB(GB);  
(54) SUSPENSIONS PRESENTANT UNE GRANDE STABILITE AU  
STOCKAGE, COMPRENANT UNE SOLUTION DE SILICATE  
AQUEUSE ET UNE MATIERE DE REMPLISSAGE  
(30) 30.04.97 GB 9708831  
(45) 10.10.01

(11) 0 728 719  
(51) C 05 F 17/02 A 01 C 3/00  
(21) + (22) 96400357.8 21.02.96  
(73) S.A. >JEANTIL  
Rue de la Tertrais Zone Industrielle de la Hautière  
F-35590 l'Hermitage(FR);  
(54) Machine à retourner les andains, notamment de fumier  
(30) 21.02.95 FR 9501995  
(45) 24.10.01

(11) 0 840 714  
(51) C 05 F 5/00  
(21) + (22) 96926346.6 15.07.96  
(73) >HENKEL K.G.A.A.  
40191 Düsseldorf(DE);  
(54) engrais organique a base de déchets de biomasses et  
son procédé de production-TRADUCTION-organisches  
Düngemittel aus Biomassen-Rückständen und Verfahren  
zu seiner Herstellung  
(30) 22.07.95 DE 19526847  
(45) 04.10.01

(11) 0 814 070  
(51) C 06 B 29/02 C 06 F 3/00  
C 06 B 23/00  
(21) + (22) 97303819.3 04.06.97  
(73) >SWEDISH MATCH UK LTD  
Sword House Totteridge Road  
High Wycombe Buckinghamshire HP13 6EJ(GB);  
(54) Compositions pour boutons d'allumettes  
(30) 18.06.96 GB 9612729  
(45) 17.10.01

(11) 1 037 864  
(51) C 06 B 23/02 C 06 D 5/06  
(21) + (22) 98959947.7 10.12.98  
(73) SOC. NATIONALE DES >POUDRES ET EXPLOSIFS  
12 quai Henri IV  
F-75181 Paris Cédex 04(FR);  
(54) COMPOSITIONS PYROTECHNIQUES GENERATRICES DE GAZ NON  
TOXIQUES A BASE DE PERCHLORATE D'AMMONIUM  
(30) 12.12.97 FR 9715745  
(45) 17.10.01

(11) 0 901 434  
(51) C 06 D 5/00 B 60 R 21/26  
(21) + (22) 97925940.5 23.05.97  
(73) >AUTOFLATOR A.B.  
P.O. Box 23 447 21 Vargarda (SE);  
S.A. L'>AIR LIQUIDE  
75 Quai d'Orsay  
75321 Paris Cédex 07 (FR)  
(54) GENERATEUR DE GAZ-TRADUCTION-GASGENERATOR  
68

(30) 24.05.96 DE 19621045  
(45) 17.10.01

(11) 1 037 864  
(51) C 06 D 5/06 C 06 B 23/02  
(21) + (22) 98959947.7 10.12.98  
(73) SOC. NATIONALE DES >POUDRES ET EXPLOSIFS  
12 quai Henri IV  
F-75181 Paris Cédex 04(FR);  
(54) COMPOSITIONS PYROTECHNIQUES GENERATRICES DE GAZ NON  
TOXIQUES A BASE DE PERCHLORATE D'AMMONIUM  
(30) 12.12.97 FR 9715745  
(45) 17.10.01

(11) 0 814 070  
(51) C 06 F 3/00 C 06 B 23/00  
C 06 B 29/02  
(21) + (22) 97303819.3 04.06.97  
(73) >SWEDISH MATCH UK LTD  
Sword House Totteridge Road  
High Wycombe Buckinghamshire HP13 6EJ(GB);  
(54) Compositions pour boutons d'allumettes  
(30) 18.06.96 GB 9612729  
(45) 17.10.01

(11) 0 744 395  
(51) C 07 B 61/00 C 07 C 211/04  
C 07 C 209/02 C 07 C 209/16  
B 01 J 29/18  
(21) + (22) 95938647.5 05.12.95  
(73) >MITSUBISHI RAYON CO. LTD  
6-41 Konan  
1-chome, Minato-ku Tokyo-To(JP);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE DIMETHYLAMINE  
(30) 07.12.94 JP 33036094 21.11.95 JP 32528495  
(45) 31.10.01

(11) 0 828 711  
(51) C 07 B 57/00 C 07 D 211/60  
(21) + (22) 96914488.0 30.04.96  
(73) >ASTRAZENECA A.B.  
151 85 Södertälje(SE);  
(54) NOUVEAU PROCEDE DE PREPARATION DE MONOHYDRATE  
D'HYDROCHLORURE DE ROPIVACAINE  
(30) 16.05.95 SE 9501808  
(45) 31.10.01

(11) 0 842 183  
(51) C 07 B 37/04 C 07 C 253/30  
C 07 F 15/00 B 01 J 31/16  
(21) + (22) 96927594.0 24.07.96  
(73) >CLARIANT G.M.B.H.  
Brüningsstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) CATALYSEURS DESTINES A LA MISE EN UVRE DE REACTIONS  
DE COUPLAGE CROISE-TRADUCTION-KATALYSATOREN ZUR  
DURCHFÜHRUNG VON KREUZKUPPLUNGSREAKTIONEN  
(30) 25.07.95 DE 19527118 25.09.95 DE 19535528  
17.05.96 DE 19620023  
(45) 17.10.01

(11) 0 858 986  
(51) C 07 B 37/08 C 07 C 403/12  
C 07 C 403/20  
(21) + (22) 98102074.6 06.02.98  
(73) F. >HOFFMANN-LA ROCHE A.G.  
4070 Basel(CH);  
(54) Procédé  
d'isomérisation-TRADUCTION-Isomerisierungsverfahren  
(30) 14.02.97 EP 97102394  
(45) 31.10.01

(11) 0 923 590  
(51) C 07 B 61/00 C 08 F 4/70  
C 07 F 19/00 C 07 F 15/00  
(21) + (22) 97934335.7 22.07.97  
(73) >SYMEX TECHNOLOGIES  
3100 Central Expressway  
Santa Clara CA 95051(US);  
(54) METHODE COMBINATOIRE POUR L'IDENTIFICATION DES  
CATALYSEURS POUR LA POLYMERISATION DE TYPE  
ORGANOMETALLIQUE  
(30) 23.07.96 US 16102 P 09.10.96 US 28106 P  
25.10.96 US 29255 P 10.01.97 US 35366 P  
09.06.97 US 48987 P  
(45) 10.10.01

(11) 0 582 789  
(51) C 07 C 237/26 C 07 D 295/14  
C 07 C 309/39 C 07 C 239/20  
C 07 D 205/04 C 07 D 471/08  
C 07 D 213/56 C 07 D 231/12  
C 07 D 265/30 C 07 D 233/61  
(21) + (22) 93107718.4 12.05.93  
(73) AMERICAN >CYANAMID CY

Five Giralda Farms  
Madison New Jersey 07940-0874(US);  
(54) (Substituées)-7 (substituées)-9 (substitué  
glycyl)amido-6 déméthyl-6 déoxy-6 tétracyclines  
(30) 13.08.92 US 928578  
(45) 04.10.01

(11) 0 597 360  
(51) C 07 C 255/50 A 01 N 43/653  
C 07 D 249/12 C 07 D 405/12  
C 07 D 401/12 C 07 F 7/08  
(21) + (22) 93117748.9 02.11.93  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) N-phényle-triazolin (thi)ones substitués, procédés  
et produits intermédiaires pour leur préparation et  
leur utilisation comme herbicides, insecticides et  
acaricides-TRADUCTION-Substituierte  
N-Phenyl-Triazolin(thi)one, Verfahren sowie neue  
Zwischenprodukte zu ihrer Herstellung und ihre  
Verwendung als Herbizide, Insektizide und Akarizide  
(30) 12.11.92 DE 4238125  
(45) 17.10.01

(11) 0 608 447  
(51) C 07 C 2/32 B 01 J 31/18  
B 01 J 31/12 C 08 F 10/00  
(21) + (22) 93101111.8 26.01.93  
(73) >PHILLIPS PETROLEUM CY  
5th and Keeler  
Bartlesville Oklahoma 74004(US);  
(54) procédé de préparation d'un catalyseur pour  
polymérisation d'oléfinés  
(45) 17.10.01

(11) 0 610 958  
(51) C 07 C 65/21 C 07 C 63/70  
C 07 C 205/58 C 07 D 215/56  
C 07 F 5/02  
(21) + (22) 94103669.1 20.07.89  
(73) >UBE INDUSTRIES LTD  
12-32 Nishihonmachi 1-chome  
Ube-shi Yamaguchi-ken 755-0052 (JP);  
>SANKYO CY LTD  
5-1 Nihonbashi Honcho 3-chome  
Chuo-ku Tokyo (JP)  
(54) Composés intermédiaires pour la préparation des  
dérivés de l'acide 4-oxoquinoline-3-carboxylique  
(30) 20.07.88 JP 18055788 07.09.88 JP 22422088  
(45) 04.10.01

(11) 0 624 652  
(51) C 07 C 213/02 C 07 H 15/12  
C 07 H 15/18 C 12 P 19/26  
(21) + (22) 93870047.3 15.03.93  
(73) >MONSANTO CY  
800 North Lindbergh Boulevard  
St. Louis Missouri 63167 (US);  
G.D. >SEARLE & CY  
5200 Old Orchard Road  
Skokie Illinois 60077 (US)  
(54) Procédé de production de polyhydroxy hétérocycles  
azotés N-substitués  
(30) 16.03.92 US 851818  
(45) 10.10.01

(11) 0 625 523  
(51) C 07 C 209/88 C 07 F 15/00  
A 61 K 31/28  
(21) + (22) 93830384.9 16.09.93  
(73) S.A. >DEBIOPHARM  
17 rue des Terreaux  
1000 Lausanne(CH);  
(54) procédé pour préparer un complexe cis-oxalato  
(trans-L-1,2-cyclohexanediamine) Pt(II) ayant une  
pureté optique élevée  
(30) 21.05.93 JP 14282493  
(45) 31.10.01

(11) 0 629 607  
(51) C 07 C 229/30 C 08 G 18/18  
C 08 G 18/67  
(21) + (22) 94108570.6 03.06.94  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) Composés contenant un groupement amino tertiaire,  
procédé pour leur préparation et leur utilisation  
comme catalyseur-TRADUCTION-Tertiäre Aminogruppen  
aufweisende Verbindungen, ein Verfahren zu ihrer  
Herstellung und ihre Verwendung als Katalysatoren  
(30) 16.06.93 DE 4319948  
(45) 31.10.01

(11) 0 640 065  
(51) C 07 C 43/235 A 01 N 43/40  
C 07 D 213/30 C 07 D 237/08

C 07 D 241/12 A 01 N 43/48  
(21) + (22) 94908454.5 09.03.94  
(73) >CELLTECH R&D LTD  
216 Bath Road  
Slough Berkshire SL1 4EN(GB);  
(54) DERIVES PHENYLE TRISUBSTITUES UTILES COMME  
INHIBITEURS DE LA PHOSPHODIESTERASE ET PROCEDES POUR  
LEUR PREPARATION  
(30) 10.03.93 GB 9304920  
(45) 17.10.01

(11) 0 641 330  
(51) C 07 C 229/00 A 61 K 31/195  
C 07 D 263/26 C 07 C 53/42  
C 07 C 69/347 C 07 C 69/675  
C 07 C 247/04 C 07 C 309/73  
(21) + (22) 93925173.2 18.05.93  
(73) >NORTHWESTERN UNIVERSITY  
633 Clark Street  
Evanston Illinois 60208-1111(US);  
(54) ANALOGUES DE GABA ET D'ACIDE L-GLUTAMIQUE POUR LE  
TRAITEMENT DE MALADIES DU SYSTEME NERVEUX CENTRAL  
(30) 20.05.92 US 886080  
(45) 17.10.01

(11) 0 688 314  
(51) C 07 C 317/44 C 07 C 323/52  
A 61 K 31/22  
(21) + (22) 94909071.6 25.02.94  
(73) >HOECHST A.G.  
Brünigstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) DERIVES PROMEDICAMENTEUX D'INHIBITEURS D'ENZYMES  
AVEC DES GROUPE HYDROXYLE, PROCEDE DE PREPARATION  
ET UTILISATION-TRADUCTION-PRODRUG-DERIVATE VON  
ENZYMINHIBITOREN MIT HYDROXYLGRUPPEN, VERFAHREN ZU  
DEREN HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG  
(30) 13.03.93 DE 4308096  
(45) 04.10.01

(11) 0 717 620  
(51) C 07 C 211/00 C 07 C 217/00  
A 61 K 31/34 A 61 K 31/35  
A 61 K 31/335 A 61 K 31/38  
A 61 K 31/275 A 61 K 31/655  
C 07 D 317/44 C 07 D 315/00  
C 07 D 307/02  
(21) + (22) 94925190.4 05.08.94  
(73) >DISCOVERY THERAPEUTICS INC.  
2028 Dabney Road - Suite E 17  
Richmond Virginia 23230-3311(US);  
(54) 2-AMINOTETRALINES SUBSTITUEES  
(30) 05.08.93 US 102436  
(45) 31.10.01

(11) 0 733 030  
(51) C 07 C 5/05 C 07 C 5/08  
C 07 C 5/09  
(21) + (22) 94924461.0 21.07.94  
(73) >CHEMICAL RESEARCH & LICENSING CY  
10100 Bay Area Boulevard  
Pasadena Texas 77507(US);  
(54) HYDROGENATION SELECTIVE DE COMPOSES HAUTEMENT  
INSATURES DANS UN COURANT D'HYDROCARBURES  
(30) 08.12.93 US 163311  
(45) 31.10.01

(11) 0 734 366  
(51) C 07 C 17/20 C 07 C 17/00  
C 07 C 19/08  
(21) + (22) 95903403.4 07.12.94  
(73) >INEOS FLUOR HOLDINGS LTD  
First Floor Offices Queens Gate 15-17  
Queens Terrace Southampton Hampshire SO14 3BP(GB);  
(54) PRODUCTION DE PENTAFLUOROETHANE  
(30) 16.12.93 GB 9325756  
(45) 31.10.01

(11) 0 737 672  
(51) C 07 C 281/14 C 07 C 281/10  
C 07 D 253/06 C 07 D 401/10  
A 01 N 43/707 A 61 K 31/53  
C 07 D 277/32 C 07 D 271/06  
C 07 D 213/61 C 07 D 333/28  
(21) + (22) 96105485.5 04.04.96  
(73) >TAKEDA SCHERING-PLOUGH ANIMAL HEALTH K.K.  
3-7 Hiranomachi 2-chome  
Chuo-ku Osaka 541-0046(JP);  
(54) Procédé de préparation de dérivés de triazine  
(30) 14.04.95 JP 8978695  
(45) 04.10.01

(11) 0 744 395  
(51) C 07 C 211/04 C 07 C 209/02  
C 07 C 209/16 B 01 J 29/18  
C 07 B 61/00

(21) + (22) 95938647.5 05.12.95  
 (73) >MITSUBISHI RAYON CO. LTD  
 6-41 Konan  
 1-chome, Minato-ku Tokyo-To(JP);  
 (54) PROCEDE DE PRODUCTION DE DIMETHYLAMINE  
 (30) 07.12.94 JP 33036094 21.11.95 JP 32528495  
 (45) 31.10.01

(11) 0 749 419  
 (51) C 07 C 259/06 C 07 C 259/10  
 C 07 C 259/14 C 07 C 259/18  
 C 07 C 323/47 C 07 C 317/28  
 A 01 N 37/52  
 (21) + (22) 95910528.9 27.02.95  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) DERIVES D'OXIME ET LEUR UTILISATION COMME  
 PESTICIDES-TRADUCTION-OXIM-DERIVATE UND IHRE  
 VERWENDUNG ALS SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL  
 (30) 10.03.94 DE 4408006 29.04.94 DE 4414986  
 24.06.94 DE 4422154  
 (45) 24.10.01

(11) 0 754 445  
 (51) C 07 C 49/683 C 07 C 49/753  
 A 61 K 7/42  
 (21) + (22) 96109738.3 18.06.96  
 (73) F. >HOFFMANN-LA ROCHE A.G.  
 124 Grenzacherstrasse  
 4070 Basel(CH);  
 (54) Compositions cosmétiques filtrantes photostables  
 (30) 21.06.95 EP 95810416  
 (45) 24.10.01

(11) 0 754 669  
 (51) C 07 C 45/48 C 07 C 49/80  
 C 07 C 29/143 C 07 C 33/46  
 C 07 C 221/00 C 07 C 225/16  
 C 07 C 213/00 C 07 C 215/28  
 C 07 D 301/26 C 07 D 303/04  
 C 07 C 269/06  
 (21) + (22) 96901520.5 02.02.96  
 (73) >KANEKA CORP.  
 2-4 Nakanoshima 3-chome  
 Kita-ku Osaka-shi Osaka 530-8288(JP);  
 (54) PROCEDES DE PRODUCTION D'ALPHA-HALOCETONES,  
 D'ALPHA-HALOHYDRINES ET D'EPOXYDES  
 (30) 03.02.95 JP 3926695 26.09.95 JP 27354795  
 (45) 31.10.01

(11) 0 755 910  
 (51) C 07 C 29/19 C 07 C 35/08  
 (21) + (22) 96111682.9 19.07.96  
 (73) >SUMITOMO CHEMICAL CY LTD  
 5-33 Kitahama 4-chome  
 Chuo-ku Osaka 541-8550(JP);  
 (54) Procédé de préparation du 4-tert-butylcyclohexanol  
 (30) 20.07.95 JP 18423895  
 (45) 24.10.01

(11) 0 757 673  
 (51) C 07 C 311/08 A 01 N 43/38  
 C 07 D 209/48 C 07 D 263/38  
 C 07 D 263/44 C 07 D 211/88  
 C 07 D 207/448 C 07 D 209/46  
 C 07 D 249/20 C 07 D 249/16  
 (21) + (22) 95916668.7 18.04.95  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) HETEROCYCLYLBENZONITRILES-TRADUCTION-HETEROCYCLYLBENZ  
 ONITRILE  
 (30) 27.04.94 DE 4414568  
 (45) 04.10.01

(11) 0 764 630  
 (51) C 07 C 69/757 C 07 C 67/343  
 C 07 D 471/04  
 (21) + (22) 96810618.7 17.09.96  
 (73) >CIBA SPECIALTY CHEMICALS HOLDING INC.  
 Klybeckstrasse 141  
 4057 Basel(CH);  
 (54) Procédé de préparation de succinylsuccinates de  
 dialkyle  
 (30) 25.09.95 US 4237 24.07.96 US 22339  
 (45) 31.10.01

(11) 0 767 782  
 (51) C 07 C 271/06 A 61 K 31/395  
 C 07 D 257/04 C 07 D 263/56  
 C 07 D 295/14 C 07 D 215/14  
 C 07 D 271/10 C 07 D 239/34  
 C 07 D 213/64 C 07 D 333/28  
 C 07 D 213/85  
 (21) + (22) 95917444.2 18.05.95  
 (73) >PFIZER INC.  
 235 East 42nd Street

New York N.Y. 10017(US);  
 (54) DERIVES D'ARYLE ET HETEROARYLE ALKOXYNAPHTALENE  
 (30) 29.06.94 US 268376 14.09.94 US 306089  
 19.09.94 US 308320  
 (45) 31.10.01

(11) 0 770 590  
 (51) C 07 C 37/20 C 07 C 39/16  
 B 01 J 31/08  
 (21) + (22) 96306992.7 25.09.96  
 (73) >GENERAL ELECTRIC CY  
 1 River Road  
 Schenectady NY 12345(US);  
 (54) Procédé de préparation de composés bisphénols avec  
 déshydratation simultanée  
 (30) 29.09.95 US 536508 09.08.96 US 690484  
 (45) 24.10.01

(11) 0 784 048  
 (51) C 07 C 68/08 C 07 C 69/96  
 (21) + (22) 97100031.0 03.01.97  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) Procédé de purification d'esters diaryliques d'acide  
 carbonique-TRADUCTION-Verfahren zur Reinigung von  
 Kohlensäurediarylester  
 (30) 10.01.96 DE 19600631  
 (45) 31.10.01

(11) 0 784 050  
 (51) C 07 C 237/08 A 23 L 1/236  
 (21) + (22) 96120524.2 19.12.96  
 (73) >AJINOMOTO CO. INC.  
 No. 15-1 Kyobashi 1-chome  
 Chuo-ku Tokyo 104(JP);  
 (54) Nouveaux dérivés d'aspartylamide et édulcorants  
 (30) 12.01.96 JP 365196 01.04.96 JP 7871896  
 01.11.96 JP 29150196  
 (45) 04.10.01

(11) 0 794 170  
 (51) C 07 C 209/36 C 07 C 209/84  
 (21) + (22) 97102725.5 20.02.97  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) Procédé d'élimination des composés à point  
 d'ébullition élevé dans la préparation de  
 diaminotoluène-TRADUCTION-Verfahren zur  
 Schwersiederabtrennung bei der  
 Diamono-toluol-Herstellung  
 (30) 05.03.96 DE 19608443  
 (45) 31.10.01

(11) 0 794 172  
 (51) C 07 C 279/22 A 61 K 31/155  
 (21) + (22) 97102607.5 19.02.97  
 (73) >HOECHST A.G.  
 Brüningstrasse 50  
 65929 Frankfurt am Main(DE);  
 (54) Benzoylguanidines  
 orthosubstituées-TRADUCTION-Ortho-substituierte  
 Benzoylguanidine  
 (30) 04.03.96 DE 19608161  
 (45) 24.10.01

(11) 0 795 539  
 (51) C 07 C 68/00 C 07 C 69/96  
 C 07 C 67/03 C 07 C 69/36  
 (21) + (22) 97104018.3 11.03.97  
 (73) >UBE INDUSTRIES LTD  
 12-32 Nishihonmachi 1-chome  
 Ube-shi Yamaguchi(JP);  
 (54) Procédé de production d'un carbonate de diaryle  
 (30) 12.03.96 JP 5497196 07.06.96 JP 14584996  
 (45) 31.10.01

(11) 0 795 543  
 (51) C 07 C 263/04  
 (21) + (22) 97103444.2 03.03.97  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) Utilisation de solvants ou de mélanges de solvants à  
 point d'ébullition élevé comme fluide d'échange de  
 chaleur dans la décomposition thermique d'esters  
 carbamiques-TRADUCTION-Verwendung von hochsiedenden  
 Lösemitteln bzw. -gemischen als Wärmetauschmedium  
 für die thermische Spaltung von Carbamidsäureestern  
 (30) 15.03.96 DE 19610261 10.05.96 DE 19618828  
 (45) 31.10.01

(11) 0 795 544  
 (51) C 07 C 263/04  
 (21) + (22) 97103445.9 03.03.97  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);

(54) Procédé de décomposition thermique d'esters  
carbamiques-TRADUCTION-Verfahren zur thermischen  
Spaltung von Carbamidsäureestern  
(30) 15.03.96 DE 19610261 10.05.96 DE 19618828  
(45) 31.10.01

(11) 0 797 568  
(51) C 07 C 255/24 C 07 C 253/30  
(21) + (22) 95942242.9 12.12.95  
(73) >RHODIA POLYAMIDE INTERMEDIATES  
Avenue Ramboz  
69190 Saint-Fons(FR);  
(54) PROCEDE D'HEMIHYDROGENATION DE DINITRILES EN  
AMINONITRILES  
(30) 14.12.94 FR 9415282  
(45) 31.10.01

(11) 0 798 284  
(51) C 07 C 29/80 C 07 C 67/54  
(21) + (22) 97105404.4 01.04.97  
(73) >KURARAY CO. LTD  
1621 Sakazu Kurashiki-shi  
Okayama-ken 710-0801(JP);  
(54) Procédé pour le traitement d'une solution d'un  
composé organique  
(30) 29.03.96 JP 7783096  
(45) 24.10.01

(11) 0 802 185  
(51) C 07 C 255/41 C 07 D 211/22  
C 07 D 211/78  
(21) + (22) 97106096.7 14.04.97  
(73) >ASAHI GLASS CY LTD  
12-1 Yurakucho 1-chome  
Chiyoda-ku Tokyo 100-8405(JP);  
(54) Procédé pour la préparation de  
4-aryl-3-hydroxyméthylpiperidines  
(30) 15.04.96 JP 9729196  
(45) 17.10.01

(11) 0 805 145  
(51) C 07 C 227/32 C 07 C 229/48  
C 07 C 69/74 C 07 C 271/24  
(21) + (22) 97106550.3 21.04.97  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) Procédé de préparation efficace et hautement  
sélectif d'acide bêta amino cyclopentane  
carboxylique énantiomériquement  
pur-TRADUCTION-Effizientes und hochenantioselektives  
Verfahren zur Herstellung von enantiomerenreinen  
Cyclopentan-beta-Aminosäuren  
(30) 03.05.96 DE 19617772  
(45) 31.10.01

(11) 0 812 818  
(51) C 07 C 67/08 C 07 C 69/82  
C 07 C 69/54 C 07 C 67/03  
(21) + (22) 97303744.3 03.06.97  
(73) >ACMA LTD  
The Heath Runcorn  
Cheshire WA7 4QF(GB);  
(54) Procédé d'estérification  
(30) 11.06.96 GB 9612161  
(45) 31.10.01

(11) 0 813 513  
(51) C 07 C 37/62 C 07 C 39/367  
(21) + (22) 96909515.7 21.02.96  
(73) >ALBEMARLE CORP.  
451 Florida Street  
Baton Rouge Louisiana 70801(US);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION DE TETRABROMOBISPHENOL-A  
(30) 06.03.95 US 398837 24.04.95 US 426998  
(45) 31.10.01

(11) 0 815 074  
(51) C 07 C 271/12 C 07 C 269/04  
C 07 D 295/205  
(21) + (22) 96901562.7 08.02.96  
(73) >SK CORP.  
99 Seorin dong  
Jongro-ku Seoul 110-110(KR);  
(54) COMPOSES DE O-CARBAMYL-(D)-PHENYLALANILOL ET PROCEDE  
DE PREPARATION CORRESPONDANT  
(30) 11.02.95 KR 2504395  
(45) 04.10.01

(11) 0 816 335  
(51) C 07 C 409/10  
(21) + (22) 97304341.7 20.06.97  
(73) >GENERAL ELECTRIC CY  
1 River Road  
Schenectady NY 12345(US);  
(54) Procédé d'oxydation du cumène  
71

(30) 27.06.96 US 670304  
(45) 31.10.01

(11) 0 818 440  
(51) C 07 C 245/04 C 08 K 5/23  
C 08 F 4/04  
(21) + (22) 97305061.0 09.07.97  
(73) >WAKO PURE CHEMICAL INDUSTRIES LTD  
1-2 Doshomachi-3-chome  
Chuo-ku Osaka(JP);  
(54) Composés azo-amides et leur utilisation comme  
initiateurs pour la préparation de polymères  
séquencés  
(30) 11.07.96 JP 20127896 11.07.96 JP 20127996  
(45) 24.10.01

(11) 0 819 671  
(51) C 07 C 219/08  
(21) + (22) 97401496.1 26.06.97  
(73) >ATOFINA  
4/8 Cours Michelet  
92800 Puteaux(FR);  
(54) Solutions aqueuses stabilisées de sels d'ammoniums  
quaternaires insaturés  
(30) 08.07.96 FR 9608476  
(45) 31.10.01

(11) 0 821 665  
(51) C 07 C 233/60 C 07 D 333/20  
C 07 C 233/58 C 07 C 233/59  
C 07 C 235/40 A 61 K 31/19  
A 61 K 31/215 A 61 K 31/38  
A 61 K 31/16  
(21) + (22) 96912978.2 18.04.96  
(73) >ABBOTT LABORATORIES  
Chad 0377/AP6D-2 100 Abbott Park Road  
Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
(54) DERIVES DE CYCLOBUTANE UTILISES COMME INHIBITEURS DE  
LA SYNTHASE SQUALENE ET DE LA PROTEINE  
FARNESYLTRANSFERASE  
(30) 21.04.95 US 426553 21.04.95 US 428357  
29.11.95 US 564524 12.04.96 US 626859  
(45) 04.10.01

(11) 0 822 179  
(51) C 07 C 209/60  
(21) + (22) 97112341.9 18.07.97  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) Procédé pour la préparation d'amines à partir  
d'oléfines utilisant des zéolites à structure  
nes-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung von Aminen  
aus Olefinen an Zeolithen mit NES-Struktur  
(30) 30.07.96 DE 19630670  
(45) 24.10.01

(11) 0 822 182  
(51) C 07 C 279/22 C 07 C 327/54  
A 61 K 31/16  
(21) + (22) 97112674.3 24.07.97  
(73) >HOECHST A.G.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) Indanylidineacétylguanidines substituées comme  
inhibiteurs de l'échange Na+/H+, leur procédé de  
préparation, leur utilisation comme médicaments ou  
agents diagnostiques et médicament les contenant  
(30) 30.07.96 EP 96112275  
(45) 31.10.01

(11) 0 822 250  
(51) C 07 C 29/76 C 07 C 33/22  
C 12 F 3/10  
(21) + (22) 97401843.4 31.07.97  
(73) >PERNOD-RICARD  
142 Boulevard Haussmann  
75008 Paris(FR);  
(54) Procédé d'extraction du 2-phényl éthanol  
(30) 01.08.96 FR 9609730  
(45) 24.10.01

(11) 0 823 902  
(51) C 07 C 311/18 C 07 D 257/02  
(21) + (22) 96912177.1 23.04.96  
(73) >ANORMED INC.  
No 100 20353-64th Ave  
Langley BC V2Y 1N5(CA);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION DE 1,1'-(1,  
4-PHENYLENEBIS-(METHYLENE))-BIS-1,4,8,11-TETRAAZACYCL  
OTETRADECANE  
(30) 02.05.95 US 434142  
(45) 24.10.01

(11) 0 826 663  
(51) C 07 C 229/30 A 61 K 31/195

(21) + (22) 97306421.5 22.08.97  
 (73) >ELI LILLY AND CY LTD  
 Kingsclere Road  
 Basingstoke Hants RG21 6XA (GB);  
 S.A. >LILLY  
 Avenida De La Industria 30  
 E-28100 Alcobendas Madrid (ES)  
 (54) Dérivés d'alkynylaminoacides et leur utilisation  
 comme composés pharmaceutiques  
 (30) 27.08.96 GB 9617822  
 (45) 31.10.01

(11) 0 826 680  
 (51) C 07 C 49/84 C 07 C 49/83  
 C 07 D 295/08 A 61 K 31/445  
 (21) + (22) 97306545.1 27.08.97  
 (73) >ELI LILLY AND CY  
 Lilly Corporate Center  
 Indianapolis Indiana 46285(US);  
 (54) Composés dihydronaphthalène et naphthalène,  
 intermédiaires, formulations et méthodes de  
 preparation.  
 (30) 29.08.96 US 24201 P  
 (45) 24.10.01

(11) 0 832 687  
 (51) C 07 C 319/08 B 01 J 23/04  
 B 01 J 23/30  
 (21) + (22) 97111737.9 10.07.97  
 (73) >DEGUSSA A.G.  
 Bennisgenplatz 1  
 40474 Düsseldorf(DE);  
 (54) Catalyseur, son procédé de préparation et son  
 utilisation pour la synthèse de  
 méthylmercaptop-TRADUCTION-Katalysator, Verfahren zu  
 seiner Herstellung und Verwendung zur Synthese von  
 Methylmercaptop  
 (30) 26.09.96 DE 19639584  
 (45) 31.10.01

(11) 0 832 876  
 (51) C 07 C 251/60 C 07 C 49/84  
 C 07 C 251/48 C 07 C 327/44  
 A 01 N 37/52  
 (21) + (22) 97116725.9 25.09.97  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) Dérivés de difluorochlorométhoxybenzènes et leur  
 utilisation comme  
 pesticides-TRADUCTION-Difluorochloromethoxybenzolderi  
 vate und ihre Verwendung als  
 Schädlingsbekämpfungsmittel  
 (30) 27.09.96 CH 273596 01.11.96 CH 270896  
 (45) 31.10.01

(11) 0 834 497  
 (51) C 07 C 69/65 C 07 C 67/30  
 C 07 D 311/76 C 07 C 67/307  
 (21) + (22) 96918834.1 19.06.96  
 (73) >SAGAMI CHEMICAL RESEARCH CENTER  
 4-1 Nishi-Ohnuma 4-chome  
 Sagamihara-shi Kanagawa 229 (JP);  
 >IHARANIKKEI CHEMICAL INDUSTRY CO. LTD  
 5700-1 Kambara Kambara-cho  
 Ihara-gun Shizuoka 421-32 (JP)  
 (54) PROCEDE DE PRODUCTION D'ISOCHROMANONES-3  
 (30) 20.06.95 JP 17683195 10.04.96 JP 8774296  
 10.04.96 JP 8774396 10.04.96 JP 11319096  
 10.06.96 JP 14711096  
 (45) 24.10.01

(11) 0 837 046  
 (51) C 07 C 17/363 C 07 C 25/13  
 (21) + (22) 97117243.2 06.10.97  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) Procédé pour la préparation d'alkyle benzènes  
 orthofluorés-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung  
 von o-Alkylfluorbenzolen  
 (30) 17.10.96 DE 19642868  
 (45) 17.10.01

(11) 0 839 781  
 (51) C 07 C 2/62 // // C 10G50/00  
 (21) + (22) 97119113.5 03.11.97  
 (73) >HALDOR TOPSOE A/S  
 Nymollevvej 55  
 2800 Lyngby(DK);  
 (54) Procédé pour la préparation d'un produit  
 hydrocarboné riche en fraction de distillat moyen  
 (30) 05.11.96 DK 123796  
 (45) 10.10.01

(11) 0 840 721  
 (51) C 07 C 251/48 C 07 C 251/60  
 C 07 D 333/22 C 07 D 213/53

C 07 C 257/20 A 01 N 37/50  
 A 01 N 43/10 A 01 N 43/40  
 (21) + (22) 96922790.9 10.06.96  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) DERIVES D'AMIDE D'ACIDE CARBOXYLIQUE ET LEUR  
 UTILISATION COMME  
 PESTICIDES-TRADUCTION-CARBONSÄUREAMIDDERIVATE UND  
 IHRE VERWENDUNG ALS SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL  
 (30) 22.06.95 DE 19522702  
 (45) 04.10.01

(11) 0 842 144  
 (51) C 07 C 251/60 C 07 C 255/64  
 C 07 C 331/12 C 07 D 231/20  
 C 07 C 329/06 C 07 C 251/34  
 C 07 C 251/50 A 01 N 37/36  
 A 01 N 37/50 A 01 N 47/48  
 A 01 N 43/56  
 (21) + (22) 96925734.4 12.07.96  
 (73) >BASF A.G.  
 67056 Ludwigshafen(DE);  
 (54) DERIVES D'ACIDE ACETIQUE PHENYLIQUE, PROCEDES ET  
 PRODUITS INTERMEDIAIRES PERMETTANT DE LES PRODUIRE  
 ET UTILISATION COMME AGENTS DE LUTTE CONTRE LES  
 PARASITES ET COMME  
 FONGICIDES-TRADUCTION-PHENYLESSIGSÄUREDERIVATE,  
 VERFAHREN UND ZWISCHENPRODUKTE ZU IHRER HERSTELLUNG  
 UND IHRE VERWENDUNG ALS SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL  
 UND FUNGIZIDE  
 (30) 27.07.95 DE 19527466 07.11.95 DE 19541382  
 (45) 31.10.01

(11) 0 842 183  
 (51) C 07 C 253/30 C 07 F 15/00  
 B 01 J 31/16 C 07 B 37/04  
 (21) + (22) 96927594.0 24.07.96  
 (73) >CLARIANT G.M.B.H.  
 Brünigstrasse 50  
 65929 Frankfurt am Main(DE);  
 (54) CATALYSEURS DESTINES A LA MISE EN UVRE DE REACTIONS  
 DE COUPLAGE CROISE-TRADUCTION-KATALYSATOREN ZUR  
 DURCHFÜHRUNG VON KREUZKUPPLUNGSREAKTIONEN  
 (30) 25.07.95 DE 19527118 25.09.95 DE 19535528  
 17.05.96 DE 19620023  
 (45) 17.10.01

(11) 0 847 979  
 (51) C 07 C 51/487 C 07 C 51/27  
 C 07 C 55/14  
 (21) + (22) 97420228.5 09.12.97  
 (73) >RHODIA POLYAMIDE INTERMEDIATES  
 Avenue Ramboz  
 69190 Saint-Fons(FR);  
 (54) Procédé de préparation de diacides à partir des eaux  
 de lavage des produits d'oxydation du cyclohexane  
 (30) 12.12.96 FR 9615524  
 (45) 31.10.01

(11) 0 849 258  
 (51) C 07 C 263/04 C 07 C 265/06  
 (21) + (22) 97122313.6 17.12.97  
 (73) >NOVARTIS A.G.  
 Lichtstrasse 35  
 4056 Basel(CH);  
 (54) Procédé de préparation d'isocyanates insaturés  
 éthyléniques-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung  
 von ethylenisch ungesättigten Isocyanaten  
 (30) 19.12.96 EP 96810882  
 (45) 31.10.01

(11) 0 849 262  
 (51) C 07 C 311/08 C 07 C 311/14  
 C 07 D 239/42 C 07 D 251/42  
 C 07 D 307/32  
 (21) + (22) 97310120.7 15.12.97  
 (73) >BASF A.G.  
 67056 Ludwigshafen(DE);  
 (54) Dérivés d'aminophenyl-ketone et une méthode pour  
 leur préparation  
 (30) 20.12.96 US 771318  
 (45) 17.10.01

(11) 0 850 928  
 (51) C 07 C 409/38 C 07 C 409/40  
 C 08 F 4/34  
 (21) + (22) 97122765.7 23.12.97  
 (73) >ATOFINA CHEMICALS INC.  
 2000 Market Street  
 Philadelphia PA 19102-3222(US);  
 (54) Nouveaux Peroxyoxalates dérivés  
 d'hydroxy-hydroperoxydes  
 (30) 10.10.97 US 946751 30.12.96 US 34519 P  
 (45) 31.10.01

(11) 0 852 224



(51) C 07 C 205/11 C 07 C 205/19  
 C 07 C 211/52 C 07 C 309/63  
 C 07 C 201/12 C 07 C 209/68  
 C 07 C 303/30 C 07 C 221/00  
 C 07 D 239/00 C 07 D 251/00  
 (21) + (22) 98300008.4 02.01.98  
 (73) >BASF A.G.  
 67056 Ludwigshafen(DE);  
 (54) Intermédiaires arynes pour la préparation de  
 sulphamoylurées herbicides et un procédé pour leur  
 préparation  
 (30) 06.01.97 US 34754 P 04.02.97 US 794961  
 (45) 31.10.01

(11) 0 854 852  
 (51) C 07 C 49/747 C 07 C 49/697  
 C 07 C 49/753 C 07 C 69/013  
 C 07 C 69/96 C 07 C 309/65  
 C 07 C 329/06 A 01 N 35/06  
 A 01 N 37/02 C 07 C 69/757  
 (21) + (22) 96934507.3 01.10.96  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) DERIVES DE  
 CYCLOPENTANE-1,3-DIONE-TRADUCTION-CYCLOPENTAN-1,3-DIO  
 N-DERIVATE  
 (30) 13.10.95 DE 19538218  
 (45) 17.10.01

(11) 0 854 853  
 (51) C 07 C 68/06 C 07 C 69/96  
 (21) + (22) 97925040.4 04.06.97  
 (73) >COGNIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
 Henkelstrasse 67  
 40589 Düsseldorf(DE);  
 (54) PROCEDE DE PREPARATION DE CARBONATES DE  
 DIALKYLE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
 DIALKYL CARBONATEN  
 (30) 13.06.96 DE 19623508  
 (45) 31.10.01

(11) 0 854 862  
 (51) C 07 C 269/04  
 (21) + (22) 97927960.1 04.06.97  
 (73) >ABBOTT LABORATORIES  
 Chad 0377/AP6D-2 100 Abbott Park Road  
 Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
 (54) PROCEDE DE PREPARATION D'UN ACIDE AMINE ACTIVE  
 (30) 28.06.96 US 671893  
 (45) 24.10.01

(11) 0 858 986  
 (51) C 07 C 403/12 C 07 C 403/20  
 C 07 B 37/08  
 (21) + (22) 98102074.6 06.02.98  
 (73) F. >HOFFMANN-LA ROCHE A.G.  
 4070 Basel(CH);  
 (54) Procédé  
 d'isomérisation-TRADUCTION-Isomerisierungsverfahren  
 (30) 14.02.97 EP 97102394  
 (45) 31.10.01

(11) 0 873 982  
 (51) C 07 C 29/58 C 07 C 29/00  
 C 07 C 29/132  
 (21) + (22) 98107516.1 24.04.98  
 (73) >KURARAY CO. LTD  
 1621 Sakazu Kurashiki-City  
 Okayama Prefecture 710(JP);  
 (54) Procédé de préparation des polyprénols  
 (30) 25.04.97 JP 10868797  
 (45) 31.10.01

(11) 0 875 494  
 (51) C 07 C 37/06  
 (21) + (22) 98107697.9 28.04.98  
 (73) >RUTGERS VFT A.G.  
 Kekuléstrasse 30  
 44579 Castrop-Rauxel(DE);  
 (54) Procédé de préparation du 3,4-diméthyl  
 phénol-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung von  
 3,5-Dimethylphenol  
 (30) 03.05.97 DE 19718852  
 (45) 31.10.01

(11) 0 876 356  
 (51) C 07 C 50/00 C 07 C 225/28  
 C 07 D 235/02 C 07 D 263/60  
 C 07 D 413/04 C 07 D 277/84  
 C 07 D 417/04 A 61 K 31/41  
 (21) + (22) 96941734.4 10.12.96  
 (73) S.A. LABORATOIRE >INNOTHERA  
 10 avenue Paul Vaillant-Couturier  
 94111 Arcueil(FR);  
 (54) UTILISATION DE DERIVES TRICYCLIQUES DU  
 1,4-DIHYDRO-1,4-DIOXO-1H-NAPHTALENE, NOUVEAUX

73

COMPOSES OBTENUS ET LEUR APPLICATION EN THERAPEUTIQUE  
 (30) 12.12.95 FR 9514683  
 (45) 31.10.01

(11) 0 881 212  
 (51) C 07 C 253/30 C 07 C 255/62  
 (21) + (22) 98109211.7 20.05.98  
 (73) >TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES LTD  
 1-1 Doshomachi 4-chome  
 Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-0045(JP);  
 (54) Procédé de préparation des dérivés d'aniline  
 (30) 26.05.97 JP 13419597  
 (45) 31.10.01

(11) 0 882 004  
 (51) C 07 C 17/16 C 07 C 22/04  
 C 07 C 22/00  
 (21) + (22) 97903252.1 10.02.97  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) PROCEDE AMELIORE DE FABRICATON  
 D'HALOGENOMETHYLCYCLOPROPANES ET  
 HALOGENOMETHYLCYCLOPROPANES PARTICULIEREMENT  
 PURS-TRADUCTION-VERBESSERTES VERFAHREN ZUR  
 HERSTELLUNG VON HALOGENMETHYLCYCLOPROPANEN UND  
 BESONDERS REINE HALOGENMETHYLCYCLOPROPANE  
 (30) 23.02.96 DE 19606761  
 (45) 31.10.01

(11) 0 882 702  
 (51) C 07 C 233/47 C 07 C 231/02  
 (21) + (22) 98640002.6 20.05.98  
 (73) LABORATOIRES >ASEPTA  
 4 rue du Rocher BP 371  
 Monaco (Principauté)(MC);  
 (54) Nouveau procédé de préparation de N-acylaminoacides  
 (30) 01.06.97 FR 9706846  
 (45) 04.10.01

(11) 0 885 867  
 (51) C 07 C 41/18 C 07 C 43/29  
 C 07 C 69/716 C 07 C 67/30  
 C 07 C 59/68 C 07 C 51/09  
 (21) + (22) 98304738.2 16.06.98  
 (73) >BASF A.G.  
 67056 Ludwigshafen(DE);  
 (54) Procédé ainsi que composés intermédiaires pour la  
 préparation d'olefines fluorés pesticides  
 (30) 19.06.97 US 50166 P  
 (45) 24.10.01

(11) 0 888 174  
 (51) C 07 C 5/333 C 07 C 11/00  
 C 07 C 2/84 C 10 G 11/18  
 B 01 J 8/18 B 01 J 8/26  
 B 01 J 8/00  
 (21) + (22) 97937611.8 01.09.97  
 (73) >FORTUM OIL AND GAS OY  
 Keilaniemi  
 02150 Espoo(FI);  
 (54) PROCEDE ET DISPOSITIF BASES SUR UN REACTEUR A LIT  
 FLUIDISE POUR TRANSFORMER DES HYDROCARBURES  
 (30) 30.08.96 FI 963404  
 (45) 24.10.01

(11) 0 888 286  
 (51) C 07 C 229/28 A 61 K 31/195  
 C 07 C 233/47 A 61 K 31/16  
 (21) + (22) 97908655.0 18.02.97  
 (73) >WARNER-LAMBERT CY  
 201 Tabor Road  
 Morris Plains New Jersey 07950(US);  
 (54) NOUVEAUX AMINOACIDES CYCLIQUES SUBSTITUES UTILISES  
 COMME AGENTS PHARMACEUTIQUES  
 (30) 14.03.96 US 13432 P  
 (45) 31.10.01

(11) 0 888 292  
 (51) C 07 C 281/12 C 07 D 233/52  
 C 07 C 337/08 C 07 D 239/18  
 C 07 D 317/70 A 61 K 31/19  
 A 61 K 31/415 A 61 K 31/505  
 A 61 K 31/36  
 (21) + (22) 97915519.9 20.03.97  
 (73) S.A. >AVENTIS PHARMA  
 20 avenue Raymond Aron  
 92160 Antony (FR);  
 >GENENTECH INC.  
 460 Point San Bruno Boulevard  
 South San Francisco CA 94080-4990 (US)  
 (54) COMPOSES TRICYCLIQUES AYANT UNE ACTIVITE VIS-A-VIS  
 DES INTEGRINES NOTAMMENT VIS-A-VIS DE L'INTEGRINE  
 ALPHA vBETA3, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LES  
 INTERMEDIAIRES DE CE PROCEDE, LEUR APPLICATION A  
 TITRE DE MEDICAMENTS ET LES COMPOSITIONS  
 PHARMACEUTIQUES LES RENFERMANT

(30) 20.03.96 FR 9603437  
(45) 31.10.01

(11) 0 888 380  
(51) C 07 C 231/10 C 07 D 307/91  
C 07 J 41/00  
(21) + (22) 97908711.1 25.02.97  
(73) >AVENTIS PHARMACEUTICALS INC.  
Route 202-206 P.O. Box 6800  
Bridgewater NJ 08807-0800(US);  
(54) PROCEDE D'ALKYLATION ET DE TRANSPOSITION DE SMILES  
D'AROMATIQUES HYDROXYLES  
(30) 21.03.96 US 621739  
(45) 31.10.01

(11) 0 889 871  
(51) C 07 C 53/08 C 07 C 51/353  
C 07 C 69/14 C 07 C 67/293  
(21) + (22) 97919428.9 27.03.97  
(73) >ACETEX CHIMIE  
164bis avenue Charles de Gaulle Boîte postale 194  
92205 Neuilly sur Seine Cedex(FR);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION D'ACIDE ACETIQUE ET/OU  
D'ACETATE DE METHYLE PAR ISOMERISATION ET  
CARBONYLATION  
(30) 27.03.96 FR 9603781 10.07.96 FR 9608590  
(45) 31.10.01

(11) 0 891 315  
(51) C 07 C 29/88 C 07 C 29/132  
(21) + (22) 97914476.3 27.03.97  
(73) >KVAERNER PROCESS TECHNOLOGY LTD  
20 Eastbourne Terrace  
London W2 6LE(GB);  
(54) PROCEDE DE PURIFICATION DE BUTANE-1,4-DIOL  
(30) 29.03.96 EP 96302259  
(45) 31.10.01

(11) 0 891 326  
(51) C 07 C 401/00 A 61 K 31/59  
(21) + (22) 97917272.3 21.03.97  
(73) >LEO PHARMACEUTICAL PRODUCTS LTD A/S (LOVENS KEMISKE  
FABRIK PRODUKTIONSAKTIESELSKAB)  
Industriparken 55  
2750 Ballerup(DK);  
(54) NOUVEAUX ANALOGUES DE VITAMINE D  
(30) 03.04.96 GB 9607034  
(45) 04.10.01

(11) 0 893 426  
(51) C 07 C 67/14  
(21) + (22) 98113363.0 17.07.98  
(73) >SOLVAY FLUOR UND DERIVATE G.M.B.H.  
Hans-Böckler-Allee 20  
30173 Hannover(DE);  
(54) Procédé biphasique pour la préparation d'esters  
carboxyliques-TRADUCTION-2-Phasen-Herstellung von  
Carbonsäureestern  
(30) 25.07.97 DE 19732031  
(45) 31.10.01

(11) 0 894 082  
(51) C 07 C 51/41 C 01 F 17/00  
B 01 J 23/10 C 08 F 4/52  
C 08 F 36/04  
(21) + (22) 97906320.3 24.03.97  
(73) >RHODIA RARE EARTHS INC.  
3 Enterprise Drive  
Shelton Connecticut 06484(US);  
(54) SYNTHÈSE PAR PRÉCIPITATION DE CARBOXYLATES SOLIDES  
PULVERULENTS DE TERRES RARES  
(30) 29.03.96 US 623722  
(45) 31.10.01

(11) 0 894 768  
(51) C 07 C 5/27 C 07 C 4/06  
C 01 B 39/44 B 01 J 29/65  
(21) + (22) 98401902.6 27.07.98  
(73) S.A. >TOTAL RAFFINAGE DISTRIBUTION  
Tour Total 24 cours Michelet  
92800 Puteaux(FR);  
(54) Procédé de préparation d'une zéolithe de type  
ferrierite utilisable comme catalyseur  
d'isomérisation d'une oléfine linéaire en isooléfine  
ou comme catalyseur d'hydrocraquage et  
d'hydroisomérisation des paraffines  
(30) 31.07.97 FR 9709768  
(45) 04.10.01

(11) 0 898 554  
(51) C 07 C 1/04 C 07 C 11/02  
C 07 C 29/16 C 07 C 31/125  
C 07 C 303/24 C 07 C 305/06  
C 07 C 305/10 C 07 C 51/16  
C 11 D 1/14

(21) + (22) 97920415.3 16.04.97  
(73) THE >PROCTER & GAMBLE CY  
One Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati Ohio 45202(US);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'AGENTS TENSIOACTIFS  
CONTENANT DES GROUPES ALKYLES A CHAÎNE RAMIFIÉE  
(30) 16.04.96 US 15523 P  
(45) 31.10.01

(11) 0 900 260  
(51) C 07 C 213/06 C 11 D 1/645  
(21) + (22) 97922934.1 25.04.97  
(73) >AKZO NOBEL N.V.  
Velperweg 76  
6824 BM Arnhem(NL);  
(54) QUATERNAIRE AMMONIUMVERBINDING MET EEN HOOG  
DI(ALKYLVETZUURESTER) GEHALTE BEREID UIT  
TRIETHANOLAMINE  
(30) 03.05.96 US 643218  
(45) 31.10.01

(11) 0 901 466  
(51) C 07 C 311/19 A 61 K 31/18  
(21) + (22) 97918788.7 24.04.97  
(73) >WARNER-LAMBERT CY  
201 Tabor Road  
Morris Plains New Jersey 07950(US);  
(54) INHIBITEURS DE METALLOPROTEINASE MATRICIELLE DE  
BIPHENYLSULFONAMIDE  
(30) 17.05.96 US 17460 P  
(45) 31.10.01

(11) 0 902 778  
(51) C 07 C 67/44 C 07 C 69/675  
B 01 J 21/10  
(21) + (22) 97921393.1 25.04.97  
(73) >EASTMAN CHEMICAL CY  
100 North Eastman Road  
Kingsport TN 37660(US);  
(54) CATALYSEUR LIQUIDE A BASE DE MAGNESIUM POUR LA  
PRÉPARATION DE DIHYDROXY-ESTERS  
(30) 03.05.96 US 642376  
(45) 31.10.01

(11) 0 902 780  
(51) C 07 C 217/08 A 61 K 47/48  
A 61 K 48/00 C 12 N 15/87  
(21) + (22) 97920200.9 08.04.97  
(73) >VICAL INC.  
9373 Towne Centre Drive Suite 100  
San Diego California 92121(US);  
(54) CYTOFECTINES QUATERNAIRES  
(30) 09.04.96 US 629965  
(45) 31.10.01

(11) 0 906 267  
(51) C 07 C 209/88  
(21) + (22) 97928163.1 09.06.97  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) PROCEDE POUR PRODUIRE DES 1-PHENYLETHYLAMINES  
OPTIQUEMENT ACTIVES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON OPTISCH AKTIVEN 1-PHENYL-ETHYLAMINEN  
(30) 21.06.96 DE 19624820  
(45) 31.10.01

(11) 0 912 238  
(51) C 07 C 51/41 B 01 J 2/00  
B 01 J 19/06 B 01 J 19/24  
(21) + (22) 97938827.9 15.07.97  
(73) >CALCITECH LTD  
Corner House Parliament Street  
Hamilton(BM);  
(54) FABRICATION DE POUDRES  
(30) 15.07.96 CH 175296  
(45) 10.10.01

(11) 0 912 485  
(51) C 07 C 55/14 C 07 C 51/14  
(21) + (22) 97926057.7 29.05.97  
(73) >RHODIA POLYAMIDE INTERMEDIATES  
Avenue Ramboz  
69190 Saint-Fons(FR);  
(54) PROCEDE D'HYDROXYCARBONYLATION DES ACIDES  
PENTENOÏQUES  
(30) 07.06.96 FR 9607380  
(45) 31.10.01

(11) 0 916 652  
(51) C 07 C 271/64 C 07 C 275/50  
A 61 K 7/06 C 07 D 295/20  
(21) + (22) 98402503.1 08.10.98  
(73) L'>OREAL  
14 rue Royale  
75008 Paris(FR);

(54) Nouveaux composés dérivés de n-aryl 2-hydroxy  
alkylamides  
(30) 13.11.97 FR 9714241  
(45) 31.10.01

(11) 0 922 693  
(51) C 07 C 63/10  
(21) + (22) 98123151.7 04.12.98  
(73) >CLARIANT G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) Procédé de préparation du chlorure de l'acide  
3-chloro-4-fluorobenzoïque-TRADUCTION-Verfahren zur  
Herstellung von 3-Chlor-4-fluorbenzoylchlorid  
(30) 12.12.97 DE 19755298  
(45) 24.10.01

(11) 0 923 511  
(51) C 07 C 5/00 C 07 C 13/00  
B 01 J 8/00  
(21) + (22) 97940688.1 29.08.97  
(73) >EXXONMOBIL CHEMICAL PATENTS INC.  
5200 Bayway Drive  
Baytown TX 77520-5200(US);  
(54) REACTEUR ET PROCÉDE A LIT FLUIDISE  
(30) 30.08.96 US 24891 P  
(45) 24.10.01

(11) 0 923 513  
(51) C 07 C 17/12 C 07 C 25/22  
(21) + (22) 97937994.8 18.07.97  
(73) >ALBEMARLE CORP.  
451 Florida Boulevard  
Baton Rouge Louisiana 70801(US);  
(54) PREPARATION D'INDANES BROMES  
(30) 29.08.96 US 705493  
(45) 31.10.01

(11) 0 927 158  
(51) C 07 C 309/17 C 07 C 309/19  
C 07 C 309/22 C 07 C 309/24  
C 11 D 1/28 B 01 F 17/00  
A 61 K 7/50  
(21) + (22) 97933692.2 19.07.97  
(73) >SASOL GERMANY G.M.B.H.  
Überseering 40  
22297 Hamburg(DE);  
(54) COMPOSES AMPHIPHILES COMPORTANT AU MOINS DEUX  
GROUPEES HYDROPHILES ET AU MOINS DEUX GROUPEES  
HYDROPHOBES A BASE DE DIAMIDES D'ACIDE  
DICARBOXYLIQUE-TRADUCTION-AMPHIPHILE VERBINDUNGEN  
MIT MINDESTENS ZWEI HYDROPHILEN UND MINDESTENS ZWEI  
HYDROPHOBEN GRUPPEN AUF DER BASIS VON  
DICARBONSÄUREDIAIDEN  
(30) 20.08.96 DE 19633497  
(45) 31.10.01

(11) 0 934 261  
(51) C 07 C 319/04 C 07 C 319/14  
C 07 C 319/24 C 07 C 323/66  
C 07 F 9/38  
(21) + (22) 97942102.1 23.09.97  
(73) >BIONUMERIK PHARMACEUTICALS INC.  
Suite 1250 8122 Datapoint Drive  
San Antonio Texas 78229(US);  
(54) PROCÉDE DE PRODUCTION DE DITHIOBIS-SULFONATES ET DE  
PHOSPHONATES  
(30) 01.10.96 US 28212 P  
(45) 31.10.01

(11) 0 935 486  
(51) C 07 C 53/50 C 07 C 53/21  
C 07 C 233/05 C 07 C 233/36  
C 07 C 69/62 C 07 C 69/653  
C 07 D 295/13 C 07 D 295/24  
C 07 D 213/81 C 07 C 327/22  
A 62 D 1/00  
(21) + (22) 97917568.4 18.03.97  
(73) >MINNESOTA MINING AND MFG CY  
3M Center P.O. Box 33427  
St. Paul Minnesota 55133-3427(US);  
(54) COMPOSITIONS DE MOUSSES FORMANT UN FILM FLOTTANT  
(30) 01.11.96 US 743478  
(45) 17.10.01

(11) 0 937 023  
(51) C 07 C 45/50 C 07 C 67/347  
C 07 C 51/373 C 07 C 253/30  
C 07 C 255/17 C 07 F 9/145  
B 01 J 31/18 B 01 J 31/24  
(21) + (22) 97954493.9 30.10.97  
(73) >DSM N.V.  
Het Overloon 1  
6411 TE Heerlen (NL);  
E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY  
1007 Market Street

Wilmington Delaware 19898 (US)  
(54) WERKWIJZE VOOR DE BEREIDING VAN EEN ALDEHYDE  
(30) 04.11.96 EP 96203070  
(45) 04.10.01

(11) 0 937 028  
(51) C 07 C 67/347 C 07 C 69/716  
(21) + (22) 97954494.7 30.10.97  
(73) >DSM N.V.  
Het Overloon 1  
6411 TE Heerlen (NL);  
E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY  
1007 Market Street  
Wilmington Delaware 19898 (US)  
(54) WERKWIJZE VOOR DE CONTINUE BEREIDING VAN EEN ALKYL  
5-FORMYLVALERAATVERBINDING  
(30) 04.11.96 EP 96203071  
(45) 04.10.01

(11) 0 942 895  
(51) C 07 C 41/00 C 07 C 43/00  
(21) + (22) 97940141.1 29.08.97  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) PROCÉDE POUR LA PREPARATION  
D'ALCOXYBUTENES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
VON ALKOXYBUTENEN  
(30) 17.09.96 DE 19637892  
(45) 31.10.01

(11) 0 944 579  
(51) C 07 C 215/08 A 61 K 7/18  
(21) + (22) 97911101.0 17.11.97  
(73) >GABA INTERNATIONAL A.G.  
Grabetsmattweg  
4106 Therwil(CH);  
(54) FLUORHYDRATES D'AMINES ET LEUR UTILISATION COMME  
AGENTS D'HYGIENE  
DENTAIRE-TRADUCTION-AMINHYDROFLUORIDE UND IHRE  
VERWENDUNG ALS MUNDPFLEGEMITTEL  
(30) 18.11.96 CH 284396  
(45) 31.10.01

(11) 0 946 493  
(51) C 07 C 209/40 C 07 C 211/42  
(21) + (22) 97951338.9 15.12.97  
(73) >RICHTER GEDEON VEGYESZETI GYAR R.T.  
Gyömrői út 19-21  
1103 Budapest X(HU);  
(54) PROCÉDE DE PREPARATION D'UN DERIVE DE NAPHTALENE  
AMINE  
(30) 18.12.96 HU 9603493  
(45) 31.10.01

(11) 0 946 497  
(51) C 07 C 231/02  
(21) + (22) 97950551.8 12.12.97  
(73) >ASTRAZENECA A.B.  
151 85 Södertälje(SE);  
(54) PROCÉDE DE PREPARATION D'ANTAGONISTES DE NMDA  
(30) 19.12.96 GB 9626319  
(45) 17.10.01

(11) 0 949 245  
(51) C 07 C 303/40 C 07 C 311/29  
C 07 D 309/14 C 07 D 493/06  
(21) + (22) 99302287.0 25.03.99  
(73) >PFIZER PRODUCTS INC.  
Eastern Point Road  
Groton Connecticut 06340(US);  
(54) Procédé d'alkylation de sulfonamides encombrés  
(30) 10.04.98 US 81310  
(45) 04.10.01

(11) 0 968 159  
(51) C 07 C 1/22 C 07 C 15/46  
C 07 C 35/02  
(21) + (22) 98904089.4 17.01.98  
(73) >AVENTIS RESEARCH & TECHNOLOGIES G.M.B.H. & CO. K.G.  
65926 Frankfurt am Main(DE);  
(54) PROCÉDE POUR PREPARER DES  
STYRENES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
STYROLEN  
(30) 29.01.97 DE 19703111  
(45) 10.10.01

(11) 0 970 940  
(51) C 07 C 39/04 C 07 C 15/44  
(21) + (22) 99401718.4 08.07.99  
(73) >RHODIA CHIMIE  
25 quai Paul Doumer  
92408 Courbevoie Cédex(FR);  
(54) Procédé de récupération de composés dans les  
produits lourds issus de leur fabrication  
(30) 10.07.98 FR 9808935

(45) 24.10.01

(11) 0 984 912

(51) C 07 C 37/20 C 07 C 37/74

C 07 C 37/82 C 07 C 39/16

(21) + (22) 98924279.7 05.05.98

(73) >BAYER A.G.

51368 Leverkusen(DE);

(54) PROCEDE DE PRODUCTION EN CONTINU DE  
DIHYDROXYDIPHENYLALCANES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
KONTINUIERLICHEN HERSTELLUNG VON  
DIHYDROXYDIPHENYLALKANEN

(30) 16.05.97 DE 19720541

(45) 24.10.01

(11) 1 011 861

(51) C 07 C 2/66 B 01 J 31/10

(21) + (22) 98937265.1 29.07.98

(73) E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY

1007 Market Street

Wilmington Delaware 19898(US);

(54) PREPARATION D'UN MICROCOMPOSITE CATALYTIQUE A PARTIR  
D'UN SILICATE ET D'UNE RESINE ECHANGEUSE D'IONS  
HAUTEMENT FLUOREE

(30) 29.07.97 US 54102 P

(45) 24.10.01

(11) 1 016 626

(51) C 07 C 7/13 C 07 C 4/06

C 07 C 1/20 C 10 G 35/095

C 10 G 45/64 C 10 G 11/05

C 01 B 37/02 C 01 B 39/48

B 01 J 20/18 B 01 J 29/70

(21) + (22) 98921501.7 29.05.98

(73) >CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS

Serrano 117

28006 Madrid (ES);

>UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA

Camino de Vera

s/n 46022 Valencia (ES)

(54) ZEOLITE ITQ-3

(30) 31.05.97 ES 9701229

(45) 10.10.01

(11) 1 019 318

(51) C 07 C 211/09 C 01 B 17/00

C 07 D 251/04

(21) + (22) 98931766.4 01.07.98

(73) >QUAKER CHEMICAL CORP.

Silverside Carr Executive Center 501 Silverside Road

Wilmington Delaware 19809(US);

(54) PROCEDE ET COMPOSITION DE REGENERATION D'UN COMPOSE  
AMINAL

(30) 02.07.97 US 886868

(45) 10.10.01

(11) 1 021 395

(51) C 07 C 227/40 C 07 C 227/08

(21) + (22) 97946939.2 17.11.97

(73) THE >DOW CHEMICAL CY

2030 Dow Center

Midland Michigan 48674(US);

(54) PREPARATION D'ETHYLENEDIAMINE-N,N'-DISUCCINATE DE  
DISODIUM

(30) 03.04.97 US 832555

(45) 31.10.01

(11) 1 036 054

(51) C 07 C 17/156 C 07 C 19/045

(21) + (22) 98965167.4 19.11.98

(73) >VINNOLIT MONOMER G.M.B.H. & CO. K.G.

Carl-Zeiss-Ring 25

85737 Ismaning(DE);

(54) PROCEDE POUR PRODUIRE DU 1,2-DICHLOROETHANE PAR  
OXYCHLORATION-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
VON 1,2-DICHLORETHAN DURCH OXICHLORIERUNG

(30) 01.12.97 DE 19753165

(45) 17.10.01

(11) 1 069 947

(51) C 07 C 5/333 C 07 C 15/50

B 01 J 23/847 B 01 J 23/887

B 01 J 23/888 B 01 J 23/83

(21) + (22) 99917880.9 26.03.99

(73) >BASF A.G.

67056 Ludwigshafen(DE);

(54) CATALYSEUR POUR DESHYDROGENER DU 1,1-DIPHENYLETHANE  
ET DES 1,1-DIARYLETHANES  
SUBSTITUES-TRADUCTION-KATALYSATOR ZUR DEHYDRIERUNG  
VON 1,1-DIPHENYLETHAN UND SUBSTITUIERTEN  
1,1-DIARYLETHANEN

(30) 30.03.98 DE 19814081

(45) 31.10.01

(11) 0 409 281

76

(51) C 07 D 207/327 C 07 D 405/00

A 61 K 31/40

(21) + (22) 90113986.5 20.07.90

(73) >WARNER-LAMBERT CY

201 Tabor Road

Morris Plains New Jersey 07950(US);

(54) Acide

[(R-(R'R'))]-2-(4-fluorophényl)-bêta,delta-dihydroxy-5  
-(1-méthyléthyl)-3-phényl-4-[(phénylamino)-carbonyl]-  
1H-pyrrole-1-heptanoïque, sa forme lactonique et ses  
sels

(30) 21.07.89 US 384187

(45) 31.10.01

(11) 0 509 559

(51) C 07 D 213/38 C 07 D 213/73

C 07 D 213/74 C 07 D 277/28

C 07 D 277/38 C 07 D 241/12

C 07 D 241/20 C 07 D 401/06

(21) + (22) 92111470.8 28.07.88

(73) >TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES LTD

27 Doshomachi 2-chome

Higashi-ku Osaka 541(JP);

(54) Amines alpha-insaturées, leur préparation et

utilisation

(30) 01.08.87 JP 19279387 13.10.87 JP 25885687

26.01.88 JP 1625988 17.03.88 JP 6488588

(45) 04.10.01

(11) 0 511 845

(51) C 07 D 231/44 A 01 N 43/56

C 07 D 401/04 C 07 D 401/12

C 07 D 401/14

(21) + (22) 92303857.4 29.04.92

(73) S.A. >AVENTIS CROPSCIENCE

55 avenue René Cassin

69009 Lyon(FR);

(54) Aryl-1-(alkylidèneimino substitué)-5-pyrazoles ayant

une activité pesticide

(30) 30.04.91 US 693580 12.11.91 US 790449

04.03.92 US 842431

(45) 31.10.01

(11) 0 546 418

(51) C 07 D 213/61

(21) + (22) 92120435.0 30.11.92

(73) >BAYER A.G.

51368 Leverkusen(DE);

(54) Procédé pour la préparation de chloro-2 pyridines

substituées en position 5-TRADUCTION-Verfahren zur

Herstellung von 5-substituierten 2-Chlorpyridinen

(30) 13.12.91 DE 4141188 22.05.92 DE 4217021

(45) 17.10.01

(11) 0 552 329

(51) C 07 D 403/06 C 07 D 209/30

A 61 K 31/40 A 61 K 31/405

(21) + (22) 92914619.9 10.07.92

(73) >PHARMACIA & UPJOHN S.P.A.

Via Robert Koch 1.2

20152 Milano(IT);

(54) DERIVES METHYLENE-OXINDOLE ET PROCEDE D'ELABORATION

(30) 12.07.91 GB 9115160

(45) 04.10.01

(11) 0 577 463

(51) C 07 D 309/30 C 12 P 17/06

A 23 L 1/23

(21) + (22) 93401576.9 21.06.93

(73) >SAN GIORGIO FLAVORS

Via della Fossata 114

10147 Torino(IT);

(54) Procédé pour la préparation de delta lactones

saturées par biohydrogénation des composés insaturés

naturels correspondants à l'aide de microorganismes

(30) 22.06.92 IT T0920532

(45) 31.10.01

(11) 0 582 789

(51) C 07 D 295/14 C 07 C 309/39

C 07 C 239/20 C 07 D 205/04

C 07 D 471/08 C 07 D 213/56

C 07 D 231/12 C 07 D 265/30

C 07 D 233/61 C 07 D 237/26

(21) + (22) 93107718.4 12.05.93

(73) AMERICAN >CYANAMID CY

Five Giralda Farms

Madison New Jersey 07940-0874(US);

(54) (Substituées)-7 (substituées)-9 (substitué

glycyl)amido-6 déméthyl-6 déoxy-6 tétracyclines

(30) 13.08.92 US 928578

(45) 04.10.01

(11) 0 584 903

(51) C 07 D 417/12 C 07 D 209/34

C 07 D 413/12

(21) + (22) 93303576.8 07.05.93

(73) >PFIZER INC.  
235 East 42nd Street  
New York N.Y. 10017(US);  
(54) Procédé de préparation de dérivés aryl  
pipérazinyl-hétérocycliques  
(30) 26.08.92 US 936179  
(45) 04.10.01

(11) 0 597 360  
(51) C 07 D 249/12 C 07 D 405/12  
C 07 D 401/12 C 07 F 7/08  
C 07 C 255/50 A 01 N 43/653  
(21) + (22) 93117748.9 02.11.93  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) N-phényl-triazolin (thi)ones substitués, procédés  
et produits intermédiaires pour leur préparation et  
leur utilisation comme herbicides, insecticides et  
acaricides-TRADUCTION-Substituée  
N-Phenyl-Triazolin(thi)one, Verfahren sowie neue  
Zwischenprodukte zu ihrer Herstellung und ihre  
Verwendung als Herbizide, Insektizide und Akarizide  
(30) 12.11.92 DE 4238125  
(45) 17.10.01

(11) 0 610 958  
(51) C 07 D 215/56 C 07 F 5/02  
C 07 C 65/21 C 07 C 63/70  
C 07 C 205/58  
(21) + (22) 94103669.1 20.07.89  
(73) >UBE INDUSTRIES LTD  
12-32 Nishihonmachi 1-chome  
Ube-shi Yamaguchi-ken 755-0052 (JP);  
>SANKYO CY LTD  
5-1 Nihonbashi Honcho 3-chome  
Chuo-ku Tokyo (JP)  
(54) Composés intermédiaires pour la préparation des  
dérivés de l'acide 4-oxoquinoline-3-carboxylique  
(30) 20.07.88 JP 18055788 07.09.88 JP 22422088  
(45) 04.10.01

(11) 0 613 465  
(51) C 07 D 211/70 C 07 D 213/74  
A 61 K 31/435 A 61 K 31/495  
C 07 D 239/42 C 07 D 295/02  
C 07 D 401/08 C 07 D 405/08  
(21) + (22) 92925105.6 05.11.92  
(73) >WARNER-LAMBERT CY  
2800 Plymouth Road  
Ann Arbor Michigan 48105(US);  
(54) CYCLOALCANES ET CYCLOALKYLENES 1,3-SUBSTITUES UTILES  
COMME AGENTS DU SYSTEME NERVEUX CENTRAL  
(30) 20.11.91 US 795207 15.10.92 US 957277  
(45) 04.10.01

(11) 0 622 361  
(51) C 07 D 257/00 C 07 D 215/26  
A 61 K 31/395 C 07 D 401/12  
C 07 D 409/12 C 07 D 403/12  
C 07 D 241/42 C 07 D 237/28  
C 07 F 7/18 C 07 K 5/06  
C 07 D 239/86 C 07 D 401/14  
C 07 D 405/12 C 07 D 405/14  
(21) + (22) 94106486.7 26.04.94  
(73) >FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO. LTD  
4-7 Doshomachi 3-chome  
Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-8514(JP);  
(54) Composés hétérocycliques comme antagonistes de  
bradykinine  
(30) 28.04.93 GB 9308804 13.09.93 GB 9318929  
(45) 04.10.01

(11) 0 624 160  
(51) C 07 D 513/04 C 07 D 498/04  
C 07 D 405/06 A 61 K 31/54  
A 61 K 31/535 // // (C07D513  
/ 04 , 279:00, 20 5 :00),(C0  
7 D4 9 8/04, 26 5 :0 0 , 205:00  
)  
(21) + (22) 93901862.8 14.01.93  
(73) >PFIZER INC.  
235 East 42nd Street  
New York N.Y. 10017-5755(US);  
(54) DERIVES DE 2-ISOCYPHEM ET D'OXACEPHEM, PROCEDES DE  
PREPARATION, LES INTERMEDIAIRES DE CEUX-CI ET LEUR  
UTILISATION COMME AGENTS ANTIBACTERIENS  
(30) 22.01.92 GB 9201290 22.01.92 GB 9201291  
(45) 31.10.01

(11) 0 629 621  
(51) C 07 D 401/04 A 61 K 31/47  
(21) + (22) 93902548.2 29.01.93  
(73) >CHUGAI SEIYAKU K.K.  
5-1 5-chome  
Ukima Kita-ku Tokyo 115(JP);  
(54) CRISTAL D'HYDRATE DE DERIVE D'ACIDE  
77

QUINOLONECARBOXYLIQUE  
(30) 31.01.92 JP 1654592  
(45) 24.10.01

(11) 0 631 575  
(51) C 07 D 239/46 C 07 D 239/42  
C 07 D 239/52 C 07 D 239/34  
C 07 D 239/94 C 07 D 239/88  
C 07 D 401/12 C 07 D 495/04  
(21) + (22) 93906495.2 10.03.93  
(73) >AVENTIS CROPS SCIENCE G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) PYRIMIDINES SUBSTITUEES ET LEUR UTILISATION COMME  
PESTICIDES-TRADUCTION-SUBSTITUEE PYRIMIDINE UND  
IHRE VERWENDUNG ALS SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL  
(30) 14.03.92 DE 4208254  
(45) 04.10.01

(11) 0 640 065  
(51) C 07 D 213/30 C 07 D 237/08  
C 07 D 241/12 A 01 N 43/48  
C 07 C 43/235 A 01 N 43/40  
(21) + (22) 94908454.5 09.03.94  
(73) >CELLTECH R&D LTD  
216 Bath Road  
Slough Berkshire SL1 4EN(GB);  
(54) DERIVES PHENYLE TRISUBSTITUES UTILES COMME  
INHIBITEURS DE LA PHOSPHODIESTERASE ET PROCEDES POUR  
LEUR PREPARATION  
(30) 10.03.93 GB 9304920  
(45) 17.10.01

(11) 0 641 330  
(51) C 07 D 263/26 C 07 C 53/42  
C 07 C 69/347 C 07 C 69/675  
C 07 C 247/04 C 07 C 309/73  
C 07 C 229/00 A 61 K 31/195  
(21) + (22) 93925173.2 18.05.93  
(73) >NORTHWESTERN UNIVERSITY  
633 Clark Street  
Evanston Illinois 60208-1111(US);  
(54) ANALOGUES DE GABA ET D'ACIDE L-GLUTAMIQUE POUR LE  
TRAITEMENT DE MALADIES DU SYSTEME NERVEUX CENTRAL  
(30) 20.05.92 US 886080  
(45) 17.10.01

(11) 0 650 482  
(51) C 07 D 239/52 C 07 D 239/58  
C 07 D 239/48 C 07 D 239/60  
A 01 N 43/54  
(21) + (22) 93915936.4 15.07.93  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) COMPOSES PESTICIDES A BASE DE PYRIMIDINE  
(30) 17.07.92 EP 92306600  
(45) 04.10.01

(11) 0 652 871  
(51) C 07 D 243/14 A 61 K 31/55  
C 07 D 401/04 C 07 D 401/12  
C 07 D 401/14 C 07 D 403/04  
C 07 D 403/14 C 07 D 413/04  
C 07 D 453/06 C 07 D 487/08  
C 07 D 491/10 // // (C07D487  
/ 08 , 209:00, 20 9 :00),(C0  
7 D4 9 1/10, 31 7 :0 0 , 209:00 \*\*  
(21) + (22) 93917939.6 28.07.93  
(73) >MERCK SHARP & DOHME LTD  
Hertford Road  
Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU(GB);  
(54) DERIVES DE BENZODIAZEPINE  
(30) 29.07.92 GB 9216123 30.07.92 GB 9216238  
30.07.92 GB 9216231 06.10.92 GB 9220957  
30.10.92 GB 9222821  
(45) 17.10.01

(11) 0 670 836  
(51) C 07 D 417/04 A 01 N 43/88  
C 07 D 285/08  
(21) + (22) 94901802.2 15.11.93  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) 3-PYRIDYL-1,2,4-THIADIAZOLES UTILISES COMME  
PESTICIDES-TRADUCTION-3-PYRIDYL-1,2,4-THIADIAZOLE  
ALS PESTIZIDE  
(30) 26.11.92 DE 4239727  
(45) 04.10.01

(11) 0 676 398  
(51) C 07 D 417/10 C 07 D 413/10  
C 07 D 471/04 A 61 K 31/42  
A 61 K 31/425  
(21) + (22) 95302409.8 11.04.95  
(73) >SANKYO CY LTD  
5-1 Nihonbashi Honcho 3-chome

Chuo-ku Tokyo 103-0023(JP);  
(54) Composés hétérocycliques ayant une activité  
antidiabétique, leur préparation et utilisation  
(30) 11.04.94 JP 7208394  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 684 244  
(51) C 07 D 513/16 A 61 K 31/50 //  
// (C07D513 / 16 , 277:00,  
24 1 :00, 221 : 00 )  
(21) + (22) 95107419.4 16.05.95  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) Dérivés de thiazolo(3,2-a)quinoline pontés en  
positions 1,9-TRADUCTION-1,9-überbrückte  
Thiazolo(3,2-a)chinolinderivate  
(30) 27.05.94 DE 4418510  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 685 478  
(51) C 07 D 405/12 C 07 D 405/14  
A 61 K 31/47  
(21) + (22) 94907057.7 16.02.94  
(73) >UBE INDUSTRIES LTD  
12-32 Nishihonmachi 1-chome  
Ube-shi Yamaguchi-ken 755-0052(JP);  
(54) DERIVES DE QUINOLEINE  
(30) 16.02.93 JP 2693593  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 688 317  
(51) C 07 D 211/22 C 07 D 211/88  
C 07 D 405/12  
(21) + (22) 94909935.2 08.03.94  
(73) >SMITHKLINE BEECHAM P.L.C.  
New Horizons Court  
Brentford Middlesex TW8 9EP(GB);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION DE CARBINOLS  
ACRYL-PIPERIDINIQUES  
(30) 13.03.93 GB 9305175  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 690 053  
(51) C 07 D 307/28  
(21) + (22) 95109689.0 22.06.95  
(73) >BASF A.G.  
Carl-Bosch-Strasse 38  
67063 Ludwigshafen(DE);  
(54) Procédé pur la préparation de 2,5  
Dihydrofurannes-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung  
von 2,5-Dihydrofuran  
(30) 30.06.94 DE 4422671  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 691 331  
(51) C 07 D 213/61  
(21) + (22) 95109579.3 21.06.95  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) Procédé pour la préparation de  
2-chloro-5-aminométhyl-pyridines  
n-acylisés-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung  
N-acylierter 2-Chlor-5-aminomethylpyridine  
(30) 04.07.94 DE 4423353  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 698 013  
(51) C 07 D 239/95 C 07 D 239/96  
C 07 D 401/04 C 07 D 405/04  
C 07 D 409/04 A 61 N 43/54  
(21) + (22) 94917917.0 10.05.94  
(73) E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY  
1007 Market Street  
Wilmington Delaware 19898(US);  
(54) FUNGICIDE GECONDENSEERDE BICYCLISCHE PYRIMIDINONEN  
(30) 12.05.93 US 60629 28.10.93 US 144904  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 700 399  
(51) C 07 D 498/08 C 07 D 213/80  
A 61 K 31/44 A 61 K 31/395 //  
// (C07D498 / 08 , 307:00,  
26 7 :00)  
(21) + (22) 94916937.9 05.05.94  
(73) GRUPPO >LEPETIT S.P.A.  
8 Via R. Lepetit  
20020 Lainate / MI( );  
(54) DERIVES-36 DE RIFAMYCINES ET LEUR UTILISATION COMME  
AGENTS ANTI-MICROBIENS  
(30) 24.05.93 EP 93108337 29.06.93 EP 93110315  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 700 905  
(51) C 07 D 231/54 C 07 D 231/56  
A 61 K 31/415

(21) + (22) 95112270.4 04.08.95  
(73) F. >HOFFMANN-LA ROCHE A.G.  
Postfach 3255  
4002 Basel(CH);  
(54) Dérivés tricycliques de  
pyrazole-TRADUCTION-Tricyclische Pyrazol-Derivate  
(30) 12.08.94 CH 249094  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 710 658  
(51) C 07 D 263/28 C 07 D 413/12  
A 61 K 31/42  
(21) + (22) 95402437.8 02.11.95  
(73) >ADIR ET CIE  
1 rue Carle Hébert  
92415 Courbevoie Cédex(FR);  
(54) Nouvelles 5-(aryloxyméthyl)oxazolines, leur procédé  
de préparation et les compositions pharmaceutiques  
qui les contiennent  
(30) 03.11.94 FR 9413087  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 717 620  
(51) C 07 D 317/44 C 07 D 315/00  
C 07 D 307/02 C 07 C 211/00  
C 07 C 217/00 A 61 K 31/34  
A 61 K 31/35 A 61 K 31/335  
A 61 K 31/38 A 61 K 31/275  
A 61 K 31/655  
(21) + (22) 94925190.4 05.08.94  
(73) >DISCOVERY THERAPEUTICS INC.  
2028 Dabney Road - Suite E 17  
Richmond Virginia 23230-3311(US);  
(54) 2-AMINOTETRALINES SUBSTITUEES  
(30) 05.08.93 US 102436  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 719 258  
(51) C 07 D 215/22 A 61 K 31/395  
A 61 K 7/42 C 07 D 265/36  
C 07 D 263/58 C 07 D 277/68  
C 07 D 401/06 C 07 D 405/12  
C 07 D 401/12 C 07 F 9/60  
(21) + (22) 95925113.3 12.07.95  
(73) >OTSUKA PHARMACEUTICAL CO. LTD  
9 Kanda-Tsukasacho 2-chome  
Chiyoda-ku Tokyo 101(JP);  
(54) DERIVES AMIDES CYCLIQUES POUR PROTEGER CONTRE LES  
RAYONS ULTRAVIOLETS  
(30) 14.07.94 JP 16163994  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 727 421  
(51) C 07 D 295/14  
(21) + (22) 96200236.6 29.03.88  
(73) >JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
Turnhoutseweg 30  
2340 Beerse(BE);  
(54) SLAAPVERBETERENDE MIDDELEN  
(30) 01.04.87 US 34129  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 728 757  
(51) C 07 D 473/00  
(21) + (22) 96102602.8 21.02.96  
(73) >AJINOMOTO CO. INC.  
No. 15-1 Kyobashi 1-chome  
Chuo-ku Tokyo 104(JP);  
(54) Procédé de préparation de dérivés de purine  
(30) 21.02.95 JP 3214595 25.01.96 JP 1071096  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 729 956  
(51) C 07 D 333/64 C 07 D 409/12  
C 07 D 413/12 A 61 K 31/445  
(21) + (22) 96301304.0 27.02.96  
(73) >ELI LILLY AND CY  
Lilly Corporate Center  
Indianapolis Indiana 46285(US);  
(54) Composés du benzothiophène, intermédiaires,  
compositions et méthodes  
(30) 28.02.95 US 396401 03.11.95 US 552679  
03.11.95 US 552760 03.11.95 US 552890  
03.11.95 US 552564  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 730 581  
(51) C 07 D 223/16 C 07 D 405/04  
C 07 D 409/04 C 07 D 403/04  
C 07 D 487/04 A 61 K 31/55  
(21) + (22) 95901954.8 21.11.94  
(73) >MERCK & CO. INC.  
126 East Lincoln Avenue P.O. Box 2000  
Rahway New Jersey 07065-0900(US);  
(54) 3-ACYLAMINOBENZAZEPINES  
(30) 22.11.93 US 156348

(45) 04.10.01

(11) 0 731 801  
(51) C 07 D 401/12 C 07 D 401/14  
C 07 D 405/14 C 07 D 471/04  
A 61 K 31/415 A 61 K 31/44  
A 61 K 31/47 A 61 K 31/495  
(21) + (22) 95901437.4 26.11.94  
(73) >BYK GULDEN LOMBERG CHEMISCHE FABRIK G.M.B.H.  
Byk-Gulden-Str. 2  
78467 Konstanz(DE);  
(54) AMINOALKYLAMINOPYRIDINES  
SUBSTITUEES-TRADUCTION-SUBSTITUIERTE  
AMINOALKYLAMINOPYRIDINE  
(30) 01.12.93 CH 358193  
(45) 24.10.01

(11) 0 737 672  
(51) C 07 D 253/06 C 07 D 401/10  
A 01 N 43/707 A 61 K 31/53  
C 07 D 277/32 C 07 D 271/06  
C 07 D 213/61 C 07 D 333/28  
C 07 C 281/14 C 07 C 281/10  
(21) + (22) 96105485.5 04.04.96  
(73) >TAKEDA SCHERING-PLOUGH ANIMAL HEALTH K.K.  
3-7 Hiranomachi 2-chome  
Chuo-ku Osaka 541-0046(JP);  
(54) Procédé de préparation de dérivés de triazine  
(30) 14.04.95 JP 8978695  
(45) 04.10.01

(11) 0 745 600  
(51) C 07 D 417/12 C 07 D 413/12  
C 07 D 235/12 C 07 D 235/06  
A 61 K 31/425 A 61 K 31/42  
(21) + (22) 96303940.9 31.05.96  
(73) >SANKYO CY LTD  
5-1 Nihonbashi Honcho 3-chome  
Chuo-ku Tokyo 103-0023(JP);  
(54) Dérivés de Benzimidazole, leur préparation et leur  
utilisation thérapeutique  
(30) 01.06.95 JP 13509795 04.03.96 JP 4584596  
(45) 24.10.01

(11) 0 754 180  
(51) C 07 D 249/12 C 07 D 233/70  
C 07 D 401/04 C 07 D 401/10  
C 07 D 401/14 C 07 D 403/04  
A 61 K 31/415 A 61 K 31/41  
A 61 K 31/445 A 61 K 31/495  
(21) + (22) 95914329.8 29.03.95  
(73) >JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
Turnhoutsebaan 30  
2340 Beerse(BE);  
(54) ANTI-HELICOBACTER ESTER- EN CARBAMAATDERIVATEN VAN  
AZOLONEN  
(30) 06.04.94 EP 94200938  
(45) 31.10.01

(11) 0 754 669  
(51) C 07 D 301/26 C 07 D 303/04  
C 07 C 269/06 C 07 C 45/48  
C 07 C 49/80 C 07 C 29/143  
C 07 C 33/46 C 07 C 221/00  
C 07 C 225/16 C 07 C 213/00  
C 07 C 215/28  
(21) + (22) 96901520.5 02.02.96  
(73) >KANEKA CORP.  
2-4 Nakanoshima 3-chome  
Kita-ku Osaka-shi Osaka 530-8288(JP);  
(54) PROCEDES DE PRODUCTION D'ALPHA-HALOCETONES,  
D'ALPHA-HALOHYDRINES ET D'EPOXYDES  
(30) 03.02.95 JP 3926695 26.09.95 JP 27354795  
(45) 31.10.01

(11) 0 754 682  
(51) C 07 D 213/42 C 07 D 213/89  
C 07 D 239/26 C 07 D 239/28  
C 07 D 241/12 C 07 D 241/14  
C 07 D 405/06 A 61 K 31/44  
A 61 K 31/50 A 61 K 31/505  
C 07 D 213/76  
(21) + (22) 95914513.7 05.04.95  
(73) >NIPPON SHINYAKU CY LTD  
14 Kisshoin Nishinosho Monguchicho Minami-ku  
Kyoto-shi Kyoto 601 (JP);  
D. >WESTERN THERAPEUTICS INSTITUTE  
Yagotohonmachi 100-32 Yagoto Building 2C  
Showa-ku Nagoya Aichi 466-0825 (JP)  
(54) AMINOSTILBAZOLDERIVAAT EN GENEESMIDDEL  
(30) 06.04.94 JP 6825294  
(45) 17.10.01

(11) 0 755 393  
(51) C 07 D 401/12 A 61 K 31/40  
(21) + (22) 95911842.3 01.03.95  
79

(73) >PHARMACIA & UPJOHN CY  
301 Henrietta Street  
Kalamazoo Michigan 49001(US);  
(54) NOUVELLES FORMES CRISTALLINES DE  
1-[5-METHANESULFONAMIDOINDOLYLE-2-CARBONYLE]-4-  
3-(1-METHYLETHYLAMINO)-2-PYRIDINYL]PIPERAZINE  
(30) 15.04.94 US 227860 23.09.94 US 311780  
(45) 24.10.01

(11) 0 757 673  
(51) C 07 D 209/48 C 07 D 263/38  
C 07 D 263/44 C 07 D 211/88  
C 07 D 207/448 C 07 D 209/46  
C 07 D 249/20 C 07 D 249/16  
C 07 C 311/08 A 01 N 43/38  
(21) + (22) 95916668.7 18.04.95  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) HETEROCYCLYL BENZONITRILES-TRADUCTION-HETEROCYCLYL BENZ  
ONITRILE  
(30) 27.04.94 DE 4414568  
(45) 04.10.01

(11) 0 759 429  
(51) C 07 D 213/73 C 07 D 213/77  
C 07 D 213/64 // / / C 07D401/0  
4 , A 01N43/56  
(21) + (22) 96112856.8 09.08.96  
(73) >BASF A.G.  
Carl-Bosch-Strasse 38  
67063 Ludwigshafen(DE);  
(54) Trifluorméthylpyridines substituées utiles comme  
intermédiaires pour 1-(pyridyl)-pyrazoles  
herbicides-TRADUCTION-Substituierete  
Trifluormethylpyridine verwendbar als  
Zwischenprodukte für herbizide 1-(Pyridyl)-Pyrazole  
(30) 21.08.95 DE 19530605  
(45) 24.10.01

(11) 0 761 650  
(51) C 07 D 207/12 A 61 K 31/40  
(21) + (22) 96112489.8 02.08.96  
(73) >MERCK PATENT G.M.B.H.  
Frankfurter Strasse 250  
64293 Darmstadt(DE);  
(54) THERMOSTABIELE EN BEWAARBARE KRISTALMODIFICATIE VAN  
N-METHYL-N-(1S)-1-FENYL-2-(3S)-3-HYDROXYPYRROLIDINE-1-  
YL(ETHYL)-,DIFENYLACEETAMIDE EN WERKWIJZE VOOR DE 5  
BEREIGING ERVAN (1997/11)-TRADUCTION-Thermostabile  
und lagerfähige Kristallmodifikation von  
N-Methyl-N-((1S)-1-phenyl-2-((3S)-3-hydroxypyrrolidin  
-1-yl)-ethyl)-2,2-diphenyl-acetamid und Verfahren zu  
dessen Herstellung  
(30) 26.08.95 DE 19531464  
(45) 31.10.01

(11) 0 764 163  
(51) C 07 D 405/12 A 61 K 31/40  
C 07 D 209/20 C 07 D 409/12  
(21) + (22) 95920525.3 18.05.95  
(73) >WARNER-LAMBERT CY  
201 Tabor Road  
Morris Plains New Jersey 07950(US);  
(54) ANTAGONISTES DU RECEPTEUR DE LA TACHYKININE (NK 1)  
(30) 06.06.94 US 254821  
(45) 10.10.01

(11) 0 764 630  
(51) C 07 D 471/04 C 07 C 69/757  
C 07 C 67/343  
(21) + (22) 96810618.7 17.09.96  
(73) >CIBA SPECIALTY CHEMICALS HOLDING INC.  
Klybeckstrasse 141  
4057 Basel(CH);  
(54) Procédé de préparation de succinylsuccinates de  
dialkyle  
(30) 25.09.95 US 4237 24.07.96 US 22339  
(45) 31.10.01

(11) 0 765 320  
(51) C 07 D 401/12 A 61 K 31/415  
C 07 D 403/14  
(21) + (22) 95914492.4 24.04.95  
(73) >PFIZER INC.  
235 East 42nd Street  
New York N.Y. 10017(US);  
(54) DERIVES DE LA BENZIMIDAZOLONE A ACTIVITE  
DOPAMINERGIQUE CENTRALE  
(30) 14.06.94 US 259707  
(45) 10.10.01

(11) 0 767 782  
(51) C 07 D 257/04 C 07 D 263/56  
C 07 D 295/14 C 07 D 215/14  
C 07 D 271/10 C 07 D 239/34  
C 07 D 213/64 C 07 D 333/28

C 07 D 213/85 C 07 C 271/06  
 A 61 K 31/395  
 (21) + (22) 95917444.2 18.05.95  
 (73) >PFIZER INC.  
 235 East 42nd Street  
 New York N.Y. 10017(US);  
 (54) DERIVES D'ARYLE ET HETEROARYLE ALKOXYNAPHTALENE  
 (30) 29.06.94 US 268376 14.09.94 US 306089  
 19.09.94 US 308320  
 (45) 31.10.01

(11) 0 770 071  
 (51) C 07 D 401/04 A 61 K 31/41  
 A 61 K 31/44 A 61 K 31/495  
 C 07 D 249/12  
 (21) + (22) 95925838.5 05.07.95  
 (73) >JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
 Turnhoutseweg 30  
 2340 Beerse(BE);  
 (54) SULFONAMIDE DERIVATEN VAN AZOLONEN ALS  
 ANTI-HELICOBACTER-MIDDELEN  
 (30) 12.07.94 EP 94202015  
 (45) 10.10.01

(11) 0 775 142  
 (51) C 07 D 473/18 C 07 D 487/04  
 C 07 D 473/06 C 07 D 473/40  
 C 07 D 239/46 C 07 D 239/48  
 C 07 D 239/50 C 07 D 251/52  
 A 61 K 31/52 A 61 K 31/505  
 (21) + (22) 95928237.7 31.07.95  
 (73) THE >UNITED STATES OF AMERICA AS REPRESENTED BY THE  
 SECRETARY DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES  
 National Institutes of Health Office of Technology  
 Transfer Box  
 OTT Bethesda MD 20892-9902 (US);  
 >ARCH DEVELOPMENT CORP.  
 1101 East 58th Street  
 The University of Chicago Chicago Illinois 60637  
 (US);  
 THE >PENN STATE RESEARCH FOUNDATION INC.  
 113 Technology Center  
 University Park PA 16802 (US)  
 (54) O6 -BENZYLGUANINES SUBSTITUEES  
 (30) 01.08.94 US 283953  
 (45) 24.10.01

(11) 0 779 291  
 (51) C 07 D 405/04 A 61 K 31/44  
 C 07 D 409/04 A 61 K 31/38  
 (21) + (22) 96119046.9 28.11.96  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) Benzofuran-yl-urée substitué par un  
 hétérocyclique carbonylé  
 (30) 11.12.95 GB 9525262  
 (45) 10.10.01

(11) 0 779 367  
 (51) C 07 D 277/82 C 12 Q 1/26  
 (21) + (22) 96309124.4 13.12.96  
 (73) >LIFESCAN INC.  
 1000 Gibraltar Drive  
 Milpitas California 95035(US);  
 (54) Dispositif d'analyse comportant un colorant copulant  
 stable, pour la détermination d'analytes  
 (30) 15.12.95 US 572984  
 (45) 24.10.01

(11) 0 781 781  
 (51) C 07 D 491/22 C 08 B 37/00  
 C 08 B 37/02 A 61 K 31/715  
 (21) + (22) 96309470.1 23.12.96  
 (73) >TANABE SEIYAKU CO. LTD  
 2-10 Dosho-machi 3-chome  
 Chuo-ku Osaka(JP);  
 (54) Dérivés de camphothécine  
 (30) 28.12.95 JP 34357595 30.07.96 JP 20010596  
 (45) 10.10.01

(11) 0 785 189  
 (51) C 07 D 209/48 C 07 D 207/404  
 (21) + (22) 96120574.7 20.12.96  
 (73) >ENICHEM S.P.A.  
 Piazza della Repubblica 16  
 20124 Milano(IT);  
 (54) Procédé pour l'alkylation d'imides  
 (30) 19.01.96 IT MI960079  
 (45) 31.10.01

(11) 0 787 131  
 (51) C 07 D 401/12 A 61 K 31/47  
 C 07 D 409/12 C 07 D 215/26  
 (21) + (22) 96928492.6 07.08.96  
 (73) >FOURNIER INDUSTRIE ET SANTE  
 38 avenue Hoche

F-75008 Paris(FR);  
 (54) DERIVES DE BENZENESULFONAMIDE COMME ANTAGONISTES DE  
 LA BRADYKININE  
 (30) 17.08.95 FR 9509885  
 (45) 31.10.01

(11) 0 787 732  
 (51) C 07 D 487/22 C 09 B 47/067  
 C 09 B 47/18 // // (C07D487  
 / 22 , 259:00, 20 9 :00, 209  
 : 00 , 209:00, 20 9 :00)  
 (21) + (22) 97100513.7 15.01.97  
 (73) >AVECIA LTD  
 Hexagon House  
 Blackley Manchester M9 8ZS(GB);  
 (54) Phthalocyanines  
 (30) 02.02.96 GB 9602095  
 (45) 31.10.01

(11) 0 794 177  
 (51) C 07 D 239/52 C 07 D 239/46  
 (21) + (22) 97301471.5 05.03.97  
 (73) >BASF A.G.  
 67056 Ludwigshafen(DE);  
 (54) Procédé de préparation de  
 4,6-bis(aryloxy)-pyrimidines non symétriques  
 (30) 07.03.96 US 611966  
 (45) 10.10.01

(11) 0 796 251  
 (51) C 07 D 239/54 C 07 D 239/60  
 C 07 D 285/16 A 61 K 31/505  
 (21) + (22) 95941683.5 07.12.95  
 (73) >BYK GULDEN LOMBERG CHEMISCHE FABRIK G.M.B.H.  
 Byk-Gulden-Str. 2  
 78467 Konstanz(DE);  
 (54) DERIVES D'URACILE-TRADUCTION-URACILDERIVATE  
 (30) 07.12.94 CH 370994  
 (45) 17.10.01

(11) 0 798 297  
 (51) C 07 D 239/52  
 (21) + (22) 97105061.2 25.03.97  
 (73) >LONZA A.G.  
 Lonzastrasse  
 3930 Visp(CH);  
 (54) Procédé pour la préparation de  
 2-alkoxy-6-(trifluorméthyl)-pyrimidine-4-ol-TRADUCTIO  
 N-Verfahren zur Herstellung von  
 2-Alkoxy-6-(trifluorméthyl)-pyrimidin-4-ol  
 (30) 26.03.96 CH 78096 11.07.96 CH 174096  
 (45) 31.10.01

(11) 0 800 524  
 (51) C 07 D 521/00 C 07 D 401/06  
 A 61 K 31/47  
 (21) + (22) 95943237.8 21.12.95  
 (73) >JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
 Turnhoutseweg 30  
 2340 Beerse(BE);  
 (54) 6-[TRIAZOLYL[3-(TRIFLUOROMETHYL)METHYL]2-CHINOLINETHI  
 ONEN EN -CHINOLINETHIONEN  
 (30) 28.12.94 EP 94203773  
 (45) 31.10.01

(11) 0 802 183  
 (51) C 07 D 209/10 A 61 K 31/40  
 C 07 D 209/12 C 07 D 405/12  
 C 07 D 405/04 C 07 D 209/02  
 C 07 D 209/52 C 07 D 209/30  
 C 07 D 209/42  
 (21) + (22) 97302576.0 15.04.97  
 (73) AMERICAN >HOME PRODUCTS CORP.  
 Five Giralda Farms  
 Madison New Jersey 07940-0874(US);  
 (54) Composés oestrogènes  
 (30) 19.04.96 US 633974 04.04.97 US 833271  
 (45) 10.10.01

(11) 0 802 185  
 (51) C 07 D 211/22 C 07 D 211/78  
 C 07 C 255/41  
 (21) + (22) 97106096.7 14.04.97  
 (73) >ASAHI GLASS CY LTD  
 12-1 Yurakucho 1-chome  
 Chiyoda-ku Tokyo 100-8405(JP);  
 (54) Procédé pour la préparation de  
 4-aryl-3-hydroxyméthylpiperidines  
 (30) 15.04.96 JP 9279196  
 (45) 17.10.01

(11) 0 802 193  
 (51) C 07 D 239/34 C 07 D 239/46  
 C 07 D 239/52 C 07 D 239/56  
 C 07 D 239/60 C 07 D 405/12



C 07 D 401/12  
 (21) + (22) 97105137.0 26.03.97  
 (73) >LONZA A.G.  
 Lonzastrasse  
 3930 Visp(CH);  
 (54) Procédé pour la préparation de pyridines  
 substituées-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung von  
 substituierten Pyrimidinen  
 (30) 09.04.96 CH 89396  
 (45) 17.10.01

(11) 0 802 909  
 (51) C 07 D 263/18 A 61 K 31/42  
 (21) + (22) 95943478.8 15.12.95  
 (73) >AVENTIS PHARMACEUTICALS INC.  
 Route 202-206 P.O. Box 6800  
 Bridgewater NJ 08807-0800(US);  
 (54) INHIBITEURS DE LA CALPAINE ET/OU DE LA CATHEPSINE B  
 DERIVES D'OXAZOLIDINE SUBSTITUEE  
 (30) 11.01.95 US 371192  
 (45) 04.10.01

(11) 0 805 801  
 (51) C 07 D 201/08  
 (21) + (22) 96901830.8 22.01.96  
 (73) >RHODIA POLYAMIDE INTERMEDIATES  
 Avenue Ramboz  
 69190 Saint-Fons(FR);  
 (54) PROCEDE DE PREPARATION DE LACTAME  
 (30) 27.01.95 FR 9501183  
 (45) 04.10.01

(11) 0 807 106  
 (51) C 07 D 239/30  
 (21) + (22) 96900039.7 04.01.96  
 (73) >SYNGENTA LTD  
 Fernhurst Haslemere  
 Surrey GU27 3JE(GB);  
 (54) PROCEDE DE PREPARATION DE 4,6-DICHLOROPYRIMIDINE  
 (30) 30.01.95 GB 9501738 13.04.95 GB 9507787  
 26.05.95 GB 9510751  
 (45) 17.10.01

(11) 0 809 635  
 (51) C 07 D 241/44 A 61 K 31/495  
 (21) + (22) 96903726.6 24.01.96  
 (73) >WARNER-LAMBERT CY  
 201 Tabor Road  
 Morris Plains New Jersey 07950(US);  
 (54) HYDRAZIDES ALPHA-SUBSTITUES AYANT UNE ACTIVITE  
 INHIBITRICE DE LA CALPAINE  
 (30) 16.02.95 US 389525  
 (45) 04.10.01

(11) 0 809 643  
 (51) C 07 D 491/04  
 (21) + (22) 96906378.3 14.02.96  
 (73) >VIRGINIA TECH INTELLECTUAL PROPERTIES INC.  
 1900 Kraft Drive Suite 107  
 Blacksburg VA 24060(US);  
 (54) SYNTHSE DE LA (+)-PANCATISTATINE  
 (30) 16.02.95 US 389477  
 (45) 17.10.01

(11) 0 811 001  
 (51) C 07 D 279/02 C 07 D 417/04  
 C 07 D 417/06 C 07 D 417/12  
 C 07 D 417/14 C 07 D 275/06  
 A 61 K 31/54  
 (21) + (22) 96903708.4 26.01.96  
 (73) >WARNER-LAMBERT CY  
 201 Tabor Road  
 Morris Plains New Jersey 07950(US);  
 (54) DIOXYDES DE BENZOTHIAZINE UTILISES COMME  
 ANTAGONISTES DE L'ENDOTHELIN  
 (30) 21.02.95 US 393143  
 (45) 31.10.01

(11) 0 815 074  
 (51) C 07 D 295/205 C 07 C 271/12  
 C 07 C 269/04  
 (21) + (22) 96901562.7 08.02.96  
 (73) >SK CORP.  
 99 Seorin dong  
 Jongro-ku Seoul 110-110(KR);  
 (54) COMPOSES DE O-CARBAMYL-(D)-PHENYLALANILOL ET PROCEDE  
 DE PREPARATION CORRESPONDANT  
 (30) 11.02.95 KR 2504395  
 (45) 04.10.01

(11) 0 815 081  
 (51) C 07 D 211/26 A 61 K 31/445  
 (21) + (22) 96906733.9 04.03.96  
 (73) >NOVARTIS A.G.  
 Lichtstrasse 35

4056 Basel(CH);  
 (54) POLYAMINES LINEAIRES A SUBSTITUTION  
 PIPERIDINYL-2-ALKYLE POUR LA REDUCTION DES TAUX DE  
 POLYAMINE INTRACELLULAIRE ET ENDOGENE TELLE QUE LA  
 PUTRESCINE, LA SPERMIDINE ET LA SPERMINE, ET LEUR  
 IMPACT SUR LA PROLIFERATION CELLULAIRE  
 (30) 15.03.95 CH 74495  
 (45) 04.10.01

(11) 0 815 105  
 (51) C 07 D 403/06 A 61 K 31/50  
 C 07 D 403/14  
 (21) + (22) 96905333.9 06.02.96  
 (73) >AVENTIS PHARMACEUTICALS INC.  
 Route 202-206 P.O. Box 6800  
 Bridgewater NJ 08807-0800(US);  
 (54) DERIVES DE PIPERAZINONE SUBSTITUES PAR UN  
 HETEROCYCLE AGISSANT COMME ANTAGONISTES DU RECEPTEUR  
 DE TACHYKININE  
 (30) 15.03.95 US 404788  
 (45) 04.10.01

(11) 0 816 363  
 (51) C 07 D 417/06 A 01 N 43/828  
 C 07 D 233/64 C 07 D 235/12  
 C 07 D 249/08 C 07 D 277/24  
 C 07 D 277/60 C 07 D 277/64  
 (21) + (22) 97110257.9 23.06.97  
 (73) >NIHON BAYER AGROCHEM K.K.  
 10-8 Takanawa 4-chome  
 Minato-ku Tokyo 108(JP);  
 (54) Dérivés de 1,2,3-benzothiadiazole et leur  
 utilisation comme microbicides  
 (30) 05.07.96 JP 19407496  
 (45) 17.10.01

(11) 0 818 452  
 (51) C 07 D 313/00 C 11 B 9/00  
 C 07 D 315/00  
 (21) + (22) 97202142.2 09.07.97  
 (73) S.A. V. >MANE FILS  
 620 route de Grasse  
 06620 Le Bar-sur-Loup(FR);  
 (54) Préparation de cis-isoambrettolides et leur usage  
 comme parfum  
 (30) 09.07.96 US 679389  
 (45) 24.10.01

(11) 0 819 124  
 (51) C 07 D 249/08 C 07 D 233/60  
 A 61 K 31/41  
 (21) + (22) 96911994.0 02.04.96  
 (73) >ZAMBON GROUP S.P.A.  
 Via della Chimica 9  
 36100 Vicenza (IT);  
 >ISAGRO S.P.A.  
 Via Felice Casati 20  
 20124 Milano (IT)  
 (54) COMPOSES D'AZOLE PRESENTANT UNE ACTIVITE  
 ANTIMYCOTIQUE A USAGES HUMAIN ET VETERINAIRE  
 (30) 07.04.95 IT MI950707  
 (45) 31.10.01

(11) 0 820 455  
 (51) C 07 D 487/04 A 61 K 31/495  
 C 07 D 233/90 C 07 F 9/6561  
 C 07 F 9/6506 A 61 K 31/675 //  
 // (C07D487 / 04 , 241:00,  
 23 5 :00)  
 (21) + (22) 96911018.8 02.04.96  
 (73) S.A. >AVENTIS PHARMA  
 20 avenue Raymond Aron  
 92160 Antony(FR);  
 (54) DERIVES DE 5H, 10H-IMIDAZO [1,2-a] INDENO [1,2-e]  
 PYRAZIN-4-ONE, LEUR PREPARATION ET LES MEDICAMENTS  
 LES CONTENANT  
 (30) 05.04.95 FR 9504013  
 (45) 31.10.01

(11) 0 821 665  
 (51) C 07 D 333/20 C 07 C 233/58  
 C 07 C 233/59 C 07 C 235/40  
 A 61 K 31/19 A 61 K 31/215  
 A 61 K 31/38 A 61 K 31/16  
 C 07 C 233/60  
 (21) + (22) 96912978.2 18.04.96  
 (73) >ABBOTT LABORATORIES  
 Chad 0377/AP6D-2 100 Abbott Park Road  
 Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
 (54) DERIVES DE CYCLOBUTANE UTILISES COMME INHIBITEURS DE  
 LA SYNTHASE SQUALENE ET DE LA PROTEINE  
 FARNESYLTRANSFERASE  
 (30) 21.04.95 US 426553 21.04.95 US 428357  
 29.11.95 US 564524 12.04.96 US 626859  
 (45) 04.10.01

(11) 0 821 685  
 (51) C 07 D 471/04 A 61 K 31/435 //  
 // (C07D471 / 04 , 235:00,  
 22 1 :00)  
 (21) + (22) 96911396.8 25.03.96  
 (73) >ABBOTT LABORATORIES  
 100 Abbott Park Road  
 Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
 (54) DERIVES D'INDOLE-3-CARBONYLE ET D'INDOLE-3-SULFONYLE  
 UTILISES EN TANT QU'ANTAGONISTES DU FACTEUR  
 D'ACTIVATION DES PLAQUETTES  
 (30) 19.04.95 US 424911  
 (45) 04.10.01

(11) 0 822 192  
 (51) C 07 D 309/30 C 07 D 335/02  
 C 07 D 211/78 C 07 F 9/655  
 C 07 D 211/74 A 61 K 31/35  
 (21) + (22) 97112940.8 28.07.97  
 (73) >HOECHST A.G.  
 Brüningsstrasse 50  
 65929 Frankfurt am Main(DE);  
 (54) Inhibiteurs de bêta-glucuronidase-TRADUCTION-Neue  
 Inhibitoren der Beta-Glucuronidase  
 (30) 02.08.96 DE 19631288  
 (45) 17.10.01

(11) 0 823 902  
 (51) C 07 D 257/02 C 07 C 311/18  
 (21) + (22) 96912177.1 23.04.96  
 (73) >ANORMED INC.  
 No 100 20353-64th Ave  
 Langley BC V2Y 1N5(CA);  
 (54) PROCEDE DE PREPARATION DE 1,1'-(1,  
 4-PHENYLENEBIS-(METHYLENE))-BIS-1,4,8,11-TETRAAZACYCL  
 OTETRADECANE  
 (30) 02.05.95 US 434142  
 (45) 24.10.01

(11) 0 824 098  
 (51) C 07 D 211/48 C 07 D 211/14  
 A 61 K 31/445  
 (21) + (22) 97111742.9 10.07.97  
 (73) F. >HOFFMANN-LA ROCHE A.G.  
 124 Grenzacherstrasse  
 4070 Basel(CH);  
 (54) Dérivés de la 4-hydroxypipéridine  
 (30) 19.07.96 EP 96111660 01.04.97 EP 97105366  
 (45) 31.10.01

(11) 0 826 677  
 (51) C 07 D 273/00 G 01 N 33/84  
 (21) + (22) 97306178.1 14.08.97  
 (73) >JOHNSON & JOHNSON CLINICAL DIAGNOSTICS INC.  
 100 Indigo Creek Drive  
 Rochester New York 14650(US);  
 (54) Diaza-18-crown-6-éther-chromoionophores spécifiques  
 du calcium  
 (30) 15.08.96 US 698316  
 (45) 24.10.01

(11) 0 826 680  
 (51) C 07 D 295/08 A 61 K 31/445  
 C 07 C 49/84 C 07 C 49/83  
 (21) + (22) 97306545.1 27.08.97  
 (73) >ELI LILLY AND CY  
 Lilly Corporate Center  
 Indianapolis Indiana 46285(US);  
 (54) Composés dihydronaphthalène et naphthalène,  
 intermédiaires, formulations et méthodes de  
 preparation.  
 (30) 29.08.96 US 24201 P  
 (45) 24.10.01

(11) 0 828 711  
 (51) C 07 D 211/60 C 07 B 57/00  
 (21) + (22) 96914488.0 30.04.96  
 (73) >ASTRAZENECA A.B.  
 151 85 Södertälje(SE);  
 (54) NOUVEAU PROCEDE DE PREPARATION DE MONOHYDRATE  
 D'HYDROCHLORURE DE ROPIVACAINE  
 (30) 16.05.95 SE 9501808  
 (45) 31.10.01

(11) 0 828 726  
 (51) C 07 D 307/91 A 61 K 31/34  
 (21) + (22) 96913185.3 26.04.96  
 (73) >WARNER-LAMBERT CY  
 201 Tabor Road  
 Morris Plains New Jersey 07950(US);  
 (54) INHIBITEURS TRICYCLIQUES DE METALLOPROTEINASES  
 MATRICIELLES  
 (30) 02.06.95 US 460436 02.06.95 US 460437  
 (45) 04.10.01

(11) 0 830 350  
 (51) C 07 D 243/12 A 61 K 31/55  
 (21) + (22) 96920612.7 03.06.96  
 (73) >MERCK & CO. INC.  
 126 East Lincoln Avenue  
 Rahway New Jersey 07065(US);  
 (54) N-(1-ALKYL-5-PHENYL-2,3,4,5-TETRAHYDRO-1H-BENZO[B][1,  
 5] DIAZEPINE-3-YL)-ACETAMIDES  
 (30) 07.06.95 US 476534  
 (45) 04.10.01

(11) 0 832 065  
 (51) C 07 D 209/42 A 61 K 31/40  
 C 07 D 403/12 C 07 D 401/12  
 C 07 D 417/12 C 07 D 401/14  
 C 07 D 409/12 C 07 D 413/12  
 (21) + (22) 95918717.0 06.06.95  
 (73) >PFIZER INC.  
 235 East 42nd Street  
 New York N.Y. 10017(US);  
 (54) (INDOLE-2-CARBONYL)-GLYCINAMIDES SUBSTITUES EN N ET  
 LEURS DERIVES, SERVANT D'INHIBITEURS DE LA GLYCOGENE  
 PHOSPHORYLASE  
 (45) 10.10.01

(11) 0 833 818  
 (51) C 07 D 209/12 A 61 K 31/40  
 C 07 D 209/16 C 07 D 498/06  
 C 07 D 471/06 C 07 D 209/08  
 (21) + (22) 96922962.4 20.06.96  
 (73) >SANOFI-SYNTHELABO  
 174 Avenue de France  
 75013 Paris(FR);  
 (54) 3-ACYLINDOLES COMME AGONISTES DU RECEPTEUR CB2  
 (30) 21.06.95 FR 9507438  
 (45) 17.10.01

(11) 0 834 497  
 (51) C 07 D 311/76 C 07 C 67/307  
 C 07 C 69/65 C 07 C 67/30  
 (21) + (22) 96918834.1 19.06.96  
 (73) >SAGAMI CHEMICAL RESEARCH CENTER  
 4-1 Nishi-Ohnuma 4-chome  
 Sagamihara-shi Kanagawa 229 (JP);  
 >IHARANIKKEI CHEMICAL INDUSTRY CO. LTD  
 5700-1 Kambara Kambara-cho  
 Ihara-gun Shizuoka 421-32 (JP)  
 (54) PROCEDE DE PRODUCTION D'ISOCHROMANONES-3  
 (30) 20.06.95 JP 17683195 10.04.96 JP 8774296  
 10.04.96 JP 8774396 10.04.96 JP 11319096  
 10.06.96 JP 14711096  
 (45) 24.10.01

(11) 0 834 574  
 (51) C 07 D 491/16 C 12 P 17/18 //  
 // (C12P17/ 1 8, C12R1:01  
 )  
 (21) + (22) 97914579.4 02.04.97  
 (73) >KYOWA HAKKO KOGYO CO. LTD  
 6-1 Ohtemachi 1-chome  
 Chiyoda-ku Tokyo 100(JP);  
 (54) PROCEDE DE PURIFICATION DES K-252a  
 (30) 09.04.96 JP 8646996  
 (45) 17.10.01

(11) 0 835 246  
 (51) C 07 D 213/80 C 07 D 237/24  
 C 07 D 403/04 C 07 D 401/04  
 C 07 D 417/12 A 61 K 31/455  
 A 61 K 31/50  
 (21) + (22) 96920936.0 17.06.96  
 (73) >ASTRAZENECA A.B.  
 151 85 Södertälje(SE);  
 (54) COMPOSES AROMATIQUES ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES  
 LES CONTENANT  
 (30) 20.06.95 GB 9512476 25.01.96 GB 9601462  
 30.03.96 GB 9606831  
 (45) 24.10.01

(11) 0 837 679  
 (51) C 07 D 233/60 A 61 K 31/415  
 (21) + (22) 96914788.3 29.05.96  
 (73) >GLIATECH INC.  
 23420 Commerce Park Drive  
 Beachwood OH 44122(US);  
 (54) DERIVES 2-(1H-4(5)-IMIDAZOYLE)CYCLOPROPYLE  
 (30) 30.05.95 US 453359  
 (45) 24.10.01

(11) 0 839 135  
 (51) C 07 D 217/20 C 07 F 17/02  
 B 01 J 31/28  
 (21) + (22) 96924872.3 03.07.96  
 (73) F. >HOFFMANN-LA ROCHE A.G.  
 Grenzacherstrasse 124

4070 Basel(CH);  
 (54) PROCEDE DE PREPARATION DE  
 1-(P-METHOXYBENZYL)-1,2,3,4,5,6,7,8-OCTAHYDROISOQUINO  
 LEINE OPTIQUEMENT ACTIVE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
 HERSTELLUNG VON OPTISCH AKTIVEM  
 1-(P-METHOXYBENZYL)-1,2,3,4,5,6,7,8-OCTAHYDROISOCHINO  
 LIN  
 (30) 11.07.95 CH 202595 05.03.96 CH 57096  
 (45) 10.10.01

(11) 0 839 805  
 (51) C 07 D 207/27 A 61 K 31/495  
 (21) + (22) 97308798.4 03.11.97  
 (73) >SCHERING A.G.  
 Müllerstrasse 170/178  
 13353 Berlin(DE);  
 (54) Dérivés de pyrrolidinone et leur utilisation comme  
 médicaments antipsychotiques  
 (30) 01.11.96 JP 29158796  
 (45) 04.10.01

(11) 0 840 721  
 (51) C 07 D 333/22 C 07 D 213/53  
 C 07 C 257/20 A 01 N 37/50  
 A 01 N 43/10 A 01 N 43/40  
 C 07 C 251/48 C 07 C 251/60  
 (21) + (22) 96922790.9 10.06.96  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) DERIVES D'AMIDE D'ACIDE CARBOXYLIQUE ET LEUR  
 UTILISATION COMME  
 PESTICIDES-TRADUCTION-CARBONSÄUREAMIDDERIVATE UND  
 IHRE VERWENDUNG ALS SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL  
 (30) 22.06.95 DE 19522702  
 (45) 04.10.01

(11) 0 840 726  
 (51) C 07 D 213/64  
 (21) + (22) 96919956.1 03.06.96  
 (73) >SYNGENTA LTD  
 Fernhurst Haslemere  
 Surrey GU27 3JE(GB);  
 (54) PROCEDE POUR LA PREPARATION DE  
 2-(PYRID-2-YLOXYMETHYL SUBSTITUE EN POSITION  
 6)PHENYLACETATE  
 (30) 28.06.95 GB 9513113 31.01.96 GB 9601875  
 (45) 10.10.01

(11) 0 841 327  
 (51) C 07 D 249/08 C 07 D 405/14  
 A 61 K 31/41 A 61 K 31/44  
 C 07 D 405/12 C 07 D 409/14  
 C 07 D 401/12  
 (21) + (22) 96908350.0 05.04.96  
 (73) >SANKYO CY LTD  
 5-1 Nihonbashi Honcho 3-chome  
 Chuo-ku Tokyo 103-0023(JP);  
 (54) AGENT ANTIFONGIQUE DE TRIAZOLE  
 (30) 06.04.95 JP 8105295  
 (45) 04.10.01

(11) 0 841 334  
 (51) C 07 D 319/20  
 (21) + (22) 96906901.2 21.03.96  
 (73) >DAISO CO. LTD  
 10-8 Edobori 1-chome  
 Nishi-ku Osaka-shi Osaka 550-0002(JP);  
 (54) TECHNIQUE DE PRODUCTION DE DERIVES DE  
 1,4-BENZODIOXANE  
 (30) 24.03.95 JP 6627095 27.02.96 JP 3945896  
 (45) 04.10.01

(11) 0 842 144  
 (51) C 07 D 231/20 C 07 C 329/06  
 C 07 C 251/34 C 07 C 251/50  
 A 01 N 37/36 A 01 N 37/50  
 A 01 N 47/48 A 01 N 43/56  
 C 07 C 251/60 C 07 C 255/64  
 C 07 C 331/12  
 (21) + (22) 96925734.4 12.07.96  
 (73) >BASF A.G.  
 67056 Ludwigshafen(DE);  
 (54) DERIVES D'ACIDE ACETIQUE PHENYLIQUE, PROCEDES ET  
 PRODUITS INTERMEDIAIRES PERMETTANT DE LES PRODUIRE  
 ET UTILISATION COMME AGENTS DE LUTTE CONTRE LES  
 PARASITES ET COMME  
 FONGICIDES-TRADUCTION-PHENYLESSIGSÄUREDERIVATE,  
 VERFAHREN UND ZWISCHENPRODUKTE ZU IHRER HERSTELLUNG  
 UND IHRE VERWENDUNG ALS SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL  
 UND FUNGIZIDE  
 (30) 27.07.95 DE 19527466 07.11.95 DE 19541382  
 (45) 31.10.01

(11) 0 842 174  
 (51) C 07 D 417/12 A 61 K 31/535  
 A 61 K 31/54 A 61 K 31/55

C 07 D 413/12  
 (21) + (22) 96927083.4 25.07.96  
 (73) PIERRE >FABRE MEDICAMENT  
 45 Place Abel Gance  
 92100 Boulogne-Billancourt(FR);  
 (54) COMPOSES HETEROCYCLIQUES POUR LE TRAITEMENT DE  
 L'ISCHEMIE MYOCARDIQUE  
 (30) 26.07.95 FR 9509079  
 (45) 04.10.01

(11) 0 843 667  
 (51) C 07 D 239/54 A 01 N 43/54  
 (21) + (22) 96926381.3 22.07.96  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) PHENYLURACILES SUBSTITUES-TRADUCTION-SUBSTITUIERTE  
 PHENYLURACILE  
 (30) 01.08.95 DE 19528186  
 (45) 17.10.01

(11) 0 846 692  
 (51) C 07 D 275/04  
 (21) + (22) 97120717.0 26.11.97  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) Procédé pour la préparation de  
 3-chlorobenzisothiazoles-TRADUCTION-Verfahren zur  
 Herstellung von 3-Chlorbenzisothiazolen  
 (30) 09.12.96 DE 19651038  
 (45) 04.10.01

(11) 0 848 704  
 (51) C 07 D 207/34 A 61 K 31/40  
 (21) + (22) 96924367.4 08.07.96  
 (73) >WARNER-LAMBERT CY  
 201 Tabor Road  
 Morris Plains New Jersey 07950(US);  
 (54) FORME CRISTALLINE III D'HEMI-SEL DE CALCIUM D'ACIDE  
 [R-(R\*,R\*)]-2(4-FLUOROPHENYL)-BETA-DELTA-DIHYDROXY-5-  
 (1-METHYLETHYL)-3-PHENYL-4-[(PHENYLAMINO)CARBONYL]-1H  
 -PYRROLE-1-HEPTANOIQUE (ATORVASTATINE)  
 (30) 17.07.95 US 601454  
 (45) 24.10.01

(11) 0 849 261  
 (51) C 07 D 295/14 C 07 D 213/74  
 A 61 K 31/495  
 (21) + (22) 97121720.3 10.12.97  
 (73) >SOLVAY PHARMACEUTICALS G.M.B.H.  
 Hans-Böckler-Allee 20  
 30173 Hannover(DE);  
 (54) Dérivés d'acides pipérazinophényl- et  
 pipérazinophényloxy-carboxyliques ainsi que procédés  
 et produits intermédiaires de leur préparation et  
 médicaments contenant ces  
 composés-TRADUCTION-Piperazinophenyl- und  
 Piperazinophenylloxy-carbonsäure-Derivate sowie  
 Verfahren und Zwischenprodukte zu ihrer Herstellung  
 und diese Verbindungen enthaltende Arzneimittel  
 (30) 19.12.96 DE 19652919  
 (45) 04.10.01

(11) 0 849 262  
 (51) C 07 D 307/32 C 07 C 311/08  
 C 07 C 311/14 C 07 D 239/42  
 C 07 D 251/42  
 (21) + (22) 97310120.7 15.12.97  
 (73) >BASF A.G.  
 67056 Ludwigshafen(DE);  
 (54) Dérivés d'aminophenyl-ketone et une méthode pour  
 leur préparation  
 (30) 20.12.96 US 771318  
 (45) 17.10.01

(11) 0 852 224  
 (51) C 07 D 239/00 C 07 D 251/00  
 C 07 C 205/11 C 07 C 205/19  
 C 07 C 211/52 C 07 C 309/63  
 C 07 C 201/12 C 07 C 209/68  
 C 07 C 303/30 C 07 C 221/00  
 (21) + (22) 98300008.4 02.01.98  
 (73) >BASF A.G.  
 67056 Ludwigshafen(DE);  
 (54) Intermédiaires aryènes pour la préparation de  
 sulphamoylurées herbicides et un procédé pour leur  
 préparation  
 (30) 06.01.97 US 34754 P 04.02.97 US 794961  
 (45) 31.10.01

(11) 0 854 721  
 (51) C 07 D 405/06 A 61 K 31/505  
 A 61 K 31/44  
 (21) + (22) 96928037.9 02.08.96  
 (73) >SMITHKLINE BEECHAM CORP.  
 One Franklin Plaza P.O. Box 7929  
 Philadelphia Pennsylvania 19101(US);

(54) ANTAGONISTES DES RECEPTEURS A L'ENDOTHELIN  
(30) 02.08.95 US 1791 P 01.02.96 US 11148 P  
(45) 24.10.01

(11) 0 855 999  
(51) C 07 D 211/44 C 07 D 211/46  
C 07 D 211/52 C 07 D 211/58  
C 07 D 401/14 C 07 D 417/14  
C 07 D 401/06 C 07 D 491/10  
C 07 D 471/10 C 07 D 405/14  
C 07 D 409/14  
(21) + (22) 96944691.3 20.12.96  
(73) >JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
Turnhoutsebaan 30  
2340 Beerse(BE);  
(54) 1-(1,2-DIGESUBSTITUEERDE  
PIPERIDINYL)-4-GESUBSTITUEERDE PIPERIDINE DERIVATEN  
ALS TACHYKININERECEPTORANTAGONISTEN  
(30) 27.12.95 EP 95203651  
(45) 04.10.01

(11) 0 856 002  
(51) C 07 D 413/10 A 61 K 31/42  
C 07 D 417/14  
(21) + (22) 96927316.8 13.08.96  
(73) >PHARMACIA & UPJOHN CY  
301 Henrietta Street  
Kalamazoo Michigan 49001(US);  
(54) PHENILOXAZOLIDINONES PRESENTANT UNE LIAISON C-C AVEC  
DES STRUCTURES HETEROCYCLIQUES A 4-8 ELEMENTS  
(30) 01.09.95 US 3149 P  
(45) 24.10.01

(11) 0 863 884  
(51) C 07 D 251/42 C 09 K 13/08  
(21) + (22) 96939062.4 15.11.96  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'ACIDES  
STILBENE-DISULFONIQUES CONTENANT DU  
BIS-ALKOXYTRIAZINYLAMINO OU DE LEURS  
DERIVES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
BIS-ALKOXY-TRIAZINYL-AMINOHALTIGEN  
STILBEN-DISULFONSÄUREN ODER DEREN DERIVATE  
(30) 28.11.95 DE 19544269  
(45) 04.10.01

(11) 0 865 240  
(51) C 07 D 285/06 C 07 D 417/12  
A 01 N 43/828  
(21) + (22) 96941020.8 25.11.96  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) UTILISATION DE (THIO)ESTERS D'ACIDE  
1,2,3-THIADIAZOLCARBOXYLIQUE POUR LUTTER CONTRE LES  
PARASITES ET (THIO)ESTERS D'ACIDE  
1,2,3-THIADIAZOLCARBOXYLIQUE-TRADUCTION-VERWENDUNG  
VON 1,2,3-THIADIAZOLCARBONSÄURE (THIO)ESTERN ZUR  
BEKÄMPFUNG VON SCHÄDLINGEN SOWIE  
1,2,3-THIADIAZOLCARBONSÄURE (THIO)ESTER  
(30) 07.12.95 DE 19545638  
(45) 04.10.01

(11) 0 865 438  
(51) C 07 D 309/36 C 07 D 311/74  
C 07 D 409/04 C 07 D 405/04  
C 07 D 407/04 A 01 N 43/16  
(21) + (22) 96939080.6 18.11.96  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) DERIVES  
D'OXYMETHOXY-3-ARYL-PYRONE-TRADUCTION-OXYMETHOXY-3-AR  
YL-PYRON-DERIVATE  
(30) 29.11.95 DE 19544457  
(45) 17.10.01

(11) 0 869 127  
(51) C 07 D 487/04  
(21) + (22) 98110227.0 10.11.94  
(73) >LONZA A.G.  
Lonzastrasse  
3930 Visp(CH);  
(54) Amidines bicycliques et leur utilisation comme  
catalyseurs-TRADUCTION-Bicyclische Amidine und ihre  
Verwendung als Katalysator  
(30) 11.11.93 CH 338593  
(45) 10.10.01

(11) 0 869 946  
(51) C 07 D 233/72 A 61 K 31/415  
(21) + (22) 96942431.6 19.12.96  
(73) S.A. >AVENTIS PHARMA  
20 avenue Raymond Aron  
92160 Antony(FR);  
(54) PHENYLIMIDAZOLIDINES ET LEUR UTILISATION COMME AGENT  
ANTI-ANDROGENE

(30) 22.12.95 FR 9515323  
(45) 31.10.01

(11) 0 869 955  
(51) C 07 D 401/14 C 07 D 401/12  
C 07 D 413/14 C 07 D 409/14  
C 07 D 471/04 C 07 D 417/14  
C 07 D 405/14 A 61 K 31/445  
A 61 K 31/495 A 61 K 31/415  
A 61 K 31/435  
(21) + (22) 96944686.3 20.12.96  
(73) >JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
Turnhoutseweg 30  
2340 Beerse(BE);  
(54) N-ACYL-2-GESUBSTITUEERDE-4-(BENZIMIDAZOLYL-OF  
IMIDAZOPYRIDINYL)-GESUBSTITUEERDE  
PIPERIDINEDERIVATEN AL TACHYKININE-ANTAGONISTEN  
(30) 27.12.95 EP 95203653 27.12.95 EP 95203650  
(45) 24.10.01

(11) 0 874 841  
(51) C 07 D 401/12 A 61 K 31/47  
C 07 D 401/14  
(21) + (22) 96943182.4 23.12.96  
(73) >FOURNIER INDUSTRIE ET SANTE  
38 avenue Hoche  
F-75008 Paris(FR);  
(54) DERIVES DE 1-BENZENESULFONYLPYRROLIDINE COMME  
ANTAGONISTES DU RECEPTEUR DE LA BRADYKININE  
(30) 29.12.95 FR 9515706  
(45) 04.10.01

(11) 0 876 356  
(51) C 07 D 235/02 C 07 D 263/60  
C 07 D 413/04 C 07 D 277/84  
C 07 D 417/04 A 61 K 31/41  
C 07 C 50/00 C 07 C 225/28  
(21) + (22) 96941734.4 10.12.96  
(73) S.A. LABORATOIRE >INNOTHERA  
10 avenue Paul Vaillant-Couturier  
94111 Arcueil(FR);  
(54) UTILISATION DE DERIVES TRICYCLIQUES DU  
1,4-DIHYDRO-1,4-DIOXO-1H-NAPHTALENE, NOUVEAUX  
COMPOSES OBTENUS ET LEUR APPLICATION EN THERAPEUTIQUE  
(30) 12.12.95 FR 9514683  
(45) 31.10.01

(11) 0 878 467  
(51) C 07 D 217/26 A 61 K 31/47  
(21) + (22) 98108039.3 02.05.98  
(73) >HOECHST A.G.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) Acids 6- et  
7-aminotetrahydroisoquinolinecarboxyliques  
substitués-TRADUCTION-Substituierte 6- und  
7-Aminotetrahydroisochinolinocarbonsäuren  
(30) 13.05.97 DE 19719817  
(45) 31.10.01

(11) 0 883 614  
(51) C 07 D 307/60  
(21) + (22) 96940675.0 12.12.96  
(73) >KEMIRA CHEMICALS OY  
Porkkalankatu 3  
00100 Helsinki(FI);  
(54) ADDITIF POUR LA PREPARATION D'ANHYDRIDE D'ALCENYLE  
SUCCINIQUE  
(30) 13.02.96 FI 960639  
(45) 24.10.01

(11) 0 888 292  
(51) C 07 D 233/52 C 07 C 337/08  
C 07 D 239/18 C 07 D 317/70  
A 61 K 31/19 A 61 K 31/415  
A 61 K 31/505 A 61 K 31/36  
C 07 C 281/12  
(21) + (22) 97915519.9 20.03.97  
(73) S.A. >AVENTIS PHARMA  
20 avenue Raymond Aron  
92160 Antony (FR);  
>GENENTECH INC.  
460 Point San Bruno Boulevard  
South San Francisco CA 94080-4990 (US)  
(54) COMPOSES TRICYCLIQUES AYANT UNE ACTIVITE VIS-A-VIS  
DES INTEGRINES NOTAMMENT VIS-A-VIS DE L'INTEGRINE  
ALPHA vBETA3, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LES  
INTERMEDIAIRES DE CE PROCEDE, LEUR APPLICATION A  
TITRE DE MEDICAMENTS ET LES COMPOSITIONS  
PHARMACEUTIQUES LES RENFERMANT  
(30) 20.03.96 FR 9603437  
(45) 31.10.01

(11) 0 888 304  
(51) C 07 D 211/88 C 07 D 401/04  
C 07 D 409/04 A 61 K 31/445

(21) + (22) 97914357.5 05.03.97  
 (73) >SANOFI-SYNTHELABO  
 174 Avenue de France  
 75013 Paris(FR);  
 (54) GLUTARIMIDES 3-ARYL-3-CARBOXYALKYL SUBSTITUES, LEUR  
 PREPARATION PAR CYCLISATION D'ACIDES DICARBOXYLIQUES  
 DE LA 4-ARYL-4-CYANOHEPTANE ET LEUR UTILISATION POUR  
 LA PREPARATION DE 3-ARYL-3-HYDROXYALKYLPYPERIDINES  
 (30) 07.03.96 FR 9602880  
 (45) 04.10.01

(11) 0 888 380  
 (51) C 07 D 307/91 C 07 J 41/00  
 C 07 C 231/10  
 (21) + (22) 97908711.1 25.02.97  
 (73) >AVENTIS PHARMACEUTICALS INC.  
 Route 202-206 P.O. Box 6800  
 Bridgewater NJ 08807-0800(US);  
 (54) PROCEDE D'ALKYLATION ET DE TRANSPOSITION DE SMILES  
 D'AROMATIQUES HYDROXYLES  
 (30) 21.03.96 US 621739  
 (45) 31.10.01

(11) 0 891 973  
 (51) C 07 D 311/62 A 23 F 3/10  
 (21) + (22) 98305399.2 07.07.98  
 (73) >UNILEVER N.V.  
 Weena 455  
 3013 AL Rotterdam(NL);  
 (54) Améliorations en rapport avec la production de  
 théaflavine  
 (30) 15.07.97 EP 97305259  
 (45) 17.10.01

(11) 0 892 796  
 (51) C 07 D 401/12 A 61 K 31/44  
 (21) + (22) 97908942.2 07.03.97  
 (73) >AVENTIS PHARMACEUTICALS INC.  
 Route 202-206 P.O. Box 6800  
 Bridgewater NJ 08807-0800(US);  
 (54) DERIVES D'ISATINE UTILISES COMME INHIBITEURS  
 D'ACETYLCOLINESTERASE ET COMME ANALGESIQUES  
 (30) 12.04.96 US 631870  
 (45) 24.10.01

(11) 0 897 924  
 (51) C 07 D 471/04 C 07 D 491/20  
 C 07 D 213/85 // // (C07D471  
 / 04 , 221:00, 20 9 :00),(C0  
 7 D4 9 1/20, 31 7 :0 0 , 221:00  
 , 2 0 9:00)  
 (21) + (22) 97919674.8 24.04.97  
 (73) >DAIICHI PHARMACEUTICAL CO. LTD  
 14-10 Nihonbashi 3-chome  
 Chuo-ku Tokyo 103(JP);  
 (54) PROCEDE POUR LA PREPARATION DE TETRAHYDROINDOLIZINES  
 (30) 26.04.96 JP 10725196 26.04.96 JP 10725296  
 (45) 31.10.01

(11) 0 906 295  
 (51) C 07 D 267/20  
 (21) + (22) 97927080.8 30.05.97  
 (73) F. >HOFFMANN-LA ROCHE A.G.  
 124 Grenzacherstrasse  
 4070 Basel(CH);  
 (54) DERIVES DE DIBENZO-OXAZEPINE ET DIBENZO-DIOXEPINE ET  
 LEUR UTILISATION COMME AGENTS ANTITUMORAUX  
 (30) 07.06.96 EP 96109115  
 (45) 24.10.01

(11) 0 916 652  
 (51) C 07 D 295/20 C 07 C 271/64  
 C 07 C 275/50 A 61 K 7/06  
 (21) + (22) 98402503.1 08.10.98  
 (73) L'>OREAL  
 14 rue Royale  
 75008 Paris(FR);  
 (54) Nouveaux composés dérivés de n-aryl 2-hydroxy  
 alkylamides  
 (30) 13.11.97 FR 9714241  
 (45) 31.10.01

(11) 0 925 285  
 (51) C 07 D 239/34  
 (21) + (22) 97933760.7 25.07.97  
 (73) >SYNGENTA LTD  
 Fernhurst Haslemere  
 Surrey GU27 3JE(GB);  
 (54) PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSES DE PYRIMIDINE  
 (30) 19.08.96 GB 9617351  
 (45) 17.10.01

(11) 0 925 295  
 (51) C 07 D 401/12 A 61 K 31/47  
 C 07 D 401/14

(21) + (22) 97935612.8 23.07.97  
 (73) >FOURNIER INDUSTRIE ET SANTE  
 38 avenue Hoche  
 F-75008 Paris(FR);  
 (54) DERIVES DE N-BENZENESULFONYL-L-PROLINE EN TANT QU'  
 ANTAGONISTES DU RECEPTEUR B2 DE LA BRADYKININE  
 (30) 24.07.96 FR 9609327  
 (45) 04.10.01

(11) 0 935 486  
 (51) C 07 D 295/13 C 07 D 295/24  
 C 07 D 213/81 C 07 C 327/22  
 A 62 D 1/00 C 07 C 53/50  
 C 07 C 53/21 C 07 C 233/05  
 C 07 C 233/36 C 07 C 69/62  
 C 07 C 69/653

(21) + (22) 97917568.4 18.03.97  
 (73) >MINNESOTA MINING AND MFG CY  
 3M Center P.O. Box 33427  
 St. Paul Minnesota 55133-3427(US);  
 (54) COMPOSITIONS DE MOUSSES FORMANT UN FILM FLOTTANT  
 (30) 01.11.96 US 743478  
 (45) 17.10.01

(11) 0 942 911  
 (51) C 07 D 491/04 A 61 K 31/415 //  
 // (C07D491 / 04 , 311:00,  
 20 9 :00),(C0 7 D4 9 1/04, 31  
 1 :0 0 , 221:00 )  
 (21) + (22) 97951555.8 04.12.97  
 (73) >ABBOTT LABORATORIES  
 Chad 0377/AP6D-2 100 Abbott Park Road  
 Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
 (54) COMPOSES ALPHA-1 ADRENERGIQUES A BASE DE  
 BENZOPYRANOPYRROLE ET DE BENZOPYRANOPYRIDINE  
 (30) 06.12.96 US 761423 26.11.97 US 980130  
 (45) 17.10.01

(11) 0 949 245  
 (51) C 07 D 309/14 C 07 D 493/06  
 C 07 C 303/40 C 07 C 311/29  
 (21) + (22) 99302287.0 25.03.99  
 (73) >PFIZER PRODUCTS INC.  
 Eastern Point Road  
 Groton Connecticut 06340(US);  
 (54) Procédé d'alkylation de sulfonamides encombrés  
 (30) 10.04.98 US 81310  
 (45) 04.10.01

(11) 0 949 258  
 (51) C 07 D 339/04 A 61 K 31/385  
 (21) + (22) 99104155.9 02.03.99  
 (73) >ASTA MEDICA A.G.  
 An der Pikardie 10  
 01277 Dresden(DE);  
 (54) Acide alpha-lipoïque en forme  
 crystalline-TRADUCTION-Alpha-Liponsäure in  
 kristalliner Form  
 (30) 11.03.98 DE 19810336  
 (45) 31.10.01

(11) 0 950 049  
 (51) C 07 D 211/70 C 07 D 401/04  
 A 61 K 31/445  
 (21) + (22) 97951326.4 12.12.97  
 (73) >SANOFI-SYNTHELABO  
 174 Avenue de France  
 75013 Paris(FR);  
 (54) DIPHENYLALKYL-TETRAHYDROPYRIDINES, PROCEDE POUR LEUR  
 PREPARATION ET COMPOSITION PHARMACEUTIQUE LES  
 CONTENANT  
 (30) 13.12.96 FR 9615336  
 (45) 17.10.01

(11) 0 963 426  
 (51) C 07 D 487/04 C 09 B 57/12  
 C 09 K 11/06  
 (21) + (22) 98906882.0 21.01.98  
 (73) >CIBA SPECIALTY CHEMICALS HOLDING INC.  
 Klybeckstrasse 141  
 4057 Basel(CH);  
 (54) CHROMOPHORE FLUORESCENT, LIE PAR COVALENCE A UN  
 MATERIAU DE SUPPORT ORGANIQUE  
 (30) 03.02.97 EP 97810049 03.02.97 EP 97810050  
 03.02.97 EP 97810051 04.02.97 EP 97810054  
 04.02.97 EP 97810055  
 (45) 24.10.01

(11) 0 964 855  
 (51) C 07 D 239/36 C 07 D 239/40  
 (21) + (22) 98901950.0 08.01.98  
 (73) >LONZA A.G.  
 Lonzastrasse  
 3930 Visp(CH);  
 (54) PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES DE PYRIMIDINE  
 SUBSTITUES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON

## SUBSTITUIERTEN PYRIMIDINDERIVATEN

(30) 13.01.97 CH 5597

(45) 17.10.01

(11) 0 970 050

(51) C 07 D 211/44 C 07 D 211/16  
C 07 D 401/04 // // (C07D401  
/ 04 , 213:00, 21 1 :00)

(21) + (22) 98907067.7 26.02.98

(73) >ROLABO S.L.  
Balma 85-3(54) PROCEDE DE PREPARATION DE  
10,11-DIHYDRO-5H-DIBENZO(A,D)CYCLOHEPT-5-ENES ET DE  
LEURS DERIVES

(30) 26.02.97 GB 9703992

(45) 24.10.01

(11) 0 971 919

(51) C 07 D 455/02

(21) + (22) 98904979.6 06.02.98

(73) &gt;ABBOTT LABORATORIES

Chad 0377/AP6D-2 100 Abbott Park Road  
Abbott Park Illinois 60064-3500(US);(54) PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES DE L'ACIDE  
4H-4-OXO-QUINOLIZINE-3-CARBOXYLIQUE

(30) 26.02.97 US 806806

(45) 31.10.01

(11) 0 975 618

(51) C 07 D 311/58

(21) + (22) 98917895.9 14.04.98

(73) &gt;ASTRAZENECA A.B.

151 85 Södertälje(SE);  
nouveau procede pour la preparation de  
3-N,N-dicyclobutylamino-8-fluoro-3,4-dihydro-2H-1-ben  
zopyran-5-carboxamide

(30) 17.04.97 SE 9701438

(45) 24.10.01

(11) 0 975 631

(51) C 07 D 451/04 A 61 K 31/46

(21) + (22) 98920622.2 15.04.98

(73) &gt;SANOFI-SYNTHELABO

174 Avenue de France  
75013 Paris(FR);(54) DERIVES DE  
5-ARYL-3-(8-AZABICYCLO[3.2.1]OCT-3-YL)-1,3,4-OXADIAZO  
L-2(3H)-ONE EN TANT QUE LIGANDS DES RECEPTEURS 5-HT4

(30) 18.04.97 FR 9704802

(45) 04.10.01

(11) 0 987 256

(51) C 07 D 261/18 A 61 K 31/42

(21) + (22) 99117098.6 31.07.98

(73) &gt;AVENTIS PHARMA DEUTSCHLAND G.M.B.H.

Brüningstrasse 50? 65929 Frankfurt am Main(DE);

(54) Forme cristalline de  
N-(4-trifluorométhylphényl)-5-méthylisoxazole-4-carbo  
xamid-TRADUCTION-Kristallform von  
N-(4-Trifluormethylphenyl)-5-methylisoxazol-4-carbons  
äureamid

(30) 08.08.97 DE 19734438 17.12.97 DE 19756093

(45) 17.10.01

(11) 0 989 117

(51) C 07 D 201/04

(21) + (22) 99402107.9 24.08.99

(73) &gt;ATOFINA

4/8 Cours Michelet

92800 Puteaux(FR);

(54) Procédé de préparation de lactames à partir des

cycloalcanones oximes correspondantes

(30) 21.09.98 FR 9811733

(45) 24.10.01

(11) 0 989 118

(51) C 07 D 201/04

(21) + (22) 99402108.7 24.08.99

(73) &gt;ATOFINA

4/8 Cours Michelet

92800 Puteaux(FR);

(54) Procédé de préparation de lauryllactame

(30) 21.09.98 FR 9811734

(45) 24.10.01

(11) 1 001 955

(51) C 07 D 471/14 A 61 K 31/50 //

// (C07D471 / 14 , 249:00,

23 7 :00), C0 7 D2 2 1:00

(21) + (22) 98940218.5 13.07.98

(73) S.A. &gt;ALMIRAL-PRODESFARMA

151 Ronda del General Mitre

08022 Barcelona(ES);

(54) DERIVES DE 1,2,4-TRIAZOLO 4,3-B]PYRIDO

86

## 3,2-D]PYRIDAZINE ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES A

BASE DE CES DERIVES

(30) 29.07.97 ES 9701670

(45) 17.10.01

(11) 1 019 318

(51) C 07 D 251/04 C 07 C 211/09

C 01 B 17/00

(21) + (22) 98931766.4 01.07.98

(73) >QUAKER CHEMICAL CORP.  
SilverSide Carr Executive Center 501 SilverSide Road  
Wilmington Delaware 19809(US);(54) PROCEDE ET COMPOSITION DE REGENERATION D'UN COMPOSE  
AMINAL

(30) 02.07.97 US 886868

(45) 10.10.01

(11) 1 066 281

(51) C 07 D 405/12 C 07 D 317/66

A 61 K 7/13

(21) + (22) 00900584.4 14.01.00

(73) L'&gt;OREAL

14 rue Royale

75008 Paris(FR);

(54) METHYLENEDIOXY-BENZENES CATIONIQUES, LEUR  
UTILISATION POUR LA TEINTURE D'OXYDATION DES FIBRES

KERATINIQUES, COMPOSITIONS ET PROCEDE DE TEINTURE

(30) 21.01.99 FR 9900635

(45) 31.10.01

(11) 0 509 161

(51) C 07 F 5/02 C 07 F 13/00

(21) + (22) 91303333.8 16.04.91

(73) &gt;BRACCO INTERNATIONAL B.V.

7 De Boelelaan

1083 HJ Amsterdam(NL);

(54) Préparation de dérivés d'acide boronique

(45) 17.10.01

(11) 0 597 360

(51) C 07 F 7/08 C 07 C 255/50

A 01 N 43/653 C 07 D 249/12

C 07 D 405/12 C 07 D 401/12

(21) + (22) 93117748.9 02.11.93

(73) &gt;BAYER A.G.

51368 Leverkusen(DE);

(54) N-phényle-triazolin(thi)ones substitués, procédés  
et produits intermédiaires pour leur préparation et  
leur utilisation comme herbicides, insecticides et  
acaricides-TRADUCTION-SubstituiereteN-Phenyl-Triazolin(thi)one, Verfahren sowie neue  
Zwischenprodukte zu ihrer Herstellung und ihre  
Verwendung als Herbizide, Insektizide und Akarizide

(30) 12.11.92 DE 4238125

(45) 17.10.01

(11) 0 610 958

(51) C 07 F 5/02 C 07 C 65/21

C 07 C 63/70 C 07 C 205/58

C 07 D 215/56

(21) + (22) 94103669.1 20.07.89

(73) &gt;UBE INDUSTRIES LTD

12-32 Nishihonmachi 1-chome

Ube-shi Yamaguchi-ken 755-0052 (JP);

&gt;SANKYO CY LTD

5-1 Nihonbashi Honcho 3-chome

Chuo-ku Tokyo (JP)

(54) Composés intermédiaires pour la préparation des

dérivés de l'acide 4-oxoquinoline-3-carboxylique

(30) 20.07.88 JP 18055788 07.09.88 JP 22422088

(45) 04.10.01

(11) 0 617 043

(51) C 07 F 15/00 // / / A 61K31/28

(21) + (22) 93830118.1 25.03.93

(73) S.A. &gt;DEBIOPHARM

17 rue des Terreaux

1000 Lausanne(CH);

(54) Composé de platine et procédé pour sa préparation

(45) 31.10.01

(11) 0 622 361

(51) C 07 F 7/18 C 07 K 5/06

C 07 D 239/86 C 07 D 401/14

C 07 D 405/12 C 07 D 405/14

C 07 D 257/00 C 07 D 215/26

A 61 K 31/395 C 07 D 401/12

C 07 D 409/12 C 07 D 403/12

C 07 D 241/42 C 07 D 237/28

(21) + (22) 94106486.7 26.04.94

(73) &gt;FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO. LTD

4-7 Doshomachi 3-chome

Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-8514(JP);

(54) Composés hétérocycliques comme antagonistes de

bradykinine

(30) 28.04.93 GB 9308804

13.09.93 GB 9318929

(45) 04.10.01

(11) 0 625 523  
(51) C 07 F 15/00 A 61 K 31/28  
C 07 C 209/88  
(21) + (22) 93830384.9 16.09.93  
(73) S.A. >DEBIOPHARM  
17 rue des Terreaux  
1000 Lausanne(CH);  
(54) procédé pour préparer un complexe cis-oxalato  
(trans-L-1,2-cyclohexanediamine) Pt(II) ayant une  
pureté optique élevée  
(30) 21.05.93 JP 14282493  
(45) 31.10.01

(11) 0 639 579  
(51) C 07 F 17/00 C 08 F 10/00  
(21) + (22) 94112635.1 12.08.94  
(73) >ALBEMARLE CORP.  
451 Florida Boulevard  
Baton Rouge Louisiana 70801(US);  
(54) Préparation de métalloènes  
(30) 16.08.93 US 106596  
(45) 31.10.01

(11) 0 674 646  
(51) C 07 F 9/40 A 61 K 9/127  
(21) + (22) 93901148.2 17.12.92  
(73) >CHIMERIX INC.  
14024 Rue St.Raphael Del Mar  
California 92016(US);  
(54) DERIVES LIPIDIQUES DE PHOSPHONOACIDES DESTINES A  
ETRE INCORPORES DANS LES LIPOSOMES ET PROCEDE  
D'UTILISATION  
(45) 04.10.01

(11) 0 690 133  
(51) C 07 F 9/32 C 07 F 9/30  
C 12 P 9/00 C 12 P 41/00 //  
// (C12P41/ 0 0, C12R1:01  
) , C 07M7:00  
(21) + (22) 95109204.8 14.06.95  
(73) >AVENTIS CROPSCHIENCE G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) Procédé de résolution enzymatique de dérivés  
d'amides d'acide amino-2-méthyl-4  
phosphinobutanoïque-TRADUCTION-Verfahren zur  
enzymatischen Spaltung von  
2-Amino-4-methylphosphinobutansäureamid-Derivaten  
(30) 26.06.94 DE 4422045  
(45) 10.10.01

(11) 0 703 236  
(51) C 07 F 5/02 C 09 D 183/06  
C 08 G 59/68 C 08 K 5/00  
C 08 G 85/00  
(21) + (22) 95420254.5 14.09.95  
(73) >RHODIA CHIMIE  
25 quai Paul Doumer  
92408 Courbevoie Cédex(FR);  
(54) Amorceurs de réticulation, par voie cationique, de  
polymères à groupements organofonctionnels  
compositions à base de polyorganosiloxanes  
réticulables et contenant ces amorceurs et  
application desdites compositions en antiadhérence  
(30) 16.09.94 FR 9411463  
(45) 31.10.01

(11) 0 717 046  
(51) C 07 F 9/38  
(21) + (22) 95923574.8 03.07.95  
(73) >SHOWA DENKO K.K.  
13-9 Shiba Daimon 1-chome  
Minato-ku Tokyo 105-0011(JP);  
(54) PROCEDE POUR LA PRODUCTION DE DERIVES D'ACIDE  
PHOSPHONIQUE  
(30) 01.07.94 JP 15100494  
(45) 17.10.01

(11) 0 719 258  
(51) C 07 F 9/60 C 07 D 215/22  
A 61 K 31/395 A 61 K 7/42  
C 07 D 265/36 C 07 D 263/58  
C 07 D 277/68 C 07 D 401/06  
C 07 D 405/12 C 07 D 401/12  
(21) + (22) 95925113.3 12.07.95  
(73) >OTSUKA PHARMACEUTICAL CO. LTD  
9 Kanda-Tsukasacho 2-chome  
Chiyoda-ku Tokyo 101(JP);  
(54) DERIVES AMIDES CYCLIQUES POUR PROTEGER CONTRE LES  
RAYONS ULTRAVIOLETS  
(30) 14.07.94 JP 16163994  
(45) 31.10.01

(11) 0 754 692  
(51) C 07 F 7/22 // / / C 03C17/25  
(21) + (22) 96110872.7 05.07.96  
(73) >ATOFINA VLISSINGEN B.V.  
Europaweg van Cittershaven  
4389 PD Ritthem(NL);  
(54) Monobutyltrichloroétain  
stabilisé-TRADUCTION-Stabilisiertes  
Monobutylzinntrichlorid  
(30) 18.07.95 DE 19526100  
(45) 24.10.01

(11) 0 779 890  
(51) C 07 F 7/08 C 07 F 7/10  
C 07 F 7/12 C 07 F 7/18  
C 08 G 77/58  
(21) + (22) 96922748.7 05.07.96  
(73) >FRAUNHOFER-G.- ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN  
FORSCHUNG E.V.  
Leonrodstrasse 54  
80636 München(DE);  
(54) THIOLISANES, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR  
UTILISATION-TRADUCTION-THIOLSILANE, VERFAHREN ZU  
DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG  
(30) 06.07.95 DE 19524657  
(45) 17.10.01

(11) 0 820 455  
(51) C 07 F 9/6561 C 07 F 9/6506  
A 61 K 31/675 C 07 D 487/04  
A 61 K 31/495 C 07 D 233/90 //  
// (C07D487 / 04 , 241:00,  
23 5 :00)  
(21) + (22) 96911018.8 02.04.96  
(73) S.A. >AVENTIS PHARMA  
20 avenue Raymond Aron  
92160 Antony(FR);  
(54) DERIVES DE 5H, 10H-IMIDAZO [1,2-a] INDENO [1,2-e]  
PYRAZIN-4-ONE, LEUR PREPARATION ET LES MEDICAMENTS  
LES CONTENANT  
(30) 05.04.95 FR 9504013  
(45) 31.10.01

(11) 0 822 192  
(51) C 07 F 9/655 C 07 D 211/74  
A 61 K 31/35 C 07 D 309/30  
C 07 D 335/02 C 07 D 211/78  
(21) + (22) 97112940.8 28.07.97  
(73) >HOECHST A.G.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) Inhibiteurs de bêta-glucuronidase-TRADUCTION-Neue  
Inhibitoren der Beta-Glucuronidase  
(30) 02.08.96 DE 19631288  
(45) 17.10.01

(11) 0 839 135  
(51) C 07 F 17/02 B 01 J 31/28  
C 07 D 217/20  
(21) + (22) 96924872.3 03.07.96  
(73) F. >HOFFMANN-LA ROCHE A.G.  
Grenzacherstrasse 124  
4070 Basel(CH);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION DE  
1-(P-METHOXYBENZYL)-1,2,3,4,5,6,7,8-OCTAHYDROISOQUINO  
LINE OPTIQUEMENT ACTIVE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON OPTISCH AKTIVEM  
1-(P-METHOXYBENZYL)-1,2,3,4,5,6,7,8-OCTAHYDROISOCHINO  
LIN  
(30) 11.07.95 CH 202595 05.03.96 CH 57096  
(45) 10.10.01

(11) 0 842 183  
(51) C 07 F 15/00 B 01 J 31/16  
C 07 B 37/04 C 07 C 253/30  
(21) + (22) 96927594.0 24.07.96  
(73) >CLARIANT G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) CATALYSEURS DESTINES A LA MISE EN UVRE DE REACTIONS  
DE COUPLAGE CROISE-TRADUCTION-KATALYSATOREN ZUR  
DURCHFÜHRUNG VON KREUZKUPPLUNGSREAKTIONEN  
(30) 25.07.95 DE 19527118 25.09.95 DE 19535528  
17.05.96 DE 19620023  
(45) 17.10.01

(11) 0 889 896  
(51) C 07 F 9/50  
(21) + (22) 97916918.2 24.03.97  
(73) >ALBEMARLE CORP.  
451 Florida Street  
Baton Rouge LA 70801-1765(US);  
(54) SYNTHÈSE DE CYCLOALKYLDIARYLPHOSPHINES  
(30) 25.03.96 US 620824  
(45) 24.10.01

(11) 0 923 590  
 (51) C 07 F 19/00 C 07 F 15/00  
 C 07 B 61/00 C 08 F 4/70  
 (21) + (22) 97934335.7 22.07.97  
 (73) >SYMYX TECHNOLOGIES  
 3100 Central Expressway  
 Santa Clara CA 95051(US);  
 (54) METHODE COMBINATOIRE POUR L'IDENTIFICATION DES  
 CATALYSEURS POUR LA POLYMERISATION DE TYPE  
 ORGANOMETALLIQUE  
 (30) 23.07.96 US 16102 P 09.10.96 US 28106 P  
 25.10.96 US 29255 P 10.01.97 US 35366 P  
 09.06.97 US 48987 P  
 (45) 10.10.01

(11) 0 934 261  
 (51) C 07 F 9/38 C 07 C 319/04  
 C 07 C 319/14 C 07 C 319/24  
 C 07 C 323/66  
 (21) + (22) 97942102.1 23.09.97  
 (73) >BIONUMERIK PHARMACEUTICALS INC.  
 Suite 1250 8122 Datapoint Drive  
 San Antonio Texas 78229(US);  
 (54) PROCEDE DE PRODUCTION DE DITHIOBIS-SULFONATES ET DE  
 PHOSPHONATES  
 (30) 01.10.96 US 28212 P  
 (45) 31.10.01

(11) 0 937 023  
 (51) C 07 F 9/145 B 01 J 31/18  
 B 01 J 31/24 C 07 C 45/50  
 C 07 C 67/347 C 07 C 51/373  
 C 07 C 253/30 C 07 C 255/17  
 (21) + (22) 97954493.9 30.10.97  
 (73) >DSM N.V.  
 Het Overloon 1  
 6411 TE Heerlen (NL);  
 E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY  
 1007 Market Street  
 Wilmington Delaware 19898 (US)  
 (54) WERKWIJZE VOOR DE BEREIDING VAN EEN ALDEHYDE  
 (30) 04.11.96 EP 96203070  
 (45) 04.10.01

(11) 0 946 575  
 (51) C 07 F 17/00 C 08 F 10/00  
 (21) + (22) 97950689.6 21.11.97  
 (73) THE >DOW CHEMICAL CY  
 2030 Dow Center  
 Midland Michigan 48674(US);  
 (54) COMPLEXES METALO-INDENYLIQUES SUBSTITUES PAR DES  
 ANNEAUX CONDENSES ET PROCEDE DE POLYMERISATION  
 (30) 19.12.96 US 34817 P 14.10.97 US 949505  
 (45) 10.10.01

(11) 0 960 178  
 (51) C 07 F 11/00 C 10 M 135/18  
 C 10 M 137/10 C 10 M 159/18 //  
 // (C10N30/ 0 6, 30:10, 4  
 0 :2 5 )  
 (21) + (22) 97954764.3 09.12.97  
 (73) >INFINEUM USA L.P.  
 1900 East Linden Avenue  
 Linden New Jersey 07036(US);  
 (54) COMPOSITIONS D'HUILE LUBRIFIANTE CONTENANT DES  
 COMPLEXES DE MOLYBDENE ORGANIQUES  
 (30) 13.12.96 US 766831 13.12.96 US 766827  
 13.12.96 US 766832 13.12.96 US 766830  
 13.11.97 US 969277  
 (45) 24.10.01

(11) 0 392 376  
 (51) C 07 H 15/203 A 61 K 31/70  
 (21) + (22) 90106601.9 06.04.90  
 (73) AMERICAN >CYANAMID CY  
 One Cyanamid Plaza  
 Wayne NJ 07470-8426(US);  
 (54) Dérivés N-acyles d'antibiotiques antitumoraux du  
 type LL-E33288  
 (30) 14.04.89 US 338928  
 (45) 31.10.01

(11) 0 489 149  
 (51) C 07 H 15/12 C 07 H 17/00  
 C 07 H 21/00 C 07 K 16/00  
 (21) + (22) 91913177.1 27.06.91  
 (73) >PRINCETON UNIVERSITY  
 Princeton  
 NJ 08540(US);  
 (54) SONDES DE DETECTION DE P53 MUTANT  
 (30) 27.06.90 US 543963  
 (45) 17.10.01

(11) 0 624 652  
 (51) C 07 H 15/12 C 07 H 15/18  
 C 12 P 19/26 C 07 C 213/02

(21) + (22) 93870047.3 15.03.93  
 (73) >MONSANTO CY  
 800 North Lindbergh Boulevard  
 St. Louis Missouri 63167 (US);  
 G.D. >SEARLE & CY  
 5200 Old Orchard Road  
 Skokie Illinois 60077 (US)  
 (54) Procédé de production de polyhydroxy hétérocycles  
 azotés N-substitués  
 (30) 16.03.92 US 851818  
 (45) 10.10.01

(11) 0 708 781  
 (51) C 07 H 19/167 A 61 K 31/70  
 (21) + (22) 94923445.4 13.07.94  
 (73) THE >UNITED STATES OF AMERICA AS REPRESENTED BY THE  
 SECRETARY DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES  
 National Institutes of Health Office of Technology  
 Transfer Box OTT  
 Bethesda MD 20892-9902(US);  
 (54) AGONISTES DU RECEPTEUR DE L'ADENOSINE A 3  
 (30) 13.07.93 US 91109 06.12.93 US 163324  
 (45) 04.10.01

(11) 0 717 779  
 (51) C 07 H 21/04 C 12 M 1/38  
 C 12 Q 1/68 C 12 N 9/12  
 (21) + (22) 93911608.3 05.04.93  
 (73) >ABBOTT LABORATORIES  
 One Abbott Park Road  
 Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
 (54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETECTION D'ACIDE NUCLEIQUE  
 OU D'ANALYTE AU MOYEN D'UNE TECHNIQUE DE REFLEXION  
 INTERNE TOTALE  
 (30) 06.04.92 US 863553  
 (45) 31.10.01

(11) 0 726 274  
 (51) C 07 H 21/00 A 61 K 31/70  
 (21) + (22) 96101018.8 25.01.96  
 (73) >AVENTIS PHARMA DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
 Brünningstrasse 50  
 65929 Frankfurt am Main(DE);  
 (54) Oligonucléotides stabilisés par des radicaux  
 G-gap-TRADUCTION-G-Cap stabilisierte Oligonucleotide  
 (30) 31.01.95 DE 19502912  
 (45) 10.10.01

(11) 0 738 733  
 (51) C 07 H 1/06 B 01 D 15/08  
 B 01 L 3/00  
 (21) + (22) 96104923.6 28.03.96  
 (73) >ROCHE DIAGNOSTICS G.M.B.H.  
 68298 Mannheim(DE);  
 (54) Méthode pour l'isolation des acides  
 nucléiques-TRADUCTION-Vorrichtung zur Isolierung von  
 Nukleinsäuren  
 (30) 01.04.95 DE 19512369  
 (45) 04.10.01

(11) 0 760 010  
 (51) C 07 H 21/04 C 12 P 19/34  
 C 12 Q 1/68  
 (21) + (22) 95921264.8 17.05.95  
 (73) >CEDARS-SINAI MEDICAL CENTER  
 8700 Beverly Boulevard  
 Los Angeles California 90048-1869(US);  
 (54) PROCEDES POUR DEPISTER LA MALADIE DE CROHN A L'AIDE  
 D'ALLELES MICROSATELLITES DU FACTEUR DE NECROSE  
 TUMORALE  
 (30) 17.05.94 US 245297  
 (45) 31.10.01

(11) 0 769 560  
 (51) C 07 H 21/04 C 12 Q 1/68  
 C 12 P 19/34  
 (21) + (22) 96305770.8 05.08.96  
 (73) >INTERLEUKIN GENETICS INC.  
 4400 MacArthur Boulevard Suite 980  
 Newport Beach California 92660( );  
 (54) Détection d'une prédisposition génétique  
 d'affections périodontiques  
 (30) 03.08.95 US 510696  
 (45) 31.10.01

(11) 0 802 920  
 (51) C 07 H 15/10 A 01 N 43/16  
 (21) + (22) 96903378.6 03.01.96  
 (73) >ABBOTT LABORATORIES  
 Chad 0377/AP6D-2 100 Abbott Park Road  
 Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
 (54) FUSACANDINES ANTIFONGIQUES  
 (30) 10.01.95 US 370934 21.12.95 US 548803  
 (45) 04.10.01



(11) 0 842 185  
(51) C 07 H 19/06  
(21) + (22) 96926032.2 12.07.96  
(73) >NORSK HYDRO ASA  
Bygdoy Allé 2  
0240 Oslo(NO);  
(54) DES DERIVES ARA-C  
(30) 25.07.95 GB 9515279  
(45) 17.10.01

(11) 0 901 501  
(51) C 07 H 21/00 C 07 H 19/04  
(21) + (22) 97922946.5 02.05.97  
(73) >PFLEIDERER WOLFGANG  
Lindauer Strasse 47  
78464 Konstanz(DE);  
(54) DERIVES DE NUCLEOSIDES A GROUPES PROTECTEURS  
PHOTOLABILES-TRADUCTION-NUCLEOSID-DERIVATE MIT  
PHOTOLABILEN SCHUTZGRUPPEN  
(30) 20.05.96 DE 19620170  
(45) 17.10.01

(11) 0 988 307  
(51) C 07 H 1/08  
(21) + (22) 98921592.6 13.05.98  
(73) >GENPOINT A/S  
Gustadalléen 21  
0371 Oslo(NO);  
(54) ISOLATION EN PHASE SOLIDE D'ACIDES NUCLEIQUES  
(30) 13.05.97 GB 9709728  
(45) 24.10.01

(11) 0 799 239  
(51) C 07 J 73/00 A 61 K 31/58 //  
/ / C 07J3/00, C 07 J41/00  
(21) + (22) 95942689.1 18.12.95  
(73) S.A. >POLICHEM  
Val Fleuri 50  
Luxembourg(LU);  
(54) DERIVES DIASTEREOMERIQUEMENT PURS DU 3-OXO ET DU  
3-THIOXO-4-AZA-ANDROSTANE ET EMPLOI DE CEUX-CI COMME  
ANDROGENES  
(30) 23.12.94 IT MI942626  
(45) 31.10.01

(11) 0 808 845  
(51) C 07 J 9/00 A 61 K 31/575  
(21) + (22) 97401111.6 21.05.97  
(73) S.A. >AVENTIS PHARMA  
20 avenue Raymond Aron  
92160 Antony(FR);  
(54) Nouveaux stéroïdes 1 ou 6-hydroxylés, leur procédé  
de préparation, leur application à titre de  
médicaments et les compositions pharmaceutiques les  
renfermant  
(30) 22.05.96 FR 9606350  
(45) 17.10.01

(11) 0 888 380  
(51) C 07 J 41/00 C 07 C 231/10  
C 07 D 307/91  
(21) + (22) 97908711.1 25.02.97  
(73) >AVENTIS PHARMACEUTICALS INC.  
Route 202-206 P.O. Box 6800  
Bridgewater NJ 08807-0800(US);  
(54) PROCEDE D'ALKYLATION ET DE TRANSPOSITION DE SMILES  
D'AROMATIQUES HYDROXYLES  
(30) 21.03.96 US 621739  
(45) 31.10.01

(11) 0 444 181  
(51) C 07 K 14/00 C 12 P 21/08  
C 12 N 15/12 C 12 N 9/12  
C 12 N 15/62 C 12 N 1/19  
C 12 N 1/21 C 12 N 5/10  
C 12 N 15/63 A 61 K 39/00  
(21) + (22) 90914094.9 02.08.90  
(73) >SCHERING A.G.  
13342 Berlin(DE);  
(54) DOMAINE EXTERNE DU C-ERBB-2: GP75  
(30) 04.08.89 US 389920  
(45) 31.10.01

(11) 0 484 787  
(51) C 07 K 7/08 C 07 K 14/18  
A 61 K 39/12 C 12 N 15/51  
G 01 N 33/576  
(21) + (22) 91118349.9 28.10.91  
(73) >DADE BEHRING MARBURG G.M.B.H.  
Postfach 11 49  
35001 Marburg(DE);  
(54) Peptides spécifiques pour HCV, procédé pour les  
synthétiser et leur  
emploi-TRADUCTION-HCV-spezifische Peptide, Mittel  
dazu und ihre Verwendung  
(30) 03.11.90 DE 4034982 19.04.91 DE 4112743  
89

19.06.91 DE 4120281 28.06.91 DE 4121431  
(45) 10.10.01

(11) 0 489 149  
(51) C 07 K 16/00 C 07 H 15/12  
C 07 H 17/00 C 07 H 21/00  
(21) + (22) 91913177.1 27.06.91  
(73) >PRINCETON UNIVERSITY  
Princeton  
NJ 08540(US);  
(54) SONDES DE DETECTION DE P53 MUTANT  
(30) 27.06.90 US 543963  
(45) 17.10.01

(11) 0 519 001  
(51) C 07 K 1/00 A 61 K 39/21 //  
/ / C 12N15/49  
(21) + (22) 91906615.9 08.03.91  
(73) >CHIRON CORP.  
4560 Horton Street  
Emeryville California 94608(US);  
(54) COMPOSITION DE gp120 PURIFIEE PRESERVANT SA  
CONFORMATION NATURELLE  
(30) 09.03.90 US 490858  
(45) 31.10.01

(11) 0 523 395  
(51) C 07 K 7/02 C 07 K 14/025  
A 61 K 39/12 C 12 P 21/08  
G 01 N 33/569  
(21) + (22) 92110430.3 20.06.92  
(73) >DADE BEHRING MARBURG G.M.B.H.  
Postfach 11 49  
35001 Marburg(DE);  
(54) Domaines séroréactives des protéines E1 et E2 d'HPV  
16-TRADUCTION-Seroreaktive Bereiche auf den HPV 16  
Proteinen E1 und E2  
(30) 18.07.91 DE 4123760  
(45) 04.10.01

(11) 0 553 494  
(51) C 07 K 14/56 C 12 N 15/21  
(21) + (22) 92122084.4 29.12.92  
(73) >LUCKY LTD  
20 Yoido-dong  
Yongdungpo-ku Seoul 150-721(KR);  
(54) Gène recombinant codant pour l'interferon alpha  
humain et son vecteur d'expression  
(30) 31.12.91 KR 2587891 31.12.91 KR 2587991  
28.01.92 KR 115592  
(45) 04.10.01

(11) 0 593 754  
(51) C 07 K 7/06 A 61 K 38/08  
A 61 K 39/12  
(21) + (22) 93913618.0 04.05.93  
(73) RIJKSUNIVERSITEIT >LEIDEN  
Stationsweg 26  
2312 AV Leiden (NL);  
SEED CAPITAL INVESTMENTS >SCI B.V.  
Bernadottelaan 15  
3527 GA Utrecht (NL)  
(54) PEPTIDES VAN HET HUMANE PAPILLOMAVIRUS VOOR GEBRUIK  
IN SAMENSTELLINGEN DIE EEN HUMANE T-CELREACTIE  
TEWEEGBRENGEN  
(30) 05.05.92 EP 92201252 10.12.92 EP 92203870  
01.02.93 EP 93200243 05.03.93 EP 93200621  
(45) 24.10.01

(11) 0 606 463  
(51) C 07 K 7/06 C 07 K 14/655  
A 61 K 38/08  
(21) + (22) 93918408.1 27.07.93  
(73) THE >ADMINISTRATORS OF THE TULANE EDUCATIONAL FUND  
1430 Tulane Avenue  
New Orleans Louisiana 70112 (US);  
>BIOMEASURE INC.  
9-15 E. Avenue Hopkinton  
MA 01748 (US)  
(54) ANTAGONISTES DES RECEPTEURS DE LA NEUROMEDINE B  
(30) 27.07.92 US 919537 17.06.93 US 78419  
(45) 04.10.01

(11) 0 606 804  
(51) C 07 K 7/08 G 01 N 15/14  
G 01 N 33/68 G 01 N 33/58  
G 01 N 33/533 G 01 N 33/48  
(21) + (22) 93403185.7 27.12.93  
(73) >MARTINEX R & D INC.  
550 Sherbrooke Street  
West Montreal Québec H3A 1B1(CA);  
(54) Marqueur pour le récepteur de neurotensine  
(30) 30.12.92 CA 2086453  
(45) 04.10.01

(11) 0 617 706  
 (51) C 07 K 16/30 C 07 K 1/22  
 C 07 K 16/46  
 (21) + (22) 93900545.0 20.11.92  
 (73) >ENZON INC.  
 40 Kingsbridge Road  
 Piscataway NJ 08854-3998(US);  
 (54) PROTEINES MULTIVALENTES DE FIXATION AUX ANTIGENES  
 (30) 25.11.91 US 796936  
 (45) 17.10.01

(11) 0 618 802  
 (51) C 07 K 14/78 A 61 K 38/00  
 C 12 N 5/00  
 (21) + (22) 93900817.3 03.12.92  
 (73) THE >REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
 300 Lakeside Drive 22nd Floor  
 Oakland California 94612-3550(US);  
 (54) COMPOSITIONS ET COMPOSES DE SYNTHÈSE A POUVOIR DE  
 LIAISON CELLULAIRE ACCRU  
 (30) 09.12.91 US 804782  
 (45) 24.10.01

(11) 0 622 361  
 (51) C 07 K 5/06 C 07 D 239/86  
 C 07 D 401/14 C 07 D 405/12  
 C 07 D 405/14 C 07 D 257/00  
 C 07 D 215/26 A 61 K 31/395  
 C 07 D 401/12 C 07 D 409/12  
 C 07 D 403/12 C 07 D 241/42  
 C 07 D 237/28 C 07 F 7/18  
 (21) + (22) 94106486.7 26.04.94  
 (73) >FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO. LTD  
 4-7 Doshomachi 3-chome  
 Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-8514(JP);  
 (54) Composés hétérocycliques comme antagonistes de  
 bradykinine  
 (30) 28.04.93 GB 9308804 13.09.93 GB 9318929  
 (45) 04.10.01

(11) 0 643 136  
 (51) C 07 K 14/315 C 12 P 21/02  
 A 61 K 7/16 A 61 K 7/00  
 A 23 C 9/123 A 23 B 4/22  
 A 61 K 38/16 C 12 N 15/62 //  
 / / A 23L3/357 1 , C12P21:0  
 2 , C 12R1:46  
 (21) + (22) 94112913.2 19.08.94  
 (73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
 Case postale 353  
 1800 Vevey(CH);  
 (54) Bactériocine de Streptococcus thermophilus  
 (30) 03.09.93 CH 262893  
 (45) 31.10.01

(11) 0 659 439  
 (51) C 07 K 19/00 C 12 N 15/62  
 A 61 K 47/48  
 (21) + (22) 94119712.1 14.12.94  
 (73) >MERCK PATENT G.M.B.H.  
 Frankfurter Strasse 250  
 64293 Darmstadt(DE);  
 (54) IMMUNOCONJUGATEN  
 (30) 24.12.93 EP 93120865  
 (45) 24.10.01

(11) 0 668 876  
 (51) C 07 K 14/575 C 07 K 16/26  
 (21) + (22) 94901266.0 05.11.93  
 (73) THE GEORGE >WASHINGTON UNIVERSITY MEDICAL CENTER  
 2300 Eye Street N.W. Ross Hall Room 402  
 Washington DC 20037 (US);  
 ALBERT >EINSTEIN COLLEGE OF MEDICINE OF YESHIVA  
 UNIVERSITY  
 1300 Morris Park Avenue  
 Bronx New York 10461 (US)  
 (54) TRAITEMENT DE LA STERILITE ET ACCROISSEMENT DE LA  
 CAPACITE DE FECONDATION CHEZ DES MAMMIFERES MALES AU  
 MOYEN DE PEPTIDES DE THYMOSIN ET SES ANTICORPS  
 (30) 17.11.92 US 977851  
 (45) 04.10.01

(11) 0 676 467  
 (51) C 07 K 16/10 C 12 N 7/00  
 A 61 K 39/12  
 (21) + (22) 95200877.9 07.04.95  
 (73) >AKZO NOBEL N.V.  
 Velperweg 76  
 6824 BM Arnhem(NL);  
 (54) Souches vaccinales Européennes du virus du syndrome  
 respiratoire reproducteur porcin (PRRSV)  
 (30) 11.04.94 EP 94200964  
 (45) 04.10.01

(11) 0 692 491  
 (51) C 07 K 16/06 A 61 K 39/395  
 90

C 07 K 1/14 A 61 L 2/00  
 (21) + (22) 95110512.1 05.07.95  
 (73) >BAXTER A.G.  
 Industriestrasse 67  
 1221 Wien(AT);  
 (54) Préparation pharmaceutique stable ne contenant pas  
 d'activité virale consistant d'au moins 70%,  
 préférablement 90% d'immunoglobuline A humaine  
 monomère, et procédé de  
 préparation-TRADUCTION-Virussicheres stables  
 pharmazeutisches Präparat bestehend aus wenigstens  
 70%, bevorzugt 90% humanem monomeren Immunglobulin  
 A und Verfahren zu seiner Herstellung  
 (30) 14.07.94 DE 4424935  
 (45) 10.10.01

(11) 0 699 077  
 (51) C 07 K 14/00 C 12 P 21/08  
 C 12 N 5/20 G 01 N 33/564  
 G 01 N 33/569 G 01 N 33/577  
 A 61 K 39/21  
 (21) + (22) 94917313.2 06.05.94  
 (73) >BIOMERIEUX INC.  
 100 Akzo Avenue  
 Treyburn Durham NC 27712(US);  
 (54) IMMUNOGENE COMPLEXEN VAN HIV  
 (30) 07.05.93 US 60926  
 (45) 31.10.01

(11) 0 726 315  
 (51) C 07 K 14/00 G 01 N 33/53  
 G 01 N 33/68 C 12 N 15/38  
 C 12 N 15/62 C 12 N 1/21  
 C 12 Q 1/68 // // (C12N1/2  
 1 , C 12R1:19)  
 (21) + (22) 93111883.0 23.07.93  
 (73) >WOLF HANS  
 Josef-Jägerhuber-Strasse 9  
 D-82319 Starnberg(DE);  
 (54) Séquences d'ADN du virus d'Epstein Barr codant pour  
 une protéine de capsid du virus important pour le  
 diagnostic clones d'expression dérivés de la  
 réaction en chain de polymérase et utilisation de  
 cet antigène recombinant dans les tests de diagnostic  
 (45) 17.10.01

(11) 0 731 709  
 (51) C 07 K 14/435 C 12 N 1/20  
 C 12 N 15/00 C 12 N 15/11  
 A 61 K 38/17 C 07 K 16/18  
 (21) + (22) 93911273.6 11.05.93  
 (73) >CORVAS INTERNATIONAL INC.  
 3030 Science Park Road  
 San Diego CA 92121-1102(US);  
 (54) DES INHIBITEURS DE NEUTROPHILES PROVENANT DES  
 NEMATODES  
 (30) 11.05.92 US 881721 24.12.92 US 996972  
 (45) 24.10.01

(11) 0 748 815  
 (51) C 07 K 14/45 A 61 K 39/012  
 G 01 N 33/577 C 12 Q 1/70  
 C 12 N 15/12  
 (21) + (22) 95117642.9 04.12.90  
 (73) >DADE BEHRING MARBURG G.M.B.H.  
 Postfach 11 49  
 35001 Marburg(DE);  
 (54) Antigène de Toxoplasma gondii, sa production et son  
 utilisation-TRADUCTION-Toxoplasma gondii-Antigene,  
 ihre Herstellung und ihre Verwendung  
 (30) 08.12.89 DE 3940598  
 (45) 04.10.01

(11) 0 772 632  
 (51) C 07 K 14/185 A 61 K 39/187  
 C 12 N 15/40  
 (21) + (22) 95943175.0 20.12.95  
 (73) >AKZO NOBEL N.V.  
 Velperweg 76  
 6824 BM Arnhem(NL);  
 (54) PROTEINE DE VIRUS DE LA PESTE STIMULANT LES CELLULES  
 T  
 (30) 20.12.94 EP 94203696  
 (45) 04.10.01

(11) 0 775 157  
 (51) C 07 K 1/32 C 07 K 14/765  
 (21) + (22) 95926627.1 07.07.95  
 (73) >DUKE UNIVERSITY  
 001 Allen Building Flowers Drive  
 Durham NC 27706(US);  
 (54) COMPLEXES DE SERUMALBUMINE HUMAINE-PORPHYRINE  
 POUVANT FIXER L'OXYGENE ET LEURS UTILISATIONS  
 THERAPEUTIQUES  
 (30) 22.07.94 US 279371  
 (45) 31.10.01

(11) 0 775 159					75013 Paris(FR);
(51) C 07 K 14/495	C 07 K	1/113			(54) VACCIN CONTRE DES AGENTS INFECTIEUX, COMPOSITION
(21) + (22) 95926857.4	12.07.95				POUR LE TRAITEMENT ET LA PREVENTION DES INFECTIONS A
(73) >NOVARTIS A.G.					HIV
Lichtstrasse 35				(30) 30.06.95 FR 9507914	
4056 Basel(CH);				(45) 04.10.01	
(54) NOUVEAUX PROCEDES DE PRODUCTION D'UNE PROTEINE					
DIMERE BIOLOGIQUEMENT ACTIVE					
(30) 25.07.94 EP 94810438					
(45) 31.10.01					
<hr/>					
(11) 0 779 896					(11) 0 869 184
(51) C 07 K 14/495	C 07 K	1/113			(51) C 07 K 14/18
(21) + (22) 95926858.2	12.07.95				C 12 N 15/85
(73) >NOVARTIS A.G.					A 61 K 39/12
Lichtstrasse 35 4056 Basel(CH);					C 12 N 15/40
(54) NOUVEAU PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE PROTEINE				(21) + (22) 98107383.6	06.07.95
BIOLOGIQUEMENT ACTIVE (TGF)				(73) >BAXTER A.G.	
(30) 25.07.94 EP 94810439				Industriestrasse 67	
(45) 31.10.01				1221 Wien(AT);	
<hr/>					
(11) 0 801 682					(54) Vaccin pour l'immunisation contre les infections par
(51) C 07 K 14/81	C 07 K	14/555			des virus TBE et procédé pour sa
C 12 N 15/81					préparation-TRADUCTION-Vakzine zur Immunisierung
(21) + (22) 96900977.8	26.01.96				gegen TBE-Virusinfektionen sowie ein Verfahren zu
(73) >NOVARTIS A.G.					dessen Herstellung
Lichtstrasse 35				(30) 08.07.94 AT 135294	23.05.95 AT 87195
4056 Basel ( );				(45) 04.10.01	
>BEHRINGWERKE A.G.					
Postfach 1140					
35001 Marburg (DE)					
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE PROTEINES					
(30) 09.02.95 EP 95810084					
(45) 24.10.01					
<hr/>					
(11) 0 807 691					(11) 0 871 662
(51) C 07 K 14/745	G 01 N	33/86			(51) C 07 K 14/47
C 12 Q 1/68					A 23 L 1/305
(21) + (22) 97201766.9	14.02.95				A 61 K 38/17
(73) >RIJKSUNIVERSITEIT LEIDEN				(21) + (22) 96944662.4	27.12.96
Stationsweg 46 P.O. Box 9500				(73) >MIDIA LTD	
2300 RA Leiden(NL);				1st floor Channel House Green Street	
(54) PROCEDE DE DEPISTAGE D'UNE ANOMALIE GENETIQUE				St. Hellier Jersey JE4 5UW(GB);	
ASSOCIE A LA TROMBOSE ET/OU A UNE MAUVAISE REPONSE				(54) PRODUIT DERIVE DE LAIT PROVENANT DE MAMMIFERES NON	
ANTICOAGULANTE A LA PROTEINE C ACTIVEE				HUMAINS, QUASIMENT EXEMPT DE CASEINE BETA, ET	
(30) 14.02.94 EP 94200377				UTILISATION	
(45) 10.10.01				(30) 27.12.95 IT RM950850	
<hr/>					
(11) 0 815 141					(45) 17.10.01
(51) C 07 K 16/00	G 01 N	33/53			
(21) + (22) 96904728.1	01.03.96				
(73) DEUTSCHES >KREBSFORSCHUNGSZENTRUM STIFTUNG DES					
OFFENTLICHEN RECHTS					
Im Neuenheimer Feld 280					
69120 Heidelberg(DE);					
(54) ANTICORPS AGISSANT A L'ENCONTRE D'UN POLYPEPTIDE					
FUSIONNE COMPORTANT UNE PARTIE					
HISTIDINE-TRADUCTION-ANTIKÖRPER GEGEN EIN, EINEN					
HISTIDIN-ANTEIL AUFWEISENDES FUSIONSPOLYPEPTID					
(30) 01.03.95 DE 19507166					
(45) 31.10.01					
<hr/>					
(11) 0 832 097					(11) 0 910 405
(51) C 07 K 1/02	C 07 K	1/34			(51) C 07 K 14/155
B 01 J 19/00	B 01 D	61/14			G 01 N 33/569
(21) + (22) 96918342.5	07.06.96				G 01 N 33/543
(73) >APHTON CORP.					C 12 Q 1/70
World Trade Center Miami Suite 2160 80 S.W. 8th					A 61 K 39/21
Street				(21) + (22) 97916761.6	14.03.97
Miami FL 33130(US);				(73) >UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA	
(54) SYSTEME DE MODIFICATION ET DE PURIFICATION DE				3716 South Hope Street Suite 313	
PEPTIDES				Los Angeles CA 90007(US);	
(30) 07.06.95 US 484740				(54) VACCIN CONTIENT LE VIRUS DE L'ARTHRITE/ENCEPHALITE	
(45) 31.10.01				CAPRINE ET L'UTILISATION POUR DONNER UNE	
<hr/>					
(11) 0 835 132					IMMUNOPROTECTION CONTRE L'INFECTION DUE AU VIH-1
(51) C 07 K 14/11	A 61 K	39/145			15.03.96 US 616854
C 12 N 7/01	C 12 N	15/44			15.03.96 US 616855
(21) + (22) 96917006.7	03.06.96			(45) 24.10.01	
(73) >AVIRON					
297 North Bernardo Avenue					
Mountain View CA 94043(US);					
(54) MUTANTS THERMOSENSIBLES RECOMBINES DU VIRUS DE					
L'INFLUENZA					
(30) 05.06.95 US 462388					
(45) 04.10.01					
<hr/>					
(11) 0 835 309					(11) 0 934 405
(51) C 07 K 16/28	G 01 N	33/577			(51) C 07 K 14/705
C 12 N 15/12	A 61 K	39/21			C 07 K 14/47
A 61 K 39/385	A 61 K	39/395			A 61 K 39/00
(21) + (22) 96924033.2	28.06.96				A 61 K 51/08
(73) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE					G 01 N 33/68
MEDICALE >INSERM					C 12 N 15/11
101 rue de Tolbiac				(21) + (22) 97933664.1	08.07.97
				(73) >INTROGENE B.V.	
				Wassenaarseweg 72	
				2333 AL Leiden(NL);	
				(54) MELANOOM-GEASSOCIERDE PEPTIDE-ANALOGEN EN VACCINS	
				TEGEN MELANOOM	
				(30) 11.07.96 EP 96201945	
				(45) 10.10.01	
<hr/>					
(11) 0 719 793					(11) 0 721 471
(51) C 08 B 11/193	C 08 B	31/12			(51) C 08 B 31/12
(21) + (22) 95120107.8	19.12.95				A 21 D 6/00
(73) >CLARIANT G.M.B.H.					
Brüningstrasse 50					
65929 Frankfurt am Main(DE);					
(54) Procédé pour la préparation de dérivés aminoalkyles					
de polysaccharides solubles dans					
l'eau-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung von					
wasserlöslichen Aminoalkylderivaten von					
Polysacchariden					
(30) 24.12.94 DE 4446540					
(45) 10.10.01					
<hr/>					
(11) 0 781 781					(11) 0 721 471
(51) C 08 B 37/00	C 08 B	37/02			(51) C 08 B 31/12
A 61 K 31/715	C 07 D	491/22			A 21 D 6/00
(21) + (22) 96309470.1	23.12.96				
(73) >TANABE SEIYAKU CO. LTD					
2-10 Dosho-machi 3-chome					
Chuo-ku Osaka(JP);					

(54) Dérivés de camphothécine  
(30) 28.12.95 JP 34357595 30.07.96 JP 20010596  
(45) 10.10.01

(11) 0 809 657  
(51) C 08 B 37/08 C 12 P 19/26  
(21) + (22) 96904067.4 12.02.96  
(73) >TESLENKO ALEXANDER  
Am Höing 16  
58097 Hagen(DE);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION DE COMPLEXES  
CHITOSANE-GLUCANE, PRODUITS OBTENUS A PARTIR DE CES  
COMPLEXES ET LEUR UTILISATION-TRADUCTION-VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG VON CHITOSAN-GLUKAN-KOMPLEXEN,  
DARAUS HERSTELLBAREN MASSEN UND DEREN VERWENDUNG  
(30) 13.02.95 DE 19504640  
(45) 24.10.01

(11) 0 840 777  
(51) C 08 B 31/18 C 11 D 3/22  
(21) + (22) 96910141.9 24.04.96  
(73) >SOLVAY INTEROX LTD  
Baronet Works Baronet Road  
Warrington Cheshire WA4 6HB(GB);  
(54) PROCEDE POUR PREPARER DES ACTIVATEURS/ADJUVANTS POUR  
DETERGENT  
(30) 06.05.95 GB 9509287  
(45) 17.10.01

(11) 0 939 772  
(51) C 08 B 37/00 C 08 B 37/06  
A 62 D 3/00 A 61 K 31/715  
B 09 C 1/00  
(21) + (22) 97949577.7 19.11.97  
(73) >UNIVERSITY OF GEORGIA RESEARCH FOUNDATION INC.  
D.W. Brooks Drive  
Athens GA 30602-7411 (US);  
INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE >INRA  
147 rue de l'Université  
75338 Paris Cédex 07 (FR)  
(54) RHAMNOGALACTURONANE II DE PLANTES FORMANT UN  
COMPLEXE AVEC DES CATIONS DE METAUX LOURDS  
(30) 22.11.96 US 755058  
(45) 17.10.01

(11) 0 954 536  
(51) C 08 B 11/20 C 08 J 3/12 //  
/ / C 08L1/28  
(21) + (22) 98907931.4 08.01.98  
(73) >WOLFF WALSRÖDE A.G.  
29655 Walsrode(DE);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES DE POLYSACCHARIDE  
A FINES PARTICULES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON FEINTEILIGEN POLYSACCHARIDDERIVATEN  
(30) 21.01.97 DE 19701876 05.12.97 DE 19754064  
(45) 24.10.01

(11) 0 970 129  
(51) C 08 B 3/02 C 08 B 3/06  
(21) + (22) 98908057.7 04.02.98  
(73) >RHODIA ACETOW G.M.B.H.  
Engesserstrasse 8  
79108 Freiburg(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION D'ACETATE DE  
CELLULOSE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
CELLULOSEACETAT  
(30) 19.03.97 DE 19711502  
(45) 31.10.01

(11) 0 996 640  
(51) C 08 B 1/06 C 08 B 11/08  
(21) + (22) 98938654.5 26.06.98  
(73) >WOLFF WALSRÖDE A.G.  
29655 Walsrode(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE DERIVES DE  
CELLULOSE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
CELLULOSE-DERIVATEN  
(30) 09.07.97 DE 19729323  
(45) 24.10.01

(11) 0 452 920  
(51) C 08 F 210/16 C 08 F 4/602  
C 08 F 10/02  
(21) + (22) 91106211.5 18.04.91  
(73) >MITSUI CHEMICALS INC.  
2-5 Kasumigaseki 3-chome  
Chiyoda-ku Tokyo(JP);  
(54) Procédé de préparation d'un copolymère d'éthylène et  
d'un polymère d'oléfine, et catalyseur pour  
polymérisation d'oléfines  
(30) 18.04.90 JP 10216090 14.05.90 JP 12385890  
08.08.90 JP 21133490  
(45) 10.10.01

(11) 0 528 523  
92

(51) C 08 F 297/08 C 08 F 10/02  
C 08 F 2/34 C 08 F 4/655  
(21) + (22) 92306000.8 29.06.92  
(73) >EXXONMOBIL OIL CORP.  
3225 Gallows Road  
Fairfax Virginia 22037-0001(US);  
(54) Résines de polyéthylène pour film améliorées  
(30) 24.07.91 US 734989  
(45) 10.10.01

(11) 0 554 931  
(51) C 08 F 214/18  
(21) + (22) 93200159.7 25.01.93  
(73) S.A. >SOLVAY  
Rue du Prince Albert 33  
1050 Bruxelles(BE);  
(54) Matériaux plastiques formés de copolymères  
hétérogènes de fluorure de vinylidène et de  
chlortrifluoréthylène  
(30) 05.02.92 BE 9200123  
(45) 04.10.01

(11) 0 564 049  
(51) C 08 F 8/00  
(21) + (22) 93200947.5 02.04.93  
(73) >SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.  
Carel van Bylandtlaan 30  
2596 HR Den Haag(NL);  
(54) Procédé de préparation de dérivés hydroxylés de  
copolymères séquencés de diènes époxydés  
(30) 03.04.92 US 863648 03.04.92 US 863580  
(45) 24.10.01

(11) 0 607 771  
(51) C 08 F 10/00 C 08 F 4/606  
(21) + (22) 93870239.6 21.12.93  
(73) >FINA TECHNOLOGY INC.  
P.O. Box 674412  
Houston Texas 77267-4412(US);  
(54) Procédé pour le contrôle de la polydispersité de  
polypropylène  
(30) 23.12.92 US 996217  
(45) 17.10.01

(11) 0 608 447  
(51) C 08 F 10/00 C 07 C 2/32  
B 01 J 31/18 B 01 J 31/12  
(21) + (22) 93101111.8 26.01.93  
(73) >PHILLIPS PETROLEUM CY  
5th and Keeler  
Bartlesville Oklahoma 74004(US);  
(54) Procédé de préparation d'un catalyseur pour  
polymérisation d'oléfines  
(45) 17.10.01

(11) 0 635 524  
(51) C 08 F 279/02 C 08 F 287/00  
C 08 F 2/02  
(21) + (22) 94305025.2 07.07.94  
(73) S.A. >NOVA CHEMICALS (INTERNATIONAL)  
route de la Glâne 107  
Villars-sur Glâne(CH);  
(54) Réduction sous forme de particule d'un sirop  
métastable  
(30) 19.07.93 US 93277  
(45) 10.10.01

(11) 0 639 579  
(51) C 08 F 10/00 C 07 F 17/00  
(21) + (22) 94112635.1 12.08.94  
(73) >ALBEMARLE CORP.  
451 Florida Boulevard  
Baton Rouge Louisiana 70801(US);  
(54) Préparation de métallocènes  
(30) 16.08.93 US 106596  
(45) 31.10.01

(11) 0 639 593  
(51) C 08 F 283/10 C 08 L 63/00  
C 08 L 71/02 C 08 G 59/04  
C 08 G 59/06 C 08 J 3/03  
(21) + (22) 94106816.5 02.05.94  
(73) >SOLUTIA GERMANY G.M.B.H. & CO. K.G.  
Boelckestrasse 26  
55252 Mainz-Kastel(DE);  
(54) Procédé pour préparer des dispersions aqueuses  
d'époxy modifié-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung  
wässriger, modifizierter Epoxidharz-Dispersionen  
(30) 16.08.93 DE 4327493  
(45) 17.10.01

(11) 0 676 419  
(51) C 08 F 4/649 C 08 F 4/646  
C 08 F 10/00 C 08 F 110/06  
(21) + (22) 95105189.5 06.04.95

(73) >FINA TECHNOLOGY INC.  
P.O. Box 674412  
Houston Texas 77267-4412(US);

(54) Systèmes catalytiques pour la polymérisation des oléfines ayant une stéréosélectivité améliorée et une large distribution du poids moléculaire

(30) 06.04.94 US 223916  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 728 775  
(51) C 08 F 212/14 C 08 F 246/00  
H 05 B 33/14 C 09 K 11/06  
(21) + (22) 96101800.9 08.02.96  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);

(54) (Co)polymères à base vinilique et leur usage in dispositifs électroluminescents-TRADUCTION-(Co)Polymerisate auf Basis von Vinyl-Einheiten und ihre Verwendung in elektrolumineszierenden Anordnungen

(30) 21.02.95 DE 19505942  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 731 118  
(51) C 08 F 283/06 C 08 F 290/14  
C 08 G 18/63  
(21) + (22) 96102878.4 27.02.96  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);

(54) Polymères-polyols à faible viscosité, leur préparation ainsi que leur utilisation dans la préparation de mousse de polyuréthane-TRADUCTION-Niedrigviskose Polymerpolyole, ein Verfahren zu ihrer Herstellung sowie ihre Verwendung zur Herstellung von Polyurethanschaumstoffen

(30) 10.03.95 DE 19508578 08.09.95 DE 19533164  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 734 423  
(51) C 08 F 283/00 C 09 D 151/08  
(21) + (22) 95901266.7 05.12.94  
(73) >SOLUTIA AUSTRIA G.M.B.H.  
Bundesstrasse 175  
8402 Werndorf(AT);

(54) LIANTS DE PEINTURES LAQUES DILUABLES DANS L'EAU, UN PROCEDE POUR LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION-TRADUCTION-WASSERVERDÜNNBARE LACKBINDEMittel, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG

(30) 06.12.93 AT 246293  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 735 059  
(51) C 08 F 210/16 C 08 J 5/18  
B 32 B 27/00 C 08 F 4/642  
H 01 B 3/00 H 01 B 9/00  
(21) + (22) 96104999.6 28.03.96  
(73) >NIPPON PETROCHEMICALS CY LTD  
3-1 Uchisaiwaicho 1-chome  
Chiyoda-ku Tokyo(JP);

(54) Copolymère de l'éthylène et d'alpha oléfine et composition, film, matériel stratifié et isolant électrique comprenant celui-ci

(30) 28.03.95 JP 10679795 12.05.95 JP 14798495  
30.06.95 JP 19785195 25.08.95 JP 21699995  
29.09.95 JP 28775895  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 747 401  
(51) C 08 F 10/00 C 08 F 4/646  
(21) + (22) 96109099.0 06.06.96  
(73) >FINA TECHNOLOGY INC.  
P.O. Box 67441  
2 Houston Texas 77267-4412(US);

(54) Donneurs d'électrons bifonctionnels pour la polymérisation d'oléfines

(30) 06.06.95 US 471621  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 758 007  
(51) C 08 F 283/06 C 09 D 151/08  
(21) + (22) 96111979.9 25.07.96  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);

(54) Dispersions aqueuses de liants réticulables contenant peu de solvant-TRADUCTION-Wässrige, vernetzbare Bindemitteldispersionen mit niedrigem Lösemittelgehalt

(30) 07.08.95 DE 19528939  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 766 702  
(51) C 08 F 10/00 C 08 F 4/655  
(21) + (22) 95924038.3 21.06.95  
(73) >EXXONMOBIL CHEMICAL PATENTS INC.  
5200 Bayway Drive

Baytown TX 77520-5200(US);

(54) SYSTEMES CATALYSEURS DE POLYMERISATION, LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION

(30) 24.06.94 US 265533 29.03.95 US 412810  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 802 207  
(51) C 08 F 255/00 C 08 F 255/02 //  
// (C08F255 / 02 , 222:06)  
(21) + (22) 97400814.6 09.04.97  
(73) >ATOFINA  
4/8 Cours Michelet  
92800 Puteaux(FR);

(54) Liant de coextrusion à base d'un mélange de polyoléfines cogreffées

(30) 19.04.96 FR 9604938  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 802 256  
(51) C 08 F 8/32 C 10 M 133/52  
C 10 M 159/12 C 10 L 1/22 //  
// (C10M159 / 12 , 127:02,  
14 3 :00, 129 : 36 , 133:02)  
C 1 0N30:04  
(21) + (22) 97302501.8 11.04.97  
(73) THE >LUBRIZOL CORP.  
29400 Lakeland Boulevard  
Wickliffe Ohio 44092(US);

(54) Des composés d'azote acylées pouvant être utilisées comme additifs pour une huile lubrifiante et dans des compositions combustibles

(30) 15.04.96 US 632568  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 810 274  
(51) C 08 F 2/22 C 09 D 133/00  
(21) + (22) 97108625.1 28.05.97  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);

(54) Liant pour compositions de revêtement avec émission à faible teneur-TRADUCTION-Bindemittel für emissionsarme Beschichtungsmassen

(30) 29.05.96 DE 19621574  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 818 440  
(51) C 08 F 4/04 C 07 C 245/04  
C 08 K 5/23  
(21) + (22) 97305061.0 09.07.97  
(73) >WAKO PURE CHEMICAL INDUSTRIES LTD  
1-2 Doshomachi-3-chome  
Chuo-ku Osaka(JP);

(54) Composés azo-amides et leur utilisation comme initiateurs pour la préparation de polymères séquencés

(30) 11.07.96 JP 20127896 11.07.96 JP 20127996  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 819 708  
(51) C 08 F 212/06 C 08 F 236/10  
C 08 F 2/26  
(21) + (22) 97110936.8 02.07.97  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);

(54) Dispersions aqueuses stables de copolymères de diènes aliphatiques conjuguées et de composés vinylaromatiques-TRADUCTION-Stabile, wässrige Dispersionen von Copolymerisaten auf Basis von konjugierten, aliphatischen Dienen und vinylaromatischen Verbindungen

(30) 15.07.96 DE 19628446  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 819 710  
(51) C 08 F 279/02 C 08 G 18/63  
C 08 L 51/04  
(21) + (22) 97110934.3 02.07.97  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);

(54) Nouveaux systèmes de liants a haute teneur en solide a base de polyuréthane à deux composants-TRADUCTION-Neue festkörperreiche 2K-PUR-Bindemittelkombinationen

(30) 15.07.96 DE 19628444  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 835 887  
(51) C 08 F 4/655 C 08 F 10/02  
(21) + (22) 97203801.2 20.06.95  
(73) >BOREALIS TECHNOLOGY OY  
P.O.Box 330  
06101 Porvoo(FI);

(54) Procatalyseur pour la production de polymère d'éthylène, procédé pour sa préparation et utilisation

(30) 20.06.94 FI 942949

(45) 17.10.01

(11) 0 845 014  
(51) C 08 F 20/56 B 05 D 5/08  
C 08 L 33/26 C 09 J 133/26  
(21) + (22) 96929207.7 05.08.96  
(73) >HENKEL K.G.A.A.  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf-Holthausen(DE);  
(54) POLYACRYLAMIDE A FAIBLE POIDS  
MOLECULAIRE-TRADUCTION-POLYACRYLAMID MIT NIEDRIGEM  
MOLEKULARGEWICHT  
(30) 14.08.95 DE 19529965  
(45) 24.10.01

(11) 0 848 021  
(51) C 08 F 210/16 C 08 F 4/69  
C 08 F 4/02 C 08 F 4/633  
(21) + (22) 97121943.1 12.12.97  
(73) >PHILLIPS PETROLEUM CY  
Fifth and Keeler  
Bartlesville Oklahoma(US);  
(54) Procédé pour la polymérisation de l'éthylène et  
produits obtenus à partir de celle-ci  
(30) 13.12.96 US 766244  
(45) 04.10.01

(11) 0 850 928  
(51) C 08 F 4/34 C 07 C 409/38  
C 07 C 409/40  
(21) + (22) 97122765.7 23.12.97  
(73) >ATOFINA CHEMICALS INC.  
2000 Market Street  
Philadelphia PA 19102-3222(US);  
(54) Nouveaux Peroxyoxalates dérivés  
d'hydroxy-hydroperoxydes  
(30) 10.10.97 US 946751 30.12.96 US 34519 P  
(45) 31.10.01

(11) 0 877 039  
(51) C 08 F 297/08 C 08 F 10/00  
C 08 L 23/12 C 08 K 5/098  
(21) + (22) 98108050.0 04.05.98  
(73) >BASELL POLYPROPYLEN G.M.B.H.  
Rheinstrasse 4 G  
55116 Mainz(DE);  
(54) Procédé pour la fabrication d'une composition de  
polypropylène a moulage ayant haute tenacité et  
rigidité-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung einer  
Polypropylenformmasse mit ausgezeichneter  
Steifigkeits-Zähigkeitsrelation  
(30) 05.05.97 DE 19718900  
(45) 04.10.01

(11) 0 883 646  
(51) C 08 F 220/06 C 08 J 9/30  
C 08 L 33/02 A 61 L 15/00  
(21) + (22) 97907048.9 27.02.97  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) POLYMERISATS RETICULES, SOUS FORME DE MOUSSE,  
ABSORBANT L'EAU-TRADUCTION-WASSERABSORBIERENDE,  
SCHAUMFÖRMIGE, VERNETZTE POLYMERISATE  
(30) 28.02.96 DE 19607551  
(45) 24.10.01

(11) 0 885 255  
(51) C 08 F 8/00 C 08 J 3/24  
(21) + (22) 97907876.3 28.02.97  
(73) THE >DOW CHEMICAL CY  
2030 Dow Center  
Midland Michigan 48674(US);  
(54) POLYOLEFINES A RHEOLOGIE MODIFIEE  
(30) 05.03.96 US 12873 P  
(45) 04.10.01

(11) 0 888 387  
(51) C 08 F 2/10 C 08 F 20/54  
D 21 H 17/00  
(21) + (22) 97916809.3 19.03.97  
(73) >NALCO CHEMICAL CY  
One Nalco Center  
Naperville Illinois 60563-1198(US);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYMERES DE DISPERSION  
ANIONIQUES HYDROSOLUBLES  
(30) 20.03.96 US 620051 10.01.97 US 781646  
(45) 04.10.01

(11) 0 894 082  
(51) C 08 F 4/52 C 08 F 36/04  
C 07 C 51/41 C 01 F 17/00  
B 01 J 23/10  
(21) + (22) 97906320.3 24.03.97  
(73) >RHODIA RARE EARTHS INC.  
3 Enterprise Drive

Shelton Connecticut 06484(US);  
(54) SYNTHÈSE PAR PRECIPITATION DE CARBOXYLATES SOLIDES  
PULVERULENTS DE TERRES RARES  
(30) 29.03.96 US 623722  
(45) 31.10.01

(11) 0 900 242  
(51) C 08 F 210/02 C 08 F 4/645 //  
// (C08F210 / 02 , 210:10)  
(21) + (22) 97925679.9 21.05.97  
(73) >EXXONMOBIL CHEMICAL PATENTS INC.  
5200 Bayway Drive  
Baytown TX 77520-5200(US);  
(54) COPOLYMERES D'ETHYLENE ET D'OLEFINES A  
BISUBSTITUTION GEMINALE  
(30) 21.05.96 US 651030  
(45) 24.10.01

(11) 0 904 304  
(51) C 08 F 10/00 C 08 F 110/06  
C 08 F 2/34 C 08 F 4/602  
(21) + (22) 97931099.2 05.06.97  
(73) >UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORP.  
39 Old Ridgebury Road  
Danbury Connecticut 06817-0001(US);  
(54) FABRICATION DE POLYMERES STEREOREGULIERS  
(30) 06.06.96 US 659764  
(45) 31.10.01

(11) 0 906 348  
(51) C 08 F 10/00 C 10 M 143/00  
C 10 M 171/00  
(21) + (22) 97929904.7 11.06.97  
(73) >INFINEUM USA L.P.  
1900 East Linden Avenue  
Linden New Jersey 07036(US);  
(54) POLYMERES DERIVES DES OLEFINES UTILES COMME ADDITIFS  
POUR LUBRIFIANTS ET POUR MAZOUT, PROCEDES POUR  
PREPARER LESDITS POLYMERES ET ADDITIFS, ET LEUR  
UTILISATION  
(30) 17.06.96 US 663468  
(45) 17.10.01

(11) 0 915 915  
(51) C 08 F 8/00 A 61 K 7/06  
(21) + (22) 97935551.8 29.07.97  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) POLYMERES SOLUBLES DANS L'EAU ET LEUR UTILISATION  
DANS DES FORMULATIONS  
COSMETIQUES-TRADUCTION-WASSERLÖSLICHE POLYMERISATE  
UND DEREN VERWENDUNG IN KOSMETISCHEN FORMULIERUNGEN  
(30) 31.07.96 DE 19630977  
(45) 31.10.01

(11) 0 923 590  
(51) C 08 F 4/70 C 07 F 19/00  
C 07 F 15/00 C 07 B 61/00  
(21) + (22) 97934335.7 22.07.97  
(73) >SYMIX TECHNOLOGIES  
3100 Central Expressway  
Santa Clara CA 95051(US);  
(54) METHODE COMBINATOIRE POUR L'IDENTIFICATION DES  
CATALYSEURS POUR LA POLYMERISATION DE TYPE  
ORGANOMETALLIQUE  
(30) 23.07.96 US 16102 P 09.10.96 US 28106 P  
25.10.96 US 29255 P 10.01.97 US 35366 P  
09.06.97 US 48987 P  
(45) 10.10.01

(11) 0 941 255  
(51) C 08 F 2/34  
(21) + (22) 97949711.2 03.12.97  
(73) >UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORP.  
39 Old Ridgebury Road  
Danbury Connecticut 06817-0001(US);  
(54) PROCEDE POUR ALIMENTER UN REACTEUR A LIT FLUIDISE EN  
SUBSTANCES PARTICULAIRES  
(30) 04.12.96 US 760187  
(45) 17.10.01

(11) 0 946 575  
(51) C 08 F 10/00 C 07 F 17/00  
(21) + (22) 97950689.6 21.11.97  
(73) THE >DOW CHEMICAL CY  
2030 Dow Center  
Midland Michigan 48674(US);  
(54) COMPLEXES METALO-INDENYLIQUES SUBSTITUES PAR DES  
ANNEAUX CONDENSES ET PROCEDE DE POLYMERISATION  
(30) 19.12.96 US 34817 P 14.10.97 US 949505  
(45) 10.10.01

(11) 0 946 603  
(51) C 08 F 8/00  
(21) + (22) 97953836.0 16.12.97

(73) >BASF COATINGS A.G.  
Glasuritstrasse 1  
48165 Münster(DE);

(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYMERES RETICULABLES PAR RAYONNEMENT, A BASE D'ESTERS D'ACIDE ACRYLIQUE OU METHACRYLIQUE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON DURCH STRAHLUNG VERNETZBAREN POLYMEREN ACRYL-ODER METHACRYLSÄUREESTERN

(30) 20.12.96 DE 19653631

(45) 31.10.01

(11) 0 946 616

(51) C 08 F 210/02 C 08 F 232/00  
C 08 F 4/60

(21) + (22) 97954405.3 16.12.97

(73) >TICONA G.M.B.H.  
An der B 53  
65451 Kelsterbach(DE);

(54) PROCEDE DE PRODUCTION D'UN COPOLYMERE CYCLO-OLEFINIQUE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES CYCLOOLEFINCOPOLYMERS

(30) 17.12.96 DE 19652338

(45) 10.10.01

(11) 0 954 552

(51) C 08 F 279/00 C 08 L 51/04  
C 08 L 25/00

(21) + (22) 97953587.9 18.12.97

(73) THE >DOW CHEMICAL CY  
2030 Dow Center  
Midland Michigan 48674(US);

(54) POLYMERES CONTENANT DES CAOUTCHOUCS HAUTEMENT GREFFES

(30) 24.01.97 US 35845 P

(45) 24.10.01

(11) 0 983 305

(51) C 08 F 6/02 C 08 F 6/00

(21) + (22) 98903861.7 30.01.98

(73) THE >DOW CHEMICAL CY  
2030 Dow Center  
Midland Michigan 48674(US);

(54) DEGAGEMENT DES MATIERES VOLATILES EN PHASE SOLIDE DE POLYMERES SYNDIOTACTIQUES AVEC NEUTRALISATION CATALYTIQUE

(30) 23.05.97 US 47504 P

(45) 31.10.01

(11) 0 626 406

(51) C 08 G 63/84

(21) + (22) 94201042.2 15.04.94

(73) >P. GROUP S.R.L.  
Via C. Goldoni 11  
20129 Milan(IT);

(54) Procédé de préparation de polyesters thermoplastiques ayant une haute stabilité en état de fusion

(30) 24.05.93 IT MI931068

(45) 31.10.01

(11) 0 629 607

(51) C 08 G 18/18 C 08 G 18/67  
C 07 C 229/30

(21) + (22) 94108570.6 03.06.94

(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);

(54) Composés contenant un groupement amino tertiaire, procédé pour leur préparation et leur utilisation comme catalyseur-TRADUCTION-Tertiäre Aminogruppen aufweisende Verbindungen, ein Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung als Katalysatoren

(30) 16.06.93 DE 4319948

(45) 31.10.01

(11) 0 639 593

(51) C 08 G 59/04 C 08 G 59/06  
C 08 J 3/03 C 08 F 283/10  
C 08 L 63/00 C 08 L 71/02

(21) + (22) 94106816.5 02.05.94

(73) >SOLUTIA GERMANY G.M.B.H. & CO. K.G.  
Boelckestrasse 26  
55252 Mainz-Kastel(DE);

(54) Procédé pour préparer des dispersions aqueuses d'époxy modifié-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung wässriger, modifizierter Epoxidharz-Dispersionen

(30) 16.08.93 DE 4327493

(45) 17.10.01

(11) 0 676 431

(51) C 08 G 18/65 C 09 D 133/06  
C 08 K 5/053 C 08 G 63/199  
C 09 D 167/00 // // (C09D133  
/ 06 , 161:28) , (C 0 9D167/00  
/ 1 6 1:28)

(21) + (22) 95104611.9 29.03.95

(73) >PPG INDUSTRIES OHIO INC.  
3800 West 143rd Street

Cleveland OH 44111(US);

(54) Compositions de revêtement comprenant 1,4-cyclohexane diméthanol

(30) 06.04.94 GB 9406814 02.09.94 GB 9417758

(45) 10.10.01

(11) 0 692 509

(51) C 08 G 63/685 C 08 G 69/44  
C 08 G 69/34 C 09 D 11/02  
C 09 D 5/04 C 09 D 7/00

(21) + (22) 95110760.6 10.07.95

(73) >RHEOX INTERNATIONAL INC.  
Wyckoffs Mill Road  
Hightstown New Jersey 08520(US);

(54) Additifs rhéologiques liquides coulant et leur utilisation

(30) 11.07.94 US 272458

(45) 17.10.01

(11) 0 703 236

(51) C 08 G 59/68 C 08 K 5/00  
C 08 G 85/00 C 07 F 5/02  
C 09 D 183/06

(21) + (22) 95420254.5 14.09.95

(73) >RHODIA CHIMIE  
25 quai Paul Doumer  
92408 Courbevoie Cédex(FR);

(54) Amorceurs de réticulation, par voie cationique, de polymères à groupements organofonctionnels compositions à base de polyorganosiloxanes réticulables et contenant ces amorceurs et application desdites compositions en antiadhérence

(30) 16.09.94 FR 9411463

(45) 31.10.01

(11) 0 710 117

(51) C 08 G 79/02 A 61 K 9/00

(21) + (22) 94923378.7 08.07.94

(73) >AVANT IMMUNOTHERAPEUTICS INC.  
119 Fourth Avenue  
Needham Massachusetts 02494-2725(US);

(54) UTILISATION DE POLYELECTROLYTES A BASE DE PHOSPHAZENE COMME IMMUNO-ADJUVANTS

(30) 12.07.93 US 90841

(45) 24.10.01

(11) 0 716 112

(51) C 08 G 63/85

(21) + (22) 95118905.9 01.12.95

(73) >ACORDIS INDUSTRIAL FIBERS G.M.B.H.  
Kasinostrasse 19-21  
42103 Wuppertal(DE);

(54) Procédé pour la préparation de polyesters et de copolyesters-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung von Polyestern und Copolyestern

(30) 08.12.94 DE 4443648

(45) 17.10.01

(11) 0 717 062

(51) C 08 G 63/80 C 08 G 63/189  
C 08 J 9/30

(21) + (22) 95203470.0 13.12.95

(73) >SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.  
Carel van Bylandtlaan 30  
2596 HR Den Haag(NL);

(54) Procédé de polymérisation à l'état solide de polynaphtalate d'éthylène moussé

(30) 15.12.94 US 357619

(45) 10.10.01

(11) 0 728 786

(51) C 08 G 18/72 C 08 G 18/08  
C 08 G 18/80 C 09 D 175/04

(21) + (22) 96400321.4 16.02.96

(73) >RHODIA CHIMIE  
25 quai Paul Doumer  
92408 Courbevoie Cédex(FR);

(54) Composition utile pour les revêtements, à base de mélange d'émulsion(s) et de dispersion(s) de polymère polyol et revêtement(s) qui en sont issus

(30) 21.02.95 FR 9502001

(45) 24.10.01

(11) 0 731 118

(51) C 08 G 18/63 C 08 F 283/06  
C 08 F 290/14

(21) + (22) 96102878.4 27.02.96

(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);

(54) Polymères-polyols à faible visosité, leur préparation ainsi que leur utilisation dans la préparation de mousse de polyuréthane-TRADUCTION-Niedrigviskose Polymerpolyole, ein Verfahren zu ihrer Herstellung sowie ihre Verwendung zur Herstellung von Polyurethanschäumstoffen

(30) 10.03.95 DE 19508578 08.09.95 DE 19533164  
(45) 17.10.01

(11) 0 738 292  
(51) C 08 G 63/85 C 08 G 63/87  
(21) + (22) 95905605.2 02.01.95  
(73) >ACORDIS INDUSTRIAL FIBERS G.M.B.H.  
Kasinostrasse 19-21  
42103 Wuppertal(DE);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION DE POLYESTERS ET DE  
COPOLYESTERS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
VON POLYESTERN UND COPOLYESTERN  
(30) 07.01.94 DE 4400300  
(45) 17.10.01

(11) 0 770 102  
(51) C 08 G 18/10 C 08 G 18/32  
C 08 G 18/65 C 08 G 18/66  
C 08 G 18/76 B 29 D 29/10  
F 16 G 5/12  
(21) + (22) 95926703.0 14.07.95  
(73) THE >GATES CORP.  
900 South Broadway  
Denver Colorado 80209(US);  
(54) ELASTOMERES POLYURETHANE/UREE RESISTANT AUX  
TEMPERATURES ELEVES  
(30) 14.07.94 US 275215  
(45) 04.10.01

(11) 0 779 890  
(51) C 08 G 77/58 C 07 F 7/08  
C 07 F 7/10 C 07 F 7/12  
C 07 F 7/18  
(21) + (22) 96922748.7 05.07.96  
(73) >FRAUNHOFER-G.- ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN  
FORSCHUNG E.V.  
Leonrodstrasse 54  
80636 München(DE);  
(54) THIOLISANES, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR  
UTILISATION-TRADUCTION-THIOLISILANE, VERFAHREN ZU  
DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG  
(30) 06.07.95 DE 19524657  
(45) 17.10.01

(11) 0 801 660  
(51) C 08 G 18/08 C 08 J 9/00  
C 08 J 9/02  
(21) + (22) 95907992.2 06.01.95  
(73) >APACHE PRODUCTS CY  
905 23rd Avenue P.O.Box 671  
Meridian MS 39302( );  
(54) MOUSSE POLYMERE EXTRUDEE COMPORTANT DES PARTICULES  
DE CHARGE ET PROCEDE AFFERENT  
(45) 04.10.01

(11) 0 819 710  
(51) C 08 G 18/63 C 08 L 51/04  
C 08 F 279/02  
(21) + (22) 97110934.3 02.07.97  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) Nouveaux systèmes de liants a haute teneur en solide  
a base de polyurethane à deux  
composants-TRADUCTION-Neue festkörperreiche  
2K-PUR-Bindemittelkombinationen  
(30) 15.07.96 DE 19628444  
(45) 24.10.01

(11) 0 822 216  
(51) C 08 G 65/00 C 08 G 65/30  
B 01 D 15/08  
(21) + (22) 97112699.0 24.07.97  
(73) >AUSIMONT S.P.A.  
Piazzetta Maurilio Bossi 3  
20121 Milano(IT);  
(54) Procédé pour la préparation de perfluoropolyéthers  
(30) 02.08.96 IT MI961672  
(45) 10.10.01

(11) 0 836 627  
(51) C 08 G 59/34 C 08 L 63/08  
C 08 G 59/42  
(21) + (22) 96922761.0 05.07.96  
(73) >PREFORM RAUMGLIEDERUNGSSYSTEME G.M.B.H.  
Esbacher Weg 15  
91555 Feuchtwangen(DE);  
(54) MATERIAU POLYMERE, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET SON  
UTILISATION-TRADUCTION-POLYMERWERKSTOFF, VERFAHREN  
ZU SEINER HERSTELLUNG UND DESSEN VERWENDUNG  
(30) 05.07.95 DE 19524514  
(45) 17.10.01

(11) 0 844 276  
(51) C 08 G 18/76 C 08 K 5/15  
(21) + (22) 97119763.7 12.11.97  
96

(73) >BAYER CORP.  
100 Bayer Road  
Pittsburgh PA 15205-9741(US);  
(54) Stabilisation de polyméthylène-polyphénylisocyanates  
(30) 25.11.96 US 755925  
(45) 10.10.01

(11) 0 846 138  
(51) C 08 G 69/04 C 08 G 69/16  
C 08 G 69/28 C 08 G 69/36  
(21) + (22) 96930592.9 23.08.96  
(73) E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY  
1007 Market Street  
Wilmington Delaware 19898(US);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION DE COMPOSITIONS DE NYLONS A  
FLUIDITE ACCRUE  
(30) 25.08.95 US 2791 09.07.96 US 15862  
(45) 24.10.01

(11) 0 868 452  
(51) C 08 G 18/00 C 08 G 18/10  
C 08 G 18/30 C 08 G 18/32  
C 08 G 18/38 C 08 G 18/40  
C 08 G 18/48 C 08 G 18/52  
C 08 G 18/60 A 61 F 13/00  
A 61 L 15/58 C 09 J 175/08  
(21) + (22) 96945288.7 19.12.96  
(73) >BRISTOL-MYERS SQUIBB CY  
345 Park Avenue  
New York N.Y. 10154(US);  
(54) ADHESIFS AU POLYURETHANNE SENSIBLES A LA PRESSION  
(30) 20.12.95 US 8953 P  
(45) 10.10.01

(11) 0 876 531  
(51) C 08 G 18/48 C 08 G 18/40  
D 06 N 3/14  
(21) + (22) 96934549.5 05.10.96  
(73) WITEX POLYMERTECNOLOGIE G.M.B.H. >WPT  
Charles-Lindbergh-Ring 1  
32756 Detmold(DE);  
(54) REVETEMENT DE SOL  
RECYCLABLE-TRADUCTION-RECYCLINGFÄHIGER BODENBELAG  
(30) 15.12.95 DE 19546881  
(45) 04.10.01

(11) 0 886 667  
(51) C 08 G 59/62 C 08 K 5/00  
C 08 L 83/06 C 09 D 183/06  
D 21 H 19/32  
(21) + (22) 97906308.8 11.03.97  
(73) >RHODIA CHIMIE  
25 quai Paul Doumer  
92408 Courbevoie Cédex(FR);  
(54) INITIATEURS DE RETICULATION CATIONIQUE DE POLYMERES  
CONTENANT DES GROUPES FONCTIONNELS ORGANIQUES  
(30) 14.03.96 US 616170  
(45) 17.10.01

(11) 0 904 309  
(51) C 08 G 18/40 C 08 J 9/14  
(21) + (22) 97925961.1 28.05.97  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE MOUSSES DE POLYURETHANE  
RIGIDES A FAIBLE CONDUCTIBILITE  
THERMIQUE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
POLYURETHAN-HARTSCHAUMSTOFFEN MIT GERINGER  
WÄRMELEITFÄHIGKEIT  
(30) 10.06.96 DE 19623065  
(45) 31.10.01

(11) 0 931 111  
(51) C 08 G 75/30 C 09 B 69/10  
C 09 B 1/32 C 09 B 1/514  
C 09 B 1/58  
(21) + (22) 97939617.3 28.08.97  
(73) >EASTMAN CHEMICAL CY  
100 North Eastman Road  
Kingsport TN 37660(US);  
(54) COLORANT POLYSULFONAMIDE ANTHRAQUINONIQUE  
(30) 03.09.96 US 25366 P 07.08.97 US 906642  
(45) 24.10.01

(11) 0 953 591  
(51) C 08 G 77/26  
(21) + (22) 99104746.5 06.03.99  
(73) >DEGUSSA A.G.  
Bennigsenplatz 1  
40474 Düsseldorf(DE);  
(54) Compositions stables à base d'organosiloxanes  
solubles dans l'eau à fonctions amino et alcényle,  
procédé de leur préparation et  
utilisation-TRADUCTION-Stabile Zusammensetzungen  
wasserlöslicher, Amino- und Alkenyl-funktioneller  
Organosiloxane, Verfahren zu ihrer Herstellung und



ihre Verwendung  
(30) 28.04.98 DE 19818923  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 963 417  
(51) C 08 G 65/22 C 08 G 65/26  
C 09 D 5/44  
(21) + (22) 98906541.2 18.02.98  
(73) E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY  
1007 Market Street  
Wilmington Delaware 18898(US);  
(54) COMPOSITIONS DE REVETEMENT ELECTROLYTIQUE CATHODIQUE  
CONTENANT UN AGENT EMPECHANT LA FORMATION DE CRATERES  
(30) 25.02.97 US 806868  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 998 509  
(51) C 08 G 18/78 C 08 G 18/76  
C 08 G 18/65 C 08 J 9/34 //  
// C08G18:7 8 , C 08G101:0  
0  
(21) + (22) 98935643.1 14.07.98  
(73) >BAYER CORP.  
100 Bayer Road  
Pittsburgh PA 15205-9741(US);  
(54) SYSTEMES DE SEMELLES AMELIOREES EN POLYURETHANNE A  
EXPANSION DANS L'EAU  
(30) 24.07.97 US 899556  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 606 671  
(51) C 08 J 3/03 C 09 D 183/04  
C 04 B 41/49  
(21) + (22) 93201231.3 29.04.93  
(73) >MBT HOLDING A.G.  
Vulkanstrasse 110  
8048 Zurich(CH);  
(54) Emulsions d'organosilicone pour rendre des  
substrates poreux hydrofugeant  
(30) 13.01.93 US 3636  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 613 923  
(51) C 08 J 3/22 A 61 F 2/00  
C 08 K 5/15 C 08 L 23/06  
(21) + (22) 94102683.3 23.02.94  
(73) >TICONA G.M.B.H.  
An der B43  
65451 Kelsterbach(DE);  
(54) Composition de moulage stabilisée en polyéthylène,  
procédé de préparation et son  
utilisation-TRADUCTION-Stabilisierte Formmasse aus  
Polyethylen, ein Verfahren zur Herstellung und  
Verwendung  
(30) 03.03.93 DE 4306593  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 639 593  
(51) C 08 J 3/03 C 08 F 283/10  
C 08 L 63/00 C 08 L 71/02  
C 08 G 59/04 C 08 G 59/06  
(21) + (22) 94106816.5 02.05.94  
(73) >SOLUTIA GERMANY G.M.B.H. & CO. K.G.  
Boelckestrasse 26  
55252 Mainz-Kastel(DE);  
(54) Procédé pour préparer des dispersions aqueuses  
d'époxy modifié-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung  
wässriger, modifizierter Epoxidharz-Dispersionen  
(30) 16.08.93 DE 4327493  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 712 889  
(51) C 08 J 5/18 A 22 C 13/00  
C 08 L 1/02 // // C08L1:02  
(21) + (22) 95118159.3 17.11.95  
(73) >VISKASE CORP.  
6855 West 65th Street  
Chicago Illinois 60638(US);  
(54) Feuille cellulosique renforcée  
(30) 18.11.94 US 342287  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 717 062  
(51) C 08 J 9/30 C 08 G 63/80  
C 08 G 63/189  
(21) + (22) 95203470.0 13.12.95  
(73) >SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.  
Carel van Bylandtlaan 30  
2596 HR Den Haag(NL);  
(54) Procédé de polymérisation à l'état solide de  
polynaphtalate d'éthylène moussé  
(30) 15.12.94 US 357619  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 735 059  
97

(51) C 08 J 5/18 B 32 B 27/00  
C 08 F 4/642 H 01 B 3/00  
H 01 B 9/00 C 08 F 210/16  
(21) + (22) 96104999.6 28.03.96  
(73) >NIPPON PETROCHEMICALS CY LTD  
3-1 Uchisaiwaicho 1-chome  
Chiyoda-ku Tokyo(JP);  
(54) Copolymère de l'éthylène et d'alpha oléfine et  
composition, film, matériel stratifié et isolant  
électrique comprenant celui-ci  
(30) 28.03.95 JP 10679795 12.05.95 JP 14798495  
30.06.95 JP 19785195 25.08.95 JP 21699995  
29.09.95 JP 28775895  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 738 751  
(51) C 08 J 7/12  
(21) + (22) 96105150.5 30.03.96  
(73) >MESSER GRIESHEIM G.M.B.H.  
Frankfurt Airport Center 1 C9 Hugo-Eckener-Ring  
60547 Frankfurt(DE);  
(54) Procédé pour conditionner les surfaces de  
polyoléfines-TRADUCTION-Verfahren zur  
Konditionierung von Polyolefinoberflächen  
(30) 22.04.95 DE 19514924  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 741 750  
(51) C 08 J 7/12  
(21) + (22) 95906847.9 24.01.95  
(73) >COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH  
ORGANISATION  
Limestone Avenue  
Campbell ACT 2612(AU);  
(54) TRAITEMENT DE SURFACE DE CAOUTCHOUCS VULCANISES  
(30) 25.01.94 AU PM349094  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 801 660  
(51) C 08 J 9/00 C 08 J 9/02  
C 08 G 18/08  
(21) + (22) 95907992.2 06.01.95  
(73) >APACHE PRODUCTS CY  
905 23rd Avenue P.O.Box 671  
Meridian MS 39302( );  
(54) MOUSSE POLYMERE EXTRUDEE COMPORTANT DES PARTICULES  
DE CHARGE ET PROCEDE AFFERENT  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 801 662  
(51) C 08 J 11/18 // // C08L63:0  
0  
(21) + (22) 95940124.1 24.11.95  
(73) >SEIJO-BOLLIN HANS-PETER  
Planufer 92 c  
10967 Berlin (DE);  
>KAUFER HELMUT  
Florastrasse 72  
40822 Mettmann (DE)  
(54) PROCEDE PERMETTANT DE RECYCLER DES PRODUITS  
CONTENANT DE LA RESINE EPOXY-TRADUCTION-VERFAHREN  
FÜR DAS RECYCLING VON EPOXIDHARZ ENTHALTENDEN  
ERZEUGNISSEN  
(30) 24.11.94 DE 4443262 01.06.95 DE 19520895  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 807 142  
(51) C 08 J 7/18 // // C08L69:0  
0  
(21) + (22) 96903041.0 02.02.96  
(73) >BASF COATINGS A.G.  
Glasuritstrasse 1  
48165 Münster (DE);  
>MAGNETI MARELLI S.P.A.  
Via Griziotti 4  
20145 Milano (IT)  
(54) METHODE ET COMPOSITION PHOTOPOLYMERISABLE DE  
PROTECTION DE GLACES EN MATIERE PLASTIQUE POUR  
PROJEC TEURS DE VEHICULES  
(30) 02.02.95 FR 9501235  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 816 418  
(51) C 08 J 7/12 B 29 C 49/46  
(21) + (22) 97110825.3 01.07.97  
(73) >AIR PRODUCTS AND CHEMICALS INC.  
7201 Hamilton Boulevard  
Allentown PA 18195-1501(US);  
(54) Procédé amélioré pour la production de récipients  
résistants à la perméation  
(30) 01.07.96 US 673989  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 816 427  
(51) C 08 J 5/18 C 08 L 23/08 //  
// (C08L23/ 0 8, 23:02, 5

1 :0 6 )  
(21) + (22) 97201871.7 19.06.97  
(73) S.A. >SOLVAY  
Rue du Prince Albert 33  
1050 Bruxelles(BE);  
(54) Composition à base de polyoléfinés et de copolymère  
éthylène-acétate de vinyle  
(30) 02.07.96 BE 9600602  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 817 714  
(51) C 08 J 9/12 B 29 C 44/34  
(21) + (22) 96907783.3 01.04.96  
(73) >VERTIS B.V.  
Boven Oosterdiep 94  
9641 JT Veendam(NL);  
(54) WERKWIJZE EN INRICHTING VOOR HET VERVAARDIGEN VAN  
BIODEGRADEERBARE PRODUCTEN, EN BIODEGRADEERBARE  
PRODUCTEN  
(30) 31.03.95 NL 9500632  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 832 154  
(51) C 08 J 11/28 // // C08L81:0  
4  
(21) + (22) 96920809.9 07.06.96  
(73) >HENKEL TEROSON G.M.B.H.  
Hans-Bunte-Strasse 4  
69123 Heidelberg(DE);  
(54) RECYCLAGE DE SUBSTANCES ADHESIVES/D'ETANCHEITE A  
BASE DE POLYSULFURES ET/OU DE POLYMERCAPTANS  
DURCIES-TRADUCTION-RECYCLING VON AUSGEHÄRTETEN  
POLYSULFID- UND/ODER POLYMERCAPTAN-KLEB-/DICHTSTOFFEN  
(30) 14.06.95 DE 19521671  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 860 262  
(51) C 08 J 9/22 B 29 C 44/34  
(21) + (22) 98100384.1 12.01.98  
(73) >GEFINEX POLYMERSCHAUME G.M.B.H.  
Rote Erde 6  
33803 Steinhagen(DE);  
(54) Procédé pour mousser des particules de polyoléfine  
préexpansées-TRADUCTION-Verfahren zum Nachschäumen  
von preexpandierten polyolefinischen Partikeln  
(30) 21.02.97 DE 19706884  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 883 646  
(51) C 08 J 9/30 C 08 L 33/02  
A 61 L 15/00 C 08 F 220/06  
(21) + (22) 97907048.9 27.02.97  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) POLYMERISATS RETICULES, SOUS FORME DE MOUSSE,  
ABSORBANT L'EAU-TRADUCTION-WASSERABSORBIERENDE,  
SCHAUFORMIGE, VERNETZTE POLYMERISATE  
(30) 28.02.96 DE 19607551  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 885 255  
(51) C 08 J 3/24 C 08 F 8/00  
(21) + (22) 97907876.3 28.02.97  
(73) THE >DOW CHEMICAL CY  
2030 Dow Center  
Midland Michigan 48674(US);  
(54) POLYOLEFINES A RHEOLOGIE MODIFIEE  
(30) 05.03.96 US 12873 P  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 904 309  
(51) C 08 J 9/14 C 08 G 18/40  
(21) + (22) 97925961.1 28.05.97  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE MOUSSES DE POLYURETHANE  
RIGIDES A FAIBLE CONDUCTIBILITE  
THERMIQUE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
POLYURETHAN-HARTSCHAUMSTOFFEN MIT GERINGER  
WÄRMELEITFÄHIGKEIT  
(30) 10.06.96 DE 19623065  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 907 478  
(51) C 08 J 9/30 C 08 J 9/12  
B 29 C 44/34 B 29 C 44/46  
(21) + (22) 97927040.2 26.05.97  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen (DE);  
>HENNECKE G.M.B.H.  
51379 Leverkusen (DE)  
(54) PROCEDE POUR LA PRODUCTION DE MOUSSE A L'AIDE DE  
DIOXYDE DE CARBONE DISSOUS SOUS  
PRESSION-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR SCHAUMHERSTELLUNG  
MITTELS UNTER DRUCK GELÖSTEM KOHLENDIOXID  
(30) 07.06.96 DE 19622742  
98

(45) 04.10.01

---

(11) 0 918 892  
(51) C 08 J 5/18 C 08 L 1/02  
D 01 F 2/00  
(21) + (22) 97936774.5 12.08.97  
(73) >TENCEL LTD  
1 Holme Lane  
Spondon Derby DE21 7BP(GB);  
(54) FABRICATION D'ARTICLES EXTRUDES  
(30) 14.08.96 GB 9617043  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 954 536  
(51) C 08 J 3/12 C 08 B 11/20 //  
/ / C 08L1/28  
(21) + (22) 98907931.4 08.01.98  
(73) >WOLFF WALSRÖDE A.G.  
29655 Walsrode(DE);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES DE POLYSACCHARIDE  
A FINES PARTICULES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON FEINTEILIGEN POLYSACCHARIDDERIVATEN  
(30) 21.01.97 DE 19701876 05.12.97 DE 19754064  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 971 973  
(51) C 08 J 3/09 C 08 L 61/28  
(21) + (22) 98916985.9 18.03.98  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) SOLUTIONS DE RESINES D'AMINOTRIAZINE DANS DES  
MONOALKYLGLYCOLS-TRADUCTION-LÖSUNGEN VON  
AMINOTRIAZINHARZEN IN MONOALKYLOGLYCOLEN  
(30) 04.04.97 DE 19714015  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 983 313  
(51) C 08 J 9/14 C 08 L 75/04  
(21) + (22) 98925558.3 08.05.98  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE MOUSSES STRUCTUREES DE  
POLYURETHANE MOLLES A MI-DURES-TRADUCTION-VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG VON WEICHEN BIS HALBHARTEN  
POLYURETHANINTEGRALSCHAUMSTOFFEN  
(30) 21.05.97 DE 19721220  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 996 662  
(51) C 08 J 7/04 C 09 D 129/04 //  
// C08L67:0 2  
(21) + (22) 98940225.0 14.07.98  
(73) S.A. >TORAY PLASTICS EUROPE  
Saint Maurice de Beynost  
01701 Miribel(FR);  
(54) FILMS POLYESTER COMPOSITES METALLISES A PROPRIETES  
BARRIERE  
(30) 17.07.97 FR 9709315  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 996 663  
(51) C 08 J 7/04 C 09 D 129/04 //  
// C08L67:0 2  
(21) + (22) 98942555.8 14.07.98  
(73) S.A. >TORAY PLASTICS EUROPE  
Saint Maurice de Beynost  
01701 Miribel(FR);  
(54) FILMS POLYESTER COMPOSITES A PROPRIETES BARRIERE  
(30) 17.07.97 FR 9709314  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 998 509  
(51) C 08 J 9/34 C 08 G 18/78  
C 08 G 18/76 C 08 G 18/65 //  
// C08G18:7 8 , C 08G101:0  
0  
(21) + (22) 98935643.1 14.07.98  
(73) >BAYER CORP.  
100 Bayer Road  
Pittsburgh PA 15205-9741(US);  
(54) SYSTEMES DE SEMELLES AMELIOREES EN POLYURETHANNE A  
EXPANSION DANS L'EAU  
(30) 24.07.97 US 899556  
(45) 31.10.01

---

(11) 1 028 995  
(51) C 08 J 9/08 // // C08L83:0  
4  
(21) + (22) 98966238.2 13.11.98  
(73) >GE BAYER SILICONES G.M.B.H. & CO. K.G.  
Falkenberg 1  
40699 Erkrath(DE);  
(54) MOUSSES SILICONE A PORES FERMES, PROCEDE PERMETTANT  
DE LES PRODUIRE ET  
UTILISATION-TRADUCTION-GESCHLOSSENPORIGE

SILICONSCHÄUME, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND  
IHRE VERWENDUNG

(30) 15.11.97 DE 19750697  
(45) 10.10.01

---

(11) 1 078 014  
(51) C 08 J 7/04 C 09 D 5/02  
C 03 C 17/00  
(21) + (22) 99915816.5 22.04.99  
(73) >DOUARRE PATRICK  
82 chemin de la Venelle  
83320 Carqueiranne(FR);  
(54) MATERIAU FILMOGENE POUR OPACIFIER TEMPORAIREMENT DES  
SURFACES TRANSPARENTES OU TRANSLUCIDES  
(30) 23.04.98 FR 9805341  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 613 923  
(51) C 08 K 5/15 C 08 L 23/06  
C 08 J 3/22 A 61 F 2/00  
(21) + (22) 94102683.3 23.02.94  
(73) >TICONA G.M.B.H.  
An der B43  
65451 Kelsterbach(DE);  
(54) Composition de moulage stabilisée en polyéthylène,  
procédé de préparation et son  
utilisation-TRADUCTION-Stabilisierte Formmasse aus  
Polyethylen, ein Verfahren zur Herstellung und  
Verwendung  
(30) 03.03.93 DE 4306593  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 629 411  
(51) C 08 K 3/36 A 61 L 15/18  
A 61 L 15/60  
(21) + (22) 94108880.9 09.06.94  
(73) >SANYO CHEMICAL INDUSTRIES LTD  
11-1 Ichinohashi-nomoto-cho Higashiyama-ku  
Kyoto-shi Kyoto-fu 605-0995(JP);  
(54) Composition absorbante et couche à jeter contenant  
cette composition  
(30) 18.06.93 JP 17266993  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 676 431  
(51) C 08 K 5/053 C 08 G 63/199  
C 09 D 167/00 C 08 G 18/65  
C 09 D 133/06 // // (C09D133  
/ 06 , 161:28) , (C 0 9D167/00  
 , 1 6 1:28)  
(21) + (22) 95104611.9 29.03.95  
(73) >PPG INDUSTRIES OHIO INC.  
3800 West 143rd Street  
Cleveland OH 44111(US);  
(54) Compositions de revêtement comprenant  
1,4-cyclohexane diméthanol  
(30) 06.04.94 GB 9406814 02.09.94 GB 9417758  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 703 236  
(51) C 08 K 5/00 C 08 G 85/00  
C 07 F 5/02 C 09 D 183/06  
C 08 G 59/68  
(21) + (22) 95420254.5 14.09.95  
(73) >RHODIA CHIMIE  
25 quai Paul Doumer  
92408 Courbevoie Cédex(FR);  
(54) Amorceurs de réticulation, par voie cationique, de  
polymères à groupements organofonctionnels  
compositions à base de polyorganosiloxanes  
réticulables et contenant ces amorceurs et  
application desdites compositions en antiadhérence  
(30) 16.09.94 FR 9411463  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 779 338  
(51) C 08 K 3/00 C 08 K 7/00  
C 08 L 67/00 // // (C08L67/  
0 0, 67:00)  
(21) + (22) 96309152.5 13.12.96  
(73) >TORAY INDUSTRIES INC.  
2-1 Nihonbashi Muromachi 2-chome  
Chuo-ku Tokyo 103-8666(JP);  
(54) Composition de résine cristalline liquide et  
compositions à mouler  
(30) 15.12.95 JP 32737095 11.03.96 JP 5293896  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 789 053  
(51) C 08 K 5/50 C 08 K 5/54  
C 08 L 69/00  
(21) + (22) 97101413.9 30.01.97  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) Mélanges de stabilisants et leur utilisation dans  
les polycarbonates-TRADUCTION-Stabilisatormischungen

und ihre Verwendung in Polycarbonaten

(30) 12.02.96 DE 19604990  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 810 258  
(51) C 08 K 3/22 B 60 C 1/00  
C 08 L 21/00  
(21) + (22) 97107921.5 15.05.97  
(73) CIE GENERALE DES ETS >MICHELIN-MICHELIN & CIE  
12 Cours Sablon  
63040 Clermont-Ferrand Cédex(FR);  
(54) Composition de caoutchouc diénique à base d'alumine  
en tant que charge renforçante et son utilisation  
pour la fabrication d'enveloppes de pneumatiques  
(30) 28.05.96 FR 9606698  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 813 569  
(51) C 08 K 5/34 C 08 K 5/20  
B 03 C 7/08  
(21) + (22) 96907140.6 29.02.96  
(73) >SEPARATION TECHNOLOGIES INC.  
61 Crawford Street  
Needham Massachusetts 02194(US);  
(54) CONFIGURATION DE COURROIE POUR SYSTEME DE SEPARATION  
(30) 03.03.95 US 399699  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 818 440  
(51) C 08 K 5/23 C 08 F 4/04  
C 07 C 245/04  
(21) + (22) 97305061.0 09.07.97  
(73) >WAKO PURE CHEMICAL INDUSTRIES LTD  
1-2 Doshomachi-3-chome  
Chuo-ku Osaka(JP);  
(54) Composés azo-amides et leur utilisation comme  
initiateurs pour la préparation de polymères  
séquencés  
(30) 11.07.96 JP 20127896 11.07.96 JP 20127996  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 828 599  
(51) C 08 K 13/00 B 29 C 51/42  
C 08 L 67/00  
(21) + (22) 96919792.0 21.05.96  
(73) >HOSTAGLAS LTD  
7 Westgate Business Park  
Ballymount Dublin 24(IE);  
(54) PLAQUE COLOREE AMORPHE EN MATIERE THERMOPLASTIQUE  
CRISTALLISABLE-TRADUCTION-AMORPHE EINGEFÄRBTE PLATTE  
AUS EINEM KRISTALLISIERBAREN THERMOPLAST  
(30) 29.05.95 DE 19519577 19.06.95 DE 19522119  
02.08.95 DE 19528333  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 844 276  
(51) C 08 K 5/15 C 08 G 18/76  
(21) + (22) 97119763.7 12.11.97  
(73) >BAYER CORP.  
100 Bayer Road  
Pittsburgh PA 15205-9741(US);  
(54) Stabilisation de polyméthylène-polyphénylisocyanates  
(30) 25.11.96 US 755925  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 845 013  
(51) C 08 K 5/3435 C 08 L 23/10  
C 08 L 53/00  
(21) + (22) 96928472.8 16.08.96  
(73) >CLARIANT FINANCE (BVI) LTD  
Citco Building Wickhams Cay P.O. Box 662 Road  
Town Tortola (VG);  
>SANDOZ-PATENT-G.M.B.H.  
Humboldtstrasse 3  
79539 Lörrach (DE)  
(54) UTILISATION DE COMPOSES DE  
PIPERIDINE-TRADUCTION-VERWENDUNG VON  
PIPERIDINVERBINDUNGEN  
(30) 18.08.95 DE 19530468  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 877 039  
(51) C 08 K 5/098 C 08 F 297/08  
C 08 F 10/00 C 08 L 23/12  
(21) + (22) 98108050.0 04.05.98  
(73) >BASELL POLYPROPYLEN G.M.B.H.  
Rheinstrasse 4 G  
55116 Mainz(DE);  
(54) Procédé pour la fabrication d'une composition de  
polypropylène a moulage ayant haute tenacité et  
rigidité-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung einer  
Polypropylenformmasse mit ausgezeichneter  
Steifigkeits-Zähigkeitsrelation  
(30) 05.05.97 DE 19718900  
(45) 04.10.01

(11) 0 886 667  
(51) C 08 K 5/00 C 08 L 83/06  
C 09 D 183/06 D 21 H 19/32  
C 08 G 59/62  
(21) + (22) 97906308.8 11.03.97  
(73) >RHODIA CHIMIE  
25 quai Paul Doumer  
92408 Courbevoie Cédex(FR);  
(54) INITIATEURS DE RETICULATION CATIONIQUE DE POLYMERES  
CONTENANT DES GROUPEES FONCTIONNELS ORGANIQUES  
(30) 14.03.96 US 616170  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 925 331  
(51) C 08 K 5/00 C 08 K 5/103  
C 08 L 77/00 C 08 L 77/02  
C 08 L 77/06  
(21) + (22) 97915096.8 06.03.97  
(73) E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY  
1007 Market Street  
Wilmington Delaware 19898(US);  
(54) COMPOSITION DE RESINE POLYAMIDE  
(30) 10.09.96 US 711635 11.09.96 WO PCT/US96/014  
26.02.97 US 807042  
(45) 17.10.01

---

(11) 1 030 878  
(51) C 08 K 5/00 C 08 L 23/10  
(21) + (22) 98967142.5 09.11.98  
(73) >BOREALIS TECHNOLOGY OY  
P.O.Box 330  
06101 Porvoo(FI);  
(54) COMPOSITIONS DE POLYPROPYLENE COLOREES  
(30) 07.11.97 FI 974177  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 613 923  
(51) C 08 L 23/06 C 08 J 3/22  
A 61 F 2/00 C 08 K 5/15  
(21) + (22) 94102683.3 23.02.94  
(73) >TICONA G.M.B.H.  
An der B43  
65451 Kelsterbach(DE);  
(54) Composition de moulage stabilisée en polyéthylène,  
procédé de préparation et son  
utilisation-TRADUCTION-Stabilisierte Formmasse aus  
Polyethylen, ein Verfahren zur Herstellung und  
Verwendung  
(30) 03.03.93 DE 4306593  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 628 602  
(51) C 08 L 77/00 C 08 L 77/06  
C 08 L 77/02 // // (C08L77/  
0 0, 77:00),( C 08 L 77/02, 7  
7 :0 0 ),(C08L7 7 /0 6 , 77:00)  
(21) + (22) 94401310.1 10.06.94  
(73) >ATOFINA  
4/8 Cours Michelet  
92800 Puteaux(FR);  
(54) Compositions polyamides transparentes sans  
déformation à chaud  
(30) 11.06.93 FR 9307043  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 639 593  
(51) C 08 L 63/00 C 08 L 71/02  
C 08 G 59/04 C 08 G 59/06  
C 08 J 3/03 C 08 F 283/10  
(21) + (22) 94106816.5 02.05.94  
(73) >SOLUTIA GERMANY G.M.B.H. & CO. K.G.  
Boelckestrasse 26  
55252 Mainz-Kastel(DE);  
(54) Procédé pour préparer des dispersions aqueuses  
d'époxy modifié-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung  
wässriger, modifizierter Epoxidharz-Dispersionen  
(30) 16.08.93 DE 4327493  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 712 889  
(51) C 08 L 1/02 C 08 J 5/18  
A 22 C 13/00 // // C08L1:02  
(21) + (22) 95118159.3 17.11.95  
(73) >VISKASE CORP.  
6855 West 65th Street  
Chicago Illinois 60638(US);  
(54) Feuille cellulosique renforcée  
(30) 18.11.94 US 342287  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 740 544  
(51) C 08 L 31/04 C 08 L 53/00  
A 61 J 1/05 B 29 D 22/00  
B 32 B 1/08 B 32 B 27/06  
B 32 B 27/32 B 65 D 30/02

(21) + (22) 95930917.0 22.08.95  
(73) >BAXTER INTERNATIONAL INC.  
One Baxter Parkway  
Deerfield IL 60015(US);  
(54) CONDITIONNEMENT DE STOCKAGE POUR COMPOSANTS  
HEMATIQUES  
(30) 22.11.94 US 343303  
(45) 31.10.01

(11) 0 779 338  
(51) C 08 L 67/00 C 08 K 3/00  
C 08 K 7/00 // // (C08L67/  
0 0, 67:00)  
(21) + (22) 96309152.5 13.12.96  
(73) >TORAY INDUSTRIES INC.  
2-1 Nihonbashi Muromachi 2-chome  
Chuo-ku Tokyo 103-8666(JP);  
(54) Composition de résine cristallin liquide et  
compositions à mouler  
(30) 15.12.95 JP 32737095 11.03.96 JP 5293896  
(45) 24.10.01

(11) 0 789 053  
(51) C 08 L 69/00 C 08 K 5/50  
C 08 K 5/54  
(21) + (22) 97101413.9 30.01.97  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) Mélanges de stabilisants et leur utilisation dans  
les polycarbonates-TRADUCTION-Stabilisatormischungen  
und ihre Verwendung in Polycarbonaten  
(30) 12.02.96 DE 19604990  
(45) 24.10.01

(11) 0 810 258  
(51) C 08 L 21/00 C 08 K 3/22  
B 60 C 1/00  
(21) + (22) 97107921.5 15.05.97  
(73) CIE GENERALE DES ETS >MICHELIN-MICHELIN & CIE  
12 Cours Sablon  
63040 Clermont-Ferrand Cédex(FR);  
(54) Composition de caoutchouc diénique à base d'alumine  
en tant que charge renforçante et son utilisation  
pour la fabrication d'enveloppes de pneumatiques  
(30) 28.05.96 FR 9606698  
(45) 10.10.01

(11) 0 816 427  
(51) C 08 L 23/08 C 08 J 5/18 //  
// (C08L23/ 0 8, 23:02, 5  
1 :0 6 )  
(21) + (22) 97201871.7 19.06.97  
(73) S.A. >SOLVAY  
Rue du Prince Albert 33  
1050 Bruxelles(BE);  
(54) Composition à base de polyoléfines et de copolymère  
éthylène-acétate de vinyle  
(30) 02.07.96 BE 9600602  
(45) 31.10.01

(11) 0 819 710  
(51) C 08 L 51/04 C 08 F 279/02  
C 08 G 18/63  
(21) + (22) 97110934.3 02.07.97  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) Nouveaux systèmes de liants a haute teneur en solide  
a base de polyurethane à deux  
composants-TRADUCTION-Neue festkörperreiche  
2K-PUR-Bindemittelkombinationen  
(30) 15.07.96 DE 19628444  
(45) 24.10.01

(11) 0 828 599  
(51) C 08 L 67/00 C 08 K 13/00  
B 29 C 51/42  
(21) + (22) 96919792.0 21.05.96  
(73) >HOSTAGLAS LTD  
7 Westgate Business Park  
Ballymount Dublin 24(IE);  
(54) PLAQUE COLOREE AMORPHE EN MATIERE THERMOPLASTIQUE  
CRISTALLISABLE-TRADUCTION-AMORPHE EINGEFÄRBTE PLATTE  
AUS EINEM KRISTALLISIERBAREN THERMOPLAST  
(30) 29.05.95 DE 19519577 19.06.95 DE 19522119  
02.08.95 DE 19528333  
(45) 17.10.01

(11) 0 836 627  
(51) C 08 L 63/08 C 08 G 59/42  
C 08 G 59/34  
(21) + (22) 96922761.0 05.07.96  
(73) >PREFORM RAUMGLIEDERUNGSSYSTEME G.M.B.H.  
Esbacher Weg 15  
91555 Feuchtwangen(DE);  
(54) MATERIAU POLYMER, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET SON  
UTILISATION-TRADUCTION-POLYMERWERKSTOFF, VERFAHREN

ZU SEINER HERSTELLUNG UND DESSEN VERWENDUNG  
(30) 05.07.95 DE 19524514  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 845 013  
(51) C 08 L 23/10 C 08 L 53/00  
C 08 K 5/3435  
(21) + (22) 96928472.8 16.08.96  
(73) >CLARIANT FINANCE (BVI) LTD  
Citco Building Wickhams Cay P.O. Box 662 Road  
Town Tortola (VG);  
>SANDOZ-PATENT-G.M.B.H.  
Humboldtstrasse 3  
79539 Lörrach (DE)  
(54) UTILISATION DE COMPOSES DE  
PIPERIDINE-TRADUCTION-VERWENDUNG VON  
PIPERIDINVERBINDUNGEN  
(30) 18.08.95 DE 19530468  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 845 014  
(51) C 08 L 33/26 C 09 J 133/26  
C 08 F 20/56 B 05 D 5/08  
(21) + (22) 96929207.7 05.08.96  
(73) >HENKEL K.G.A.A.  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf-Holthausen(DE);  
(54) POLYACRYLAMIDE A FAIBLE POIDS  
MOLECULAIRE-TRADUCTION-POLYACRYLAMID MIT NIEDRIGEM  
MOLEKULARGEWICHT  
(30) 14.08.95 DE 19529965  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 846 726  
(51) C 08 L 33/10  
(21) + (22) 97120671.9 26.11.97  
(73) >ROHM G.M.B.H. & CO. K.G.  
Kirschenallee  
64293 Darmstadt(DE);  
(54) Platisol de  
méthacrylate-TRADUCTION-Methacryl-Platisol  
(30) 07.12.96 DE 19650939  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 858 485  
(51) C 08 L 95/00 // // (C08L95/  
0 0, 25:10)  
(21) + (22) 96935877.9 20.09.96  
(73) >EXXONMOBIL RESEARCH AND ENGINEERING CY  
1545 Route 22  
East Clinton Township Annandale New Jersey 08801(US);  
(54) LIANTS DE REVETEMENTS ROUTIERS  
(30) 31.10.95 US 551078  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 877 039  
(51) C 08 L 23/12 C 08 K 5/098  
C 08 F 297/08 C 08 F 10/00  
(21) + (22) 98108050.0 04.05.98  
(73) >BASELL POLYPROPYLEN G.M.B.H.  
Rheinstrasse 4 G  
55116 Mainz(DE);  
(54) Procédé pour la fabrication d'une composition de  
polypropylène a moulage ayant haute tenacité et  
rigidité-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung einer  
Polypropylenformmasse mit ausgezeichneter  
Steifigkeits-Zähigkeitsrelation  
(30) 05.05.97 DE 19718900  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 883 646  
(51) C 08 L 33/02 A 61 L 15/00  
C 08 F 220/06 C 08 J 9/30  
(21) + (22) 97907048.9 27.02.97  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) POLYMERISATS RETICULES, SOUS FORME DE MOUSSE,  
ABSORBANT L'EAU-TRADUCTION-WASSERABSORBIERENDE,  
SCHAUMFÖRMIGE, VERNETZTE POLYMERISATE  
(30) 28.02.96 DE 19607551  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 886 667  
(51) C 08 L 83/06 C 09 D 183/06  
D 21 H 19/32 C 08 G 59/62  
C 08 K 5/00  
(21) + (22) 97906308.8 11.03.97  
(73) >RHODIA CHIMIE  
25 quai Paul Doumer  
92408 Courbevoie Cédex(FR);  
(54) INITIATEURS DE RETICULATION CATIONIQUE DE POLYMERES  
CONTENANT DES GROUPES FONCTIONNELS ORGANIQUES  
(30) 14.03.96 US 616170  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 892 012  
(51) C 08 L 23/08 C 10 M 145/08  
(21) + (22) 98111800.3 26.06.98  
(73) >CLARIANT G.M.B.H.  
Brüningsstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) Agent améliorant l'écoulement d'huiles  
minérales-TRADUCTION-FlieSSverbesserer für Mineralöle  
(30) 08.07.97 DE 19729056  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 906 192  
(51) C 08 L 67/02 C 08 L 75/04  
C 08 L 77/00 B 32 B 27/12  
A 61 F 13/15  
(21) + (22) 97929723.1 29.05.97  
(73) E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY  
1007 Market Street  
Wilmington Delaware 19898 (US);  
THE >PROCTER & GAMBLE CY  
One Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati Ohio 45202 (US)  
(54) STRUCTURE EN FEUILLE COMPOSITE PERMEABLE A L'AIR ET  
ARTICLES ABSORBANTS AYANT CETTE STRUCTURE  
(30) 29.05.96 US 655046 06.11.96 US 744487  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 918 892  
(51) C 08 L 1/02 D 01 F 2/00  
C 08 J 5/18  
(21) + (22) 97936774.5 12.08.97  
(73) >TENEC LTD  
1 Holme Lane  
Spondon Derby DE21 7BP(GB);  
(54) FABRICATION D'ARTICLES EXTRUDES  
(30) 14.08.96 GB 9617043  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 925 331  
(51) C 08 L 77/00 C 08 L 77/02  
C 08 L 77/06 C 08 K 5/00  
C 08 K 5/103  
(21) + (22) 97915096.8 06.03.97  
(73) E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY  
1007 Market Street  
Wilmington Delaware 19898(US);  
(54) COMPOSITION DE RESINE POLYAMIDE  
(30) 10.09.96 US 711635 11.09.96 WO PCT/US96/014  
26.02.97 US 807042  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 954 552  
(51) C 08 L 51/04 C 08 L 25/00  
C 08 F 279/00  
(21) + (22) 97953587.9 18.12.97  
(73) THE >DOW CHEMICAL CY  
2030 Dow Center  
Midland Michigan 48674(US);  
(54) POLYMERES CONTENANT DES CAOUTCHOUCS HAUTEMENT GREFFES  
(30) 24.01.97 US 35845 P  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 971 973  
(51) C 08 L 61/28 C 08 J 3/09  
(21) + (22) 98916985.9 18.03.98  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) SOLUTIONS DE RESINES D'AMINOTRIAZINE DANS DES  
MONOALKYLGLYCOLS-TRADUCTION-LÖSUNGEN VON  
AMINOTRIAZINHARZEN IN MONOALKYLOGLYCOLEN  
(30) 04.04.97 DE 19714015  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 983 313  
(51) C 08 L 75/04 C 08 J 9/14  
(21) + (22) 98925558.3 08.05.98  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE MOUSSES STRUCTUREES DE  
POLYURETHANE MOLLES A MI-DURES-TRADUCTION-VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG VON WEICHEN BIS HALBHARTEN  
POLYURETHANINTEGRALSCHAUMSTOFFEN  
(30) 21.05.97 DE 19721220  
(45) 17.10.01

---

(11) 1 030 878  
(51) C 08 L 23/10 C 08 K 5/00  
(21) + (22) 98967142.5 09.11.98  
(73) >BOREALIS TECHNOLOGY OY  
P.O.Box 330  
06101 Porvoo(FI);  
(54) COMPOSITIONS DE POLYPROPYLENE COLOREES  
(30) 07.11.97 FI 974177  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 736 575  
 (51) C 09 B 55/00 C 09 B 23/16  
 B 41 M 5/38 C 09 B 53/02  
 (21) + (22) 96104862.6 27.03.96  
 (73) >BASF A.G.  
 67056 Ludwigshafen(DE);  
 (54) Colorants azaméthiniques avec des groupes latéraux  
 hétérocycliques-TRADUCTION-Azamethinfarbstoffe mit  
 heterocyclischen Seitengruppen  
 (30) 03.04.95 DE 19512398  
 (45) 24.10.01

(11) 0 763 571  
 (51) C 09 B 67/22 B 41 M 5/38  
 C 09 B 23/04  
 (21) + (22) 96113729.6 28.08.96  
 (73) >BASF A.G.  
 67056 Ludwigshafen(DE);  
 (54) Mélanges de colorants contenant des colorants  
 méthiniques et  
 anthraquinoniques-TRADUCTION-Farbmischungen,  
 enthaltend Methin- und Anthrachinonfarbstoffe  
 (30) 07.09.95 DE 19533026  
 (45) 31.10.01

(11) 0 787 732  
 (51) C 09 B 47/067 C 09 B 47/18  
 C 07 D 487/22 // // (C07D487  
 / 22 , 259:00, 20 9 :00, 209  
 : 00 , 209:00, 20 9 :00)  
 (21) + (22) 97100513.7 15.01.97  
 (73) >AVECIA LTD  
 Hexagon House  
 Blackley Manchester M9 8ZS(GB);  
 (54) Phthalocyanines  
 (30) 02.02.96 GB 9602095  
 (45) 31.10.01

(11) 0 795 585  
 (51) C 09 B 61/00 A 23 L 1/275  
 (21) + (22) 97103860.9 07.03.97  
 (73) >BASF A.G.  
 67056 Ludwigshafen(DE);  
 (54) Suspensions finement divisées de caroténoïdes ou  
 rétinoides et leur procédé de  
 fabrication-TRADUCTION-Feinverteilte Carotinoid- und  
 Retinoidsuspensionen und Verfahren zu ihrer  
 Herstellung  
 (30) 11.03.96 DE 19609538  
 (45) 24.10.01

(11) 0 825 233  
 (51) C 09 B 67/36 C 09 D 11/00  
 C 09 D 7/12 C 09 D 11/16  
 (21) + (22) 97113943.1 13.08.97  
 (73) >BASF A.G.  
 67056 Ludwigshafen(DE);  
 (54) Préparations de colorants  
 aqueuses-TRADUCTION-Wässrige Farbstoffpräparationen  
 (30) 20.08.96 DE 19633332  
 (45) 31.10.01

(11) 0 832 940  
 (51) C 09 B 67/22 C 09 B 62/09  
 D 06 P 3/66  
 (21) + (22) 97810673.0 17.09.97  
 (73) >CIBA SPECIALTY CHEMICALS HOLDING INC.  
 Klybeckstrasse 141  
 4057 Basel(CH);  
 (54) Mélanges de colorants, leur procédé de fabrication  
 et leur utilisation-TRADUCTION-Farbstoffmischungen,  
 Verfahren zu deren Herstellung und deren Verwendung  
 (30) 26.09.96 CH 236096  
 (45) 17.10.01

(11) 0 863 950  
 (51) C 09 B 67/00 A 61 K 7/13  
 (21) + (22) 96939816.3 29.11.96  
 (73) >NOVOZYMES A/S  
 Krogshoejvej 36  
 2880 Bagsvaerd(DK);  
 (54) COMPOSITION POUR TEINDRE DES CHEVEUX  
 (30) 30.11.95 DK 135695  
 (45) 10.10.01

(11) 0 866 100  
 (51) C 09 B 62/465 C 09 B 62/04 //  
 // C 09B62/01 8 , C 09B67/26  
 (21) + (22) 98810199.4 10.03.98  
 (73) >CIBA SPECIALTY CHEMICALS HOLDING INC.  
 Klybeckstrasse 141  
 4057 Basel(CH);  
 (54) Colorants réactifs, leur préparation et leur  
 utilisation-TRADUCTION-Reaktivfarbstoffe, ihre  
 Herstellung und Verwendung  
 (30) 18.03.97 CH 65397  
 102

(45) 24.10.01

(11) 0 877 776  
 (51) C 09 B 67/02 C 09 B 67/42  
 C 09 K 19/00 C 09 K 19/52  
 B 29 C 35/00 B 01 J 2/12  
 B 01 J 2/26 B 29 B 9/10  
 (21) + (22) 97902200.1 22.01.97  
 (73) >BASF A.G.  
 67056 Ludwigshafen(DE);  
 (54) PROCEDE DE PRODUCTION DE PARTICULES DE  
 PIGMENTS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
 PIGMENTPARTIKELN  
 (30) 26.01.96 DE 19602795  
 (45) 17.10.01

(11) 0 906 372  
 (51) C 09 B 67/28 D 06 P 1/22  
 (21) + (22) 97927136.8 05.06.97  
 (73) >DYSTAR TEXTILFARBEN G.M.B.H. & CO. DEUTSCHLAND K.G.  
 65926 Frankfurt am Main(DE);  
 (54) PREPARATIONS DE LEUCO-COLORANT A CUVE SOUS FORME  
 GRANULAIRE-TRADUCTION-LEUKOKÜPENFARBSTOFF-PRÄPARATION  
 EN IN GRANULATFORM  
 (30) 18.06.96 DE 19624208  
 (45) 17.10.01

(11) 0 931 111  
 (51) C 09 B 69/10 C 09 B 1/32  
 C 09 B 1/514 C 09 B 1/58  
 C 08 G 75/30  
 (21) + (22) 97939617.3 28.08.97  
 (73) >EASTMAN CHEMICAL CY  
 100 North Eastman Road  
 Kingsport TN 37660(US);  
 (54) COLORANT POLYSULFONAMIDE ANTHRAQUINONIQUE  
 (30) 03.09.96 US 25366 P 07.08.97 US 906642  
 (45) 24.10.01

(11) 0 963 426  
 (51) C 09 B 57/12 C 09 K 11/06  
 C 07 D 487/04  
 (21) + (22) 98906882.0 21.01.98  
 (73) >CIBA SPECIALTY CHEMICALS HOLDING INC.  
 Klybeckstrasse 141  
 4057 Basel(CH);  
 (54) CHROMOPHORE FLUORESCENT, LIE PAR COVALENCE A UN  
 MATERIAU DE SUPPORT ORGANIQUE  
 (30) 03.02.97 EP 97810049 03.02.97 EP 97810050  
 03.02.97 EP 97810051 04.02.97 EP 97810054  
 04.02.97 EP 97810055  
 (45) 24.10.01

(11) 0 668 894  
 (51) C 09 C 1/62 B 60 R 27/00  
 C 09 D 17/00 C 09 C 1/64  
 C 09 C 1/66  
 (21) + (22) 94927166.2 11.08.94  
 (73) >SILBERLINE MFG CO. INC.  
 Lincoln Drive P.O.Box B  
 Tamaqua PA 18252-0420(US);  
 (54) PATE CONTENANT DES PIGMENTS METALLIQUES RESISTANTE A  
 L'EAU ET PROCEDE DE PREPARATION DE LADITE PATE  
 (30) 11.08.93 US 104548 11.08.93 US 104550  
 15.10.93 US 136286  
 (45) 24.10.01

(11) 0 850 283  
 (51) C 09 C 3/04 C 09 C 1/02  
 C 09 C 3/00 C 09 D 17/00  
 (21) + (22) 96930278.5 12.09.96  
 (73) >IMERYS MINERALS LTD  
 1015 Arlington Business Park  
 Theale Reading, Berkshire RG7 4SA(GB);  
 (54) PREPARATIONS DE SUSPENSIONS DE MATIERE PARICULAIRE  
 BROYEE  
 (30) 12.09.95 GB 9518598 12.09.95 GB 9518602  
 (45) 31.10.01

(11) 0 909 296  
 (51) C 09 C 1/56 C 09 D 11/00  
 C 09 D 7/12 C 09 D 17/00  
 (21) + (22) 97930992.9 05.06.97  
 (73) >CABOT CORP.  
 Two Seaport Lane Suite 1300  
 Boston Massachusetts 02210-2019(US);  
 (54) COMPOSITIONS A BASE DE PRODUITS CARBONES ET D'IONS  
 AMPHIPHILES  
 (30) 14.06.96 US 663694  
 (45) 17.10.01

(11) 0 910 549  
 (51) C 09 C 1/36 C 09 D 5/32  
 C 01 G 23/053  
 (21) + (22) 97931875.5 04.07.97

(73) >RHODIA CHIMIE  
25 quai Paul Doumer  
92408 Courbevoie Cédex(FR);  
(54) PARTICULES DE DIOXYDE DE TITANE, LEUR PROCEDE DE  
PREPARATION ET LEUR UTILISATION DANS LES  
COSMETIQUES, VERNIS ET LASURES  
(30) 08.07.96 FR 9608460 27.09.96 FR 9611781  
(45) 17.10.01

(11) 0 910 611  
(51) C 09 C 1/56 C 09 D 11/00  
C 09 D 7/12  
(21) + (22) 97928937.8 11.06.97  
(73) >CABOT CORP.  
Two Seaport Lane Suite 1300  
Boston Massachusetts 02210-2019(US);  
(54) PRODUITS CARBONES MODIFIES POUR ENCRE ET ENDUITS  
(30) 14.06.96 US 663707  
(45) 17.10.01

(11) 0 606 671  
(51) C 09 D 183/04 C 04 B 41/49  
C 08 J 3/03  
(21) + (22) 93201231.3 29.04.93  
(73) >MBT HOLDING A.G.  
Vulkanstrasse 110  
8048 Zurich(CH);  
(54) Emulsions d'organosilicone pour rendre des  
substrates poreux hydrofugeant  
(30) 13.01.93 US 3636  
(45) 24.10.01

(11) 0 668 894  
(51) C 09 D 17/00 C 09 C 1/64  
C 09 C 1/66 C 09 C 1/62  
B 60 R 27/00  
(21) + (22) 94927166.2 11.08.94  
(73) >SILBERLINE MFG CO. INC.  
Lincoln Drive P.O.Box B  
Tamaqua PA 18252-0420(US);  
(54) PATE CONTENANT DES PIGMENTS METALLIQUES RESISTANTE A  
L'EAU ET PROCEDE DE PREPARATION DE LADITE PATE  
(30) 11.08.93 US 104548 11.08.93 US 104550  
15.10.93 US 136286  
(45) 24.10.01

(11) 0 676 431  
(51) C 09 D 133/06 C 08 K 5/053  
C 08 G 63/199 C 09 D 167/00  
C 08 G 18/65 // // (C09D133  
/ 06 , 161:28) , (C 0 9D167/00  
/ 1 6 1:28)  
(21) + (22) 95104611.9 29.03.95  
(73) >PPG INDUSTRIES OHIO INC.  
3800 West 143rd Street  
Cleveland OH 44111(US);  
(54) Compositions de revêtement comprenant  
1,4-cyclohexane diméthanol  
(30) 06.04.94 GB 9406814 02.09.94 GB 9417758  
(45) 10.10.01

(11) 0 687 959  
(51) C 09 D 5/03 C 09 D 167/00  
H 01 G 7/02 G 03 G 9/097  
G 03 G 9/087  
(21) + (22) 95106355.1 27.04.95  
(73) >CLARIANT G.M.B.H.  
Brünigstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) Utilisation d'oligosaccharides et polysaccharides  
cycliques comme agent de contrôle de  
charge-TRADUCTION-Verwendung ringförmig verknüpfter  
Oligo- oder Polysaccharide als Ladungssteuermittel  
(30) 30.05.94 DE 4418842  
(45) 10.10.01

(11) 0 692 509  
(51) C 09 D 11/02 C 09 D 5/04  
C 09 D 7/00 C 08 G 63/685  
C 08 G 69/44 C 08 G 69/34  
(21) + (22) 95110760.6 10.07.95  
(73) >RHEOX INTERNATIONAL INC.  
Wyckoffs Mill Road  
Hightstown New Jersey 08520(US);  
(54) Additifs rhéologiques liquides coulant et leur  
utilisation  
(30) 11.07.94 US 272458  
(45) 17.10.01

(11) 0 703 236  
(51) C 09 D 183/06 C 08 G 59/68  
C 08 K 5/00 C 08 G 85/00  
C 07 F 5/02  
(21) + (22) 95420254.5 14.09.95  
(73) >RHODIA CHIMIE  
25 quai Paul Doumer

92408 Courbevoie Cédex(FR);  
(54) Amorceurs de réticulation, par voie cationique, de  
polymères à groupements organofonctionnels  
compositions à base de polyorganosiloxanes  
réticulables et contenant ces amorceurs et  
application desdites compositions en antiadhérence  
(30) 16.09.94 FR 9411463  
(45) 31.10.01

(11) 0 728 786  
(51) C 09 D 175/04 C 08 G 18/72  
C 08 G 18/08 C 08 G 18/80  
(21) + (22) 96400321.4 16.02.96  
(73) >RHODIA CHIMIE  
25 quai Paul Doumer  
92408 Courbevoie Cédex(FR);  
(54) Composition utile pour les revêtements, à base de  
mélange d'émulsion(s) et de dispersion(s) de  
polymère polyol et revêtement(s) qui en sont issus  
(30) 21.02.95 FR 9502001  
(45) 24.10.01

(11) 0 734 423  
(51) C 09 D 151/08 C 08 F 283/00  
(21) + (22) 95901266.7 05.12.94  
(73) >SOLUTIA AUSTRIA G.M.B.H.  
Bundesstrasse 175  
8402 Werdorf(AT);  
(54) LIANTS DE PEINTURES LAQUES DILUABLES DANS L'EAU, UN  
PROCEDE POUR LEUR PREPARATION ET LEUR  
UTILISATION-TRADUCTION-WASSERVERDÜNNBARE  
LACKBINDEMITELE, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG  
(30) 06.12.93 AT 246293  
(45) 17.10.01

(11) 0 758 007  
(51) C 09 D 151/08 C 08 F 283/06  
(21) + (22) 96111979.9 25.07.96  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) Dispersions aqueuses de liants réticulables  
contenant peu de solvant-TRADUCTION-Wässrige,  
vernetzbare Bindemitteldispersionen mit niedrigem  
Lösemittelgehalt  
(30) 07.08.95 DE 19528939  
(45) 24.10.01

(11) 0 810 274  
(51) C 09 D 133/00 C 08 F 2/22  
(21) + (22) 97108625.1 28.05.97  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) Liant pour compositions de revêtement avec émission  
à faible teneur-TRADUCTION-Bindemittel für  
emissionsarme Beschichtungsmassen  
(30) 29.05.96 DE 19621574  
(45) 24.10.01

(11) 0 825 233  
(51) C 09 D 11/00 C 09 D 7/12  
C 09 D 11/16 C 09 B 67/36  
(21) + (22) 97113943.1 13.08.97  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) Préparations de colorants  
aqueuses-TRADUCTION-Wässrige Farbstoffpräparationen  
(30) 20.08.96 DE 19633332  
(45) 31.10.01

(11) 0 828 800  
(51) C 09 D 161/04  
(21) + (22) 96917449.9 28.05.96  
(73) >CHEMETALL G.M.B.H.  
Trakehner Strasse 3  
60487 Frankfurt(DE);  
(54) PRODUIT ADHESIF A BASE AQUEUSE-TRADUCTION-ADHÄSIVES  
MITTEL AUF WÄSSRIGER BASIS  
(30) 02.06.95 DE 19519945  
(45) 10.10.01

(11) 0 850 283  
(51) C 09 D 17/00 C 09 C 3/04  
C 09 C 1/02 C 09 C 3/00  
(21) + (22) 96930278.5 12.09.96  
(73) >IMERYS MINERALS LTD  
1015 Arlington Business Park  
Theale Reading, Berkshire RG7 4SA(GB);  
(54) PREPARATIONS DE SUSPENSIONS DE MATIERE PARTICULAIRE  
BROYEE  
(30) 12.09.95 GB 9518598 12.09.95 GB 9518602  
(45) 31.10.01

(11) 0 886 667  
(51) C 09 D 183/06 D 21 H 19/32  
C 08 G 59/62 C 08 K 5/00

(21) C 08 L 83/06  
(73) + (22) 97906308.8 11.03.97  
(73) >RHODIA CHIMIE  
25 quai Paul Doumer  
92408 Courbevoie Cédex(FR);  
(54) INITIATEURS DE RETICULATION CATIONIQUE DE POLYMERES  
CONTENANT DES GROUPES FONCTIONNELS ORGANIQUES  
(30) 14.03.96 US 616170  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 909 296  
(51) C 09 D 11/00 C 09 D 7/12  
C 09 D 17/00 C 09 C 1/56  
(21) + (22) 97930992.9 05.06.97  
(73) >CABOT CORP.  
Two Seaport Lane Suite 1300  
Boston Massachusetts 02210-2019(US);  
(54) COMPOSITIONS A BASE DE PRODUITS CARBONES ET D'IONS  
AMPHIPHILES  
(30) 14.06.96 US 663694  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 910 549  
(51) C 09 D 5/32 C 01 G 23/053  
C 09 C 1/36  
(21) + (22) 97931875.5 04.07.97  
(73) >RHODIA CHIMIE  
25 quai Paul Doumer  
92408 Courbevoie Cédex(FR);  
(54) PARTICULES DE DIOXYDE DE TITANE, LEUR PROCEDE DE  
PREPARATION ET LEUR UTILISATION DANS LES  
COSMETIQUES, VERNIS ET LASURES  
(30) 08.07.96 FR 9608460 27.09.96 FR 9611781  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 910 611  
(51) C 09 D 11/00 C 09 D 7/12  
C 09 C 1/56  
(21) + (22) 97928937.8 11.06.97  
(73) >CABOT CORP.  
Two Seaport Lane Suite 1300  
Boston Massachusetts 02210-2019(US);  
(54) PRODUITS CARBONES MODIFIES POUR ENCREES ET ENDUITS  
(30) 14.06.96 US 663707  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 925 334  
(51) C 09 D 5/44  
(21) + (22) 97940125.4 25.08.97  
(73) >BASF COATINGS A.G.  
Glasuritstrasse 1  
48165 Münster(DE);  
(54) PRODUIT AQUEUX DE TREMPAGE ELECTROPHORETIQUE, SON  
UTILISATION DANS DES PROCEDES DE REVETEMENT DE  
SUBSTRATS ELECTROCONDUCTEURS ET UTILISATION D'IONS  
ARGENT ET/OU D'ARGENT ELEMENTAIRE DANS DES PRODUITS  
AQUEUX DE TREMPAGE  
ELECTROPHORETIQUE-TRADUCTION-WÄSSRIGE  
ELEKTROTAUHLACKE, IHRE VERWENDUNG IN VERFAHREN ZUR  
BESCHICHTUNG ELEKTRISCH LEITFÄHIGER SUBSTRATE SOWIE  
DIE VERWENDUNG VON SILBERIONEN UND/ODER VON  
ELEMENTAREM SILBER IN WÄSSRIGEN ELEKTROTAUHLACKEN  
(30) 14.09.96 DE 19637559  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 963 417  
(51) C 09 D 5/44 C 08 G 65/22  
C 08 G 65/26  
(21) + (22) 98906541.2 18.02.98  
(73) E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY  
1007 Market Street  
Wilmington Delaware 18898(US);  
(54) COMPOSITIONS DE REVETEMENT ELECTROLYTIQUE CATHODIQUE  
CONTENANT UN AGENT EMPECHANT LA FORMATION DE CRATERES  
(30) 25.02.97 US 806868  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 996 662  
(51) C 09 D 129/04 C 08 J 7/04 //  
// C08L67:0 2  
(21) + (22) 98940225.0 14.07.98  
(73) S.A. >TORAY PLASTICS EUROPE  
Saint Maurice de Beynost  
01701 Miribel(FR);  
(54) FILMS POLYESTER COMPOSITES METALLISES A PROPRIETES  
BARRIERE  
(30) 17.07.97 FR 9709315  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 996 663  
(51) C 09 D 129/04 C 08 J 7/04 //  
// C08L67:0 2  
(21) + (22) 98942555.8 14.07.98  
(73) S.A. >TORAY PLASTICS EUROPE  
Saint Maurice de Beynost  
01701 Miribel(FR);

(54) FILMS POLYESTER COMPOSITES A PROPRIETES BARRIERE  
(30) 17.07.97 FR 9709314  
(45) 17.10.01

---

(11) 1 078 014  
(51) C 09 D 5/02 C 03 C 17/00  
C 08 J 7/04  
(21) + (22) 99915816.5 22.04.99  
(73) >DOUARRE PATRICK  
82 chemin de la Venelle  
83320 Carqueiranne(FR);  
(54) MATERIAU FILMOGENE POUR OPACIFIER TEMPORAIREMENT DES  
SURFACES TRANSPARENTES OU TRANSLUCIDES  
(30) 23.04.98 FR 9805341  
(45) 04.10.01

---

(11) 1 016 347  
(51) C 09 H 3/00 A 23 J 1/04  
(21) + (22) 99403284.5 27.12.99  
(73) >DEGUSSA HEALT & NUTRITION HOLDING FRANCE SAS  
4 Place des Ailes  
92100 Boulogne-Billancourt(FR);  
(54) Procédé de préparation de gélatine de poisson  
(30) 31.12.98 FR 9816720  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 650 512  
(51) C 09 J 189/00 A 61 K 38/38  
A 61 L 24/10  
(21) + (22) 93916993.4 06.07.93  
(73) >CRYOLIFE INC.  
1655 Roberts Boulevard  
N.W. Kennesaw GA 30144(US);  
(54) COLLE PROTEIQUE DURCIE PAR UN ALDEHYDE  
(30) 06.07.92 US 908474  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 839 170  
(51) C 09 J 167/04 D 04 H 1/64  
(21) + (22) 96924584.4 18.07.96  
(73) THE >PROCTER & GAMBLE CY  
One Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati Ohio 45202(US);  
(54) MATERIAUX NON TISSES COMPRENANT DES COPOLYMERES  
BIODEGRADABLES  
(30) 20.07.95 US 601274  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 845 014  
(51) C 09 J 133/26 C 08 F 20/56  
B 05 D 5/08 C 08 L 33/26  
(21) + (22) 96929207.7 05.08.96  
(73) >HENKEL K.G.A.A.  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf-Holthausen(DE);  
(54) POLYACRYLAMIDE A FAIBLE POIDS  
MOLECULAIRE-TRADUCTION-POLYACRYLAMID MIT NIEDRIGEM  
MOLEKULARGEWICHT  
(30) 14.08.95 DE 19529965  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 868 452  
(51) C 09 J 175/08 C 08 G 18/00  
C 08 G 18/10 C 08 G 18/30  
C 08 G 18/32 C 08 G 18/38  
C 08 G 18/40 C 08 G 18/48  
C 08 G 18/52 C 08 G 18/60  
A 61 F 13/00 A 61 L 15/58  
(21) + (22) 96945288.7 19.12.96  
(73) >BRISTOL-MYERS SQUIBB CY  
345 Park Avenue  
New York N.Y. 10154(US);  
(54) ADHESIFS AU POLYURETHANNE SENSIBLES A LA PRESSION  
(30) 20.12.95 US 8953 P  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 991 607  
(51) C 09 J 1/02 C 09 K 7/04  
C 09 K 17/12 D 21 H 17/63  
C 04 B 28/26 C 04 B 22/06  
C 04 B 22/00 C 04 B 14/04  
(21) + (22) 98919316.4 27.04.98  
(73) >INEOS SILICAS LTD  
Bank Quay  
Warrington WA5 1AB(GB);  
(54) SUSPENSIONS PRESENTANT UNE GRANDE STABILITE AU  
STOCKAGE, COMPRENANT UNE SOLUTION DE SILICATE  
AQUEUSE ET UNE MATIERE DE REMPLISSAGE  
(30) 30.04.97 GB 9708831  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 612 825  
(51) C 09 K 5/04 H 01 L 23/473  
(21) + (22) 94102263.4 15.02.94  
(73) S.A. >SOLVAY



Rue du Prince Albert 33  
1050 Bruxelles(BE);  
(54) Utilisation de compositions largement fluorées comme  
agent caloporteur-TRADUCTION-Verwendung von  
weitgehend fluorierten Verbindungen als Wärmeträger  
(30) 20.02.93 DE 4305239  
(45) 10.10.01

(11) 0 728 775  
(51) C 09 K 11/06 C 08 F 212/14  
C 08 F 246/00 H 05 B 33/14  
(21) + (22) 96101800.9 08.02.96  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) (Co)polymères à base vinilique et leur usage in  
dispositifs  
electroluminescents-TRADUCTION-(Co)Polymerisate auf  
Basis von Vinyl-Einheiten und ihre Verwendung in  
elektrolumineszierenden Anordnungen  
(30) 21.02.95 DE 19505942  
(45) 04.10.01

(11) 0 756 718  
(51) C 09 K 9/00 G 02 F 1/15  
(21) + (22) 95917924.3 13.04.95  
(73) >INSTITUT FÜR NEUE MATERIALIEN GEMEINNUTZIGE G.M.B.H.  
Universität des Saarlandes Gebäude 43  
Im Stadtwald 66123 Saarbrücken(DE);  
(54) SYSTEMES A COUCHE MINCE ELECTROCHROMIQUE ET LEURS  
CONSTITUANTS-TRADUCTION-ELEKTROCHROME  
DÜNNSCHICHTSYSTEME UND DEREN KOMPONENTEN  
(30) 18.04.94 DE 4413403  
(45) 24.10.01

(11) 0 852 254  
(51) C 09 K 11/02 H 01 J 61/46  
H 01 J 61/44 H 01 J 9/22  
(21) + (22) 97121785.6 10.12.97  
(73) >OSRAM SYLVANIA INC.  
100 Endicott Street  
Danvers MA 01923(US);  
(54) Matériau luminescent avec une composition de surface  
modifiée et méthode de préparation  
(30) 03.01.97 US 775977  
(45) 17.10.01

(11) 0 852 255  
(51) C 09 K 11/02 H 01 J 61/46  
H 01 J 9/22  
(21) + (22) 97121786.4 10.12.97  
(73) >OSRAM SYLVANIA INC.  
100 Endicott Street  
Danvers MA 01923(US);  
(54) Poudre fluorescente pour couvrir une ampoule de  
lampe et méthode pour sa préparation  
(30) 03.01.97 US 775983  
(45) 17.10.01

(11) 0 863 884  
(51) C 09 K 13/08 C 07 D 251/42  
(21) + (22) 96939062.4 15.11.96  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'ACIDES  
STILBENE-DISULFONIQUES CONTENANT DU  
BIS-ALKOXYTRIAZINYLAMINO OU DE LEURS  
DERIVES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
BIS-ALKOXY-TRIAZINYL-AMINOHALTIGEN  
STILBEN-DISULFONSÄUREN ODER DEREN DERIVATE  
(30) 28.11.95 DE 19544269  
(45) 04.10.01

(11) 0 877 776  
(51) C 09 K 19/00 C 09 K 19/52  
B 29 C 35/00 B 01 J 2/12  
B 01 J 2/26 B 29 B 9/10  
C 09 B 67/02 C 09 B 67/42  
(21) + (22) 97902200.1 22.01.97  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE PARTICULES DE  
PIGMENTS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
PIGMENTPARTIKELN  
(30) 26.01.96 DE 19602795  
(45) 17.10.01

(11) 0 897 417  
(51) C 09 K 5/04  
(21) + (22) 97923844.1 05.05.97  
(73) >LINDE A.G.  
Abraham-Lincoln-Strasse 21  
65189 Wiesbaden (DE);  
>TYFOPROP CHEMIE G.M.B.H.  
Hellbrookstrasse 5a  
22305 Hamburg (DE)  
(54) SOLUTION AQUEUSE DE FORMIATE DE POTASSIUM/CARBONATE  
105

DE POTASSIUM-TRADUCTION-WÄSSRIGE  
KALIUMFORMIAT/KALIUMCARBONATLÖSUNG  
(30) 07.05.96 DE 19618267  
(45) 24.10.01

(11) 0 963 426  
(51) C 09 K 11/06 C 07 D 487/04  
C 09 B 57/12  
(21) + (22) 98906882.0 21.01.98  
(73) >CIBA SPECIALTY CHEMICALS HOLDING INC.  
Klybeckstrasse 141  
4057 Basel(CH);  
(54) CHROMOPHORE FLUORESCENT, LIE PAR COVALENCE A UN  
MATERIAU DE SUPPORT ORGANIQUE  
(30) 03.02.97 EP 97810049 03.02.97 EP 97810050  
03.02.97 EP 97810051 04.02.97 EP 97810054  
04.02.97 EP 97810055  
(45) 24.10.01

(11) 0 991 607  
(51) C 09 K 7/04 C 09 K 17/12  
D 21 H 17/63 C 04 B 28/26  
C 04 B 22/06 C 04 B 22/00  
C 04 B 14/04 C 09 J 1/02  
(21) + (22) 98919316.4 27.04.98  
(73) >INEOS SILICAS LTD  
Bank Quay  
Warrington WA5 1AB(GB);  
(54) SUSPENSIONS PRESENTANT UNE GRANDE STABILITE AU  
STOCKAGE, COMPRENANT UNE SOLUTION DE SILICATE  
AQUEUSE ET UNE MATIERE DE REMPLISSAGE  
(30) 30.04.97 GB 9708831  
(45) 10.10.01

(11) 0 783 456  
(51) C 10 B 19/00 C 04 B 2/10  
C 01 B 17/06 C 01 B 17/027  
(21) + (22) 95926807.9 28.06.95  
(73) S.A. >LIQUID CARBONIC INDUSTRIES  
Rua Mayrink Veiga 9 27 andar - sala 2718 Centro  
20090-050-Rio de Janeiro RJ(BR);  
(54) PROCEDE POUR LA REALISATION DE LA DECOMPOSITION  
ENDOTHERMIQUE DE PYRITES AVEC PRODUCTION DE GAZ ET  
DE RESIDUS SOLIDES  
(45) 17.10.01

(11) 0 698 651  
(51) C 10 G 9/16  
(21) + (22) 95113298.4 24.08.95  
(73) >PHILLIPS PETROLEUM CY  
5th and Keeler  
Bartlesville Oklahoma 74004(US);  
(54) Méthode pour provoquer la décomposition de composés  
de silice dans un procédé de déposition de la silice  
sur une surface métallique  
(30) 25.08.94 US 296307  
(45) 10.10.01

(11) 0 723 573  
(51) C 10 G 9/12 C 10 G 9/16  
C 10 G 35/04 C 10 G 35/06  
(21) + (22) 95927561.1 03.08.95  
(73) >CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL CY LP  
1301 McKinney  
St. Houston Texas 77010(US);  
(54) ELIMINATION DU SOUFRE  
(30) 17.08.94 US 291810  
(45) 31.10.01

(11) 0 757 091  
(51) C 10 G 21/00 C 10 L 1/00  
(21) + (22) 96500112.6 31.07.96  
(73) S.A. >SENER INGENIERIA Y SISTEMAS  
Avda. de Zugazarte 56 Las Arenas  
E-48930 Guecho (Vizcaya)(ES);  
(54) Méthode de production d'énergie à partir d'huiles  
usées et d'autres résidus de pétrole  
(30) 02.08.95 ES 9501569  
(45) 24.10.01

(11) 0 781 315  
(51) C 10 G 67/00 C 10 G 69/08  
(21) + (22) 95929542.9 15.08.95  
(73) >EXXONMOBIL OIL CORP.  
3225 Gallows Road  
Fairfax VI 22037-0001(US);  
(54) PROCEDE D'AMELIORATION DE LA QUALITE DE L'ESSENCE  
(30) 09.09.94 US 303908  
(45) 31.10.01

(11) 0 832 169  
(51) C 10 G 35/09 B 01 J 23/89  
B 01 J 23/56  
(21) + (22) 96922930.1 14.06.96  
(73) INSTITUT FRANCAIS DU >PETROLE

1 et 4 Avenue de Bois-Préau BP 311  
92506 Rueil Malmaison Cédex(FR);  
(54) PROCEDE DE TRANSFORMATION D'HYDROCARBURES EN  
COMPOSES AROMATIQUES AVEC UN CATALYSEUR CONTENANT  
DES METAUX DOPANTS  
(30) 16.06.95 FR 9507195 16.06.95 FR 9507194  
(45) 17.10.01

(11) 0 855 369  
(51) C 10 G 11/05 C 01 B 39/48  
C 01 B 39/12 B 01 J 29/70  
B 01 J 29/86  
(21) + (22) 98400098.4 20.01.98  
(73) INSTITUT FRANCAIS DU >PETROLE  
4 Avenue de Bois Préau  
92500 Rueil Malmaison(FR);  
(54) Zéolithes au phosphore de type structural CON, sa  
préparation et son utilisation en craquage  
catalytique  
(30) 27.01.97 FR 9700980  
(45) 10.10.01

(11) 0 888 174  
(51) C 10 G 11/18 B 01 J 8/18  
B 01 J 8/26 B 01 J 8/00  
C 07 C 5/333 C 07 C 11/00  
C 07 C 2/84  
(21) + (22) 97937611.8 01.09.97  
(73) >FORTUM OIL AND GAS OY  
Keilaniemi  
02150 Espoo(FI);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF BASES SUR UN REACTEUR A LIT  
FLUIDISE POUR TRANSFORMER DES HYDROCARBURES  
(30) 30.08.96 FI 963404  
(45) 24.10.01

(11) 0 951 524  
(51) C 10 G 69/06  
(21) + (22) 97937289.3 15.08.97  
(73) >EXXONMOBIL CHEMICAL PATENTS INC.  
5200 Bayway Drive  
Baytown TX 77520-5200(US);  
(54) PROCEDE DE CONVERSION D'HYDROCARBURES  
(30) 15.08.96 US 27859 P 31.12.96 US 34612 P  
08.05.97 US 848438  
(45) 24.10.01

(11) 1 016 626  
(51) C 10 G 35/095 C 10 G 45/64  
C 10 G 11/05 C 01 B 37/02  
C 01 B 39/48 B 01 J 20/18  
B 01 J 29/70 C 07 C 7/13  
C 07 C 4/06 C 07 C 1/20  
(21) + (22) 98921501.7 29.05.98  
(73) >CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS  
Serrano 117  
28006 Madrid (ES);  
>UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA  
Camino de Vera  
s/n 46022 Valencia (ES)  
(54) ZEOLITE ITQ-3  
(30) 31.05.97 ES 9701229  
(45) 10.10.01

(11) 0 757 091  
(51) C 10 L 1/00 C 10 G 21/00  
(21) + (22) 96500112.6 31.07.96  
(73) S.A. >SENER INGENIERIA Y SISTEMAS  
Avda. de Zugazarte 56 Las Arenas  
E-48930 Guecho (Vizcaya)(ES);  
(54) Méthode de production d'énergie à partir d'huiles  
usées et d'autres résidus de pétrole  
(30) 02.08.95 ES 9501569  
(45) 24.10.01

(11) 0 802 256  
(51) C 10 L 1/22 C 08 F 8/32  
C 10 M 133/52 C 10 M 159/12 //  
// (C10M159 / 12 , 127:02,  
14 3 :00, 129 : 36 , 133:02)  
, C 1 0N30:04  
(21) + (22) 97302501.8 11.04.97  
(73) THE >LUBRIZOL CORP.  
29400 Lakeland Boulevard  
Wickliffe Ohio 44092(US);  
(54) Des composés d'azote acylées pouvant être utilisées  
comme additifs pour une huile lubrifiante et dans  
des compositions combustibles  
(30) 15.04.96 US 632568  
(45) 04.10.01

(11) 1 012 217  
(51) C 10 L 1/22 C 10 M 133/22 //  
// (C10N30/ 0 6, 40:25)  
(21) + (22) 98913360.8 31.03.98  
(73) >EXXONMOBIL OIL CORP.  
106

3225 Gallows Road  
Fairfax Virginia 22037-0001(US);  
(54) ADDITIFS REDUISANT LE FROTTEMENT POUR CARBURANTS ET  
LUBRIFIANTS  
(30) 18.04.97 US 844313  
(45) 24.10.01

(11) 1 049 756  
(51) C 10 L 3/10 B 01 D 53/02  
(21) + (22) 99902324.5 15.01.99  
(73) >EXXONMOBIL RESEARCH AND ENGINEERING CY  
1545 Route 22  
East Clinton Township Annandale New Jersey 08801(US);  
(54) PRODUCTIE VAN SYNGAS MET EEN LAAG ZWAVELGEHALTE UIT  
AARDGAS MET TERUGWINNING C4+/C5+- KOOLWATERSTOFFEN  
(30) 23.01.98 US 12537  
(45) 31.10.01

(11) 0 761 806  
(51) C 10 M 169/06 // // (C10M169  
/ 06 , 115:08, 11 7 :08, 119  
: 24 , 129:40, 12 9 :42, 129  
: 44 , 129:54, 15 9 :20, 159  
: 22 ) , C10N10 : 04 , C10N30:  
0 6  
(21) + (22) 96306126.2 22.08.96  
(73) THE >LUBRIZOL CORP.  
29400 Lakeland Boulevard  
Wickliffe Ohio 44092(US);  
(54) Composition de graisse épaissie par du polyurée  
(30) 24.08.95 US 518775 24.05.96 US 653549  
(45) 31.10.01

(11) 0 796 308  
(51) C 10 M 105/38  
(21) + (22) 95943099.2 08.12.95  
(73) >EXXONMOBIL CHEMICAL PATENTS INC.  
5200 Bayway Drive  
Baytown TX 77520-5200(US);  
(54) BASES CONSTITUEES D'ESTERS SYNTHETIQUES RAMIFIES  
BIODEGRADABLES ET LUBRIFIANTS FABRIQUES A PARTIR  
D'ELLES  
(30) 08.12.94 US 351990  
(45) 04.10.01

(11) 0 799 883  
(51) C 10 M 169/04 // // (C10M169  
/ 04 , 101:02, 12 9 :10, 129  
: 14 , 129:74, 13 3 :12, 133  
: 16 , 137:04) , C 1 0N20:00,  
C 1 0 N20:02, C 10 N 30:06, C  
1 0N 4 0:08  
(21) + (22) 96935364.8 18.10.96  
(73) >IDEMITSU KOSAN CY LTD  
1-1 Marunouchi 3-chome  
Chiyoda-ku Tokyo 100-0005(JP);  
(54) COMPOSITION D'HUILE HYDRAULIQUE  
(30) 19.10.95 JP 27096095  
(45) 04.10.01

(11) 0 802 256  
(51) C 10 M 133/52 C 10 M 159/12  
C 10 L 1/22 C 08 F 8/32 //  
// (C10M159 / 12 , 127:02,  
14 3 :00, 129 : 36 , 133:02)  
, C 1 0N30:04  
(21) + (22) 97302501.8 11.04.97  
(73) THE >LUBRIZOL CORP.  
29400 Lakeland Boulevard  
Wickliffe Ohio 44092(US);  
(54) Des composés d'azote acylées pouvant être utilisées  
comme additifs pour une huile lubrifiante et dans  
des compositions combustibles  
(30) 15.04.96 US 632568  
(45) 04.10.01

(11) 0 867 500  
(51) C 10 M 169/02 // // (C10M169  
/ 02 , 107:10, 10 7 :10, 115  
: 08 , 117:00, 11 9 :24), C1  
0 N5 0 :10, C10 N 70 : 00  
(21) + (22) 98302264.1 25.03.98  
(73) >EXXONMOBIL RESEARCH AND ENGINEERING CY  
1545 Route 22  
East Clinton Township Annandale New Jersey 0 8801(US);  
(54) BEREIDING VAN SMEERVETTEN OP BASIS VAN  
POLY-ALPHA-ALKEEN  
(30) 28.03.97 US 828446  
(45) 24.10.01

(11) 0 892 012  
(51) C 10 M 145/08 C 08 L 23/08  
(21) + (22) 98111800.3 26.06.98  
(73) >CLARIANT G.M.B.H.  
Brünigstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);

(54) Agent améliorant l'écoulement d'huiles  
minérales-TRADUCTION-Fliessverbesserer für Mineralöl  
(30) 08.07.97 DE 19729056  
(45) 17.10.01

(11) 0 906 348  
(51) C 10 M 143/00 C 10 M 171/00  
C 08 F 10/00

(21) + (22) 97929904.7 11.06.97

(73) >INFINEUM USA L.P.  
1900 East Linden Avenue  
Linden New Jersey 07036(US);  
(54) POLYMERES DERIVES DES OLEFINES UTILES COMME ADDITIFS  
POUR LUBRIFIANTS ET POUR MAZOUT, PROCEDES POUR  
PREPARER LESDITS POLYMERES ET ADDITIFS, ET LEUR  
UTILISATION  
(30) 17.06.96 US 663468  
(45) 17.10.01

(11) 0 960 178  
(51) C 10 M 159/18 C 07 F 11/00  
C 10 M 135/18 C 10 M 137/10 //  
// (C10N30/ 0 6, 30:10, 4  
0 :2 5 )

(21) + (22) 97954764.3 09.12.97

(73) >INFINEUM USA L.P.  
1900 East Linden Avenue  
Linden New Jersey 07036(US);  
(54) COMPOSITIONS D'HUILE LUBRIFIANTE CONTENANT DES  
COMPLEXES DE MOLYBDENE ORGANIQUES  
(30) 13.12.96 US 766831 13.12.96 US 766827  
13.12.96 US 766832 13.12.96 US 766830  
13.11.97 US 969277  
(45) 24.10.01

(11) 1 012 217  
(51) C 10 M 133/22 C 10 L 1/22 //  
// (C10N30/ 0 6, 40:25)  
(21) + (22) 98913360.8 31.03.98

(73) >EXXONMOBIL OIL CORP.  
3225 Gallows Road  
Fairfax Virginia 22037-0001(US);  
(54) ADDITIFS REDUISANT LE FROTTEMENT POUR CARBURANTS ET  
LUBRIFIANTS  
(30) 18.04.97 US 844313  
(45) 24.10.01

(11) 0 616 821  
(51) C 11 B 9/02 B 01 D 11/02  
(21) + (22) 94301199.9 21.02.94  
(73) >ADVANCED PHYTONICS LTD  
Olway Works Healey Road  
Ossett EF5 8LT(GB);  
(54) Extraction de parfums  
(30) 22.02.93 GB 9303546  
(45) 24.10.01

(11) 0 818 452  
(51) C 11 B 9/00 C 07 D 315/00  
C 07 D 313/00  
(21) + (22) 97202142.2 09.07.97  
(73) S.A. V. >MANE FILS  
620 route de Grasse  
06620 Le Bar-sur-Loup(FR);  
(54) Préparation de cis-isoambrettolides et leur usage  
comme parfum  
(30) 09.07.96 US 679389  
(45) 24.10.01

(11) 0 866 843  
(51) C 11 B 3/14  
(21) + (22) 97933086.7 01.07.97  
(73) >ALFA LAVAL A.B.  
Borgen Landerigränd 221 86  
Lund(SE);  
(54) EQUIPEMENT DE DESODORISATION POUR HUILES GRASSES  
(30) 03.07.96 SE 9602625  
(45) 31.10.01

(11) 0 703 779  
(51) C 11 D 3/386 A 23 K 1/165  
A 23 L 1/30 A 61 K 9/16  
(21) + (22) 94918764.5 16.06.94  
(73) >NOVOZYMES A/S  
Krogshoejvej 36  
2880 Bagsvaerd(DK);  
(54) Comprimés à base d'enzyme et leur mode de préparation  
(30) 18.06.93 DK 71993  
(45) 31.10.01

(11) 0 724 619  
(51) C 11 D 1/04 C 11 D 1/12  
C 11 D 1/16 C 11 D 1/34  
C 11 D 3/02 B 08 B 9/02  
B 08 B 9/027 C 11 D 3/384

C 11 D 1/37 C 11 D 3/20

(21) + (22) 94931945.3 21.10.94

(73) >BIOMERIEUX INC.  
100 Akzo Avenue  
Treyburn Durham NC 27712(US);  
(54) PRODUIT DE NETTOYAGE POUR ANALYSEUR DE LABORATOIRE  
(30) 21.10.93 US 141441  
(45) 10.10.01

(11) 0 744 459  
(51) C 11 D 3/37  
(21) + (22) 96810283.0 03.05.96  
(73) >CIBA SPECIALTY CHEMICALS HOLDING INC.  
Klybeckstrasse 141  
4057 Basel(CH);  
(54) Matière première détergente  
multifonctionnelle-TRADUCTION-Multifunktioneeller  
Waschrohstoff  
(30) 19.05.95 CH 149495  
(45) 10.10.01

(11) 0 767 826  
(51) C 11 D 1/83 C 11 D 10/04  
(21) + (22) 95922267.0 08.06.95  
(73) >COLGATE-PALMOLIVE CY  
300 Park Avenue  
New York N.Y. 10022-7499(US);  
(54) COMPOSITION D'ASSOULISSEUR CONTENANT DU  
PENTAERYTHRITOL  
(30) 13.06.94 US 258297  
(45) 10.10.01

(11) 0 772 669  
(51) C 11 D 3/00 A 61 L 2/00  
C 11 D 3/20 C 11 D 3/02  
C 11 D 3/33 C 11 D 1/83  
(21) + (22) 95926714.7 17.07.95  
(73) >ALCON LABORATORIES INC.  
6201 South Freeway  
Fort Worth Texas 76134-2099(US);  
(54) SOLUTION SALEE POUR TRAITER LES LENTILLES DE CONTACT  
(30) 22.07.94 US 278767  
(45) 10.10.01

(11) 0 791 043  
(51) C 11 D 3/10 C 11 D 3/20  
C 11 D 3/26  
(21) + (22) 95939070.9 06.11.95  
(73) >HARRIS RESEARCH INC.  
1530 North 1000  
West Logan UT 84321(US);  
(54) SAMENSTELLING EN TOEPASSING VAN EEN INTERN  
CARBONISERENDE REINIGINGSSAMENSTELLING  
(30) 07.11.94 US 335113  
(45) 10.10.01

(11) 0 791 049  
(51) C 11 D 17/00 C 11 D 1/825  
C 11 D 1/83 C 11 D 3/20  
(21) + (22) 95939106.1 09.11.95  
(73) >COLGATE-PALMOLIVE CY  
300 Park Avenue  
New York N.Y. 10022-7499(US);  
(54) COMPOSITIONS NETTOYANTES LIQUIDES POLYVALENTES EN  
MICROEMULSION  
(30) 15.11.94 US 336932 15.11.94 US 336936  
06.02.95 US 385212  
(45) 17.10.01

(11) 0 792 339  
(51) C 11 D 3/10 C 11 D 3/20  
C 11 D 3/32 D 06 G 1/00  
D 06 L 1/00 D 06 M 11/00  
C 11 D 7/12 C 11 D 7/26  
C 11 D 7/32  
(21) + (22) 95939046.9 06.11.95  
(73) >HARRIS RESEARCH INC.  
1530 North 1000  
West Logan UT 84321(US);  
(54) SAMENSTELLING EN TOEPASSING VAN EEN INTERNE  
CARBONISEERDE REINIGINGSAMENSTELLING DIE VRIJ VAN  
OPPERVLAKTE-ACTIEVE MIDDELEN IS.  
(30) 07.11.94 US 335114  
(45) 10.10.01

(11) 0 801 672  
(51) C 11 D 1/62 C 11 D 17/00  
(21) + (22) 95943905.0 19.12.95  
(73) >COLGATE-PALMOLIVE CY  
300 Park Avenue  
New York N.Y. 10022-7499(US);  
(54) COMPOSITIONS LIQUIDES, CONCENTREES, TRANSPARENTES,  
ASSOULISSANT LES TISSUS  
(30) 21.12.94 US 361350  
(45) 04.10.01

(11) 0 806 472  
 (51) C 11 D 3/386 C 11 D 3/20  
 (21) + (22) 97107098.2 29.04.97  
 (73) CHEMISCHE FABRIK >WEIGERT G.M.B.H. & CO. K.G.  
 Mühlenhagen 85  
 20539 Hamburg(DE);  
 (54) Kit de nettoyage pour la vaisselle et procédé  
 d'usage-TRADUCTION-Verfahren und Kit zum Reinigen  
 von Geschirr  
 (30) 09.05.96 DE 19618725  
 (45) 10.10.01

(11) 0 808 894  
 (51) C 11 D 11/00 A 47 L 15/00  
 C 11 D 7/06 C 11 D 7/32  
 C 11 D 7/36 C 11 D 7/26  
 (21) + (22) 97103898.9 07.03.97  
 (73) CHEMISCHE FABRIK >WEIGERT G.M.B.H. & CO. K.G.  
 Mühlenhagen 85  
 20539 Hamburg(DE);  
 (54) Procédé pour le nettoyage de la  
 vaisselle-TRADUCTION-Verfahren zum Reinigen von  
 Geschirr  
 (30) 24.05.96 DE 19621053  
 (45) 17.10.01

(11) 0 813 590  
 (51) C 11 D 7/50  
 (21) + (22) 96906665.3 04.03.96  
 (73) THE >DOW CHEMICAL CY  
 2030 Dow Center  
 Midland Michigan 48674(US);  
 (54) PROCEDE ET APPAREILLAGE DE NETTOYAGE  
 (30) 09.03.95 GB 9505055  
 (45) 24.10.01

(11) 0 817 830  
 (51) C 11 D 3/43 B 01 D 12/00  
 F 26 B 5/00 C 23 G 5/028  
 (21) + (22) 96909107.3 19.03.96  
 (73) S.A. >SOLVAY  
 Rue du Prince Albert 33  
 1050 Bruxelles(BE);  
 (54) COMPOSITIONS COMPRENANT UN HYDROFLUOROCARBURE ET  
 PROCEDE D'ELIMINATION D'EAU D'UNE SURFACE SOLIDE  
 (30) 31.03.95 FR 9503931  
 (45) 24.10.01

(11) 0 826 768  
 (51) C 11 D 3/28 C 11 D 3/18  
 C 11 D 3/10 C 11 D 11/00  
 (21) + (22) 97113068.7 30.07.97  
 (73) >HENKEL K.G.A.A.  
 Henkelstrasse 67  
 40589 Düsseldorf-Holthausen(DE);  
 (54) Constituants granulaires pour compositions pour  
 lave-vaisselle automatique, et procédé pour leur  
 préparation-TRADUCTION-Granulare Komponente für den  
 Einsatz in Maschinengeschirrspülmitteln (MGSM) und  
 Verfahren zu deren Herstellung  
 (30) 07.08.96 DE 19631787  
 (45) 24.10.01

(11) 0 828 812  
 (51) C 11 D 3/12 C 11 D 3/10  
 (21) + (22) 96912997.2 23.04.96  
 (73) THE >UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL  
 308 Bynum Hall  
 Chapel Hill NC 27599-4105(US);  
 (54) COMPOSITIONS DE NETTOYAGE CONTENANT UN ADJUVANT  
 CRISTALLIN DONT LA TAILLE DES PARTICULES SE SITUE  
 DANS DES PLAGES CHOISIES EN VUE D'UNE MEILLEURE  
 EFFICACITE  
 (30) 31.05.95 US 455795 13.03.96 US 596881  
 (45) 04.10.01

(11) 0 840 777  
 (51) C 11 D 3/22 C 08 B 31/18  
 (21) + (22) 96910141.9 24.04.96  
 (73) >SOLVAY INTEROX LTD  
 Baronet Works Baronet Road  
 Warrington Cheshire WA4 6HB(GB);  
 (54) PROCEDE POUR PREPARER DES ACTIVATEURS/ADJUVANTS POUR  
 DETERGENT  
 (30) 06.05.95 GB 9509287  
 (45) 17.10.01

(11) 0 850 293  
 (51) C 11 D 3/33 C 23 C 18/40  
 B 01 D 53/52 B 01 D 53/60  
 G 03 C 7/42  
 (21) + (22) 96929808.2 29.08.96  
 (73) THE >DOW CHEMICAL CY  
 2030 Dow Center  
 Midland Michigan 48674(US);

(54) CHELATANTS DEGRADABLES DERIVES DE L'ACIDE  
 SUCCINIQUE, LEURS UTILISATIONS ET COMPOSITIONS  
 (30) 30.08.95 US 3042 P  
 (45) 17.10.01

(11) 0 855 928  
 (51) C 11 D 1/86 C 02 F 1/68  
 A 62 D 1/00  
 (21) + (22) 96926291.4 12.08.96  
 (73) >BILLER ECKHARD  
 194 William Street  
 Delhi Ontario N4B 1M4(CA);  
 (54) MOUSSE EXTINCTRICE, DISPERSANT ET DETERGENT DE  
 FORMULE ECKHARD III  
 (30) 14.05.96 CA 2176515  
 (45) 24.10.01

(11) 0 863 980  
 (51) C 11 D 17/00 B 30 B 15/02  
 (21) + (22) 96941010.9 20.11.96  
 (73) >UNILEVER N.V.  
 Weena 455  
 3013 AL Rotterdam(NL);  
 (54) PROCEDE DE FABRICATION D'ARTICLES FACONNES A PARTIR  
 DE COMPOSITIONS DETERGENTES  
 (30) 30.11.95 GB 9524537  
 (45) 10.10.01

(11) 0 879 277  
 (51) C 11 D 10/04 C 11 D 17/04  
 C 11 D 1/83 C 11 D 3/00  
 C 11 D 3/20  
 (21) + (22) 96944682.2 18.12.96  
 (73) >UNILEVER N.V.  
 Weena 455  
 3013AL Rotterdam(NL);  
 (54) SYSTEMES NON CATIONIQUES DESTINES A DES FEUILLES  
 POUR SECHE-LINGE  
 (30) 19.01.96 US 588746  
 (45) 17.10.01

(11) 0 898 554  
 (51) C 11 D 1/14 C 07 C 1/04  
 C 07 C 11/02 C 07 C 29/16  
 C 07 C 31/125 C 07 C 303/24  
 C 07 C 305/06 C 07 C 305/10  
 C 07 C 51/16  
 (21) + (22) 97920415.3 16.04.97  
 (73) THE >PROCTER & GAMBLE CY  
 One Procter & Gamble Plaza  
 Cincinnati Ohio 45202(US);  
 (54) PROCEDE DE FABRICATION D'AGENTS TENSIOACTIFS  
 CONTENANT DES GROUPES ALKYLES A CHAINE RAMIFIEE  
 (30) 16.04.96 US 15523 P  
 (45) 31.10.01

(11) 0 900 260  
 (51) C 11 D 1/645 C 07 C 213/06  
 (21) + (22) 97922934.1 25.04.97  
 (73) >AKZO NOBEL N.V.  
 Velperweg 76  
 6824 BM Arnhem(NL);  
 (54) QUATERNAIRE AMMONIUMVERBINDING MET EEN HOOG  
 DI(ALKYVETZUURESTER) GEHALTE BEREID UIT  
 TRIETHANOLAMINE  
 (30) 03.05.96 US 643218  
 (45) 31.10.01

(11) 0 927 158  
 (51) C 11 D 1/28 B 01 F 17/00  
 A 61 K 7/50 C 07 C 309/17  
 C 07 C 309/19 C 07 C 309/22  
 C 07 C 309/24  
 (21) + (22) 97933692.2 19.07.97  
 (73) >SASOL GERMANY G.M.B.H.  
 Überseering 40  
 22297 Hamburg(DE);  
 (54) COMPOSES AMPHIPHILES COMPORTANT AU MOINS DEUX  
 GROUPES HYDROPHILES ET AU MOINS DEUX GROUPES  
 HYDROPHOBES A BASE DE DIAMIDES D'ACIDE  
 DICARBOXYLIQUE-TRADUCTION-AMPHIPHILE VERBINDUNGEN  
 MIT MINDESTENS ZWEI HYDROPHILEN UND MINDESTENS ZWEI  
 HYDROPHOBEN GRUPPEN AUF DER BASIS VON  
 DICARBONSÄUREDAMIDEN  
 (30) 20.08.96 DE 19633497  
 (45) 31.10.01

(11) 0 929 620  
 (51) C 11 D 1/00 C 11 D 3/00  
 C 11 D 3/37  
 (21) + (22) 97921241.2 17.04.97  
 (73) E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY  
 1007 Market Street  
 Wilmington Delaware 19898(US);  
 (54) FORMULATIONS DE NETTOYAGE POUR TEXTILES  
 (30) 04.10.96 US 720932

(45) 31.10.01

---

(11) 0 944 697  
(51) C 11 D 1/37  
(21) + (22) 97951883.4 11.11.97  
(73) >COGNIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf(DE);  
(54) MELANGES TENSIOACTIFS EXEMPTS  
D'EAU-TRADUCTION-WASSERFREIE TENSIDGEMISCHE  
(30) 20.11.96 DE 19648014  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 966 515  
(51) C 11 D 11/00 C 11 D 17/06  
(21) + (22) 98913552.0 17.02.98  
(73) >COGNIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf(DE);  
(54) PROCEDE DE PREPARATION DE MATIERES PREMIERES  
DETERGENTES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
WASCHMITTELROHSTOFFEN  
(30) 26.02.97 DE 19707649  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 966 518  
(51) C 11 D 17/00 C 11 D 3/22  
C 11 D 11/00  
(21) + (22) 98912437.5 04.03.98  
(73) >HENKEL K.G.A.A.  
40191 Düsseldorf(DE);  
(54) CORPS MOULES A ACTION DETERGENTE OU NETTOYANTE A  
USAGE MENAGER-TRADUCTION-WASCH- ODER  
REINIGUNGSAKTIVE FORMKÖRPER FÜR DEN GEBRAUCH IM  
HAUSHALT  
(30) 13.03.97 DE 19710254  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 743 361  
(51) C 12 C 1/02  
(21) + (22) 96401017.7 10.05.96  
(73) S.A. BRASSERIES >KRONENBOURG  
68 Rte d'Oberhausbergen  
67037 Strasbourg Cedex 2(FR);  
(54) Procédé de maltage d'orge et malt amélioré ainsi  
obtenu  
(30) 16.05.95 FR 9505765  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 750 036  
(51) C 12 C 7/17  
(21) + (22) 96109079.2 05.06.96  
(73) ANTON >STEINECKER MASCHINENFABRIK G.M.B.H.  
Raiffeisenstrasse 30  
85356 Freising-Attaching(DE);  
(54) Dispositif de piochage des drêches d'une cuve filtre  
pour la fabrication de la  
bière-TRADUCTION-Aufhackvorrichtung für einen  
Läuterbottich für die Biererzeugung  
(30) 23.06.95 DE 29510245 U  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 826 029  
(51) C 12 C 1/00 C 12 C 1/02  
C 12 C 1/067 C 12 N 1/14 //  
// (C12N1/1 4 , C 12R1:645  
)  
(21) + (22) 96915079.6 23.04.96  
(73) >INSTITUT FRANCAIS DES BOISSONS DE LA BRASSERIE  
MALTERIE  
Pôle Technologique de Brabois 7 rue du  
Bois-de-la-Champelle  
54712 Vandœuvre(FR);  
(54) ENSEMENCEMENT PAR GEOTRICHUM CANDIDUM AU COURS DU  
MALTAGE DE CEREALES OU AUTRES VEGETAUX  
(30) 24.04.95 FR 9505038  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 759 973  
(51) C 12 F 3/06  
(21) + (22) 95920920.6 07.06.95  
(73) >DANISCO FINLAND OY  
Keilaranta 9  
02150 Espoo(FI);  
(54) PROCEDE DE CLARIFICATION DE VINASSE  
(30) 28.06.94 FI 943106  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 822 250  
(51) C 12 F 3/10 C 07 C 29/76  
C 07 C 33/22  
(21) + (22) 97401843.4 31.07.97  
(73) >PERNOD-RICARD  
142 Boulevard Haussmann  
75008 Paris(FR);

(54) Procédé d'extraction du 2-phényl éthanol  
(30) 01.08.96 FR 9609730  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 744 903  
(51) C 12 H 1/18 A 61 L 2/00  
A 23 L 3/04  
(21) + (22) 95909657.9 09.02.95  
(73) >SANDER HANSEN A/S  
Fabriksparken 24  
DK-2600 Glostrup(DK);  
(54) PROCEDE ET APPAREIL POUR LA PASTEURISATION D'UNE  
LIGNE CONTINUE DE PRODUITS  
(30) 18.02.94 DK 20494  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 717 779  
(51) C 12 M 1/38 C 12 Q 1/68  
C 12 N 9/12 C 07 H 21/04  
(21) + (22) 93911608.3 05.04.93  
(73) >ABBOTT LABORATORIES  
One Abbott Park Road  
Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETECTION D'ACIDE NUCLEIQUE  
OU D'ANALYTE AU MOYEN D'UNE TECHNIQUE DE REFLEXION  
INTERNE TOTALE  
(30) 06.04.92 US 863553  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 741 186  
(51) C 12 M 1/40 C 12 Q 1/00 //  
/ / C 12Q1/54  
(21) + (22) 96106350.0 23.04.96  
(73) >BAYER CORP.  
100 Bayer Road  
Pittsburgh PA 15205-9741(US);  
(54) Procédé et dispositif pour la réduction des erreurs  
asymétriques dans des capteurs ampèremétriques  
(30) 05.05.95 US 435993  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 794 248  
(51) C 12 M 1/26 A 21 D 8/04  
(21) + (22) 97200679.5 10.03.97  
(73) >DSM N.V.  
Het Overloon 1  
6411 TE Heerlen(NL);  
(54) Dosage de crème de levure  
(30) 08.03.96 EP 96200595  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 863 213  
(51) C 12 M 1/38 B 01 L 3/00  
B 01 L 7/00 C 12 Q 1/68 //  
/ / C 12Q1/70  
(21) + (22) 98200769.2 22.07.92  
(73) >PE CORP. (NY)  
850 Lincoln Centre Drive  
Foster City CA 94404 (US);  
THE >RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW  
YORK  
State University Plaza  
Broadway Albany New York 12246 (US)  
(54) Equipement à cycles thermiques  
(30) 23.07.91 US 733419  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 924 991  
(51) C 12 M 3/02 C 12 Q 1/00  
G 01 N 7/00 G 01 N 25/20  
G 01 N 33/53 G 01 N 33/537  
G 01 N 33/543 A 23 J 1/00  
(21) + (22) 97933189.9 01.07.97  
(73) >BBI BIOSEQ INC.  
375 West Street  
West Bridgewater Massachusetts 02379(US);  
(54) ASSOCIATION PAR PRESSION DE COMPLEXES BIOMOLECULAIRES  
(30) 02.07.96 US 20562 P 22.04.97 US 44595 P  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 304 578  
(51) C 12 N 15/00 A 61 K 39/29  
(21) + (22) 88109946.9 22.06.88  
(73) >MEDEVA HOLDINGS B.V.  
Churchill-Laan 223  
NL-1078 ED Amsterdam(NL);  
(54) Peptide contenant l'antigène de surface de  
l'hépatite B  
(30) 22.06.87 EP 87108915 22.06.87 EP 87108914  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 329 308  
(51) C 12 N 15/00 A 01 H 1/00  
A 01 H 5/10 C 12 N 5/00  
(21) + (22) 89301053.8 03.02.89

(73) >PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL INC.  
700 Capital Square 400 Locust Street  
Des Moines Iowa 50390(US);

(54) Systèmes de contrôle de la pollinisation utilisant  
des gènes antisens pour la production de semences  
hybrides

(30) 03.02.88 US 151906

(45) 10.10.01

---

(11) 0 406 557

(51) C 12 N 15/49 C 12 P 21/02  
A 61 K 39/21 A 61 K 48/00

(21) + (22) 90109892.1 23.05.90

(73) >NOVARTIS A.G.  
Lichtstrasse 35  
4056 Basel (CH);  
>DUKE UNIVERSITY  
7 Allen Building  
Durham North Carolina 27706 (US)

(54) Répresseur multivalent de gènes

(30) 25.05.89 US 356878 07.07.89 GB 8915602  
30.10.89 GB 8924396 29.11.89 US 442670

(45) 17.10.01

---

(11) 0 409 628

(51) C 12 N 15/82 C 12 N 15/54  
C 12 N 5/10 A 01 H 5/08 //  
/ / C 12N15/29

(21) + (22) 90307925.9 19.07.90

(73) >CALGENE LLC  
1920 Fifth Street  
Davis California 95616(US);

(54) Compositions et méthodes de modulation des teneurs  
en cytokinines endogènes

(30) 19.07.89 US 382802

(45) 24.10.01

---

(11) 0 413 019

(51) C 12 N 15/82 C 12 N 15/32  
C 12 N 15/67 C 12 N 15/40  
C 12 N 5/10 A 01 H 5/00

(21) + (22) 90904095.8 13.02.90

(73) >MONSANTO TECHNOLOGY LLC  
800 North Lindbergh Boulevard  
St. Louis Missouri 63167(US);

(54) GENES VEGETAUX SYNTHETIQUES ET PROCEDE DE PREPARATION

(30) 24.02.89 US 315355 12.02.90 US 476661

(45) 04.10.01

---

(11) 0 426 195

(51) C 12 N 15/40 C 12 N 15/82  
C 12 N 15/11 A 01 H 5/00  
C 12 Q 1/68

(21) + (22) 90121052.6 02.11.90

(73) >NOVARTIS SEEDS B.V.  
Westende 62  
1601 BK Enkhuizen(NL);

(54) Améliorations concernant des compositions organiques

(30) 03.11.89 US 431259 05.12.89 US 446024

(45) 17.10.01

---

(11) 0 444 181

(51) C 12 N 15/12 C 12 N 9/12  
C 12 N 15/62 C 12 N 1/19  
C 12 N 1/21 C 12 N 5/10  
C 12 N 15/63 A 61 K 39/00  
C 07 K 14/00 C 12 P 21/08

(21) + (22) 90914094.9 02.08.90

(73) >SCHERING A.G.  
13342 Berlin(DE);

(54) DOMAINE EXTERNE DU C-ERBB-2: GP75

(30) 04.08.89 US 389920

(45) 31.10.01

---

(11) 0 458 367

(51) C 12 N 15/82 C 12 N 15/74  
C 12 N 5/10

(21) + (22) 91109006.6 19.03.87

(73) >CALGENE LLC  
1920 Fifth Street  
Davis California 95616(US);

(54) Réglage anti-sens d'expression de gènes dans les  
cellules végétales

(30) 28.03.86 US 845676 17.10.86 US 920574

(45) 17.10.01

---

(11) 0 471 056

(51) C 12 N 15/52 C 12 N 15/74  
C 12 N 15/81 C 12 N 9/00  
C 12 N 9/02 C 12 N 9/10  
C 12 N 9/24 C 12 N 9/88  
C 12 P 23/00

(21) + (22) 91905713.3 04.03.91

(73) >BP CORP. NORTH AMERICA INC.  
Mail Code 1907 P.O. Box 87703  
Chicago IL 60680-0703(US);

(54) BIOSYNTHESE DE CAROTENOIDES DANS DES HOTES  
TRANSFORMES PAR GENIE GENETIQUE

(30) 02.03.90 US 487613 18.05.90 US 525551  
03.08.90 US 562674 28.02.91 US 662921

(45) 17.10.01

---

(11) 0 484 787

(51) C 12 N 15/51 G 01 N 33/576  
C 07 K 7/08 C 07 K 14/18  
A 61 K 39/12

(21) + (22) 91118349.9 28.10.91

(73) >DADE BEHRING MARBURG G.M.B.H.  
Postfach 11 49  
35001 Marburg(DE);

(54) Peptides spécifiques pour HCV, procédé pour les  
synthétiser et leur  
emploi-TRADUCTION-HCV-spezifische Peptide, Mittel  
dazu und ihre Verwendung

(30) 03.11.90 DE 4034982 19.04.91 DE 4112743  
19.06.91 DE 4120281 28.06.91 DE 4121431

(45) 10.10.01

---

(11) 0 485 044

(51) C 12 N 15/55 C 12 N 15/82  
C 12 N 5/10 A 01 H 1/00

(21) + (22) 91250301.8 04.11.91

(73) >AVENTIS CROPS SCIENCE G.M.B.H.  
Brüningstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);

(54) Plasmides pour la production de plantes  
transgéniques à apparence et rendement modifiés

(30) 08.11.90 DE 4035756

(45) 10.10.01

---

(11) 0 492 560

(51) C 12 N 5/28 A 61 K 39/395  
G 01 N 33/569 C 12 P 21/08

(21) + (22) 91122041.6 21.12.91

(73) >BIOCLONETICS INC.  
921 South 8th Street  
Philadelphia Pennsylvania 19147-3941(US);

(54) Anticorps monoclonaux humains contre la  
glycoprotéine transmembranaire (gp41) de HIV-1, et  
peptides associés

(30) 26.12.90 US 633964

(45) 10.10.01

---

(11) 0 519 469

(51) C 12 N 15/52

(21) + (22) 92110308.1 17.06.92

(73) THE >REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
300 Lakeside Drive 22nd Floor  
Oakland California 94612-3550(US);

(54) Décarboxylase de l'acide glutamique cloné

(30) 18.06.91 US 716909

(45) 24.10.01

---

(11) 0 539 563

(51) C 12 N 15/82 A 01 H 5/00  
C 12 N 15/87 C 12 N 15/89

(21) + (22) 92911778.6 11.05.92

(73) >MONSANTO TECHNOLOGY LLC  
800 North Lindbergh Boulevard  
St. Louis Missouri 63167(US);

(54) PROCEDE DE CREATION D'UN RIZ TRANSFORME

(30) 15.05.91 US 701416

(45) 17.10.01

---

(11) 0 541 507

(51) C 12 N 9/74 A 61 K 38/46

(21) + (22) 92890232.9 02.11.92

(73) >BAXTER A.G.  
Industriestrasse 67  
1221 Wien(AT);

(54) Thrombine et procédé pour sa  
production-TRADUCTION-Thrombin sowie Verfahren zu  
seiner Herstellung

(30) 04.11.91 AT 218391

(45) 10.10.01

---

(11) 0 553 494

(51) C 12 N 15/21 C 07 K 14/56

(21) + (22) 92122084.4 29.12.92

(73) >LUCKY LTD  
20 Yoido-dong  
Yongdungpo-ku Seoul 150-721(KR);

(54) Gène recombinant codant pour l'interferon alpha  
humain et son vecteur d'expression

(30) 31.12.91 KR 2587891 31.12.91 KR 2587991  
28.01.92 KR 115592

(45) 04.10.01

---

(11) 0 564 965

(51) C 12 N 15/74 C 12 N 1/21  
A 23 C 9/123 // // (C12N1/2

(1) 1 , C 12R1:46)  
 (21) + (22) 93105303.7 31.03.93  
 (73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
 Case postale 353  
 1800 Vevey(CH);  
 (54) Expression intégrative de gènes de microorganismes  
 de qualité alimentaire  
 (30) 07.04.92 EP 92105973  
 (45) 17.10.01

(11) 0 582 244  
 (51) C 12 N 1/16 C 12 N 15/81  
 (21) + (22) 93112338.4 02.08.93  
 (73) >ROCHE DIAGNOSTICS G.M.B.H.  
 68298 Mannheim(DE);  
 (54) Soucher de levure avec N-glycosylation  
 défectueuse-TRADUCTION-Hefewirtsstämme mit Defekten  
 in der N-Glycosylierung  
 (30) 07.08.92 DE 4226094 25.01.93 DE 4301932  
 (45) 31.10.01

(11) 0 610 474  
 (51) C 12 N 5/02  
 (21) + (22) 93917913.1 26.07.93  
 (73) >LONZA GROUP A.G.  
 Feldeggstrasse 4  
 8034 Zürich(CH);  
 (54) CULTURE DE CELLULES ANIMALES  
 (30) 24.07.92 GB 9215834  
 (45) 17.10.01

(11) 0 612 218  
 (51) C 12 N 15/32 C 12 N 1/20  
 A 01 N 63/00 A 01 N 63/02  
 (21) + (22) 92925087.6 06.11.92  
 (73) >MYCOGEN CORP.  
 5501 Oberlin Drive  
 San Diego California 92121(US);  
 (54) NOUVEAUX ISOLANTS DE \$i(BACILLUS THURINGIENSIS)  
 ACTIFS CONTRE LES COLEOPTERES, ET GENES CODANT LES  
 TOXINES ACTIVES CONTRE LES COLEOPTERES  
 (30) 06.11.91 US 788638  
 (45) 04.10.01

(11) 0 618 802  
 (51) C 12 N 5/00 C 07 K 14/78  
 A 61 K 38/00  
 (21) + (22) 93900817.3 03.12.92  
 (73) THE >REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
 300 Lakeside Drive 22nd Floor  
 Oakland California 94612-3550(US);  
 (54) COMPOSITIONS ET COMPOSES DE SYNTHÈSE A POUVOIR DE  
 LIAISON CELLULAIRE ACCRU  
 (30) 09.12.91 US 804782  
 (45) 24.10.01

(11) 0 619 837  
 (51) C 12 N 9/10 C 12 P 19/18 //  
 / / C 12N11/18  
 (21) + (22) 93901223.3 21.12.92  
 (73) THE >TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA  
 Center for Technology Transfer 3700 Market Street  
 Suite 300  
 Philadelphia Pennsylvania 19104-3147(US);  
 (54) PROCÈDE PERMETTANT D'OBTENIR DES GLYCOSYLTRANSFERASES  
 (30) 20.12.91 US 810858  
 (45) 17.10.01

(11) 0 623 678  
 (51) C 12 N 15/55 C 12 N 9/16  
 C 12 N 1/21 C 12 P 41/00  
 C 12 P 7/02 // // C12N1:21  
 , C 1 2R1:19  
 (21) + (22) 94302834.0 21.04.94  
 (73) >SHIONOGI & CO. LTD  
 1-8 Doshomachi 3-chome  
 Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-0045(JP);  
 (54) Hydrolase de l'ester de norbornane  
 (30) 22.04.93 JP 9628693  
 (45) 04.10.01

(11) 0 626 014  
 (51) C 12 N 15/82 C 12 N 15/54  
 A 01 H 1/00 A 01 H 5/00  
 (21) + (22) 93905378.1 09.02.93  
 (73) >VERNEUIL RECHERCHE  
 Ferme de l'Etang B.P. 3  
 77390 Verneuil-l'Etang(FR);  
 (54) PLANTE PORTANT DES GENES CODANT POUR DES ENZYMES DE  
 LA VOIE DE BIOSYNTHESE DES PHYTOSTEROLS, ET PROCÈDE  
 D'OBTENTION  
 (30) 14.02.92 FR 9201712  
 (45) 24.10.01

(11) 0 637 339  
 111

(51) C 12 N 15/82 C 12 N 5/10  
 A 01 H 5/00  
 (21) + (22) 93908031.3 13.04.93  
 (73) >SYNGENTA LTD  
 Fernhurst Haslemere  
 Surrey GU27 3JE(GB);  
 (54) CONSTRUCTIONS D'ADN ET PLANTES LES INCORPORANT  
 (30) 13.04.92 GB 9208117 24.04.92 GB 9208954  
 (45) 31.10.01

(11) 0 643 136  
 (51) C 12 N 15/62 C 07 K 14/315  
 C 12 P 21/02 A 61 K 7/16  
 A 61 K 7/00 A 23 C 9/123  
 A 23 B 4/22 A 61 K 38/16 //  
 / / A 23L3/357 1 , C12P21:0  
 2 , C 12R1:46  
 (21) + (22) 94112913.2 19.08.94  
 (73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
 Case postale 353  
 1800 Vevey(CH);  
 (54) Bactériocine de Streptococcus thermophilus  
 (30) 03.09.93 CH 262893  
 (45) 31.10.01

(11) 0 651 791  
 (51) C 12 N 9/00 C 12 N 9/54  
 (21) + (22) 93914651.0 06.07.93  
 (73) >NOVOZYMES A/S  
 Kroghshøjvej 36  
 2880 Bagsvaerd(DK);  
 (54) PROCÈDE DE PURIFICATION D'UNE SOLUTION ENZYMATIQUE  
 AQUEUSE  
 (30) 10.07.92 DK 91092  
 (45) 17.10.01

(11) 0 659 439  
 (51) C 12 N 15/62 A 61 K 47/48  
 C 07 K 19/00  
 (21) + (22) 94119712.1 14.12.94  
 (73) >MERCK PATENT G.M.B.H.  
 Frankfurter Strasse 250  
 64293 Darmstadt(DE);  
 (54) IMMUNOCONJUGATEN  
 (30) 24.12.93 EP 93120865  
 (45) 24.10.01

(11) 0 667 898  
 (51) C 12 N 9/12 C 12 P 21/08  
 G 01 N 33/577  
 (21) + (22) 92915162.9 10.07.92  
 (73) MASSACHUSETTS >INSTITUTE OF TECHNOLOGY  
 77 Massachusetts Avenue  
 Cambridge MA 02139(US);  
 (54) UTILISATIONS DE LA PROTEINE-KINASE DE  
 NEUROFILAMENT/TAU PK40  
 (30) 09.08.91 US 742880  
 (45) 10.10.01

(11) 0 672 157  
 (51) C 12 N 15/86 C 12 N 7/01  
 C 12 N 15/38 C 12 N 15/43  
 C 12 N 15/44 C 12 N 15/46  
 A 61 K 39/106 A 61 K 39/245  
 (21) + (22) 93900925.4 04.12.92  
 (73) >WHITEHEAD INSTITUTE FOR BIOMEDICAL RESEARCH  
 Nine Cambridge Center  
 Cambridge MA 02142 (US);  
 AMERICAN >CYANAMID CY  
 1937 West Main Street P.O. Box 60  
 Stamford Connecticut 06904-0060 (US)  
 (54) VIRUS RECOMBINANT A SITE DE CLIVAGE PROTEOLYTIQUE  
 ARTIFICIEL  
 (30) 06.12.91 US 804893 18.09.92 US 947790  
 (45) 10.10.01

(11) 0 676 467  
 (51) C 12 N 7/00 A 61 K 39/12  
 C 07 K 16/10  
 (21) + (22) 95200877.9 07.04.95  
 (73) >AKZO NOBEL N.V.  
 Velperweg 76  
 6824 BM Arnhem(NL);  
 (54) Souches vaccinales Européennes du virus du syndrome  
 respiratoire reproducteur porcin (PRRSV)  
 (30) 11.04.94 EP 94200964  
 (45) 04.10.01

(11) 0 692 025  
 (51) C 12 N 15/10 C 12 N 15/81  
 C 12 Q 1/68 C 12 N 1/19 //  
 / / C 07K14/39  
 (21) + (22) 94912292.3 23.03.94  
 (73) >CADUS PHARMACEUTICAL CORP.  
 7th floor 180 Varick Street  
 New York NY 10128(US);

(54) CELLULES DE LEVURE TRAITEES POUR PRODUIRE DES  
SUBSTITUTS DE PROTEINES DU SYSTEME DE PHEROMONES, ET  
LEURS EMPLOIS

(30) 31.03.93 US 41431 31.01.94 US 190328  
(45) 17.10.01

(11) 0 699 077  
(51) C 12 N 5/20 G 01 N 33/564  
G 01 N 33/569 G 01 N 33/577  
A 61 K 39/21 C 07 K 14/00  
C 12 P 21/08

(21) + (22) 94917313.2 06.05.94

(73) >BIOMERIEUX INC.  
100 Akzo Avenue  
Treyburn Durham NC 27712(US);  
(54) IMMUNOGENE COMPLEXEN VAN HIV  
(30) 07.05.93 US 60926  
(45) 31.10.01

(11) 0 707 068  
(51) C 12 N 15/81  
(21) + (22) 95114460.9 22.05.85  
(73) >ROBERT ROGERS YOCUM  
4 Orchard Lane  
Lexington Massachusetts 02420-2600(US);  
(54) Vecteur de levure  
(30) 22.05.84 US 612796  
(45) 31.10.01

(11) 0 717 779  
(51) C 12 N 9/12 C 07 H 21/04  
C 12 M 1/38 C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 93911608.3 05.04.93  
(73) >ABBOTT LABORATORIES  
One Abbott Park Road  
Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETECTION D'ACIDE NUCLEIQUE  
OU D'ANALYTE AU MOYEN D'UNE TECHNIQUE DE REFLEXION  
INTERNE TOTALE  
(30) 06.04.92 US 863553  
(45) 31.10.01

(11) 0 726 315  
(51) C 12 N 15/38 C 12 N 15/62  
C 12 N 1/21 C 12 Q 1/68  
C 07 K 14/00 G 01 N 33/53  
G 01 N 33/68 // // (C12N1/2  
1, C 12R1:19)  
(21) + (22) 93111883.0 23.07.93  
(73) >WOLF HANS  
Josef-Jägerhuber-Strasse 9  
D-82319 Starnberg(DE);  
(54) Séquences d'ADN du virus d'Epstein Barr codant pour  
une protéine de capsid du virus important pour le  
diagnostic clones d'expression dérivés de la  
réaction en chain de polymérase et utilisation de  
cet antigène recombinant dans les tests de diagnostic  
(45) 17.10.01

(11) 0 731 709  
(51) C 12 N 1/20 C 12 N 15/00  
C 12 N 15/11 A 61 K 38/17  
C 07 K 16/18 C 07 K 14/435  
(21) + (22) 93911273.6 11.05.93  
(73) >CORVAS INTERNATIONAL INC.  
3030 Science Park Road  
San Diego CA 92121-1102(US);  
(54) DES INHIBITEURS DE NEUTROPHILES PROVENANT DES  
NEMATODES  
(30) 11.05.92 US 881721 24.12.92 US 996972  
(45) 24.10.01

(11) 0 738 332  
(51) C 12 N 5/10 G 01 N 33/569  
C 12 Q 1/70  
(21) + (22) 95905369.5 20.12.94  
(73) >WASHINGTON UNIVERSITY  
1 Brookings Drive  
St. Louis MO 63130(US);  
(54) LIGNEE CELLULAIRE INDICATRICE ET PROCEDE POUR LA  
DETECTION DE VIRUS A ARN  
(30) 21.12.93 US 171214  
(45) 24.10.01

(11) 0 748 815  
(51) C 12 N 15/12 C 07 K 14/45  
A 61 K 39/012 G 01 N 33/577  
C 12 Q 1/70  
(21) + (22) 95117642.9 04.12.90  
(73) >DADE BEHRING MARBURG G.M.B.H.  
Postfach 11 49  
35001 Marburg(DE);  
(54) Antigène de Toxoplasma gondii, sa production et son  
utilisation-TRADUCTION-Toxoplasma gondii-Antigene,  
ihre Herstellung und ihre Verwendung  
(30) 08.12.89 DE 3940598  
112

(45) 04.10.01

(11) 0 760 394  
(51) C 12 N 7/00 A 61 K 39/17  
(21) + (22) 96202157.2 30.07.96  
(73) >AKZO NOBEL N.V.  
Velperweg 76  
6824 BM Arnhem(NL);  
(54) Vaccin comprenant un virus atténué de la maladie de  
Newcastle  
(30) 01.08.95 US 509914  
(45) 10.10.01

(11) 0 765 394  
(51) C 12 N 15/53 C 12 N 1/15  
A 61 K 7/13 A 61 K 7/06  
D 21 C 5/00 // // (C12N1/1  
5, C 12R1:66)  
(21) + (22) 95921503.9 31.05.95  
(73) >NOVOZYMES BIOTECH INC.  
1445 Drew Avenue  
Davis CA 95616 (US);  
>NOVOZYMES A/S  
Krogshøjvej 36  
2880 Bagsvaerd (DK)  
(54) LACCASES MYCELIOPHTHORA PURIFIEES ET ACIDES  
NUCLEIQUES CODANT CES DERNIERES  
(30) 03.06.94 US 253781 15.05.95 US 441146  
(45) 04.10.01

(11) 0 772 632  
(51) C 12 N 15/40 C 07 K 14/185  
A 61 K 39/187  
(21) + (22) 95943175.0 20.12.95  
(73) >AKZO NOBEL N.V.  
Velperweg 76  
6824 BM Arnhem(NL);  
(54) PROTEINE DE VIRUS DE LA PESTE STIMULANT LES CELLULES  
T  
(30) 20.12.94 EP 94203696  
(45) 04.10.01

(11) 0 784 693  
(51) C 12 N 15/86 C 12 N 7/01  
A 61 K 48/00 A 61 K 39/235  
(21) + (22) 96926455.5 24.07.96  
(73) S.A. >TRANSGENE  
11 rue de Molsheim  
67000 Strasbourg(FR);  
(54) VECTEURS VIRAUX POUR LA THERAPIE GENIQUE  
(30) 24.07.95 FR 9508946 09.04.96 FR 9604413  
(45) 04.10.01

(11) 0 790 767  
(51) C 12 N 5/08 A 01 N 1/02  
(21) + (22) 95939117.8 09.11.95  
(73) >CELADON SCIENCE LLC  
30 Clover Street  
Belmont Massachusetts 02178(US);  
(54) PANSEMENTS CICATRISANTS ET LEUR PROCEDE DE  
CONSERVATION  
(30) 09.11.94 US 337162  
(45) 10.10.01

(11) 0 792 367  
(51) C 12 N 15/81 C 12 N 15/62  
(21) + (22) 94920419.2 08.07.94  
(73) >NOVO NORDISK A/S  
Novo Allé  
2880 Bagsvaerd(DK);  
(54) STRUCTURE D'ADN CODANT LE PEPTIDE SIGNAL DE YAP3  
(30) 08.07.93 DK 82893  
(45) 17.10.01

(11) 0 801 682  
(51) C 12 N 15/81 C 07 K 14/81  
C 07 K 14/555  
(21) + (22) 96900977.8 26.01.96  
(73) >NOVARTIS A.G.  
Lichtstrasse 35  
4056 Basel ( );  
>BEHRINGWERKE A.G.  
Postfach 1140  
35001 Marburg (DE)  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE PROTEINES  
(30) 09.02.95 EP 95810084  
(45) 24.10.01

(11) 0 825 254  
(51) C 12 N 1/20 C 12 N 9/24  
(21) + (22) 97115168.3 02.07.93  
(73) >NOVOZYMES A/S  
Krogshøjvej 36  
2880 Bagsvaerd(DK);  
(54) Bacillus sp. AC 13 alcalophile et xylanase obtenue à



partir de cette espèce  
(30) 02.07.92 DK 87092  
(45) 04.10.01

(11) 0 826 029  
(51) C 12 N 1/14 C 12 C 1/00  
C 12 C 1/02 C 12 C 1/067 //  
// (C12N1/1 4 , C 12R1:645  
)  
(21) + (22) 96915079.6 23.04.96  
(73) >INSTITUT FRANCAIS DES BOISSONS DE LA BRASSERIE  
MALTERIE  
Pôle Technologique de Brabois 7 rue du  
Bois-de-la-Champelle  
54712 Vandoeuvre(FR);  
(54) ENSEMENCEMENT PAR GEOTRICHUM CANDIDUM AU COURS DU  
MALTAGE DE CEREALES OU AUTRES VEGETAUX  
(30) 24.04.95 FR 9505038  
(45) 31.10.01

(11) 0 835 132  
(51) C 12 N 7/01 C 12 N 15/44  
C 07 K 14/11 A 61 K 39/145  
(21) + (22) 96917006.7 03.06.96  
(73) >AVIRON  
297 North Bernardo Avenue  
Mountain View CA 94043(US);  
(54) MUTANTS THERMOSENSIBLES RECOMBINES DU VIRUS DE  
L'INFLUENZA  
(30) 05.06.95 US 462388  
(45) 04.10.01

(11) 0 835 309  
(51) C 12 N 15/12 A 61 K 39/21  
A 61 K 39/385 A 61 K 39/395  
C 07 K 16/28 G 01 N 33/577  
(21) + (22) 96924033.2 28.06.96  
(73) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE  
MEDICALE >INSERM  
101 rue de Tolbiac  
75013 Paris(FR);  
(54) VACCIN CONTRE DES AGENTS INFECTIEUX, COMPOSITION  
POUR LE TRAITEMENT ET LA PREVENTION DES INFECTIONS A  
HIV  
(30) 30.06.95 FR 9507914  
(45) 04.10.01

(11) 0 842 279  
(51) C 12 N 15/56 C 12 N 7/01  
C 12 N 5/10 A 61 K 48/00  
(21) + (22) 96927107.1 30.07.96  
(73) S.A. >TRANSGENE  
11 rue de Molsheim  
67000 Strasbourg(FR);  
(54) VIRUS AUXILIAIRES POUR LA PREPARATION DE VECTEURS  
VIRAUX RECOMBINANTS  
(30) 31.07.95 FR 9509289  
(45) 31.10.01

(11) 0 859 747  
(51) C 12 N 1/20 C 02 F 3/34  
(21) + (22) 97924858.0 11.03.97  
(73) >MARKL HERBERT  
Kleckener Kirchweg 27  
21218 Seevetal (DE);  
>ANTRANIKIAN GARABED  
Narzissenweg 51  
21218 Seevetal (DE)  
(54) PROCEDE POUR LA BIODEGRADATION AEROBIE DE MATIERES  
DIFFICILEMENT HYDROSOLUBLES ET MICROORGANISME SOUCHE  
IHI-91-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM AEROBEN BIOLOGISCHEN  
ABBAU SCHWER WASSERLÖSLICHER STOFFE SOWIE  
MIKROORGANISMUS STAMM IHI-91  
(30) 12.03.96 DE 19609555  
(45) 10.10.01

(11) 0 869 184  
(51) C 12 N 15/40 C 07 K 14/18  
A 61 K 39/12 C 12 N 15/85  
(21) + (22) 98107383.6 06.07.95  
(73) >BAXTER A.G.  
Industriestrasse 67  
1221 Wien(AT);  
(54) Vaccin pour l'immunisation contre les infections par  
des virus TBE et procédé pour sa  
préparation-TRADUCTION-Vakzine zur Immunisierung  
gegen TBE-Virusinfektionen sowie ein Verfahren zu  
dessen Herstellung  
(30) 08.07.94 AT 135294 23.05.95 AT 87195  
(45) 04.10.01

(11) 0 902 780  
(51) C 12 N 15/87 C 07 C 217/08  
A 61 K 47/48 A 61 K 48/00  
(21) + (22) 97920200.9 08.04.97  
(73) >VICAL INC.  
113

9373 Towne Centre Drive Suite 100  
San Diego California 92121(US);  
(54) CYTOFECTINES QUATERNAIRES  
(30) 09.04.96 US 629965  
(45) 31.10.01

(11) 0 934 405  
(51) C 12 N 15/11 C 07 K 14/705  
C 07 K 14/47 A 61 K 39/00  
C 07 K 16/30 A 61 K 51/08  
G 01 N 33/68  
(21) + (22) 97933664.1 08.07.97  
(73) >INTROGENE B.V.  
Wassenaarseweg 72  
2333 AL Leiden(NL);  
(54) MELANOOM-GEASSOCIEERDE PEPTIDE-ANALOGEN EN VACCINS  
TEGEN MELANOOM  
(30) 11.07.96 EP 96201945  
(45) 10.10.01

(11) 0 975 783  
(51) C 12 N 15/86 C 12 N 5/10  
A 61 K 48/00  
(21) + (22) 98916814.1 27.02.98  
(73) BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND LETZTVERTRETEN DURCH DEN  
PRASIDENTEN DES >PAUL-EHRlich-INSTITUTS  
Paul-Ehrlich-Strasse 51-59  
63225 Langen(DE);  
(54) VECTEURS RETROVIRAUX, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET  
LEUR UTILISATION POUR LE TRANSFERT GENIQUE DANS DES  
CELLULES POSITIVES CD-4-TRADUCTION-RETROVIRALE  
VEKTOREN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE  
VERWENDUNG ZUR GENÜBERTRAGUNG IN CD4-POSITIVE ZELLEN  
(30) 27.02.97 DE 19707971 27.02.98 DE 19808438  
(45) 31.10.01

(11) 0 406 557  
(51) C 12 P 21/02 A 61 K 39/21  
A 61 K 48/00 C 12 N 15/49  
(21) + (22) 90109892.1 23.05.90  
(73) >NOVARTIS A.G.  
Lichtstrasse 35  
4056 Basel (CH);  
>DUKE UNIVERSITY  
7 Allen Building  
Durham North Carolina 27706 (US)  
(54) Répresseur multivalent de gènes  
(30) 25.05.89 US 356878 07.07.89 GB 8915602  
30.10.89 GB 8924396 29.11.89 US 442670  
(45) 17.10.01

(11) 0 444 181  
(51) C 12 P 21/08 C 12 N 15/12  
C 12 N 9/12 C 12 N 15/62  
C 12 N 1/19 C 12 N 1/21  
C 12 N 5/10 C 12 N 15/63  
A 61 K 39/00 C 07 K 14/00  
(21) + (22) 90914094.9 02.08.90  
(73) >SCHERING A.G.  
13342 Berlin(DE);  
(54) DOMAINE EXTERNE DU C-ERBB-2: GP75  
(30) 04.08.89 US 389920  
(45) 31.10.01

(11) 0 471 056  
(51) C 12 P 23/00 C 12 N 15/52  
C 12 N 15/74 C 12 N 15/81  
C 12 N 9/00 C 12 N 9/02  
C 12 N 9/10 C 12 N 9/24  
C 12 N 9/88  
(21) + (22) 91905713.3 04.03.91  
(73) >BP CORP. NORTH AMERICA INC.  
Mail Code 1907 P.O. Box 87703  
Chicago IL 60680-0703(US);  
(54) BIOSYNTHESE DE CAROTENOIDES DANS DES HOTES  
TRANSFORMES PAR GENIE GENETIQUE  
(30) 02.03.90 US 487613 18.05.90 US 525551  
03.08.90 US 562674 28.02.91 US 662921  
(45) 17.10.01

(11) 0 492 560  
(51) C 12 P 21/08 C 12 N 5/28  
A 61 K 39/395 G 01 N 33/569  
(21) + (22) 91122041.6 21.12.91  
(73) >BIOCLONETICS INC.  
921 South 8th Street  
Philadelphia Pennsylvania 19147-3941(US);  
(54) Anticorps monoclonaux humains contre la  
glycoprotéine transmembranaire (gp41) de HIV-1, et  
peptides associés  
(30) 26.12.90 US 633964  
(45) 10.10.01

(11) 0 523 395  
(51) C 12 P 21/08 G 01 N 33/569  
C 07 K 7/02 C 07 K 14/025

A 61 K 39/12  
 (21) + (22) 92110430.3 20.06.92  
 (73) >DADE BEHRING MARBURG G.M.B.H.  
 Postfach 11 49  
 35001 Marburg(DE);  
 (54) Domaines séroreactives des protéines E1 et E2 d'HPV  
 16-TRADUCTION-Seroreaktive Bereiche auf den HPV 16  
 Proteinen E1 und E2  
 (30) 18.07.91 DE 4123760  
 (45) 04.10.01

---

(11) 0 577 463  
 (51) C 12 P 17/06 A 23 L 1/23  
 C 07 D 309/30  
 (21) + (22) 93401576.9 21.06.93  
 (73) >SAN GIORGIO FLAVORS  
 Via della Fossata 114  
 10147 Torino(IT);  
 (54) Procédé pour la préparation de delta lactones  
 saturées par biohydrogénation des composés insaturés  
 naturels correspondants à l'aide de microorganismes  
 (30) 22.06.92 IT T0920532  
 (45) 31.10.01

---

(11) 0 619 837  
 (51) C 12 P 19/18 C 12 N 9/10 //  
 / / C 12N11/18  
 (21) + (22) 93901223.3 21.12.92  
 (73) THE >TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA  
 Center for Technology Transfer 3700 Market Street  
 Suite 300  
 Philadelphia Pennsylvania 19104-3147(US);  
 (54) PROCEDE PERMETTANT D'OBTENIR DES GLYCOSYLTRANSFERASES  
 (30) 20.12.91 US 810858  
 (45) 17.10.01

---

(11) 0 623 678  
 (51) C 12 P 41/00 C 12 P 7/02  
 C 12 N 15/55 C 12 N 9/16  
 C 12 N 1/21 // // C12N1:21  
 , C 1 2R1:19  
 (21) + (22) 94302834.0 21.04.94  
 (73) >SHIONOGI & CO. LTD  
 1-8 Doshomachi 3-chome  
 Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-0045(JP);  
 (54) Hydrolase de l'ester de norbornane  
 (30) 22.04.93 JP 9628693  
 (45) 04.10.01

---

(11) 0 624 652  
 (51) C 12 P 19/26 C 07 C 213/02  
 C 07 H 15/12 C 07 H 15/18  
 (21) + (22) 93870047.3 15.03.93  
 (73) >MONSANTO CY  
 800 North Lindbergh Boulevard  
 St. Louis Missouri 63167 (US);  
 G.D. >SEARLE & CY  
 5200 Old Orchard Road  
 Skokie Illinois 60077 (US)  
 (54) Procédé de production de polyhydroxy hétérocycles  
 azotés N-substitués  
 (30) 16.03.92 US 851818  
 (45) 10.10.01

---

(11) 0 643 136  
 (51) C 12 P 21/02 A 61 K 7/16  
 A 61 K 7/00 A 23 C 9/123  
 A 23 B 4/22 A 61 K 38/16  
 C 12 N 15/62 C 07 K 14/315 //  
 / / A 23L3/357 1 , C12P21:0  
 2 , C 12R1:46  
 (21) + (22) 94112913.2 19.08.94  
 (73) SOC. DES PRODUITS >NESTLE S.A.  
 Case postale 353  
 1800 Vevey(CH);  
 (54) Bactériocine de Streptococcus thermophilus  
 (30) 03.09.93 CH 262893  
 (45) 31.10.01

---

(11) 0 667 898  
 (51) C 12 P 21/08 G 01 N 33/577  
 C 12 N 9/12  
 (21) + (22) 92915162.9 10.07.92  
 (73) MASSACHUSETTS >INSTITUTE OF TECHNOLOGY  
 77 Massachusetts Avenue  
 Cambridge MA 02139(US);  
 (54) UTILISATIONS DE LA PROTEINE-KINASE DE  
 NEUROFILAMENT/TAU PK40  
 (30) 09.08.91 US 742880  
 (45) 10.10.01

---

(11) 0 671 473  
 (51) C 12 P 19/34 C 12 Q 1/00  
 C 12 Q 1/68  
 (21) + (22) 95103520.3 10.03.95  
 (73) >GEN-PROBE INC.  
 114

10210 Genetic Center Drive  
 San Diego CA 92121(US);  
 (54) Procédé pour supprimer l'inhibition de réactions  
 enzymiques par des détergents ioniques  
 (30) 10.03.94 US 212131  
 (45) 04.10.01

---

(11) 0 690 133  
 (51) C 12 P 41/00 C 07 F 9/32  
 C 07 F 9/30 C 12 P 9/00 //  
 // (C12P41/ 0 0, C12R1:01  
 ) , C 07M7:00  
 (21) + (22) 95109204.8 14.06.95  
 (73) >AVENTIS CROPS SCIENCE G.M.B.H.  
 Brünigstrasse 50  
 65929 Frankfurt am Main(DE);  
 (54) Procédé de résolution enzymatique de dérivés  
 d'amides d'acide amino-2-méthyl-4  
 phosphinobutanoïque-TRADUCTION-Verfahren zur  
 enzymatischen Spaltung von  
 2-Amino-4-methylphosphinobutansäureamid-Derivaten  
 (30) 26.06.94 DE 4422045  
 (45) 10.10.01

---

(11) 0 699 077  
 (51) C 12 P 21/08 C 12 N 5/20  
 G 01 N 33/564 G 01 N 33/569  
 G 01 N 33/577 A 61 K 39/21  
 C 07 K 14/00  
 (21) + (22) 94917313.2 06.05.94  
 (73) >BIOMERIEUX INC.  
 100 Akzo Avenue  
 Treyburn Durham NC 27712(US);  
 (54) IMMUNOGENE COMPLEXEN VAN HIV  
 (30) 07.05.93 US 60926  
 (45) 31.10.01

---

(11) 0 760 010  
 (51) C 12 P 19/34 C 12 Q 1/68  
 C 07 H 21/04  
 (21) + (22) 95921264.8 17.05.95  
 (73) >CEDARS-SINAI MEDICAL CENTER  
 8700 Beverly Boulevard  
 Los Angeles California 90048-1869(US);  
 (54) PROCEDES POUR DEPISTER LA MALADIE DE CROHN A L'AIDE  
 D'ALLELES MICROSATELLITES DU FACTEUR DE NECROSE  
 TUMORALE  
 (30) 17.05.94 US 245297  
 (45) 31.10.01

---

(11) 0 769 560  
 (51) C 12 P 19/34 C 07 H 21/04  
 C 12 Q 1/68  
 (21) + (22) 96305770.8 05.08.96  
 (73) >INTERLEUKIN GENETICS INC.  
 4400 MacArthur Boulevard Suite 980  
 Newport Beach California 92660( );  
 (54) Détection d'une prédisposition génétique  
 d'affections périodontiques  
 (30) 03.08.95 US 510696  
 (45) 31.10.01

---

(11) 0 809 657  
 (51) C 12 P 19/26 C 08 B 37/08  
 (21) + (22) 96904067.4 12.02.96  
 (73) >TESLENKO ALEXANDER  
 Am Höing 16  
 58097 Hagen(DE);  
 (54) PROCEDE DE FABRICATION DE COMPLEXES  
 CHITOSANE-GLUCANE, PRODUITS OBTENUS A PARTIR DE CES  
 COMPLEXES ET LEUR UTILISATION-TRADUCTION-VERFAHREN  
 ZUR HERSTELLUNG VON CHITOSAN-GLUKAN-KOMPLEXEN,  
 DARAU HERSTELLBAREN MASEN UND DEREN VERWENDUNG  
 (30) 13.02.95 DE 19504640  
 (45) 24.10.01

---

(11) 0 834 574  
 (51) C 12 P 17/18 C 07 D 491/16 //  
 // (C12P17/ 1 8, C12R1:01  
 )  
 (21) + (22) 97914579.4 02.04.97  
 (73) >KYOWA HAKKO KOGYO CO. LTD  
 6-1 Ohtemachi 1-chome  
 Chiyoda-ku Tokyo 100(JP);  
 (54) PROCEDE DE PURIFICATION DES K-252a  
 (30) 09.04.96 JP 8646996  
 (45) 17.10.01

---

(11) 0 870 051  
 (51) C 12 P 7/40  
 (21) + (22) 96941792.2 12.12.96  
 (73) >CIBA SPECIALTY CHEMICALS WATER TREATMENTS LTD  
 P.O. Box 38 Low Moor  
 Bradford West Yorkshire BD12 0JZ(GB);  
 (54) PRODUCTION D'ACRYLATE D'AMMONIUM  
 (30) 12.12.95 GB 9525372 12.12.95 GB 9525374

(45) 31.10.01

---

(11) 0 426 195  
(51) C 12 Q 1/68 C 12 N 15/40  
C 12 N 15/82 C 12 N 15/11  
A 01 H 5/00  
(21) + (22) 90121052.6 02.11.90  
(73) >NOVARTIS SEEDS B.V.  
Westeinde 62  
1601 BK Enkhuizen(NL);  
(54) Améliorations concernant des compositions organiques  
(30) 03.11.89 US 431259 05.12.89 US 446024  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 671 473  
(51) C 12 Q 1/00 C 12 Q 1/68  
C 12 P 19/34  
(21) + (22) 95103520.3 10.03.95  
(73) >GEN-PROBE INC.  
10210 Genetic Center Drive  
San Diego CA 92121(US);  
(54) Procédé pour supprimer l'inhibition de réactions  
enzymiques par des détergents ioniques  
(30) 10.03.94 US 212131  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 676 476  
(51) C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 95103868.6 16.03.95  
(73) >GEN-PROBE INC.  
10210 Genetic Center Drive  
San Diego CA 92121(US);  
(54) Amplification isotherme d'acide nucléique par  
déplacement d'un brin  
(30) 16.03.94 US 215081  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 692 025  
(51) C 12 Q 1/68 C 12 N 1/19  
C 12 N 15/10 C 12 N 15/81 //  
/ / C 07K14/39  
(21) + (22) 94912292.3 23.03.94  
(73) >CADUS PHARMACEUTICAL CORP.  
7th floor 180 Varick Street  
New York NY 10128(US);  
(54) CELLULES DE LEVURE TRAITÉES POUR PRODUIRE DES  
SUBSTITUTS DE PROTEINES DU SYSTEME DE PHEROMONES, ET  
LEURS EMPLOIS  
(30) 31.03.93 US 41431 31.01.94 US 190328  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 705 905  
(51) C 12 Q 1/68  
(21) + (22) 95110768.9 11.07.95  
(73) >ROCHE DIAGNOSTICS G.M.B.H.  
68298 Mannheim(DE);  
(54) Procédé pour la détection sensible d'acides  
nucléiques-TRANSDUCTION-Verfahren zum sensitiven  
Nachweis von Nukleinsäuren  
(30) 16.07.94 DE 4425264 02.09.94 DE 4431269  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 717 779  
(51) C 12 Q 1/68 C 12 N 9/12  
C 07 H 21/04 C 12 M 1/38  
(21) + (22) 93911608.3 05.04.93  
(73) >ABBOTT LABORATORIES  
One Abbott Park Road  
Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETECTION D'ACIDE NUCLEIQUE  
OU D'ANALYTE AU MOYEN D'UNE TECHNIQUE DE REFLEXION  
INTERNE TOTALE  
(30) 06.04.92 US 863553  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 726 315  
(51) C 12 Q 1/68 C 07 K 14/00  
G 01 N 33/53 G 01 N 33/68  
C 12 N 15/38 C 12 N 15/62  
C 12 N 1/21 // // (C12N1/2  
1, C 12R1:19)  
(21) + (22) 93111883.0 23.07.93  
(73) >WOLF HANS  
Josef-Jägerhuber-Strasse 9  
D-82319 Starnberg(DE);  
(54) Séquences d'ADN du virus d'Epstein Barr codant pour  
une protéine de capsid du virus important pour le  
diagnostic clones d'expression dérivés de la  
réaction en chain de polymérase et utilisation de  
cet antigène recombinant dans les tests de diagnostic  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 738 332  
(51) C 12 Q 1/70 C 12 N 5/10  
G 01 N 33/569

(21) + (22) 95905369.5 20.12.94  
(73) >WASHINGTON UNIVERSITY  
1 Brookings Drive  
St. Louis MO 63130(US);  
(54) LIGNEE CELLULAIRE INDICATRICE ET PROCEDE POUR LA  
DETECTION DE VIRUS A ARN  
(30) 21.12.93 US 171214  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 741 186  
(51) C 12 Q 1/00 C 12 M 1/40 //  
/ / C 12Q1/54  
(21) + (22) 96106350.0 23.04.96  
(73) >BAYER CORP.  
100 Bayer Road  
Pittsburgh PA 15205-9741(US);  
(54) Procédé et dispositif pour la réduction des erreurs  
asymétriques dans des capteurs ampèremétriques  
(30) 05.05.95 US 435993  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 748 815  
(51) C 12 Q 1/70 C 12 N 15/12  
C 07 K 14/45 A 61 K 39/012  
G 01 N 33/577  
(21) + (22) 95117642.9 04.12.90  
(73) >DADE BEHRING MARBURG G.M.B.H.  
Postfach 11 49  
35001 Marburg(DE);  
(54) Antigène de Toxoplasma gondii, sa production et son  
utilisation-TRANSDUCTION-Toxoplasma gondii-Antigene,  
ihre Herstellung und ihre Verwendung  
(30) 08.12.89 DE 3940598  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 760 010  
(51) C 12 Q 1/68 C 07 H 21/04  
C 12 P 19/34  
(21) + (22) 95921264.8 17.05.95  
(73) >CEDARS-SINAI MEDICAL CENTER  
8700 Beverly Boulevard  
Los Angeles California 90048-1869(US);  
(54) PROCEDES POUR DEPISTER LA MALADIE DE CROHN A L'AIDE  
D'ALLELES MICROSATELLITES DU FACTEUR DE NECROSE  
TUMORALE  
(30) 17.05.94 US 245297  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 769 560  
(51) C 12 Q 1/68 C 12 P 19/34  
C 07 H 21/04  
(21) + (22) 96305770.8 05.08.96  
(73) >INTERLEUKIN GENETICS INC.  
4400 MacArthur Boulevard Suite 980  
Newport Beach California 92660( );  
(54) Détection d'une prédisposition génétique  
d'affections périodontiques  
(30) 03.08.95 US 510696  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 778 945  
(51) C 12 Q 1/68 G 01 N 33/58  
G 01 N 33/543 G 01 N 21/84  
G 01 N 33/535  
(21) + (22) 95929977.7 30.08.95  
(73) THE >SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE  
CBD Porton Down  
Salisbury Wiltshire SP4 0JQ(GB);  
(54) TECHNIQUE DE MARQUAGE A LA LUCIFERASE  
(30) 01.09.94 GB 9417593  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 779 367  
(51) C 12 Q 1/26 C 07 D 277/82  
(21) + (22) 96309124.4 13.12.96  
(73) >LIFESCAN INC.  
1000 Gibraltar Drive  
Milpitas California 95035(US);  
(54) Dispositif d'analyse comportant un colorant copulant  
stable, pour la détermination d'analytes  
(30) 15.12.95 US 572984  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 807 691  
(51) C 12 Q 1/68 C 07 K 14/745  
G 01 N 33/86  
(21) + (22) 97201766.9 14.02.95  
(73) >RIJKSUNIVERSITEIT LEIDEN  
Stationsweg 46 P.O. Box 9500  
2300 RA Leiden(NL);  
(54) PROCEDE DE DEPISTAGE D'UNE ANOMALIE GENETIQUE  
ASSOCIE A LA TROMBOSE ET/OU A UNE MAUVAISE REPONSE  
ANTICOAGULANTE A LA PROTEINE C ACTIVEE  
(30) 14.02.94 EP 94200377  
(45) 10.10.01

(11) 0 863 213				(73) >SMS DEMAG A.G.	
(51) C 12 Q 1/68	C 12 M	1/38		Eduard-Schloemann-Strasse 4	
B 01 L 3/00	B 01 L	7/00	//	40237 Düsseldorf(DE);	
/ / C 12Q1/70				(54) Goulotte de distribution pour une installation	
(21) + (22) 98200769.2	22.07.92			d'alimentation sans	
(73) >PE CORP. (NY)				cloche-TRADUCTION-Verteilerschurre für glockenlose	
850 Lincoln Centre Drive				Begichtungsanlage	
Foster City CA 94404 (US);				(30) 31.10.95 DE 19540504	
THE >RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW				(45) 04.10.01	
YORK					
State University Plaza				(11) 0 828 127	
Broadway Albany New York 12246 (US)				(51) C 21 B 13/10	C 21 B 13/00
(54) Equipement à cycles thermiques				C 22 B 5/10	F 27 B 9/30
(30) 23.07.91 US 733419				F 27 B 9/16	
(45) 31.10.01				(21) + (22) 97113713.8	08.08.97
				(73) >SMS DEMAG S.P.A.	
				Via di Francia 1	
				16149 Genova(IT);	
				(54) Four à sole tournante	
				(30) 06.09.96 IT GE960079	
				(45) 31.10.01	
(11) 0 870 061				(11) 0 840 806	
(51) C 12 Q 1/68				(51) C 21 B 13/00	
(21) + (22) 96945752.2	27.11.96			(21) + (22) 96922679.4	18.07.96
(73) DEUTSCHES >KREBSFORSCHUNGSZENTRUM STIFTUNG DES				(73) >VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU G.M.B.H.	
OFFENTLICHEN RECHTS				Turmstrasse 44	
Im Neuenheimer Feld 280				4020 Linz (AT);	
69120 Heidelberg(DE);				>POHANG IRON & STEEL CO. LTD	
(54) PROCEDE POUR DECELER L'EXPRESSION DU LIGAND CD95				1 Geo Dong-dong Pohang City	
DANS DES CELLULES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM NACHWEIS				Kyong Sang Book-Do 790-785 (KR);	
DER EXPRESSION VON CD95-LIGAND IN ZELLEN				>RESEARCH INSTITUTE OF INDUSTRIAL SCIENCE &	
(30) 28.11.95 DE 19544332				TECHNOLOGY INC. FOUNDATION	
(45) 17.10.01				San-32 Hyoja-Dong Pohang City	
				Kyong Sang Book-do 790-330 (KR)	
				(54) PROCEDE DE FABRICATION DE FONTE BRUTE LIQUIDE OU DE	
				PRODUITS INTERMEDIAIRES ACIERES LIQUIDES, ET	
				INSTALLATION POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE	
				PROCEDE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON	
				FLÜSSIGEM ROHEISEN ODER STAHLVORPRODUKTEN SOWIE	
				ANLAGE ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS	
				(30) 19.07.95 AT 123695	
				(45) 04.10.01	
(11) 0 904 412				(11) 0 852 692	
(51) C 12 Q 1/68				(51) C 21 B 13/00	F 27 B 19/02
(21) + (22) 97952592.0	17.12.97			C 22 B 5/14	F 27 B 1/02
(73) >AVENTIS BEHRING G.M.B.H.				(21) + (22) 97930252.8	17.07.97
Emil-von-Behring-Strasse 76				(73) >HOLCIM LTD	
35041 Marburg (DE);				Zürcherstrasse 156	
>ULLMAN EDWIN F.				8645 Jona(CH);	
135 Selby Lane				(54) PROCEDE DE FUSION DE SCORIES ET DE RESIDUS DE	
Atherton CA 94027 (US)				COMBUSTION A OXYDES, ET DISPOSITIF PERMETTANT LA	
(54) METHODE D'AMPLIFICATION DES POLYNUCLEOTIDES				MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE-TRADUCTION-VERFAHREN	
(30) 20.12.96 US 33137 P	06.11.97 US 965492			ZUM SCHMELZEN VON OXIDISCHEN SCHLACKEN UND	
(45) 10.10.01				VERBRENNUNGSRÜCKSTÄNDEN SOWIE VORRICHTUNG ZUR	
				DURCHFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS	
				(30) 24.07.96 AT 133696	
				(45) 04.10.01	
(11) 0 910 405				(11) 0 910 673	
(51) C 12 Q 1/68	C 12 Q 1/70			(51) C 21 B 13/14	
A 61 K 39/21	C 07 K 14/155			(21) + (22) 97929017.8	09.07.97
G 01 N 33/569	G 01 N 33/543			(73) >VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU G.M.B.H.	
(21) + (22) 97916761.6	14.03.97			Turmstrasse 44	
(73) >UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA				4020 Linz (AT);	
3716 South Hope Street Suite 313				>POHANG IRON & STEEL CO. LTD	
Los Angeles CA 90007(US);				1 Geo Dong-dong Pohang City	
(54) VACCIN CONTIENT LE VIRUS DE L'ARTHRITE/ENCEPHALITE				Kyong Sang Book-Do 790-785 (KR);	
CAPRINE ET L'UTILISATION POUR DONNER UNE				>RESEARCH INSTITUTE OF INDUSTRIAL SCIENCE &	
IMMUNOPROTECTION CONTRE L'INFECTION DUE AU VIH-1				TECHNOLOGY INC. FOUNDATION	
(30) 15.03.96 US 616854	15.03.96 US 616855			San-32 Hyoja-Dong Pohang City	
(45) 24.10.01				Kyong Sang Book-do 790-330 (KR)	
				(54) PROCEDE POUR PRODUIRE UN GAZ REDUCTEUR SERVANT A LA	
				REDUCTION DE MINERAL METALLIQUE-TRADUCTION-VERFAHREN	
				ZUM ERZEUGEN EINES FÜR EINE REDUKTION VON METALLERZ	
				DIENENDEN REDUKTIONSGASES	
				(30) 10.07.96 AT 122596	
				(45) 04.10.01	
(11) 0 924 991				(11) 0 910 674	
(51) C 12 Q 1/00	G 01 N 7/00			(51) C 21 B 13/14	
G 01 N 25/20	G 01 N 33/53			(21) + (22) 97929018.6	09.07.97
G 01 N 33/537	G 01 N 33/543			(73) DEUTSCHE >VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU G.M.B.H.	
A 23 J 1/00	C 12 M 3/02			Neusser Strasse 111	
(21) + (22) 97933189.9	01.07.97			40219 Düsseldorf(DE);	
(73) >BBI BIOSEQ INC.				(54) PROCEDE POUR PRODUIRE UN GAZ REDUCTEUR SERVANT A LA	
375 West Street				REDUCTION DE MINERAL METALLIQUE-TRADUCTION-VERFAHREN	
West Bridgewater Massachusetts 02379(US);				ZUM ERZEUGEN EINES FÜR EINE REDUKTION VON METALLERZ	
(54) ASSOCIATION PAR PRESSION DE COMPLEXES BIOMOLECULAIRES				DIENENDEN REDUKTIONSGASES	
(30) 02.07.96 US 20562 P	22.04.97 US 44595 P			(30) 10.07.96 AT 122796	
(45) 04.10.01				(45) 10.10.01	
(11) 0 840 805				(11) 0 922 116	
(51) C 13 D 3/14	B 01 J 49/00			(51) C 21 B 13/14	C 21 B 13/00
(21) + (22) 95941248.7	19.12.95			(21) + (22) 97926909.9	19.06.97
(73) S.A. REFINARIAS DE ACUCAR REUNIDAS >RAR				(73) >VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU G.M.B.H.	
Rua Manuel Pinto de Azevedo 272					
4100 Porto(PT);					
(54) PROCEDE DE REGENERATION DE RESINES ECHANGEUSES					
D'IONS UTILISEES DANS LA DECOLORATION DU SUCRE					
(30) 21.07.95 PT 10174095					
(45) 24.10.01					
(11) 0 784 705					
(51) C 13 F 1/02					
(21) + (22) 96925804.5	17.07.96				
(73) S.A. >ERIDANIA BEGHIN-SAY					
12 rue Joseph Béghin Boîte postale 1					
59239 Thumeries(FR);					
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE CRISTALLISATION EN CONTINU					
D'UNE COMPOSITION CONTENANT DU SUCRE EN DERNIER JET					
DE CRISTALLISATION					
(30) 18.07.95 FR 9508645					
(45) 31.10.01					
(11) 0 771 880					
(51) C 21 B 7/20					
(21) + (22) 96112422.9	01.08.96				
116					

Turmstrasse 44 A-4020 Linz (AT);  
>POHANG IRON & STEEL CO. LTD  
1 Geo Dong-dong Pohang City  
Kyong Sang Book-Do 790-785(KR);  
>RESEARCH INSTITUTE OF INDUSTRIAL SCIENCE AND  
TECHNOLOGY INC. FOUNDATION  
San-32 Hyoja-dong Pohang City(KR);  
(54) GAZEIFICATEUR POUR LA FONTE DE  
METAUX-TRADUCTION-EINSCHMELZVERGASER FÜR DIE  
HERSTELLUNG EINER METALLSCHMELZE  
(30) 20.06.96 AT 110096  
(45) 04.10.01

(11) 0 925 375  
(51) C 21 B 13/14  
(21) + (22) 97903144.0 03.03.97  
(73) >VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU G.M.B.H.  
Turmstrasse 44  
4020 Linz(AT);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE METAL  
SPONGIEUX-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON  
METALLSCHWAMM  
(30) 05.03.96 AT 41496  
(45) 04.10.01

(11) 0 966 546  
(51) C 21 B 13/00  
(21) + (22) 98909204.4 11.03.98  
(73) >VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU G.M.B.H.  
Turmstrasse 44  
4020 Linz(AT);  
(54) PROCEDE ET INSTALLATION POUR TRAITER UN GAZ  
REDUCTEUR AFIN DE REDUIRE DES  
MINERAIS-TRADUCTION-VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM  
AUFBEREITEN VON REDUKTIONSGAS ZUR REDUKTION VON ERZEN  
(30) 12.03.97 AT 42497  
(45) 17.10.01

(11) 1 029 088  
(51) C 21 B 13/02 F 27 D 3/08  
F 27 B 1/21  
(21) + (22) 98961102.5 26.10.98  
(73) DEUTSCHE >VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU G.M.B.H.  
Völklinger Strasse 4  
40219 Düsseldorf(DE);  
(54) DISPOSITIF D'EXTRACTION POUR FOUR A  
CUVE-TRADUCTION-AUSTRAGVORRICHTUNG FÜR SCHACHTOFEN  
(30) 07.11.97 AT 189297  
(45) 04.10.01

(11) 1 051 524  
(51) C 21 B 5/00  
(21) + (22) 98903791.6 29.01.98  
(73) >AIR PRODUCTS AND CHEMICALS INC.  
7201 Hamilton Boulevard  
Allentown PA 18195-1501(US);  
(54) SYSTEME D'AMENER OU MELANGER GAZ POUR UN  
HAUT-FOURNEAU  
(45) 31.10.01

(11) 0 844 310  
(51) C 21 C 7/10 F 27 D 23/02  
(21) + (22) 97402772.4 18.11.97  
(73) >PROSERTEC  
ZAC de la Planchette  
57117 Montoy Flanville(FR);  
(54) Installation de décrassage des plongeurs d'une cuve  
de traitement sous vide de l'acier liquide  
(30) 22.11.96 FR 9614326  
(45) 10.10.01

(11) 0 874 915  
(51) C 21 C 1/04 C 21 C 5/36  
C 22 B 7/04 C 22 B 34/12  
C 22 B 34/22  
(21) + (22) 97932637.8 23.07.97  
(73) >HOLCIM LTD  
Zürcherstrasse 156  
8645 Jona(CH);  
(54) PROCEDE DE SEPARATION DE TITANE ET VANADIUM CONTENUS  
DANS DE LA FONTE BRUTE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM  
ABTRENNEN VON TITAN UND VANADIUM AUS ROHEISEN  
(30) 24.07.96 AT 133596 06.08.96 AT 142196  
(45) 04.10.01

(11) 0 954 615  
(51) C 21 C 7/00 F 27 D 23/04  
(21) + (22) 98901944.3 07.01.98  
(73) S.A. PAUL >WURTH  
32 rue d'Alsace  
1122 Luxembourg(LU);  
(54) PROCEDE ET INSTALLATION POUR LE TRAITEMENT DE  
L'ACIER EN POCHÉ  
(30) 15.01.97 LU 90005  
(45) 04.10.01

(11) 0 694 622  
(51) C 21 D 9/18 C 22 C 38/22  
(21) + (22) 95890122.5 28.06.95  
(73) >BOHLER EDELSTAHL G.M.B.H.  
Mariazellerstrasse 25  
A-8605 Kapfenberg(AT);  
(54) Alliage résistant à la corrosion et procédé de  
production de  
coutellerie-TRADUCTION-Korrosionbeständige  
Legierung und Verfahren zur Herstellung  
korrosionsbeständiger Schneidwaren  
(30) 29.06.94 AT 128394  
(45) 04.10.01

(11) 0 757 110  
(51) C 21 D 9/04 C 21 D 1/63  
(21) + (22) 96109815.9 19.06.96  
(73) BUTZBACHER WEICHENBAU G.M.B.H. & CO. K.G. >BWG  
Wetzlarer Strasse 101  
D-35510 Butzbach(DE);  
(54) Procédé de traitement thermique de parties de voies  
ferrées-TRADUCTION-Verfahren zur Wärme-bzw.  
Vergütebehandlung eines Gleisteils  
(30) 28.06.95 DE 19523542  
(45) 04.10.01

(11) 0 763 140  
(51) C 21 D 8/02 C 21 D 8/10  
(21) + (22) 95923125.9 27.06.95  
(73) >TUBEMAKERS OF AUSTRALIA LTD  
1 York Street  
Sydney NSW 2000(AU);  
(54) PROCEDE D'ACCROISSEMENT DE LA LIMITE APPARENTE  
D'ELASTICITE DE PROFILES OBTENUS PAR LAMINAGE A FROID  
(30) 27.06.94 AU PM648394  
(45) 31.10.01

(11) 0 897 017  
(51) C 21 D 9/56  
(21) + (22) 98890147.6 20.05.98  
(73) >EBNER PETER HELMUT  
Bergham 168  
4060 Leonding (AT);  
>LOCHNER HERIBERT  
Burgwallstrasse 19  
4060 Leonding (AT)  
(54) Four vertical de traitement thermique de bandes  
métalliques-TRADUCTION-Turmfen zur Wärmebehandlung  
von Metallbändern  
(30) 10.06.97 AT 99997  
(45) 31.10.01

(11) 0 950 118  
(51) C 21 D 8/12 // / / C 22C38/02  
(21) + (22) 97934530.3 24.07.97  
(73) >ACCIAI SPECIALI TERNI S.P.A.  
Viale Benedetto Brin n. 218  
05100 Terni(IT);  
(54) PROCEDE DESTINE A LA PRODUCTION DE TOLE D'ACIER AU  
SILICIUM A GRAINS ORIENTES  
(30) 24.12.96 IT RM960905  
(45) 04.10.01

(11) 0 966 547  
(51) C 21 D 8/02  
(21) + (22) 98916911.5 10.03.98  
(73) >THYSSEN KRUPP STAHL A.G.  
Kaiser-Wilhelm-Strasse 100  
47166 Duisburg(DE);  
(54) PROCEDE PERMETTANT DE FABRIQUER UN FEUILLARD D'ACIER  
A RESISTANCE ET A MALLEABILITE  
ELEVEES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
BANDSTAHL MIT HOHER FESTIGKEIT UND GUTER  
UMFORMBARKEIT  
(30) 13.03.97 DE 19710125  
(45) 04.10.01

(11) 0 966 548  
(51) C 21 D 8/12 C 22 C 38/02  
(21) + (22) 97936665.5 28.07.97  
(73) >ACCIAI SPECIALI TERNI S.P.A.  
Viale Benedetto Brin n. 218  
05100 Terni(IT);  
(54) PROCEDE PERMETTANT D'AGIR SUR L'INHIBITION LORS DE  
LA PRODUCTION DE TOLES MAGNETIQUES A GRAINS ORIENTES  
(30) 14.03.97 IT RM970147  
(45) 04.10.01

(11) 1 029 090  
(51) C 21 D 1/26 C 21 D 9/67  
C 21 D 9/52  
(21) + (22) 98959876.8 11.11.98  
(73) S.A. L'>AIR LIQUIDE POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION  
DES PROCEDES GEORGES >CLAUDE  
75 Quai d'Orsay

75321 Paris Cédex 07(FR);  
(54) PROCEDE AMELIORE POUR LE RECUIT DE ROULEAUX D'ACIER  
CARBONE ETRE ET DE BOBINES A FEUILLE D'ACIER CARBONE  
(30) 14.11.97 ES 9702393  
(45) 04.10.01

(11) 0 738 334  
(51) C 22 B 26/22 F 27 B 17/00  
(21) + (22) 95937021.4 27.10.95  
(73) >SCHMITZ + APELT LOI INDUSTRIEFENANLAGEN G.M.B.H.  
Clausewitzstrasse 82  
D-42389 Wuppertal (DE);  
>RAUCH FERTIGUNGSTECHNIK G.M.B.H.  
Fichtenweg 3  
4810 Gmunden (AT)  
(54) FOUR POUR FUSION DU MAGNESIUM ET PROCEDE DE FUSION  
DU MAGNESIUM-TRADUCTION-MAGNESIUMSCHMELZOFEN UND  
VERFAHREN ZUM SCHMELZEN VON MAGNESIUM  
(30) 03.11.94 DE 4439214  
(45) 10.10.01

(11) 0 828 127  
(51) C 22 B 5/10 F 27 B 9/30  
F 27 B 9/16 C 21 B 13/10  
C 21 B 13/00  
(21) + (22) 97113713.8 08.08.97  
(73) >SMS DEMAG S.P.A.  
Via di Francia 1  
16149 Genova(IT);  
(54) Four à sole tournante  
(30) 06.09.96 IT GE960079  
(45) 31.10.01

(11) 0 852 692  
(51) C 22 B 5/14 F 27 B 1/02  
C 21 B 13/00 F 27 B 19/02  
(21) + (22) 97930252.8 17.07.97  
(73) >HOLCIM LTD  
Zürcherstrasse 156  
8645 Jona(CH);  
(54) PROCEDE DE FUSION DE SCORIES ET DE RESIDUS DE  
COMBUSTION A OXYDES, ET DISPOSITIF PERMETTANT LA  
MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE-TRADUCTION-VERFAHREN  
ZUM SCHMELZEN VON OXIDISCHEN SCHLACKEN UND  
VERBRENNUNGSRÜCKSTÄNDEN SOWIE VORRICHTUNG ZUR  
DURCHFÜHRUNG DIESER VERFAHRENS  
(30) 24.07.96 AT 133696  
(45) 04.10.01

(11) 0 874 915  
(51) C 22 B 7/04 C 22 B 34/12  
C 22 B 34/22 C 21 C 1/04  
C 21 C 5/36  
(21) + (22) 97932637.8 23.07.97  
(73) >HOLCIM LTD  
Zürcherstrasse 156  
8645 Jona(CH);  
(54) PROCEDE DE SEPARATION DE TITANE ET VANADIUM CONTENUS  
DANS DE LA FONTE BRUTE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM  
ABTRENNEN VON TITAN UND VANADIUM AUS ROHEISEN  
(30) 24.07.96 AT 133596 06.08.96 AT 142196  
(45) 04.10.01

(11) 0 885 977  
(51) C 22 B 21/06 F 27 B 3/06  
F 27 B 14/02 C 22 B 9/00  
F 27 D 23/00 B 22 D 1/00  
B 22 D 41/04  
(21) + (22) 97490020.1 17.06.97  
(73) S.A. >BAUDELET  
Lieudit "Les Prairies"  
59173 Blaringhem(FR);  
(54) Dispositif pour le traitement d'un matériau liquide  
tel un métal à l'état liquide  
(45) 04.10.01

(11) 0 904 420  
(51) C 22 B 4/00  
(21) + (22) 97920730.5 17.04.97  
(73) >IPCOR N.V.  
Maduro Plaza Dokweg 19  
Curaçao(AN);  
(54) PROCEDE DE REDUCTION ET DE FUSION D'UN COMPOSE  
RENFERMANT UN METAL  
(30) 19.04.96 ZA 9603126  
(45) 04.10.01

(11) 0 946 766  
(51) C 22 B 3/08 // // C22B19:0  
0  
(21) + (22) 97934566.7 11.08.97  
(73) >OUTOKUMPU BASE METALS OY  
Riihitontuntie 7  
02200 Espoo(FI);  
(54) PROCEDE POUR LESSIVER DU CONCENTRE DE ZINC DANS DES  
CONDITIONS ATMOSPHERIQUES

(30) 12.08.96 FI 963154  
(45) 04.10.01

(11) 0 977 898  
(51) C 22 B 7/00 C 22 B 11/02  
F 25 D 3/10  
(21) + (22) 98920499.5 02.04.98  
(73) >DAIMLERCHRYSLER A.G.  
Epplestrasse 225  
70567 Stuttgart(DE);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT DE MATERIAU  
EN MORCEAUX OU EN GRAINS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
KÜHLUNG VON STÜCKIGEM ODER KÖRNIGEM GUT SOWIE  
VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS  
(30) 23.04.97 DE 19717006  
(45) 31.10.01

(11) 1 007 746  
(51) C 22 B 1/20 F 27 B 21/06  
(21) + (22) 98941306.7 08.07.98  
(73) >SIEMENS A.G.  
Wittelsbacherplatz 2  
80333 München(DE);  
(54) PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE FONCTIONNER UNE  
INSTALLATION DE FRITTAGE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM  
BETRIEB EINER SINTERANLAGE  
(30) 24.07.97 EP 97112726  
(45) 10.10.01

(11) 0 691 898  
(51) C 22 C 21/00 B 23 K 35/28  
B 32 B 15/01  
(21) + (22) 94911288.2 05.04.94  
(73) >ALCAN INTERNATIONAL LTD  
1188 Sherbrooke Street  
West Montreal Quebec H3A 3G2(CA);  
(54) PLAQUE D'ALLIAGE D'ALUMINIUM POUR BRASAGE  
(30) 06.04.93 EP 93302684  
(45) 17.10.01

(11) 0 694 622  
(51) C 22 C 38/22 C 21 D 9/18  
(21) + (22) 95890122.5 28.06.95  
(73) >BOHLER EDELSTAHL G.M.B.H.  
Mariazellerstrasse 25  
A-8605 Kapfenberg(AT);  
(54) Alliage résistant à la corrosion et procédé de  
production de  
coutellerie-TRADUCTION-Korrosionbeständige  
Legierung und Verfahren zur Herstellung  
korrosionsbeständiger Schneidwaren  
(30) 29.06.94 AT 128394  
(45) 04.10.01

(11) 0 741 193  
(51) C 22 C 1/04 B 22 F 9/22  
C 22 C 27/04  
(21) + (22) 95106660.4 03.05.95  
(73) >OSRAM SYLVANIA INC.  
100 Endicott Street  
Danvers MA 01923(US);  
(54) Procédé de préparation d'une poudre composite fluide  
tungstène/cuivre  
(45) 04.10.01

(11) 0 812 927  
(51) C 22 C 38/58 C 22 C 38/44  
C 22 C 38/00  
(21) + (22) 97890102.3 16.06.97  
(73) >BOHLER EDELSTAHL G.M.B.H.  
Mariazellerstrasse 25  
A-8605 Kapfenberg(AT);  
(54) Alliage amagnétique résistant à la corrosion pour  
pièces soudées et pièces fabriquées dans cet alliage  
pour utilisation à températures  
cryogéniques-TRADUCTION-Amagnetische,  
korrosionsbeständige Legierung für geschweisste  
Bauteile und daraus gefertigte Bauteile zum Einsatz  
bei kryogener Temperatur  
(30) 14.06.96 AT 104996  
(45) 04.10.01

(11) 0 820 533  
(51) C 22 C 1/05 C 22 C 26/00  
(21) + (22) 96907022.6 30.01.96  
(73) >KENNAMETAL INC.  
P.O. Box 231  
Latrobe PA 15650(US);  
(54) MATRICE POUR MATERIAU COMPOSITE DUR  
(30) 01.02.95 US 382468 18.12.95 US 573715  
(45) 31.10.01

(11) 0 885 313  
(51) C 22 C 33/02 C 22 C 38/30  
(21) + (22) 97934581.6 17.07.97

(73) S.A. >THYSSEN FRANCE  
6 avenue Gutenberg Boîte postale 52  
78310 Maurepas Cedex(FR);  
(54) ACIER A COUPE RAPIDE  
(30) 19.07.96 FR 9609080  
(45) 24.10.01

(11) 0 956 370  
(51) C 22 C 11/06 H 01 M 4/68  
(21) + (22) 97905200.8 13.02.97  
(73) S.A. >METALEUROP  
Le Péripole 1 68 rue Roger-Salengro  
94120 Fontenay-sous-Bois(FR);  
(54) ALLIAGES PLOMB-CALCIUM, NOTAMMENT POUR GRILLES  
D'ACCUMULATEURS  
(30) 16.02.96 FR 9601976  
(45) 31.10.01

(11) 0 966 548  
(51) C 22 C 38/02 C 21 D 8/12  
(21) + (22) 97936665.5 28.07.97  
(73) >ACCIAI SPECIALI TERNI S.P.A.  
Viale Benedetto Brin n. 218  
05100 Terni(IT);  
(54) PROCEDE PERMETTANT D'AGIR SUR L'INHIBITION LORS DE  
LA PRODUCTION DE TOLES MAGNETIQUES A GRAINS ORIENTES  
(30) 14.03.97 IT RM970147  
(45) 04.10.01

(11) 0 998 589  
(51) C 22 C 1/08 B 22 D 11/04  
B 22 D 11/10 B 22 D 27/00  
(21) + (22) 98939634.6 13.07.98  
(73) EMIL >DENGLER UNTERNEHMENSBERATUNG  
Kranenbergstrasse 78  
58452 Witten(DE);  
(54) PROCEDE ET INSTALLATION POUR LA FABRICATION D'ACIER  
LEGER EN COULEE CONTINUE AVEC INCLUSION  
GAZEUSE-TRADUCTION-VERFAHREN UND ANLAGE ZUR  
HERSTELLUNG VON "LEICHTSTAHL" IN FORM VON STRANGGUSS  
UNTER GASEINSCHLUSS  
(30) 14.07.97 DE 19730084  
(45) 17.10.01

(11) 0 761 837  
(51) C 22 F 1/04 C 22 F 1/047  
C 22 F 1/053 C 22 K 3/00  
(21) + (22) 96306298.9 30.08.96  
(73) >KAISER ALUMINIUM & CHEMICAL CORP.  
5847 San Felipe Suite 2600  
Houston TX 77057(US);  
(54) Procédé pour fabrication des alliages d'aluminium  
ayant des propriétés superplastiques  
(30) 31.08.95 US 521364  
(45) 24.10.01

(11) 0 761 837  
(51) C 22 K 3/00 C 22 F 1/04  
C 22 F 1/047 C 22 F 1/053  
(21) + (22) 96306298.9 30.08.96  
(73) >KAISER ALUMINIUM & CHEMICAL CORP.  
5847 San Felipe Suite 2600  
Houston TX 77057(US);  
(54) Procédé pour fabrication des alliages d'aluminium  
ayant des propriétés superplastiques  
(30) 31.08.95 US 521364  
(45) 24.10.01

(11) 0 693 137  
(51) C 23 C 14/04 C 23 C 16/04  
C 23 C 14/00 C 23 C 14/32  
(21) + (22) 95910216.1 09.02.95  
(73) THE >COCA-COLA CY  
310 North Avenue P.O.Box 1734  
Atlanta Georgia 30313(US);  
(54) METHODE ET APPAREIL POUR REVETIR RECIPIENTS CREUX  
COMPORTANT UNE SURFACE INTERNE INERTE OU  
IMPERMEABLE, OBTENUE PAR DEPOT AU PLASMA D'UNE  
SUBSTANCE PRINCIPALEMENT INORGANIQUE  
(30) 09.02.94 US 194225  
(45) 17.10.01

(11) 0 756 019  
(51) C 23 C 14/02 C 23 C 14/06  
C 23 C 14/32 C 23 C 14/34  
C 23 C 14/58  
(21) + (22) 96106120.7 18.04.96  
(73) >HAUZER TECHNO COATING EUROPE B.V.  
P.O. Box 3057  
5902 RB Venlo(NL);  
(54) Revêtement en matière dure fabriqué par  
PVD-TRADUCTION-PVD-Hartstoffbeschichtung  
(30) 28.06.95 DE 19523550  
(45) 10.10.01

(11) 0 756 022  
(51) C 23 C 28/02 C 23 C 14/16  
C 23 C 14/58 C 23 C 2/06  
C 25 D 3/22  
(21) + (22) 96108225.2 23.05.96  
(73) >FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER  
ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.  
Leonrodstrasse 54  
80636 München (DE);  
>PREUSSAG STAHL A.G.  
Gerhard-Lucas-Meyer-Strasse 3-5  
31226 Peine (DE);  
STAHLWERKE >BREMEN G.M.B.H.  
Auf den Delben 35  
28237 Bremen (DE);  
>THYSSEN KRUPP STAHL A.G.  
August-Thyssen-Strasse 1  
40211 Düsseldorf (DE);  
>VOEST-ALPINE STAHL LINZ G.M.B.H.  
Voest-Alpine-Strasse 3  
4020 Linz (AT)

(54) Tôle d'acier protégée contre la corrosion et procédé  
pour sa production-TRADUCTION-Korrosionsschutztes  
Stahlfeinblech und Verfahren zu seiner Herstellung  
(30) 27.07.95 DE 19527515  
(45) 04.10.01

(11) 0 777 763  
(51) C 23 C 22/06 C 23 C 22/08  
C 23 C 22/34 C 23 C 22/36  
C 23 C 22/44  
(21) + (22) 95930877.6 23.08.95  
(73) >HENKEL CORP.  
140 Germantown Pike Suite 150  
Plymouth Meeting PA 19462(US);  
(54) COMPOSITION ET PROCEDE DE TRAITEMENT DES METAUX  
(30) 02.09.94 US 300674  
(45) 31.10.01

(11) 0 811 701  
(51) C 23 C 2/38 C 23 C 2/00  
(21) + (22) 97420077.6 26.05.97  
(73) >THERMOCOMPACT  
Z.I. Les Iles  
74370 Metz Tassy(FR);  
(54) Procédé et dispositif de zingage d'un fil  
d'electroerosion, et fil ainsi obtenu  
(30) 04.06.96 FR 9607026  
(45) 17.10.01

(11) 0 850 293  
(51) C 23 C 18/40 B 01 D 53/52  
B 01 D 53/60 G 03 C 7/42  
C 11 D 3/33  
(21) + (22) 96929808.2 29.08.96  
(73) THE >DOW CHEMICAL CY  
2030 Dow Center  
Midland Michigan 48674(US);  
(54) CHELATANTS DEGRADABLES DERIVES DE L'ACIDE  
SUCCINIQUE, LEURS UTILISATIONS ET COMPOSITIONS  
(30) 30.08.95 US 3042 P  
(45) 17.10.01

(11) 0 907 762  
(51) C 23 C 22/53  
(21) + (22) 97925823.3 18.04.97  
(73) >SURTEC PRODUKTE UND SYSTEME FUR DIE  
OBERFLACHENBEHANDLUNG G.M.B.H.  
Untergasse 47  
65468 Trebur(DE);  
(54) COUCHE DE CONVERSION EXEMPT DE CHROME(VI) ET SON  
PROCEDE DE PRODUCTION-TRADUCTION-CHROM(VI)-FREIE  
KONVERSIONSSCHICHT SOWIE VERFAHREN ZU IHRER  
HERSTELLUNG  
(30) 19.04.96 DE 19615664  
(45) 17.10.01

(11) 0 910 684  
(51) C 23 C 14/48 A 61 K 6/06  
A 61 C 8/00  
(21) + (22) 97930353.4 19.06.97  
(73) G.- FUR BIOCOMPATIBLE BESCHICHTUNG M.B.H. >BCB  
Gebrüder-Boll-Str. 1b  
17033 Neubrandenburg(DE);  
(54) WERKWIJZE VOOR HET VERVAARDIGEN VAN EEN AAN  
TITAN-KERAMIEK HECHTBAAR SAMENGESTELD  
VERBINDINGSSYSTEEM -TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG EINES TITAN-KERAMIK-HAFTVERBUNDSYSTEMS  
(30) 20.06.96 DE 19626440  
(45) 24.10.01

(11) 0 956 380  
(51) C 23 C 2/06 C 25 D 3/00  
(21) + (22) 97903361.0 20.02.97  
(73) S.A. >UNION MINIERE N.V.  
Rue du Marais 31  
1000 Brussels(BE);

(54) BAIN ET PROCEDE DE GALVANISATION A CHAUD  
(30) 23.02.96 EP 96200465  
(45) 17.10.01

(11) 1 051 768  
(51) C 23 C 14/16 H 01 M 8/10  
H 01 M 8/02  
(21) + (22) 99908740.6 14.01.99  
(73) FORSCHUNGSZENTRUM >JULICH G.M.B.H.  
Leo-Brandt-Strasse  
52425 Jülich(DE);  
(54) PILE A COMBUSTIBLE A ELECTROLYTE CONDUCTEUR  
PROTONIQUE-TRADUCTION-BRENNSTOFFZELLE MIT EINEM  
PROTONENLEITFÄHIGEN ELEKTROLYTEN  
(30) 28.01.98 DE 19803132  
(45) 04.10.01

(11) 1 058 744  
(51) C 23 C 4/14  
(21) + (22) 99906329.0 19.02.99  
(73) >MONITOR COATINGS AND ENGINEERS LTD  
Monitor House Coast Road  
Wallsend Tyne & Wear NE28 7RD(GB);  
(54) TRAITEMENT DE SURFACE DE ROTORS  
(30) 19.02.98 GB 9803561  
(45) 04.10.01

(11) 0 953 068  
(51) C 23 D 5/06 C 03 C 8/14  
(21) + (22) 97951999.8 28.11.97  
(73) >RIEDEL-DE HAEN A.G.  
Wunstorfer Strasse 40  
D-30926 Seelze(DE);  
(54) STRATIFIE A PROPRIETES DE PHOSPHORESCENCE, SON  
PROCEDE DE FABRICATION ET SON  
UTILISATION-TRADUCTION-SCHICHTKÖRPER MIT  
NACHLEUCHTEIGENSCHAFTEN, VERFAHREN ZU DESSEN  
HERSTELLUNG UND DESSEN VERWENDUNG  
(30) 29.11.96 DE 19649662  
(45) 10.10.01

(11) 0 860 517  
(51) C 23 F 11/18  
(21) + (22) 98101043.2 22.01.98  
(73) >METAKORIN WASSER-CHEMIE G.M.B.H.  
Ernst-Reuter-Strasse 20-22  
51427 Bergisch Gladbach(DE);  
(54) Procédé pour inhiber la corrosion dans des systèmes  
métalliques de conduites d'eau-TRADUCTION-Verfahren  
zur Korrosionsschutzbehandlung wasserführender  
Metallsysteme  
(30) 19.02.97 DE 19706410  
(45) 24.10.01

(11) 0 747 508  
(51) C 23 G 3/02  
(21) + (22) 96108885.3 03.06.96  
(73) >KCS GERMANY G.M.B.H.  
Berggarten 1  
56427 Siershahn(DE);  
(54) Appareil de décapage en continu de pièces  
allongées-TRADUCTION-Vorrichtung zum Beizen von  
langgestrecktem, durchlaufendem Behandlungsgut  
(30) 07.06.95 US 478876  
(45) 04.10.01

(11) 0 817 830  
(51) C 23 G 5/028 C 11 D 3/43  
B 01 D 12/00 F 26 B 5/00  
(21) + (22) 96909107.3 19.03.96  
(73) S.A. >SOLVAY  
Rue du Prince Albert 33  
1050 Bruxelles(BE);  
(54) COMPOSITIONS COMPRENANT UN HYDROFLUOROCARBURE ET  
PROCEDE D'ELIMINATION D'EAU D'UNE SURFACE SOLIDE  
(30) 31.03.95 FR 9503931  
(45) 24.10.01

(11) 0 785 294  
(51) C 25 B 1/26  
(21) + (22) 97100742.2 17.01.97  
(73) >UHDENORA TECHNOLOGIES S.R.L.  
Via Bistolfi 35  
20134 Milano(IT);  
(54) Procédé d'électrolyse de solutions aqueuses d'acide  
chlorhydrique  
(30) 19.01.96 IT MI960086  
(45) 17.10.01

(11) 0 946 790  
(51) C 25 B 9/00 C 25 B 9/04  
(21) + (22) 97937576.3 13.08.97  
(73) >KRUPP UHDE G.M.B.H.  
Friedrich-Uhde-Strasse 15  
44141 Dortmund(DE);

(54) APPAREIL D'ELECTROLYSE POUR PRODUIRE DES GAZ  
HALOGENES-TRADUCTION-ELEKTROLYSEAPPARAT ZUR  
HERSTELLUNG VON HALOGENGASEN  
(30) 05.10.96 DE 19641125  
(45) 17.10.01

(11) 1 042 537  
(51) C 25 B 1/26 C 01 B 7/07  
(21) + (22) 98965789.5 08.12.98  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) PROCEDE PERMETTANT DE TRAITER ELECTROCHIMIQUEMENT DU  
GAZ CHLORHYDRIQUE POUR OBTENIR DU CHLORE DE GRANDE  
PURETE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR ELEKTROCHEMISCHEN  
AUFARBEITUNG VON HCL-GAS ZU HOCHREINEM CHLOR  
(30) 15.12.97 DE 19755636  
(45) 17.10.01

(11) 0 756 022  
(51) C 25 D 3/22 C 23 C 28/02  
C 23 C 14/16 C 23 C 14/58  
C 23 C 2/06  
(21) + (22) 96108225.2 23.05.96  
(73) >FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER  
ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.  
Leonrodstrasse 54  
80636 München (DE);  
>PREUSSAG STAHL A.G.  
Gerhard-Lucas-Meyer-Strasse 3-5  
31226 Peine (DE);  
STAHLWERKE >BREMEN G.M.B.H.  
Auf den Delben 35  
28237 Bremen (DE);  
>THYSEN KRUPP STAHL A.G.  
August-Thyssen-Strasse 1  
40211 Düsseldorf (DE);  
>VOEST-ALPINE STAHL LINZ G.M.B.H.  
Voest-Alpine-Strasse 3  
4020 Linz (AT)  
(54) Tôle d'acier protégée contre la corrosion et procédé  
pour sa production-TRADUCTION-Korrosionsgeschütztes  
Stahlfeinblech und Verfahren zu seiner Herstellung  
(30) 27.07.95 DE 19527515  
(45) 04.10.01

(11) 0 841 412  
(51) C 25 D 1/04 H 05 K 1/09  
C 25 D 3/38  
(21) + (22) 97918418.1 13.05.97  
(73) >MITSUI MINING AND SMELTING CO. LTD  
1-11-1 Osaki Shinagawa-ku  
Tokyo(JP);  
(54) FEUILLE DE CUIVRE ELECTROLYTIQUE A RESISTANCE ELEVEE  
A LA TRACTION, ET PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE  
(30) 13.05.96 JP 14119896  
(45) 17.10.01

(11) 0 956 380  
(51) C 25 D 3/00 C 23 C 2/06  
(21) + (22) 97903361.0 20.02.97  
(73) S.A. >UNION MINIERE N.V.  
Rue du Marais 31  
1000 Brussels(BE);  
(54) BAIN ET PROCEDE DE GALVANISATION A CHAUD  
(30) 23.02.96 EP 96200465  
(45) 17.10.01

(11) 0 963 462  
(51) C 25 D 11/02 D 01 F 11/16  
(21) + (22) 98913837.5 05.03.98  
(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE >CNRS  
3 rue Michel Ange  
75016 Paris(FR);  
(54) PROCEDE DE REALISATION PAR VOIE ELECTROCHIMIQUE D'UN  
MATERIAU CARBONE DONT LA SURFACE EST MODIFIEE PAR  
DES GROUPES FONCTIONNALISES, NOUVEAU MATERIAU  
CARBONE MODIFIE EN SURFACE ET APPLICATION DE CE  
MATERIAU  
(30) 07.03.97 FR 9702738  
(45) 04.10.01

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

SECTION D : TEXTILES ET PAPIER  
SECTIE D : TEXTIEL EN PAPIER

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

(11) 0 823 945  
(51) D 01 F 2/00  
(21) + (22) 97903143.2 03.03.97  
(73) >LENZING A.G.  
Werkstrasse 2  
4860 Lenzing(AT);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE FIBRES



CELLULOSIQUES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
CELLULOSISCHER FASERN

(30) 04.03.96 AT 40796

(45) 31.10.01

(11) 0 831 763

(51) D 01 F 8/06 D 01 F 8/12  
D 01 F 8/14 A 61 K 7/16  
A 61 C 15/04

(21) + (22) 96921303.2 05.06.96

(73) >GILLETTE CANADA CY

4 Robert Speck Parkway  
Mississauga Ontario L4Z 4C5(CA);

(54) FIL DENTAIRE

(30) 06.06.95 US 467814

(45) 31.10.01

(11) 0 880 610

(51) D 01 F 6/04 D 01 F 6/06  
D 01 F 6/30 D 01 F 8/06  
D 01 F 1/10 D 04 H 1/54

(21) + (22) 97904338.7 06.02.97

(73) >FIBERVISIONS A/S

Engdraget 22

6800 Varde (DK);

>BOREALIS A/S

Lyngby Hovedgade 96

2800 Lyngby (DK)

(54) FIBRES CONTENANT DES PARTICULES

(30) 12.02.96 DK 14396 02.04.96 US 14543

(45) 31.10.01

(11) 0 918 892

(51) D 01 F 2/00 C 08 J 5/18  
C 08 L 1/02

(21) + (22) 97936774.5 12.08.97

(73) >TENCEL LTD

1 Holme Lane

Spondon Derby DE21 7BP(GB);

(54) FABRICATION D'ARTICLES EXTRUDES

(30) 14.08.96 GB 9617043

(45) 04.10.01

(11) 0 963 462

(51) D 01 F 11/16 C 25 D 11/02  
(21) + (22) 98913837.5 05.03.98

(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE >CNRS

3 rue Michel Ange

75016 Paris(FR);

(54) PROCEDE DE REALISATION PAR VOIE ELECTROCHIMIQUE D'UN

MATERIAU CARBONE DONT LA SURFACE EST MODIFIEE PAR

DES GROUPES FONCTIONNALISES, NOUVEAU MATERIAU

CARBONE MODIFIE EN SURFACE ET APPLICATION DE CE

MATERIAU

(30) 07.03.97 FR 9702738

(45) 04.10.01

(11) 0 996 989

(51) D 01 F 11/08 D 06 M 11/55  
D 06 M 11/70 D 06 M 13/256  
B 01 D 71/62 D 04 H 1/06  
H 01 M 8/10 H 01 M 8/02

(21) + (22) 98924835.6 19.05.98

(73) >CELANESE VENTURES G.M.B.H.

Industriepark Hoechst Gebäude K 801

65926 Frankfurt am Main(DE);

(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE TOILES DE FIBRES DE

POLYBENZIMIDAZOLE A UTILISER DANS DES PILES A

COMBUSTIBLE

(30) 16.07.97 US 895060

(45) 17.10.01

(11) 0 826 813

(51) D 01 G 11/00 D 06 H 7/06  
B 26 D 7/18

(21) + (22) 97114593.3 22.08.97

(73) >BADENIA BETTCOMFORT G.M.B.H. & CO. K.G.

Niederschopfheimer Strasse 1

77948 Friesenheim(DE);

(54) Procédé et dispositif pour le recyclage de matériau

de remplissage de couvertures

piquées-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum

Recyclen von Steppdeckenfüllmaterial

(30) 27.08.96 DE 19634628

(45) 31.10.01

(11) 0 929 704

(51) D 01 G 23/02  
(21) + (22) 98941521.1 31.07.98

(73) >THIBEAU

191 rue des Cinq Voies

59200 Tourcoing(FR);

(54) DISPOSITIF DE FORMATION D'UNE NAPPE DE FIBRES EN

BOURRE, EN PARTICULIER POUR LE CHARGEMENT D'UNE

MACHINE TEXTILE TELLE QU'UNE CARDE

(30) 04.08.97 FR 9710168

121

(45) 04.10.01

(11) 0 844 206

(51) D 01 H 9/18 B 65 H 49/06

(21) + (22) 97203541.4 13.11.97

(73) >SAVIO MACCHINE TESSILI S.P.A.

Via Udine 105

33170 Pordenone(IT);

(54) Palette améliorée pour maintenir des bobines et

tubes de bobine dans une position verticale pour le

transport et le positionnement dans les machines

textile

(30) 22.11.96 IT MI962436

(45) 17.10.01

(11) 0 725 729

(51) D 02 G 3/00 B 05 D 1/18  
C 03 C 25/26 B 32 B 9/00

(21) + (22) 94921187.4 13.05.94

(73) >PPG INDUSTRIES OHIO INC.

3800 West 143rd Street

Cleveland OH 44111(US);

(54) ENSIMAGE DE FIBRES DE VERRE ET MAT

(30) 29.10.93 US 146267

(45) 04.10.01

(11) 0 896 644

(51) D 02 G 3/04 D 04 H 1/42  
A 41 D 31/00 A 62 C 8/06

(21) + (22) 97922927.5 30.04.97

(73) >BASF A.G.

67056 Ludwigshafen(DE);

(54) TISSUS RESISTANTS AU FEU A BASE DE FIBRES DE RESINES

DE MELANINE-TRADUCTION-FLAMMFESTE GEWEBE AUF DER

BASIS VON MELAMIN-HARZfasern

(30) 02.05.96 DE 19617634

(45) 10.10.01

(11) 0 722 005

(51) D 03 C 1/14  
(21) + (22) 95118201.3 20.11.95

(73) >NUOVO PIGNONE S.P.A.

Via F. Matteucci 2

50127 Firenze(IT);

(54) Elément de liaison coulissant pour levier de

mécanisme d'armure

(30) 10.01.95 IT MI950027

(45) 24.10.01

(11) 0 701 638

(51) D 03 D 39/04 D 05 C 15/22  
D 05 C 15/26 D 05 C 15/30  
D 05 C 17/02

(21) + (22) 94918127.5 25.05.94

(73) >INTERFACE INC.

P.O. Box 1503 Orchard Hill Road

LaGrange GA 30241(US);

(54) ARTICLES TOUFFETES ET PROCEDES APPARENTES

(30) 01.06.93 US 69866

(45) 17.10.01

(11) 0 708 610

(51) D 03 D 27/00 B 32 B 7/12  
D 03 D 27/10 A 46 D 1/00  
B 32 B 3/02 B 32 B 5/00

(21) + (22) 94923416.5 11.07.94

(73) >MILLIKEN RESEARCH CORP.

920 Milliken Road

Spartanburg SC 29303(US);

(54) TISSU A POILS STABILISE PAR LA CHALEUR

(30) 14.07.93 US 91309

(45) 10.10.01

(11) 0 778 364

(51) D 03 D 47/40  
(21) + (22) 96118957.8 27.11.96

(73) >LINDAUER DORNIER G.M.B.H.

Rickenbacher Strasse 119

88129 Lindau(DE);

(54) Procédé et métier à tisser pour la manipulation d'un

fil de trame-TRADUCTION-Verfahren und Webmaschine

zur Handhabung eines Schussfadens

(30) 08.12.95 DE 19545839

(45) 24.10.01

(11) 0 808 926

(51) D 03 D 49/22  
(21) + (22) 97108493.4 21.05.97

(73) >PROMATECH S.P.A.

Via Case Sparse 4

24020 Colzate (Bergamo)(IT);

(54) Rouleau de guidage de fils de chaîne en matériau

composite pour métiers à tisser

(30) 22.05.96 IT MI960383 U

(45) 17.10.01

(11) 0 810 312  
(51) D 03 D 49/70 D 03 D 47/40  
D 03 J 1/00  
(21) + (22) 96810348.1 31.05.96  
(73) >SULZER TEXTIL A.G.  
Joweld Zentrum  
8630 Rüti(CH);  
(54) Métier à tisser, en particulier métier  
multiphase-TRADUCTION-Webmaschine, insbesondere  
Reihenfachwebmaschine  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 822 279  
(51) D 03 D 47/23  
(21) + (22) 97111753.6 10.07.97  
(73) >PROMATECH S.P.A.  
Via Case Sparse 4  
24020 Colzate (Bergamo)(IT);  
(54) Pince de sortie pour métiers à tisser  
(30) 31.07.96 IT MI961648  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 810 312  
(51) D 03 J 1/00 D 03 D 49/70  
D 03 D 47/40  
(21) + (22) 96810348.1 31.05.96  
(73) >SULZER TEXTIL A.G.  
Joweld Zentrum  
8630 Rüti(CH);  
(54) Métier à tisser, en particulier métier  
multiphase-TRADUCTION-Webmaschine, insbesondere  
Reihenfachwebmaschine  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 907 774  
(51) D 03 J 1/04 D 06 B 1/12  
B 65 H 71/00  
(21) + (22) 97925271.5 28.05.97  
(73) >NUOVA ROJ ELECTROTREX S.R.L.  
Via Vercellone 11  
13051 Biella(IT);  
(54) DISPOSITIF POUR APPLIQUER DES LIQUIDES SUR DES FILS  
(30) 30.05.96 IT MI961096 18.03.97 IT MI970194 U  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 758 693  
(51) D 04 B 1/14  
(21) + (22) 95112661.4 11.08.95  
(73) >BUCK ALFRED  
Nagolder Strasse 32  
D-72108 Rottenburg(DE);  
(54) Demi-produit pour matériau  
composite-TRADUCTION-Halbzeug für Verbundwerkstoff  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 804 885  
(51) D 04 B 21/16 A 41 B 3/10  
A 41 D 27/06  
(21) + (22) 97400889.8 21.04.97  
(73) >LAINIERE DE PICARDIE  
Buire Courcelles B.P. 89  
80202 Péronne Cédex(FR);  
(54) Col a support textile de renforcement  
(30) 30.04.96 FR 9605458  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 907 776  
(51) D 04 B 1/24 A 41 D 7/00  
(21) + (22) 97925764.9 10.06.97  
(73) >WOLFORD A.G.  
Wolfordstrasse 1  
6901 Bregenz(AT);  
(54) ARTICLE D'HABILLEMENT-TRADUCTION-BEKLEIDUNGSTÜCK  
(30) 13.06.96 AT 104296  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 695 383  
(51) D 04 H 1/04 B 01 D 39/08  
D 04 H 13/00 D 06 C 3/00  
B 01 D 24/00 B 01 D 27/02  
(21) + (22) 93910564.9 26.03.93  
(73) THE >UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORP.  
Suite 415 Communications Building  
Knoxville Tennessee 37966-0344(US);  
(54) POST-TRAITEMENT D'UNE BANDE DE NON-TISSE  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 839 170  
(51) D 04 H 1/64 C 09 J 167/04  
(21) + (22) 96924584.4 18.07.96  
(73) THE >PROCTER & GAMBLE CY  
One Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati Ohio 45202(US);

(54) MATERIAUX NON TISSES COMPRENANT DES COPOLYMERES  
BIODEGRADABLES  
(30) 20.07.95 US 601274  
(45) 17.10.01

(11) 0 839 222  
(51) D 04 H 13/00 B 32 B 5/26  
B 32 B 7/02  
(21) + (22) 96920487.4 24.05.96  
(73) >ANDOVER COATED PRODUCTS INC.  
9 Fanaras Drive  
Salisbury MA 01952(US);  
(54) BANDAGE ELASTIQUE  
(30) 19.07.95 US 504098  
(45) 31.10.01

(11) 0 880 336  
(51) D 04 H 1/52 D 04 H 1/48  
D 04 H 13/00 A 47 L 23/26  
E 04 C 2/42 E 04 F 19/10  
(21) + (22) 97903266.1 13.02.97  
(73) >ARWEI-BAUZUBEHOR G.M.B.H.  
Waldhausstrasse 10  
57076 Siegen(DE);  
(54) MATERIAU DE REVETEMENT DE SOL EN  
NON-TISSE-TRADUCTION-BODENBELAGSMATERIAL AUS  
FASERVLIEN  
(30) 14.02.96 DE 19605313  
(45) 17.10.01

(11) 0 880 610  
(51) D 04 H 1/54 D 01 F 6/04  
D 01 F 6/06 D 01 F 6/30  
D 01 F 8/06 D 01 F 1/10  
(21) + (22) 97904338.7 06.02.97  
(73) >FIBERVISIONS A/S  
Engdragnet 22  
6800 Varde (DK);  
>BOREALIS A/S  
Lyngby Hovedgade 96  
2800 Lyngby (DK)  
(54) FIBRES CONTENANT DES PARTICULES  
(30) 12.02.96 DK 14396 02.04.96 US 14543  
(45) 31.10.01

(11) 0 891 437  
(51) D 04 H 11/00 D 06 Q 1/06  
D 06 P 1/00 D 06 B 21/00  
(21) + (22) 97917818.3 02.04.97  
(73) >MICROFIBRES INC.  
1 Moshassuck Street  
Pawtucket RI 02862(US);  
(54) TISSU VELOUTE, FLOQUE, IMPRIME, AMELIORE ET SON  
PROCEDE DE FABRICATION  
(30) 02.04.96 US 626396  
(45) 10.10.01

(11) 0 896 644  
(51) D 04 H 1/42 A 41 D 31/00  
A 62 C 8/06 D 02 G 3/04  
(21) + (22) 97922927.5 30.04.97  
(73) >BASF A.G.  
67056 Ludwigshafen(DE);  
(54) TISSUS RESISTANTS AU FEU A BASE DE FIBRES DE RESINES  
DE MELANINE-TRADUCTION-FLAMMFESTE GEWEBE AUF DER  
BASIS VON MELAMIN-HARZfasern  
(30) 02.05.96 DE 19617634  
(45) 10.10.01

(11) 0 925 399  
(51) D 04 H 11/00  
(21) + (22) 97929305.7 28.06.97  
(73) FIRMA CARL >FREUDENBERG  
Höhnerweg 2-4  
69469 Weinheim(DE);  
(54) STRUCTURE TEXTILE EN NAPPE S'UTILISANT A DES FINS DE  
NETTOYAGE-TRADUCTION-TEXTILES FLÄCHENGEBILDE FÜR  
REINIGUNGSZWECKE  
(30) 12.09.96 DE 19636988  
(45) 17.10.01

(11) 0 953 074  
(51) D 04 H 1/54 D 04 H 13/00  
D 04 H 5/06  
(21) + (22) 97950996.5 29.12.97  
(73) >WATTEX  
Kalkestraat 94  
9255 Buggenhout(BE);  
(54) WERKWIJZE VOOR HET VERVAARDIGEN VAN EEN BAANVORMIG  
NON-WOVEN PRODUCT MET VERHOOGDE TREKSTERKTE  
(30) 30.12.96 BE 9601084  
(45) 31.10.01

(11) 0 977 915  
(51) D 04 H 1/54 D 04 H 13/00

B 32 B 5/04  
 (21) + (22) 98908241.7 30.03.98  
 (73) THE >PROCTER & GAMBLE CY  
 One Procter & Gamble Plaza  
 Cincinnati Ohio 45202(US);  
 (54) PROCEDE DE PRODUCTION D'UN VOILE STABLE PRESENTANT  
 UNE EXTENSIBILITE AMELIOREE DANS DES DIRECTIONS  
 MULTIPLES  
 (30) 23.04.97 US 841514  
 (45) 24.10.01

(11) 0 996 989  
 (51) D 04 H 1/06 H 01 M 8/10  
 H 01 M 8/02 D 01 F 11/08  
 D 06 M 11/55 D 06 M 11/70  
 D 06 M 13/256 B 01 D 71/62  
 (21) + (22) 98924835.6 19.05.98  
 (73) >CELANESE VENTURES G.M.B.H.  
 Industriepark Hoechst Gebäude K 801  
 65926 Frankfurt am Main(DE);  
 (54) PROCEDE DE PRODUCTION DE TOILES DE FIBRES DE  
 POLYBENZIMIDAZOLE A UTILISER DANS DES PILES A  
 COMBUSTIBLE  
 (30) 16.07.97 US 895060  
 (45) 17.10.01

(11) 0 910 692  
 (51) D 05 B 25/00 A 41 H 42/00  
 (21) + (22) 97921616.5 16.04.97  
 (73) >SCHMALE-HOLDING G.M.B.H. & CO.  
 Lindhorststrasse 12  
 48607 Ochtrup(DE);  
 (54) DISPOSITIF PERMETTANT DE FORMER ET DE COUDRE UNE  
 HOUSSE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR FORMUNG UND ZUM  
 NÄHEN EINES BEZUGES  
 (30) 02.05.96 DE 19617438  
 (45) 17.10.01

(11) 0 701 638  
 (51) D 05 C 15/22 D 05 C 15/26  
 D 05 C 15/30 D 05 C 17/02  
 D 03 D 39/04  
 (21) + (22) 94918127.5 25.05.94  
 (73) >INTERFACE INC.  
 P.O. Box 1503 Orchard Hill Road  
 LaGrange GA 30241(US);  
 (54) ARTICLES TOUFFETES ET PROCEDES APPARENTES  
 (30) 01.06.93 US 69866  
 (45) 17.10.01

(11) 0 958 422  
 (51) D 05 C 15/20  
 (21) + (22) 96946107.8 11.12.96  
 (73) >GROZ-BECKERT K.G.  
 Parkweg 2  
 72458 Albstadt(DE);  
 (54) MODULE ET BARRE POUR OUTILS DE  
 TUFTING-TRADUCTION-MODUL UND BARRE FÜR  
 TUFTINGWERKZEUGE  
 (30) 21.12.95 DE 29520281 U  
 (45) 10.10.01

(11) 0 787 963  
 (51) D 06 B 3/28 F 26 B 13/10  
 (21) + (22) 96500119.1 28.08.96  
 (73) >TURBANG PROTOTIPS S.L.  
 Prolongacio Pintor Sert s/n Bloc III nau 7  
 08213 Polinya (Barcelona)(ES);  
 (54) Appareil pour traiter au sec un tissu  
 (30) 07.09.95 ES 9501743  
 (45) 31.10.01

(11) 0 891 437  
 (51) D 06 B 21/00 D 04 H 11/00  
 D 06 Q 1/06 D 06 P 1/00  
 (21) + (22) 97917818.3 02.04.97  
 (73) >MICROFIBRES INC.  
 1 Moshassuck Street  
 Pawtucket RI 02862(US);  
 (54) TISSU VELOUTE, FLOQUE, IMPRIME, AMELIORE ET SON  
 PROCEDE DE FABRICATION  
 (30) 02.04.96 US 626396  
 (45) 10.10.01

(11) 0 907 774  
 (51) D 06 B 1/12 B 65 H 71/00  
 D 03 J 1/04  
 (21) + (22) 97925271.5 28.05.97  
 (73) >NUOVA ROJ ELECTROTTEX S.R.L.  
 Via Vercellone 11  
 13051 Biella(IT);  
 (54) DISPOSITIF POUR APPLIQUER DES LIQUIDES SUR DES FILS  
 (30) 30.05.96 IT MI961096 18.03.97 IT MI970194 U  
 (45) 31.10.01

(11) 0 966 561  
 (51) D 06 B 3/20  
 (21) + (22) 98914830.9 28.02.98  
 (73) EDUARD >KUSTERS MASCHINENFABRIK G.M.B.H. & CO. K.G.  
 Gladbacher Strasse 457  
 47805 Krefeld(DE);  
 (54) DISPOSITIF DE TRAITEMENT POUR BANDE DE  
 MATIERE-TRADUCTION-BEHANDLUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE  
 WARENBAHN  
 (30) 12.03.97 DE 19710168  
 (45) 31.10.01

(11) 0 695 383  
 (51) D 06 C 3/00 B 01 D 24/00  
 B 01 D 27/02 D 04 H 1/04  
 B 01 D 39/08 D 04 H 13/00  
 (21) + (22) 93910564.9 26.03.93  
 (73) THE >UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORP.  
 Suite 415 Communications Building  
 Knoxville Tennessee 37966-0344(US);  
 (54) POST-TRAITEMENT D'UNE BANDE DE NON-TISSE  
 (45) 31.10.01

(11) 0 810 314  
 (51) D 06 C 27/00 A 41 D 27/06  
 (21) + (22) 97490016.9 29.05.97  
 (73) >LAINIERE DE PICARDIE BC  
 Buire Courcelles  
 80200 Péronne(FR);  
 (54) Procédé de traitement d'un support textile pour  
 entoilage thermocollant à base de fils texturés  
 (30) 29.05.96 FR 9606832  
 (45) 17.10.01

(11) 0 866 163  
 (51) D 06 F 81/10  
 (21) + (22) 97122049.6 15.12.97  
 (73) >LEIFHEIT A.G.  
 Leifheitstrasse  
 D-56377 Nassau(DE);  
 (54) Planche à repasser repliable-TRADUCTION-Klappbarer  
 Bügeltisch  
 (30) 18.03.97 DE 29704693 U  
 (45) 24.10.01

(11) 0 886 692  
 (51) D 06 F 31/00  
 (21) + (22) 97906166.0 05.03.97  
 (73) >HENKEL-ECOLAB G.M.B.H. & CO. OHG  
 Reisholzer Werftstrasse 38-40  
 40589 Düsseldorf(DE);  
 (54) PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE FONCTIONNER UNE  
 INSTALLATION DE LAVAGE A CONTRE-COURANT ET  
 INSTALLATION APPROPRIEE POUR LA MISE OEUVRE DE CE  
 PROCEDE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER  
 GEGENSTROMWASCHSTRASSE UND ZUM DURCHFÜHREN DES  
 VERFAHRENS GEEIGNETE ANLAGE  
 (30) 14.03.96 DE 19609994  
 (45) 31.10.01

(11) 0 792 339  
 (51) D 06 G 1/00 D 06 L 1/00  
 D 06 M 11/00 C 11 D 7/12  
 C 11 D 7/26 C 11 D 7/32  
 C 11 D 3/10 C 11 D 3/20  
 C 11 D 3/32  
 (21) + (22) 95939046.9 06.11.95  
 (73) >HARRIS RESEARCH INC.  
 1530 North 1000  
 West Logan UT 84321(US);  
 (54) SAMENSTELLING EN TOEPASSING VAN EEN INTERNE  
 CARBONISEERDE REINIGINGSAMENSTELLING DIE VRIJ VAN  
 OPPEERVLAKTE-ACTIEVE MIDDELEN IS.  
 (30) 07.11.94 US 335114  
 (45) 10.10.01

(11) 0 826 813  
 (51) D 06 H 7/06 B 26 D 7/18  
 D 01 G 11/00  
 (21) + (22) 97114593.3 22.08.97  
 (73) >BADENIA BETTCOMFORT G.M.B.H. & CO. K.G.  
 Niederschopfheimer Strasse 1  
 77948 Friesenheim(DE);  
 (54) Procédé et dispositif pour le recyclage de matériau  
 de remplissage de couvertures  
 piquées-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum  
 Recyceln von Steppdeckenfüllmaterial  
 (30) 27.08.96 DE 19634628  
 (45) 31.10.01

(11) 0 792 339  
 (51) D 06 L 1/00 D 06 M 11/00  
 C 11 D 7/12 C 11 D 7/26  
 C 11 D 7/32 C 11 D 3/10  
 C 11 D 3/20 C 11 D 3/32  
 D 06 G 1/00

(21) + (22) 95939046.9 06.11.95

(73) >HARRIS RESEARCH INC.

1530 North 1000

West Logan UT 84321(US);

(54) SAMENSTELLING EN TOEPASSING VAN EEN INTERNE  
CARBONISEERDE REINIGINGSAMENSTELLING DIE VRIJ VAN  
OPPERVLAKTE-ACTIEVE MIDDELEN IS.

(30) 07.11.94 US 335114

(45) 10.10.01

(11) 0 792 339

(51) D 06 M 11/00 C 11 D 7/12

C 11 D 7/26 C 11 D 7/32

C 11 D 3/10 C 11 D 3/20

C 11 D 3/32 D 06 G 1/00

D 06 L 1/00

(21) + (22) 95939046.9 06.11.95

(73) >HARRIS RESEARCH INC.

1530 North 1000

West Logan UT 84321(US);

(54) SAMENSTELLING EN TOEPASSING VAN EEN INTERNE  
CARBONISEERDE REINIGINGSAMENSTELLING DIE VRIJ VAN  
OPPERVLAKTE-ACTIEVE MIDDELEN IS.

(30) 07.11.94 US 335114

(45) 10.10.01

(11) 0 864 009

(51) D 06 M 23/04

(21) + (22) 96937855.3 01.11.96

(73) E.I. >DU PONT DE NEMOURS AND CY

1007 Market Street

Wilmington Delaware 19898(US);

(54) PROCEDE DE TRAITEMENT PAR MOUSSE DE TISSUS A POILS

(30) 20.11.95 US 7344 P 04.09.96 US 707687

(45) 10.10.01

(11) 0 914 513

(51) D 06 M 13/148 D 06 M 15/03

D 06 M 13/463

(21) + (22) 97931816.9 15.07.97

(73) >COGNIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.

Henkelstrasse 67

40589 Düsseldorf(DE);

(54) PROCEDE POUR MUNIR DES FIBRES OU DES NON TISSES D'UN  
REVETEMENT HYDROPHILE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
HYDROPHILEN AUSTRÜSTUNG VON FASERN ODER VLIESTOFFEN

(30) 23.07.96 DE 19629666

(45) 17.10.01

(11) 0 914 876

(51) D 06 M 10/02 B 05 D 7/24

(21) + (22) 98402730.0 02.11.98

(73) S.A. L'>AIR LIQUIDE POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION

DES PROCEDES GEORGES >CLAUDE

75 Quai d'Orsay

75321 Paris Cédex 07 (FR);

>SOFTAL ELECTRONIC G.M.B.H.

König-Georg-Stieg 1

21107 Hamburg (DE)

(54) Procédé et dispositif pour le traitement de surface  
d'un substrat par décharge électrique entre deux  
électrodes dans un mélange gazeux

(30) 05.11.97 FR 9713910

(45) 10.10.01

(11) 0 946 809

(51) D 06 M 11/45 B 27 K 3/26

D 21 H 27/00

(21) + (22) 97954717.1 22.12.97

(73) >PROTEKUM UMWELTINSTITUT G.M.B.H. ORANIENBURG

Lehnitzstrasse 73

16515 Oranienburg(DE);

(54) PRODUIT FIBREUX NON INFLAMMABLE-TRADUCTION-NICHT  
BRENNBARES FASERPRODUKT

(30) 23.12.96 DE 19654836 23.12.96 DE 29622593 U

(45) 17.10.01

(11) 0 996 989

(51) D 06 M 11/55 D 06 M 11/70

D 06 M 13/256 B 01 D 71/62

D 04 H 1/06 H 01 M 8/10

H 01 M 8/02 D 01 F 11/08

(21) + (22) 98924835.6 19.05.98

(73) >CELANESE VENTURES G.M.B.H.

Industriepark Hoechst Gebäude K 801

65926 Frankfurt am Main(DE);

(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE TOILES DE FIBRES DE  
POLYBENZIMIDAZOLE A UTILISER DANS DES PILES A  
COMBUSTIBLE

(30) 16.07.97 US 895060

(45) 17.10.01

(11) 0 876 531

(51) D 06 N 3/14 C 08 G 18/48

C 08 G 18/40

(21) + (22) 96934549.5 05.10.96

124

(73) WITEX POLYMERTECNOLOGIE G.M.B.H. >WPT

Charles-Lindbergh-Ring 1

32756 Detmold(DE);

(54) REVETEMENT DE SOL

RECYCLABLE-TRADUCTION-RECYCLINGFÄHIGER BODENBELAG

(30) 15.12.95 DE 19546881

(45) 04.10.01

(11) 0 915 755

(51) D 06 N 5/00 E 04 D 5/10

B 32 B 11/04

(21) + (22) 97936563.2 23.07.97

(73) >ICOPAL G.M.B.H.

Capeller Strasse 150

59368 Werne(DE);

(54) FEUTRE BITUMINE-TRADUCTION-BITUMENBAHN

(30) 01.08.96 DE 29613310 U

(45) 17.10.01

(11) 0 832 940

(51) D 06 P 3/66 C 09 B 67/22

C 09 B 62/09

(21) + (22) 97810673.0 17.09.97

(73) >CIBA SPECIALTY CHEMICALS HOLDING INC.

Klybeckstrasse 141

4057 Basel(CH);

(54) Mélanges de colorants, leur procédé de fabrication  
et leur utilisation-TRADUCTION-Farbstoffmischungen,  
Verfahren zu deren Herstellung und deren Verwendung

(30) 26.09.96 CH 236096

(45) 17.10.01

(11) 0 891 437

(51) D 06 P 1/00 D 06 B 21/00

D 04 H 11/00 D 06 Q 1/06

(21) + (22) 97917818.3 02.04.97

(73) >MICROFIBRES INC.

1 Moshassuck Street

Pawtucket RI 02862(US);

(54) TISSU VELOUTE, FLOQUE, IMPRIME, AMELIORE ET SON

PROCEDE DE FABRICATION

(30) 02.04.96 US 626396

(45) 10.10.01

(11) 0 906 372

(51) D 06 P 1/22 C 09 B 67/28

(21) + (22) 97927136.8 05.06.97

(73) >DYSTAR TEXTILFARBEN G.M.B.H. & CO. DEUTSCHLAND K.G.

65926 Frankfurt am Main(DE);

(54) PREPARATIONS DE LEUCO-COLORANT A CUVE SOUS FORME  
GRANULAIRE-TRADUCTION-LEUKOKÜPFENFARBSTOFF-PRÄPARATION  
EN IN GRANULATFORM

(30) 18.06.96 DE 19624208

(45) 17.10.01

(11) 0 891 437

(51) D 06 Q 1/06 D 06 P 1/00

D 06 B 21/00 D 04 H 11/00

(21) + (22) 97917818.3 02.04.97

(73) >MICROFIBRES INC.

1 Moshassuck Street

Pawtucket RI 02862(US);

(54) TISSU VELOUTE, FLOQUE, IMPRIME, AMELIORE ET SON

PROCEDE DE FABRICATION

(30) 02.04.96 US 626396

(45) 10.10.01

(11) 0 765 394

(51) D 21 C 5/00 C 12 N 15/53

C 12 N 1/15 A 61 K 7/13

A 61 K 7/06 // // (C12N1/1

5, C 12R1:66)

(21) + (22) 95921503.9 31.05.95

(73) >NOVOZYMES BIOTECH INC.

1445 Drew Avenue

Davis CA 95616 (US);

>NOVOZYMES A/S

Krogshøjvej 36

2880 Bagsvaerd (DK)

(54) LACCASES MYCELIOPHTHORA PURIFIEES ET ACIDES

NUCLEIQUES CODANT CES DERNIERES

(30) 03.06.94 US 253781 15.05.95 US 441146

(45) 04.10.01

(11) 0 877 839

(51) D 21 C 5/00

(21) + (22) 97902276.1 31.01.97

(73) >CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE

Piazzale Aldo Moro 7

I-00195 Roma (IT);

>UNIVERSITA' DEGLI STUDI DELLA TUSCIA

Dipartimento di Agrobiologia e Agrochimica

Via San Giovanni Decollato 01100 Viterbo (IT)

(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE PATES A PAPIER

CELLULOSIQUES PAR DELIGNIFICATION BIOLOGIQUE DE

MATIERES VEGETALES

(30) 31.01.96 IT MI960160  
(45) 10.10.01

(11) 0 902 119  
(51) D 21 C 9/00 D 21 H 23/08  
D 21 H 11/08  
(21) + (22) 98660094.8 16.09.98  
(73) >M-REAL OYJ  
Revontulentie 6  
02100 Espoo(FI);  
(54) Procédé pour la préparation d'une bande de papier  
(30) 16.09.97 FI 973705  
(45) 10.10.01

(11) 0 741 204  
(51) D 21 F 1/00 D 21 F 7/08  
(21) + (22) 96106974.7 03.05.96  
(73) >HUYCK LICENSCO INC.  
1105 North Market Street Suite 1300  
Wilmington Delaware 19891(US);  
(54) Toile de presse pour papeterie  
(30) 04.05.95 US 433676  
(45) 31.10.01

(11) 0 805 895  
(51) D 21 F 7/10 D 21 F 1/00  
(21) + (22) 96941259.2 26.11.96  
(73) >ALBANY INTERNATIONAL CORP.  
1373 Broadway  
Albany New York 12204(US);  
(54) MATERIAU DE MONTAGE STRATIFIE, PROCEDE ET FLANC POUR  
LA FABRICATION DUDIT MATERIAU  
(30) 30.11.95 SE 9504275  
(45) 24.10.01

(11) 0 947 627  
(51) D 21 F 7/08 D 21 F 7/10  
(21) + (22) 99105226.7 13.03.99  
(73) THOMAS JOSEF >HEIMBACH G.M.B.H. & CO.  
An Gut Nazareth 73  
D-52353 Düren(DE);  
(54) Feutre pour papeterie et son procédé de  
fabrication-TRADUCTION-Maschinenfilz sowie Verfahren  
zu dessen Herstellung  
(30) 01.04.98 DE 19814473  
(45) 10.10.01

(11) 0 752 496  
(51) D 21 H 23/04 D 21 H 17/74  
(21) + (22) 96201662.2 14.06.96  
(73) >EKA CHEMICALS A.B.  
445 80 Bohus(SE);  
(54) Procédé de production de papier  
(30) 07.07.95 SE 9502522  
(45) 31.10.01

(11) 0 846 202  
(51) D 21 H 27/40  
(21) + (22) 96928201.1 16.08.96  
(73) THE >PROCTER & GAMBLE CY  
One Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati Ohio 45202(US);  
(54) PRODUIT EN PAPIER A PLUSIEURS COUCHES  
(30) 25.08.95 US 519472  
(45) 24.10.01

(11) 0 848 770  
(51) D 21 H 27/32 // // D21H17:2  
6 , D 21H17:28 , D 2 1H17:36,  
D2 1 H17:39, D 21 H 17:55, D  
2 1H 1 7:72  
(21) + (22) 96932157.9 30.08.96  
(73) THE >PROCTER & GAMBLE CY  
One Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati Ohio 45202(US);  
(54) PRODUIT EN PAPIER TISSU COMPRENANT DES COUCHES  
JOINTES PAR UN ADHESIF  
(30) 06.09.95 US 524316  
(45) 24.10.01

(11) 0 860 297  
(51) D 21 H 19/18 D 21 H 19/20  
B 41 M 7/00  
(21) + (22) 98102976.2 20.02.98  
(73) >ATOFINA RESEARCH  
Zone Industrielle C  
7181 Senefte (Felu)(BE);  
(54) Procédé pour la fabrication de billets de banque  
(30) 20.02.97 EP 97102773  
(45) 31.10.01

(11) 0 886 667  
(51) D 21 H 19/32 C 08 G 59/62  
C 08 K 5/00 C 08 L 83/06

C 09 D 183/06  
(21) + (22) 97906308.8 11.03.97  
(73) >RHODIA CHIMIE  
25 quai Paul Doumer  
92408 Courbevoie Cédex(FR);  
(54) INITIATEURS DE RETICULATION CATIONIQUE DE POLYMERES  
CONTENANT DES GROUPES FONCTIONNELS ORGANIQUES  
(30) 14.03.96 US 616170  
(45) 17.10.01

(11) 0 888 387  
(51) D 21 H 17/00 C 08 F 2/10  
C 08 F 20/54  
(21) + (22) 97916809.3 19.03.97  
(73) >NALCO CHEMICAL CY  
One Nalco Center  
Naperville Illinois 60563-1198(US);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYMERES DE DISPERSION  
ANIONIQUES HYDROSOLUBLES  
(30) 20.03.96 US 620051 10.01.97 US 781646  
(45) 04.10.01

(11) 0 902 119  
(51) D 21 H 23/08 D 21 H 11/08  
D 21 C 9/00  
(21) + (22) 98660094.8 16.09.98  
(73) >M-REAL OYJ  
Revontulentie 6  
02100 Espoo(FI);  
(54) Procédé pour la préparation d'une bande de papier  
(30) 16.09.97 FI 973705  
(45) 10.10.01

(11) 0 935 695  
(51) D 21 H 19/42 B 41 M 5/00  
D 21 H 19/54 D 21 H 19/60  
(21) + (22) 97945864.3 22.10.97  
(73) >MITSUBISHI HITEC PAPER BIELEFELD G.M.B.H.  
Niedernholz 23  
33699 Bielefeld(DE);  
(54) PAPIER POURVU D'UNE COUCHE POUR L'IMPRESSION PAR JET  
D'ENCRE-TRADUCTION-PAPIER MIT  
TINTENSTRAHLAUFEICHNUNGSSCHICHT  
(30) 31.10.96 DE 19644014  
(45) 10.10.01

(11) 0 946 809  
(51) D 21 H 27/00 D 06 M 11/45  
B 27 K 3/26  
(21) + (22) 97954717.1 22.12.97  
(73) >PROTEKUM UMWELTINSTITUT G.M.B.H. ORANIENBURG  
Lehnitzstrasse 73  
16515 Oranienburg(DE);  
(54) PRODUIT FIBREUX NON INFLAMMABLE-TRADUCTION-NICHT  
BRENNBARES FASERPRODUKT  
(30) 23.12.96 DE 19654836 23.12.96 DE 29622593 U  
(45) 17.10.01

(11) 0 991 607  
(51) D 21 H 17/63 C 04 B 28/26  
C 04 B 22/06 C 04 B 22/00  
C 04 B 14/04 C 09 J 1/02  
C 09 K 7/04 C 09 K 17/12  
(21) + (22) 98919316.4 27.04.98  
(73) >INEOS SILICAS LTD  
Bank Quay  
Warrington WA5 1AB(GB);  
(54) SUSPENSIONS PRESENTANT UNE GRANDE STABILITE AU  
STOCKAGE, COMPRENANT UNE SOLUTION DE SILICATE  
AQUEUSE ET UNE MATIERE DE REMPLISSAGE  
(30) 30.04.97 GB 9708831  
(45) 10.10.01

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

SECTION E : CONSTRUCTIONS FIXES  
SECTIE E : VASTE CONSTRUCTIES

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

(11) 0 819 196  
(51) E 01 B 35/12 E 01 C 23/01  
G 01 M 5/00  
(21) + (22) 96909983.7 02.04.96  
(73) >GREENWOOD ENGINEERING A/S  
H.J. Holst Vej 5A  
2605 Brøndby(DK);  
(54) PROCEDE ET APPAREIL POUR LA MESURE SANS CONTACT DE  
LA DEFORMATION DES ROUTES OU DES RAILS  
(30) 03.04.95 DK 37295  
(45) 17.10.01

(11) 0 669 424  
(51) E 01 C 5/00 E 04 F 21/00

(21) + (22) 95101196.4	28.01.95	(51) E 01 H	1/00	E 01 H	1/08
(73) >MULLER HORST		(21) + (22) 94107835.4	20.05.94		
Birkenweg 4		(73) >JUCKER JOHN			
D-57339 Erndtebrück(DE);		Seestrasse 289			
(54) Elément d'espacement pour fixer des largeurs de		CH-8810 Horgen(CH);			
joints-TRADUCTION-Abstandshalter zum Festlegen der		(54) Utilisation d'un véhicule d'entretien des terrains			
Fugenbreite		de sports et véhicules			
(30) 24.02.94 DE 9403084 U		d'entretien-TRADUCTION-Verwendung eines			
(45) 17.10.01		Unterhaltsfahrzeuges zur Instandstellung einer			
		Sportanlage, sowie ein Unterhaltsfahrzeug			
		(30) 10.12.93 CH 368393			
		(45) 17.10.01			
(11) 0 679 764					
(51) E 01 C	9/00	(11) 0 773 327			
(21) + (22) 95250100.5	27.04.95	(51) E 01 H	1/10		
(73) >MEJZA JOANNA		(21) + (22) 96117674.0	05.11.96		
Roznowo 129		(73) >SCHOLZ RAINER			
64-600 Oborniki(PL);		Im Stummefeld 50			
(54) Panneau de treillis pour surfaces de gazon et		57072 Siegen(DE);			
consolidation des surfaces de gazon avec de tels		(54) Procédé et dispositif pour nettoyer des routes et			
panneaux-TRADUCTION-Rasengitterplatte und		autre surfaces de circulation contaminées des			
Rasenverfestigung aus Rasengitterplatten		matériaux écologiquement dangereux et/ou avec			
(30) 28.04.94 DE 4415594	28.04.94 DE 4415595	rugosité réduite-TRADUCTION-Verfahren und			
(45) 17.10.01		Vorrichtung zur Abreinigung einer durch			
		umweltschädliche Medien kontaminierten und/oder in			
		ihrer Griffigkeit beeinträchtigten Fahrbahn oder			
		sonstigen Verkehrsfläche			
		(30) 10.11.95 DE 19541887			
		(45) 10.10.01			
(11) 0 795 059					
(51) E 01 C	7/35	(11) 0 721 532			
(21) + (22) 95937001.6	28.11.95	(51) E 02 B	3/14		
(73) >ESHA HOLDING B.V.		(21) + (22) 94926514.4	17.08.94		
Hoendiep 316		(73) THE >DEPARTMENT OF THE ARMY ENGINEER RESEARCH AND			
9744 TC Groningen(NL);		DEVELOPMENT CENTER CORPS OF ENGINEERS			
(54) WERKWIJZE OM EEN WEGDEK TE VOORZIEN VAN EEN BEKLEDING		3909 Halls Ferry Road			
(30) 28.11.94 DK 135694		Vicksburg Mississippi 39180-6199(US);			
(45) 17.10.01		(54) UNITE D'ARMATURE EN CIMENT DESTINEE A PROTEGER LES			
		STRUCTURES COSTALES ET HYDRAULIQUES AINSI QUE LES			
		RIVAGES			
		(30) 30.09.93 US 128426			
		(45) 31.10.01			
(11) 0 819 196					
(51) E 01 C	23/01	(11) 0 679 764			
E 01 B	35/12	(51) E 02 D	17/20	E 01 C	9/00
(21) + (22) 96909983.7	02.04.96	(21) + (22) 95250100.5	27.04.95		
(73) >GREENWOOD ENGINEERING A/S		(73) >MEJZA JOANNA			
H.J. Holst Vej 5A		Roznowo 129			
2605 Brøndby(DK);		64-600 Oborniki(PL);			
(54) PROCEDE ET APPAREIL POUR LA MESURE SANS CONTACT DE		(54) Panneau de treillis pour surfaces de gazon et			
LA DEFORMATION DES ROUTES OU DES RAILS		consolidation des surfaces de gazon avec de tels			
(30) 03.04.95 DK 37295		panneaux-TRADUCTION-Rasengitterplatte und			
(45) 17.10.01		Rasenverfestigung aus Rasengitterplatten			
		(30) 28.04.94 DE 4415594	28.04.94 DE 4415595		
		(45) 17.10.01			
(11) 0 971 074					
(51) E 01 C	21/02	(11) 0 758 699			
C 04 B	20/06	(51) E 02 D	5/30	E 02 D	27/12
(21) + (22) 99203137.7	09.04.97	E 02 D	7/26		
(73) >NOBAR OY		(21) + (22) 96111806.4	23.07.96		
Tähtikatu 30 B 28		(73) HELMUT >HEMMERLEIN G.M.B.H. & CO. BAU K.G.			
45700 Kuusankoski(FI);		Raiffeisenstrasse 16			
(54) Procédé et appareil de fabrication de produits		91077 Neunkirchen(DE);			
céramique sous forme de couches de construction du		(54) Procédé d'installation de pieux côniques, pieux			
sol ou éléments de construction préfabriqués		correspondants, et fondation à pieux ainsi			
(30) 09.04.96 FI 961555		obtenue-TRADUCTION-Verfahren zur Einbringung von			
(45) 10.10.01		sich verjüngenden Pfählen, zugehörige Pfähle, und			
		daraus hergestellte Gründungen und Fundamentbildungen			
		(30) 31.07.95 DE 29512311 U	25.09.95 DE 19535183		
		23.01.96 DE 29601080 U			
		(45) 17.10.01			
(11) 0 968 338					
(51) E 01 D	19/08	(11) 0 787 861			
(21) + (22) 98917004.8	18.03.98	(51) E 02 D	29/12	E 02 D	29/02
(73) >KOHL G.M.B.H. & CIE DACHBELAG- UND		(21) + (22) 97300458.3	24.01.97		
BAUTENSCHUTZMITTEL-FABRIK		(73) >STAKKA HOLDINGS LTD			
Auf dem Beerenkamp 2		17 Beverly Road			
D-46282 Dorsten(DE);		Wallasey Mereyside L45 6KL(GB);			
(54) DISPOSITIF SERVANT A ETANCHEIFIER DES SOLS EN BETON		(54) Revêtement			
PRESENTANT UNE COUCHE DE		(30) 25.01.96 GB 9601530			
BITUME-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR ABDICHTUNG VON MIT		(45) 31.10.01			
EINEM BITUMENANSTRICH VERSEHENEN BETONSOHLEN					
(30) 19.03.97 DE 29704997 U					
(45) 31.10.01					
(11) 0 964 960					
(51) E 01 F	8/00	(11) 0 820 550			
(21) + (22) 98909347.1	09.02.98	(51) E 02 D	5/80		
(73) >PHOENIX A.G.		(21) + (22) 96911141.8	10.04.96		
Hannoversche Strasse 88		(73) >NORMAN TORBJORN			
21079 Hamburg(DE);		Kyrkängsvägen 2			
(54) DISPOSITIF		597 94 Atvidaberg (SE);			
D'INSONORISATION-TRADUCTION-SCHALLSCHUTZVORRICHTUNG		>JOHANSSON STEVE			
(30) 19.02.97 DE 19706559		Skogslyckan Hannäs 597			
(45) 17.10.01		96 Atvidaberg (SE)			
		(54) TECHNIQUE ET DISPOSITIF POUR EFFECTUER UN ANCRAGE			
		DANS LE SOL			
		(30) 11.04.95 SE 9501353			
		(45) 31.10.01			
(11) 1 070 790					
(51) E 01 F	15/14				
(21) + (22) 99114337.1	21.07.99				
(73) >DIEM REINHARD					
Wilhelmstrasse 62					
71083 Herrenberg(DE);					
(54) Dispositif et procédé pour décélérer des					
véhicules-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum					
Abbremsen von Fahrzeugen					
(45) 31.10.01					
(11) 0 657 586					

(11) 0 912 804  
(51) E 02 D 27/02  
(21) + (22) 97937493.1 16.07.97  
(73) >MONACHINO MOSE  
Via A. Doria 5  
92014 Porto Empedocle (Agrigento)(IT);  
(54) ELEMENT DE FONDATION, PROCEDES DE CONSTRUCTION DE  
STRUCTURES PREFABRIQUEES COMPRENANT CES ELEMENTS ET  
NOTAMMENT DE TUNNELS PREFABRIQUES, ET STRUCTURES  
PREFABRIQUEES OBTENUES A L'AIDE DE CES PROCEDES  
(30) 17.07.96 IT AG960002 30.09.96 IT AG960003  
(45) 31.10.01

(11) 1 009 884  
(51) E 02 D 5/66 E 02 D 3/08  
(21) + (22) 98951345.2 03.09.98  
(73) JOSEF >MOBIUS BAU-GESELLSCHAFT (G.M.B.H. & CO.)  
Brandstücken 18  
D-22549 Hamburg(DE);  
(54) PROCEDE ET ENVELOPPE POUR PRODUIRE UNE COLONNE DE  
TERRE SERVANT A SUPPORTER DES CHARGES D'OUVRAGE ET  
DES CHARGES MOBILES-TRADUCTION-VERFAHREN UND  
UMHÜLLUNG ZUR HERSTELLUNG EINER BODENSÄULE ZUR  
ABTRAGUNG VON BAUWERKS- ODER VERKEHRSLASTEN  
(30) 04.09.97 EP 97115299  
(45) 10.10.01

(11) 0 698 157  
(51) E 03 C 1/04 G 05 D 23/13  
(21) + (22) 94917621.8 11.05.94  
(73) >IDEAL-STANDARD G.M.B.H. & CO. OHG  
Euskirchener Strasse 80  
53121 Bonn(DE);  
(54) ROBINET MELANGEUR SANITAIRE REGLE PAR  
THERMOSTAT-TRADUCTION-SANITÄRE MISCHBATTERIE MIT  
THERMOSTATREGELUNG  
(30) 12.05.93 DE 4315702 22.07.93 DE 4324547  
(45) 24.10.01

(11) 0 789 651  
(51) E 04 B 1/80 B 29 C 67/20  
B 29 C 51/16 B 32 B 27/40  
B 32 B 5/18  
(21) + (22) 95937822.5 23.10.95  
(73) >BAYER A.G.  
51368 Leverkusen(DE);  
(54) CORPS THERMO-ISOLANT-TRADUCTION-WÄRMEISOLIERENDER  
KÖRPER  
(30) 04.11.94 DE 4439328  
(45) 04.10.01

(11) 0 795 657  
(51) E 04 B 9/30  
(21) + (22) 97301649.6 12.03.97  
(73) HUNTER >DOUGLAS INDUSTRIES B.V.  
Piekstraat 2  
3071 EL Rotterdam(NL);  
(54) EEN PLAFONDBEVESTIGINGSSYTEEM  
(30) 14.03.96 EP 96301767  
(45) 24.10.01

(11) 0 796 377  
(51) E 04 B 2/46  
(21) + (22) 95906553.3 27.01.95  
(73) >BURO ECO-HOME  
Schoolstraat 3  
8617 LJ Abbega(NL);  
(54) BOUWWERK EN BOUWELEMENT DAARVOOR  
(30) 27.01.94 NL 9400124  
(45) 17.10.01

(11) 0 960 244  
(51) E 04 B 2/74 E 04 F 19/06  
E 04 G 21/26  
(21) + (22) 98900767.9 19.01.98  
(73) >DE BOER HERMANUS PETRUS MARIA  
Bongerd 90  
8212 BE Lelystad(NL);  
(54) MONTAGEPLAAT VOOR EEN TUSSENWANDSYSTEEM  
(30) 31.01.97 NL 1005145  
(45) 31.10.01

(11) 0 968 338  
(51) E 04 B 1/66 E 01 D 19/08  
(21) + (22) 98917004.8 18.03.98  
(73) >KOHL G.M.B.H. & CIE DACHBELAG- UND  
BAUTENSCHUTZMITTEL-FABRIK  
Auf dem Beerenkamp 2  
D-46282 Dorsten(DE);  
(54) DISPOSITIF SERVANT A ETANCHEIFIER DES SOLS EN BETON  
PRESENTANT UNE COUCHE DE  
BITUME-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR ABDICHTUNG VON MIT  
EINEM BITUMENANSTRICH VERSEHENEN BETONSOHLEN  
(30) 19.03.97 DE 29704997 U  
(45) 31.10.01

(11) 1 009 889  
(51) E 04 B 1/24 E 04 B 1/19  
(21) + (22) 98947393.9 07.08.98  
(73) EWALD >RUTER G.M.B.H.  
Bittermarkstrasse 70  
44229 Dortmund( );  
(54) DISPOSITIF POUR L'ASSEMBLAGE RIGIDE EN FLEXION DE  
POUTRES-TRADUCTION-ANORDNUNG ZUR BIEGESTEIFEN  
VERBINDUNG VON TRÄGERN  
(30) 02.09.97 DE 19738289  
(45) 10.10.01

(11) 0 637 273  
(51) E 04 C 2/32 E 04 C 2/38  
B 21 D 13/04 B 21 D 7/00  
B 21 D 47/00  
(21) + (22) 93910709.0 21.04.93  
(73) >MIC INDUSTRIES INC.  
One Fountain Square 11911 Freedom Drive Suite 1000  
Reston VA 20190(US);  
(54) MACHINE ET PROCEDE POUR FORMER DES STRUCTURES  
METALLIQUES AUTOPORTEUSES A PAROIS VERTICALES ET A  
TOIT EN VOUTE ET CONSTRUCTIONS DE TELLES STRUCTURES  
(30) 22.04.92 US 872005 30.03.93 US 40009  
(45) 10.10.01

(11) 0 644 977  
(51) E 04 C 2/54 E 06 B 3/24  
(21) + (22) 93908423.2 18.03.93  
(73) >CARDINAL IG CY  
12301 Whitewater Drive  
Minnetonka MN 55343-9447(US);  
(54) ENSEMBLE D'ISOLATION EN VERRE A VITRES MULTIPLES ET  
ELEMENT D'ECARTEMENT ISOLANT  
(30) 19.03.92 US 853785  
(45) 17.10.01

(11) 0 725 872  
(51) E 04 C 5/07 E 04 C 5/01  
C 04 B 18/02 B 28 B 17/02  
B 28 B 1/52 B 65 D 65/46  
(21) + (22) 94915987.5 03.05.94  
(73) >MINNESOTA MINING AND MFG CY  
3M Center P.O. Box 33427  
St. Paul Minnesota 55133-3427(US);  
(54) ELEMENTS DE RENFORT POUR COMPOSITIONS MOULABLES  
(30) 03.05.93 US 58006  
(45) 17.10.01

(11) 0 880 336  
(51) E 04 C 2/42 E 04 F 19/10  
D 04 H 1/52 D 04 H 1/48  
D 04 H 13/00 A 47 L 23/26  
(21) + (22) 97903266.1 13.02.97  
(73) >ARWEI-BAUZUBEHOR G.M.B.H.  
Waldhausstrasse 10  
57076 Siegen(DE);  
(54) MATERIAU DE REVETEMENT DE SOL EN  
NON-TISSE-TRADUCTION-BODENBELAGSMATERIAL AUS  
FASERVLIIES  
(30) 14.02.96 DE 19605313  
(45) 17.10.01

(11) 0 996 795  
(51) E 04 C 3/34  
(21) + (22) 98921306.1 14.05.98  
(73) LE GROUPE >CANAM MANAC INC.  
270 chemin du Tremblay  
Boucherville Quebec J4B 5X9(CA);  
(54) COLONNE COMPOSITE EN ACIER/BETON  
(30) 15.05.97 CA 2206830  
(45) 24.10.01

(11) 1 048 798  
(51) E 04 C 5/16 E 04 C 5/03  
B 21 B 1/16  
(21) + (22) 99810658.7 21.07.99  
(73) >ANCOTECH A.G.  
Industriestrasse 3  
8157 Dielsdorf(CH);  
(54) Procédé de fabrication de fers à béton à filet  
extérieur-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung eines  
mit einem Aussengewinde versehenen Armierungsstabes  
(30) 22.04.99 CH 73999  
(45) 24.10.01

(11) 0 915 755  
(51) E 04 D 5/10 B 32 B 11/04  
D 06 N 5/00  
(21) + (22) 97936563.2 23.07.97  
(73) >ICOPAL G.M.B.H.  
Capeller Strasse 150  
59368 Werne(DE);  
(54) FEUTRE BITUMINE-TRADUCTION-BITUMENBAHN  
(30) 01.08.96 DE 29613310 U

(45) 17.10.01

(11) 0 922 557  
(51) E 04 D 1/36 B 29 C 47/00  
B 29 C 44/00  
(21) + (22) 97121944.9 12.12.97  
(73) >HUBER & SUHNER A.G.  
Degersheimerstrasse 14  
9100 Herisau(CH);  
(54) Procédé de fabrication d'une bande d'étanchéité et  
bande d'étanchéité-TRADUCTION-Verfahren zum  
Herstellen einer Abdichtbahn und Abdichtbahn  
(45) 17.10.01

(11) 0 949 391  
(51) E 04 D 13/147  
(21) + (22) 99106594.7 31.03.99  
(73) >HAUSPROFI BAUSYSTEME G.M.B.H.  
Rudolf-Diesel-Strasse 12  
72250 Freudenstadt(DE);  
(54) Traversée de toit-TRADUCTION-Dachdurchführung  
(30) 11.04.98 DE 19816237  
(45) 31.10.01

(11) 0 669 424  
(51) E 04 F 21/00 E 01 C 5/00  
(21) + (22) 95101196.4 28.01.95  
(73) >MULLER HORST  
Birkenweg 4  
D-57339 Erndtebrück(DE);  
(54) Elément d'espacement pour fixer des largeurs de  
joints-TRADUCTION-Abstandshalter zum Festlegen der  
Fugenbreite  
(30) 24.02.94 DE 9403084 U  
(45) 17.10.01

(11) 0 777 800  
(51) E 04 F 13/02 C 04 B 41/60  
B 32 B 13/08  
(21) + (22) 96917619.7 28.06.96  
(73) >LAFARGE PLATRES  
500 rue Marcel Demonque Zone du Pôle Technologique  
84000 Avignon(FR);  
(54) PROCEDE DE CONSTRUCTION DE SECOND OEUVRE  
(30) 30.06.95 FR 9508153  
(45) 17.10.01

(11) 0 799 949  
(51) E 04 F 13/14 B 32 B 9/04  
B 32 B 17/06  
(21) + (22) 96118812.5 23.11.96  
(73) >BLANKE-BOHNE J.  
Meinholtweg 62  
44879 Bochum(DE);  
(54) Elément de pierre  
naturelle-TRADUCTION-Natursteinelement  
(30) 04.04.96 DE 19613439  
(45) 10.10.01

(11) 0 801 187  
(51) E 04 F 19/06 A 47 G 27/04  
(21) + (22) 97201002.9 08.04.97  
(73) >ATELIERS GUILLAUME >VANROY WERKHUIZEN N.V. >ROY  
PRODUCTS S.A.  
21-23 A avenue de la Verrerie  
B-1190 Bruxelles(BE);  
(54) Couvre-joint pour revêtement de surface  
(30) 12.04.96 BE 9600318  
(45) 24.10.01

(11) 0 856 621  
(51) E 04 F 21/18 E 04 G 25/08  
(21) + (22) 97420218.6 20.11.97  
(73) TRADITION DE L'OUTIL A MAIN >TOM  
Rue de l'Europe  
38470 Vinay(FR);  
(54) Appareil pour la mise en place de plaques de plafond  
(30) 30.01.97 FR 9701240  
(45) 10.10.01

(11) 0 879 331  
(51) E 04 F 15/14 F 24 D 3/14  
(21) + (22) 97914075.3 15.01.97  
(73) >SCHLUTER-SYSTEMS K.G.  
Schmöllestrasse 7  
58640 Iserlohn(DE);  
(54) STRUCTURE DE SOL  
COMPOSITE-TRADUCTION-FUSSBODENVERBUNDKÖRPER  
(30) 13.02.96 DE 19605142  
(45) 24.10.01

(11) 0 880 336  
(51) E 04 F 19/10 D 04 H 1/52  
D 04 H 1/48 D 04 H 13/00

A 47 L 23/26 E 04 C 2/42  
(21) + (22) 97903266.1 13.02.97  
(73) >ARWEI-BAUZUBEHOR G.M.B.H.  
Waldhausstrasse 10  
57076 Siegen(DE);  
(54) MATERIAU DE REVETEMENT DE SOL EN  
NON-TISSE-TRADUCTION-BODENBELAGSMATERIAL AUS  
FASERVLIIES  
(30) 14.02.96 DE 19605313  
(45) 17.10.01

(11) 0 960 244  
(51) E 04 F 19/06 E 04 G 21/26  
E 04 B 2/74  
(21) + (22) 98900767.9 19.01.98  
(73) >DE BOER HERMANUS PETRUS MARIA  
Bongerd 90  
8212 BE Lelystad(NL);  
(54) MONTAGEPLAAT VOOR EEN TUSSENWANDSYSTEEM  
(30) 31.01.97 NL 1005145  
(45) 31.10.01

(11) 0 856 621  
(51) E 04 G 25/08 E 04 F 21/18  
(21) + (22) 97420218.6 20.11.97  
(73) TRADITION DE L'OUTIL A MAIN >TOM  
Rue de l'Europe  
38470 Vinay(FR);  
(54) Appareil pour la mise en place de plaques de plafond  
(30) 30.01.97 FR 9701240  
(45) 10.10.01

(11) 0 960 244  
(51) E 04 G 21/26 E 04 B 2/74  
E 04 F 19/06  
(21) + (22) 98900767.9 19.01.98  
(73) >DE BOER HERMANUS PETRUS MARIA  
Bongerd 90  
8212 BE Lelystad(NL);  
(54) MONTAGEPLAAT VOOR EEN TUSSENWANDSYSTEEM  
(30) 31.01.97 NL 1005145  
(45) 31.10.01

(11) 1 000 209  
(51) E 04 G 23/02  
(21) + (22) 98941331.5 15.07.98  
(73) >SIKA A.G. VORM. KASPAR WINKLER & CO.  
Tüffenwies 16-22  
CH-8048 Zürich(CH);  
(54) PROCEDE POUR LA FIXATION D'UNE LAMELLE DE BANDE  
PLATE SUR UNE SURFACE D'ELEMENT DE  
CONSTRUCTION-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR BEFESTIGUNG  
EINER FLACHBANDLAMELLE AN EINER BAUTEILOBERFLÄCHE  
(30) 31.07.97 DE 19733066  
(45) 17.10.01

(11) 1 002 172  
(51) E 04 G 21/04  
(21) + (22) 98941399.2 22.07.98  
(73) >CIFA S.P.A.  
Viale Rimembranze 2  
20026 Novate Milanese Milano(IT);  
(54) BRAS D'ALIMENTATION EN BETON PRESENTANT DES PARTIES  
ARTICULEES  
(30) 31.07.97 IT MI971835  
(45) 10.10.01

(11) 1 005 598  
(51) E 04 G 7/30  
(21) + (22) 98949912.4 18.08.98  
(73) >MERKEL GERALD  
Virginia Street P.O. Box  
N-3035 Nassau Bahamas(BS);  
(54) SYSTEME D'ECHAFAUDAGE MODULAIRE EN  
TREILLIS-TRADUCTION-FACHWERK-MODULGERÜSTSYSTEM  
(30) 23.08.97 DE 29715170 U  
(45) 04.10.01

(11) 1 007 809  
(51) E 04 G 23/02  
(21) + (22) 98937382.4 18.08.98  
(73) >STRESSHEAD A.G.  
Lützelmatweg 4  
6006 Luzern(CH);  
(54) DISPOSITIF DE RENFORT POUR STRUCTURES  
PORTEUSES-TRADUCTION-VERSTÄRKUNGSVORRICHTUNG FÜR  
TRAGSTRUKTUREN  
(30) 26.08.97 CH 198797  
(45) 10.10.01

(11) 0 528 124  
(51) E 04 H 13/00  
(21) + (22) 92109351.4 03.06.92  
(73) >ACKERMANN RENATE  
Hirschgartenweg 3



71696 Möglingen (DE);  
>ACKERMANN GUNTER  
Hirschgartenweg 3  
71696 Möglingen (DE)  
(54) Caveau funéraire-TRADUCTION-Grabkammer  
(30) 05.06.91 DE 4118408 03.08.91 DE 9109652 U  
(45) 24.10.01

(11) 0 913 542  
(51) E 04 H 12/22  
(21) + (22) 98108996.4 18.05.98  
(73) >FRANKE G.M.B.H. & CO. K.G.  
Lohmühlenweg 16  
99326 Stadtilm(DE);  
(54) Mât d'acier tubulaire et procédé pour son  
remplacement-TRADUCTION-Stahlrohrmast und Verfahren  
zur Erneuerung von Stahlrohrmasten  
(30) 30.10.97 DE 29719209 U  
(45) 17.10.01

(11) 0 736 655  
(51) E 05 B 65/08 E 05 B 47/06  
(21) + (22) 96104302.3 19.03.96  
(73) >RAHRBACH G.M.B.H.  
Nordring 60-64  
D-42579 Heiligenhaus (DE);  
>EMS-ISOLIERTUREN MICKLEIT G.M.B.H. U. O. K.G.  
Süderstrasse 12-14  
23689 Pansdorf (DE)  
(54) Dispositif de verrouillage pour porte  
couissante-TRADUCTION-Schiebetürverriegelungsvorrich-  
tung  
(30) 22.03.95 DE 19510002  
(45) 24.10.01

(11) 0 785 326  
(51) E 05 B 63/04  
(21) + (22) 96402699.1 11.12.96  
(73) >LAPERCHE  
30 rue du Maréchal Foch  
F-80531 Friville-Escarbotin(FR);  
(54) Pêne demi-tour pour serrure réversible et serrure  
réversible comportant un tel pêne  
(30) 18.01.96 FR 9600546  
(45) 17.10.01

(11) 0 790 373  
(51) E 05 B 47/00  
(21) + (22) 97102102.7 10.02.97  
(73) >EFF-EFF ALARM G.M.B.H.  
Johannes-Mauthe-Strasse 14  
72458 Albstadt-Ebingen(DE);  
(54) Dispositif d'actionnement contrôlé pour un verrou  
avec engrenage à étages  
multiples-TRADUCTION-Gesteuerte  
Riegel-Betätigungsvorrichtung mit mehrstufigem  
Getriebe  
(30) 14.02.96 DE 29602627 U  
(45) 17.10.01

(11) 0 970 286  
(51) E 05 B 7/00 E 05 B 13/00  
E 05 C 9/02  
(21) + (22) 98928095.3 27.03.98  
(73) >EMKA BESCHLAGTEILE G.M.B.H. & CO. K.G.  
Langenberger Strasse 32  
D-42551 Velbert(DE);  
(54) SERRURE A LEVIER-TRADUCTION-HEBELVERSCHLUSS  
(30) 27.03.97 DE 19713024  
(45) 04.10.01

(11) 1 008 121  
(51) E 05 B 63/12 G 07 F 17/12  
(21) + (22) 98939850.8 21.08.98  
(73) >METRA INZENIRING D.O.O.  
Strojeva 7  
1000 Ljubljana(SI);  
(54) ARMOIRE DE VESTIAIRE CONVENANT PARTICULIEREMENT AUX  
HOTELS, AUX CENTRES DE LOISIRS ET SIMILAIRE  
(30) 29.08.97 SI 9700225  
(45) 24.10.01

(11) 1 057 955  
(51) E 05 B 65/20  
(21) + (22) 00108586.9 20.04.00  
(73) >HAPPICH FAHRZEUG- UND INDUSTRIETEILE G.M.B.H.  
Konsumstrasse 45  
42285 Wuppertal(DE);  
(54) Systeme de verrouillage pour portes, notamment  
portes de cabine de véhicules automobiles, tels que  
autocaravans-TRADUCTION-Schliesssystem für Türen,  
insbesondere Fahrerhaustüren von Fahrzeugen, wie  
Wohnmobilen od. dgl.  
(30) 02.06.99 DE 19925358  
(45) 24.10.01  
129

(11) 0 790 375  
(51) E 05 C 9/06 E 05 C 9/20  
E 05 D 15/52 E 05 D 7/00  
(21) + (22) 97102054.0 10.02.97  
(73) >SIEGENIA-FRANK K.G.  
Eisenhüttenstrasse 22  
57074 Siegen(DE);  
(54) Fenêtre ou porte-fenêtre avec ferrure pour ouvrant  
pivotant ou ouvrant  
oscillo-battant-TRADUCTION-Fenster oder Fenstertür  
mit Drehflügel-oder Drehklappflügel-Beschlag  
(30) 16.02.96 DE 29602793 U  
(45) 04.10.01

(11) 0 848 127  
(51) E 05 C 9/22 E 05 C 7/04  
(21) + (22) 97115234.3 03.09.97  
(73) >SIEGENIA-FRANK K.G.  
Eisenhüttenstrasse 22  
57074 Siegen(DE);  
(54) Dispositif de serrage ou de fixation pour  
ferrures-TRADUCTION-Klemm-Befestigungsvorrichtung  
für Beschlagteile  
(30) 12.12.96 DE 29621561 U  
(45) 10.10.01

(11) 0 970 286  
(51) E 05 C 9/02 E 05 B 7/00  
E 05 B 13/00  
(21) + (22) 98928095.3 27.03.98  
(73) >EMKA BESCHLAGTEILE G.M.B.H. & CO. K.G.  
Langenberger Strasse 32  
D-42551 Velbert(DE);  
(54) SERRURE A LEVIER-TRADUCTION-HEBELVERSCHLUSS  
(30) 27.03.97 DE 19713024  
(45) 04.10.01

(11) 0 754 830  
(51) E 05 D 13/00  
(21) + (22) 96420216.2 27.06.96  
(73) ETS >DOITRAND FRERES S.A.  
Grézolles  
42260 Saint Germain Laval(FR);  
(54) Dispositif de verrouillage en position de portes  
basculantes à ressort de compensation et  
d'équilibrage  
(30) 21.07.95 FR 9509188  
(45) 17.10.01

(11) 0 790 375  
(51) E 05 D 15/52 E 05 D 7/00  
E 05 C 9/06 E 05 C 9/20  
(21) + (22) 97102054.0 10.02.97  
(73) >SIEGENIA-FRANK K.G.  
Eisenhüttenstrasse 22  
57074 Siegen(DE);  
(54) Fenêtre ou porte-fenêtre avec ferrure pour ouvrant  
pivotant ou ouvrant  
oscillo-battant-TRADUCTION-Fenster oder Fenstertür  
mit Drehflügel-oder Drehklappflügel-Beschlag  
(30) 16.02.96 DE 29602793 U  
(45) 04.10.01

(11) 0 914 536  
(51) E 05 D 15/00 E 05 D 15/24  
E 06 B 3/48 E 06 B 9/80  
E 06 B 9/92 E 05 F 15/00  
(21) + (22) 97936154.0 22.07.97  
(73) >RITE-HITE HOLDING CORP.  
8900 North Arbon Drive  
Milwaukee WI 53223-0043(US);  
(54) STOOT-DETECTIESYSTEEM VOOR INDUSTRIELE DEUREN  
(30) 24.07.96 US 686996  
(45) 31.10.01

(11) 0 775 794  
(51) E 05 F 15/12 A 47 F 3/00  
(21) + (22) 96118316.7 15.11.96  
(73) GLASBAU >HAHN G.M.B.H. & CO. K.G.  
Hanauer Landstrasse 211  
D-60314 Frankfurt(DE);  
(54) Vitrine pour la présentation  
d'articles-TRADUCTION-Vitrine zur Zurschaustellung  
von Gegenständen  
(30) 23.11.95 DE 19543616  
(45) 04.10.01

(11) 0 914 536  
(51) E 05 F 15/00 E 05 D 15/00  
E 05 D 15/24 E 06 B 3/48  
E 06 B 9/80 E 06 B 9/92  
(21) + (22) 97936154.0 22.07.97  
(73) >RITE-HITE HOLDING CORP.  
8900 North Arbon Drive

Milwaukee WI 53223-0043(US);  
(54) STOOT-DETECTIESYSTEEM VOOR INDUSTRIELE DEUREN  
(30) 24.07.96 US 686996  
(45) 31.10.01

(11) 1 064 448  
(51) E 05 F 15/14 E 05 F 15/10  
(21) + (22) 99919075.4 16.03.99  
(73) >GEZE G.M.B.H.  
Reinhold-Vöster-Strasse 21-29  
71229 Leonberg(DE);  
(54) PORTE COULISSANTE DOTEE D'UN DISPOSITIF D'OUVERTURE  
OU DE FERMETURE D'URGENCE-TRADUCTION-SCHIEBETÜR MIT  
NOTÖFFNUNGS- ODER NOTSCHLIESSEINRICHTUNG  
(30) 16.03.98 DE 19811338  
(45) 24.10.01

(11) 0 644 977  
(51) E 06 B 3/24 E 04 C 2/54  
(21) + (22) 93908423.2 18.03.93  
(73) >CARDINAL IG CY  
12301 Whitewater Drive  
Minnetonka MN 55343-9447(US);  
(54) ENSEMBLE D'ISOLATION EN VERRE A VITRES MULTIPLES ET  
ELEMENT D'ECARTEMENT ISOLANT  
(30) 19.03.92 US 853785  
(45) 17.10.01

(11) 0 697 493  
(51) E 06 B 7/14 E 06 B 3/54  
(21) + (22) 95111134.3 15.07.95  
(73) >NORSK HYDRO ASA  
Bygdøy Allé 2  
0257 Oslo 2(NO);  
(54) Vitrage isolant encadré-TRADUCTION-An einem  
Halterahmen angeordnete Isolierglasscheibe  
(30) 20.08.94 DE 4429666  
(45) 17.10.01

(11) 0 771 929  
(51) E 06 B 9/32 E 06 B 9/68  
(21) + (22) 96810710.2 24.10.96  
(73) >SOMFY  
8 Avenue de Margencel  
F-74300 Cluses(FR);  
(54) Installation de commande d'éléments de protection  
solaire  
(30) 03.11.95 FR 9513010  
(45) 10.10.01

(11) 0 803 636  
(51) E 06 B 9/68 E 06 B 9/76  
(21) + (22) 97400892.2 21.04.97  
(73) S.A. >ZURFLUH FELLER  
B.P. 39  
F-25150 Pont de Roide(FR);  
(54) Dispositif de manoeuvre décalée à modules de renvoi  
d'angle pour volet roulant  
(30) 26.04.96 FR 9605324  
(45) 31.10.01

(11) 0 883 727  
(51) E 06 B 3/96 E 06 B 1/08  
(21) + (22) 97954377.4 11.12.97  
(73) >HERPORT INNENAUSBAUELEMENTE G.M.B.H.  
Eichenallee 82-88  
48683 Ahaus(DE);  
(54) CHASSIS DORMANT-TRADUCTION-FUTTERAHMEN  
(30) 11.12.96 DE 29621511 U 02.12.97 DE 19753476  
(45) 10.10.01

(11) 0 914 536  
(51) E 06 B 3/48 E 06 B 9/80  
E 06 B 9/92 E 05 F 15/00  
E 05 D 15/00 E 05 D 15/24  
(21) + (22) 97936154.0 22.07.97  
(73) >RITE-HITE HOLDING CORP.  
8900 North Arbon Drive  
Milwaukee WI 53223-0043(US);  
(54) STOOT-DETECTIESYSTEEM VOOR INDUSTRIELE DEUREN  
(30) 24.07.96 US 686996  
(45) 31.10.01

(11) 0 998 616  
(51) E 06 B 3/46  
(21) + (22) 98935060.8 20.07.98  
(73) >LUMON OY  
Kaitilankatu 7  
45130 Kouvola(FI);  
(54) DISPOSITIF DE GUIDAGE POUR LE VITRAGE D'UN BALCON OU  
ANALOGUE  
(30) 24.07.97 FI 973098  
(45) 24.10.01

(11) 0 742 345  
(51) E 21 B 43/29  
(21) + (22) 96303200.8 08.05.96  
(73) >JACKSON DARYL L.  
Route 2 Box 112  
Spiro Oklahoma 74959(US);  
(54) Procédé et dispositif pour l'extraction de mineral  
d'un gisement  
(30) 09.05.95 US 438186  
(45) 17.10.01

(11) 0 877 855  
(51) E 21 C 35/183  
(21) + (22) 97901863.7 17.01.97  
(73) >SANDVIK A.B. (PUBL)  
811 81 Sandviken (SE);  
>SMITH INTERNATIONAL INC.  
16740 Hardy Street  
Houston Texas 77206 (US)  
(54) PIECE INSEREE A REVETEMENT DE DIAMANTS POUR OUTIL DE  
COUPE ET PROCEDE DE FABRICATION  
(30) 29.01.96 US 593465  
(45) 31.10.01

\*\*\*\*\*  
SECTION F : MECANIQUE,ECLAIRAGE,CHAUFFAGE,ARMEMENT,SAUTAGE  
SECTIE F : WERKTUIGBOUW,VERLICHTING,VERWARMING,WAPENS,SPRIN  
GMIDDELEN

\*\*\*\*\*

(11) 0 791 130  
(51) F 01 M 9/02  
(21) + (22) 96927080.0 25.07.96  
(73) INSTITUT FRANCAIS DU >PETROLE  
1 Avenue de Bois-Préau  
92500 Rueil Malmaison(FR);  
(54) PROCEDE D'INTRODUCTION ET DE DOSAGE D'AU MOINS UN  
ADDITIF DANS LA CHAMBRE DE COMBUSTION D'UN MOTEUR ET  
APPLICATIONS  
(30) 08.09.95 FR 9510798  
(45) 17.10.01

(11) 0 874 678  
(51) F 01 N 3/02 B 01 D 53/86  
B 01 D 45/02  
(21) + (22) 96942690.7 20.12.96  
(73) TECHNISCHE UNIVERSITEIT >DELFT  
Julianalaan 134  
2628 BL Delft (NL);  
>STICHTING VOOR DE TECHNISCHE WETENSCHAPPEN  
Van Vollenhovenlaan 661  
3527 JP Utrecht (NL)  
(54) WERKWIJZE VOOR HET OXIDEREN VAN KOOLSTOF EN/OF  
KOOLWATERSTOF EN/OF ORGANISCHE STOFFEN BEVATTENDE  
VLOEIBARE OF VASTE DEELTJESVORMIGE VERONTREINIGINGEN  
IN GASSTROMEN.  
(30) 21.12.95 NL 1001962  
(45) 24.10.01

(11) 0 879 353  
(51) F 02 F 1/24 F 02 M 61/14  
(21) + (22) 97901532.8 15.01.97  
(73) >AUDI A.G.  
85045 Ingolstadt(DE);  
(54) CULASSE D'UN MOTEUR A COMBUSTION A INJECTION  
DIRECTE-TRADUCTION-ZYLINDERKOPF EINER  
DIREKTEINSPRITZENDEN BRENNKRAFTMASCHINE  
(30) 17.02.96 DE 19605934  
(45) 31.10.01

(11) 0 756 292  
(51) F 02 M 51/04 H 01 F 7/16  
H 01 F 7/08  
(21) + (22) 96305221.2 17.07.96  
(73) >OUTBOARD MARINE CORP.  
100 Sea-Horse Drive  
Waukegan Illinois 60085-2195(US);  
(54) Construction d'entrefer magnétique  
(30) 25.07.95 US 506465  
(45) 31.10.01

(11) 0 823 548  
(51) F 02 M 35/16  
(21) + (22) 97111587.8 09.07.97  
(73) BAYERISCHE >MOTOREN WERKE A.G.  
80788 München(DE);  
(54) Arrangement d'un boîtier de filtre à air dans le  
compartiment moteur d'un véhicule à  
moteur-TRADUCTION-Anordnung eines Luftfiltergehäuses  
im Motorraum eines Kraftfahrzeuges  
(30) 09.08.96 DE 19632205  
(45) 04.10.01

131

(11) 0 901 439  
(51) F 15 B 1/04 B 60 T 13/14  
(21) + (22) 97927069.1 28.05.97  
(73) >LUCAS INDUSTRIES LTD  
46 Park Street  
London W1Y 4DJ(GB);  
(54) ACCUMULATEUR DE PRESSION POUR SYSTEME DE FREINAGE DE  
VEHICULE-TRADUCTION-DRUCKSPEICHER FÜR  
FAHRZEUGBREMSANLAGE  
(30) 30.05.96 DE 19621786  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 753 872  
(51) F 16 B 17/00 H 01 H 9/02  
(21) + (22) 95401675.4 12.07.95  
(73) >LEGRAND  
128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny  
F-87000 Limoges (FR);  
>LEGRAND SNC  
128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny  
F-87000 Limoges (FR)  
(54) Boîtier pour appareil électrique  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 818 864  
(51) F 16 B 9/02 H 02 G 3/12  
(21) + (22) 97201999.6 01.07.97  
(73) KUNSTSTOFFENINDUSTRIE >ATTEMA B.V.  
Schelluinsestraat 68  
NL-4203 NN Gorinchem(NL);  
(54) ELEMENT BESTEMD VOOR MONTAGE IN EEN GAT IN EEN  
WAND-TRADUCTION-Zur Montage in einem Loch in einer  
Wand bestimmtes Element  
(30) 10.07.96 BE 9600628  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 842 823  
(51) F 16 B 5/12 B 60 J 10/00  
B 60 R 13/04  
(21) + (22) 97402728.6 14.11.97  
(73) >MESNEL  
6 rue des Marguerites  
92000 Nanterre(FR);  
(54) Nouveau profilé en un matériau polymère, destiné à  
être fixé par clipsage sur des têtes de plots rigides  
(30) 19.11.96 FR 9614070  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 847 501  
(51) F 16 B 45/02  
(21) + (22) 96931878.1 19.09.96  
(73) >WICHARD  
Z.I. de Felet  
63300 Thiers(FR);  
(54) MOUSQUETON DE SECURITE  
(30) 22.09.95 FR 9511345  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 913 593  
(51) F 16 B 31/04 B 23 P 19/06  
(21) + (22) 98306645.7 19.08.98  
(73) >JUNKERS JOHN K.  
8 Stonewall Road  
Saddle River New Jersey 07458(US);  
(54) Ecrou et dispositif pour visser et dévisser un écrou  
(30) 24.10.97 US 957618  
(45) 04.10.01

---

(11) 1 040 544  
(51) F 16 B 13/02 F 16 L 3/08  
H 02 G 3/30  
(21) + (22) 98955482.9 19.10.98  
(73) FISCHERWERKE ARTUR >FISCHER G.M.B.H. & CO. K.G.  
Weinhalde 14-18  
72178 Waldachtal(DE);  
(54) CHEVILLE-TRADUCTION-STECKDÜBEL  
(30) 19.12.97 DE 19756764  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 855 528  
(51) F 16 C 29/04 B 23 Q 1/26  
(21) + (22) 97121400.2 05.12.97  
(73) ROSE + KRIEGER G.M.B.H. & CO. KG VERBINDUNGS- UND  
POSITIONIERSYSTEME >RK  
Potsdamer Strasse 9  
D-32423 Minden(DE);  
(54) Dispositif pour appuyer un galet contre un rail de  
guidage-TRADUCTION-Vorrichtung zum Andrücken einer  
Laufrolle an eine Führungsschiene  
(30) 22.01.97 DE 19701990  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 991 869  
(51) F 16 C 33/24  
(21) + (22) 98937527.4 20.06.98  
132

(73) >KS GLEITLAGER G.M.B.H.  
Am Bahnhof 14  
68789 St. Leon-Rot(DE);  
(54) COUSSINET LISSE ENROULE-TRADUCTION-GEROLLTE  
GLEITLAGERBUCHSE  
(30) 03.07.97 DE 19728497  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 598 045  
(51) F 16 D 65/12 F 16 D 65/847  
F 16 D 55/228  
(21) + (22) 92917952.1 12.08.92  
(73) >NEXEN GROUP INC.  
560 Oak Grove Parkway  
Vadnais Heights MN 55127(US);  
(54) APPAREIL DE REGULATION DE COUPLE ET/OU DE ROTATION  
(30) 16.08.91 US 749046  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 758 059  
(51) F 16 D 65/12  
(21) + (22) 96202081.4 23.07.96  
(73) >POLI S.P.A.  
Via Fontanella 11  
26010 Camisano (Cremona)(IT);  
(54) Support rotatif pour disques de frein, en  
particulier à utilisation ferroviaire  
(30) 07.08.95 IT MI951753  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 824 441  
(51) F 16 D 69/02 B 62 D 53/08  
(21) + (22) 97905118.2 28.02.97  
(73) >RUTGERS AUTOMOTIVE A.G.  
Westuferstrasse 7  
45356 Essen(DE);  
(54) SELLETTE D'ATTELAGE-TRADUCTION-SATTELKUPPLUNG  
(30) 09.03.96 DE 19609314  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 849 195  
(51) F 16 D 69/02 B 65 G 39/07  
(21) + (22) 96870160.7 20.12.96  
(73) S.A. >TECHNIC GUM  
Chaussée de Roelux 50  
7060 Soignies (BE);  
MICKE >BRUHMAN G.M.B.H. & CO. KG  
Grabenstrasse 210  
47057 Duisburg (DE)  
(54) Garniture pour tambour d'entraînement ou de renvoi  
d'une bande transporteuse  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 921 329  
(51) F 16 D 3/223  
(21) + (22) 97121486.1 06.12.97  
(73) >IPROTEC MASCHINEN- UND EDELSTAHLPRODUKTE G.M.B.H.  
Friedewalder Strasse 50  
32469 Petershagen-Friedewalde(DE);  
(54) Procédé de finition de l'élément intérieur d'un  
joint universel-TRADUCTION-Verfahren zur  
Fertigbearbeitung des Kugelsterns eines  
Gleichlaufgelenkes  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 926 373  
(51) F 16 D 3/223  
(21) + (22) 97121487.9 06.12.97  
(73) >IPROTEC MASCHINEN- UND EDELSTAHLPRODUKTE G.M.B.H.  
Friedewalder Strasse 50  
32469 Petershagen-Friedewalde(DE);  
(54) Procédé de finition de l'élément extérieur d'un  
joint universel-TRADUCTION-Verfahren zur  
Fertigbearbeitung der Kugelschale eines  
Gleichlaufgelenkes  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 952 364  
(51) F 16 D 3/223  
(21) + (22) 97121490.3 06.12.97  
(73) >IPROTEC MASCHINEN- UND EDELSTAHLPRODUKTE G.M.B.H.  
Friedewalder Strasse 50  
32469 Petershagen-Friedewalde(DE);  
(54) Procédé de finition des cages pour joints  
universels-TRADUCTION-Verfahren zur  
Fertigbearbeitung von für Gleichlaufgelenke  
bestimmten Kugelkäfigen  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 742 113  
(51) F 16 F 9/05 B 60 G 11/46  
B 60 G 11/28 B 62 D 61/12  
(21) + (22) 96201285.2 10.05.96  
(73) >WEWELER NEDERLAND B.V.  
Kayersdijk 159 P.O. Box 142

7300 AC Apeldoorn(NL);  
(54) BALG, ALSMEDE LUCHTVEERSYSTEEM EN ASLIFTSYSTEEM  
(30) 11.05.95 NL 1000342  
(45) 31.10.01

(11) 0 991 875  
(51) F 16 F 7/08 A 63 B 21/012  
A 61 F 5/01  
(21) + (22) 98934991.5 23.06.98  
(73) OTTO >BOCK ORTHOPADISCHE INDUSTRIE BESITZ- UND  
VERWALTUNGS-K.G.  
Max-Näder-Strasse 15  
37115 Duderstadt(DE);  
(54) FIXATION COULISSANTE-TRADUCTION-GLEITVERBINDUNG  
(30) 24.06.97 NL 1006380  
(45) 10.10.01

(11) 0 770 102  
(51) F 16 G 5/12 C 08 G 18/10  
C 08 G 18/32 C 08 G 18/65  
C 08 G 18/66 C 08 G 18/76  
B 29 D 29/10  
(21) + (22) 95926703.0 14.07.95  
(73) THE >GATES CORP.  
900 South Broadway  
Denver Colorado 80209(US);  
(54) ELASTOMERES POLYURETHANE/UREE RESISTANT AUX  
TEMPERATURES ELEVEES  
(30) 14.07.94 US 275215  
(45) 04.10.01

(11) 0 842 596  
(51) F 16 H 7/14 A 01 D 34/68  
(21) + (22) 97203492.0 10.11.97  
(73) >CASTELGARDEN S.P.A.  
Via del Lavoro 6  
I-31033 Castelfranco Veneto (Treviso)(IT);  
(54) Dispositif de fixation d'une unité d'entraînement au  
carter d'une tondeuse à gazon  
(30) 13.11.96 IT MI962353  
(45) 10.10.01

(11) 0 843 792  
(51) F 16 H 61/02  
(21) + (22) 96927731.8 02.08.96  
(73) >RENAULT  
34 Quai du Point du Jour  
92109 Boulogne-Billancourt(FR);  
(54) PROCEDE DE SUPPRESSION D'UNE INSTABILITE DE LA BOITE  
DE VITESSES AUTOMATIQUE D'UN VEHICULE EN PASSANT  
CONSTAMMENT D'UN RAPPORT AU RAPPORT SUPERIEUR ET  
INVERSEMENT  
(30) 10.08.95 FR 9509740  
(45) 10.10.01

(11) 0 867 641  
(51) F 16 H 57/02  
(21) + (22) 98105611.2 27.03.98  
(73) >DANFOSS A/S  
6430 Nordborg(DK);  
(54) Carter de boîte de vitesses à plusieurs  
parts-TRADUCTION-Mehrteiliges Getriebegehäuse  
(30) 27.03.97 DE 19712989  
(45) 04.10.01

(11) 0 952 023  
(51) F 16 H 37/02 B 60 K 6/10  
(21) + (22) 98201321.1 24.04.98  
(73) >VAN DOORNE'S TRANSMISSIE B.V.  
Dr. Hub van Doorneweg 120 Postbus 500  
5000 AM Tilburg(NL);  
(54) AANDRIJFSAMENSTEL VOOR EEN VOERTUIG  
(45) 17.10.01

(11) 0 981 698  
(51) F 16 H 21/46 F 16 H 7/00  
(21) + (22) 99920531.3 01.06.99  
(73) >OLOID A.G.  
Dornacherstrasse 139  
4053 Basel(CH);  
(54) SYSTEME D'ENTRAINEMENT POUR DISPOSITIF CINEMATIQUE  
INVERSE-TRADUCTION-ANTRIEB FÜR  
INVERSIONSKINEMATISCHE VORRICHTUNG  
(30) 24.12.98 CH 256798  
(45) 31.10.01

(11) 1 034 389  
(51) F 16 H 61/46 F 16 H 47/02  
(21) + (22) 98964451.3 02.12.98  
(73) >ZF FRIEDRICHSHAFEN A.G.  
88038 Friedrichshafen(DE);  
(54) SYSTEME DE TRANSMISSION  
HYDROMECHANIQUE-TRADUCTION-HYDROMECHANISCHER  
FAHRANTRIEB  
(30) 04.12.97 DE 19753729  
133

(45) 31.10.01

(11) 0 698 738  
(51) F 16 K 31/122 F 04 C 29/10  
F 04 B 49/22  
(21) + (22) 95890140.7 26.07.95  
(73) >HOERBIGER KOMPRESSORTECHNIK SERVICES G.M.B.H.  
Prinz-Eugen-Strasse 70  
1040 Wien(AT);  
(54) Soupape de contrôle d'aspiration pour compresseurs  
rotatifs-TRADUCTION-Ansaugregelventil für  
Rotationsverdichter  
(30) 29.07.94 AT 150694  
(45) 31.10.01

(11) 0 746 712  
(51) F 16 K 17/18 A 61 M 39/22  
F 16 K 7/00 F 16 K 15/18  
(21) + (22) 95903604.7 25.11.94  
(73) >ABBOTT LABORATORIES  
100 Abbott Park Road  
Abbott Park Illinois 60064(US);  
(54) VALVE A ENTREBAILLEMENT BIDIRECTIONNEL A OUVERTURE  
SELECTIVE  
(30) 16.12.93 US 168936  
(45) 10.10.01

(11) 0 781 950  
(51) F 16 K 17/32  
(21) + (22) 96402519.1 22.11.96  
(73) >GAZ DE FRANCE  
23 rue Philibert Delorme  
75017 Paris(FR);  
(54) Dispositif d'alimentation en fluide gazeux d'un  
réseau de distribution  
(30) 01.12.95 FR 9514215  
(45) 04.10.01

(11) 0 786 613  
(51) F 16 K 31/60  
(21) + (22) 97100837.0 21.01.97  
(73) >HANS GROHE A.G.  
Auestrasse 5 - 9  
77761 Schiltach(DE);  
(54) Fixation d'un levier de commande à une vanne  
sanitaire-TRADUCTION-Befestigung eines  
Betätigungsgriffs an einer Sanitärarmatur  
(30) 23.01.96 DE 19602158 30.11.96 DE 19649774  
(45) 17.10.01

(11) 0 813 660  
(51) F 16 K 7/17  
(21) + (22) 96905574.8 26.02.96  
(73) >ABBOTT LABORATORIES  
Chad 0377/AP6D-2 100 Abbott Park Road  
Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
(54) SOUPAPE A DIAPHRAGME ET METHODE  
(30) 09.03.95 US 401582  
(45) 24.10.01

(11) 0 815 376  
(51) F 16 K 41/02 F 16 K 1/226  
(21) + (22) 96905822.1 29.02.96  
(73) >KSB A.G.  
Johann-Klein-Strasse 9  
67227 Frankenthal(DE);  
(54) DISPOSITIF DE ROBINETTERIE  
(30) 14.03.95 EP 95103653  
(45) 24.10.01

(11) 0 839 343  
(51) F 16 K 11/00 G 05 D 7/00  
(21) + (22) 96924582.8 18.07.96  
(73) >ABBOTT LABORATORIES  
Chad 0377/AP6D-2 100 Abbott Park Road  
Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
(54) CONSTRUCTION DE SOUSPAPE ET SON PROCEDE D'UTILISATION  
(30) 20.07.95 US 504986  
(45) 17.10.01

(11) 0 886 090  
(51) F 16 K 1/36 F 16 K 1/52  
F 16 K 47/04  
(21) + (22) 97810379.4 16.06.97  
(73) S.A. >SICPA HOLDING  
Avenue de Florissant 41  
1008 Prilly(CH);  
(54) Dispositif de vannes pour la distribution de fluide  
(45) 10.10.01

(11) 0 932 780  
(51) F 16 K 3/20  
(21) + (22) 97905137.2 28.02.97  
(73) >ZIMMERMANN & JANSSEN G.M.B.H.

Bahnstrasse 52  
D-52355 Düren(DE);  
(54) COULISSE COMPOSEE D'UNE PLAQUE UNIQUE, EN  
PARTICULIER COULISSE A PONT TUBULAIRE COMPOSEE D'UNE  
PLAQUE UNIQUE-TRADUCTION-EINPLATTEN-SCHIEBER,  
INSBESONDERE EINPLATTEN-ROHRBRÜCKENSCHIEBER  
(30) 23.10.96 DE 19644135 13.11.96 DE 19646908  
(45) 31.10.01

(11) 0 657 682  
(51) F 16 L 47/00 F 16 L 41/02  
F 16 L 41/08 F 16 L 55/07  
(21) + (22) 94114657.3 17.09.94  
(73) FILTERWERK >MANN & HUMMEL G.M.B.H.  
Hindenburgstrasse 45  
71638 Ludwigsburg(DE);  
(54) Élément de fixation-TRADUCTION-Befestigungselement  
(30) 10.12.93 DE 9318988 U  
(45) 31.10.01

(11) 0 679 831  
(51) F 16 L 47/00 F 16 L 47/02  
(21) + (22) 95105575.5 13.04.95  
(73) GEORG >FISCHER ROHRLEITUNGSSYSTEME A.G.  
Amsler-Laffon-Strasse 9  
CH-8201 Schaffhausen(CH);  
(54) Article de connexion pour tuyaux de  
branchement-TRADUCTION-Verbindungsformteil für  
Abzweiganschlüsse bei einer Rohrleitung  
(30) 29.04.94 CH 133894  
(45) 24.10.01

(11) 0 745 800  
(51) F 16 L 11/00 F 16 L 33/207  
F 16 L 11/08 F 16 L 11/04  
B 29 C 63/20  
(21) + (22) 96108546.1 29.05.96  
(73) >HANS GROHE A.G.  
Auestrasse 5 - 9  
77761 Schiltach(DE);  
(54) Tuyau souple sanitaire, procédé et dispositif de  
fabrication-TRADUCTION-Sanitärer Schlauch, Verfahren  
und Vorrichtung zu seiner Herstellung  
(30) 01.06.95 DE 19520195  
(45) 17.10.01

(11) 0 846 908  
(51) F 16 L 37/092  
(21) + (22) 97118786.9 08.01.98  
(73) GEORG >FISCHER ROHRLEITUNGSSYSTEME A.G.  
Ebnatstrasse 111  
8201 Schaffhausen(CH);  
(54) Connection entre tube et  
composant.-TRADUCTION-Verbindung zwischen einem Rohr  
und einem Formteil  
(45) 24.10.01

(11) 0 896 654  
(51) F 16 L 33/01 F 16 L 33/18  
F 16 L 33/00  
(21) + (22) 98903215.6 04.02.98  
(73) >GEBERIT TECHNIK A.G.  
Schachenstrasse 77  
8645 Jona(CH);  
(54) RACCORD SERRE A LA PRESSE-TRADUCTION-PRESSVERBINDUNG  
(30) 25.02.97 DE 19707827  
(45) 24.10.01

(11) 0 922 180  
(51) F 16 L 59/20  
(21) + (22) 97930616.4 03.07.97  
(73) >BREDERO PRICE COATERS LTD  
100 New Bridge Street  
London EC4V 6JA(GB);  
(54) Raccord de montage  
(30) 03.07.96 GB 9613973  
(45) 17.10.01

(11) 0 935 088  
(51) F 16 L 41/04 F 16 L 55/105  
F 16 L 41/06  
(21) + (22) 99102104.9 03.02.99  
(73) >ROTH UDO  
Neugasse 21  
64380 Rossdorf(DE);  
(54) Dispositif pour fixer des éléments fonctionnels à un  
tuyau-TRADUCTION-Vorrichtung zur Anbringung von  
Funktionselementen an einer Leitung  
(30) 04.02.98 DE 29801734 U  
(45) 24.10.01

(11) 1 010 931  
(51) F 16 L 23/036 F 16 L 23/028  
(21) + (22) 99124682.8 11.12.99  
(73) >SCHLEMENAT ALFRED  
134

Dörnchen 2  
45701 Herten(DE);  
(54) LOSMAAKBARE VERBINDING VAN ROTATIESYMMETRISCHE  
CONSTRUCTIEDELEN -TRADUCTION-Lösbare Verbindung von  
rotationssymmetrischen Bauteilen  
(30) 03.12.99 DE 19958260 16.12.98 DE 19858171  
(45) 24.10.01

(11) 1 040 544  
(51) F 16 L 3/08 H 02 G 3/30  
F 16 B 13/02  
(21) + (22) 98955482.9 19.10.98  
(73) FISCHERWERKE ARTUR >FISCHER G.M.B.H. & CO. K.G.  
Weinhalde 14-18  
72178 Waldachtal(DE);  
(54) CHEVILLE-TRADUCTION-STECKDÜBEL  
(30) 19.12.97 DE 19756764  
(45) 17.10.01

(11) 0 608 951  
(51) F 16 N 11/08 F 16 N 13/22  
F 16 N 27/00 G 01 F 11/04  
(21) + (22) 94200174.4 26.01.94  
(73) >GROENEVELD TRANSPORT EFFICIENCY B.V.  
Stephensonweg 12  
NL-4200 AT Gorinchem(NL);  
(54) FLUIDUMDOSEUR  
(30) 26.01.93 NL 9300150  
(45) 10.10.01

(11) 0 883 773  
(51) F 16 N 3/12  
(21) + (22) 97905397.2 28.02.97  
(73) >TOTARO LUIGI  
Corso Vittorio Emanuele 120  
66041 Atesa(IT);  
(54) PISTOLET GRAISSEUR PORTATIF POURVU D'UNE POMPE A  
PISTON ACTIONNEE PAR LEVIER ET D'UN RESERVOIR  
TUBULAIRE D'ALIMENTATION EN GRAISSE  
(30) 01.03.96 IT RM960142  
(45) 31.10.01

(11) 0 889 332  
(51) F 16 P 3/14 G 01 V 8/20  
(21) + (22) 97810416.4 30.06.97  
(73) >CEDES A.G.  
Weststrasse  
7302 Landquart(CH);  
(54) Rideau de lumière ou barrière optique avec  
dispositif d'alignement-TRADUCTION-Lichtschranke  
oder Lichtvorhang mit Ausrichthilfe  
(45) 31.10.01

(11) 0 826 483  
(51) F 17 C 1/16 B 29 D 22/00  
B 29 C 65/20 // // B29K105:  
0 8  
(21) + (22) 96306237.7 28.08.96  
(73) >ESSEF CORP.  
220 Park Drive  
Chardon OH 44024(US);  
(54) Procédé et appareil pour la fixation d'un embout sur  
un conteneur en matière plastique moulé  
(45) 24.10.01

(11) 0 799 654  
(51) F 21 S 11/00 B 21 B 1/22  
(21) + (22) 96810204.6 02.04.96  
(73) >ALUSUISSE TECHNOLOGY & MANAGEMENT A.G.  
Badische Bahnhofstrasse 16  
8212 Neuhausen am Rheinfall(CH);  
(54) Produit métallique laminé comme structure déflecteur  
de lumière-TRADUCTION-Walzprodukt aus Metall als  
lichtlenkende Struktur  
(45) 24.10.01

(11) 0 732 540  
(51) F 21 V 21/04  
(21) + (22) 95119515.5 11.12.95  
(73) >ZUMTOBEL STAFF G.M.B.H.  
Schweizerstrasse 30  
6850 Dornbirn(AT);  
(54) Armature lumineuse encastrée avec des moyens pour sa  
fixation dans le corps de  
logement-TRADUCTION-Einbauleuchte mit Haltemitteln  
zu ihrer Halterung in einem Einbaukörper  
(30) 01.06.95 DE 19520176 09.12.94 DE 9421141 U  
20.03.95 DE 29504730 U  
(45) 31.10.01

(11) 0 756 441  
(51) F 21 V 23/02 H 05 B 41/00  
(21) + (22) 95111966.8 28.07.95  
(73) >MAY & CHRISTE G.M.B.H.  
Hauptstrasse 204

63814 Mainaschaff(DE);  
(54) Ballast avec douille de lampe  
amovible-TRADUCTION-Vorschaltgerät mit montierbarer  
Lampenfassung  
(45) 17.10.01

(11) 0 951 628  
(51) F 21 V 21/02  
(21) + (22) 98902941.8 08.01.98  
(73) >SPRITZGUSS-WERK LUDENSCHIED G.M.B.H.  
Lennestrasse 7  
58507 Lüdenschied (DE);  
>FISCHER HANS  
Asbecker Strasse 6  
D-58802 Balve (DE)  
(54) PRISE DE COURANT POUR  
PLAFONNIER-TRADUCTION-DECKENSTECKDOSE FÜR  
DECKENLEUCHTEN  
(30) 11.01.97 DE 19700730  
(45) 31.10.01

(11) 0 970 324  
(51) F 21 V 11/02  
(21) + (22) 98911275.0 24.03.98  
(73) >VEKO PRODUCTS B.V.  
Witte Paal 28  
1742 NL Schagen(NL);  
(54) LICHTBAK VOORZIEN VAN EEN DWARSLAMEL  
(30) 24.03.97 NL 1005610  
(45) 31.10.01

(11) 0 672 862  
(51) F 23 C 11/04  
(21) + (22) 95300536.0 27.01.95  
(73) THE >BOC GROUP INC.  
575 Mountain Avenue  
Murray Hill New Jersey 07974(US);  
(54) Procédé et appareil de combustion pulsée  
(30) 14.03.94 US 214531  
(45) 24.10.01

(11) 0 852 314  
(51) F 23 C 10/20 F 23 C 10/04  
(21) + (22) 97403176.7 30.12.97  
(73) S.A. >ALSTOM ENERGY SYSTEMS  
19-21 Avenue Morane Saulnier B.P. 74  
78140 Velizy-Villacoublay(FR);  
(54) Foyer pour chaudière à LFC à sole améliorée  
(30) 02.01.97 FR 9700010  
(45) 17.10.01

(11) 0 710 346  
(51) F 23 D 14/18 B 23 K 3/02  
(21) + (22) 94920570.2 18.07.94  
(73) >OGLESBY & BUTLER RESEARCH & DEVELOPMENT LTD  
Industrial Estate Dublin Road  
Carlow(IE);  
(54) APPAREIL D'ALLUMAGE ET OUTIL CHAUFFANT  
(30) 16.07.93 IE 930529  
(45) 17.10.01

(11) 0 781 961  
(51) F 23 D 11/10 B 05 B 7/04  
(21) + (22) 96402858.3 20.12.96  
(73) S.A. L'>AIR LIQUIDE POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION  
DES PROCEDES GEORGES >CLAUDE  
75 Quai d'Orsay  
75321 Paris Cédex 07(FR);  
(54) Brûleur comportant un dispositif de pulvérisation  
d'un combustible liquide par un gaz de pulvérisation  
(30) 27.12.95 FR 9515559  
(45) 04.10.01

(11) 0 875 719  
(51) F 23 D 14/24  
(21) + (22) 98107015.4 17.04.98  
(73) >HALDOR TOPSOE A/S  
Nymollevvej 55  
2800 Lyngby(DK);  
(54) Brûleur tourbillonnant  
(30) 01.05.97 DK 49597  
(45) 24.10.01

(11) 0 961 905  
(51) F 23 D 14/22  
(21) + (22) 98907987.6 24.01.98  
(73) >RUHRGAS A.G.  
Huttropstrasse 60  
45117 Essen (DE);  
>EKOL SPOL. SR.O  
Krenova 65c  
658 25 Brno (CZ)  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMBUSTION D'UN  
COMBUSTIBLE-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
VERBRENNEN VON BRENNSTOFF

(30) 08.02.97 DE 19704802  
(45) 24.10.01

(11) 0 970 325  
(51) F 23 D 14/38 F 23 D 14/08  
F 23 D 14/46  
(21) + (22) 98914950.5 19.03.98  
(73) >LA SOUDURE AUTOGENE FRANCAISE  
75 Quai d'Orsay  
F-75007 Paris(FR);  
(54) BRULEUR, TEL UN CHALUMEAU MONODARD, A PREMELANGE DE  
DEBIT SUPERIEUR A 1000 LITRES/HEURE  
(30) 28.03.97 FR 9703879  
(45) 31.10.01

(11) 1 007 882  
(51) F 23 D 14/76  
(21) + (22) 98945147.1 05.08.98  
(73) S.A. >MAGOTTEAUX INTERNATIONAL  
Rue A. Dumont  
4051 Vaux-sous-Chèvremont(BE);  
(54) ENROBAGE POUR LANCE DE  
BRULEUR-TRADUCTION-UMMANTELUNG FÜR BRENNERLANZE  
(30) 27.08.97 DE 19737303  
(45) 24.10.01

(11) 0 822 375  
(51) F 23 L 9/00  
(21) + (22) 97401781.6 24.07.97  
(73) S.A. >ALSTOM ENERGY SYSTEMS  
19-21 Avenue Morane Saulnier B.P. 74  
78140 Velizy-Villacoublay(FR);  
(54) Busette de soufflage d'air secondaire dans un foyer  
de combustion  
(30) 31.07.96 FR 9609646  
(45) 31.10.01

(11) 0 781 965  
(51) F 23 N 1/08  
(21) + (22) 96402520.9 22.11.96  
(73) >GAZ DE FRANCE  
23 rue Philibert Delorme  
75017 Paris(FR);  
(54) Installation de production d'eau chaude sanitaire  
par chaudière à gaz et procédé de régulation de la  
température d'eau chaude sanitaire dans une telle  
installation  
(30) 01.12.95 FR 9514216  
(45) 10.10.01

(11) 0 958 475  
(51) F 24 C 15/10  
(21) + (22) 97950180.6 12.11.97  
(73) >SCHOTT GLAS  
Hattenbergstrasse 10  
55122 Mainz(DE);  
(54) SUPPORT POUR PLAQUE DE CUISSON-TRADUCTION-HALTERUNG  
FÜR EIN KOCHFELD  
(30) 31.01.97 DE 19703543  
(45) 10.10.01

(11) 0 879 331  
(51) F 24 D 3/14 E 04 F 15/14  
(21) + (22) 97914075.3 15.01.97  
(73) >SCHLUTER-SYSTEMS K.G.  
Schmöllestrasse 7  
58640 Iserlohn(DE);  
(54) STRUCTURE DE SOL  
COMPOSITE-TRADUCTION-FUSSBODENVERBUNDKÖRPER  
(30) 13.02.96 DE 19605142  
(45) 24.10.01

(11) 0 939 281  
(51) F 24 D 3/16  
(21) + (22) 98103537.1 28.02.98  
(73) >SUPELLEX A.G.  
Bahnhofstrasse 49  
8500 Frauenfeld(CH);  
(54) Procédé et appareil pour fabriquer des plaques  
rayonnantes de plafond-TRADUCTION-Verfahren und  
Vorrichtung zur Herstellung von Deckenstrahlplatten  
(45) 24.10.01

(11) 0 701 095  
(51) F 24 F 13/06  
(21) + (22) 95112732.3 12.08.95  
(73) H. >KRANTZ - TKT G.M.B.H.  
Am Stadion 18-24  
D-51465 Bergisch Gladbach(DE);  
(54) Dispositif d'alimentation  
d'air-TRADUCTION-Luftzuführvorrichtung  
(30) 10.09.94 DE 4432303  
(45) 24.10.01

(11) 0 823 597  
(51) F 24 F 6/18 F 24 F 3/14  
(21) + (22) 97305792.0 31.07.97  
(73) >EATON-WILLIAMS GROUP LTD  
Station Road  
Edenbridge Kent TN8 6EG(GB);  
(54) Assemblage de sortie de vapor  
(30) 08.08.96 GB 9616678  
(45) 17.10.01

(11) 0 805 316  
(51) F 24 H 1/18 F 24 H 9/14  
(21) + (22) 97107299.6 02.05.97  
(73) FRANZ >KALDEWEI G.M.B.H. & CO. K.G.  
Beckumer Strasse 33  
59229 Ahlen(DE);  
(54) Accumulateur à eau chaude avec un récipient  
intérieur-TRADUCTION-Warmwasserspeicher mit einem  
Innenbehälter  
(30) 03.05.96 DE 19617741  
(45) 24.10.01

(11) 0 825 392  
(51) F 24 H 1/43 F 24 H 9/14  
(21) + (22) 97111875.7 11.07.97  
(73) >WOLF G.M.B.H.  
Industriestrasse 1  
84048 Mainburg(DE);  
(54) Echangeur de chaleur pour chaudière,  
particulièrement pour chaudière murale à  
gaz-TRADUCTION-Wärmetauscher für einen Heizkessel,  
insbesondere eine wandhängende Gastherme  
(30) 23.08.96 DE 19634200  
(45) 31.10.01

(11) 0 826 934  
(51) F 24 H 9/20  
(21) + (22) 97450021.7 27.08.97  
(73) >MULLER & CIE  
107 boulevard Ney  
F-75018 Paris(FR);  
(54) Procédé de régulation de la charge et de la décharge  
d'appareils de chauffage électrique à accumulation  
(30) 27.08.96 FR 9610655  
(45) 31.10.01

(11) 0 857 925  
(51) F 24 H 9/14  
(21) + (22) 98102044.9 06.02.98  
(73) >VIESSMANN WERKE G.M.B.H. & CO.  
Viessmannstrasse  
35107 Allendorf/Eder(DE);  
(54) Chaudière murale-TRADUCTION-Wandtherme  
(30) 08.02.97 DE 29702137 U  
(45) 17.10.01

(11) 1 077 351  
(51) F 24 H 9/18 F 24 H 9/20  
(21) + (22) 99440227.9 16.08.99  
(73) S.A. >HAGER ELECTRO  
132 Boulevard d'Europe  
F-67210 Obernai(FR);  
(54) Dispositif électrique de commande d'un radiateur, en  
particulier d'un radiateur électrique  
sèche-serviettes  
(45) 31.10.01

(11) 0 777 986  
(51) F 25 D 23/02 A 47 B 31/00  
(21) + (22) 96119035.2 28.11.96  
(73) >BLANCO G.M.B.H. + CO. K.G.  
Flehang G. Strasse 59  
75038 Oberderdingen(DE);  
(54) Chariot de distribution de  
repas-TRADUCTION-Speisentransportwagen  
(30) 07.12.95 DE 19545673  
(45) 10.10.01

(11) 0 977 898  
(51) F 25 D 3/10 C 22 B 7/00  
C 22 B 11/02  
(21) + (22) 98920499.5 02.04.98  
(73) >DAIMLERCHRYSLER A.G.  
Epplestrasse 225  
70567 Stuttgart(DE);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE REFRROIDISSEMENT DE MATERIAU  
EN MORCEAUX OU EN GRAINS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
KÜHLUNG VON STÜCKIGEM ODER KÖRNIGEM GUT SOWIE  
VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS  
(30) 23.04.97 DE 19717006  
(45) 31.10.01

(11) 0 787 963  
(51) F 26 B 13/10 D 06 B 3/28  
(21) + (22) 96500119.1 28.08.96  
136

(73) >TURBANG PROTOTIPS S.L.  
Prolongacio Pintor Sert s/n Bloc III nau 7  
08213 Polinya (Barcelona)(ES);  
(54) Appareil pour traiter au sec un tissu  
(30) 07.09.95 ES 9501743  
(45) 31.10.01

(11) 0 817 830  
(51) F 26 B 5/00 C 23 G 5/028  
C 11 D 3/43 B 01 D 12/00  
(21) + (22) 96909107.3 19.03.96  
(73) S.A. >SOLVAY  
Rue du Prince Albert 33  
1050 Bruxelles(BE);  
(54) COMPOSITIONS COMPRENANT UN HYDROFLUOROCARBURE ET  
PROCEDE D'ELIMINATION D'EAU D'UNE SURFACE SOLIDE  
(30) 31.03.95 FR 9503931  
(45) 24.10.01

(11) 0 983 590  
(51) F 26 B 15/04 F 26 B 3/28  
G 11 B 7/26  
(21) + (22) 98930690.7 14.05.98  
(73) >STEAG HAMATECH A.G.  
Ferdinand-von-Steinbeis-Ring 10  
75447 Sternenfels(DE);  
(54) INRICHTING VOOR HET DROGEN VAN  
SUBSTRATEN-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM TROCKEN EN VON  
SUBSTRATEN  
(30) 23.05.97 DE 19721689  
(45) 04.10.01

(11) 0 738 334  
(51) F 27 B 17/00 C 22 B 26/22  
(21) + (22) 95937021.4 27.10.95  
(73) >SCHMITZ + APELT LOI INDUSTRIE OFENANLAGEN G.M.B.H.  
Clausewitzstrasse 82  
D-42389 Wuppertal (DE);  
>RAUCH FERTIGUNGSTECHNIK G.M.B.H.  
Fichtenweg 3  
4810 Gmunden (AT)  
(54) FOUR POUR FUSION DU MAGNESIUM ET PROCEDE DE FUSION  
DU MAGNESIUM-TRADUCTION-MAGNESIUMSCHMELZOFEN UND  
VERFAHREN ZUM SCHMELZEN VON MAGNESIUM  
(30) 03.11.94 DE 4439214  
(45) 10.10.01

(11) 0 828 127  
(51) F 27 B 9/16 C 21 B 13/10  
C 21 B 13/00 C 22 B 5/10  
F 27 B 9/30  
(21) + (22) 97113713.8 08.08.97  
(73) >SMS DEMAG S.P.A.  
Via di Francia 1  
16149 Genova(IT);  
(54) Four à sole tournante  
(30) 06.09.96 IT GE960079  
(45) 31.10.01

(11) 0 852 692  
(51) F 27 B 1/02 C 21 B 13/00  
F 27 B 19/02 C 22 B 5/14  
(21) + (22) 97930252.8 17.07.97  
(73) >HOLCIM LTD  
Zürcherstrasse 156  
8645 Jona(CH);  
(54) PROCEDE DE FUSION DE SCORIES ET DE RESIDUS DE  
COMBUSTION A OXYDES, ET DISPOSITIF PERMETTANT LA  
MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE-TRADUCTION-VERFAHREN  
ZUM SCHMELZEN VON OXIDISCHEN SCHLACKEN UND  
VERBRENNUNGSRÜCKSTÄNDEN SOWIE VORRICHTUNG ZUR  
DURCHFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS  
(30) 24.07.96 AT 133696  
(45) 04.10.01

(11) 0 885 977  
(51) F 27 B 3/06 F 27 B 14/02  
C 22 B 9/00 F 27 D 23/00  
B 22 D 1/00 B 22 D 41/04  
C 22 B 21/06  
(21) + (22) 97490020.1 17.06.97  
(73) S.A. >BAUDET  
Lieudit "Les Prairies"  
59173 Blaringhem(FR);  
(54) Dispositif pour le traitement d'un matériau liquide  
tel un métal à l'état liquide  
(45) 04.10.01

(11) 1 007 746  
(51) F 27 B 21/06 C 22 B 1/20  
(21) + (22) 98941306.7 08.07.98  
(73) >SIEMENS A.G.  
Wittelsbacherplatz 2  
80333 München(DE);  
(54) PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE FONCTIONNER UNE  
INSTALLATION DE FRITTAGE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM



## BETRIEB EINER SINTERANLAGE

(30) 24.07.97 EP 97112726

(45) 10.10.01

(11) 1 029 088  
(51) F 27 B 1/21 C 21 B 13/02  
F 27 D 3/08  
(21) + (22) 98961102.5 26.10.98  
(73) DEUTSCHE >VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU G.M.B.H.  
Völklinger Strasse 4  
40219 Düsseldorf(DE);  
(54) DISPOSITIF D'EXTRACTION POUR FOUR A  
CUVE-TRADUCTION-AUSTRAGVORRICHTUNG FÜR SCHACHTOFEN  
(30) 07.11.97 AT 189297  
(45) 04.10.01

(11) 0 844 310  
(51) F 27 D 23/02 C 21 C 7/10  
(21) + (22) 97402772.4 18.11.97  
(73) >PROSERTEC  
ZAC de la Planchette  
57117 Montoy Flanville(FR);  
(54) Installation de décrassage des plongeurs d'une cuve  
de traitement sous vide de l'acier liquide  
(30) 22.11.96 FR 9614326  
(45) 10.10.01

(11) 0 885 977  
(51) F 27 D 23/00 B 22 D 1/00  
B 22 D 41/04 C 22 B 21/06  
F 27 B 3/06 F 27 B 14/02  
C 22 B 9/00  
(21) + (22) 97490020.1 17.06.97  
(73) S.A. >BAUDELET  
Lieudit "Les Prairies"  
59173 Blaringhem(FR);  
(54) Dispositif pour le traitement d'un matériau liquide  
tel un métal à l'état liquide  
(45) 04.10.01

(11) 0 901 647  
(51) F 27 D 21/02 G 02 B 23/24  
(21) + (22) 97925122.0 23.05.97  
(73) CENTRE DE PYROLYSE DU CHARBON DE MARIENAU >CPM  
Usine de Marienau  
57600 Forbach(FR);  
(54) SONDE ENDOSCOPIQUE D'INSPECTION POUR BATTERIES DE  
FOURS A COKE  
(30) 30.05.96 FR 9606645  
(45) 31.10.01

(11) 0 954 615  
(51) F 27 D 23/04 C 21 C 7/00  
(21) + (22) 98901944.3 07.01.98  
(73) S.A. PAUL >WURTH  
32 rue d'Alsace  
1122 Luxembourg(LU);  
(54) PROCEDE ET INSTALLATION POUR LE TRAITEMENT DE  
L'ACIER EN POCHE  
(30) 15.01.97 LU 90005  
(45) 04.10.01

(11) 1 029 088  
(51) F 27 D 3/08 F 27 B 1/21  
C 21 B 13/02  
(21) + (22) 98961102.5 26.10.98  
(73) DEUTSCHE >VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU G.M.B.H.  
Völklinger Strasse 4  
40219 Düsseldorf(DE);  
(54) DISPOSITIF D'EXTRACTION POUR FOUR A  
CUVE-TRADUCTION-AUSTRAGVORRICHTUNG FÜR SCHACHTOFEN  
(30) 07.11.97 AT 189297  
(45) 04.10.01

(11) 0 952 913  
(51) F 28 D 9/00 F 28 F 3/14  
B 29 C 51/10 // / / F 28F21/06  
, B 0 1D1/22, F 28 B 1/02  
(21) + (22) 98900870.1 19.01.98  
(73) >HADWACO LTD OY.  
Hämeentie 135  
00560 Helsinki(FI);  
(54) ELEMENT D'ECHANGE THERMIQUE POUR ECHANGEUR DE  
CHALEUR A FEUILLES ET SON PROCEDE DE FABRICATION  
(30) 20.01.97 FI 970227  
(45) 10.10.01

(11) 0 862 037  
(51) F 28 F 1/12  
(21) + (22) 98108086.4 04.04.95  
(73) >MITSUBISHI DENKI K.K.  
2-3 Marunouchi 2-chome  
Chiyoda-ku Tokyo 100-8310(JP);  
(54) Echangeur de chaleur  
(30) 22.07.94 JP 17130794 24.10.94 JP 25835194  
(45) 10.10.01

(45) 31.10.01

(11) 0 952 109  
(51) F 28 F 21/08 C 01 B 21/16  
B 01 D 3/06  
(21) + (22) 99111127.9 16.11.90  
(73) >ATOFINA  
4/8 Cours Michelet  
92800 Puteaux(FR);  
(54) Procédé de vaporisation d'une solution d'hydrate  
d'hydrazine  
(30) 04.12.89 FR 8915968  
(45) 10.10.01

(11) 0 952 913  
(51) F 28 F 3/14 B 29 C 51/10  
F 28 D 9/00 // / / F 28F21/06  
, B 0 1D1/22, F 28 B 1/02  
(21) + (22) 98900870.1 19.01.98  
(73) >HADWACO LTD OY.  
Hämeentie 135  
00560 Helsinki(FI);  
(54) ELEMENT D'ECHANGE THERMIQUE POUR ECHANGEUR DE  
CHALEUR A FEUILLES ET SON PROCEDE DE FABRICATION  
(30) 20.01.97 FI 970227  
(45) 10.10.01

(11) 0 861 411  
(51) F 41 A 17/22 F 41 B 11/02  
F 41 B 11/06  
(21) + (22) 96933352.5 21.09.96  
(73) >UMAREX SPORTWAFFEN G.M.B.H. & CO. K.G.  
Donnerfeld 2  
59757 Arnsberg(DE);  
(54) ARME A FEU A COMMANDE PAR GAZ  
COMPRIME-TRADUCTION-DRUCKGASBETRIEBENE SCHUSSWAFFE  
(45) 10.10.01

(11) 0 912 871  
(51) F 41 A 17/06  
(21) + (22) 97932639.4 25.07.97  
(73) >RIENER KARL STEFAN  
Müllerviertel 20  
4563 Micheldorf(AT);  
(54) DISPOSITIF POUR METTRE EN SURETE UNE ARME A FEU  
AINSI QUE POUR METTRE EN SURETE ET/OU GARDER DES  
OBJETS-TRADUCTION-EINRICHTUNG ZUM SICHERN EINER  
SCHUSSWAFFE SOWIE ZUM SICHERN UND/ODER AUFBEWAHREN  
VON GEGENSTÄNDEN  
(30) 26.07.96 AT 135196 01.04.97 AT 53697  
(45) 24.10.01

(11) 0 985 897  
(51) F 41 A 21/00 F 41 G 3/32  
F 41 G 1/54 F 41 G 1/033  
F 41 G 1/02  
(21) + (22) 99113996.5 19.07.99  
(73) RHEINMETALL >W & M G.M.B.H.  
Heinrich-Ehrhardt-Strasse 2  
29345 Unterlüss(DE);  
(54) Tube de canon comportant un support pour collimateur  
disposé près de la bouche du  
canon-TRADUCTION-Waffenrohr mit einer im Bereich der  
Rohrmündung angeordneten Kollimatorhalterung  
(30) 11.09.98 DE 19841585  
(45) 31.10.01

(11) 1 038 148  
(51) F 41 A 17/06  
(21) + (22) 99939214.5 19.02.99  
(73) >LAUSTER PETER  
134 Liptinger Strasse  
78532 Tuttlingen (DE);  
>BREINLINGER HARALD  
52 Stuttgarter Strasse  
78532 Tuttlingen (DE)  
(54) CRAN D'ARRET POUR ARME A FEU  
PORTATIVE-TRADUCTION-SICHERUNG FÜR EINE  
HANDFEUERWAFFE  
(30) 12.03.98 DE 29804386 U 15.07.98 DE 19831690  
(45) 10.10.01

(11) 0 861 411  
(51) F 41 B 11/02 F 41 B 11/06  
F 41 A 17/22  
(21) + (22) 96933352.5 21.09.96  
(73) >UMAREX SPORTWAFFEN G.M.B.H. & CO. K.G.  
Donnerfeld 2  
59757 Arnsberg(DE);  
(54) ARME A FEU A COMMANDE PAR GAZ  
COMPRIME-TRADUCTION-DRUCKGASBETRIEBENE SCHUSSWAFFE  
(45) 10.10.01

(11) 0 794 404  
(51) F 41 G 7/20 F 41 G 7/22

(21) + (22) 97400357.6 18.02.97  
(73) >AEROSPATIALE MATRA  
37 Boulevard de Montmorency  
75016 Paris(FR);  
(54) Procédé et dispositif de guidage d'un corps volant  
vers une cible  
(30) 07.03.96 FR 9602884  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 920 598  
(51) F 41 G 5/08  
(21) + (22) 97940150.2 20.08.97  
(73) >THALES NEDERLAND B.V.  
Zuidelijke Havenweg 40 P.O. Box 42  
7550 GD Hengelo(NL);  
(54) PROCEDE POUR ASSURER LE FONCTIONNEMENT D'UN SYSTEME  
DE CONDUITE DE TIR  
(30) 26.08.96 NL 1003873  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 985 897  
(51) F 41 G 3/32 F 41 G 1/54  
F 41 G 1/033 F 41 G 1/02  
F 41 A 21/00  
(21) + (22) 99113996.5 19.07.99  
(73) RHEINMETALL >W & M G.M.B.H.  
Heinrich-Ehrhardt-Strasse 2  
29345 Unterlüss(DE);  
(54) Tube de canon comportant un support pour collimateur  
disposé près de la bouche du  
canon-TRADUCTION-Waffenrohr mit einer im Bereich der  
Rohrmündung angeordneten Kollimatorhalterung  
(30) 11.09.98 DE 19841585  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 810 415  
(51) F 41 H 5/04  
(21) + (22) 97303646.0 29.05.97  
(73) >UNITED DEFENSE L.P.  
Suite 700 1525 Wilson Boulevard  
Arlington Virginia 22209(US);  
(54) Plaque de blindage céramique et son procédé de  
fabrication  
(30) 30.05.96 US 657700  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 912 117  
(51) F 41 H 5/04 A 41 D 19/00  
A 41 D 31/00  
(21) + (22) 97924490.2 22.01.97  
(73) >HIGHER DIMENSION MEDICAL INC.  
570 Hale Avenue  
Oakdale MN 55128(US);  
(54) TISSU RESISTANT A LA PERFORATION, AU PERCAGE ET A LA  
COUPURE  
(30) 03.07.96 US 675146 02.01.97 US 778372  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 774 643  
(51) F 42 B 12/24  
(21) + (22) 96402415.2 13.11.96  
(73) SOC. >NATIONALE DES POUDRES ET EXPLOSIFS  
12 quai Henri IV  
F-75181 Paris Cédex 04(FR);  
(54) Procédé de fabrication d'un élément de munition  
explosive à fragmentation contrôlée  
(30) 16.11.95 FR 9513591  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 880 006  
(51) F 42 B 7/04 F 42 B 12/74  
(21) + (22) 98401174.2 15.05.98  
(73) SOC. NATIONALE DES >POUDRES ET >EXPLOSIFS  
12 quai Henri IV  
F-75181 Paris Cédex 04(FR);  
(54) Projectiles composites non toxiques à matrice  
polymérique biodégradable pour cartouches de chasse  
ou de tir  
(30) 23.05.97 FR 9706323  
(45) 31.10.01

---

\*\*\*\*\*  
SECTION G : PHYSIQUE  
SECTIE G : NATUURKUNDE  
\*\*\*\*\*

---

(11) 0 769 268  
(51) G 01 B 17/04 A 61 B 5/08  
A 61 B 5/113  
(21) + (22) 96203177.9 23.12.93  
(73) >DEFARES PETER BERNARD  
Emmalaan 9

3972 EZ Driebergen (NL);  
>DE WILLIGEN CORNELIS ADRIAAN  
Groen van Prinsterenweg 57  
2221 AC Katwijk (NL);  
>VERVEEN EDUARD THEODORUS  
Westlandgracht 87/3  
1058 TR Amsterdam (NL)  
(54) INRICHTING VOOR HET OPNEMEN VAN DE BEWEGING VAN  
LICHAMSDELEN  
(30) 24.12.92 NL 9202256  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 838 019  
(51) G 01 C 21/16  
(21) + (22) 97923140.4 06.05.97  
(73) S.A. >SAGEM  
6 Avenue d'Iéna  
75016 Paris(FR);  
(54) CENTRALE INERTIELLE TRIAXIALE A PLUSIEURS TYPES DE  
GYROMETRES  
(30) 09.05.96 FR 9605783  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 763 227  
(51) G 01 D 5/20 G 06 K 11/18  
(21) + (22) 96909123.0 25.03.96  
(73) FERNSTEUERGERATE KURT >OELSCH G.M.B.H.  
Jahnstrasse 68-72  
12347 Berlin(DE);  
(54) TRANSDUCTEUR DE SIGNAUX DE COMMANDE POUR PRODUIRE  
PLUSIEURS SIGNAUX DE COMMANDE A L'AIDE D'UN SEUL  
LEVIER DE COMMANDE-TRADUCTION-STEUSIGNALGEBER ZUR  
ERZEUGUNG MEHRERER STEUSIGNALE MITTELS EINES  
EINZIGEN STEUERHEBELS  
(30) 29.03.95 DE 19511436  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 886 762  
(51) G 01 D 18/00 G 01 K 15/00  
(21) + (22) 96946198.7 12.12.96  
(73) >KNORR-BREMSE SYSTEME FUR SCHIENENFAHRZEUGE G.M.B.H.  
Moosacher Strasse 80  
80809 München(DE);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR CONTROLER UN  
DETECTEUR-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
ÜBERPRÜFUNG EINES SENSORS  
(30) 23.02.96 DE 19606826  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 608 951  
(51) G 01 F 11/04 F 16 N 11/08  
F 16 N 13/22 F 16 N 27/00  
(21) + (22) 94200174.4 26.01.94  
(73) >GROENEVELD TRANSPORT EFFICIENCY B.V.  
Stephensonweg 12  
NL-4200 AT Gorinchem(NL);  
(54) FLUIDUMDOSEUR  
(30) 26.01.93 NL 9300150  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 762 086  
(51) G 01 F 1/66  
(21) + (22) 96110153.2 24.06.96  
(73) >HYDROMETER G.M.B.H.  
Welserstrasse 13  
D-91522 Ansbach(DE);  
(54) Procédé pour la mesure par ultrasons du débit des  
fluides en écoulement-TRADUCTION-Verfahren zur  
Ultraschall-Messung von Durchflussmengen von  
strömenden Fluiden  
(30) 16.08.95 DE 19530054  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 780 667  
(51) G 01 G 17/04 A 61 B 5/20  
(21) + (22) 96120134.0 14.12.96  
(73) >SARSTEDT A.G. & CO.  
Rommelsdorfer Strasse  
51588 Nümbrecht(DE);  
(54) Appareil de mesure d'urine-TRADUCTION-Urinmessgerät  
(30) 23.12.95 DE 19548678  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 699 898  
(51) G 01 J 3/12 G 01 J 3/42  
G 01 J 3/08  
(21) + (22) 95113009.5 18.08.95  
(73) >BAYER CORP.  
100 Bayer Road  
Pittsburgh PA 15205-9741(US);  
(54) Spectromètre accordable à deux faisceaux  
(30) 31.08.94 US 298613  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 861 424

(51) G 01 J 5/04 G 01 K 1/08  
 A 61 B 5/00  
 (21) + (22) 96938175.5 12.11.96  
 (73) >BRAUN G.M.B.H.  
 Kronberg(DE);  
 (54) THERMOMETRE A RAYONNEMENT  
 INFRAROUGE-TRADUCTION-INFRAROT-STRAHLUNGSTHERMOMETER  
 (30) 18.11.95 DE 19543096  
 (45) 04.10.01

(11) 0 861 424  
 (51) G 01 K 1/08 A 61 B 5/00  
 G 01 J 5/04  
 (21) + (22) 96938175.5 12.11.96  
 (73) >BRAUN G.M.B.H.  
 Kronberg(DE);  
 (54) THERMOMETRE A RAYONNEMENT  
 INFRAROUGE-TRADUCTION-INFRAROT-STRAHLUNGSTHERMOMETER  
 (30) 18.11.95 DE 19543096  
 (45) 04.10.01

(11) 0 886 762  
 (51) G 01 K 15/00 G 01 D 18/00  
 (21) + (22) 96946198.7 12.12.96  
 (73) >KNORR-BREMSE SYSTEME FUR SCHIENENFAHRZEUGE G.M.B.H.  
 Moosacher Strasse 80  
 80809 München(DE);  
 (54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR CONTROLER UN  
 DETECTEUR-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
 ÜBERPRÜFUNG EINES SENSORS  
 (30) 23.02.96 DE 19606826  
 (45) 24.10.01

(11) 0 979 394  
 (51) G 01 K 1/18 G 01 K 13/00  
 G 01 K 7/42  
 (21) + (22) 98917577.3 23.04.98  
 (73) >MEDISIM LTD  
 Technology Park  
 Manhat 96251 Jerusalem(IL);  
 (54) DISPOSITIF SERVANT A MESURER LA TEMPERATURE TRES  
 RAPIDEMENT ET AVEC PRECISION  
 (30) 01.05.97 IL 12075897  
 (45) 31.10.01

(11) 0 968 407  
 (51) G 01 L 21/12  
 (21) + (22) 98922623.8 19.03.98  
 (73) >MAX-PLANCK-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER  
 WISSENSCHAFTEN E.V.  
 Hofgartenstrasse 2  
 80539 München(DE);  
 (54) MANOMETRE A FEUILLE-TRADUCTION-FOLIENMANOMETER  
 (30) 21.03.97 DE 19711874  
 (45) 24.10.01

(11) 0 819 196  
 (51) G 01 M 5/00 E 01 B 35/12  
 E 01 C 23/01  
 (21) + (22) 96909983.7 02.04.96  
 (73) >GREENWOOD ENGINEERING A/S  
 H.J. Holst Vej 5A  
 2605 Brøndby(DK);  
 (54) PROCEDE ET APPAREIL POUR LA MESURE SANS CONTACT DE  
 LA DEFORMATION DES ROUTES OU DES RAILS  
 (30) 03.04.95 DK 37295  
 (45) 17.10.01

(11) 0 909 430  
 (51) G 01 M 13/00 G 07 C 3/00  
 (21) + (22) 97933107.1 04.07.97  
 (73) >SPM INSTRUMENT A.B.  
 P.O. Box 4  
 645 21 Strängnäs(SE);  
 (54) APPAREIL SERVANT A CONTROLER L'ETAT D'UNE MACHINE  
 (30) 05.07.96 SE 9602694  
 (45) 17.10.01

(11) 0 939 890  
 (51) G 01 M 17/007 G 01 M 15/00  
 (21) + (22) 97951788.5 19.11.97  
 (73) >DSA DATEN- UND SYSTEMTECHNIK G.M.B.H.  
 Pascalstrasse 28  
 52076 Aachen(DE);  
 (54) BOITIER ASSOCIE A UN APPAREIL DE CONTROLE OU A UN  
 TABLEAU D'AFFICHAGE ET DE COMMANDE D'UN APPAREIL DE  
 CONTROLE-TRADUCTION-GEHÄUSE MIT EINEM PRÜFGERÄT ODER  
 MIT EINEM ANZEIGE- UND BEDIENTABLEAU EINES PRÜFGERÄTS  
 (30) 21.11.96 DE 29620236 U  
 (45) 10.10.01

(11) 0 484 787  
 (51) G 01 N 33/576 C 07 K 7/08  
 C 07 K 14/18 A 61 K 39/12  
 C 12 N 15/51

(21) + (22) 91118349.9 28.10.91  
 (73) >DADE BEHRING MARBURG G.M.B.H.  
 Postfach 11 49  
 35001 Marburg(DE);  
 (54) Peptides spécifiques pour HCV, procédé pour les  
 synthétiser et leur  
 emploi-TRADUCTION-HCV-spezifische Peptide, Mittel  
 dazu und ihre Verwendung  
 (30) 03.11.90 DE 4034982 19.04.91 DE 4112743  
 19.06.91 DE 4120281 28.06.91 DE 4121431  
 (45) 10.10.01

(11) 0 492 560  
 (51) G 01 N 33/569 C 12 P 21/08  
 C 12 N 5/28 A 61 K 39/395  
 (21) + (22) 91122041.6 21.12.91  
 (73) >BIOCLONETICS INC.  
 921 South 8th Street  
 Philadelphia Pennsylvania 19147-3941(US);  
 (54) Anticorps monoclonaux humains contre la  
 glycoprotéine transmembranaire (gp41) de HIV-1, et  
 peptides associés  
 (30) 26.12.90 US 633964  
 (45) 10.10.01

(11) 0 523 395  
 (51) G 01 N 33/569 C 07 K 7/02  
 C 07 K 14/025 A 61 K 39/12  
 C 12 P 21/08  
 (21) + (22) 92110430.3 20.06.92  
 (73) >DADE BEHRING MARBURG G.M.B.H.  
 Postfach 11 49  
 35001 Marburg(DE);  
 (54) Domaines séroréactives des protéines E1 et E2 d'HPV  
 16-TRADUCTION-Seroreaktive Bereiche auf den HPV 16  
 Proteinen E1 und E2  
 (30) 18.07.91 DE 4123760  
 (45) 04.10.01

(11) 0 606 804  
 (51) G 01 N 33/533 G 01 N 33/48  
 C 07 K 7/08 G 01 N 15/14  
 G 01 N 33/68 G 01 N 33/58  
 (21) + (22) 93403185.7 27.12.93  
 (73) >MARTINEX R & D INC.  
 550 Sherbrooke Street  
 West Montreal Québec H3A 1B1(CA);  
 (54) Marqueur pour le récepteur de neurotensine  
 (30) 30.12.92 CA 2086453  
 (45) 04.10.01

(11) 0 639 770  
 (51) G 01 N 29/04 G 21 C 17/01  
 (21) + (22) 94305799.2 04.08.94  
 (73) >WESTINGHOUSE ELECTRIC CY LLC  
 4350 Northern Pike  
 Monroeville PA 15146-2866(US);  
 (54) Equipement d'étalonnage pour un instrument d'examen  
 (30) 09.08.93 US 103738  
 (45) 31.10.01

(11) 0 667 898  
 (51) G 01 N 33/577 C 12 N 9/12  
 C 12 P 21/08  
 (21) + (22) 92915162.9 10.07.92  
 (73) MASSACHUSETTS >INSTITUTE OF TECHNOLOGY  
 77 Massachusetts Avenue  
 Cambridge MA 02139(US);  
 (54) UTILISATIONS DE LA PROTEINE-KINASE DE  
 NEUROFILAMENT/TAU PK40  
 (30) 09.08.91 US 742880  
 (45) 10.10.01

(11) 0 699 077  
 (51) G 01 N 33/564 G 01 N 33/569  
 G 01 N 33/577 A 61 K 39/21  
 C 07 K 14/00 C 12 P 21/08  
 C 12 N 5/20  
 (21) + (22) 94917313.2 06.05.94  
 (73) >BIOMERIEUX INC.  
 100 Akzo Avenue  
 Treyburn Durham NC 27712(US);  
 (54) IMMUNOGENE COMPLEXEN VAN HIV  
 (30) 07.05.93 US 60926  
 (45) 31.10.01

(11) 0 700 268  
 (51) G 01 N 21/05 A 61 B 5/00  
 (21) + (22) 94918129.1 24.05.94  
 (73) >IN-LINE DIAGNOSTICS CORP.  
 4646 South 1500  
 West Riverdale UT 84405( );  
 (54) CONDUIT EXTRACORPOREL JETABLE SERVANT A CONTROLER  
 LES CONSTITUANTS DU SANG  
 (30) 24.05.93 US 66344  
 (45) 17.10.01

---

(11) 0 715 169  
(51) G 01 N 33/22  
(21) + (22) 95308501.6 27.11.95  
(73) >LATTICE INTELLECTUAL PROPERTY LTD  
130 Jermyn Street  
London SW1Y 4UR(GB);  
(54) Mesure d'une caractéristique d'un gaz  
(30) 02.12.94 GB 9424430  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 716 304  
(51) G 01 N 33/531 G 01 N 33/533  
G 01 N 33/53 G 01 N 33/577  
G 01 N 33/58  
(21) + (22) 95117768.2 11.11.95  
(73) >DADE BEHRING MARBURG G.M.B.H.  
Postfach 11 49  
35001 Marburg(DE);  
(54) Essais immunologiques pour des haptènes et des  
complexes d'haptènes-traceurs-d'anticorps pour être  
utilisé à cet égard et aussi méthode de leur  
production-TRADUCTION-Immunoassays für Haptene und  
hierfür verwendbare Haptentracer-Antikörper-Komplexe  
sowie Verfahren zur Herstellung derselben  
(30) 10.12.94 DE 4444002  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 726 315  
(51) G 01 N 33/53 G 01 N 33/68  
C 12 N 15/38 C 12 N 15/62  
C 12 N 1/21 C 12 Q 1/68  
C 07 K 14/00 // // (C12N1/2  
1, C 12R1:19)  
(21) + (22) 93111883.0 23.07.93  
(73) >WOLF HANS  
Josef-Jägerhuber-Strasse 9  
D-82319 Starnberg(DE);  
(54) Séquences d'ADN du virus d'Epstein Barr codant pour  
une protéine de capsid du virus important pour le  
diagnostic clones d'expression dérivés de la  
réaction en chain de polymérase et utilisation de  
cet antigène recombinant dans les tests de diagnostic  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 738 332  
(51) G 01 N 33/569 C 12 Q 1/70  
C 12 N 5/10  
(21) + (22) 95905369.5 20.12.94  
(73) >WASHINGTON UNIVERSITY  
1 Brookings Drive  
St. Louis MO 63130(US);  
(54) LIGNEE CELLULAIRE INDICATRICE ET PROCEDE POUR LA  
DETECTION DE VIRUS A ARN  
(30) 21.12.93 US 171214  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 742 372  
(51) G 01 N 29/02 F 04 D 29/66  
(21) + (22) 96106608.1 26.04.96  
(73) >KSB A.G.  
Johann-Klein-Strasse 9  
67227 Frankenthal(DE);  
(54) Système de surveillance pour détecter l'intensité de  
la cavitation-TRADUCTION-Überwachungssystem zur  
Feststellung einer Kavitationsintensität  
(30) 11.05.95 DE 19517289  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 745 223  
(51) G 01 N 33/58 G 01 N 33/546  
(21) + (22) 95909496.2 06.02.95  
(73) >ABBOTT LABORATORIES  
Chad 0377/AP6D-2 100 Abbott Park Road  
Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
(54) PROCEDE DE MARQUAGE DE MICROPARTICULES A  
L'ACRIDINIUM ET APPLICATION A UN INSTRUMENT  
(30) 15.02.94 US 196536  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 748 815  
(51) G 01 N 33/577 C 12 Q 1/70  
C 12 N 15/12 C 07 K 14/45  
A 61 K 39/012  
(21) + (22) 95117642.9 04.12.90  
(73) >DADE BEHRING MARBURG G.M.B.H.  
Postfach 11 49  
35001 Marburg(DE);  
(54) Antigène de Toxoplasma gondii, sa production et son  
utilisation-TRADUCTION-Toxoplasma gondii-Antigene,  
ihre Herstellung und ihre Verwendung  
(30) 08.12.89 DE 3940598  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 775 442  
140

(51) G 01 N 33/50 A 01 N 65/00  
(21) + (22) 96114687.5 13.09.96  
(73) >GSF-FORSCHUNGSZENTRUM FÜR UMWELT UND GESUNDHEIT  
G.M.B.H.  
Ingolstädter Landstrasse 1  
85764 Oberschleissheim(DE);  
(54) Mélange de pollen et son  
utilisation-TRADUCTION-Pollen-Gemisch und seine  
Verwendung  
(30) 23.11.95 DE 19543592  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 778 945  
(51) G 01 N 33/535 C 12 Q 1/68  
G 01 N 33/58 G 01 N 33/543  
G 01 N 21/84  
(21) + (22) 95929977.7 30.08.95  
(73) THE >SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE  
CBD Porton Down  
Salisbury Wiltshire SP4 0JQ(GB);  
(54) TECHNIQUE DE MARQUAGE A LA LUCIFERASE  
(30) 01.09.94 GB 9417593  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 781 999  
(51) G 01 N 33/543  
(21) + (22) 96119064.2 28.11.96  
(73) >DADE BEHRING MARBURG G.M.B.H.  
Postfach 11 49  
35001 Marburg(DE);  
(54) Biosensors  
massiques-sensibles-TRADUCTION-Massensensitive  
Biosensoren  
(30) 27.12.95 DE 19548376  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 807 691  
(51) G 01 N 33/86 C 12 Q 1/68  
C 07 K 14/745  
(21) + (22) 97201766.9 14.02.95  
(73) >RIJKSUNIVERSITEIT LEIDEN  
Stationsweg 46 P.O. Box 9500  
2300 RA Leiden(NL);  
(54) PROCEDE DE DEPISTAGE D'UNE ANOMALIE GENETIQUE  
ASSOCIE A LA TROMBOSE ET/OU A UNE MAUVAISE REPONSE  
ANTICOAGULANTE A LA PROTEINE C ACTIVEE  
(30) 14.02.94 EP 94200377  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 815 141  
(51) G 01 N 33/53 C 07 K 16/00  
(21) + (22) 96904728.1 01.03.96  
(73) DEUTSCHES >KREBSFORSCHUNGSZENTRUM STIFTUNG DES  
OFFENTLICHEN RECHTS  
Im Neuenheimer Feld 280  
69120 Heidelberg(DE);  
(54) ANTICORPS AGISSANT A L'ENCONTRE D'UN POLYPEPTIDE  
FUSIONNE COMPORTANT UNE PARTIE  
HISTIDINE-TRADUCTION-ANTIKÖRPER GEGEN EIN, EINEN  
HISTIDIN-ANTEIL AUFWEISENDES FUSIONSPOLYPEPTID  
(30) 01.03.95 DE 19507166  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 815 451  
(51) G 01 N 33/68  
(21) + (22) 96908049.8 15.03.96  
(73) >VORWERK & CO. INTERHOLDING G.M.B.H.  
Mühlenweg 17-37  
42275 Wuppertal(DE);  
(54) PROCEDE D'ANALYSE DE LA POUSSIERE  
DOMESTIQUE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR UNTERSUCHUNG VON  
HAUSSTAUB  
(30) 24.03.95 DE 19510810 18.05.95 DE 19518287  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 823 049  
(51) G 01 N 27/26 G 01 N 27/49  
(21) + (22) 96914133.2 26.04.96  
(73) >PRIVATE UNIVERSITÄT WITTEN/HERDECKE G.M.B.H.  
Alfred-Herrhausen-Strasse 50  
58448 Witten(DE);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETECTION EN CONTINU D'AU  
MOINS UNE SUBSTANCE DANS UN MELANGE GAZEUX OU  
LIQUIDE AU MOYEN D'UN ELECTRODE DE  
DETECTION-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
FORTLAUFENDEN NACHWEIS WENIGSTENS EINER SUBSTANZ IN  
EINEM GASFÖRMIGEN ODER FLÜSSIGEN GEMISCH MITTELS  
EINER SENSORELEKTRODE  
(30) 27.04.95 DE 19515524  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 826 677  
(51) G 01 N 33/84 C 07 D 273/00  
(21) + (22) 97306178.1 14.08.97  
(73) >JOHNSON & JOHNSON CLINICAL DIAGNOSTICS INC.  
100 Indigo Creek Drive

Rochester New York 14650(US);  
(54) Diaza-18-crown-6-éther-chromoionophores spécifiques  
du calcium  
(30) 15.08.96 US 698316  
(45) 24.10.01

(11) 0 835 309  
(51) G 01 N 33/577 C 12 N 15/12  
A 61 K 39/21 A 61 K 39/385  
A 61 K 39/395 C 07 K 16/28  
(21) + (22) 96924033.2 28.06.96  
(73) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE  
MEDICALE >INSERM  
101 rue de Tolbiac  
75013 Paris(FR);  
(54) VACCIN CONTRE DES AGENTS INFECTIEUX, COMPOSITION  
POUR LE TRAITEMENT ET LA PREVENTION DES INFECTIONS A  
HIV  
(30) 30.06.95 FR 9507914  
(45) 04.10.01

(11) 0 843 821  
(51) G 01 N 33/68  
(21) + (22) 96917465.5 30.05.96  
(73) >AVENTIS PHARMA DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
Brüningsstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) PROCEDE POUR LA CARACTERISATION DE LA GLYCOSYLATION  
DES GLYCOPROTEINES ET POUR LA DETERMINATION IN VITRO  
DE LA BIODISPONIBILITE DES  
GLYCOPROTEINES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
CHARAKTERISIERUNG DER GLYCOSYLIERUNG VON  
GLYCOPROTEINEN SOWIE ZUR IN-VITRO BESTIMMUNG DER  
BIOVERFÜGBARKEIT VON GLYCOPROTEINEN  
(30) 26.07.95 DE 19527054  
(45) 04.10.01

(11) 0 877 938  
(51) G 01 N 33/532 G 01 N 33/535  
(21) + (22) 96946118.5 24.12.96  
(73) >BIOTEZ BERLIN-BUCH G.M.B.H.  
Biochemisch-Technologisches Zentrum  
Robert-Rössle-Strasse 10  
13125 Berlin(DE);  
(54) PROCEDE DE MARQUAGE DE BIOMOLECULES AVEC LA  
PEROXYDASE DU RAIPOUT-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
MARKIERUNG VON BIOMOLEKÜLEN MIT MEERRETTICHPEROXIDASE  
(30) 29.12.95 DE 19549131  
(45) 10.10.01

(11) 0 910 405  
(51) G 01 N 33/569 G 01 N 33/543  
C 12 Q 1/68 C 12 Q 1/70  
A 61 K 39/21 C 07 K 14/155  
(21) + (22) 97916761.6 14.03.97  
(73) >UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA  
3716 South Hope Street Suite 313  
Los Angeles CA 90007(US);  
(54) VACCIN CONTIENT LE VIRUS DE L'ARTHRITE/ENCEPHALITE  
CAPRINE ET L'UTILISATION POUR DONNER UNE  
IMMUNOPROTECTION CONTRE L'INFECTION DUE AU VIH-1  
(30) 15.03.96 US 616854 15.03.96 US 616855  
(45) 24.10.01

(11) 0 916 083  
(51) G 01 N 7/18 G 01 N 17/00  
(21) + (22) 97933691.4 21.07.97  
(73) >FRAMATOME ANP G.M.B.H.  
Freyeslebenstrasse 1  
91058 Erlangen(DE);  
(54) WERKWIJZE VOOR HET HET CONTROLEREN VAN  
CORROSIE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR KORROSION  
SÜBERWACHUNG  
(30) 02.08.96 DE 19631178  
(45) 31.10.01

(11) 0 924 991  
(51) G 01 N 7/00 G 01 N 25/20  
G 01 N 33/53 G 01 N 33/537  
G 01 N 33/543 A 23 J 1/00  
C 12 M 3/02 C 12 Q 1/00  
(21) + (22) 97933189.9 01.07.97  
(73) >BBI BIOSEQ INC.  
375 West Street  
West Bridgewater Massachusetts 02379(US);  
(54) ASSOCIATION PAR PRESSION DE COMPLEXES BIOMOLECULAIRES  
(30) 02.07.96 US 20562 P 22.04.97 US 44595 P  
(45) 04.10.01

(11) 0 934 405  
(51) G 01 N 33/68 C 12 N 15/11  
C 07 K 14/705 C 07 K 14/47  
A 61 K 39/00 C 07 K 16/30  
A 61 K 51/08  
(21) + (22) 97933664.1 08.07.97  
(73) >INTROGENE B.V.  
141

Wassenaarseweg 72  
2333 AL Leiden(NL);  
(54) MELANOOM-GEASSOCIEERDE PEPTIDE-ANALOGEN EN VACCINS  
TEGEN MELANOOM  
(30) 11.07.96 EP 96201945  
(45) 10.10.01

(11) 0 937 240  
(51) G 01 N 21/86  
(21) + (22) 97915195.8 06.11.97  
(73) E.I. >DU PONT DE NEMOURS & CY INC.  
1007 Market Street  
Wilmington Delaware 19898(US);  
(54) PROCEDE DE QUANTIFICATION DE L'UNIFORMITE VISUELLE  
D'OBJETS PLANS  
(30) 08.11.96 US 2988 P  
(45) 10.10.01

(11) 0 941 470  
(51) G 01 N 21/64  
(21) + (22) 97949965.4 26.11.97  
(73) DEUTSCHES >KREBSFORSCHUNGSZENTRUM STIFTUNG DES  
OFFENTLICHEN RECHTS  
Im Neuenheimer Feld 280  
69120 Heidelberg(DE);  
(54) MODULE DE SPECTROSCOPIE A CORRELATION DE  
FLUORESCENCE POUR UN  
MICROSCOPE-TRADUCTION-FLUORESCENZKORRELATIONSSPEKTROS  
KOPIEMODUL FÜR EIN MIKROSKOP  
(30) 29.11.96 DE 19649605  
(45) 24.10.01

(11) 1 042 664  
(51) G 01 N 21/64  
(21) + (22) 98965868.7 23.12.98  
(73) >EVOTEC BIOSYSTEMS A.G.  
Schnackenburgallee 114  
22525 Hamburg(DE);  
(54) PROCEDE DE MISE EN EVIDENCE DE REACTIONS PAR ANALYSE  
DE COINCIDENCES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM NACHWEIS  
VON REAKTIONEN MITTELS KOINZIDENZANALYSE  
(30) 23.12.97 DE 19757740 26.10.98 DE 19849265  
(45) 31.10.01

(11) 0 909 397  
(51) G 01 R 27/00 G 01 V 3/08  
(21) + (22) 97933194.9 02.07.97  
(73) THE >GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AS  
REPRESENTED BY THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF  
HEALTH AND HUMAN SERVICES  
c/o National Institutes of Health Office of  
Technology Transfer 6011 Executive Boulevard Suite  
325  
Rockville MD 20852-3804(US);  
(54) SYSTEME ET PROCEDE D'IMAGERIE PAR EFFET HALL A  
ULTRASONS  
(30) 03.07.96 US 21204 P  
(45) 10.10.01

(11) 0 981 053  
(51) G 01 R 22/00 G 01 R 21/133  
G 01 R 11/56  
(21) + (22) 98917137.6 08.05.98  
(73) >RODILLA SALA VINCENTE  
Urbanizacion Los Monasterios  
Avenida Sierra Calderona 46530 Puzol(ES);  
(54) DISPOSITIF DE SURVEILLANCE PROGRAMMABLE DE  
CONSUMMATION ELECTRIQUE  
(30) 08.05.97 ES 9700990  
(45) 24.10.01

(11) 0 778 632  
(51) G 01 S 13/88 G 01 S 13/02  
H 01 Q 1/28 H 01 Q 21/00  
(21) + (22) 96402521.7 22.11.96  
(73) >AEROSPATIALE MATRA  
37 Boulevard de Montmorency  
75016 Paris(FR);  
(54) Radioaltimètre protégé contre diverses détections  
(30) 04.12.95 FR 9514289  
(45) 17.10.01

(11) 0 576 090  
(51) G 01 T 1/203  
(21) + (22) 93201787.4 21.06.93  
(73) >PACKARD INSTRUMENT B.V.  
Ulgersmaweg 47  
9731 BK Groningen(NL);  
(54) HECHTENDE PLASTIC SCINTILLATOR  
(30) 22.06.92 EP 92201834  
(45) 10.10.01

(11) 0 889 332  
(51) G 01 V 8/20 F 16 P 3/14  
(21) + (22) 97810416.4 30.06.97

(73) >CEDES A.G.  
Weststrasse  
7302 Landquart(CH);  
(54) Rideau de lumière ou barrière optique avec  
dispositif d'alignement-TRADUCTION-Lichtschranke  
oder Lichtvorhang mit Ausrichthilfe  
(45) 31.10.01

(11) 0 909 397  
(51) G 01 V 3/08 G 01 R 27/00  
(21) + (22) 97933194.9 02.07.97  
(73) THE >GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AS  
REPRESENTED BY THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF  
HEALTH AND HUMAN SERVICES  
c/o National Institutes of Health Office of  
Technology Transfer 6011 Executive Boulevard Suite  
325  
Rockville MD 20852-3804(US);  
(54) SYSTEME ET PROCEDE D'IMAGERIE PAR EFFET HALL A  
ULTRASONS  
(30) 03.07.96 US 21204 P  
(45) 10.10.01

(11) 0 638 177  
(51) G 02 B 5/18 G 02 B 26/00  
G 02 B 26/08  
(21) + (22) 93910831.2 28.04.93  
(73) >LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY OFFICE OF  
TECHNOLOGY LICENSING  
900 Welch Road Suite 350  
Palo Alto CA 94304(US);  
(54) MODULATION D'UN FAISCEAU LUMINEUX  
(30) 28.04.92 US 876078  
(45) 31.10.01

(11) 0 645 655  
(51) G 02 B 6/44  
(21) + (22) 94108836.1 09.06.94  
(73) >KRONE G.M.B.H.  
Beeskowdamm 3-11  
14167 Berlin(DE);  
(54) Cassette d'enroulement-TRADUCTION-Wickelkassette  
(30) 29.09.93 DE 4333719 31.01.94 DE 9401771 U  
(45) 04.10.01

(11) 0 679 912  
(51) G 02 B 6/245  
(21) + (22) 95200932.2 13.04.95  
(73) KONINKLIJKE >KPN N.V.  
Stationsplein 7  
9726 AE Groningen(NL);  
(54) WERKWIJZE EN INRICHTING VOOR HET STRIPPEN VAN  
OPTISCHE VEZELRIBBONS  
(30) 27.04.94 NL 9400678  
(45) 04.10.01

(11) 0 719 422  
(51) G 02 B 6/38  
(21) + (22) 94925964.2 17.08.94  
(73) >MINNESOTA MINING AND MFG CY  
3M Center P.O. Box 33427  
St. Paul Minnesota 55133-3427(US);  
(54) CONNECTEUR MULTIFIBRES MODULAIRE  
(30) 16.09.93 US 122119  
(45) 31.10.01

(11) 0 757 261  
(51) G 02 B 1/04 G 02 B 3/08  
(21) + (22) 96401689.3 26.07.96  
(73) >SANYO CHEMICAL INDUSTRIES LTD  
11-1 Ikkyo Nomoto-cho  
Higashiyama-ku Kyoto-shi Kyoto 605 (JP);  
>DAINIPPON PRINTING CO. LTD  
1-1 Ichigaya Kagacho 1-chome  
Shinjuku-ku Tokyo 162-8001 (JP)  
(54) Composition de résine durcissable par la lumière  
ultraviolette pour lentille de Fresnel, lentille de  
Fresnel et écran de rétroprojection  
(30) 29.07.95 JP 21240095 29.07.95 JP 21240195  
29.07.95 JP 21240295 29.07.95 JP 21240395  
(45) 24.10.01

(11) 0 782 018  
(51) G 02 B 6/16  
(21) + (22) 96402816.1 19.12.96  
(73) >ALCATEL  
54 rue La Boétie  
75008 Paris(FR);  
(54) Procédé et dispositif d'inscription quasi-point par  
point d'un réseau de Bragg dans une fibre optique  
(30) 26.12.95 FR 9515491  
(45) 10.10.01

(11) 0 816 885  
(51) G 02 B 6/44  
142

(21) + (22) 97109340.6 10.06.97  
(73) >BRUGG TELECOM A.G.  
Klosterzelgstrasse 28  
CH-5200 Brugg(CH);  
(54) Câble optique avec armature et son  
utilisation-TRADUCTION-Optisches Kabel mit  
Armierungsmitteln und Verwendung desselben  
(30) 18.06.96 CH 151996  
(45) 31.10.01

(11) 0 873 535  
(51) G 02 B 6/44 H 02 G 15/076  
(21) + (22) 96924048.0 12.07.96  
(73) >TYCO ELECTRONICS RAYCHEM N.V.  
Diestsesteenweg 692  
3010 Kessel-lo(BE);  
(54) KLEMORGAAN.  
(30) 19.07.95 GB 9514769  
(45) 24.10.01

(11) 0 887 680  
(51) G 02 B 23/16  
(21) + (22) 98115811.6 21.08.98  
(73) >CONTRAVES SPACE A.G.  
Schaffhauserstrasse 580  
8052 Zürich(CH);  
(54) Dispositif de transmission et de réception  
directionnelle des ondes de lumière  
modulées-TRADUCTION-Vorrichtung zur gerichteten  
Abstrahlung und zum gerichteten Empfang modulierter  
Lichtwellen  
(30) 21.12.97 CH 293097  
(45) 04.10.01

(11) 0 901 647  
(51) G 02 B 23/24 F 27 D 21/02  
(21) + (22) 97925122.0 23.05.97  
(73) CENTRE DE PYROLYSE DU CHARBON DE MARIENAU >CPM  
Usine de Marienau  
57600 Forbach(FR);  
(54) SONDE ENDOSCOPIQUE D'INSPECTION POUR BATTERIES DE  
FOURS A COKE  
(30) 30.05.96 FR 9606645  
(45) 31.10.01

(11) 0 942 506  
(51) G 02 B 6/44 H 02 G 15/117  
H 02 G 15/076 H 02 G 15/013  
(21) + (22) 99400419.0 22.02.99  
(73) >NEXANS  
16 rue de Monceau  
75008 Paris(FR);  
(54) Boîtier étanche pour piquage sur câble  
(30) 09.03.98 FR 9802821  
(45) 24.10.01

(11) 0 943 111  
(51) G 02 B 6/42  
(21) + (22) 97951967.5 25.11.97  
(73) DEUTSCHE >TELEKOM A.G.  
Friedrich-Ebert-Allee 140  
53113 Bonn(DE);  
(54) DISPOSITIF DE COUPLAGE OPTIQUE D'UN LASER A CORPS  
SOLIDE A UNE FIBRE OPTIQUE ET PROCEDE DE PRODUCTION  
DUDIT DISPOSITIF-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR  
OPTISCHEN KOPPLUNG EINES FESTKÖRPERLASERS MIT EINEM  
LICHTWELLENLEITER UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
(30) 06.12.96 DE 19650696  
(45) 04.10.01

(11) 0 944 853  
(51) G 02 B 6/52 G 02 B 6/44  
(21) + (22) 97952055.8 04.12.97  
(73) KONINKLIJKE >KPN N.V.  
Stationsplein 7  
9726 AE Groningen(NL);  
(54) WERKWIJZE VOOR HET INVOEREN VAN EEN KABELACHTIG  
ELEMENT IN EEN BUIS, WELKE IN OF OP EEN HOUDER IS  
OPGEWIKKELD  
(30) 11.12.96 EP 96203506  
(45) 10.10.01

(11) 0 970 395  
(51) G 02 B 6/10 G 02 B 6/16  
G 02 B 6/293 G 02 B 6/32  
G 02 B 6/34  
(21) + (22) 98928090.4 26.03.98  
(73) DEUTSCHE >TELEKOM A.G.  
Friedrich-Ebert-Allee 140  
53113 Bonn (DE);  
>OFT ASSOCIATES  
77 Daventry Hill Road  
Avon CT 06001 (US)  
(54) MICROLENTILLES INTEGREES A DES FIBRES ET COUPLEURS  
OPTIQUES A RESEAU DE BRAGG SITUE DANS LA FIBRE;  
SPECTROMETRES ET MULTIPLEXEURS AINSI

CONSTITUES-TRADUCTION-FASER-INTEGRIERTE MIKROLINSEN  
UND OPTISCHE FASER-BRAGG-GITTER-KOPPLER UND DAMIT  
AUFGEBAUTE SPEKTROMETER UND MULTIPLEXER  
(30) 29.03.97 DE 19713374  
(45) 24.10.01

(11) 0 985 159  
(51) G 02 B 6/12 G 02 B 6/122  
G 02 B 6/124  
(21) + (22) 98922783.0 29.04.98  
(73) DEUTSCHE >TELEKOM A.G.  
Friedrich-Ebert-Allee 140  
53113 Bonn(DE);

(54) CIRCUIT OPTIQUE INTEGRE-TRADUCTION-INTEGRIERTE  
OPTISCHE SCHAALTUNG  
(30) 17.05.97 DE 19720784  
(45) 24.10.01

(11) 0 667 551  
(51) G 02 C 5/08  
(21) + (22) 95101572.6 07.02.95  
(73) >SCHELLER HANSRUEDI  
Moorschwand  
CH-8815 Horgenberg(CH);  
(54) Lunettes pliables-TRADUCTION-Faltbrille  
(30) 15.02.94 CH 45494  
(45) 24.10.01

(11) 0 807 276  
(51) G 02 C 5/00  
(21) + (22) 96901856.3 25.01.96  
(73) >FERGAFLEX INC.  
600 rue Peel  
Montréal Québec H3C 2H1(CA);  
(54) MONTURE DE LUNETTES METALLIQUE  
(30) 02.02.95 FR 9501409  
(45) 24.10.01

(11) 0 706 674  
(51) G 02 F 1/1337 G 02 F 1/1347  
A 61 F 9/06  
(21) + (22) 95917546.4 25.04.95  
(73) >HORNEILL INTERNATIONAL A.B.  
Ernst Hedlunds väg 35  
780 41 Gagnef(SE);  
(54) ECRANS DE SOUDAGE EN VERRE A CRISTAUX LIQUIDES  
PRESENTANT DES PROPRIETES ANGULAIRES OPTIQUES  
AMELIOREES  
(30) 26.04.94 SE 9401423  
(45) 24.10.01

(11) 0 756 718  
(51) G 02 F 1/15 C 09 K 9/00  
(21) + (22) 95917924.3 13.04.95  
(73) >INSTITUT FUR NEUE MATERIALIEN GEMEINNUTZIGE G.M.B.H.  
Universität des Saarlandes Gebäude 43  
Im Stadtwald 66123 Saarbrücken(DE);  
(54) SYSTEMES A COUCHE MINCE ELECTROCHROMIQUE ET LEURS  
CONSTITUANTS-TRADUCTION-ELEKTROCHROME  
DÜNNSCHICHTSYSTEME UND DEREN KOMPONENTEN  
(30) 18.04.94 DE 4413403  
(45) 24.10.01

(11) 0 704 748  
(51) G 03 B 27/58  
(21) + (22) 95113031.9 18.08.95  
(73) >DURST PHOTOTECHNIK A.G.  
Vittorio-Veneto 59  
39042 Brixen(IT);  
(54) Dispositif d'enroulement de matériaux  
enroulés-TRADUCTION-Aufwickelvorrichtung für  
Rollenmaterial  
(30) 19.09.94 IT BZ940057  
(45) 31.10.01

(11) 0 822 443  
(51) G 03 B 21/62  
(21) + (22) 97113053.9 29.07.97  
(73) >DAI NIPPON PRINTING CO. LTD  
1-1 Ichigaya-Kaga-Cho 1-chome  
Shinjuku-ku Tokyo 162-01(JP);  
(54) Ecran de rétroprojection  
(30) 29.07.96 JP 19869196  
(45) 17.10.01

(11) 0 717 311  
(51) G 03 C 1/06  
(21) + (22) 95118304.5 21.11.95  
(73) >KODAK POLYCHROME GRAPHICS LLC  
401 Merritt 7  
Norwalk Connecticut 06851(US);  
(54) Eléments photographiques comprenant des agents  
élevant le contraste  
(30) 22.11.94 US 343820  
(45) 10.10.01  
143

(11) 0 758 761  
(51) G 03 C 1/06  
(21) + (22) 96202204.2 06.08.96  
(73) >EASTMAN KODAK CY  
343 State Street  
Rochester New York 14650(US);  
(54) Matériau photographique de haut contraste à  
l'halogénure d'argent  
(30) 10.08.95 GB 9516369  
(45) 17.10.01

(11) 0 850 293  
(51) G 03 C 7/42 C 11 D 3/33  
C 23 C 18/40 B 01 D 53/52  
B 01 D 53/60  
(21) + (22) 96929808.2 29.08.96  
(73) THE >DOW CHEMICAL CY  
2030 Dow Center  
Midland Michigan 48674(US);  
(54) CHELATANTS DEGRADABLES DERIVES DE L'ACIDE  
SUCCINIQUE, LEURS UTILISATIONS ET COMPOSITIONS  
(30) 30.08.95 US 3042 P  
(45) 17.10.01

(11) 0 954 765  
(51) G 03 C 1/74  
(21) + (22) 97913919.3 30.10.97  
(73) >MINNESOTA MINING AND MFG CY  
3M Center P.O. Box 33427  
St. Paul Minnesota 55133-3427( );  
(54) SYSTEME DE NETTOYAGE D'ARETE DE FILIERE  
(30) 21.01.97 US 784629  
(45) 04.10.01

(11) 0 786 699  
(51) G 03 F 7/023  
(21) + (22) 97100863.6 21.01.97  
(73) >FUJI PHOTO FILM CO. LTD  
210 Nakanuma  
Minamiasagari-shi Kanagawa-ken(JP);  
(54) Composition de photoréserve positive  
(30) 22.01.96 JP 838896  
(45) 31.10.01

(11) 0 851 300  
(51) G 03 F 7/09  
(21) + (22) 97122819.2 23.12.97  
(73) >FUJI PHOTO FILM CO. LTD  
210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi  
Kanagawa-ken(JP);  
(54) Composition pour des couches antiréfléchissantes de  
fond et procédé pour la formation d'un motif dans  
une photoréserve  
(30) 24.12.96 JP 34373896 28.02.97 JP 4600197  
(45) 24.10.01

(11) 0 687 959  
(51) G 03 G 9/097 G 03 G 9/087  
C 09 D 5/03 C 09 D 167/00  
H 01 G 7/02  
(21) + (22) 95106355.1 27.04.95  
(73) >CLARIANT G.M.B.H.  
Brünigstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) Utilisation d'oligosaccharides et polysaccharides  
cycliques comme agent de contrôle de  
charge-TRADUCTION-Verwendung ringförmig verknüpfter  
Oligo- oder Polysaccharide als Ladungssteuermittel  
(30) 30.05.94 DE 4418842  
(45) 10.10.01

(11) 0 857 324  
(51) G 03 G 15/08  
(21) + (22) 96920737.2 02.07.96  
(73) >OCE PRINTING SYSTEMS G.M.B.H.  
Siemensallee 2  
85586 Poing(DE);  
(54) ETAGE DE DEVELOPPEMENT COMPORTANT PLUSIEURS CHAMBRES  
DE DEVELOPPEMENT  
JUXTAPOSEES-TRADUCTION-ENTWICKLERSTATION MIT  
MEHREREN NEBENEINANDER ANGEORDNETEN ENTWICKLERKAMMERN  
(30) 27.10.95 DE 19540138  
(45) 24.10.01

(11) 0 970 406  
(51) G 03 G 15/00  
(21) + (22) 98912199.1 06.02.98  
(73) >OCE PRINTING SYSTEMS G.M.B.H.  
Siemensallee 2  
85586 Poing(DE);  
(54) Appareil d'impression ou de copie comportant des  
unités partielles interchangeables présentant un  
dispositif d'identification, procédé de  
fonctionnement d'un tel appareil et la cartouche de

toner pour l'utilisation dudit  
appareil-TRADUCTION-Druck- oder Kopiergerät mit  
austauschbaren, eine Identifizierungsanordnung  
aufweisenden Teilaggregaten, Verfahren zum Betrieb  
eines solchen Geräts sowie ein Tonerbehälter zur  
Verwendung in einem solchen Gerät  
(30) 26.03.97 DE 19712798  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 736 824  
(51) G 04 B 37/08 G 04 B 37/22  
G 04 B 37/16 G 04 B 47/04  
(21) + (22) 96810183.2 22.03.96  
(73) S.A. >BUNZ MONTRES  
Oberbergstrasse 3  
CH-6014 Littau(CH);  
(54) Boëtier pour montre-bracelet-TRADUCTION-Uhrgehäuse  
für eine Armbanduhr  
(30) 05.04.95 EP 95810224  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 756 219  
(51) G 05 B 19/406  
(21) + (22) 96106264.3 22.04.96  
(73) >WORTBERG JOHANNES  
Föhrenkamp 23  
45481 Mülheim/Ruhr (DE);  
>HAUSSLER JORG  
Mainzer Tor Anlage 16  
61169 Friedberg (DE)  
(54) Procédé de surveillance des propriétés de produits  
et procédé de contrôle d'un procédé de  
fabrication-TRADUCTION-Verfahren zur Überwachung von  
Produkteigenschaften und Verfahren zur Regelung  
eines Herstellungsprozesses  
(30) 20.04.95 DE 19514535  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 810 499  
(51) G 05 B 19/418 G 06 F 1/00  
G 05 B 19/042  
(21) + (22) 97109414.9 01.06.93  
(73) THE >DOW CHEMICAL CY  
2030 Dow Center  
Midland Michigan 48674 (US);  
>DOW BENELUX N.V.  
Herbert H. Dowweg 5  
4542 NM Hoek (NL)  
(54) Procédé et système de communication frontale  
protégée pour ordinateurs industriels de commande de  
processus  
(30) 12.06.92 US 898923  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 935 181  
(51) G 05 B 13/02 G 05 D 23/19  
(21) + (22) 99100370.8 15.01.99  
(73) >KUMMERER CHRISTOPH  
Frühlingstrasse 67  
82131 Gauting (DE);  
>KUMMERER NORBERT  
Graf-Buttler-Strasse 7  
85778 Haimhausen (DE)  
(54) Procédé et dispositif de régulation par  
auto-apprentissage pour un système de  
chauffage-TRADUCTION-Selbstlernendes Regelverfahren  
und selbstlernendes Regelsystem zur Regelung einer  
Temperiereinrichtung  
(30) 05.02.98 DE 19804565  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 998 699  
(51) G 05 B 19/042  
(21) + (22) 98940175.7 08.07.98  
(73) >SATRONIC A.G.  
Honeywell-Platz 1  
8157 Dielsdorf(CH);  
(54) CIRCUIT DE PROTECTION  
ELECTRONIQUE-TRADUCTION-ELEKTRONISCHE  
SICHERHEITSSCHALTUNG  
(30) 19.07.97 DE 19731086  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 698 157  
(51) G 05 D 23/13 E 03 C 1/04  
(21) + (22) 94917621.8 11.05.94  
(73) >IDEAL-STANDARD G.M.B.H. & CO. OHG  
Euskirchener Strasse 80  
53121 Bonn(DE);  
(54) ROBINET MELANGEUR SANITAIRE REGLE PAR  
THERMOSTAT-TRADUCTION-SANITÄRE MISCHBATTERIE MIT  
THERMOSTATREGELUNG  
(30) 12.05.93 DE 4315702 22.07.93 DE 4324547  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 747 796  
144

(51) G 05 D 16/10  
(21) + (22) 96401179.5 03.06.96  
(73) S.A. L'>AIR LIQUIDE POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION  
DES PROCEDES GEORGES >CLAUDE  
75 Quai d'Orsay  
75321 Paris Cédex 07(FR);  
(54) Ensemble robinet/détendeur pour bouteille de gaz et  
bouteille de gaz équipée d'un tel ensemble  
(30) 08.06.95 FR 9506784  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 807 877  
(51) G 05 D 25/02  
(21) + (22) 97106662.6 22.04.97  
(73) >ZUMTOBEL STAFF G.M.B.H.  
Schweizerstrasse 30  
6850 Dornbirn(AT);  
(54) Système pour contrôler la luminosité d'un  
espace-TRADUCTION-System zum Steuern der Helligkeit  
eines Raumes  
(30) 13.05.96 DE 19619281  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 839 343  
(51) G 05 D 7/00 F 16 K 11/00  
(21) + (22) 96924582.8 18.07.96  
(73) >ABBOTT LABORATORIES  
Chad 0377/AP6D-2 100 Abbott Park Road  
Abbott Park Illinois 60064-3500(US);  
(54) CONSTRUCTION DE SOUSPAPE ET SON PROCEDE D'UTILISATION  
(30) 20.07.95 US 504986  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 935 181  
(51) G 05 D 23/19 G 05 B 13/02  
(21) + (22) 99100370.8 15.01.99  
(73) >KUMMERER CHRISTOPH  
Frühlingstrasse 67  
82131 Gauting (DE);  
>KUMMERER NORBERT  
Graf-Buttler-Strasse 7  
85778 Haimhausen (DE)  
(54) Procédé et dispositif de régulation par  
auto-apprentissage pour un système de  
chauffage-TRADUCTION-Selbstlernendes Regelverfahren  
und selbstlernendes Regelsystem zur Regelung einer  
Temperiereinrichtung  
(30) 05.02.98 DE 19804565  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 612 018  
(51) G 06 F 17/27 G 06 K 9/68  
(21) + (22) 93200893.1 29.03.93  
(73) >OCE-TECHNOLOGIES B.V.  
St. Urbanusweg 43  
5914 CC Venlo(NL);  
(54) Dispositif et méthode pour l'analyse syntaxique de  
signaux  
(30) 19.02.93 NL 9300310  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 617 509  
(51) G 06 F 13/40 H 03 H 7/38  
H 04 L 25/02 H 04 L 25/08  
H 02 M 3/335  
(21) + (22) 94104443.0 21.03.94  
(73) >FUJITSU SIEMENS COMPUTERS G.M.B.H.  
Otto-Hahn-Ring 6  
81739 München(DE);  
(54) Alimentation en tension aux terminaison de guide  
d'ondes-TRADUCTION-Spannungsversorgung von  
Wellenleiter-Abschlüssen  
(30) 22.03.93 DE 4309173  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 629 940  
(51) G 06 F 1/00  
(21) + (22) 94401285.5 08.06.94  
(73) >ALCATEL  
54 rue La Boétie  
75008 Paris(FR);  
(54) Dispositif de détection d'intrusions et d'utilisateurs  
suspects pour ensemble informatique et système de  
sécurité comportant un tel dispositif  
(30) 09.06.93 FR 9306935  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 701 194  
(51) G 06 F 1/32  
(21) + (22) 95306104.1 31.08.95  
(73) >INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORP.  
Old Orchard Road  
Armonk N.Y. 10504(US);  
(54) Processeur de gestion d'alimentation pour systèmes  
d'ordinateur ayant des possibilités d'arrêt/reprise  
(30) 07.09.94 US 301466



(45) 24.10.01

(11) 0 713 179  
(51) G 06 F 9/46  
(21) + (22) 95402590.4 17.11.95  
(73) >ALCATEL  
54 rue La Boétie  
75008 Paris(FR);  
(54) Protocole transactionnel, et système pour la mise en  
oeuvre de ce protocole  
(30) 21.11.94 FR 9413900  
(45) 04.10.01

(11) 0 725 952  
(51) G 06 F 12/08 G 06 T 1/60  
G 06 T 3/40  
(21) + (22) 95929656.7 25.08.95  
(73) >WRIGHT TECHNOLOGIES PTY. LTD  
First Floor 689 Parramatta Road  
Leichhardt NSW 2040(AU);  
(54) PROCEDE DE REPRESENTATION ET D'ACCES CONCERNANT DES  
DONNEES  
(30) 25.08.94 AU PM768794  
(45) 31.10.01

(11) 0 760 939  
(51) G 06 F 11/22  
(21) + (22) 95920589.9 24.05.95  
(73) >SYSTEM MANAGEMENT ARTS INC.  
Suite 900 199 Main Street  
White Plains NY 10601(US);  
(54) APPAREIL ET PROCEDE POUR CORRELER DES EVENEMENTS ET  
ASSURER LE SUIVI DE PROBLEMES  
(30) 25.05.94 US 249282  
(45) 31.10.01

(11) 0 810 499  
(51) G 06 F 1/00 G 05 B 19/042  
G 05 B 19/418  
(21) + (22) 97109414.9 01.06.93  
(73) THE >DOW CHEMICAL CY  
2030 Dow Center  
Midland Michigan 48674 (US);  
>DOW BENELUX N.V.  
Herbert H. Dowweg 5  
4542 NM Hoek (NL)  
(54) Procédé et système de communication frontale  
protégée pour ordinateurs industriels de commande de  
processus  
(30) 12.06.92 US 898923  
(45) 17.10.01

(11) 0 895 626  
(51) G 06 F 17/60 G 08 G 1/127  
(21) + (22) 97906918.4 18.02.97  
(73) >NOVUS INTERNATIONAL INC.  
530 Maryville Centre Drive  
St. Louis MO 63141(US);  
(54) CONTROLE PAR SYSTEME INTEGRE DE L'UTILISATION DE  
MATIERES PREMIERES, COMMANDE ET CONTROLE DE LA  
LIVRAISON DES MATIERES PREMIERES ET FACTURATION  
AUTOMATISEE DES MATIERES PREMIERES LIVREES  
(30) 23.04.96 US 636289  
(45) 04.10.01

(11) 0 897 563  
(51) G 06 F 13/366  
(21) + (22) 97923141.2 06.05.97  
(73) >INSIDE TECHNOLOGIES  
Pépinière Axone  
69930 Saint-Clément-les-Places(FR);  
(54) PROCEDE POUR SELECTIONNER UN MODULE ELECTRONIQUE  
PARMI UNE PLURALITE DE MODULES PRESENTS DANS LE  
CHAMP D'INTERROGATION D'UN TERMINAL  
(30) 06.05.96 FR 9605937  
(45) 24.10.01

(11) 0 907 919  
(51) G 06 F 11/16  
(21) + (22) 97930401.1 25.06.97  
(73) >LAHMANN ALEXANDER ERNST EDWIN  
Sunderweg 5  
44147 Dortmund(DE);  
(54) DISPOSITIF POUR FAIRE FONCTIONNER DEUX PROCESSEURS  
MONTES FONCTIONNELLEMENT EN  
PARALLELE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM BETREIBEN VON  
ZWEI FUNKTIONSMÄSSIG PARALLELGESCHALTETEN PROZESSOREN  
(30) 29.06.96 DE 19626184  
(45) 10.10.01

(11) 0 938 696  
(51) G 06 F 1/00  
(21) + (22) 97945913.8 13.11.97  
(73) ADVANCED PC TECHNOLOGIES >APCT  
33 avenue de la Republique

75011 Paris(FR);  
(54) PROCEDE DE SECURISATION ET DE CONTROLE D'ACCES A DES  
INFORMATIONS A PARTIR D'UNE PLATE-FORME INFORMATIQUE  
EQUIPEE D'UN MICRO-ORDINATEUR  
(30) 15.11.96 FR 9613951  
(45) 17.10.01

(11) 0 954 787  
(51) G 06 F 11/34 H 04 L 12/24  
(21) + (22) 98904234.6 28.01.98  
(73) S.A. >INFOVISTA  
Parc EVOLIC Bâtiment M2 16 avenue du Québec  
91140 Villebon-sur-Yvette(FR);  
(54) PROCEDE ET SYSTEME DE MESURE DES PERFORMANCES ET DE  
SUIVI DE LA QUALITE DE SERVICE D'UN SYSTEME  
D'INFORMATION  
(30) 29.01.97 FR 9700966  
(45) 04.10.01

(11) 0 954 788  
(51) G 06 F 11/34 H 04 L 12/24  
(21) + (22) 98904235.3 28.01.98  
(73) S.A. >INFOVISTA  
Parc EVOLIC Bâtiment M2 16 avenue du Québec  
91140 Villebon-sur-Yvette(FR);  
(54) PROCEDE DE MODELISATION D'UN SYSTEME D'INFORMATION  
ET SYSTEME METTANT EN OEUVRE CE PROCEDE  
(30) 29.01.97 FR 9700965  
(45) 10.10.01

(11) 0 961 960  
(51) G 06 F 1/00 G 06 K 11/18  
(21) + (22) 98912342.7 19.02.98  
(73) >MOBILTRADING & FINANCING ANSTALT  
Binzastrasse 294  
9493 Mauren(LI);  
(54) SYSTEME DE DEMANDE DE CONNEXION SANS CONTACT POUR  
ORDINATEUR-TRADUCTION-BERÜHRUNGSLOSES ANMELDESYSYSTEM  
FÜR COMPUTER  
(30) 19.02.97 DE 19706494  
(45) 31.10.01

(11) 1 015 972  
(51) G 06 F 9/46 G 06 F 9/445  
(21) + (22) 98947301.2 17.07.98  
(73) >WINCOR NIXDORF G.M.B.H. & CO. K.G.  
Heinz-Nixdorf-Ring 1  
33106 Paderborn(DE);  
(54) PROCEDE DE COMMUTATION D'ETAPES DE  
TRANSACTIONS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR VERMITTLUNG  
VON TRANSAKTIONSSCHRITTEN  
(30) 24.09.97 DE 19742149  
(45) 17.10.01

(11) 1 015 990  
(51) G 06 F 13/40  
(21) + (22) 98944205.8 28.08.98  
(73) >FLEXTEL S.P.A.  
Corso Vercelli 328  
10015 Ivrea(IT);  
(54) CIRCUIT DE CONNEXION POUR MODULES ELECTRONIQUES  
(30) 08.09.97 IT TO970796  
(45) 24.10.01

(11) 1 027 669  
(51) G 06 F 17/30  
(21) + (22) 98951173.8 14.08.98  
(73) DEUTSCHES >KREBSFORSCHUNGSZENTRUM STIFTUNG DES  
OFFENTLICHEN RECHTS  
Im Neuenheimer Feld 280  
69120 Heidelberg(DE);  
(54) PROCEDE DE REGROUPEMENT DE SEQUENCES PAR  
FAMILLES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR EINGRUPPIERUNG VON  
SEQUENZEN IN FAMILIEN  
(30) 17.10.97 DE 19745665  
(45) 31.10.01

(11) 1 029 321  
(51) G 06 F 3/147 H 02 J 17/00  
H 04 B 11/00 G 09 G 1/00  
(21) + (22) 98965074.2 16.11.98  
(73) >OPERATIV 5 A.G.  
Pfannenschmiedsgasse 1  
90402 Nürnberg(DE);  
(54) ELEMENT D'AFFICHAGE, COMMANDE POUR ELEMENT  
D'AFFICHAGE, PROCEDE DE COMMANDE CORRESPONDANT,  
ELEMENT REGISTRE ET SYSTEME  
D'ENREGISTREMENT-TRADUCTION-ANZEIGEELEMENT,  
STEUERUNG FÜR EIN ANZEIGEELEMENT, ENTSPRECHENDES  
STEUERVERFAHREN SOWIE REGISTERELEMENT UND  
REGISTRIERSYSTEM  
(30) 14.11.97 DE 19750530  
(45) 10.10.01

(11) 1 047 990

(51) G 06 F 9/46	PLUSIEURS SIGNAUX DE COMMANDE A L'AIDE D'UN SEUL
(21) + (22) 98963317.7 04.11.98	LEVIER DE COMMANDE-TRADUCTION-STEUSIGNALGEBER ZUR
(73) >SIEMENS A.G.	ERZEUGUNG MEHRERER STEUSIGNALE MITTELS EINES
Wittelsbacherplatz 2	ENZIGEN STEUERHEBELS
80333 München(DE);	(30) 29.03.95 DE 19511436
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE DE COMMANDE DE PROCESSUS DANS	(45) 24.10.01
UN SYSTEME INFORMATIQUE-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND	
VERFAHREN ZUR STEUERUNG VON PROZESSEN AUF EINEM	
COMPUTERSYSTEM	
(30) 22.01.98 DE 19802364	(11) 0 864 133
(45) 10.10.01	(51) G 06 K 7/06 G 06 K 7/015
	(21) + (22) 96941095.0 02.12.96
	(73) >GEMPLUS
	Avenue du Pic de Bertagne Parc d'Activités de
	Gémenos BP 100
	13881 Gémenos Cédex(FR);
(11) 1 059 875	(54) CARTE AMOVIBLE ENFICHABLE, FORMANT LECTEUR DE CARTE
(51) G 06 F 19/00 A 61 B 5/02	A PUCE POUR MICRO-ORDINATEUR
(21) + (22) 98916839.8 04.03.98	(30) 30.11.95 FR 9514852
(73) >BUNDESR. DEUTSCHLAND VERTR. D. D. BUNDESMINISTERIUM	(45) 24.10.01
FUR WIRTSCHAFT UND TECHN. VERT. D. DEN PRAS. DER	
PHYSI.TECH. BUNDESANSTA	
Bundesallee 100	
38116 Braunschweig(DE);	
(54) SYSTEME D'EVALUATION POUR L'ACQUISITION	(11) 0 865 398
D'INFORMATIONS DIAGNOSTIQUES A PARTIR DE SIGNAUX ET	(51) G 06 K 13/10 B 65 H 1/24
DE DONNEES DE SYSTEMES DETECTEURS A USAGE	(21) + (22) 96939907.0 22.11.96
MEDICAL-TRADUCTION-AUSWERTESYSTEM ZUR GEWINNUNG	(73) >GIESECKE & DEVRIENT G.M.B.H.
DIAGNOSTISCHER INFORMATIONEN AUS SIGNALS UND DATEN	Prinzregentenstrasse 159
MEDIZINISCHER SENSORSYSTEME	81677 München(DE);
(45) 17.10.01	(54) DISPOSITIF ET PROCEDE POUR SEPARER UN ARTICLE SOUS
	FORME DE FEUILLE D'UNE PILE-TRADUCTION-VORRICHTUNG
	UND VERFAHREN ZUM VEREINZELN VON BLATTGUT AUS EINEM
	STAPEL
	(30) 23.11.95 DE 19543634
	(45) 24.10.01
(11) 1 104 557	(11) 0 961 960
(51) G 06 F 3/033	(51) G 06 K 11/18 G 06 F 1/00
(21) + (22) 00953174.0 16.08.00	(21) + (22) 98912342.7 19.02.98
(73) >ULTRATRONIK ENTWICKLUNGS G.M.B.H.	(73) >MOBILTRADING & FINANCING ANSTALT
Gewerbestrasse 52	Binzastrasse 294
82211 Herrsching(DE);	9493 Mauren(LI);
(54) SOURIS D'ORDINATEUR PERSONNEL AVEC CONNEXION	(54) SYSTEME DE DEMANDE DE CONNEXION SANS CONTACT POUR
INTERNET-TRADUCTION-MOUSE FÜR EINEN PC MIT	ORDINATEUR-TRADUCTION-BERÜHRUNGSLOSES ANMELDESYSYSTEM
INTERNET-ANSCHLUSS	FÜR COMPUTER
(30) 16.08.99 DE 19938744	(30) 19.02.97 DE 19706494
(45) 31.10.01	(45) 31.10.01
(11) 0 951 750	(11) 1 042 731
(51) G 06 G 7/22 H 03 B 28/00	(51) G 06 K 19/07
(21) + (22) 97953628.1 17.12.97	(21) + (22) 98960081.2 28.12.98
(73) DEUTSCHE >TELEKOM A.G.	(73) >ON TRACK INNOVATIONS LTD
Friedrich-Ebert-Allee 140	Z.H.R. Industrial Zone P.O. Box 32
53113 Bonn(DE);	12000 Rosh Pina(IL);
(54) PROCEDE ET CONFIGURATION DE CIRCUITS POUR LA	(54) CARTE A MEMOIRE AVEC/SANS CONTACT POURVUE D'UNE
GENERATION D'OSCILLATIONS	INTERFACE ANTENNE PERSONNALISABLE
SINUSOIDALES/COSINUSOIDALES-TRADUCTION-VERFAHREN UND	(30) 31.12.97 IL 12284197
SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR ERZEUGUNG VON	(45) 04.10.01
SINUS-/COSINUSSCHWINGUNGEN	
(30) 15.01.97 DE 19701068	
(45) 24.10.01	
(11) 0 612 018	(11) 0 725 952
(51) G 06 K 9/68 G 06 F 17/27	(51) G 06 T 1/60 G 06 T 3/40
(21) + (22) 93200893.1 29.03.93	G 06 F 12/08
(73) >OCE-TECHNOLOGIES B.V.	(21) + (22) 95929656.7 25.08.95
St. Urbanusweg 43	(73) >WRIGHT TECHNOLOGIES PTY. LTD
5914 CC Venlo(NL);	First Floor 689 Parramatta Road
(54) Dispositif et méthode pour l'analyse syntaxique de	Leichhardt NSW 2040(AU);
signaux	(54) PROCEDE DE REPRESENTATION ET D'ACCES CONCERNANT DES
(30) 19.02.93 NL 9300310	DONNEES
(45) 31.10.01	(30) 25.08.94 AU PM768794
	(45) 31.10.01
(11) 0 657 837	(11) 0 777 891
(51) G 06 K 7/10 G 06 K 9/20	(51) G 06 T 5/00
(21) + (22) 94402859.6 12.12.94	(21) + (22) 96915123.2 31.05.96
(73) >INTERNATIONALE DES JEUX	(73) KONINKLIJKE >PHILIPS ELECTRONICS N.V.
121 rue d'Aguesseau	Groenewoudseweg 1
F-92643 Boulogne Billancourt Cédex(FR);	5621 BA Eindhoven(NL);
(54) Procédé et dispositif d'étalonnage d'un détecteur	(54) TRAITEMENT D'IMAGES POUR LA REDUCTION DU BRUIT
d'images pourvu de moyens de compensation de ses	(30) 23.06.95 EP 95201718
signaux de sortie	(45) 17.10.01
(30) 13.12.93 FR 9314937	
(45) 17.10.01	
(11) 0 689 702	(11) 0 912 964
(51) G 06 K 19/073	(51) G 06 T 7/20
(21) + (22) 95904678.0 13.01.95	(21) + (22) 97934605.3 22.07.97
(73) >CP8 TRANSAC	(73) S.A. >HOLDING B.E.V.
68 Route de Versailles BP 45	69 route d'Esch
F-78430 Louveciennes(FR);	2953 Luxembourg(LU);
(54) CARTE D'APPLICATION PROTEGEE POUR PARTAGER DES	(54) PROCEDE ET DISPOSITIF FONCTIONNANT EN TEMPS REEL,
DONNEES ET DES PROCEDURES D'APPLICATION DANS UNE	POUR LE REPERAGE ET LA LOCALISATION D'UNE ZONE EN
PLURALITE DE MICROPROCESSEURS	MOUVEMENT RELATIF DANS UNE SCENE, AINSI QUE POUR LA
(30) 14.01.94 US 181684	DETERMINATION DE LA VITESSE ET DE LA DIRECTION DU
(45) 04.10.01	DEPLACEMENT
	(30) 26.07.96 FR 9609420
	(45) 31.10.01
(11) 0 763 227	(11) 0 909 430
(51) G 06 K 11/18 G 01 D 5/20	(51) G 07 C 3/00 G 01 M 13/00
(21) + (22) 96909123.0 25.03.96	(21) + (22) 97933107.1 04.07.97
(73) FERNSTEUERGERATE KURT >OELSCH G.M.B.H.	(73) >SPM INSTRUMENT A.B.
Jahnstrasse 68-72	
12347 Berlin(DE);	
(54) TRANSDUCTEUR DE SIGNAUX DE COMMANDE POUR PRODUIRE	
146	

P.O. Box 4  
645 21 Strängnäs(SE);  
(54) APPAREIL SERVANT A CONTROLER L'ETAT D'UNE MACHINE  
(30) 05.07.96 SE 9602694  
(45) 17.10.01

(11) 0 956 545  
(51) G 07 C 9/00 G 07 F 17/42  
G 07 F 7/00  
(21) + (22) 97950010.5 22.08.97  
(73) >ELSDALE LTD  
Queens House Don Road  
St. Helier Jersey(GB);  
(54) SYSTEME DE SAISIE DE DONNEES ET DE SORTIE DE  
SUPPORTS DE DONNEES, ET MODE DE FONCTIONNEMENT DE CE  
SYSTEME-TRADUCTION-DATENERFASSUNGS- UND  
DATENSPEICHERMITTELAUSGABESYSTEM, UND VERFAHREN ZUM  
BETREIBEN DES SYSTEMS  
(30) 10.12.96 DE 29621439 U  
(45) 04.10.01

(11) 0 799 460  
(51) G 07 D 7/00  
(21) + (22) 96934173.4 23.10.96  
(73) >SCHULZE AUTOMATION TECHNOLOGY G.M.B.H.  
Ziegelfeldstrasse 3  
3430 Tulln(AT);  
(54) PROCEDE POUR LA DETECTION ET LA VERIFICATION DE  
L'AUTHEENTICITE DE BILLETS DE BANQUE, ET DISPOSITIF  
POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE  
PROCEDE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR ERKENNUNG UND ZUM  
ÜBERPRÜFEN DER ECHTHEIT VON BANKNOTEN SOWIE  
EINRICHTUNG ZUM DURCHFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS  
(30) 24.10.95 AT 58095 U  
(45) 04.10.01

(11) 1 014 314  
(51) G 07 D 1/02 G 07 F 5/24  
(21) + (22) 99114484.1 23.07.99  
(73) >NATIONAL REJECTORS INC. G.M.B.H.  
Postfach 260 Zum Fruchthof 6  
21614 Buxtehude(DE);  
(54) Changeur de monnaie pour automates à pièces de  
monnaie adaptable de la monnaie nationale vers  
l'Euro-TRADUCTION-Geldwechsler für Münzautomaten mit  
Umstellmöglichkeit von einer nationalen auf die  
Euro-Währung  
(30) 14.12.98 DE 19857499  
(45) 17.10.01

(11) 0 909 434  
(51) G 07 F 7/10  
(21) + (22) 97925042.0 04.06.97  
(73) DEUTSCHE >TELEKOM A.G.  
Friedrich-Ebert-Allee 140  
53113 Bonn(DE);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR CHARGER DES DONNEES  
D'ENTREE DANS UN ALGORITHME LORS D'UNE PROCEDURE  
D'AUTHENTIFICATION-TRADUCTION-VERFAHREN UND  
VORRICHTUNG ZUM LADEN VON INPUTDATEN IN EINEN  
ALGORITHMUS BEI DER AUTHENTIKATION  
(30) 05.06.96 DE 19622533  
(45) 24.10.01

(11) 0 943 135  
(51) G 07 F 7/10  
(21) + (22) 97910487.4 15.10.97  
(73) >SCHLUMBERGER SYSTEMES  
50 avenue Jean Jaurès  
92120 Montrouge(FR);  
(54) PROCEDE DE GESTION DE DEFECTS D'INTEGRITE DE DONNEES  
DANS UNE MEMOIRE REINSCRIPTIBLE  
(30) 23.10.96 FR 9613024  
(45) 17.10.01

(11) 0 956 545  
(51) G 07 F 17/42 G 07 F 7/00  
G 07 C 9/00  
(21) + (22) 97950010.5 22.08.97  
(73) >ELSDALE LTD  
Queens House Don Road  
St. Helier Jersey(GB);  
(54) SYSTEME DE SAISIE DE DONNEES ET DE SORTIE DE  
SUPPORTS DE DONNEES, ET MODE DE FONCTIONNEMENT DE CE  
SYSTEME-TRADUCTION-DATENERFASSUNGS- UND  
DATENSPEICHERMITTELAUSGABESYSTEM, UND VERFAHREN ZUM  
BETREIBEN DES SYSTEMS  
(30) 10.12.96 DE 29621439 U  
(45) 04.10.01

(11) 1 008 121  
(51) G 07 F 17/12 E 05 B 63/12  
(21) + (22) 98939850.8 21.08.98  
(73) >METRA INZENIRING D.O.O.  
Strojeva 7  
1000 Ljubljana(SI);

(54) ARMOIRE DE VESTIAIRE CONVENANT PARTICULIEREMENT AUX  
HOTELS, AUX CENTRES DE LOISIRS ET SIMILAIRE  
(30) 29.08.97 SI 9700225  
(45) 24.10.01

(11) 1 014 314  
(51) G 07 F 5/24 G 07 D 1/02  
(21) + (22) 99114484.1 23.07.99  
(73) >NATIONAL REJECTORS INC. G.M.B.H.  
Postfach 260 Zum Fruchthof 6  
21614 Buxtehude(DE);  
(54) Changeur de monnaie pour automates à pièces de  
monnaie adaptable de la monnaie nationale vers  
l'Euro-TRADUCTION-Geldwechsler für Münzautomaten mit  
Umstellmöglichkeit von einer nationalen auf die  
Euro-Währung  
(30) 14.12.98 DE 19857499  
(45) 17.10.01

(11) 0 714 541  
(51) G 08 B 17/107 G 08 B 29/18  
(21) + (22) 94927924.4 17.08.94  
(73) >INTERLOGIX INC.  
2266 Second Street  
North North Saint Paul Minnesota 55109(US);  
(54) DETECTEUR DE FUMEE PRESENTANT DES CARACTERISTIQUES  
D'AUTODIAGNOSTIC ET PROCEDE DE SA VERIFICATION  
(30) 19.08.93 US 110131  
(45) 24.10.01

(11) 0 734 005  
(51) G 08 B 26/00  
(21) + (22) 96200768.8 22.03.96  
(73) >BTICINO S.P.A.  
Via Messina 38  
20154 Milano(IT);  
(54) Système de réception/gestion pour signaux numériques  
issus de dispositifs électroniques, et capables  
d'apprendre la configuration des capteurs, en  
particulier pour système d'alarme  
(30) 24.03.95 IT MI950591  
(45) 24.10.01

(11) 0 759 602  
(51) G 08 B 17/00  
(21) + (22) 95113206.7 23.08.95  
(73) >SIEMENS BUILDING TECHNOLOGIES A.G.  
Bellerivestrasse 36  
8034 Zürich(CH);  
(54) Détecteur d'incendie-TRADUCTION-Brandmelder  
(45) 31.10.01

(11) 0 762 357  
(51) G 08 B 13/24  
(21) + (22) 96480093.2 06.08.96  
(73) S.A. >LABEYRIE  
R.N. 10 St Geours de Maremne  
40235 St Vincent de Tyrosse Cedex(FR);  
(54) Procédé et dispositif de marquage d'un produit à  
élément antivol intégré  
(30) 11.08.95 FR 9509962  
(45) 24.10.01

(11) 0 794 520  
(51) G 08 B 13/24  
(21) + (22) 97102358.5 13.02.97  
(73) >CHECKPOINT SYSTEMS INC.  
101 Wolf Drive P.O. Box 188  
Thorofare NJ 08086(US);  
(54) Etiquette de sécurité  
(30) 07.03.96 US 612356  
(45) 24.10.01

(11) 0 834 847  
(51) G 08 B 29/04  
(21) + (22) 97200123.4 15.01.97  
(73) >BTICINO S.P.A.  
Via Messina 38  
20154 Milano(IT);  
(54) Equipement électrique pour installations antivol  
(30) 07.10.96 IT MI962064  
(45) 31.10.01

(11) 0 898 770  
(51) G 08 B 15/00  
(21) + (22) 96907175.2 04.03.96  
(73) >BELL ADDISON  
2216 Sherwood Avenue  
Charlotte NC 28207 (US);  
>BELL DERYL L.  
6301 Providence Country Club Drive  
Charlotte NC 28277 (US);  
>KRAFT BRADY NEIL  
6720 Gold Wagon Lane  
Charlotte NC 28227 (US)

(54) SYSTEME D'ACQUISITION INFORMATIQUE D'EVENEMENTS A  
STOCKAGE SOUPLE  
(30) 06.03.95 US 398753  
(45) 04.10.01

(11) 0 951 704  
(51) G 08 B 21/00  
(21) + (22) 98902039.1 07.01.98  
(73) >SCHLUMBERGER SYSTEMES  
50 avenue Jean Jaurès  
92120 Montrouge(FR);  
(54) DISPOSITIF DE SURVEILLANCE DE POLLUTION AUTOMOBILE  
EN ZONE URBAINE  
(30) 09.01.97 FR 9700237  
(45) 17.10.01

(11) 0 954 834  
(51) G 08 B 5/22  
(21) + (22) 98902652.1 21.01.98  
(73) >GELBIEN LAWRENCE  
41 Alice Road  
West Islip NY 11795(US);  
(54) DISPOSITIF DE COMMANDE RELIE A UN APPAREIL DE  
RECHERCHE DE PERSONNE  
(30) 24.01.97 US 36275 P  
(45) 31.10.01

(11) 0 966 732  
(51) G 08 B 17/00 A 62 C 39/00  
(21) + (22) 98916852.1 28.02.98  
(73) >SEELIGER HANS-DIETER  
Sandstrasse 18  
45468 Mülheim ( );  
>KUHN UWE  
Schaumbeckstrasse 8  
45481 Mülheim (DE)  
(54) ARMOIRE ELECTRIQUE POURVUE D'UN SYSTEME D'EXTINCTION  
D'INCENDIE-TRADUCTION-SCHALTSCHRANK MIT  
FEUERLÖSCHSYSTEM  
(30) 11.03.97 DE 19709683 26.02.98 DE 19807804  
(45) 04.10.01

(11) 0 986 912  
(51) G 08 B 13/194 H 04 N 7/18  
(21) + (22) 98921325.1 03.06.98  
(73) >ASCOM SYSTEC A.G.  
Gewerbepark  
5506 Mägenwil(CH);  
(54) PROCEDE POUR SURVEILLER UNE ZONE DE SURVEILLANCE  
PREDEFINIE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM ÜBERWACHEN EINES  
VORGEGEBENEN ÜBERWACHUNGSBEREICHES  
(30) 04.06.97 CH 133297 16.02.98 CH 36898  
(45) 31.10.01

(11) 0 631 921  
(51) G 08 C 25/00 B 61 L 15/00  
(21) + (22) 94890112.9 29.06.94  
(73) >LIEBHERR-VERKEHRSTECHNIK G.M.B.H.  
Handelskai 134  
1020 Wien(AT);  
(54) Dispositif pour commander et régler des composants  
électriques, électroniques ou électro-mécaniques  
dans des véhicules  
ferroviaires-TRADUCTION-Vorrichtung zum Steuern und  
Regeln elektrischer, elektronischer oder  
elektromechanischer Komponenten in Schienenfahrzeugen  
(30) 30.06.93 AT 127993  
(45) 24.10.01

(11) 0 771 456  
(51) G 08 C 19/28  
(21) + (22) 95900057.1 04.11.94  
(73) >DELTRON ELEKTRONISCHE SYSTEME G.M.B.H.  
Alltronikstrasse 1-5  
99994 Schlotheim(DE);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE CONVERSION DE SIGNAUX DE  
TELECOMMANDE CODES POUR LE DECLenchement  
TELECOMMANDE D'AU MOINS UNE  
FONCTION-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
UMSETZEN CODIERTER FERNSTEUERSIGNALE ZUM  
FERNGESTEUERTEN AUSLÖSEN MINDESTENS EINER FUNKTION  
(30) 05.11.93 DE 4337805  
(45) 04.10.01

(11) 0 960 410  
(51) G 08 C 17/02 H 04 B 1/04  
(21) + (22) 98912206.4 12.02.98  
(73) >SIEMENS A.G.  
Wittelsbacherplatz 2  
80333 München(DE);  
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE POUR PRODUIRE DES SIGNAUX  
HAUTE FREQUENCE CODES-TRADUCTION-ANORDNUNG UND  
VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG KODIERTER HOCHFREQUENZSIGNALE  
(30) 12.02.97 DE 19705341 15.04.97 DE 19715727  
15.04.97 DE 19715728  
(45) 24.10.01  
148

(11) 0 870 291  
(51) G 08 G 3/00  
(21) + (22) 96937295.2 30.10.96  
(73) >KLACZKO SALOMON

Beckers Treppe 2  
22587 Hamburg (DE);  
>FIEBELKORN JORG G.  
Cranachstrasse 56  
22607 Hamburg (DE)  
(54) PROCEDE DE CONTROLE ET D'AIGUILLAGE DU TRAFIC, DE  
DETERMINATION DE POSITION ET DE TRANSMISSION DE  
DONNEES EMISES ET REUES PAR DES OBJETS MOBILES,  
NOTAMMENT DES BATEAUX, ET DE DETECTION DECENTRALISEE  
DE LA SITUATION LOCALE DU TRAFIC AU VOISINAGE DE  
L'OBJET MOBILE CONCERNE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR  
VERKEHRSÜBERWACHUNG UND VERKEHRSLENKUNG UND  
POSITIONSBESTIMMUNG UND INFORMATIONENÜBERMITTLUNG VON  
UND ZU MOBILEN OBJEKTEN, INSBESONDERE SCHIFFEN, UND  
ZUR DEZENTRALEN ERFASSUNG DER LOKALEN  
VERKEHRSSITUATION IN DER UMGEBUNG DES MOBILEN  
OBJEKTES  
(30) 31.10.95 DE 19540550  
(45) 10.10.01

(11) 0 895 626  
(51) G 08 G 1/127 G 06 F 17/60  
(21) + (22) 97906918.4 18.02.97  
(73) >NOVUS INTERNATIONAL INC.

530 Maryville Centre Drive  
St. Louis MO 63141(US);  
(54) CONTROLE PAR SYSTEME INTEGRE DE L'UTILISATION DE  
MATIERES PREMIERES, COMMANDE ET CONTROLE DE LA  
LIVRAISON DES MATIERES PREMIERES ET FACTURATION  
AUTOMATISEE DES MATIERES PREMIERES LIVREES  
(30) 23.04.96 US 636289  
(45) 04.10.01

(11) 0 962 006  
(51) G 08 G 1/095 G 08 G 1/0967  
(21) + (22) 98912231.2 13.02.98  
(73) >SIEMENS A.G.  
Wittelsbacherplatz 2  
80333 München(DE);  
(54) DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE DONNEES POUR SYSTEMES  
DE GUIDAGE ET D'INFORMATION CONCERNANT LA  
CIRCULATION-TRADUCTION-DATENÜBERTRAGUNGSEINRICHTUNG  
FÜR VERKEHRSLEIT- UND VERKEHRSINFORMATIONSSYSTEME  
(30) 19.02.97 DE 19706480  
(45) 04.10.01

(11) 0 871 152  
(51) G 09 C 1/04  
(21) + (22) 98105931.4 01.04.98  
(73) >HEIMPEL EDDA  
Leuchte 49  
60388 Frankfurt am Main(DE);  
(54) Dispositif de notation cryptée des codes  
numériques-TRADUCTION-Vorrichtung zur kodierte  
Speicherung von Geheimzahlen  
(30) 11.04.97 DE 29706492 U 23.09.97 DE 19741890  
(45) 31.10.01

(11) 0 576 942  
(51) G 09 F 3/02 B 41 M 3/14  
B 60 R 13/10  
(21) + (22) 93109827.1 19.06.93  
(73) >TRAUTWEIN G.M.B.H. & CO.  
Blitzkühlenstrasse 100  
45659 Recklinghausen(DE);  
(54) Plaque protégée contre la copie et/ou  
l'enlèvement et la réutilisation  
intempestifs-TRADUCTION-Gegen Vervielfältigung  
und/oder missbräuchliche Entfernung und  
Wiederverwendung geschützte Plakette  
(30) 24.06.92 DE 4220344  
(45) 17.10.01

(11) 0 919 051  
(51) G 09 F 13/04  
(21) + (22) 97935624.3 24.07.97  
(73) >GOUIN PIERRE-YVES  
166 Les Fontanettes  
01170 Cessy(FR);  
(54) LAMBREQUIN LUMINEUX POUR STORE A ROULEAU  
(30) 14.08.96 FR 9610320  
(45) 04.10.01

(11) 0 939 947  
(51) G 09 F 3/02 B 31 D 1/02  
(21) + (22) 97912392.4 19.11.97  
(73) DAVID J >INSTANCE LTD  
Foster Road  
Ashford Business Park Sevington Ashford KentT N24  
0LQ(GB);  
(54) ETIQUETTES ET LEUR PROCEDE DE FABRICATION

(30) 25.11.96 GB 9624438  
(45) 31.10.01

(11) 1 027 695  
(51) G 09 F 13/04 G 09 F 11/29  
G 09 F 15/00  
(21) + (22) 98954647.8 19.11.98  
(73) >TSAKONAS NIKOLAOS  
57 Leof. Nikis 546 22  
Thessaloniki(GR);  
(54) MOUVEMENT PARTIEL OU TOTAL DES SUJETS DE PANNEAUX  
PUBLICITAIRES, DE PANNEAUX-AFFICHE ET DE PANNEAUX  
SUR STRUCTURES AMOVIBLES  
(30) 21.11.97 GR 97100457  
(45) 31.10.01

(11) 1 029 321  
(51) G 09 G 1/00 G 06 F 3/147  
H 02 J 17/00 H 04 B 11/00  
(21) + (22) 98965074.2 16.11.98  
(73) >OPERATIV 5 A.G.  
Pfannenschmiedsgasse 1  
90402 Nürnberg(DE);  
(54) ELEMENT D'AFFICHAGE, COMMANDE POUR ELEMENT  
D'AFFICHAGE, PROCEDE DE COMMANDE CORRESPONDANT,  
ELEMENT REGISTRE ET SYSTEME  
D'ENREGISTREMENT-TRADUCTION-ANZEIGEELEMENT,  
STEUERUNG FÜR EIN ANZEIGEELEMENT, ENTSPRECHENDES  
STEUERVERFAHREN SOWIE REGISTERELEMENT UND  
REGISTRIERSYSTEM  
(30) 14.11.97 DE 19750530  
(45) 10.10.01

(11) 0 879 462  
(51) G 10 D 13/02  
(21) + (22) 97902506.1 06.02.97  
(73) >ARBITER GROUP P.L.C.  
Wilberforce Road  
London NW9 6AX(GB);  
(54) DISPOSITIF PERMETTANT D'ACCORDER UN TAMBOUR  
(30) 07.02.96 GB 9602433 22.05.96 GB 9610795  
28.08.96 GB 9617963  
(45) 10.10.01

(11) 0 824 748  
(51) G 10 H 1/34  
(21) + (22) 97901517.9 11.02.97  
(73) >MLADEK IVAN  
Krajnikova 141  
252 29 Dobrichovice(CZ);  
(54) INSTRUMENT SANS CORDES AVEC DES FRETTE  
D'ACTIONNEMENT  
(30) 05.03.96 CZ 66396  
(45) 10.10.01

(11) 0 935 542  
(51) G 10 K 11/16 B 60 R 21/16  
B 60 R 21/00  
(21) + (22) 97951884.2 11.11.97  
(73) >TRW OCCUPANT RESTRAINT SYSTEMS G.M.B.H. & CO. K.G.  
Industriestrasse 20  
73551 Alfdorf(DE);  
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE POUR EVITER DES ATTEINTES  
AUDITIVES LORS DU DECLenchement DE SYSTEMES DE  
RETENUE DES OCCUPANTS D'UN  
VEHICULE-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
VERMEIDUNG VON GEHÖRSCHÄDEN BEI DER AUSLÖSUNG VON  
FAHRZEUGINSASSEN-RÜCKHALTESYSTEMEN  
(30) 11.11.96 DE 29619556 U  
(45) 10.10.01

(11) 0 556 354  
(51) G 10 L 19/06 H 03 M 13/35  
(21) + (22) 92917101.5 03.08.92  
(73) >MOTOROLA INC.  
1303 East Algonquin Road  
Schaumburg IL 60196(US);  
(54) PROTECTION D'ERREUR POUR DES CODEURS DE VOIX  
MULTIMODES  
(30) 05.09.91 US 755241  
(45) 31.10.01

(11) 0 690 436  
(51) G 10 L 15/04  
(21) + (22) 95108570.3 03.06.95  
(73) >ALCATEL  
54 rue La Boétie  
75008 Paris(FR);  
(54) Détection de début et de la fin des mots pour la  
reconnaissance de  
mots-TRADUCTION-Start-/Endpunkt-Detektion zur  
Worterkennung  
(30) 28.06.94 DE 4422545  
(45) 31.10.01

(11) 0 751 495  
(51) G 10 L 11/00 G 10 L 11/06  
G 10 L 19/14  
(21) + (22) 96104213.2 16.03.96  
(73) DEUTSCHE >TELEKOM A.G.  
Friedrich-Ebert-Allee 140  
53113 Bonn(DE);  
(54) Procédé et dispositif de classification de la  
parole-TRADUCTION-Verfahren und Anordnung zur  
Klassifizierung von Sprachsignalen  
(30) 30.06.95 DE 19523598 19.10.95 DE 19538852  
(45) 10.10.01

(11) 0 813 735  
(51) G 10 L 15/00  
(21) + (22) 96904973.3 07.03.96  
(73) BRITISH >TELECOMMUNICATIONS P.L.C.  
81 Newgate Street  
London EC1A 7AJ(GB);  
(54) RECONNAISSANCE DE LA PAROLE  
(30) 07.03.95 EP 95301477  
(45) 04.10.01

(11) 0 820 626  
(51) G 10 L 13/02 G 10 L 13/06  
(21) + (22) 96908288.2 03.04.96  
(73) BRITISH >TELECOMMUNICATIONS P.L.C.  
81 Newgate Street  
London EC1A 7AJ(GB);  
(54) SYNTHÈSE VOCALE DE FORMES D'ONDES  
(30) 12.04.95 EP 95302474  
(45) 10.10.01

(11) 0 846 318  
(51) G 10 L 11/02 G 10 L 15/06  
(21) + (22) 96928557.6 23.08.96  
(73) BRITISH >TELECOMMUNICATIONS P.L.C.  
81 Newgate Street  
London EC1A 7AJ(GB);  
(54) RECONNAISSANCE DE CONFIGURATIONS  
(30) 24.08.95 EP 95305982  
(45) 31.10.01

(11) 1 011 095  
(51) G 10 L 15/06  
(21) + (22) 98402874.6 19.11.98  
(73) S.A. >FRANCE TELECOM  
6 Place d'Alleray  
75015 Paris(FR);  
(54) Procédé de recherche par le contenu de documents  
textuels utilisant la reconnaissance vocale  
(30) 16.11.98 FR 9814381  
(45) 10.10.01

(11) 0 599 132  
(51) G 11 B 20/24 H 04 B 1/64  
H 03 G 7/00 H 03 G 9/02  
H 04 B 1/66 H 04 B 1/62  
(21) + (22) 93118193.7 10.11.93  
(73) >NOKIA TECHNOLOGY G.M.B.H.  
Östliche Karl-Friedrich-Strasse 132  
75175 Pforzheim(DE);  
(54) Système de traitement d'un signal audio  
(30) 20.11.92 FI 925283  
(45) 17.10.01

(11) 0 818 777  
(51) G 11 B 7/085  
(21) + (22) 97116982.6 19.03.96  
(73) >DISCOVISION ASSOCIATES  
2355 Main Street Suite 200  
Irvine CA 92714(US);  
(54) Méthode et appareil d'accès optique  
(30) 07.04.95 US 418723  
(45) 24.10.01

(11) 0 983 590  
(51) G 11 B 7/26 F 26 B 15/04  
F 26 B 3/28  
(21) + (22) 98930690.7 14.05.98  
(73) >STEAG HAMATECH A.G.  
Ferdinand-von-Steinbeis-Ring 10  
75447 Sterrenfels(DE);  
(54) INRICHTING VOOR HET DROGEN VAN  
SUBSTRATEN-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM TROCKEN EN VON  
SUBSTRATEN  
(30) 23.05.97 DE 19721689  
(45) 04.10.01

(11) 1 033 719  
(51) G 11 B 33/04  
(21) + (22) 98954492.9 17.11.98  
(73) S.A. >MAGNETIC IMATGE  
Avenida del Juguete 14  
03440 Ibi(ES);

(54) COFFRET POUR DISQUES COMPACTS, DISQUES VIDEO  
NUMERIQUES ET SIMILAIRES  
(30) 20.11.97 ES 9703025 U  
(45) 04.10.01

(11) 1 055 234  
(51) G 11 B 7/26 B 29 C 65/78  
(21) + (22) 99904821.8 28.01.99  
(73) >STEAG HAMATECH A.G.  
Ferdinand-von-Steinbeis-Ring 10  
75447 Sternenfels(DE);  
(54) SUBSTRAATSCHIJF-TRADUCTION-SUBSTRATSCHIEBE  
(30) 09.02.98 DE 19804976  
(45) 17.10.01

(11) 0 639 770  
(51) G 21 C 17/01 G 01 N 29/04  
(21) + (22) 94305799.2 04.08.94  
(73) >WESTINGHOUSE ELECTRIC CY LLC  
4350 Northern Pike  
Monroeville PA 15146-2866(US);  
(54) Equipement d'étalonnage pour un instrument d'examen  
(30) 09.08.93 US 103738  
(45) 31.10.01

\*\*\*\*\*  
SECTION H : ELECTRICITE  
SECTIE H : ELEKTRICITEIT  
\*\*\*\*\*

(11) 0 735 059  
(51) H 01 B 3/00 H 01 B 9/00  
C 08 F 210/16 C 08 J 5/18  
B 32 B 27/00 C 08 F 4/642  
(21) + (22) 96104999.6 28.03.96  
(73) >NIPPON PETROCHEMICALS CY LTD  
3-1 Uchisaiwaicho 1-chome  
Chiyoda-ku Tokyo(JP);  
(54) Copolymère de l'éthylène et d'alpha oléfine et  
composition, film, matériel stratifié et isolant  
électrique comprenant celui-ci  
(30) 28.03.95 JP 10679795 12.05.95 JP 14798495  
30.06.95 JP 19785195 25.08.95 JP 21699995  
29.09.95 JP 28775895  
(45) 10.10.01

(11) 0 756 292  
(51) H 01 F 7/16 H 01 F 7/08  
F 02 M 51/04  
(21) + (22) 96305221.2 17.07.96  
(73) >OUTBOARD MARINE CORP.  
100 Sea-Horse Drive  
Waukegan Illinois 60085-2195(US);  
(54) Construction d'entrefer magnétique  
(30) 25.07.95 US 506465  
(45) 31.10.01

(11) 0 687 959  
(51) H 01 G 7/02 G 03 G 9/097  
G 03 G 9/087 C 09 D 5/03  
C 09 D 167/00  
(21) + (22) 95106355.1 27.04.95  
(73) >CLARIANT G.M.B.H.  
Brünigstrasse 50  
65929 Frankfurt am Main(DE);  
(54) Utilisation d'oligosaccharides et polysaccharides  
cycliques comme agent de contrôle de  
charge-TRADUCTION-Verwendung ringförmig verknüpfter  
Oligo- oder Polysaccharide als Ladungssteuermittel  
(30) 30.05.94 DE 4418842  
(45) 10.10.01

(11) 0 753 872  
(51) H 01 H 9/02 F 16 B 17/00  
(21) + (22) 95401675.4 12.07.95  
(73) >LEGRAND  
128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny  
F-87000 Limoges (FR);  
>LEGRAND SNC  
128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny  
F-87000 Limoges (FR)  
(54) Boîtier pour appareil électrique  
(45) 31.10.01

(11) 0 758 792  
(51) H 01 H 13/70 H 01 H 67/24  
(21) + (22) 96112250.4 30.07.96  
(73) >KRONE G.M.B.H.  
Beeskowdamm 3-11  
14167 Berlin(DE);  
(54) Réseau de connexion-TRADUCTION-Koppelfeld  
(30) 16.08.95 DE 19529974  
(45) 15.10.01

(45) 17.10.01

(11) 0 773 572  
(51) H 01 H 71/50  
(21) + (22) 96402352.7 06.11.96  
(73) >LEGRAND  
128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny  
F-87000 Limoges (FR);  
>LEGRAND SNC  
128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny  
F-87000 Limoges (FR)  
(54) Appareil électrique à enclenchement brusque  
(30) 08.11.95 FR 9513193  
(45) 17.10.01

(11) 0 773 573  
(51) H 01 H 85/30  
(21) + (22) 96420328.5 07.11.96  
(73) >FERRAZ SHAWMUT  
1 rue Jean Novel  
69100 Villeurbanne(FR);  
(54) Cartouche à fusibles du type à indicateur de  
fonctionnement  
(30) 08.11.95 FR 9513435  
(45) 10.10.01

(11) 0 793 248  
(51) H 01 H 37/76  
(21) + (22) 96119859.5 11.12.96  
(73) INDUSTRIA RESISTENZE CORAZZATE E AFFINI >IRCA S.P.A.  
Viale Venezia  
I-31020 San Vendemiano (Treviso)(IT);  
(54) Interrupteur de sécurité en particulier pour  
résistances électriques armées  
(30) 01.03.96 IT VE960008 U  
(45) 24.10.01

(11) 0 902 451  
(51) H 01 H 23/00 H 01 H 23/16  
H 01 H 23/20  
(21) + (22) 97830448.3 15.09.97  
(73) >SIGNAL LUX ITALIA S.P.A.  
Via Larga 15  
20122 Milano(IT);  
(54) Dispositif commutateur pour circuits électriques  
(45) 31.10.01

(11) 1 084 502  
(51) H 01 H 71/24  
(21) + (22) 98930816.8 10.06.98  
(73) S.A. >HAGER ELECTRO  
132 Boulevard d'Europe  
F-67210 Obernai(FR);  
(54) SOUS-ENSEMBLE MAGNETIQUE OPTIMISE  
(30) 03.06.98 FR 9807134  
(45) 31.10.01

(11) 0 749 151  
(51) H 01 J 65/04  
(21) + (22) 96109391.1 12.06.96  
(73) >OSRAM SYLVANIA INC.  
100 Endicott Street  
Danvers MA 01923(US);  
(54) Lampe à décharge à émission d'ondes magnétiques  
parasites atténuée  
(30) 14.06.95 US 490216  
(45) 17.10.01

(11) 0 806 791  
(51) H 01 J 61/12 H 01 J 61/82  
(21) + (22) 97106603.0 22.04.97  
(73) >OSRAM SYLVANIA INC.  
100 Endicott Street  
Danvers MA 01923(US);  
(54) Lampe à halogénure métallique  
(30) 08.05.96 US 17426 01.08.96 US 690957  
(45) 24.10.01

(11) 0 807 956  
(51) H 01 J 61/073 H 01 J 61/36  
H 01 J 9/32 H 01 J 9/24  
(21) + (22) 97107208.7 30.04.97  
(73) >OSRAM SYLVANIA INC.  
100 Endicott Street  
Danvers MA 01923(US);  
(54) Arrangement d'électrode pour lampe au sodium haute  
pression et son procédé de fabrication  
(30) 17.05.96 US 649378  
(45) 17.10.01

(11) 0 852 254  
(51) H 01 J 61/46 H 01 J 61/44  
H 01 J 9/22 C 09 K 11/02  
(21) + (22) 97121785.6 10.12.97

(73) >OSRAM SYLVANIA INC.  
100 Endicott Street  
Danvers MA 01923(US);

(54) Matériau luminescent avec une composition de surface  
modifiée et méthode de préparation

(30) 03.01.97 US 775977

(45) 17.10.01

(11) 0 852 255

(51) H 01 J 61/46 H 01 J 9/22  
C 09 K 11/02

(21) + (22) 97121786.4 10.12.97

(73) >OSRAM SYLVANIA INC.  
100 Endicott Street  
Danvers MA 01923(US);

(54) Poudre fluorescente pour couvrir une ampoule de  
lampe et méthode pour sa préparation

(30) 03.01.97 US 775983

(45) 17.10.01

(11) 0 883 890

(51) H 01 J 9/00

(21) + (22) 97905090.3 26.02.97

(73) >HERBORN PAUL  
Nonnenwaldweg 3  
D-65388 Schlangenbad(DE);

(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE SEPARATION DE CAPUCHONS DE  
TUBES A GAZ LUMINEUX-TRADUCTION-VERFAHREN UND  
VORRICHTUNG ZUR KAPPENABTRENNUNG VON  
GASENTLADUNGSLAMPEN

(30) 28.02.96 DE 19607482

(45) 17.10.01

(11) 1 032 016

(51) H 01 J 29/07

(21) + (22) 00400356.2 08.02.00

(73) >IMPHY UGINE PRECISION  
Immeuble La Pacific 11-13 Cours Valmy La Défense 7  
92800 Puteaux(FR);

(54) Cadre support de masque d'ombre de tube de  
visualisation cathodique

(30) 22.02.99 FR 9902129

(45) 24.10.01

(11) 0 612 825

(51) H 01 L 23/473 C 09 K 5/04  
(21) + (22) 94102263.4 15.02.94

(73) S.A. >SOLVAY  
Rue du Prince Albert 33  
1050 Bruxelles(BE);

(54) Utilisation de compositions largement fluorées comme  
agent caloporteur-TRADUCTION-Verwendung von  
weitgehend fluorierten Verbindungen als Wärmeträger

(30) 20.02.93 DE 4305239

(45) 10.10.01

(11) 0 741 409

(51) H 01 L 23/367 H 01 L 21/48  
(21) + (22) 96810261.6 24.04.96

(73) >ALUSUISSE TECHNOLOGY & MANAGEMENT A.G.  
Badische Bahnhofstrasse 16  
8212 Neuhausen am Rheinfall(CH);

(54) Dissipateur de chaleur pour des dispositifs  
semi-conducteurs-TRADUCTION-Kühlkörper für  
Halbleiterbauelemente

(30) 04.05.95 DE 29507286 U

(45) 17.10.01

(11) 0 755 571

(51) H 01 L 21/00

(21) + (22) 94917638.2 17.05.94

(73) >STEAG MICROTTECH G.M.B.H.  
Carl-Benz-Strasse 10  
72124 Pliezhausen(DE);

(54) WERKWIJZE EN INRICHTING VOOR HET CHEMISCHE  
BEHANDELEN VAN SUBSTRATEN-TRADUCTION-VERFAHREN UND  
VORRICHTUNG ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG VON SUBSTRATEN

(30) 15.04.94 DE 4413077

(45) 31.10.01

(11) 0 831 077

(51) H 01 L 31/18 H 01 L 31/042  
C 04 B 41/87 C 04 B 41/89

(21) + (22) 96114972.1 18.09.96

(73) TECHNICAL CERAMICS G.M.B.H. & CO. K.G. >TECE  
95100 Selb(DE);

(54) Substrat céramique pour éléments à couche mince  
d'une batterie solaire en silicium  
cristallin-TRADUCTION-Keramisches Substrat für  
kristalline Silicium-Dünnschicht-Solarzellen

(45) 24.10.01

(11) 0 883 194

(51) H 01 L 31/105

(21) + (22) 98830334.3 29.05.98

151

(73) >UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA LA SAPIENZA  
P.le Aldo Moro 5  
00185 Roma(IT);

(54) Système de détection infrarouge à base de silicium  
amorphe et de ses alliages

(30) 06.06.97 IT RM970341

(45) 31.10.01

(11) 0 843 370

(51) H 01 M 2/36  
(21) + (22) 97119743.9 11.11.97

(73) >LANDAU REINHARD  
Zerresweg 5  
41749 Viersen(DE);

(54) Bouchon de remplissage automatique pour batterie  
d'accumulateurs contenant de l'électrolyte  
liquide-TRADUCTION-Wassernachfüllstopfen für einen  
flüssigen Elektrolyten enthaltende Batterien

(30) 14.11.96 DE 19647151

(45) 04.10.01

(11) 0 898 790

(51) H 01 M 8/04  
(21) + (22) 97922887.1 28.04.97

(73) >SIEMENS A.G.  
Wittelsbacherplatz 2  
80333 München(DE);

(54) INSTALLATION A PILE A COMBUSTIBLE HAUTE TEMPERATURE  
ET PROCEDE DE FONCTIONNEMENT DE LADITE  
INSTALLATION-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM BETREIBEN  
EINER HOCHTEMPERATUR-BRENNSTOFFZELLENANLAGE UND  
HOCHTEMPERATUR-BRENNSTOFFZELLENANLAGE

(30) 07.05.96 DE 19618331

(45) 17.10.01

(11) 0 907 974

(51) H 01 M 2/34  
(21) + (22) 97920296.7 10.04.97

(73) >DURACELL INC.  
Berkshire Corporate Park  
Bethel Connecticut 06801(US);

(54) INTERRUPTEUR DE COURANT POUR CELLULES  
ELECTROCHIMIQUES

(30) 10.04.96 US 15153 P 02.10.96 US 720616

(45) 17.10.01

(11) 0 956 370

(51) H 01 M 4/68 C 22 C 11/06  
(21) + (22) 97905200.8 13.02.97

(73) S.A. >METALEUROP  
Le Péripole 1 68 rue Roger-Salengro  
94120 Fontenay-sous-Bois(FR);

(54) ALLIAGES PLOMB-CALCIUM, NOTAMMENT POUR GRILLES  
D'ACCUMULATEURS

(30) 16.02.96 FR 9601976

(45) 31.10.01

(11) 0 968 541

(51) H 01 M 8/04  
(21) + (22) 98916927.1 12.03.98

(73) >MANNESMANN A.G.  
Mannesmannufer 2  
40213 Düsseldorf(DE);

(54) PILE A COMBUSTIBLE A POTENTIEL ANODIQUE  
PULSE-TRADUCTION-BRENNSTOFFZELLE MIT PULSFÖRMIG  
VERÄNDERTEM ANODENPOTENTIAL

(30) 15.03.97 DE 19710819

(45) 17.10.01

(11) 0 973 221

(51) H 01 M 10/04 H 01 M 10/40  
(21) + (22) 99113718.3 13.07.99

(73) >NGK INSULATORS LTD  
2-56 Suda-cho Mizuho-ku Nagoya-City  
Aichi Prefecture 467-8530(JP);

(54) Pile secondaire au lithium

(30) 14.07.98 JP 19909298 17.06.99 JP 17123899

(45) 17.10.01

(11) 0 996 989

(51) H 01 M 8/10 H 01 M 8/02  
D 01 F 11/08 D 06 M 11/55  
D 06 M 11/70 D 06 M 13/256  
B 01 D 71/62 D 04 H 1/06

(21) + (22) 98924835.6 19.05.98

(73) >CELANESE VENTURES G.M.B.H.  
Industriepark Hoechst Gebäude K 801  
65926 Frankfurt am Main(DE);

(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE TOILES DE FIBRES DE  
POLYBENZIMIDAZOLE A UTILISER DANS DES PILES A  
COMBUSTIBLE

(30) 16.07.97 US 895060

(45) 17.10.01

(11) 1 029 376

(51) H 01 M 2/02 H 01 M 2/08  
H 01 M 2/26 H 01 M 12/06  
(21) + (22) 98957851.3 12.11.98  
(73) >EVEREADY BATTERY CY INC.  
25225 Detroit Road P O Box 450777  
Westlake Ohio 44145-0616(US);  
(54) PILE GALVANIQUE MINIATURE COMPORTANT UN COLLECTEUR  
DE COURANT A PETITE SURFACE ACTIVE OPTIMALE  
(30) 14.11.97 US 970683  
(45) 10.10.01

---

(11) 1 051 768  
(51) H 01 M 8/10 H 01 M 8/02  
C 23 C 14/16  
(21) + (22) 99908740.6 14.01.99  
(73) FORSCHUNGSZENTRUM >JULICH G.M.B.H.  
Leo-Brandt-Strasse  
52425 Jülich(DE);  
(54) PILE A COMBUSTIBLE A ELECTROLYTE CONDUCTEUR  
PROTONIQUE-TRADUCTION-BRENNSTOFFZELLE MIT EINEM  
PROTONENLEITFÄHIGEN ELEKTROLYTEN  
(30) 28.01.98 DE 19803132  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 557 612  
(51) H 01 Q 1/42 B 32 B 27/12  
(21) + (22) 92121669.3 19.12.92  
(73) >EADS DEUTSCHLAND G.M.B.H.  
81663 München(DE);  
(54) Procédé pour la fabrication de radômes protégés  
contre l'érosion de la pluie-TRADUCTION-Verfahren  
zur Herstellung von regenerationsgeschützten Radomen  
(30) 11.01.92 DE 4200572  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 778 632  
(51) H 01 Q 1/28 H 01 Q 21/00  
G 01 S 13/88 G 01 S 13/02  
(21) + (22) 96402521.7 22.11.96  
(73) >AEROSPATIALE MATRA  
37 Boulevard de Montmorency  
75016 Paris(FR);  
(54) Radioaltimètre protégé contre diverses détections  
(30) 04.12.95 FR 9514289  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 732 774  
(51) H 01 R 13/622 B 23 K 10/00  
(21) + (22) 96102809.9 25.02.96  
(73) >TRAFIMET S.P.A.  
Via del Lavoro 8  
36020 Castegnero (VI)(IT);  
(54) Joint central pour torches de découpage à arc plasma  
(30) 16.03.95 IT VI950027 U  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 734 108  
(51) H 01 R 25/14 H 01 R 4/24  
H 02 G 5/06 H 02 G 5/08  
(21) + (22) 96103145.7 01.03.96  
(73) INDUSTRIE- UND DESIGN LICHT G.M.B.H. >IDL  
Elsässer Strasse 19  
81667 München(DE);  
(54) Système à rails conducteurs  
d'éclairage-TRADUCTION-Lichtstromschienensystem  
(30) 23.03.95 DE 19510507  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 757 409  
(51) H 01 R 13/436 H 01 R 13/627  
(21) + (22) 96111106.9 10.07.96  
(73) >TYCO ELECTRONICS LOGISTICS A.G.  
AMPèrestasse 3  
9323 Steinach(CH);  
(54) Connecteur électrique-TRADUCTION-Steckverbinder  
(30) 01.08.95 DE 19528236  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 786 832  
(51) H 01 R 24/02 H 04 N 5/00  
H 04 N 7/10 H 01 R 13/713  
(21) + (22) 96925101.6 24.07.96  
(73) >MASPRO DENKOH CO. LTD  
80 Jouno Asada-cho Nisshin-shi  
Aichi 470-01(JP);  
(54) DISPOSITIF DE DERIVATION  
(30) 11.08.95 JP 20607795  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 812 036  
(51) H 01 R 13/115  
(21) + (22) 97108782.0 02.06.97  
(73) >FRAMATOME CONNECTORS INTERNATIONAL  
Tour Framatome 1 place de la Coupole  
92400 Courbevoie(FR);

(54) Borne de contact électrique femelle à pression de  
contact contrôlée  
(30) 03.06.96 FR 9606786  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 833 412  
(51) H 01 R 13/629 H 01 R 13/645  
H 01 R 13/41  
(21) + (22) 97114490.2 21.08.97  
(73) >TYCO ELECTRONICS LOGISTICS A.G.  
AMPèrestasse 3  
9323 Steinach(CH);  
(54) Broche de guidage pour connexions  
électriques-TRADUCTION-Führungsstift für elektrische  
Steckverbindungen  
(30) 27.09.96 DE 19639943  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 847 881  
(51) H 01 R 13/60 B 60 D 1/64  
(21) + (22) 97203593.5 18.11.97  
(73) >SCAMBIA INDUSTRIAL DEVELOPMENTS A.G.  
In der Ballota 2a  
9494 Schaan(LI);  
(54) Gabarit de support basculant pour prise de courant.  
(30) 19.11.96 NL 1004567 10.07.97 NL 1006535  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 893 860  
(51) H 01 R 33/08 H 01 R 13/58  
(21) + (22) 98113077.6 14.07.98  
(73) >PATENT-TREUHAND-G.- FUR ELEKTRISCHE GLUHLAMPEN  
M.B.H.  
Hellabrunner Strasse 1  
81543 München(DE);  
(54) Garniture de raccordement pour lampes  
fluorescentes-TRADUCTION-Anschlussgarnitur für  
Leuchtstofflampen  
(30) 22.07.97 DE 19731276  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 919 073  
(51) H 01 R 4/24  
(21) + (22) 97937300.8 14.08.97  
(73) >TYCO ELECTRONICS CORP.  
300 Constitution Drive Mail Stop 120/6600 Menlo Park  
CA 94025-1164(US);  
(54) VERBETERD IDC MET GECONTROLEERDE DRAADSLIP  
(30) 15.08.96 US 698498  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 269 624  
(51) H 01 S 3/06 H 01 S 3/17  
(21) + (22) 86904884.3 13.08.86  
(73) >BTG INTERNATIONAL LTD  
10 Fleet Place  
London EC4M 7SB(GB);  
(54) LASERS ET AMPLIFICATEURS EN FIBRES OPTIQUES  
(30) 13.08.85 GB 8520300 13.08.85 GB 8520301  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 621 733  
(51) H 01 T 1/14 H 01 T 4/06  
H 04 Q 1/14  
(21) + (22) 94420098.9 23.03.94  
(73) >POUYET INTERNATIONAL  
1 Boulevard Hippolyte Marquès  
F-92400 Ivry sur Seine(FR);  
(54) Module de protection enfichable pour module  
d'interconnexion rapide de lignes téléphoniques  
(30) 23.04.93 FR 9305049  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 822 631  
(51) H 02 B 1/40  
(21) + (22) 97401819.4 29.07.97  
(73) >LEGRAND  
128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny  
F-87000 Limoges (FR);  
>LEGRAND SNC  
128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny  
F-87000 Limoges (FR)  
(54) Bloc électrique à embrocher sur une patère, en  
particulier bloc autonome d'éclairage de sécurité  
(30) 02.08.96 FR 9609829  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 907 231  
(51) H 02 B 1/044  
(21) + (22) 98117656.3 17.09.98  
(73) >BERNSTEIN A.G.  
Untere Bult 2  
32457 Porta Westfalica(DE);  
(54) Dispositif de fixation d'éléments électriques ou  
électroniques-TRADUCTION-Vorrichtung zum Befestigen



von elektrischen oder elektronischen Bauteilen  
(30) 02.10.97 DE 29717609 U  
(45) 17.10.01

(11) 0 970 552  
(51) H 02 B 1/20 H 02 B 1/32  
(21) + (22) 98917228.3 25.03.98  
(73) >FACCIN GINO  
11 rue du Monastère  
68440 Zimmersheim(FR);  
(54) CHASSIS DE CABLAGE ELECTRIQUE  
(30) 27.03.97 FR 9704169  
(45) 10.10.01

(11) 0 722 208  
(51) H 02 G 3/18  
(21) + (22) 95120202.7 20.12.95  
(73) >GIRA GIERSEIPEN G.M.B.H. & CO. K.G.  
Dahlienstrasse 12  
D-42477 Radevormwald(DE);  
(54) Dispositif de montage à affleurement d'un appareil  
d'installation électrique-TRADUCTION-Anordnung zur  
Einbauhalterung von Elektro-Installationsgeräten  
(30) 10.01.95 DE 29500324 U 29.11.95 DE 29518926 U  
(45) 10.10.01

(11) 0 734 108  
(51) H 02 G 5/06 H 02 G 5/08  
H 01 R 25/14 H 01 R 4/24  
(21) + (22) 96103145.7 01.03.96  
(73) INDUSTRIE- UND DESIGN LICHT G.M.B.H. >IDL  
Elsässer Strasse 19  
81667 München(DE);  
(54) Système à rails conducteurs  
d'éclairage-TRADUCTION-Lichtstromschienensystem  
(30) 23.03.95 DE 19510507  
(45) 31.10.01

(11) 0 778 643  
(51) H 02 G 15/013  
(21) + (22) 96118811.7 22.11.96  
(73) >RXS G.- FÜR VERMOGENSVERWALTUNG M.B.H.  
Wittelsbacherplatz 2  
80333 München(DE);  
(54) Manchon de câble à parties d'étanchéité comprenant  
des lamelles disposées l'une derrière  
l'autre-TRADUCTION-Kabelmuffe mit Dichtungsteilen  
aus hintereinander liegenden Lamellen  
(30) 05.12.95 DE 19545509  
(45) 04.10.01

(11) 0 802 599  
(51) H 02 G 3/18 H 02 G 3/08  
H 02 G 3/14  
(21) + (22) 97400864.1 17.04.97  
(73) >ARNOULD FABRIQUE D'APPAREILLAGE ELECTRIQUE  
Avenue de Romans  
38160 Saint-Marcellin(FR);  
(54) Boîte de sol, notamment pour appareillage électrique  
(30) 19.04.96 FR 9604941  
(45) 17.10.01

(11) 0 809 339  
(51) H 02 G 3/18  
(21) + (22) 97890080.1 30.04.97  
(73) >LEGRAND OSTERREICH G.M.B.H.  
Industriestrasse 4  
9241 Wernberg(AT);  
(54) Appareil pour installation  
électrique-TRADUCTION-Elektrisches Installationsgerät  
(30) 21.05.96 AT 89796  
(45) 24.10.01

(11) 0 818 862  
(51) H 02 G 3/04  
(21) + (22) 97109817.3 17.06.97  
(73) >ZURECON A.G.  
Birmensdorferstrasse 111  
CH-8003 Zürich(CH);  
(54) Canalisation en fil pour loger câbles et  
conduites-TRADUCTION-Gitterkanal zur Aufnahme von  
Kabeln und Leitungen  
(30) 10.07.96 CH 172696  
(45) 17.10.01

(11) 0 818 864  
(51) H 02 G 3/12 F 16 B 9/02  
(21) + (22) 97201999.6 01.07.97  
(73) KUNSTSTOFFENINDUSTRIE >ATTEMA B.V.  
Schelluinsestraat 68  
NL-4203 NN Gorinchem(NL);  
(54) ELEMENT BESTEMD VOOR MONTAGE IN EEN GAT IN EEN  
WAND-TRADUCTION-Zur Montage in einem Loch in einer  
Wand bestimmtes Element  
(30) 10.07.96 BE 9600628  
153

(45) 17.10.01

(11) 0 820 134  
(51) H 02 G 3/06  
(21) + (22) 97304934.9 07.07.97  
(73) >ELECTRIX INTERNATIONAL LTD  
Dovecot Hill South Church Enterprise Park  
Bishop Auckland County Durham DL14 6XP(GB);  
(54) Connexion couplée pour conduit et analogue  
(30) 16.07.96 GB 9614752  
(45) 24.10.01

(11) 0 873 535  
(51) H 02 G 15/076 G 02 B 6/44  
(21) + (22) 96924048.0 12.07.96  
(73) >TYCO ELECTRONICS RAYCHEM N.V.  
Diestsesteenweg 692  
3010 Kessel-lo(BE);  
(54) KLEMORGAAN.  
(30) 19.07.95 GB 9514769  
(45) 24.10.01

(11) 0 876 697  
(51) H 02 G 15/013 H 02 G 15/113  
(21) + (22) 97901167.3 23.01.97  
(73) >TYCO ELECTRONICS RAYCHEM N.V.  
Diestsesteenweg 692  
3010 Kessel-lo(BE);  
(54) KABELSLUITING  
(30) 24.01.96 GB 9601370 31.05.96 GB 9611370  
(45) 24.10.01

(11) 0 942 506  
(51) H 02 G 15/117 H 02 G 15/076  
H 02 G 15/013 G 02 B 6/44  
(21) + (22) 99400419.0 22.02.99  
(73) >NEXANS  
16 rue de Monceau  
75008 Paris(FR);  
(54) Boltier étanche pour piquage sur câble  
(30) 09.03.98 FR 9802821  
(45) 24.10.01

(11) 0 947 038  
(51) H 02 G 15/18 H 02 G 1/14  
B 29 C 61/06  
(21) + (22) 97949038.0 11.12.97  
(73) >TYCO ELECTRONICS UK LTD  
Faraday Road  
Dorcan Swindon Wiltshire SN3 5HH(GB);  
(54) DISPOSITIF DE GAINÉ POUR DES CABLES  
(30) 19.12.96 GB 9626364 13.06.97 GB 9712324  
(45) 31.10.01

(11) 1 040 544  
(51) H 02 G 3/30 F 16 B 13/02  
F 16 L 3/08  
(21) + (22) 98955482.9 19.10.98  
(73) FISCHERWERKE ARTUR >FISCHER G.M.B.H. & CO. K.G.  
Weinhalde 14-18  
72178 Waldachtal(DE);  
(54) CHEVILLE-TRADUCTION-STECKDÜBEL  
(30) 19.12.97 DE 19756764  
(45) 17.10.01

(11) 0 739 073  
(51) H 02 H 3/33  
(21) + (22) 96410035.8 16.04.96  
(73) S.A. >SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES  
89 boulevard Franklin Roosevelt  
92500 Rueil-Malmaison(FR);  
(54) Dispositif de protection différentielle  
(30) 18.04.95 FR 9504851  
(45) 17.10.01

(11) 0 742 630  
(51) H 02 H 7/085  
(21) + (22) 96400969.0 07.05.96  
(73) >ATRAL  
Rue du Pré de l'Orme  
F-38190 Crolles(FR);  
(54) Procédé de commande de mouvement d'un ouvrant  
(30) 11.05.95 FR 9505566  
(45) 24.10.01

(11) 0 749 191  
(51) H 02 J 7/00  
(21) + (22) 96109245.9 10.06.96  
(73) THE >SWATCH GROUP MANAGEMENT SERVICES A.G.  
Seevorstadt 6  
2501 Biel(CH);  
(54) Chargeur pour accumulateur d'énergie électrique  
(30) 16.06.95 FR 9507234  
(45) 10.10.01

					(73)	>SPACE SYSTEMS / LORAL INC. 3825 Fabian Way M/S A-9 Palo Alto California 94303(US);			
(11)	1	029	321		(54)	Convertisseur de puissance stabilisé avec rapport cyclique quantisé			
(51)	H 02	J	17/00	H 04 B 11/00	(30)	31.03.95 US 414527			
	G 09	G	1/00	G 06 F 3/147	(45)	24.10.01			
(21)	+ (22) 98965074.2 16.11.98								
(73)	>OPERATIV 5 A.G. Pfannenschmiedsgasse 1 90402 Nürnberg(DE);								
(54)	ELEMENT D'AFFICHAGE, COMMANDE POUR ELEMENT D'AFFICHAGE, PROCEDE DE COMMANDE CORRESPONDANT, ELEMENT REGISTRE ET SYSTEME D'ENREGISTREMENT-TRADUCTION-ANZEIGEELEMENT, STEUERUNG FÜR EIN ANZEIGEELEMENT, ENTSPRECHENDES STEUERVERFAHREN SOWIE REGISTERELEMENT UND REGISTRIERSYSTEM				(11)	0 788 232			
(30)	14.11.97 DE 19750530				(51)	H 02 M 3/155	H 03 K 17/0812		
(45)	10.10.01					H 03 K 17/08	H 03 K 17/687		
					(21)	+ (22) 97105310.3 12.07.91			
					(73)	>POWER TRENDS INC. 1101 North Raddant Road Batavia IL 60510(US);			
					(54)	Alimentation miniaturisée en courant de commutation comprenant un entraînement de porte à niveau programmé			
					(30)	25.07.90 US 557922			
					(45)	17.10.01			
(11)	0	720	785		(11)	0 723 332			
(51)	H 02	K	17/30	H 02 K 19/36	(51)	H 02 P 6/08	H 02 P 6/06		
	H 02	K	29/00		(21)	+ (22) 95926017.5 24.07.95			
(21)	+ (22) 95924947.5 28.06.95				(73)	>DAIKIN INDUSTRIES LTD Umeda Center Building 4-12 Nakazaki-nishi 2-chome Kita-ku Osaka-shi Osaka-fu 530(JP);			
(73)	FIRMA EUGENIE >MUHMELE Sammlungsgasse 2 89073 Ulm(DE);				(54)	MOTEUR CAPABLE DE PRODUIRE UN RENDEMENT ELEVE ET PROCEDE DE COMMANDE DUDIT MOTEUR			
(54)	MOTEUR ELECTRIQUE-TRADUCTION-ELEKTRISCHE MASCHINE				(30)	25.07.94 JP 17291094 12.09.94 JP 21768894			
(30)	28.06.94 DE 4422623					08.11.94 JP 27342094			
(45)	24.10.01				(45)	10.10.01			
(11)	0	810	716		(11)	0 862 810			
(51)	H 02	K	5/12	H 02 K 9/19	(51)	H 02 P 7/00	B 66 B 13/14		
	F 04	C	11/00		(21)	+ (22) 96946013.8 25.11.96			
(21)	+ (22) 97106449.8 18.04.97				(73)	>SIEMENS A.G. Wittelsbacherplatz 2 80333 München(DE);			
(73)	>HEILMEIER & WEINLEIN FABRIK FUR OEL-HYDRAULIK G.M.B.H. & CO. K.G. Streitfeldstrasse 25 81673 München(DE);				(54)	MECANISME D'ENTRAINEMENT POUR PORTE ELECTRIQUE-TRADUCTION-ANTRIEB FÜR EINE ELEKTRISCHE TÜR			
(54)	Moteur électrique-TRADUCTION-Elektromotor				(30)	24.11.95 DE 29518646 U			
(30)	31.05.96 DE 29609700 U				(45)	10.10.01			
(45)	31.10.01								
(11)	0	871	278		(11)	0 903 007			
(51)	H 02	K	5/24		(51)	H 02 P 6/00	H 02 P 6/24		
(21)	+ (22) 98103934.0 05.03.98				(21)	+ (22) 97927120.2 03.06.97			
(73)	>EBM WERKE G.M.B.H. & CO. K.G. Bachmühle 2 74673 Muldingen(DE);				(73)	>PAPST-MOTOREN G.M.B.H. & CO. K.G. Karl-Maier-Strasse 1 78112 St Georgen(DE);			
(54)	Assemblage pour la suspension libre de vibrations d'un moteur-TRADUCTION-Anordnung zur schwingungsisolierenden Aufhängung eines Elektromotors				(54)	SYSTEME COMPORTANT UN MOTEUR A COMMUTATION ELECTRONIQUE-TRADUCTION-ANORDNUNG MIT EINEM ELEKTRONISCH KOMMUTIERTEN MOTOR			
(30)	08.04.97 DE 29706216 U				(30)	07.06.96 DE 29610084 U			
(45)	10.10.01				(45)	31.10.01			
(11)	0	896	759		(11)	0 903 008			
(51)	H 02	K	9/14	H 02 K 5/20	(51)	H 02 P 6/00			
	F 04	D	29/66	A 47 L 5/22	(21)	+ (22) 97927122.8 03.06.97			
(21)	+ (22) 97908175.9 05.03.97				(73)	>PAPST-MOTOREN G.M.B.H. & CO. K.G. Karl-Maier-Strasse 1 78112 St Georgen(DE);			
(73)	>VORWERK & CO. INTERHOLDING G.M.B.H. Mühlenweg 17-37 42275 Wuppertal(DE);				(54)	DISPOSITIF A MOTEUR COMMUTE ELECTRONIQUEMENT-TRADUCTION-ANORDNUNG MIT EINEM ELEKTRONISCH KOMMUTIERTEN MOTOR			
(54)	MOTEUR ELECTRIQUE RAPIDE-TRADUCTION-SCHNELLAUFENDER ELEKTROMOTOR				(30)	07.06.96 DE 29610083 U			
(30)	30.04.96 DE 19617265				(45)	31.10.01			
(45)	31.10.01								
(11)	0	617	509		(11)	0 951 750			
(51)	H 02	M	3/335	G 06 F 13/40	(51)	H 03 B 28/00	G 06 G 7/22		
	H 03	H	7/38	H 04 L 25/02	(21)	+ (22) 97953628.1 17.12.97			
	H 04	L	25/08		(73)	DEUTSCHE >TELEKOM A.G. Friedrich-Ebert-Allee 140 53113 Bonn(DE);			
(21)	+ (22) 94104443.0 21.03.94				(54)	PROCEDE ET CONFIGURATION DE CIRCUITS POUR LA GENERATION D'OSCILLATIONS SINUSOIDALES/COSINUSOIDALES-TRADUCTION-VERFAHREN UND SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR ERZEUGUNG VON SINUS-/COSINUSSCHWINGUNGEN			
(73)	>FUJITSU SIEMENS COMPUTERS G.M.B.H. Otto-Hahn-Ring 6 81739 München(DE);				(30)	15.01.97 DE 19701068			
(54)	Alimentation en tension aux terminaison de guide d'ondes-TRADUCTION-Spannungsversorgung von Wellenleiter-Abschlüssen				(45)	24.10.01			
(30)	22.03.93 DE 4309173								
(45)	31.10.01								
(11)	0	696	838		(11)	0 599 132			
(51)	H 02	M	1/12	H 02 M 7/06	(51)	H 03 G 7/00	H 03 G 9/02		
	H 02	M	7/155			H 04 B 1/66	H 04 B 1/62		
(21)	+ (22) 95305291.7 28.07.95					G 11 B 20/24	H 04 B 1/64		
(73)	>I-HITS LABORATORY 3-3-4 Ekoda Aoba-ku Yokohama(JP);				(21)	+ (22) 93118193.7 10.11.93			
(54)	Circuit redresseur en pont multiphasé à entrée monophasée				(73)	>NOKIA TECHNOLOGY G.M.B.H. Östliche Karl-Friedrich-Strasse 132 75175 Pforzheim(DE);			
(30)	29.07.94 JP 17933294 29.12.94 JP 34119794				(54)	Système de traitement d'un signal audio			
(45)	17.10.01				(30)	20.11.92 FI 925283			
					(45)	17.10.01			
(11)	0	735	656		(11)	0 599 132			
(51)	H 02	M	3/157		(51)	H 03 G 7/00	H 03 G 9/02		
	H 02	M	7/155			H 04 B 1/66	H 04 B 1/62		
(21)	+ (22) 96302185.2 28.03.96					G 11 B 20/24	H 04 B 1/64		
(73)	>I-HITS LABORATORY 3-3-4 Ekoda Aoba-ku Yokohama(JP);				(21)	+ (22) 93118193.7 10.11.93			
(54)	Circuit redresseur en pont multiphasé à entrée monophasée				(73)	>NOKIA TECHNOLOGY G.M.B.H. Östliche Karl-Friedrich-Strasse 132 75175 Pforzheim(DE);			
(30)	29.07.94 JP 17933294 29.12.94 JP 34119794				(54)	Système de traitement d'un signal audio			
(45)	17.10.01				(30)	20.11.92 FI 925283			
					(45)	17.10.01			
(11)	0	735	656		(11)	0 599 132			
(51)	H 02	M	3/157		(51)	H 03 G 7/00	H 03 G 9/02		
	H 02	M	7/155			H 04 B 1/66	H 04 B 1/62		
(21)	+ (22) 96302185.2 28.03.96					G 11 B 20/24	H 04 B 1/64		
(73)	>I-HITS LABORATORY 3-3-4 Ekoda Aoba-ku Yokohama(JP);				(21)	+ (22) 93118193.7 10.11.93			
(54)	Circuit redresseur en pont multiphasé à entrée monophasée				(73)	>NOKIA TECHNOLOGY G.M.B.H. Östliche Karl-Friedrich-Strasse 132 75175 Pforzheim(DE);			
(30)	29.07.94 JP 17933294 29.12.94 JP 34119794				(54)	Système de traitement d'un signal audio			
(45)	17.10.01				(30)	20.11.92 FI 925283			
					(45)	17.10.01			
(11)	0	735	656		(11)	0 599 132			
(51)	H 02	M	3/157		(51)	H 03 G 7/00	H 03 G 9/02		
	H 02	M	7/155			H 04 B 1/66	H 04 B 1/62		
(21)	+ (22) 96302185.2 28.03.96					G 11 B 20/24	H 04 B 1/64		
(73)	>I-HITS LABORATORY 3-3-4 Ekoda Aoba-ku Yokohama(JP);				(21)	+ (22) 93118193.7 10.11.93			
(54)	Circuit redresseur en pont multiphasé à entrée monophasée				(73)	>NOKIA TECHNOLOGY G.M.B.H. Östliche Karl-Friedrich-Strasse 132 75175 Pforzheim(DE);			
(30)	29.07.94 JP 17933294 29.12.94 JP 34119794				(54)	Système de traitement d'un signal audio			
(45)	17.10.01				(30)	20.11.92 FI 925283			
					(45)	17.10.01			
(11)	0	735	656		(11)	0 599 132			
(51)	H 02	M	3/157		(51)	H 03 G 7/00	H 03 G 9/02		
	H 02	M	7/155			H 04 B 1/66	H 04 B 1/62		
(21)	+ (22) 96302185.2 28.03.96					G 11 B 20/24	H 04 B 1/64		
(73)	>I-HITS LABORATORY 3-3-4 Ekoda Aoba-ku Yokohama(JP);				(21)	+ (22) 93118193.7 10.11.93			
(54)	Circuit redresseur en pont multiphasé à entrée monophasée				(73)	>NOKIA TECHNOLOGY G.M.B.H. Östliche Karl-Friedrich-Strasse 132 75175 Pforzheim(DE);			
(30)	29.07.94 JP 17933294 29.12.94 JP 34119794				(54)	Système de traitement d'un signal audio			
(45)	17.10.01				(30)	20.11.92 FI 925283			
					(45)	17.10.01			
(11)	0	735	656		(11)	0 599 132			
(51)	H 02	M	3/157		(51)	H 03 G 7/00	H 03 G 9/02		
	H 02	M	7/155			H 04 B 1/66	H 04 B 1/62		
(21)	+ (22) 96302185.2 28.03.96					G 11 B 20/24	H 04 B 1/64		
(73)	>I-HITS LABORATORY 3-3-4 Ekoda Aoba-ku Yokohama(JP);				(21)	+ (22) 93118193.7 10.11.93			
(54)	Circuit redresseur en pont multiphasé à entrée monophasée				(73)	>NOKIA TECHNOLOGY G.M.B.H. Östliche Karl-Friedrich-Strasse 132 75175 Pforzheim(DE);			
(30)	29.07.94 JP 17933294 29.12.94 JP 34119794				(54)	Système de traitement d'un signal audio			
(45)	17.10.01				(30)	20.11.92 FI 925283			
					(45)	17.10.01			
(11)	0	735	656		(11)	0 599 132			
(51)	H 02	M	3/157		(51)	H 03 G 7/00	H 03 G 9/02		
	H 02	M	7/155			H 04 B 1/66	H 04 B 1/62		
(21)	+ (22) 96302185.2 28.03.96					G 11 B 20/24	H 04 B 1/64		
(73)	>I-HITS LABORATORY 3-3-4 Ekoda Aoba-ku Yokohama(JP);				(21)	+ (22) 93118193.7 10.11.93			
(54)	Circuit redresseur en pont multiphasé à entrée monophasée				(73)	>NOKIA TECHNOLOGY G.M.B.H. Östliche Karl-Friedrich-Strasse 132 75175 Pforzheim(DE);			
(30)	29.07.94 JP 17933294 29.12.94 JP 34119794				(54)	Système de traitement d'un signal audio			
(45)	17.10.01				(30)	20.11.92 FI 925283			
					(45)	17.10.01			
(11)	0	735	656		(11)	0 599 132			
(51)	H 02	M	3/157		(51)	H 03 G 7/00	H 03 G 9/02		
	H 02	M	7/155			H 04 B 1/66	H 04 B 1/62		
(21)	+ (22) 96302185.2 28.03.96					G 11 B 20/24	H 04 B 1/64		
(73)	>I-HITS LABORATORY 3-3-4 Ekoda Aoba-ku Yokohama(JP);				(21)	+ (22) 93118193.7 10.11.93			
(54)	Circuit redresseur en pont multiphasé à entrée monophasée				(73)	>NOKIA TECHNOLOGY G.M.B.H. Östliche Karl-Friedrich-Strasse 132 75175 Pforzheim(DE);			
(30)	29.07.94 JP 17933294 29.12.94 JP 34119794				(54)	Système de traitement d'un signal audio			
(45)	17.10.01				(30)	20.11.92 FI 925283			
					(45)	17.10.01			
(11)	0	735	656		(11)	0 599 132			
(51)	H 02	M	3/157		(51)	H 03 G 7/00	H 03 G 9/02		
	H 02	M	7/155			H 04 B 1/66	H 04 B 1/62		
(21)	+ (22) 96302185.2 28.03.96					G 11 B 20/24	H 04 B 1/64		
(73)	>I-HITS LABORATORY 3-3-4 Ekoda Aoba-ku Yokohama(JP);				(21)	+ (22) 93118193.7 10.11.93			
(54)	Circuit redresseur en pont multiphasé à entrée monophasée				(73)	>NOKIA TECHNOLOGY G.M.B.H. Östliche Karl-Friedrich-Strasse 132 75175 Pforzheim(DE);			
(30)	29.07.94 JP 17933294 29.12.94 JP 34119794				(54)	Système de traitement d'un signal audio			
(45)	17.10.01				(30)	20.11.92 FI 925283			
					(45)	17.10.01			
(11)	0	735	656		(11)	0 599 132			
(51)	H 02	M	3/157		(51)	H 03 G 7/00	H 03 G 9/02		
	H 02	M	7/155			H 04 B 1/66	H 04 B 1/62		
(21)	+ (22) 96302185.2 28.03.96					G 11 B 20/24	H 04 B 1/64		
(73)	>I-HITS LABORATORY 3-3-4 Ekoda Aoba-ku Yokohama(JP);				(21)	+ (22) 93118193.7 10.11.93			
(54)	Circuit redresseur en pont multiphasé à entrée monophasée				(73)	>NOKIA TECHNOLOGY G.M.B.H. Östliche Karl-Friedrich-Strasse 132 75175 Pforzheim(DE);			
(30)	29.07.94 JP 17933294 29.12.94 JP 34119794				(54)	Système de traitement d'un signal audio			
(45)	17.10.01				(30)	20.11.92 FI 925283			
					(45)	17.10.01			
(11)	0	735	656		(11)	0 599 132			
(51)	H 02	M	3/157		(51)	H 03 G 7/00	H 03 G 9/02		
	H 02	M	7/155			H 04 B 1/66	H 04 B 1/62		
(21)	+ (22) 96302185.2 28.03.96					G 11 B 20/24	H 04 B 1/64		
(73)	>I-HITS LABORATORY 3-3-4 Ekoda Aoba-ku Yokohama(JP);				(21)	+ (22) 93118193.7 10.11.93			
(54)	Circuit redresseur en pont multiphasé à entrée monophasée				(73)	>NOKIA TECHNOLOGY G.M.B.H. Östliche Karl-Friedrich-Strasse 132 75175 Pforzheim(DE);			
(30)	29.07.94 JP 17933294 29.12.94 JP 34119794				(54)	Système de traitement d'un signal audio			
(45)	17.10.01				(30)	20.11.92 FI 925283			
					(45)	17.10.01			
(11)	0	735	656		(11)	0 599 132			
(51)	H 02	M	3/157		(51)	H 03 G 7/00	H 03 G 9/02		
	H 02	M	7/155			H 04 B 1/66	H 04 B 1/62		
(21)	+ (22) 96302185.2 28.03.96					G 11 B 20/24	H 04 B 1/64		
(73)	>I-HITS LABORATORY 3-3-4 Ekoda Aoba-ku Yokohama(JP);				(21)	+ (22) 93118193.7 10.11.93			
(54)	Circuit redresseur en pont multiphasé à entrée monophasée				(73)	>NOKIA TECHNOLOGY G.M.B.H. Östliche Karl-Friedrich-Strasse 132 75175 Pforzheim(DE);			
(30)	29.07.94 JP 17933294 29.12.94 JP 34119794				(54)	Système de traitement d'un signal audio			
(45)	17.10.01				(30)	20.11.92 FI 925283			
					(45)	17.10.01			
(11)	0	735	656		(11)	0 599 132			
(51)	H 02	M	3/157		(51)	H 03 G 7/00	H 03 G 9/02		
	H 02	M	7/155</						

(11) 0 748 043  
(51) H 03 G 3/20 H 03 G 3/30  
(21) + (22) 96108840.8 01.06.96  
(73) >LOEWE OPTA G.M.B.H.  
Industriestrasse 11  
96317 Kronach(DE);  
(54) Contrôle automatique du volume  
sonore-TRADUCTION-Automatische Lautstärkekorrektur  
(30) 07.06.95 DE 19520779  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 617 509  
(51) H 03 H 7/38 H 04 L 25/02  
H 04 L 25/08 H 02 M 3/335  
G 06 F 13/40  
(21) + (22) 94104443.0 21.03.94  
(73) >FUJITSU SIEMENS COMPUTERS G.M.B.H.  
Otto-Hahn-Ring 6  
81739 München(DE);  
(54) Alimentation en tension aux terminaison de guide  
d'ondes-TRADUCTION-Spannungsversorgung von  
Wellenleiter-Abschlüssen  
(30) 22.03.93 DE 4309173  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 687 398  
(51) H 03 H 7/30 H 04 B 3/14  
H 04 L 25/02  
(21) + (22) 94912174.3 02.03.94  
(73) >TRANSWITCH CORP.  
3 Enterprise Drive  
Shelton CT 06484(US);  
(54) EGALISEUR ADAPTATIF A REGLAGE DE LA LARGEUR  
D'IMPULSION, SITUE DU COTE RECEPTION  
(30) 02.03.93 US 25072  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 904 634  
(51) H 03 H 7/40  
(21) + (22) 97931168.5 11.06.97  
(73) >ADVANCED ENERGY VOORHEES INC.  
Laurel Oak Corporate Center 1007 Laurel Oak Road  
Voorhees NJ 08043(US);  
(54) PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'ADAPTER UNE  
IMPEDANCE DE CHARGE VARIABLE A UNE IMPEDANCE D'UNE  
SOURCE D'ENERGIE RADIOELECTRIQUE (RF)  
(30) 13.06.96 US 662886  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 928 516  
(51) H 03 H 1/00  
(21) + (22) 97934438.9 21.07.97  
(73) >EPCOS A.G.  
St.-Martin-Strasse 53  
81541 München(DE);  
(54) FILTRE COAXIAL DE TRAVERSEE-TRADUCTION-KOAXIALES  
DURCHFÜHRUNGSFILTER  
(30) 27.09.96 DE 19639880  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 928 517  
(51) H 03 H 1/00  
(21) + (22) 97935442.0 21.07.97  
(73) >EPCOS A.G.  
St.-Martin-Strasse 53  
81541 München(DE);  
(54) FILTRE COAXIAL DE TRAVERSEE-TRADUCTION-KOAXIALES  
DURCHFÜHRUNGSFILTER  
(30) 27.09.96 DE 19639879  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 629 061  
(51) H 03 K 5/13 H 04 L 7/033  
(21) + (22) 94201332.7 18.05.94  
(73) KONINKLIJKE >KPN N.V.  
Stationsplein 7  
9726 AE Groningen(NL);  
(54) OPTISCH ONTVANGSYSTEEM  
(30) 11.06.93 NL 9301026  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 788 232  
(51) H 03 K 17/08 H 03 K 17/687  
H 02 M 3/155 H 03 K 17/0812  
(21) + (22) 97105310.3 12.07.91  
(73) >POWER TRENDS INC.  
1101 North Raddant Road  
Batavia IL 60510(US);  
(54) Alimentation miniaturisée en courant de commutation  
programmé  
(30) 25.07.90 US 557922  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 813 306  
155

(51) H 03 K 17/95 H 03 L 1/02  
(21) + (22) 97810207.7 09.04.97  
(73) S.A. >OPTOSYS  
Petit Moncor 6  
1752 Villars-sur-Glâne(CH);  
(54) Oscillateur stabilisé en température et commutateur  
de proximité en faisant  
usage-TRADUCTION-Temperaturstabilisierter Oszillator  
und Verwendung desselben in einem Näherungsschalter  
(30) 13.06.96 CH 148296  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 813 306  
(51) H 03 L 1/02 H 03 K 17/95  
(21) + (22) 97810207.7 09.04.97  
(73) S.A. >OPTOSYS  
Petit Moncor 6  
1752 Villars-sur-Glâne(CH);  
(54) Oscillateur stabilisé en température et commutateur  
de proximité en faisant  
usage-TRADUCTION-Temperaturstabilisierter Oszillator  
und Verwendung desselben in einem Näherungsschalter  
(30) 13.06.96 CH 148296  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 466 592  
(51) H 03 M 9/00  
(21) + (22) 91401930.2 10.07.91  
(73) S.A. >BULL  
68 route de Versailles  
78430 Louveciennes(FR);  
(54) Dispositif de sérialisation et de désérialisation de  
données et système de transmission numérique de  
données en série en résultant  
(30) 11.07.90 FR 9008812  
(45) 10.10.01

---

(11) 0 556 354  
(51) H 03 M 13/35 G 10 L 19/06  
(21) + (22) 92917101.5 03.08.92  
(73) >MOTOROLA INC.  
1303 East Algonquin Road  
Schaumburg IL 60196(US);  
(54) PROTECTION D'ERREUR POUR DES CODEURS DE VOIX  
MULTIMODES  
(30) 05.09.91 US 755241  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 737 385  
(51) H 03 M 13/27 H 04 N 7/64  
(21) + (22) 95906008.8 15.12.94  
(73) >ZENITH ELECTRONICS CORP.  
Zenith Center 1000 Milwaukee Avenue  
Glenview Illinois 60025-2493(US);  
(54) ENTRELACEUR ET DESENTRELACEUR A CONVOLUTION  
(30) 29.12.93 US 175325 29.09.94 US 315153  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 599 132  
(51) H 04 B 1/66 H 04 B 1/62  
G 11 B 20/24 H 04 B 1/64  
H 03 G 7/00 H 03 G 9/02  
(21) + (22) 93118193.7 10.11.93  
(73) >NOKIA TECHNOLOGY G.M.B.H.  
Östliche Karl-Friedrich-Strasse 132  
75175 Pforzheim(DE);  
(54) Système de traitement d'un signal audio  
(30) 20.11.92 FI 925283  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 671 825  
(51) H 04 B 7/26 H 04 J 3/06  
(21) + (22) 95103233.3 07.03.95  
(73) >ALCATEL  
54 rue La Boétie  
75008 Paris(FR);  
(54) Méthode pour la synchronisation de  
trames-TRADUCTION-Verfahren zur Synchronisation von  
Impulsrahmen  
(30) 09.03.94 DE 4407794  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 687 398  
(51) H 04 B 3/14 H 04 L 25/02  
H 03 H 7/30  
(21) + (22) 94912174.3 02.03.94  
(73) >TRANSWITCH CORP.  
3 Enterprise Drive  
Shelton CT 06484(US);  
(54) EGALISEUR ADAPTATIF A REGLAGE DE LA LARGEUR  
D'IMPULSION, SITUE DU COTE RECEPTION  
(30) 02.03.93 US 25072  
(45) 04.10.01

---

(11) 0 740 864

(51) H 04 B 7/26 H 04 J 13/02  
 (21) + (22) 95929114.7 23.08.95  
 (73) >NOKIA NETWORKS OY  
 Keilalahdentie 4  
 02150 Espoo(FI);  
 (54) METHODE DE RECEPTION ET RECEPTEUR CDMA  
 (30) 25.08.94 FI 943906  
 (45) 31.10.01

(11) 0 807 339  
 (51) H 04 B 7/185  
 (21) + (22) 96901396.0 16.01.96  
 (73) >ALCATEL  
 54 rue La Boétie  
 75008 Paris(FR);  
 (54) COMMUNICATIONS PERSONNELLES A L'AIDE DE SATELLITES  
 GEOSTATIONNAIRES ET DE SATELLITES DEFILANTS BASSES  
 ORBITES  
 (30) 02.02.95 FR 9501206  
 (45) 24.10.01

(11) 0 811 286  
 (51) H 04 B 7/26 H 04 L 12/56  
 (21) + (22) 95941197.6 19.12.95  
 (73) >SALBU RESEARCH AND DEVELOPMENT (PROPRIETARY) LTD  
 Portion 86-87 of Farm Doornkloof  
 Pretoria 0002(ZA);  
 (54) RESEAU DE RADIOCOMMUNICATIONS PAR PAQUETS A BONDS  
 MULTIPLES  
 (30) 19.12.94 ZA 9410066  
 (45) 24.10.01

(11) 0 835 558  
 (51) H 04 B 1/58 H 04 M 1/00  
 (21) + (22) 96912418.9 15.03.96  
 (73) >SIEMENS MICROELECTRONICS INC.  
 10950 North Tantau Avenue  
 Cupertino CA 95014(US);  
 (54) DISPOSITIF D'ACCES AU RESEAU AYANT UNE SEPARATION  
 EMISSION-RECEPTION AMELIOREE  
 (30) 30.06.95 US 497580  
 (45) 04.10.01

(11) 0 908 018  
 (51) H 04 B 1/12 H 04 B 1/10  
 (21) + (22) 97926212.8 23.06.97  
 (73) >ANDREA ELECTRONICS CORP.  
 45 Melville Park Road  
 Melville NY 11747-3109(US);  
 (54) SYSTEME ET PROCEDE ADAPTATIFS DE SUPPRESSION DU  
 BROUILLAGE  
 (30) 27.06.96 US 672899  
 (45) 31.10.01

(11) 0 960 410  
 (51) H 04 B 1/04 G 08 C 17/02  
 (21) + (22) 98912206.4 12.02.98  
 (73) >SIEMENS A.G.  
 Wittelsbacherplatz 2  
 80333 München(DE);  
 (54) DISPOSITIF ET PROCEDE POUR PRODUIRE DES SIGNAUX  
 HAUTE FREQUENCE CODES-TRADUCTION-ANORDNUNG UND  
 VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG KODIERTER HOCHFREQUENZSIGNALE  
 (30) 12.02.97 DE 19705341 15.04.97 DE 19715727  
 15.04.97 DE 19715728  
 (45) 24.10.01

(11) 1 029 321  
 (51) H 04 B 11/00 G 09 G 1/00  
 G 06 F 3/147 H 02 J 17/00  
 (21) + (22) 98965074.2 16.11.98  
 (73) >OPERATIV 5 A.G.  
 Pfannenschmiedsgasse 1  
 90402 Nürnberg(DE);  
 (54) ELEMENT D'AFFICHAGE, COMMANDE POUR ELEMENT  
 D'AFFICHAGE, PROCEDE DE COMMANDE CORRESPONDANT,  
 ELEMENT REGISTRE ET SYSTEME  
 D'ENREGISTREMENT-TRADUCTION-ANZEIGEELEMENT,  
 STEUERUNG FÜR EIN ANZEIGEELEMENT, ENTSPRECHENDES  
 STEUERVERFAHREN SOWIE REGISTERELEMENT UND  
 REGISTRIERSYSTEM  
 (30) 14.11.97 DE 19750530  
 (45) 10.10.01

(11) 0 663 122  
 (51) H 04 H 3/00 H 04 H 1/00  
 (21) + (22) 94922912.4 12.07.94  
 (73) >TELEDIFFUSION DE FRANCE  
 10 rue d'Oradour-sur-Glane  
 75015 Paris(FR);  
 (54) PROCEDE ET SYSTEME DE DIFFUSION D'UN PROGRAMME DE  
 DECROCHAGE D'UN RESEAU FM NOTAMMENT SYNCHRONE  
 (30) 30.07.93 FR 9309445  
 (45) 31.10.01

(11) 0 712 558  
 (51) H 04 H 9/00 H 04 N 7/16  
 (21) + (22) 94922519.7 12.07.94  
 (73) >CERIDIAN CORP.  
 312 Marshall Avenue  
 Laurel Maryland 20707( );  
 (54) Promotion de l'utilisation d'un dispositif portable  
 pour le contrôle/l'enregistrement du taux d'audience  
 (30) 02.08.93 US 101558  
 (45) 17.10.01

(11) 0 671 825  
 (51) H 04 J 3/06 H 04 B 7/26  
 (21) + (22) 95103233.3 07.03.95  
 (73) >ALCATEL  
 54 rue La Boétie  
 75008 Paris(FR);  
 (54) Méthode pour la synchronisation de  
 trames-TRADUCTION-Verfahren zur Synchronisation von  
 Impulsrahmen  
 (30) 09.03.94 DE 4407794  
 (45) 31.10.01

(11) 0 740 864  
 (51) H 04 J 13/02 H 04 B 7/26  
 (21) + (22) 95929114.7 23.08.95  
 (73) >NOKIA NETWORKS OY  
 Keilalahdentie 4  
 02150 Espoo(FI);  
 (54) METHODE DE RECEPTION ET RECEPTEUR CDMA  
 (30) 25.08.94 FI 943906  
 (45) 31.10.01

(11) 0 617 509  
 (51) H 04 L 25/02 H 04 L 25/08  
 H 02 M 3/335 G 06 F 13/40  
 H 03 H 7/38  
 (21) + (22) 94104443.0 21.03.94  
 (73) >FUJITSU SIEMENS COMPUTERS G.M.B.H.  
 Otto-Hahn-Ring 6  
 81739 München(DE);  
 (54) Alimentation en tension aux terminaison de guide  
 d'ondes-TRADUCTION-Spannungsversorgung von  
 Wellenleiter-Abschlüssen  
 (30) 22.03.93 DE 4309173  
 (45) 31.10.01

(11) 0 629 061  
 (51) H 04 L 7/033 H 03 K 5/13  
 (21) + (22) 94201332.7 18.05.94  
 (73) KONINKLIJKE >KPN N.V.  
 Stationsplein 7  
 9726 AE Groningen(NL);  
 (54) OPTISCH ONTVANGSYSTEEM  
 (30) 11.06.93 NL 9301026  
 (45) 24.10.01

(11) 0 687 398  
 (51) H 04 L 25/02 H 03 H 7/30  
 H 04 B 3/14  
 (21) + (22) 94912174.3 02.03.94  
 (73) >TRANSWITCH CORP.  
 3 Enterprise Drive  
 Shelton CT 06484(US);  
 (54) EGALISEUR ADAPTATIF A REGLAGE DE LA LARGEUR  
 D'IMPULSION, SITUE DU COTE RECEPTION  
 (30) 02.03.93 US 25072  
 (45) 04.10.01

(11) 0 811 286  
 (51) H 04 L 12/56 H 04 B 7/26  
 (21) + (22) 95941197.6 19.12.95  
 (73) >SALBU RESEARCH AND DEVELOPMENT (PROPRIETARY) LTD  
 Portion 86-87 of Farm Doornkloof  
 Pretoria 0002(ZA);  
 (54) RESEAUX DE RADIOCOMMUNICATIONS PAR PAQUETS A BONDS  
 MULTIPLES  
 (30) 19.12.94 ZA 9410066  
 (45) 24.10.01

(11) 0 903 897  
 (51) H 04 L 27/00 H 04 L 27/26  
 (21) + (22) 97402201.4 22.09.97  
 (73) >ALCATEL  
 54 rue La Boétie  
 75008 Paris(FR);  
 (54) Procédé et dispositif pour la détermination des  
 erreurs temporelles d'horloge dans un système à  
 transmission multiporteuse  
 (45) 31.10.01

(11) 0 954 787  
 (51) H 04 L 12/24 G 06 F 11/34  
 (21) + (22) 98904234.6 28.01.98  
 (73) S.A. >INFOVISTA

Parc EVOLIC Bâtiment M2 16 avenue du Québec  
91140 Villebon-sur-Yvette(FR);  
(54) PROCEDE ET SYSTEME DE MESURE DES PERFORMANCES ET DE  
SUIVI DE LA QUALITE DE SERVICE D'UN SYSTEME  
D'INFORMATION  
(30) 29.01.97 FR 9700966  
(45) 04.10.01

(11) 0 954 788  
(51) H 04 L 12/24 G 06 F 11/34  
(21) + (22) 98904235.3 28.01.98  
(73) S.A. >INFOVISTA  
Parc EVOLIC Bâtiment M2 16 avenue du Québec  
91140 Villebon-sur-Yvette(FR);  
(54) PROCEDE DE MODELISATION D'UN SYSTEME D'INFORMATION  
ET SYSTEME METTANT EN OEUVRE CE PROCEDE  
(30) 29.01.97 FR 9700965  
(45) 10.10.01

(11) 1 072 137  
(51) H 04 L 27/26  
(21) + (22) 98920519.0 14.04.98  
(73) >FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER  
ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.  
Leonrodstrasse 54  
80636 München(DE);  
(54) SYNCHRONISATION APPROXIMATIVE DE FREQUENCE DANS DES  
SYSTEMES A PORTEUSES MULTIPLES  
(45) 24.10.01

(11) 0 626 774  
(51) H 04 M 3/50 H 04 M 15/08  
(21) + (22) 94303531.1 18.05.94  
(73) >AT&T CORP.  
32 Avenue of the Americas  
New York NY 10013-2412(US);  
(54) Méthode et appareil pour faciliter la réalisation de  
appels de collecte  
(30) 27.05.93 US 68355  
(45) 24.10.01

(11) 0 808 539  
(51) H 04 M 3/22 H 04 Q 3/00  
H 04 Q 1/26  
(21) + (22) 96900281.5 18.01.96  
(73) >TENOVIS G.M.B.H. & CO. K.G.  
Kleyerstrasse 94  
60362 Frankfurt am Main(DE);  
(54) PROCEDE D'ENTRETIEN A DISTANCE-TRADUCTION-VERFAHREN  
ZUR FERNWARTUNG  
(30) 08.02.95 DE 19504076  
(45) 04.10.01

(11) 0 811 288  
(51) H 04 M 9/08  
(21) + (22) 96905516.9 20.02.96  
(73) >ERICSSON INC.  
P.O. Box 13969 1 Triangle Drive  
Research Triangle Park N.C. 27709(US);  
(54) SYSTEME ET PROCEDE DE COMPENSATION D'ECHOS  
ACOUSTIQUES, Y COMPRIS DE DISTORSIONS NON LINEAIRES  
DANS DES APPAREILS TELEPHONIQUES A HAUT-PARLEUR  
(30) 24.02.95 US 393711  
(45) 31.10.01

(11) 0 835 558  
(51) H 04 M 1/00 H 04 B 1/58  
(21) + (22) 96912418.9 15.03.96  
(73) >SIEMENS MICROELECTRONICS INC.  
10950 North Tantau Avenue  
Cupertino CA 95014(US);  
(54) DISPOSITIF D'ACCES AU RESEAU AYANT UNE SEPARATION  
EMISSION-RECEPTION AMELIOREE  
(30) 30.06.95 US 497580  
(45) 04.10.01

(11) 0 712 558  
(51) H 04 N 7/16 H 04 H 9/00  
(21) + (22) 94922519.7 12.07.94  
(73) >CERIDIAN CORP.  
312 Marshall Avenue  
Laurel Maryland 20707( );  
(54) Promotion de l'utilisation d'un dispositif portable  
pour le contrôle/l'enregistrement du taux d'audience  
(30) 02.08.93 US 101558  
(45) 17.10.01

(11) 0 730 382  
(51) H 04 N 7/173  
(21) + (22) 96301369.3 28.02.96  
(73) >GENERAL INSTRUMENT CORP.  
101 Tournament Drive  
Horsham Pennsylvania 19044(US);  
(54) TOEGANGSCONTROLE VOOR EEN CONFIGURERBAAR HYBRIDE  
MEDIUM IN METROPOLITAANSE KABELNETTEN

(30) 28.02.95 US 395325 10.03.95 US 402007  
(45) 31.10.01

(11) 0 732 027  
(51) H 04 N 7/087  
(21) + (22) 95904787.9 02.12.94  
(73) >DISCOVERY COMMUNICATIONS INC.  
7700 Wisconsin Avenue  
Bethesda MD 20814-3522(US);  
(54) ELEKTRONISCH BOEKSELECTIE- EN BOEKVERDEELSYSTEEM  
(30) 02.12.93 US 160194 02.12.93 US 160281  
07.11.94 US 336247  
(45) 10.10.01

(11) 0 737 385  
(51) H 04 N 7/64 H 03 M 13/27  
(21) + (22) 95906008.8 15.12.94  
(73) >ZENITH ELECTRONICS CORP.  
Zenith Center 1000 Milwaukee Avenue  
Glenview Illinois 60025-2493(US);  
(54) ENTRELACEUR ET DESENTRELACEUR A CONVOLUTION  
(30) 29.12.93 US 175325 29.09.94 US 315153  
(45) 31.10.01

(11) 0 775 413  
(51) H 04 N 1/00 H 04 N 7/08  
H 04 N 7/26 H 04 N 7/50  
H 04 N 7/58  
(21) + (22) 95913310.9 10.04.95  
(73) KONINKLIJKE >PHILIPS ELECTRONICS N.V.  
Groenewoudseweg 1  
5621 BA Eindhoven(NL);  
(54) INRICHTING VOOR HET DECODEREN VAN DIGITALE  
VIDEOSIGNALLEN  
(30) 15.04.94 EP 94201053  
(45) 17.10.01

(11) 0 777 946  
(51) H 04 N 7/08  
(21) + (22) 95930246.4 22.08.95  
(73) >MACROVISION CORP.  
1341 Orleans Drive  
Sunnyvale CA 94089(US);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF D'INSERTION DE DONNEES  
D'IDENTIFICATION D'ORIGINE DANS UN SIGNAL VIDEO  
(30) 24.08.94 US 294983  
(45) 24.10.01

(11) 0 786 832  
(51) H 04 N 5/00 H 04 N 7/10  
H 01 R 13/713 H 01 R 24/02  
(21) + (22) 96925101.6 24.07.96  
(73) >MASPRO DENKOH CO. LTD  
80 Jouno Asada-cho Nisshin-shi  
Aichi 470-01(JP);  
(54) DISPOSITIF DE DERIVATION  
(30) 11.08.95 JP 20607795  
(45) 24.10.01

(11) 0 789 491  
(51) H 04 N 7/088 A 63 F 13/12  
(21) + (22) 97400224.8 31.01.97  
(73) S.A. >SAGEM  
6 Avenue d'Iéna  
75783 Paris Cédex 16(FR);  
(54) Système d'interactions entre un serveur et des  
utilisateurs  
(30) 07.02.96 FR 9601488  
(45) 10.10.01

(11) 0 806 111  
(51) H 04 N 5/445 H 04 N 7/087  
(21) + (22) 95931687.8 31.08.95  
(73) >E-GUIDE INC.  
9100 Wilshire Boulevard 7th Floor - West Tower  
Beverly Hills California 90212(US);  
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF D'AFFICHAGE DE PROGRAMMES DE  
TELEVISION ET DE LEUR TEXTE D'ACCOMPAGNEMENT  
(30) 31.08.94 US 298997 27.09.94 US 312863  
05.01.95 US 369522 17.04.95 US 424863  
07.06.95 US 475395  
(45) 31.10.01

(11) 0 824 825  
(51) H 04 N 5/913 H 04 N 5/93  
(21) + (22) 96915449.1 01.05.96  
(73) >MACROVISION CORP.  
1341 Orleans Drive  
Sunnyvale CA 94089(US);  
(54) PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE CONTRECARRER LES  
EFFETS DES ALTERATIONS DU SIGNAL DE SYNCHRONISATION  
DE CHROMINANCE SUR UN SIGNAL VIDEO  
(30) 09.05.95 US 438155  
(45) 17.10.01

(11) 0 910 206  
 (51) H 04 N 1/405  
 (21) + (22) 98204294.7 28.04.95  
 (73) >AGFA-GEVAERT N.V.  
 Septestraat 27  
 2640 Mortsel(BE);  
 (54) HALFTOONRASTER EN WERKWIJZE VOOR HET VERVAARDIGEN  
 DAARVAN  
 (45) 10.10.01

(11) 0 986 912  
 (51) H 04 N 7/18 G 08 B 13/194  
 (21) + (22) 98921325.1 03.06.98  
 (73) >ASCOM SYSTEC A.G.  
 Gewerbepark  
 5506 Mägenwil(CH);  
 (54) PROCEDE POUR SURVEILLER UNE ZONE DE SURVEILLANCE  
 PREDEFINIE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM ÜBERWACHEN EINES  
 VORGEgebenEN ÜBERWACHUNGSBEREICHES  
 (30) 04.06.97 CH 133297 16.02.98 CH 36898  
 (45) 31.10.01

(11) 1 016 282  
 (51) H 04 N 7/16  
 (21) + (22) 98941340.6 16.07.98  
 (73) DEUTSCHE >TELEKOM A.G.  
 Friedrich-Ebert-Allee 140  
 53113 Bonn(DE);  
 (54) INSTALLATION DE DECODAGE POUR LE DECODAGE DE  
 PROGRAMMES TELEVISUELS  
 CODES-TRADUCTION-DECODER-EINRICHTUNG FÜR DIE  
 ENTSCHLÜSSELUNG VON VERSCHLÜSSELTEN  
 FERNSEH-PROGRAMMEN  
 (30) 06.08.97 DE 19734071  
 (45) 10.10.01

(11) 1 033 035  
 (51) H 04 N 5/262  
 (21) + (22) 98962361.6 19.11.98  
 (73) >X.IST REALTIME TECHNOLOGIES G.M.B.H.  
 Hans Böckler Strasse 163  
 50354 Hürth(DE);  
 (54) UNITE ET PROCEDE POUR TRANSFORMER ET AFFICHER DES  
 SIGNAUX ACOUSTIQUES-TRADUCTION-EINHEIT UND VERFAHREN  
 ZUM TRANSFORMIEREN UND SICHTBARMACHEN VON  
 AKUSTISCHEN SIGNALEN  
 (30) 19.11.97 DE 19751290  
 (45) 17.10.01

(11) 1 036 465  
 (51) H 04 N 1/40  
 (21) + (22) 98966201.0 08.12.98  
 (73) >HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN A.G.  
 Kurfürsten-Anlage 52-60  
 69115 Heidelberg(DE);  
 (54) PROCEDE DE MISE EN OEUVRE D'UN ORGANE DE  
 GRAVURE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR GRAVUR VON  
 DRUCKZYLINDERN  
 (30) 09.12.97 DE 19754379  
 (45) 10.10.01

(11) 0 621 733  
 (51) H 04 Q 1/14 H 01 T 1/14  
 H 01 T 4/06  
 (21) + (22) 94420098.9 23.03.94  
 (73) >POUYET INTERNATIONAL  
 1 Boulevard Hippolyte Marqués  
 F-92400 Ivry sur Seine(FR);  
 (54) Module de protection enfichable pour module  
 d'interconnexion rapide de lignes téléphoniques  
 (30) 23.04.93 FR 9305049  
 (45) 31.10.01

(11) 0 632 668  
 (51) H 04 Q 3/545  
 (21) + (22) 94108719.9 07.06.94  
 (73) >SIEMENS A.G.  
 Wittelsbacherplatz 2  
 80333 München(DE);  
 (54) Méthode d'actualisation d'un programme de système  
 dans une centrale de  
 communication-TRADUCTION-Verfahren zum Aktualisieren  
 eines Systemprogramms in einer  
 Vermittlungseinrichtung  
 (30) 30.06.93 DE 4321774  
 (45) 24.10.01

(11) 0 808 539  
 (51) H 04 Q 3/00 H 04 Q 1/26  
 H 04 M 3/22  
 (21) + (22) 96900281.5 18.01.96  
 (73) >TENOVIS G.M.B.H. & CO. K.G.  
 Kleyerstrasse 94  
 60362 Frankfurt am Main(DE);  
 (54) PROCEDE D'ENTRETIEN A DISTANCE-TRADUCTION-VERFAHREN  
 158

ZUR FERNWARTUNG  
 (30) 08.02.95 DE 19504076  
 (45) 04.10.01

(11) 0 876 735  
 (51) H 04 Q 7/32  
 (21) + (22) 97901660.7 24.01.97  
 (73) S.A. >SAGEM  
 6 Avenue d'Iéna  
 75116 Paris(FR);  
 (54) TERMINAL VOIX-DONNEES POUR RESEAU TELEPHONIQUE RADIO  
 (30) 26.01.96 FR 9600931 09.10.96 FR 9612294  
 (45) 17.10.01

(11) 0 966 844  
 (51) H 04 Q 1/14  
 (21) + (22) 98923990.0 11.03.98  
 (73) >RXS G.- FÜR VERMOGENSVERWALTUNG M.B.H.  
 Wittelsbacherplatz 2  
 80333 München(DE);  
 (54) DISPOSITIF DE DISTRIBUTION AVEC COMPOSANTS DE  
 RACCORDEMENT DISPOSES EN RANGEES LES UNS A COTE DES  
 AUTRES SOUS FORME DE  
 BLOCS-TRADUCTION-VERTEILEREINRICHTUNG MIT BLOCKARTIG  
 ANEINANDERGEORDNETEN VERBINDUNGSBAUTEILEN  
 (30) 13.03.97 DE 19710479  
 (45) 24.10.01

(11) 0 912 077  
 (51) H 04 S 1/00  
 (21) + (22) 98204067.7 27.02.95  
 (73) >MOLLER HENRIK  
 Vejgaard Bymidt 83  
 9000 Aalborg (DK);  
 >HAMMERSHOI DORTE  
 Langgade 5  
 9000 Aalborg (DK);  
 >LARSEN CLEMEN BOJE  
 Klokkestabelen 47  
 9000 Aalborg (DK);  
 >SORENSEN MICHAEL FRIIS  
 Assensgade 21  
 5.tv. 8000 Århus C (DK)  
 (54) Synthèse binaurale, fonction de transfert concernant  
 une tête, et leurs utilisation  
 (30) 25.02.94 DK 23494  
 (45) 31.10.01

(11) 0 728 775  
 (51) H 05 B 33/14 C 09 K 11/06  
 C 08 F 212/14 C 08 F 246/00  
 (21) + (22) 96101800.9 08.02.96  
 (73) >BAYER A.G.  
 51368 Leverkusen(DE);  
 (54) (Co)polymères à base vinilique et leur usage in  
 dispositifs  
 électroluminescents-TRADUCTION-(Co)Polymerisate auf  
 Basis von Vinyl-Einheiten und ihre Verwendung in  
 elektrolumineszierenden Anordnungen  
 (30) 21.02.95 DE 19505942  
 (45) 04.10.01

(11) 0 756 441  
 (51) H 05 B 41/00 F 21 V 23/02  
 (21) + (22) 95111966.8 28.07.95  
 (73) >MAY & CHRISTE G.M.B.H.  
 Hauptstrasse 204  
 63814 Mainaschaff(DE);  
 (54) Ballast avec douille de lampe  
 amovible-TRADUCTION-Vorschaltgerät mit montierbarer  
 Lampenfassung  
 (45) 17.10.01

(11) 0 779 769  
 (51) H 05 B 41/30  
 (21) + (22) 96119738.1 10.12.96  
 (73) >OSRAM SYLVANIA INC.  
 100 Endicott Street  
 Danvers MA 01923(US);  
 (54) Lampe à décharge à néon et procédé d'opération pulsée  
 (30) 12.12.95 US 570927  
 (45) 17.10.01

(11) 0 927 506  
 (51) H 05 B 41/24 H 05 B 41/28  
 (21) + (22) 98942458.5 24.06.98  
 (73) >PATENT-TREUHAND-G.- FÜR ELEKTRISCHE GLUHLAMPEN  
 M.B.H.  
 Hellabrunner Strasse 1  
 81543 München(DE);  
 (54) SYSTEME D'ECLAIRAGE COMPRENANT UNE LAMPE A DECHARGE  
 A BARRIERE DIELECTRIQUE ET UN CIRCUIT POUR PRODUIRE  
 DES SEQUENCES  
 D'IMPULSIONS-TRADUCTION-BELEUCHTUNGSSYSTEM MIT EINER  
 DIELEKTRISCH BEHINDERTEN ENTLADUNGSLAMPE UND EINER  
 SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM ERZEUGEN VON

IMPULSSPANNUNGSFOLGEN.  
(30) 22.07.97 DE 19731275  
(45) 31.10.01

---

(11) 0 949 851  
(51) H 05 B 41/00  
(21) + (22) 99106712.5 01.04.99  
(73) >PATENT-TREUHAND-G.- FUR ELEKTRISCHE GLUHLAMPEN  
M.B.H.  
Hellabrunner Strasse 1  
81543 München(DE);  
(54) Ballast pour lampe à décharge à faible  
pression-TRADUCTION-Schaltungsanordnung zum Betrieb  
von Niederdruckentladungslampen  
(30) 07.04.98 DE 19815623  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 970 592  
(51) H 05 B 41/00  
(21) + (22) 98945001.0 16.07.98  
(73) >PATENT-TREUHAND-G.- FUR ELEKTRISCHE GLUHLAMPEN  
M.B.H.  
Hellabrunner Strasse 1  
81543 München(DE);  
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE SERIES D'IMPULSIONS DE  
TENSION DES LAMPES A DECHARGE, ET CIRCUIT  
ASSOCIE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM ERZEUGEN VON  
IMPULSSPANNUNGSFOLGEN FÜR DEN BETRIEB VON  
ENTLADUNGSLAMPEN UND ZUGEHÖRIGE SCHALTUNGSANORDNUNG  
(30) 12.08.97 DE 19734883  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 923 276  
(51) H 05 H 1/38  
(21) + (22) 98403072.6 07.12.98  
(73) >LA SOUDURE AUTOGENE FRANCAISE  
75 Quai d'Orsay  
F-75007 Paris(FR);  
(54) Ensemble corps d'électrode/porte électrode pour  
torche plasma  
(30) 12.12.97 FR 9715751  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 933 981  
(51) H 05 H 1/34  
(21) + (22) 99400198.0 28.01.99  
(73) >LA SOUDURE AUTOGENE FRANCAISE  
75 Quai d'Orsay  
F-75007 Paris(FR);  
(54) Ensemble tuyère/porte-tuyère pour torche à plasma  
(30) 02.02.98 FR 9801146  
(45) 17.10.01

---

(11) 0 814 644  
(51) H 05 K 3/02  
(21) + (22) 97109834.8 17.06.97  
(73) >MITSUI MINING AND SMELTING CO. LTD  
1-11-1 Osaki Shinagawa-ku  
Tokyo(JP);  
(54) Feuille de cuivre amélioré pour circuits imprimés  
(30) 17.06.96 US 20495 P  
(45) 24.10.01

---

(11) 0 841 412  
(51) H 05 K 1/09 C 25 D 3/38  
C 25 D 1/04  
(21) + (22) 97918418.1 13.05.97  
(73) >MITSUI MINING AND SMELTING CO. LTD  
1-11-1 Osaki Shinagawa-ku  
Tokyo(JP);  
(54) FEUILLE DE CUIVRE ELECTROLYTIQUE A RESISTANCE ELEVEE  
A LA TRACTION, ET PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE  
(30) 13.05.96 JP 14119896  
(45) 17.10.01

---

	REFERENCES	REFERENTIES
(11)	NUMERO DE PUBLICATION - PUBLICATIENUMMER	
(51)	CLASSIFICATIONS INTERNATIONALES - INTERNATIONALE KLASSIFIKATIES	
	NUMERO DE VERSION - VERSIENUMMER : 4	
(21)	NUMERO DE DEPOT - NUMMER VAN NEERLEGGING	
(22)	DATE DE DEPOT - DATUM VAN NEERLEGGING	
(73)	TITULAIRE - TITULARIS	
(54)	TITRE - TITEL	
(30)	PRIORITE - VOORRANGSVORDERING	
(45)	DATE DE PUBLICATION - DATUM VAN PUBLICATIE	